



MAZDA MX-5

Conduite et Entretien



MAZDA MX-5

Zoom-Zoom

C'est instinctif chez tous les enfants.

Certains adultes s'en souviennent.

Un seul constructeur d'automobiles refuse d'oublier.

Dans le langage des adultes cela signifie l'excitation et

la libération ressenties lors de la conduite à l'état pur.

Mais bien sûr, ce sont les enfants qui l'expriment le mieux,

et l'appellent simplement "Faire Zoom-Zoom".

Nous mettons cela en pratique tous les jours.

C'est pourquoi nous construisons ce genre de véhicules.

Zoom-Zoom

Pouvons-nous réveiller ces sensations en vous aujourd'hui?

Un mot de bienvenue aux propriétaires de véhicules Mazda

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur une Mazda. Les véhicules Mazda sont conçus et fabriqués pour donner au propriétaire une satisfaction complète.

De manière à profiter pleinement et en toute sécurité de votre véhicule Mazda, lisez ce manuel avec attention et suivez toutes les recommandations.

Pour conserver le bon état de marche du véhicule et sa valeur de revente, faites entretenir régulièrement votre véhicule par un réparateur professionnel. Notre réseau mondial de réparateurs professionnels agréés par Mazda mettent toute leur expertise de service professionnel à votre disposition.

Leur personnel formé spécialement possède toutes les qualifications requises pour entretenir votre véhicule Mazda correctement et exactement. Il dispose aussi d'une grande variété d'équipements et d'outils hautement spécialisés développés spécialement pour l'entretien des véhicules Mazda. Pour tout travail d'entretien ou de réparation, nous vous conseillons de vous adresser à un réparateur agréé par Mazda.

Nous vous assurons également de notre constant souci de vous donner un plaisir de conduite total et une entière satisfaction avec votre Mazda.

Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPAN

Remarques importantes concernant ce manuel

Conservez ce manuel dans la boîte à gants, il constituera une référence pratique pour une utilisation confortable et en toute sécurité de votre Mazda. Si vous devez revendre votre véhicule, laissez ce manuel dans la boîte à gant à disposition du propriétaire suivant.

Toutes les spécifications et descriptions sont à jour à la mise sous presse. Cependant, cherchant constamment à améliorer ses véhicules, Mazda se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications à tout moment sans préavis et sans qu'il lui incombent d'obligations.

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles, accessoires et options. De ce fait, vous trouverez certaines explications pour des accessoires non installés sur votre véhicule.

Utilisation de ce manuel

Le désir de Mazda est que vous trouviez un plaisir maximum à conduire votre véhicule. La lecture intégrale de ce manuel y contribuera largement.

Les illustrations complètent le texte pour vous donner la meilleure explication possible sur la manière d'utiliser votre Mazda. Toutes les caractéristiques, informations concernant la sécurité et les méthodes de conduite sous différentes conditions sont expliquées dans votre manuel.

Le symbole ci-dessous, quand il apparaît dans ce manuel indique “Ne faites pas ceci” ou “Évitez que ceci se produise”.



Dans ce manuel, lorsqu'il est fait référence aux côtés droit ou gauche du véhicule, cela est à considérer comme si l'on se trouvait assis à la place du conducteur. Bien que ce manuel donne les explications pour les modèles avec volant à gauche, il s'applique aussi aux modèles avec volant à droite.

Index: L'index vous indique toute l'information, par ordre alphabétique, contenue dans le manuel.

Ce manuel comprend plusieurs avertissements sous des titres tels que: PRUDENCE, ATTENTION et REMARQUE.

PRUDENCE

Le titre PRUDENCE indique une situation où, si la PRUDENCE est ignorée, de graves blessures ou la mort peuvent en résulter.

ATTENTION

Le titre ATTENTION indique une situation où, si l'on ne fait pas attention cela risque d'entraîner des blessures corporelles et (ou) des dommages au véhicule.

REMARQUE

Une REMARQUE donne des informations et quelques fois indique comment faire une bonne utilisation du véhicule.

Le symbole ci-dessous, situé sur certaines composantes du véhicule, indique que ce manuel contient de l'information concernant la composante en question. Se référer au manuel pour une explication détaillée.



Table des matières

Index illustré

Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

1

Équipement sécuritaire essentiel

Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

2

Avant de conduire

Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

3

En cours de conduite

Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

4

Fonctions intérieures

Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

5

Entretien

Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

6

En cas de problèmes

Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

7

Informations à la clientèle

Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

8

Spécifications

Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

9

Index

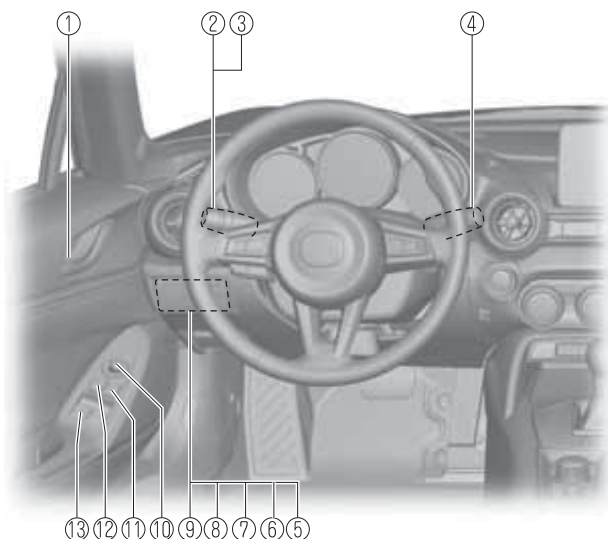
10

Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)	1-2
Equipement de l'habitacle (Vue A)	1-2
Equipement de l'habitacle (Vue B)	1-4
Equipement de l'habitacle (Vue C)	1-5
Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)	1-6
Equipement de l'habitacle (Vue A)	1-6
Equipement de l'habitacle (Vue B)	1-8
Equipement de l'habitacle (Vue C)	1-9
Vue générale de l'extérieur	1-10

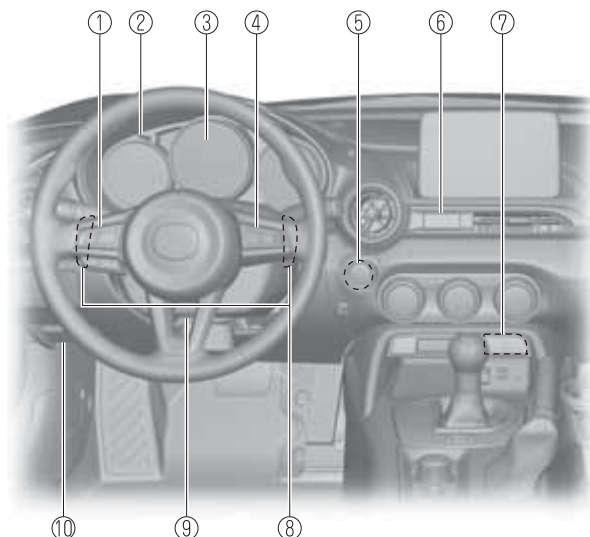
Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

Equipement de l'habitacle (Vue A)



①	Commande de verrouillage de portière.....	page 3-23
②	Clignotants et changement de file	page 4-65
③	Commande d'éclairage	page 4-57
④	Levier d'essuie-glace et lave-glace.....	page 4-66
⑤	Interrupteur DSC OFF	page 4-85
⑥	Interrupteur de réglage du système de surveillance de pression des pneus	page 4-140
⑦	Interrupteur de surveillance des angles morts (BSM).....	page 4-114
⑧	Interrupteur LDWS	page 4-105
⑨	Interrupteur i-stop OFF	page 4-22
⑩	Interrupteur de rétroviseur extérieur	page 3-34
⑪	Interrupteur de verrouillage de la portière	page 3-19
⑫	Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques	page 3-40
⑬	Interrupteurs de lève-vitres électriques.....	page 3-38

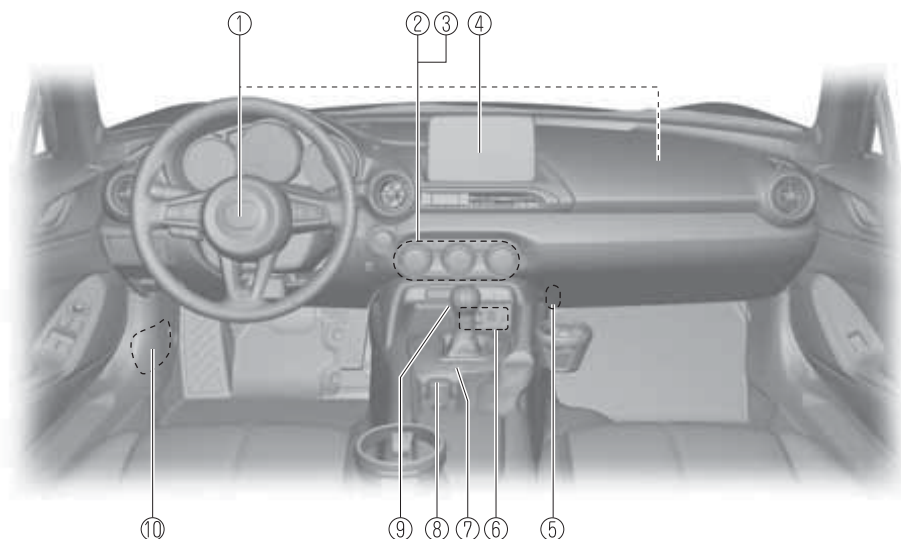
Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)



① Commandes audio au volant	page 5-67
② Bouton d'éclairage du tableau de bord	page 4-29
③ Combiné d'instruments.....	page 4-25
④ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière	page 4-131
⑤ Bouton de démarrage du moteur	page 4-4
⑥ Interrupteur de feux de détresse	page 4-73
⑦ Interrupteurs de chauffage de siège.....	page 2-6
⑧ Commandes de changement du volant.....	page 4-47
⑨ Levier de déverrouillage	page 3-33
⑩ Poignée de déverrouillage du capot	page 6-17

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

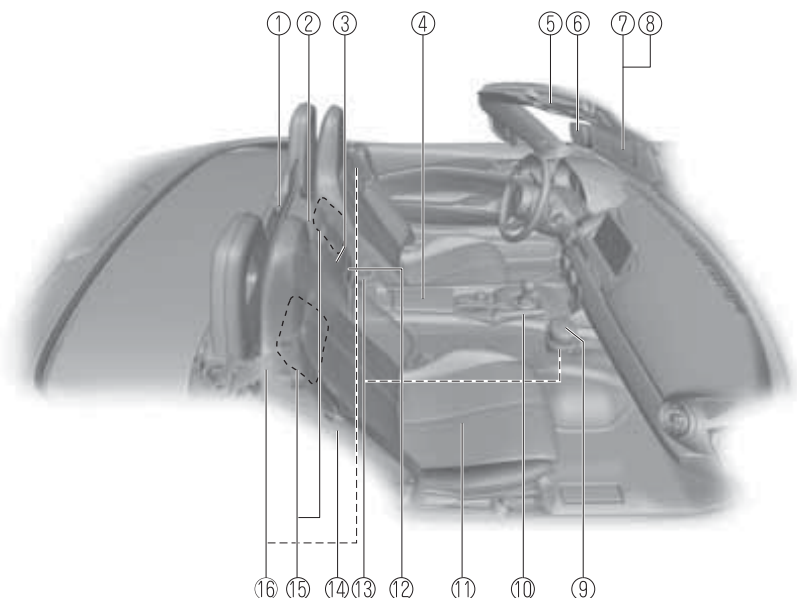
Equipement de l'habitacle (Vue B)



① Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air	page 2-39
② Système de commande de température.....	page 5-2
③ Interrupteur de désembuage de lunette arrière	page 4-71
④ Système audio	page 5-14
⑤ Prise des accessoires	page 5-124
⑥ Bornes d'entrée externes	page 5-70
⑦ Interrupteur de sélection de conduite	page 4-94
⑧ Interrupteur de commande	page 5-43
⑨ Levier de changement/Levier sélecteur	page 4-40, 4-43
⑩ Porte-fusibles (côté gauche).....	page 6-52

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à gauche)

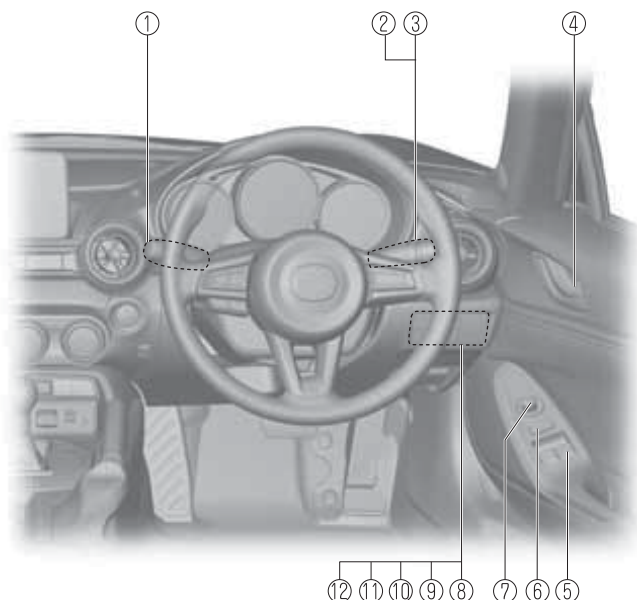
Equipement de l'habitacle (Vue C)



① Coupe-vent	page 5-135
② Levier de déverrouillage de toit convertible	page 3-45
③ Boîte sur le côté du siège	page 5-132
④ Compartiment de console.....	page 5-132
⑤ Eclairage de l'habitacle	page 5-122
⑥ Rétroviseur intérieur	page 3-35
⑦ Pare-soleil.....	page 5-122
⑧ Miroir de pare-soleil.....	page 5-122
⑨ Cendrier amovible.....	page 5-134
⑩ Frein de stationnement.....	page 4-76
⑪ Sièges	page 2-5
⑫ Lecteur de DVD/disques compacts.....	page 5-14
⑬ Porte-verres	page 5-126
⑭ Systèmes de retenue supplémentaire à coussin d'air.....	page 2-39
⑮ Boîtes de rangement de garniture arrière	page 5-133
⑯ Ceinture de sécurité.....	page 2-9

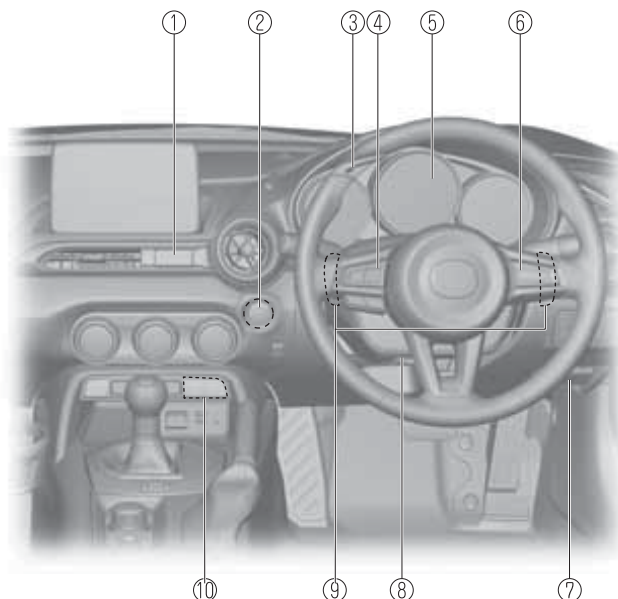
Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

Equipement de l'habitacle (Vue A)



① Levier d'essuie-glace et lave-glace.....	page 4-66
② Clignotants et changement de file	page 4-65
③ Commande d'éclairage	page 4-57
④ Commande de verrouillage de portière.....	page 3-23
⑤ Interrupteurs de lève-vitres électriques.....	page 3-38
⑥ Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques	page 3-40
⑦ Interrupteur de rétroviseur extérieur	page 3-34
⑧ Interrupteur DSC OFF	page 4-85
⑨ Interrupteur de réglage du système de surveillance de pression des pneus	page 4-140
⑩ Interrupteur de surveillance des angles morts (BSM).....	page 4-114
⑪ Interrupteur LDWS	page 4-105
⑫ Interrupteur i-stop OFF	page 4-22

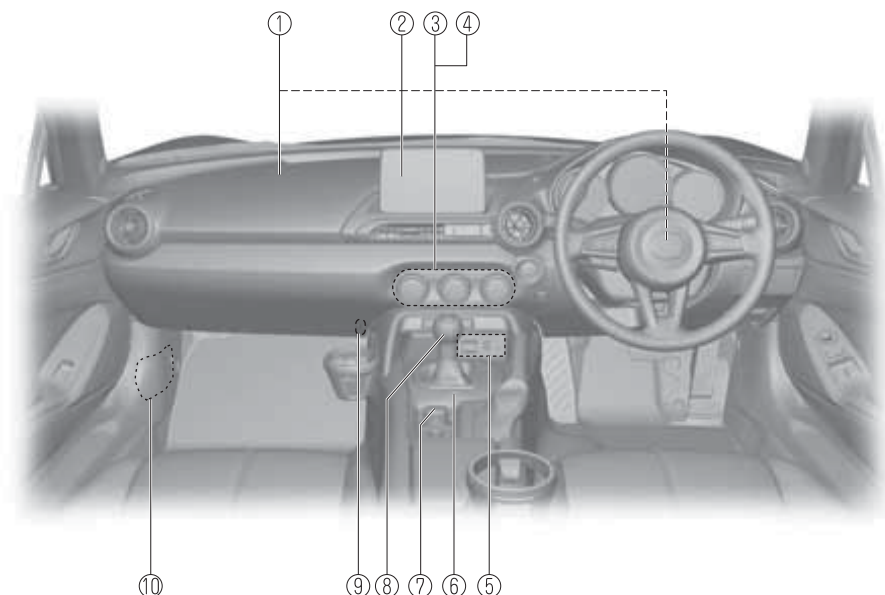
Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)



① Interrupteur de feux de détresse	page 4-73
② Bouton de démarrage du moteur	page 4-4
③ Bouton d'éclairage du tableau de bord	page 4-29
④ Commandes audio au volant	page 5-67
⑤ Combiné d'instruments.....	page 4-25
⑥ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière	page 4-131
⑦ Poignée de déverrouillage du capot	page 6-17
⑧ Levier de déverrouillage	page 3-33
⑨ Commandes de changement du volant.....	page 4-47
⑩ Interrupteurs de chauffage de siège.....	page 2-6

Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

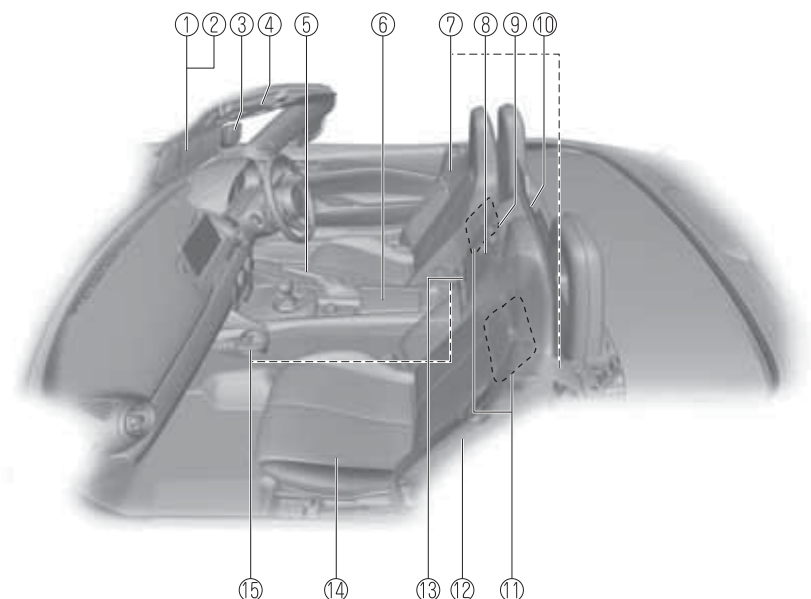
Equipement de l'habitacle (Vue B)



① Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air	page 2-39
② Système audio	page 5-14
③ Système de commande de température.....	page 5-2
④ Interrupteur de désembuage de lunette arrière.....	page 4-71
⑤ Bornes d'entrée externes	page 5-70
⑥ Interrupteur de sélection de conduite	page 4-94
⑦ Interrupteur de commande	page 5-43
⑧ Levier de changement/Levier sélecteur	page 4-40, 4-43
⑨ Prise des accessoires	page 5-124
⑩ Porte-fusibles (côté gauche).....	page 6-52

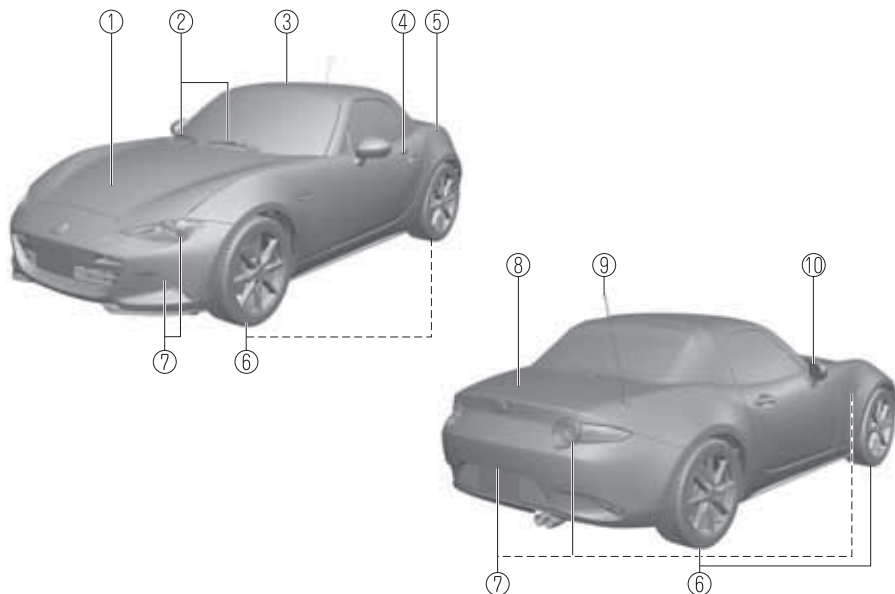
Vue générale de l'habitacle (Modèle avec volant à droite)

Equipement de l'habitacle (Vue C)



① Pare-soleil.....	page 5-122
② Miroir de pare-soleil.....	page 5-122
③ Rétroviseur intérieur	page 3-35
④ Eclairage de l'habitacle	page 5-122
⑤ Frein de stationnement.....	page 4-76
⑥ Compartiment de console.....	page 5-132
⑦ Ceinture de sécurité.....	page 2-9
⑧ Boîte sur le côté du siège	page 5-132
⑨ Levier de déverrouillage de toit convertible	page 3-45
⑩ Coupe-vent	page 5-135
⑪ Boîtes de rangement de garniture arrière.....	page 5-133
⑫ Systèmes de retenue supplémentaire à coussin d'air.....	page 2-39
⑬ Lecteur de DVD/disques compacts.....	page 5-14
⑭ Sièges	page 2-5
⑮ Porte-verres	page 5-126

Vue générale de l'extérieur



① Capot	page 6-17
② Balais d'essuie-glace de pare-brise.....	page 6-28
③ Toit convertible (Capote)	page 3-41
④ Portières et clés	page 3-15
⑤ Trappe de remplissage de carburant.....	page 3-31
⑥ Pneus et jantes	page 6-38
⑦ Eclairages extérieurs	page 6-44
⑧ Couvercle du coffre.....	page 3-25
⑨ Antenne	page 5-14
⑩ Rétroviseur extérieur.....	page 3-34

Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

Sièges	2-2
Mise en garde relative aux sièges	2-2
Siège.....	2-5
Appuie-têtes	2-8
Ceintures de sécurité.....	2-9
Précautions concernant les ceintures de sécurité	2-9
Ceinture de sécurité.....	2-14
Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité	2-15
Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge.....	2-16
Dispositifs de sécurité pour enfants.....	2-19
Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants ...	2-19
Installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants ...	2-25
Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants	2-31
Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants....	2-34
Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air.....	2-39
Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS).....	2-39
Composants du système de retenue supplémentaire.....	2-46
Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS	2-48
Critères de déploiement des coussins d'air SRS	2-51
Limites du coussin d'air SRS	2-53
Système de classification de l'occupant du siège du passager* ...	2-55
Contrôle continu.....	2-61
Capot actif.....	2-62
Précautions de capot actif *	2-62
Comment le capot actif fonctionne	2-64

Mise en garde relative aux sièges

PRUDENCE

S'assurer que les composantes réglables d'un siège sont correctement verrouillées en place:

Les sièges réglables et les dossiers de siège qui ne sont pas correctement verrouillés sont dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, le siège ou le dossier du siège risque de se déplacer, causant de graves blessures. S'assurer que les composantes réglables du siège sont correctement verrouillées en les poussant vers l'avant et l'arrière et en poussant le siège.

Ne jamais laisser les enfants régler un siège:

Laisser des enfants régler un siège est dangereux car cela pourrait entraîner de graves blessures si les mains ou les pieds d'un enfant se coincent dans le siège.

Ne pas conduire avec le dossier de siège déverrouillé:

Tout le dossier du siège est important pour la sécurité à l'intérieur du véhicule. Si le dossier du siège est laissé déverrouillé cela est dangereux car les passagers peuvent être éjectés ou non retenus et des objets peuvent cogner les occupants en cas de freinage brusque ou de collision, causant de graves blessures. Après avoir ajusté le dossier du siège, même si aucun autre passager ne se trouve dans le véhicule, pousser le dossier du siège vers l'avant et vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Ne régler le siège du conducteur que lorsque le véhicule est à l'arrêt:

Le fait de régler le siège du conducteur pendant que le véhicule est en mouvement est dangereux. Le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Ne pas modifier ou remplacer les sièges:

La modification ou le emplacement des sièges, comme le remplacement du garnissage ou le desserrage de boulons sont dangereux. Les sièges contiennent des composants de coussin d'air essentiels au système de retenue supplémentaire. Une modification peut endommager le système de retenue supplémentaire, ce qui peut résulter en de graves blessures. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda s'il est nécessaire de retirer ou réinstaller le siège.

PRUDENCE

Ne pas conduire avec des sièges endommagés:

Il est dangereux de conduire avec des sièges endommagés, en particulier avec des coussins de sièges déchirés ou endommagés jusqu'au niveau de l'uréthane. Une collision, même une qui n'est pas assez intense pour causer le déploiement des coussins d'air, peut endommager les sièges qui contiennent des composants de coussin d'air essentiels. S'il y a une autre collision, un coussin d'air peut ne pas se déployer, ce qui pourrait résulter en de graves blessures. Faire toujours inspecter les sièges, les dispositifs de prétention des ceintures de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien agréé Mazda après toute collision.

Ne pas conduire avec un des sièges incliné:

Le fait d'être assis, dans une position inclinée, dans un véhicule en mouvement est dangereux car cela réduit la protection fournie par les ceintures de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, on risque de glisser sous la ceinture ventrale et de subir de graves blessures internes. Pour une protection maximale, s'asseoir le plus en arrière possible et bien droit.

Ne placez pas d'objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos:

Placer un objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos est dangereux, car vous ne pourrez pas maintenir une posture de conduite sûre, et la ceinture de sécurité ne pourra pas fonctionner pleinement en cas de collision; un accident grave ou des blessures graves ou mortelles pourraient alors s'ensuivre.

Ne pas placer d'objets sous le siège:

L'objet pourrait se coincer et empêcher la bonne fixation du siège; un accident pourrait alors s'ensuivre.

Ne pas empiler de paquets sur une hauteur dépassant les dossiers de sièges:

Empiler des bagages ou autres paquets sur une hauteur dépassant les dossiers de siège est dangereux. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets peuvent être projetés et risquent de frapper et blesser des passagers.

S'assurer que tout bagage et paquet est fixé avant de conduire le véhicule:

Le fait de ne pas fixer les bagages ou paquets avant la conduite est dangereux car ils pourraient se déplacer ou être projetés en cas de freinage brusque ou de collision, et causer de graves blessures.

Sièges

PRUDENCE

Veiller toujours à ce que le véhicule soit verrouillé lorsqu'on le quitte, et bien garder les clés du véhicule hors de portée des enfants:

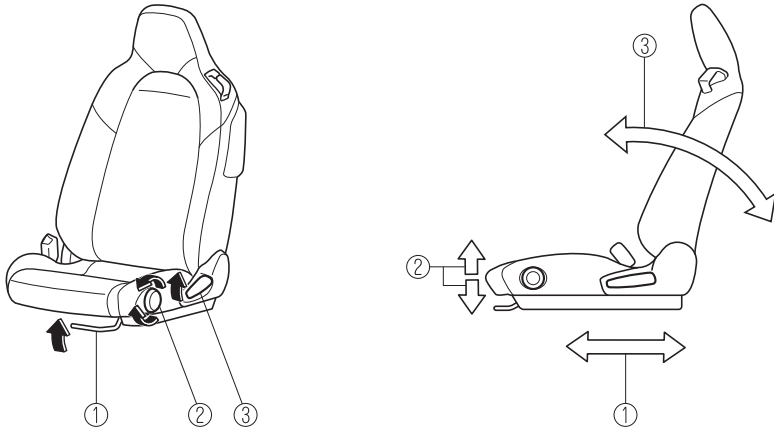
Il est dangereux de laisser le véhicule non verrouillé, ou les clés à portée des enfants. Les enfants qui pourraient s'introduire dans le coffre par un coffre ouvert risquent de se faire enfermer accidentellement dans le coffre. Ils risqueraient alors de décéder ou de subir des dommages cérébraux par coup de chaleur, surtout en été. Toujours verrouiller les portières et le coffre.

ATTENTION

- Pour éviter toute blessure, veiller à ne pas approcher les mains et les doigts des pièces mobiles du siège ou sur la garniture latérale lorsqu'on ajuste les positions de siège.
- Lorsqu'on déplace les sièges, s'assurer qu'il n'y ait pas de bagages dans la zone environnante. Si les bagages sont coincés, ils pourraient être endommagés.
- Pour avancer ou reculer les sièges, ou redresser le dossier d'un siège incliné vers l'arrière, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

Siège

▼ Fonctionnement des sièges



① Réglage longitudinal du siège

Pour déplacer un des sièges vers l'avant ou vers l'arrière, tirer le levier vers le haut et faire coulisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le siège est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

② Réglage de la hauteur de l'avant du coussin de siège (siège conducteur)

Pour régler la hauteur de l'avant du coussin de siège, tourner le bouton dans la position souhaitée.

③ Réglage de l'inclinaison du dossier

Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, se pencher légèrement vers l'avant tout en soulevant le levier. Se pencher ensuite vers l'arrière jusqu'à la position désirée et relâcher le levier.

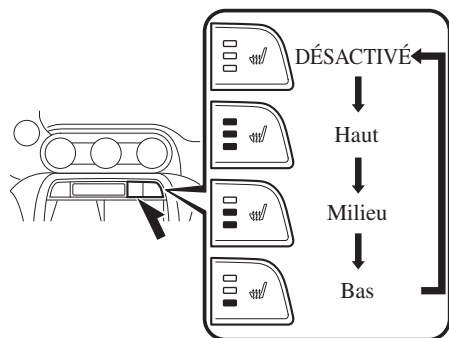
S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le dossier est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

Sièges

▼ Chauffage de siège*

Les sièges sont chauffés électriquement. Le contacteur doit être mis sur ON.

Appuyer sur l'interrupteur de chauffage de siège pour allumer le témoin lorsque le contacteur est mis sur ON. Le mode change de la manière suivante à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur de chauffage de siège.



⚠ PRUDENCE

Se montrer prudent lors de l'utilisation du chauffage de siège:

La chaleur du chauffage de siège peut être trop forte pour certaines personnes, comme indiqué ci-dessous, et peut entraîner des brûlures au premier degré.

- ***Les enfants en bas âge, les bébés, les personnes âgées et les handicapés***
- ***Les personnes à la peau délicate***
- ***Les personnes extrêmement fatiguées***
- ***Les personnes ivres***
- ***Les personnes qui prennent des hypnotiques, tels que des somnifères, ou des médicaments contre le rhume***

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser le chauffage de siège lorsque des objets disposant d'une grande capacité de rétention de l'humidité, tels qu'une couverture ou un coussin, sont placés sur le siège: Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas utiliser le chauffage de siège même lors d'une courte sieste dans le véhicule:

Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas placer d'objets lourds aux bords tranchants sur le siège et ne pas insérer d'aiguilles ou d'épingles dans le siège: Le siège risque de chauffer de manière excessive et d'entraîner des blessures mineures.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de solvants organiques pour nettoyer le siège. Sinon, on pourrait endommager la surface du siège et le chauffage.

REMARQUE

- Si le contacteur est mis sur la position d'arrêt pendant que le chauffage de siège fonctionne (Haut, Moyen ou Bas), puis qu'il est mis à nouveau sur ON, le chauffage de siège fonctionnera automatiquement à la température qui était réglée avant la mise du contacteur en position d'arrêt.
- Utiliser le chauffage de siège lorsque le moteur tourne. Laisser le chauffage de siège en marche pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas peut résulter que la charge de la batterie soit complètement épuisée.
- La température du chauffage de siège ne peut être ajustée au-delà des réglages Haut, Moyen et Bas, car le chauffage de siège est contrôlé par un thermostat.

Sièges

Appuie-têtes

▼ Appuie-têtes non réglables

Le véhicule est équipé d'appuie-têtes non réglables sur les dossiers des sièges du conducteur et du passager. Les appuie-têtes non réglables sont composés d'un revêtement en chutes de mousse recouvrant la structure supérieure des dossiers des sièges, et sont conçus pour contribuer à protéger le conducteur et le passager contre toute blessure au cou. Régler les dossiers des sièges à leur position relevée sur route, de manière que l'appuie-tête soit placé aussi près que possible de l'arrière de la tête.

PRUDENCE

S'assurer que les dossiers des sièges sont correctement réglés à leur position relevée sur route avant de conduire le véhicule:

Le fait de conduire avec les dossiers des sièges incorrectement réglés est dangereux. Sans un support en arrière de la tête, le cou risque de subir de graves blessures en cas de collision.

Précautions concernant les ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité diminuent les risques de blessures graves en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Mazda recommande que le conducteur et le passager portent la ceinture de sécurité en tout temps.

Tous les sièges sont dotés de ceintures ventrale-baudrier. Ces ceintures sont équipées d'enrouleurs à blocage par inertie qui maintiennent les ceintures enroulées lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Les enrouleurs gardent une tension confortable pour l'utilisateur, mais ils se bloquent en cas de collision.

PRUDENCE

S'assurer de toujours porter la ceinture de sécurité et que tous les passagers sont correctement attachés:

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité est extrêmement dangereux. Lors d'une collision, tout passager ne portant pas de ceinture de sécurité risque d'être projeté contre un autre passager ou des objets à l'intérieur du véhicule ou risque même d'être éjecté à l'extérieur du véhicule. Il risquerait de graves blessures ou même la mort. Lors d'une collision, tout passager portant la ceinture de sécurité court moins de risques.

Ne pas porter de ceintures de sécurité vrillées:

Des ceintures de sécurité vrillées sont dangereuses. En cas de collision, la surface totale de la ceinture n'est pas disponible pour amortir le choc. Cela applique une force accrue aux os situés sous la ceinture, ce qui risque de causer de graves blessures ou la mort. Ainsi, si votre ceinture de sécurité est tortillée, vous devez l'aplatir pour la désentortiller et pouvoir utiliser toute la largeur de la ceinture.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois:

L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

Ceintures de sécurité

PRUDENCE

Ne pas utiliser de véhicule ayant une ceinture de sécurité endommagée:

Le fait d'utiliser une ceinture de sécurité endommagée est dangereux. Un accident risque d'endommager la toile de toute ceinture de sécurité utilisée. Une ceinture de sécurité endommagée ne peut pas fournir une protection adéquate en cas de collision. Confier à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, l'inspection de tous les systèmes de ceintures de sécurité qui étaient utilisés au moment de l'accident, avant de les réutiliser.

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:

Faire toujours immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

Position de la portion baudrier de la ceinture de sécurité:

Une position incorrecte de la portion baudrier de la ceinture de sécurité est dangereuse. Toujours s'assurer que la portion baudrier de la ceinture de sécurité est portée sur l'épaule et près du cou, mais jamais sous le bras, sur le cou ou sur le bras.

Position de la portion ventrale de la ceinture de sécurité:

Le fait de porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité trop haut est dangereux. En cas de collision, cela concentre la force de l'impact directement sur l'abdomen, ce qui peut entraîner de graves blessures. Porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité ajustée et le plus bas possible.

 PRUDENCE

Instructions pour l'utilisation des ensembles de ceinture de sécurité:

Les ceintures de sécurité sont conçues pour retenir la structure osseuse du corps, et devraient être portées bas sur l'avant du bassin ou sur le bassin, la poitrine et les épaules selon l'application. Éviter absolument de porter la section ventrale de la ceinture de sécurité sur le ventre.

Les ceintures de sécurité devraient être portées aussi serrées que possible, tout en étant confortables, afin de donner la protection pour laquelle elles ont été conçues. Une ceinture de sécurité desserrée réduira considérablement la protection disponible au passager qui la porte.

Il faut faire attention de ne pas salir la ceinture avec des produits à polir, de l'huile ou des produits chimiques, et en particulier l'acide de la batterie. Le nettoyage peut être fait à l'aide de savon doux et d'eau. La ceinture doit être remplacée si elle est effilochée, contaminée ou endommagée.

Il faut absolument remplacer l'ensemble au complet s'il a été porté lors d'une collision grave, même si des dommages ne sont pas apparents.

Les ceintures ne devraient pas être portées avec la courroie tortillée.

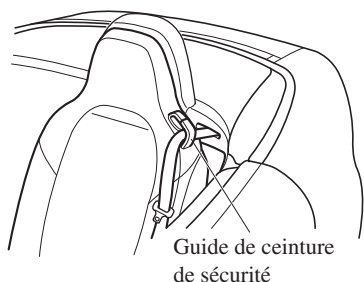
Chaque ensemble de ceinture de sécurité ne doit être porté que par un seul occupant. Il est dangereux de mettre une ceinture sur un enfant tenu sur les genoux d'un occupant.

Aucune modification et aucun ajout ne doit être fait par l'utilisateur qui empêchera les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité d'enlever le mou de la ceinture ou empêchera que l'ensemble de ceinture de sécurité ne soit ajusté pour retirer le mou.

Ceintures de sécurité

⚠ ATTENTION

La rétraction des ceintures de sécurité peut être difficile si les ceintures et les guides des ceintures de sécurité sont sales; il est donc recommandé de les garder propres. Pour plus de détails concernant le nettoyage des ceintures de sécurité, se référer “Nettoyage des ceintures abdominale-baudrier” (page 6-69).



▼ Femmes enceintes et personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse

Les femmes enceintes devraient toujours porter les ceintures de sécurité. Demander à son médecin pour toute recommandation spécifique.

La ceinture ventrale doit être portée **AJUSTEE ET LE PLUS BAS POSSIBLE SUR LES HANCHES**.

Le baudrier doit être porté correctement en travers de l'épaule, mais jamais sur la région de l'abdomen.

Les personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse devraient aussi porter les ceintures de sécurité. Demander à son médecin pour toute instruction spéciale concernant la condition médicale spécifique.



▼ Mode de blocage d'urgence

Si la ceinture est attachée, elle sera toujours en mode de blocage d'urgence.

En mode de blocage d'urgence, la ceinture reste à une tension confortable pour le passager et l'enrouleur se verrouillera en cas de collision.

Si la ceinture est bouclée et ne peut être retirée, rétracter la ceinture, puis la tirer doucement.

En cas d'échec, tirer fortement sur la ceinture, la relâcher, puis la tirer doucement.

Ceintures de sécurité

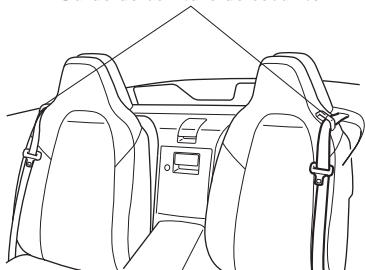
Ceinture de sécurité

! PRUDENCE

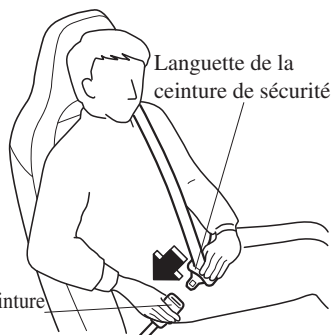
Toujours attacher sa ceinture de sécurité en la faisant passer correctement dans son guide:

Il est dangereux d'attacher sa ceinture de sécurité sans faire passer celle-ci dans son guide, car alors la ceinture de sécurité ne pourrait pas assurer une protection adéquate en cas d'accident, et des blessures graves pourraient s'ensuivre.

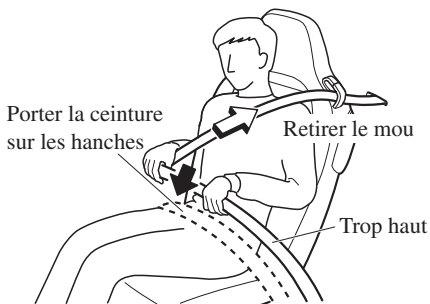
Guide de ceinture de sécurité



▼ Pour boucler la ceinture de sécurité

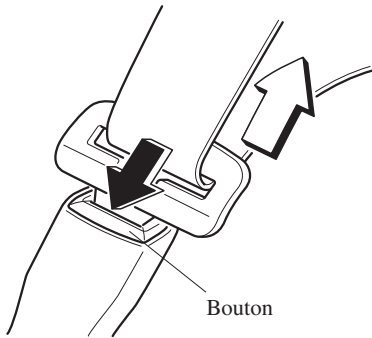


Placer la sangle ventrale aussi bas que possible, mais pas sur l'abdomen, puis régler la sangle de baudrier de façon qu'elle soit parfaitement ajustée sur le corps.



▼ Pour détacher la ceinture de sécurité

Appuyer sur le bouton de la boucle de la ceinture de sécurité. Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. S'assurer ensuite qu'elle ne se torsade plus en se rétractant.



REMARQUE

Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. Si elle ne se rétracte toujours pas correctement, la faire inspecter par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité

S'il détecte que la ceinture de sécurité de l'occupant n'est pas bouclée, le voyant ou l'avertisseur sonore (Bip) alerte l'occupant. Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.

Se référer à Avertisseur sonore de ceintures de sécurité à la page 7-51.

Ceintures de sécurité

Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge

Pour une protection optimale, les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont équipées de systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge. Pour que ces deux systèmes puissent fonctionner correctement, il faut attacher correctement la ceinture de sécurité.

Dispositifs de prétension:

Quand une collision est détectée, les dispositifs de prétension se déploient simultanément avec les coussins d'air. Se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-51) pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air.

Les rétracteurs de ceintures de sécurité retirent le mou rapidement lorsque les coussins d'air se déploient. Les coussins d'air et les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité doivent être remplacés à chaque fois qu'ils se sont déployés. Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.

Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.

Se référer à Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité à la page 7-50.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

De plus, le dispositif de prétension du passager, tout comme le coussin d'air du passager et latéral, a été conçu pour se déployer seulement lorsque le capteur de classification de l'occupant côté passager détecte qu'un passager est assis sur le siège passager.

Pour plus de détails, se référer au capteur de classification de l'occupant du siège passager (page 2-55).

Limiteur de charge:

Le système de limitation de charge relâche la ceinture d'une manière contrôlée afin de réduire la force appliquée par celle-ci sur la poitrine de l'occupant du siège. Bien que la charge la plus forte sur une ceinture de sécurité soit appliquée lors de collisions frontales, le limiteur de charge possède une fonction mécanique automatique et peut être activé dans n'importe quel mode d'accident avec un déplacement de l'occupant suffisant.

Même si les dispositifs de prétension ne se sont pas déployés, la fonction de limitation de charge doit être vérifiée par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Ceintures de sécurité

PRUDENCE

Ne porter les ceintures de sécurité que comme recommandé dans ce manuel: Une position incorrecte des ceintures de sécurité du conducteur et du passager est dangereuse. Si leur position n'est pas correcte, les systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge ne peuvent pas fournir une protection adéquate en cas d'accident et cela peut entraîner de graves blessures. Pour plus de détails concernant l'attache des ceintures de sécurité, se référer "Pour boucler la ceinture de sécurité" (page 2-14).

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:

Faire toujours immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

PRUDENCE

Ne pas modifier des composantes ou le câblage, et ne pas utiliser d'appareils électroniques d'essai sur le système de dispositif de prétension:

La modification de composantes ou du câblage du système de dispositif de prétension, incluant l'utilisation d'appareils électroniques d'essai, est dangereuse. Le système pourrait s'activer accidentellement ou être rendu inopérant ce qui pourrait l'empêcher de s'activer en cas d'accident. Les passagers ou toute personne faisant les travaux risqueraient de subir de graves blessures.

Mettre au rebut le dispositif de prétension selon la réglementation applicable:

Une mise au rebut non adéquate d'un dispositif de prétension ou la mise à la casse d'un véhicule avec des dispositifs de prétension non activés est dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour la méthode sécuritaire de mise au rebut du dispositif de prétension ou de mise à la casse d'un véhicule équipé d'un dispositif de prétension.

REMARQUE

- Le dispositif de prétension peut ne pas marcher en fonction du type de collision. Se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-51) pour plus d'explications.
- De la fumée (gaz non toxique) sera émise lorsque les coussins d'air et les dispositifs de prétension s'activent. Ceci n'indique pas qu'il y a un feu. Normalement ce gaz est sans effet sur les passagers, cependant, ceux qui ont la peau sensible peuvent subir une légère irritation. Si un résidu provenant de l'activation des coussins d'air et des dispositifs de prétension se dépose sur la peau ou dans les yeux d'une personne, se laver dès que possible.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants

Mazda recommande vivement l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants, pour tout enfant assez petit pour s'y asseoir.

Mazda recommande l'utilisation d'un dispositif de sécurité pour enfants d'origine Mazda ou de tout autre dispositif conforme à la réglementation 44 UNECE^{*1}. Pour se procurer un dispositif de sécurité pour enfants Mazda d'origine, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Consulter la réglementation locale, provinciale et nationale pour les normes spécifiques sur la sécurité des enfants prenant place dans un véhicule.

*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe)

Quelque soit le type de système de dispositif de sécurité pour enfants adapté, s'assurer d'en choisir un qui sera approprié à l'âge et la taille de l'enfant, respecter toutes les lois nationales et provinciales et suivre les instructions accompagnant le système de dispositif de sécurité pour enfants en question.

Si un enfant est trop grand pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, utiliser à la fois la ceinture de sécurité ventrale et le baudrier. Si le baudrier traverse le cou ou le visage, déplacer l'enfant pour le rapprocher du centre du véhicule.

Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule ne doit **JAMAIS** être utilisé sur le siège passager avec le système de coussin d'air activé.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager, le capteur de classification de l'occupant du siège passager fonctionne de pair avec le système de retenue supplémentaire. Ce système désactive les coussins d'air avant et latéraux ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager quand le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume.

Lorsqu'un bébé ou jeune enfant prend place sur le siège du passager, le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant, il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume.

Pour plus de détails, se référer à “Capteur de classification de l'occupant du siège passager” (page 2-55).

Dispositifs de sécurité pour enfants

PRUDENCE

Utiliser le système de dispositif de sécurité pour enfants de taille correcte:

Pour une protection adéquate en cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'enfant doit être correctement attaché à l'aide de la ceinture de sécurité ou d'un système de dispositif de sécurité pour enfants suivant son âge et sa taille. Sinon, l'enfant peut subir de graves blessures ou même la mort.

Suivre les instructions du fabricant et toujours garder le système de dispositif de sécurité pour enfants attaché:

Un système de dispositif de sécurité pour enfants non fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule ou l'attacher à l'aide d'une ceinture de sécurité, ou le fixer aux DEUX ancrages ISOFIX, et fixer les sangles d'ancrage correspondantes.

Toujours bien attacher un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants adéquat:

Le fait de tenir un enfant dans les bras pendant que le véhicule est en mouvement est extrêmement dangereux. Peu importe la force d'une personne, il ou elle ne pourra pas retenir l'enfant en cas d'arrêt brusque ou de collision et cela peut causer de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. Même en cas d'accident modéré, l'enfant peut subir les forces du coussin d'air qui peuvent causer de graves blessures ou la mort de l'enfant, ou l'enfant peut être projeté contre un adulte, ce qui pourrait blesser à la fois l'enfant et l'adulte.

Toujours vérifier que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé lors de l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants (avec système de classification de l'occupant du siège du passager):

Faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager avec le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF non allumé est extrêmement dangereux. En cas d'accident, un coussin d'air pourrait se déployer et causer de graves blessures ou la mort à l'enfant assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants. Toujours s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

Se référer à Système de classification de l'occupant du siège du passager à la page 2-55.

Dispositifs de sécurité pour enfants

⚠ PRUDENCE

Ceci est extrêmement dangereux! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de sécurité pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait causer à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.

Les véhicules avec un coussin d'air côté passager ont une étiquette d'avertissement attachée comme illustré ci-dessous. Cette étiquette d'avertissement est affichée conformément aux réglementations.

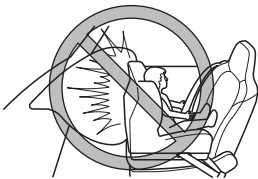
(Sauf Taïwan)



(Taïwan)



Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant. Si votre véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager OFF est allumé avant d'installer un système de sécurité pour enfants dos à la route sur le siège passager.



Dispositifs de sécurité pour enfants

PRUDENCE

Avant d'installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, reculer le plus possible le siège du passager:

En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant.

S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.



Dans certaines conditions, il est dangereux de faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager (avec système de classification de l'occupant du siège du passager):

Le véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager. Même avec un capteur de classification de l'occupant du siège passager, si vous devez utiliser le siège du passager pour y faire asseoir un enfant, le fait d'utiliser un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager dans les conditions suivantes augmente le danger du déploiement du coussin d'air côté passager, ce qui présente un risque sérieux de blessures graves ou mortelles à l'enfant.

- Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume pas quand on installe un enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.
- Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.
- Le siège est lavé.
- Des liquides ont été renversés sur le siège.
- Le siège du passager est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.
- Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager et le siège du conducteur.
- Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager.
- Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager.

Dispositifs de sécurité pour enfants

PRUDENCE

Ne pas laisser un enfant ou toute autre personne se pencher par la vitre latérale ou s'appuyer contre celle-ci dans un véhicule équipé de coussins d'air latéraux:
Il est dangereux de laisser une personne se pencher par la vitre latérale ou contre celle-ci, et contre la zone située devant le siège passager où les coussins d'air latéraux se gonflent, même si un système de sécurité pour enfants est en place. L'impact du gonflement du coussin d'air latéral peut causer des blessures graves voire mortelles à un enfant mal positionné. De plus, s'appuyer contre la portière risque de bloquer les coussins d'air latéraux et de neutraliser les bénéfices de la protection supplémentaire. Comme le coussin d'air latéral se déploie depuis le côté portière du siège, ne pas laisser un enfant se pencher par la fenêtre latérale ou s'appuyer contre celle-ci, même s'il est attaché dans un système de dispositif de sécurité pour enfants.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois:
L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

N'utiliser les ensembles d'ancrage ou les points d'ancrage que pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants:
Les ancrages des dispositifs de sécurité pour enfants ne sont conçus que pour résister aux forces appliquées lors d'une installation correcte du système de dispositif de sécurité pour enfants. En aucun cas, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité pour adultes, des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.

ATTENTION

Une ceinture de sécurité ou un système de dispositif de sécurité pour enfants peut devenir très chaud dans un véhicule fermé lorsqu'il fait chaud. Pour éviter de se brûler ou de brûler l'enfant, les vérifier avant de les toucher ou que l'enfant les touche.

Dispositifs de sécurité pour enfants

REMARQUE
(Modèle pour l'Europe) Ce véhicule Mazda est équipé d'ancrages ISOFIX pour la fixation des systèmes de dispositifs de sécurité ISOFIX pour enfants. Lors de l'utilisation de ces ancrages pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants, se référer à “Utilisation de l'ancrage ISOFIX” (page 2-36).

Dispositifs de sécurité pour enfants

Installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants

▼ Catégories de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

REMARQUE

Lors de l'achat, demander au détaillant du système de dispositif de sécurité pour enfants le type approprié à l'enfant et au véhicule.

(Europe)

Les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants sont classés dans les cinq groupes indiqués ci-dessous suivant la réglementation 44 UNECE.

Groupe	Âge	Poids
0	Jusqu'à 9 mois	Moins de 10 kg
0+	Jusqu'à 2 ans	Moins de 13 kg
1	De 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg
2	De 3 à 7 ans	15 kg — 25 kg
3	De 6 à 12 ans	22 kg — 36 kg

(Autres pays)

Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

Dispositifs de sécurité pour enfants

▼ Types de systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants

(Europe)

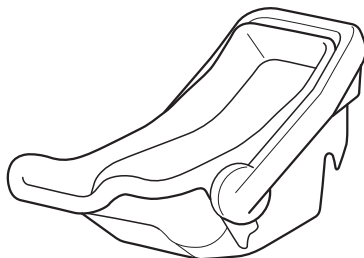
Dans ce manuel, les instructions pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants s'attachant à l'aide de la ceinture de sécurité sont fournies pour les trois types les plus communs de ces systèmes: dispositif de sécurité pour bébés, dispositif de sécurité pour jeunes enfants et siège junior.

REMARQUE

- La position d'installation est déterminée par le type de système de dispositif de sécurité pour enfants. S'assurer de lire attentivement les instructions du fabricant et ce manuel.
- En raison des variations de conception des systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, des ceintures de sécurité et des sièges du véhicule, il est possible que tous les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants ne conviennent pas pour toutes les positions assises. Avant d'acheter un système de dispositif de sécurité pour enfants, il faut le tester dans la ou les positions des sièges du véhicule spécifique où il sera utilisé. Si un système de dispositif de sécurité pour enfants acheté auparavant ne convient pas, il pourra être nécessaire d'en acheter un autre qui convienne.

Dispositif de sécurité pour bébés

Égal aux Groupes 0 et 0+ de la réglementation 44 UNECE.



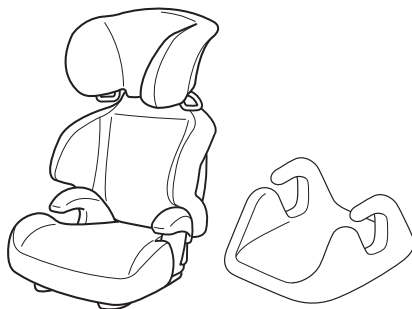
Dispositif de sécurité pour jeunes enfants

Égal au Groupe 1 de la réglementation 44 UNECE.



Siège junior

Égal aux Groupes 2 et 3 de la réglementation 44 UNECE.



Dispositifs de sécurité pour enfants

(Autres pays)

Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

▼ Position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés

Un dispositif de sécurité pour bébés ne doit être utilisé que faisant face vers l'arrière.

Se référer au "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" pour la position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés (page 2-31).

PRUDENCE

Toujours installer le dispositif de sécurité pour bébés à la position de siège appropriée:

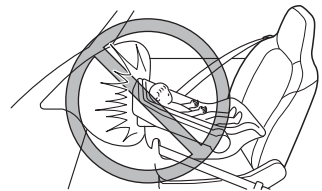
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour bébés sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un dispositif de sécurité pour bébés installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

PRUDENCE

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager protégé par un coussin d'air:

Ceci est extrêmement dangereux! Ne pas utiliser un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un coussin d'air à l'avant du siège!

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort. Si votre véhicule est équipé d'un système d'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager OFF est allumé si un système de sécurité pour enfants dos à la route ne peut être installé ailleurs que sur le siège passager.



Dispositifs de sécurité pour enfants

▼ Position d'installation du dispositif de sécurité pour jeunes enfants

Un dispositif de sécurité pour jeunes enfants est utilisé faisant face vers l'avant ou vers l'arrière suivant l'âge et la taille de l'enfant. Lors de l'installation, suivre attentivement les instructions du fabricant pour l'âge et la taille appropriés de l'enfant ainsi que les instructions d'installation du système de dispositif de sécurité pour jeunes enfants.

Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du siège pour jeunes enfants (page 2-31).

Type faisant face vers l'arrière

⚠ PRUDENCE

Toujours installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'arrière à la position de siège appropriée:

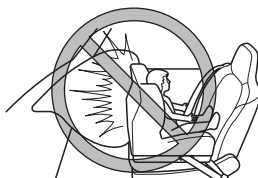
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sans consulter au préalable le tableau “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager protégé par un coussin d'air:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de sécurité pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait causer à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort. Si votre véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager OFF est allumé si un système de sécurité pour enfants dos à la route ne peut être installé ailleurs que sur le siège passager.



Dispositifs de sécurité pour enfants

Type faisant face vers l'avant

PRUDENCE

Ne jamais installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant à une position de siège non appropriée:

Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

PRUDENCE

Avant d'installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, reculer le plus possible le siège du passager:

En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant.

S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.



Dispositifs de sécurité pour enfants

▼ Position d'installation du siège junior

Un siège junior ne doit être utilisé que faisant face vers l'avant.

Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du siège junior (page 2-31).

PRUDENCE

Toujours installer le siège junior à la position de siège appropriée:

Le fait d'installer un siège junior sans consulter au préalable le tableau “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” est dangereux. Un siège junior installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

PRUDENCE

Avant d'installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, reculer le plus possible le siège du passager:

En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant.

S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.



Dispositifs de sécurité pour enfants

Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants

(Europe et pays conformes à la réglementation 16 UNECE)

Les informations figurant dans le tableau indiquent l'adéquation du système de dispositif de sécurité pour enfants pour différentes positions assises. Pour l'information sur les positions appropriées aux systèmes de dispositif de sécurité pour enfants d'autres fabricants, prière de consulter les instructions fournies par le fabricant.

Systèmes de dispositif de sécurité pour enfants avec ancrage ISOFIX

Lors de l'installation d'un système de sécurité pour enfants sur le siège passager, se référer aux instructions du fabricant du système et à la section Utilisation de l'ancrage ISOFIX, page 2-36.

Groupe de masse	Catégorie de taille	Dispositif	Positions de sièges
			Positions ISOFIX du véhicule
			Siège de passager
Berceau	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
GROUPE 0 Jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
GROUPE 0+ Jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
GROUPE 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	X
		(1)	X
GROUPE 2 15 kg — 25 kg		(1)	IL* ¹
GROUPE 3 22 kg — 36 kg		(1)	IL* ¹

(1) Pour les dispositifs de sécurité pour enfants (CRS) qui ne portent pas l'identification de classe ISO/XX (A à G), en fonction du groupe de masse applicable, le fabricant du véhicule devra indiquer le ou les dispositifs de sécurité pour enfant ISOFIX recommandé pour chaque position.

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:

IUF = Convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants ISOFIX universels dirigés vers l'avant, approuvés pour l'utilisation dans ce groupe de masse.

IL = Convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants (CRS) ISOFIX spécifiques indiqués dans la liste ci-jointe.

Ces CRS ISOFIX sont indiqués dans les catégories "véhicules spécifique", "limité" ou "semi-universel".

Dispositifs de sécurité pour enfants

*1 Il est possible d'installer un siège BRITAX RÖMER KIDFIX.

X = La position ISOFIX ne convient pas au système de dispositifs de sécurité pour enfants de ce groupe de masse et/ou cette catégorie de taille.

(Sauf modèle pour l'Europe)

En ce qui concerne les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants qui peuvent être installés sur votre Mazda, consultez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size

Il est possible d'installer un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size sur le siège spécifié comme suit:

	Siège de passager
Système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size	X

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:

X = position des sièges qui ne convient pas pour les systèmes de dispositif de sécurité de la catégorie “universelle” pour enfants i-Size.

REMARQUE
Un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size se réfère à un système de dispositif de sécurité pour enfants qui a l'homologation i-Size qui désigne la nouvelle réglementation UNECE 129.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Système de dispositif de sécurité pour enfants sécurisé avec ceinture de sécurité

Groupe de dispositif	Age	Poids	Type de dispositif de sécurité pour enfants	Siège de passager		
				Sans système de classification des occupants du siège du passager avant	Avec système de classification des occupants du siège du passager avant	
					 ON (Coussin d'air activé)	 OFF 2 (Coussin d'air désactivé)
GROUPE 0	Jusqu'à environ 9 mois	Moins de 10 kg	Dispositif de sécurité pour bébés	X	X	U
GROUPE 0+	Jusqu'à environ 2 ans	Moins de 13 kg	Dispositif de sécurité pour bébés	X	X	U
GROUPE 1	D'environ 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg	Dispositif de sécurité pour jeunes enfants	L	UF	U
GROUPE 2	D'environ 3 à 7 ans	15 kg — 25 kg	Siège junior	L	UF	U
GROUPE 3	D'environ 6 à 12 ans	22 kg — 36 kg	Siège junior	L	UF	U

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:

U = Convenant aux dispositifs de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec ce groupe de masse.

UF = Convenant aux dispositifs faisant face à l'avant du véhicule de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec ce groupe de masse.

L = Pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants classés dans ce groupe de poids, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

En ce qui concerne les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants qu'il est possible d'installer, référez-vous au catalogue d'accessoires.

X = La position de siège n'est pas appropriée pour les enfants de ce groupe de masse.

(Se référer au “Catalogue des accessoires” pour installer un système de dispositif de sécurité pour enfants Mazda d'origine.)

Dispositifs de sécurité pour enfants

Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

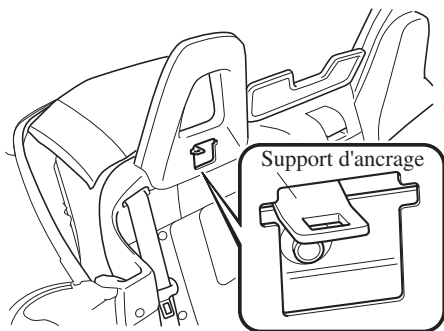
▼ Support d'ancrage

Le véhicule est équipé de supports d'ancrage pour fixer des systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants. Localiser la position d'ancrage à l'aide de l'illustration.

Pour installer un système de dispositif de sécurité pour enfants, toujours suivre le manuel d'instructions qui accompagne le système de dispositif de sécurité pour enfants.

Emplacement du support d'ancrage

Utiliser les emplacements de support d'ancrage indiqués lors de l'installation d'un système de retenue pour enfants équipé d'une sangle d'ancrage.



⚠ PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:

Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Faire toujours passer la sangle d'ancrage entre l'appui-tête et le dossier du siège:

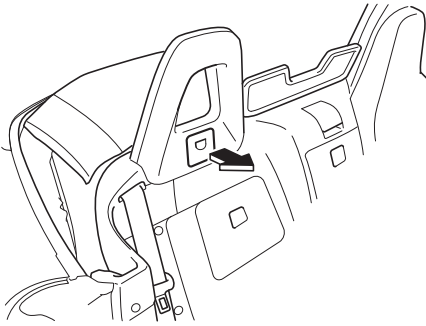
Le fait passer la sangle d'ancrage par le haut de l'appui-tête est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser de l'appui-tête et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

⚠ ATTENTION

Pour avancer ou reculer les sièges, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

Dispositifs de sécurité pour enfants

1. Ouvrir le toit convertible.
2. Faire coulisser le siège passager aussi loin que possible en arrière, puis l'avancer d'environ 10 crans (100 mm) de façon à pouvoir passer une main derrière (page 2-5).
3. Retirer le couvercle.

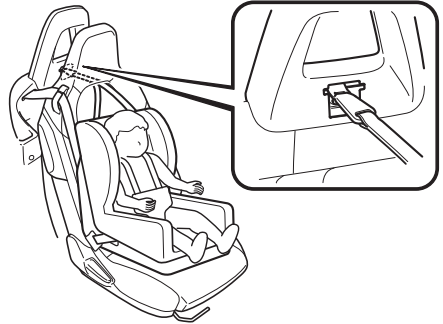


REMARQUE

Attention à ne pas perdre le couvercle retiré.

4. Placer le système de sécurité pour enfants sur le siège passager.

5. Passer la sangle d'ancrage sous l'appui-tête et l'installer à l'attache d'ancrage. Concernant la procédure d'ajustement de la sangle d'ancrage, se référer aux instructions du fabricant du système de sécurité pour enfants.



▼ Utilisation de la ceinture de sécurité

⚠ ATTENTION

Pour avancer ou reculer les sièges, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

Lors de l'installation d'un dispositif de sécurité pour enfants suivre les instructions d'installation qui sont fournies avec le produit.

Aussi, ouvrir le toit convertible et faire coulisser le fauteuil aussi loin que possible en arrière, et plier autant que possible le dossier.

Dispositifs de sécurité pour enfants

▼ Utilisation de l'ancrage ISOFIX

PRUDENCE

Suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation du système de dispositif de sécurité pour enfants:

Un système de dispositif de sécurité pour enfants non fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant.

S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé:

Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas de collision ou d'arrêt brusque, il peut être projeté et heurter quelqu'un, et causer de graves blessures. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule, le mettre dans le coffre ou au moins le fixer solidement à l'aide des ancrages ISOFIX.

PRUDENCE

S'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur le système de dispositif de sécurité pour enfants fixé par ancrage ISOFIX:

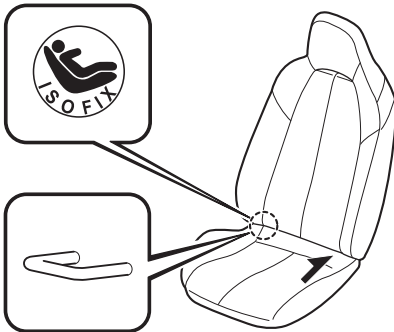
Le fait de ne pas respecter les instructions du fabricant concernant l'installation du système de dispositif de sécurité pour enfants lors de son installation est dangereux. Si les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers empêchent le système de dispositif de sécurité pour enfants d'être correctement fixé aux ancrages ISOFIX, et que le système de dispositif de sécurité pour enfants est installé incorrectement, le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de bouger en cas d'arrêt brusque ou de collision causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou d'autres occupants du véhicule. Lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants, s'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur les ancrages ISOFIX. Toujours suivre les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

Dispositifs de sécurité pour enfants

ATTENTION

Pour avancer ou reculer les sièges, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

1. Ouvrir le toit convertible.
2. Veiller à ce que le contact soit coupé.
3. Faire coulisser le siège passager aussi loin que possible vers l'arrière (page 2-5).
4. S'assurer que le dossier du siège est solidement verrouillé en le poussant et le tirant jusqu'à ce qu'il soit complètement verrouillé.
5. Ecarter légèrement l'espace entre le coussin et le dossier du siège pour vérifier les emplacements de ancrage ISOFIX.



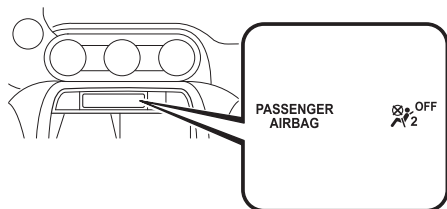
REMARQUE

Les repères marqués au-dessus des ancrages ISOFIX indiquent les emplacements auxquels le système de dispositif de sécurité pour enfants doit être fixé sur les ancrages ISOFIX.

6. Fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants à l'aide de ancrage ISOFIX, en suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

Dispositifs de sécurité pour enfants

7. Mettre le contacteur sur ON et veiller à ce que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume après avoir installé un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager.
Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume pas, retirer le système de dispositif de sécurité pour enfants, commuter le contacteur sur OFF, puis réinstaller le système du dispositif de sécurité pour enfants (page 2-55).



8. Si le système de dispositif de sécurité pour enfants est équipé d'ancrage, alors il est probablement très important de fixer correctement l'ancrage pour assurer la sécurité de l'enfant. Suivre soigneusement les instructions fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants lorsque vous installez les ancrages (page 2-34).

PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:

Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Faire toujours passer la sangle d'ancrage entre l'appui-tête et le dossier du siège:

Le fait de passer la sangle d'ancrage par le haut de l'appui-tête est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser de l'appui-tête et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)

Les systèmes de retenue supplémentaires avant et latéraux (SRS) comprennent différents types de coussins d'air. **Prière de vérifier de quels types de coussins d'air le véhicule est équipé en localisant les indicateurs d'emplacement “SRS AIRBAG”.** Ces indicateurs sont visibles dans la zone où les coussins d'air sont installés.

Les coussins d'air sont installés aux emplacements suivants:

- Le centre du volant de direction (coussin d'air côté conducteur)
- Le tableau de bord côté passager (coussin d'air côté passager)
- Les côtés extérieurs des dossiers des sièges (coussins d'air latéraux)

Les systèmes de retenue à coussins d'air sont conçus pour fournir une protection supplémentaire dans certaines situations, et donc les ceintures de sécurité sont toujours importantes pour:

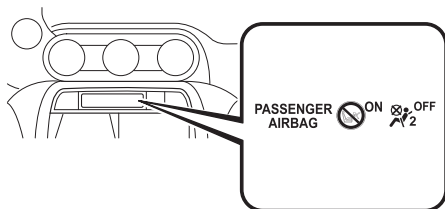
Sans l'utilisation des ceintures de sécurité, les coussins d'air ne peuvent pas fournir une protection adéquate lors d'un accident. L'utilisation des ceintures de sécurité est nécessaire pour:

- Éviter que le passager ne soit projeté contre le coussin d'air qui se gonfle.
- Réduire les risques de blessures en cas d'accident non pris en compte pour le déploiement du coussin d'air, comme lorsque le véhicule capote, ou lors d'une collision arrière.
- Réduire les risques de blessures en cas de collision frontale, semi-frontale ou latérale qui ne serait pas assez sévère pour déclencher le déploiement des coussins d'air.
- Réduire les risques d'éjection à l'extérieur du véhicule.
- Réduire les risques de blessures à la partie inférieure du corps et les jambes en cas d'accident, car les coussins d'air ne fournissent pas de protection pour ces parties du corps.
- Maintenir le conducteur à une position qui permet un meilleur contrôle du véhicule.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Si votre véhicule est également équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager, se référer au “Système de classification de l'occupant du siège du passager” (page 2-55) pour plus de détails.

Si le véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager, le témoin de désactivation du coussin d'air du passager s'allume pendant un temps spécifié après que le contacteur a été mis sur ON.



Un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être attaché correctement dans un dispositif de sécurité pour enfants (page 2-19).

Choisir avec attention le système de dispositif de sécurité pour enfants nécessaire pour l'enfant et respecter les directives d'installation indiquées dans ce manuel, ainsi que celles fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

PRUDENCE

Les occupants des véhicules équipés de coussins d'air doivent attacher leur ceinture de sécurité:

Le fait de compter sur la seule protection des coussins d'air en cas d'accident est dangereux. Les coussins d'air seuls peuvent ne pas éviter des blessures graves. Les coussins d'air appropriés ne se déploieront normalement que lors du premier accident, tel qu'une collision frontale, semi-frontale ou latérale, d'une force modérée ou plus. Tous les passagers du véhicule doivent porter la ceinture de sécurité.

Toujours vérifier que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé lors de l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants (avec système de classification de l'occupant du siège du passager):

Faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager avec le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF non allumé est extrêmement dangereux. En cas d'accident, un coussin d'air pourrait se déployer et causer de graves blessures ou la mort à l'enfant assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants. Toujours s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

Se référer à Système de classification de l'occupant à la page 2-55.

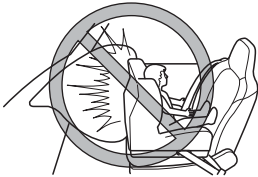
Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

⚠ PRUDENCE

Ceci est extrêmement dangereux! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de sécurité pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un **COUSSIN D'AIR ACTIF** en face de lui, cela pourrait causer à l'ENFANT des **BLESSURES GRAVES** ou **LA MORT**.

Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant. Si votre véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager **OFF** est allumé.



Ne pas s'asseoir trop près des coussins d'air du conducteur et du passager:

Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air du conducteur et du passager, ou de placer les mains ou les pieds dessus, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air du conducteur et du passager se déploient avec une très grande force et vitesse. De graves blessures peuvent se produire si une personne se trouve trop près. Le conducteur devrait toujours maintenir le volant par l'extérieur. Le passager devrait garder les deux pieds sur le plancher. Les occupants des sièges devraient régler leur siège vers l'arrière au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Ne pas s'asseoir trop près d'une portière ou s'appuyer sur les portières dans les véhicules qui sont dotés de coussins d'air latéraux:

Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussin d'air latéral ou de placer les mains dessus est extrêmement dangereux. Le coussin d'air latéral se déploie avec une très grande force, à haute vitesse, directement du côté portière du siège, en s'étendant le long de la portière du côté de la collision. De graves blessures peuvent se produire si un occupant est assis trop près de la portière ou est appuyé contre la vitre. De plus, dormir contre la portière ou se pencher à l'extérieur par la fenêtre du côté du conducteur en conduisant, peut bloquer le coussin d'air latéral et éliminer les avantages de la protection supplémentaire. Laisser assez de place pour le déploiement des coussins d'air latéraux, en s'asseyant au centre du siège lorsque le véhicule est en mouvement, et avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

PRUDENCE

S'asseoir au centre du siège et attacher correctement sa ceinture de sécurité:

Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air, ou de placer les mains sur ceux-ci, ou de s'endormir contre une portière ou de se pencher par les fenêtres, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air latéraux se déploient avec une très grande force et vitesse du côté de la portière où le véhicule est percuté. Ceci peut provoquer de graves blessures si une personne est assise trop près de la portière. Laisser assez de place pour le déploiement des coussins d'air latéraux, en s'asseyant au centre du siège lorsque le véhicule est en mouvement, et avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Ne pas fixer d'objets sur l'endroit ou à proximité de l'endroit où les coussins d'air du conducteur et du passager se déploient:

Le fait de fixer un objet sur les modules de coussins d'air du conducteur et du passager, ou de placer un objet devant ceux-ci, est dangereux. En cas d'accident, un objet pourrait gêner le déploiement du coussin d'air avant et blesser les passagers.

Ne pas fixer d'objets à l'endroit où un coussin d'air latéral se déploie, ou dans la zone environnante:

Le fait d'attacher des objets sur le siège avant de sorte que le côté extérieur du siège soit couvert est dangereux. En cas d'accident, l'objet peut gêner le fonctionnement du coussin d'air latéral, qui se déploie à partir du côté portière des sièges, enlevant la protection adéquate des coussins d'air latéraux ou redirigeant de manière dangereuse le coussin d'air latéral. De plus, le coussin d'air risque de se déchirer répandant du gaz. Ne pas accrocher de filet, de pochette pour cartes ou de sac à dos avec courroies latérales sur les sièges. Ne jamais utiliser de housses pour siège sur les sièges. Toujours garder les modules de coussins d'air latéraux des sièges libres d'objet afin de permettre le déploiement en cas de collision.

Ne pas toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés:

Il est dangereux de toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés. Immédiatement après le gonflage, ils sont très chauds. On risque de se brûler.

Ne jamais installer d'équipement à l'avant du véhicule:

L'installation d'équipement à l'avant, comme une barre de protection frontale (barre kangourou, barre de poussée, ou autres dispositifs similaires), un chasse-neige ou un treuil, est dangereuse. Le système de capteur des coussins d'air peut être affecté. Ceci peut déclencher les coussins d'air accidentellement, ou cela peut empêcher les coussins d'air de se déployer lors d'un accident. Les passagers risqueraient de subir de graves blessures.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

PRUDENCE

Ne pas modifier la suspension:

Le fait de modifier la suspension du véhicule est dangereux. Si la hauteur du véhicule ou l'amortissement de la suspension est modifié, le véhicule ne pourra pas détecter une collision correctement, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves.

Ne pas modifier une portière ou laisser un dommage non réparé. Toujours avoir un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé pour inspecter une portière endommagée:

Il est dangereux de modifier une portière ou de laisser un dommage non réparé. Chaque portière dispose d'un capteur de collision latérale en tant qu'élément du système de retenue supplémentaire. Si des orifices sont percés dans une portière, un haut-parleur de portière est laissé retiré ou si une portière endommagée reste non réparée, le capteur peut malencontreusement être affecté et peut ne pas détecter correctement la pression d'un impact en cas de collision latérale. Si un capteur ne détecte pas correctement un impact latéral, les coussins d'air latéraux ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité peuvent ne pas fonctionner normalement, ce qui peut entraîner des blessures graves aux occupants.

Ne pas modifier le système de retenue supplémentaire:

La modification de composantes ou du câblage du système de retenue supplémentaire est dangereuse. Il pourrait être actionné accidentellement ou rendu inopérant. N'apporter aucune modification au système de retenue supplémentaire. Cela comprend l'installation de moulures, décorations ou autres sur les modules de coussins d'air. Et cela inclus aussi l'installation d'équipements électriques sur ou près des composantes et du câblage du système. Un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, peut fournir l'entretien adéquat requis lors du retrait et de l'installation des sièges. Il est important de protéger le câblage et les connexions des coussins d'air de sorte que les coussins d'air ne se déploient pas accidentellement, et que le système de classification de l'occupant du siège passager et la connexion des coussins d'air des sièges ne soit pas endommagés.

Ne pas placer de bagages ou d'autres objets sous les sièges:

Il est dangereux de placer des bagages ou d'autres objets sous les sièges. Les composants essentiels du système de retenue supplémentaire pourraient être endommagés, et en cas de collision latérale, les coussins d'air adéquats risqueraient de ne pas se déployer, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Afin d'éviter d'endommager les composants essentiels du système de retenue supplémentaire, ne pas placer de bagages ou autres objets sous les sièges.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

PRUDENCE

Ne pas utiliser un véhicule dont les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont endommagés:

Les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployés ou endommagés doivent être remplacés après toute collision ayant entraîné leur déploiement ou leur endommagement. Seul un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, est à même d'évaluer pleinement ces systèmes pour s'assurer qu'ils fonctionneront bien ultérieurement en cas d'accident. Si l'on conduit avec un coussin d'air ou un dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployé ou endommagé, ceux-ci n'assureront plus la protection nécessaire en cas d'accident ultérieurement, et des blessures graves ou mortelles pourront alors s'ensuivre.

Ne pas déposer les pièces internes du coussin d'air:

Il est dangereux de retirer des composants tels que les sièges, le tableau de bord avant ou le volant de direction, qui contiennent des pièces ou capteurs de coussins d'air. Ces pièces contiennent des composantes essentielles du coussin d'air. Le coussin d'air peut se déployer accidentellement et causer de graves blessures. Toujours faire enlever ces pièces par un mécanicien agréé Mazda.

Mettre au rebut le système de coussin d'air:

Une mise au rebut non adéquate d'un coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule avec des coussins d'air non déployés est extrêmement dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour la mise au rebut d'un système de coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule équipé de coussin d'air.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

REMARQUE

- Lorsqu'un coussin d'air se déploie, un bruit de gonflement fort sera entendu et de la fumée sera émise. Ceci ne devrait pas causer de blessures, cependant la texture du matériel des coussins d'air peut causer une légère abrasion de la peau sur les endroits du corps non couverts par des vêtements.
- En cas de revente de ce véhicule Mazda, nous vous demandons d'avertir le nouveau propriétaire que le véhicule est équipé de systèmes de retenue supplémentaire et qu'il ou elle doit se familiariser avec toutes les instructions, concernant les systèmes, fournies dans ce manuel Conduite et Entretien.
- Les véhicules avec un coussin d'air côté passager ont une étiquette d'avertissement attachée comme illustré ci-dessous. Cette étiquette d'avertissement est affichée conformément aux réglementations.

(Sauf Taïwan)



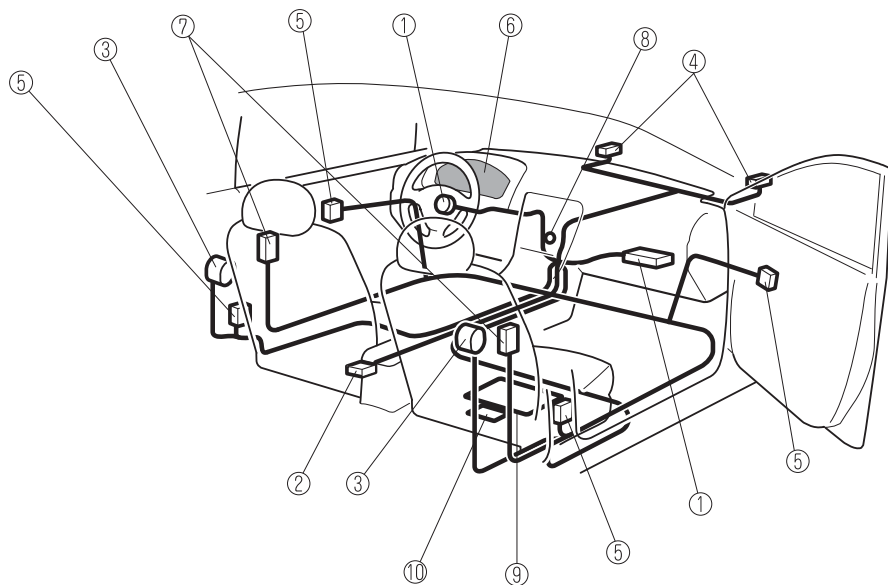
(Taïwan)



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

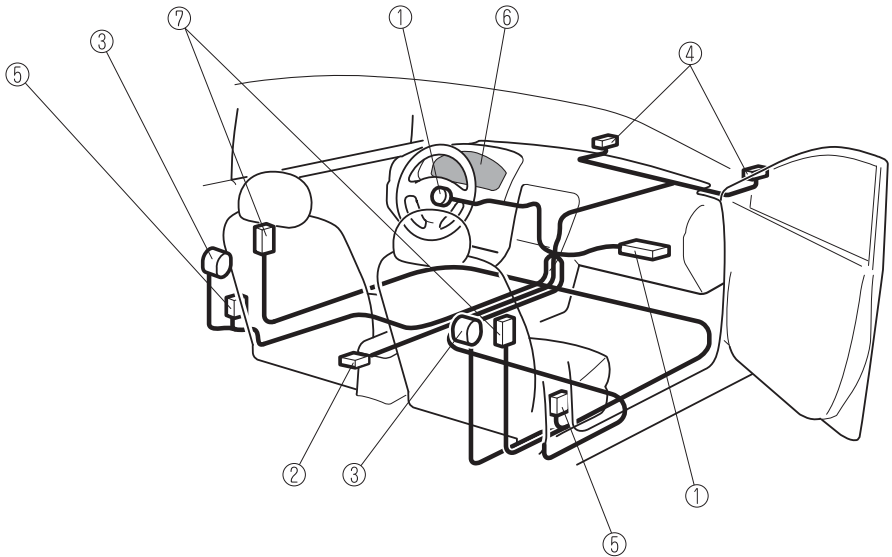
Composants du système de retenue supplémentaire

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

(Sans système de classification de l'occupant du siège du passager)



- ① Dispositifs de gonflage et coussins d'air pour le conducteur et le passager
- ② Détecteur de choc et unité de diagnostic (Unité SAS)
- ③ Dispositifs de pré-tension des ceintures de sécurité (page 2-16)
- ④ Détecteur de choc de coussin d'air avant
- ⑤ Détecteurs de choc de coussin d'air latéral
- ⑥ Voyant du système de coussins d'air/dispositif de pré-tension de ceinture de sécurité (page 4-34)
- ⑦ Dispositifs de gonflage et coussins d'air latéraux
- ⑧ Témoin de désactivation du coussin d'air du passager* (page 2-55)
- ⑨ Capteur de classification de l'occupant du siège passager* (page 2-55)
- ⑩ Module de classification de l'occupant du siège passager*

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS

Ce véhicule Mazda est équipé des types de coussins d'air SRS suivants. Les coussins d'air SRS ont été conçus pour fonctionner conjointement avec les ceintures de sécurité pour réduire les blessures en cas d'accident.

Les coussins d'air SRS ont été conçus pour offrir une protection supplémentaire aux passagers, en plus des fonctions des ceintures de sécurité. Veiller à attacher correctement les ceintures de sécurité.

▼ Dispositifs de prétension de ceinture de sécurité

Les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité ont été conçus pour se déployer lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une intensité modérée ou sévère.

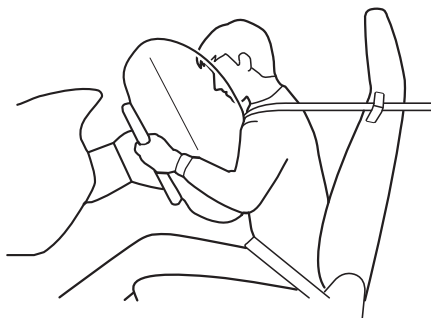
Par ailleurs, en cas de collision latérale, le dispositif de prétension fonctionne du côté où se produit la collision. Les dispositifs de prétension fonctionnent différemment car ils dépendent des types de coussins d'air dont ils sont équipés. Se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-51) pour plus d'explications sur le fonctionnement du dispositif de prétension de ceinture de sécurité.

▼ Coussin d'air du conducteur

Le coussin d'air du conducteur est monté dans le volant de direction.

Lorsque les détecteurs de choc détectent un choc frontal important, le coussin d'air du conducteur se gonfle rapidement pour réduire les blessures, surtout celles affectant la tête ou la poitrine du conducteur causées par l'impact direct sur le volant de direction.

Se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-51) pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air.



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

▼ Coussin d'air du passager

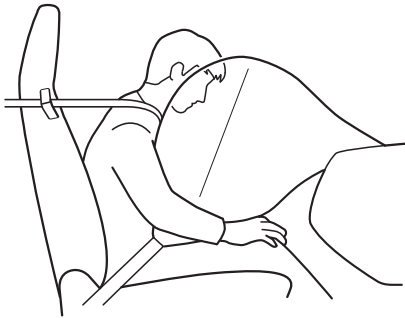
Le coussin d'air du passager est monté dans le tableau de bord côté passager.

Le dispositif de gonflage du coussin d'air du passager est identique au coussin d'air du conducteur, comme mentionné ci-avant.

Se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-51) pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

De plus, le coussin d'air côté passager est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager détecte un passager assis sur le siège passager. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager (page 2-55).



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

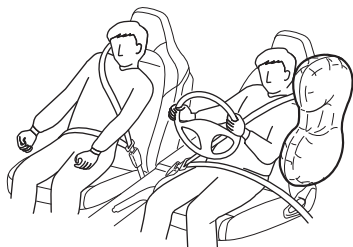
▼ Coussins d'air latéraux

Les coussins d'air latéraux sont montés sur les côtés extérieurs des dossiers de sièges. Lorsque les détecteurs de choc des coussins d'air détectent un choc latéral important, le système gonfle le coussin d'air latéral seulement du côté où le véhicule a subi le choc. Le coussin d'air latéral se gonfle rapidement pour réduire les blessures risquant d'affecter la tête et la poitrine du conducteur ou du passager, qui seraient provoquées par un impact direct sur les composants de l'habitacle tels qu'une portière ou une fenêtre.

Se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-51) pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

De plus, le coussin d'air latéral côté passager est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager détecte un passager assis sur le siège passager. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager (page 2-55).



▼ Voyant/Avertisseur sonore

Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.

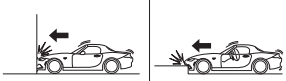
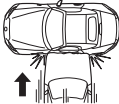
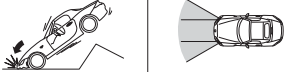
Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.

Se référer à Le carillon d'alarme est activé à la page 7-50.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Critères de déploiement des coussins d'air SRS

Ce tableau indique l'équipement SRS correspondant qui se déploiera en fonction du type de collision.
(Les illustrations représentent les cas typiques de collisions.)

	Types de collision		
	Collision frontale/semi-frontale sévère	Collision latérale sévère*2	Collision arrière
Équipement SRS			
			
			
Dispositif de prétension de ceinture de sécurité	X*1(des deux côtés)	X*1(côté du choc seulement)	Aucun coussin d'air ni dispositif de prétension de ceinture de sécurité ne sera activé lors d'une collision arrière.
Coussin d'air du conducteur	X		
Coussin d'air du passager	X*1		
Coussin d'air latéral		X*1(côté du choc seulement)	

X: L'équipement du coussin d'air SRS a été conçu pour se déployer en cas de collision.

***1 (Système de classification de l'occupant du siège du passager)**

Les coussins d'air gonflables avant et latéral côté passager ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont conçus pour se déployer quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager détecte un passager assis sur le siège du passager.

***2** Lors d'une collision latérale, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et le déploiement des coussins d'air latéraux (que sur le côté sur lequel la collision se produit).

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

REMARQUE
Lors d'une collision frontale déportée, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air peuvent tous se déployer en fonction de la direction, l'angle et de la vitesse de la collision.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

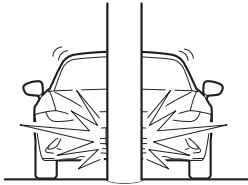
Limites du coussin d'air SRS

Lors de collisions sévères tels que celles décrites précédemment dans la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS”, l'équipement de coussin d'air SRS correspondant se déploiera. Toutefois, lors de certains accidents, il est possible que l'équipement ne se déploie pas selon le type et la sévérité de la collision.

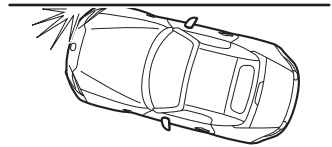
Limites à la détection des collisions frontale/semi-frontale:

Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions frontale/semi-frontale qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

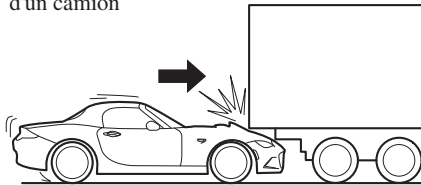
Collisions avec des arbres ou des pylônes



Collision frontale déportée sur le véhicule



Collision par l'arrière ou choc avec l'arrière d'un camion

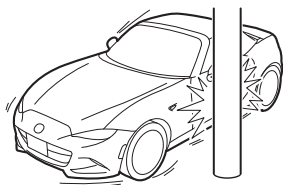


Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

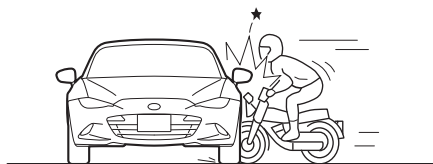
Limites à la détection de collision latérale:

Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions latérales qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

Collisions latérales avec des arbres ou des pylônes



Collisions latérales avec des véhicules à deux roues



Capotage



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Système de classification de l'occupant du siège du passager*

Tout d'abord, lire attentivement la section “Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)” (page 2-39).

▼ Capteur de classification de l'occupant du siège passager

Ce véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager comme composants du système de retenue supplémentaire. Ce capteur se trouve dans le coussin du siège du passager. Ce capteur mesure la capacité électrostatique du siège du passager. L'unité SAS est conçue pour empêcher que les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager se déploient si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager OFF s'allume.

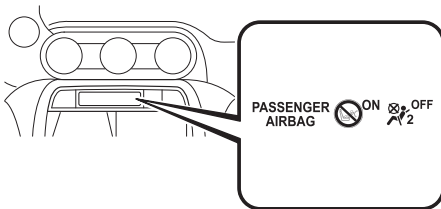
Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager, le système désactive les coussins d'air avant et latéral ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager lorsque le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager OFF s'allume. Se référer au tableau suivant pour les conditions d'allumage du témoin de désactivation du coussin d'air du passager.

Le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager, il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager s'allume suivant le tableau ci-après.

Le voyant du dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air clignote et le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume si une anomalie possible est détectée dans les capteurs. Si cela se produit, les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité côté passager ne se déploieront pas.

Témoins de désactivation du coussin d'air passager

Ces témoins s'allument pour indiquer si le coussin d'air avant, le coussin d'air latéral du côté passager et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité se déploieront ou pas en cas de collision.



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager est normal, les deux témoins s'allument lorsque le contacteur est mis sur ON. Les éclairages s'éteignent après quelques secondes. Par la suite, les témoins s'allument ou s'éteignent selon les conditions suivantes:

Tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air du passager

Condition détectée par le système de classification de l'occupant du siège du passager	Témoin de désactivation du coussin d'air du passager	Coussins d'air avant et latéral côté passager	Système du dispositif de préension des ceintures de sécurité côté passager
Vide (non occupé)	 OFF	Désactivé	Désactivé
Un enfant est assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants ^{*1}	 OFF	Désactivé	Désactivé
Adulte ^{*2}	 ON S'éteint après un court délai.	Prêt	Prêt

*1 Le capteur de classification de l'occupant ne peut pas détecter un enfant assis sur le siège, dans un système de dispositif de sécurité pour enfants, ou un siège d'adolescent selon la taille physique et la position assise de l'enfant.
 *2 Si un adulte plus petit est installé sur le siège de passager, les capteurs peuvent détecter la personne comme étant un enfant en fonction du physique de la personne.

Si aucun des deux témoins de désactivation du coussin d'air passager ne s'allument pour un laps de temps déterminé lorsque le contacteur est sur ON, ou qu'ils ne s'allument pas comme indiqué dans le tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air passager, ne pas laisser un enfant s'asseoir sur le siège du passager et s'adresser à un mécanicien agréé Mazda dès que possible. Le système peut ne pas fonctionner correctement en cas d'accident.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

PRUDENCE

Ne pas laisser un occupant dans le siège du passager s'asseoir dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager de détecter l'occupant correctement:

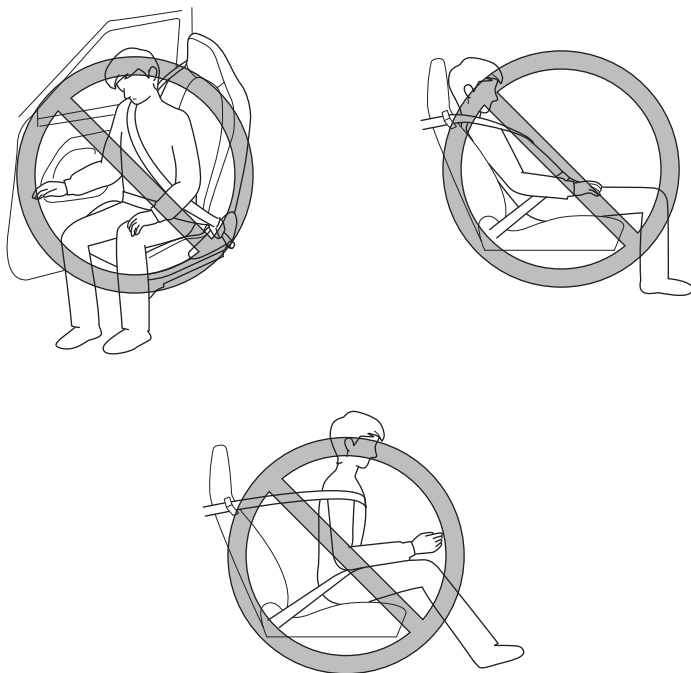
Assis dans le siège du passager dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager de détecter l'occupant correctement est dangereux. Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager ne peut pas détecter l'occupant assis dans le siège du passager correctement, les coussins d'air avant et latéral côté passager ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité peut ne pas fonctionner (déployer) ou ils peuvent fonctionner (déployer) accidentellement. Le passager n'aura pas la protection supplémentaire des coussins d'air ou l'opération accidentelle (déploiement) des coussins d'air pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Dans les conditions suivantes, le capteur de classification de l'occupant du siège passager ne peut pas détecter un passager assis sur le siège du passager correctement et le déploiement/non-déploiement des coussins d'air ne peut pas être contrôlé comme indiqué dans le tableau des conditions du témoin allumé/éteint de désactivation des coussins d'air du passager. Par exemple:

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

PRUDENCE

- *Un passager est assis comme illustré à la figure suivante:*



- *Des bagages ou autres articles placés sous le siège du passager ou entre le siège du passager et le siège du conducteur poussent le coussin du siège du passager vers le haut.*
- *Un objet, tel qu'un coussin de siège, est placé sur le siège du passager ou entre le dos du passager et le dossier du siège.*
- *Un coussin de siège est placé sur le siège du passager.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.*
- *Le siège est lavé.*
- *Des liquides ont été renversés sur le siège.*
- *Le siège du passager est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager et le siège du conducteur.*

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

PRUDENCE

- *Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager.*
- *Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager.*

Les coussins d'air avant et latéraux et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager seront désactivés si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager OFF s'allume.

ATTENTION

- Pour assurer le déploiement approprié du coussin d'air avant et pour éviter d'endommager le capteur du siège:
 - Ne pas placer d'objets pointus sur le coussin du siège ou ne pas laisser de bagages lourds dessus.
 - Ne pas renverser de liquide sur les sièges ou sous les sièges.
- Pour permettre aux capteurs de fonctionner correctement, toujours exécuter les opérations suivantes:
 - Reculer les sièges au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité correctement bouclée.
 - Si un enfant est assis sur le siège du passager, fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants correctement et reculer le siège du passager au maximum.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

REMARQUE

- Le système prend environ 10 secondes pour commuter l'activation/désactivation des coussins d'air avant et latéral côté passager et du dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager.
- Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF peut s'allumer à plusieurs reprises si des bagages ou autres articles sont placés sur le siège du passager ou si la température à l'intérieur du véhicule change soudainement.
- Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF peut s'allumer pendant 10 secondes si la capacité électrostatique sur le siège du passager change.
- Le voyant du système de coussin d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité s'allume si le siège du passager subit un impact important.
- Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume pas après avoir installé un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, réinstaller le système de dispositif de sécurité pour enfants selon la procédure décrite dans ce manuel Conduite et Entretien. Puis, si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume toujours pas, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda dès que possible.
- Si le témoin de désactivation du coussin d'air du siège du passager OFF s'allume quand un adulte est assis sur le siège du passager, demander au passager de réajuster sa position en calant ses pieds au sol, puis en rattachant sa ceinture de sécurité. Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF reste allumé, placer le siège passager le plus loin possible vers l'arrière. Consulter un mécanicien agréé Mazda dès que possible.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Contrôle continu

Les composants des systèmes de coussins d'air et de capot actif suivants sont contrôlés par un système de diagnostic:

- Détecteur de choc et unité de diagnostic (Unité SAS)
- Détecteur de choc de coussin d'air avant
- Modules de coussin d'air
- Détecteurs de choc de coussin d'air latéral
- Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Câblage connexe

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

- Témoin de désactivation du coussin d'air du passager
- Capteur de classification de l'occupant du siège passager
- Module de classification de l'occupant du siège passager

(Avec capot actif)

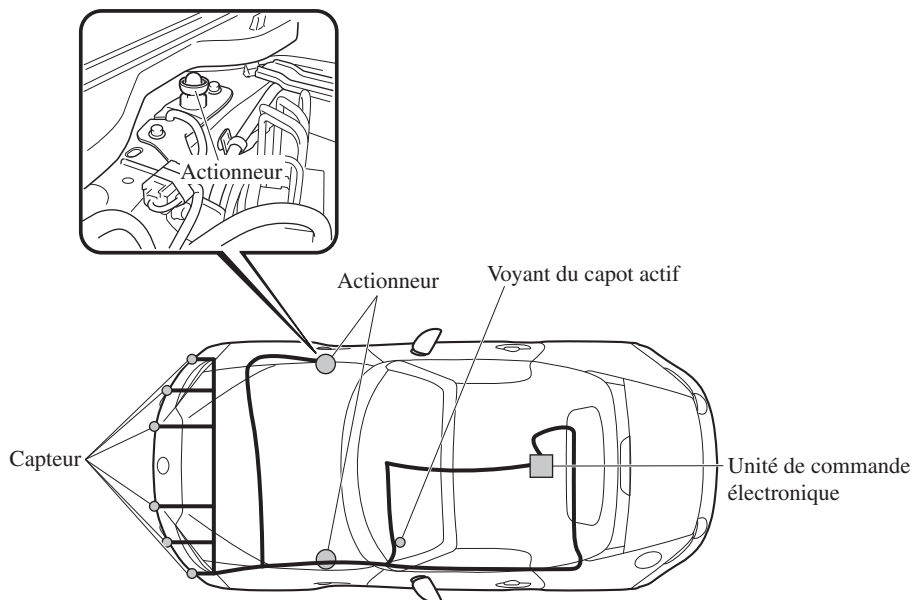
- Capteurs de capot actif
- Modules de capot actif
- Voyant du capot actif

Un module de diagnostic contrôle continuellement la disponibilité du système. Cela commence lorsque le contacteur est activé et se poursuit tout au long de la conduite du véhicule.

Capot actif

Précautions de capot actif *

Dans le cas peu probable où le véhicule frapperait un piéton et qu'une certaine force de choc s'appliquerait à l'avant du véhicule, le choc à la tête du piéton s'il devait frapper le capot serait atténué par la zone arrière du capot qui s'élèvera instantanément afin de maintenir un espace entre lui et les pièces qui se trouvent dans le compartiment moteur. Si le capteur installé à l'arrière du pare-chocs avant détecte une certaine force de choc lors d'une collision avec un piéton ou un autre obstacle lorsque le véhicule roule à une vitesse suffisante pour activer le système, le système s'active et le capot se soulève.



PRUDENCE

Si le capot actif a été activé, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Si la poignée de déverrouillage du capot est tirée après le capot actif ait été activé, le capot va s'élever encore plus. Si l'on conduit le véhicule avec le capot soulevé il gênera la visibilité et pourrait provoquer un accident. En plus, n'essayer pas de pousser le capot vers le bas. Sinon, cela pourrait le déformer ou causer des blessures parce que le capot activé ne peut pas être abaissé manuellement. Avant d'amener le véhicule chez un mécanicien expérimenté une fois que le capot actif a été activé nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda, assurez-vous que le capot relevé n'obstrue pas la vision et il vous faut conduire le véhicule à basse vitesse.

ATTENTION

Ne pas toucher l'actionneur directement après le capot actif ait été activé. Sinon, cela pourrait résulter en brûlure car l'actionneur est brûlant juste après l'activation.

▼ Utilisation et manutention

- Veiller toujours à ce que le capot soit complètement fermé avant de conduire. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas pendant environ 8 secondes après que le contact ait été mis sur ON.
- Utiliser des pneus de la même taille spécifiée sur les quatre roues. Si des pneus de tailles différentes sont utilisés, le système peut ne pas fonctionner normalement.
- Si quelque chose frappe la zone autour du pare-chocs avant, le capteur pourrait être endommagé, même si le capot actif ne s'est pas activé. Faire toujours vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- Ne pas enlever ou réparer des pièces ou du câblage pour le capot actif. En outre, ne pas tester un circuit du système en utilisant un testeur électrique. Sinon, le capot actif peut s'activer par erreur ou peut ne pas fonctionner normalement. Lorsque le remplacement ou des réparations sont obligatoires, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- Ne pas remplacer le pare-chocs avant, le capot, la suspension, les pièces aérodynamiques, ou les roues avec des pièces non d'origine Mazda. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Ne pas installer des accessoires non d'origine Mazda au pare-chocs avant. En plus, ne pas installer d'objets sur le capot. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Ne pas fermer le capot de manière excessive ou appliquer une charge à l'actionneur. Sinon, l'actionneur pourrait être endommagé et résulté en ce que le système ne fonctionne pas normalement.
- Ne pas modifier la suspension. Si la hauteur du véhicule ou la force d'amortissement des suspensions est modifiée, le système risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque il s'agit de pièces d'équipement, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Si les pièces ne sont pas installées de façon correcte, le capot actif peut ne pas s'activer normalement en raison de l'incapacité à détecter un choc .
- Lorsque vous vous débarrassez du véhicule, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Si le véhicule n'est pas manipulé correctement, il pourrait en résulter des blessures.
- Le capot actif ne peut pas être réutilisé s'il a été activé. Faire remplacer le système par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Capot actif

Comment le capot actif fonctionne

▼ Si le capot actif s'active, s'il ne s'active pas

Si le capot actif s'active

Le capot actif s'active dans les conditions suivantes:

- Si l'avant du véhicule heurte un piéton ou un obstacle lorsque le véhicule roule à une vitesse suffisante pour activer le système, le système s'activera si une certaine force de choc est appliquée lors d'une collision, même si aucune trace ne reste sur le pare-chocs avant. De plus, il peut activer en fonction du niveau du choc même s'il s'agit d'un objet léger, de petits animaux, ou d'un autre petit objet.
- Le système peut également s'activer si la partie inférieure du véhicule ou du pare-chocs avant reçoit un choc dans l'une des situations suivantes:
 - Le véhicule heurte un trottoir.
 - Le véhicule tombe dans un fossé ou un trou profond.
 - Le véhicule rebondit et frappe le sol.
 - La partie inférieure avant de véhicules contacte la pente d'un parking, la surface d'une route ondulante plane, ou un objet saillant ou tombé sur la route.

Les situations dans lesquelles le capot actif ne peut pas s'activer

Le capot actif peut ne pas s'activer dans les situations suivantes quand un choc serait difficile à détecter.

- Le piéton est heurté selon un angle ou par les zones latérales sur la gauche et droite du pare-chocs avant.
- Le véhicule heurte un piéton qui est en train de porter quelque chose comme un sac qui peut alors absorber le choc.

Les situations dans lesquelles le système ne s'active pas

Le capot actif ne s'active pas dans les conditions suivantes:

- Le pare-chocs avant est heurté tandis que le véhicule roule à une vitesse insuffisante pour activer le système.
- Le véhicule est heurté sur le côté ou l'arrière.
- Le véhicule roule ou se retourne (le capot actif peut fonctionner en fonction des conditions de l'accident).

Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

Clés	3-2
Clés	3-2
Système d'ouverture à	
télécommande	3-3

Système d'ouverture à télécommande	
avancé	3-10
Système d'ouverture à télécommande	
avancé*	3-10
Plage de fonctionnement	3-11

Portières et serrures	3-12
Serrures des portières	3-12
Couvercle du coffre	3-24

Carburant et émission	3-28
Précautions concernant le carburant et	
les gaz d'échappement	3-28
Trappe de remplissage de carburant et	
bouchon de réservoir de	
carburant	3-31

Volant	3-33
Volant	3-33

Rétroviseurs	3-34
Rétroviseurs	3-34

Vitres	3-38
Lève-vitre électrique	3-38

Toit convertible (Capote)	3-41
Toit convertible (Capote)	3-41

Système de sécurité	3-48
Modifications et accessoires	
additionnels	3-48
Système d'immobilisation	3-48
Système antivol*	3-50

Conseils concernant la conduite	3-55
Rodage	3-55
Économiser le carburant et la	
protection de l'environnement	3-55
Conduite dans des conditions	
dangereuses	3-56
Tapis de plancher	3-57
Pour désembourber le véhicule	3-58
Conduite hivernale	3-59
Conduite dans l'eau	3-62

Remorquage	3-63
Remorquage de caravanes et de	
remorques	3-63

Clés



PRUDENCE

Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec:
Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un. Les enfants peuvent considérer ces clés comme un jouet intéressant et peuvent activer les lève-vitres électriques et d'autres commandes, voire même mettre le véhicule en mouvement.



ATTENTION

- Comme la clé (télécommande) utilise des ondes radio de faible intensité, elle risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes:
 - La clé est transportée en même temps que des appareils de télécommunication comme des téléphones cellulaires.
 - La clé est en contact avec ou recouverte par un objet métallique.
 - La clé se trouve à proximité d'appareils électroniques, comme des ordinateurs personnels.
 - Un équipement électronique autre que l'équipement original Mazda est installé dans le véhicule.
 - Un équipement situé à proximité du véhicule émet des ondes radio.



ATTENTION

- La clé (télécommande) peut consommer de l'énergie de la pile en excès lorsqu'elle reçoit des ondes radio de forte intensité. Ne pas placer la clé à proximité d'appareils électroniques comme des téléviseurs ou des ordinateurs personnels.
- Pour ne pas endommager la clé (télécommande), NE PAS:
 - Laisser la clé tomber.
 - Mouiller la clé.
 - Démonter la clé.
 - Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le tableau de bord ou sur le capot.
 - Exposer la clé à des champs magnétiques.
 - Placer des objets lourds sur la clé.
 - Passer la clé au nettoyeur à ultrasons.
 - Placer des objets magnétisés à proximité de la clé.

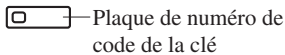
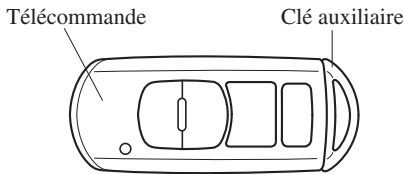
Un numéro de code est gravé sur la plaque attachée au jeu de clés; détacher cette plaque et la conserver dans un endroit sûr (pas dans le véhicule); ce numéro sera nécessaire si l'on doit remplacer une des clés (clé auxiliaire).

Noter aussi le numéro de code et le garder dans un endroit sécuritaire et à portée de main, mais pas dans le véhicule.

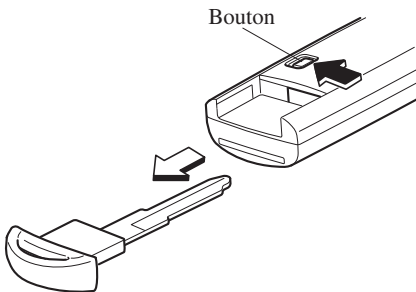
Si votre clé (clé auxiliaire) est perdue, s'adresser à votre mécanicien agréé Mazda en s'assurant d'avoir le code de la clé avec soi.

REMARQUE

- Le conducteur doit être muni de la clé pour s'assurer que le système fonctionne correctement.
- S'assurer de toujours garder une clé de rechange, au cas où une clé serait perdue. En cas de perte d'une clé, s'adresser dès que possible à un mécanicien agréé Mazda.



Pour utiliser la clé auxiliaire, appuyer sur le bouton et retirer la clé (télécommande).



Système d'ouverture à télécommande

Ce système utilise les touches de clé pour verrouiller et déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant à distance, ainsi que pour ouvrir le couvercle du coffre. Le système peut démarrer le moteur sans avoir à sortir la clé de votre sac ou de votre poche.

Ces fonctions commandent également le système antivol, pour les véhicules équipés du système antivol.

Appuyer sur les touches doucement et avec précautions.

Les dysfonctionnements du système ou les avertissements sont indiqués par les voyants ou les bips sonores suivants.

- Voyant KEY (rouge)
Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.
- Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)
Se référer Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP) à la page 7-51.
- Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule
Se référer à la section Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule à la page 7-52.

En cas de problème avec la clé, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Si votre clé est perdue ou volée, consultez un mécanicien agréé Mazda dès que possible pour un remplacement et pour rendre la clé perdue ou volée inopérante.

ATTENTION

Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

REMARQUE

- Le fonctionnement du système d'ouverture à télécommande peut varier selon les conditions locales.
- Le système d'ouverture à télécommande est pleinement opérationnel (verrouillage/couvercle du coffre/déverrouillage de la trappe de remplissage de carburant) lorsque le contacteur est éteint. Le système ne fonctionne pas lorsque le contacteur se trouve sur une position autre que la position d'arrêt.
- Si la clé ne fonctionne pas lorsqu'une touche est pressée, ou si la plage de fonctionnement est réduite, la pile peut être épuisée. Pour installer une nouvelle pile, se référer à Remplacer la pile de la clé (page 6-35).

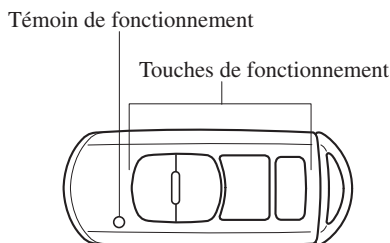
REMARQUE

- La pile a une durée de vie d'environ un an. Remplacer la pile par une nouvelle lorsque le témoin KEY (vert) clignote sur le tableau de bord. Il est recommandé de remplacer la pile environ une fois par an parce que le voyant/témoin KEY peut ne pas s'allumer ou clignoter en fonction du taux de décharge de la pile.



- Des clés additionnelles sont disponibles chez un mécanicien agréé Mazda. Pour chaque véhicule, 6 clés sont fournies pour bénéficier des fonctions à télécommande. Apporter toutes les clés à un mécanicien agréé Mazda lorsque des clés additionnelles sont nécessaires.

▼ Télécommande



REMARQUE

- **(Modèle pour l'Europe)**
Les phares s'allument et s'éteignent en utilisant la télécommande. Se référer au Système d'éclairage départ maison à la page 4-62.
- **(Avec système antivol)**
Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé.
Se référer à Système antivol à la page 3-50.

REMARQUE

- **(Avec la fonction avancée à télécommande (Modèles européens))**

Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore retentisse pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières, du couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant à l'aide de la clé.

- **(Avec la fonction avancée à télécommande (Sauf modèles européens))**

Un bip sonore de confirmation retentit lorsque les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont verrouillées/déverrouillées à l'aide de la clé. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service. Il est également possible de modifier le volume du bip sonore. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11. Utiliser la procédure suivante pour modifier le réglage.

1. Couper le contact puis fermer les portières et le couvercle du coffre.
2. Ouvrir la portière du conducteur.

REMARQUE

3. Dans les 30 secondes après l'ouverture de la portière du conducteur, appuyer et maintenir enfoncé la touche LOCK sur la clé pendant au moins 5 secondes. Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant se verrouillent, et le bip sonore s'active au volume actuellement réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.) Le réglage change à chaque fois que l'on appuie sur la touche LOCK sur la clé et le bip sonore s'active au volume réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.)
4. Le changement de réglage s'effectue en suivant l'une des procédures suivantes:
 - Mise du contacteur sur ACC ou ON.
 - Fermeture de la portière du conducteur.
 - Ouverture du couvercle du coffre.
 - N'utiliser pas la clé pendant 10 secondes.
 - En appuyant sur n'importe quelle touche sauf sur la touche LOCK sur la clé.
 - En appuyant sur un interrupteur de commande.

Le témoin de fonctionnement clignote lorsque les touches sont enfoncées.

Touche de verrouillage

Pour verrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant, appuyer sur la touche de verrouillage; les feux de détresse clignoteront une fois.

(Avec la fonction avancée à télécommande (Sauf modèles européens))

Un bip sonore retentit une fois.



REMARQUE

- Les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant ne pas peuvent être verrouillés en appuyant sur la touche de verrouillage si l'une des portières est ouvert. Les feux de détresse ne clignoteront pas.
- **(Avec la fonction i-stop (Modèles européens))**
Retirer la clé du véhicule, fermer les deux portières et appuyer sur la touche LOCK de la clé alors que la fonction i-stop est activée (le moteur est arrêté) passe le contacteur sur OFF et verrouille les deux portières (le volant de direction est aussi verrouillé).
Se référer à i-stop à la page 4-14.
- S'assurer que les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont verrouillées après avoir appuyé sur la touche.

REMARQUE

- **(Avec système de verrouillage double)**
Si l'on appuie deux fois sur la touche de verrouillage dans les 3 secondes, le système de verrouillage double sera activé.
Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-15.
- **(Avec système antivol)**
Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la clé alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.

Touche de déverrouillage

Pour déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, appuyer sur la touche de déverrouillage. Les feux de détresse clignoteront deux fois.

(Avec la fonction avancée à télécommande, sauf modèles européens)

Un bip sonore retentit 2 fois.



REMARQUE

- **(Fonction de reverrouillage automatique)**
Après les avoir déverrouillées en utilisant la clé, les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant seront verrouillées automatiquement si aucune des opérations suivantes n'est exécutée dans les 30 secondes environ. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation.
La durée à l'issue de laquelle les portières se verrouillent automatiquement peut être modifiée. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.
- Une portière ou le couvercle du coffre est ouvert.
- On met le contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.
- **(Avec système antivol)**
Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la clé alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignoteront deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

Clés

Touche de coffre

Pour ouvrir le couvercle du coffre, maintenir la touche de coffre enfoncée jusqu'à ce qu'il s'ouvre.

Type A



HOLD

Type B



Touche d'annulation du détecteur d'intrusion (avec système antivol) *

Pour annuler le détecteur d'intrusion (il fait partie du système antivol), appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage et les feux de détresse clignoteront trois fois.

Se référer à Système antivol à la page 3-50.

OFF



▼ Plage de fonctionnement

Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

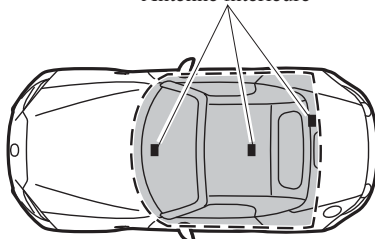
Démarrage du moteur

REMARQUE

- Le démarrage du moteur est possible même si la clé se trouve à l'extérieur du véhicule et à proximité immédiate d'une portière et d'une vitre. Cependant, toujours démarrer le moteur depuis le siège conducteur. Si l'on fait démarrer le véhicule et que la clé ne se trouve pas dans le véhicule, le véhicule ne redémarrera pas après qu'on l'ait arrêté et qu'on ait mis le contacteur sur la position d'arrêt.
- Le coffre se trouve hors de la plage de fonctionnement assurée, mais si la clé (télécommande) fonctionne, le moteur démarrera.

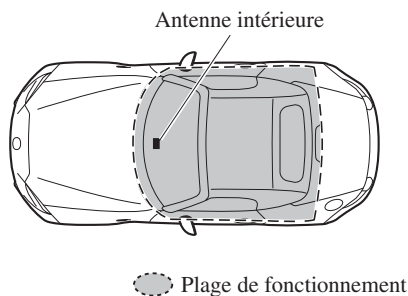
Avec la fonction avancée à télécommande

Antenne intérieure



Plage de fonctionnement

Sans la fonction avancée à télécommande



REMARQUE

Le moteur peut ne pas démarrer si la clé se trouve dans les zones suivantes:

- A proximité du tableau de bord
- Dans les compartiments de rangement

▼ Fonction de suspension de clé

Si une clé est laissée à l'intérieur du véhicule, les fonctions de la clé laissée dans le véhicule seront suspendues momentanément pour empêcher que le véhicule soit volé.

Pour restaurer les fonctions, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur la clé des fonctions suspendues dans le véhicule.

Système d'ouverture à télécommande avancé

Système d'ouverture à télécommande avancé*

PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:

Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

La fonction avancée à télécommande permet de verrouiller/déverrouiller la portière, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant, ou d'ouvrir le couvercle du coffre en ayant la clé sur soi.

Les dysfonctionnements du système ou les avertissements sont indiqués par les voyants ou les bips sonores suivants.

- Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable
Se référer à la section Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-52.
- Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre
Se référer à la section Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-52.

- Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule
Se référer à la section Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-52.

REMARQUE

Les fonctions du système d'ouverture à télécommande peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé. Si le système d'ouverture à télécommande a été désactivé, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.

Se référer à la section Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.

Système d'ouverture à télécommande avancé

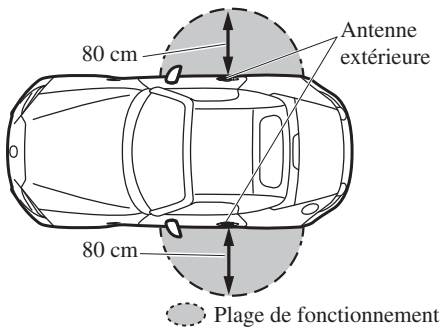
Plage de fonctionnement

Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

REMARQUE

Lorsque la pile est déchargée ou dans les zones soumises à des ondes ou des interférences radio de forte intensité la plage de fonctionnement peut être réduite ou le système peut ne pas fonctionner. Pour déterminer le remplacement de la pile, se référer à Système d'ouverture à télécommande à la page 3-3.

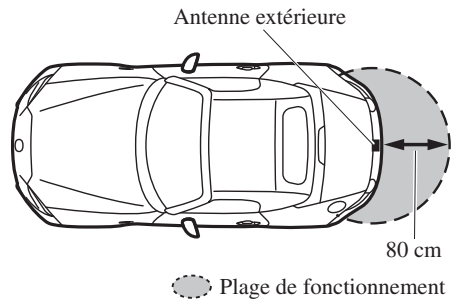
▼ Verrouillage, déverrouillage des portières et du couvercle du coffre



REMARQUE

Le système risque de ne pas fonctionner à proximité immédiate des fenêtres ou poignées de portières.

▼ Ouverture du couvercle du coffre



Serrures des portières

PRUDENCE

Toujours emmener les enfants ou les animaux de compagnie avec soi, ou laisser avec eux une personne responsable:

Le fait de laisser un enfant ou un animal sans surveillance dans un véhicule en stationnement est dangereux. Lorsqu'il fait chaud, la température intérieure d'un véhicule peut augmenter à tel point que cela peut entraîner une maladie cérébrale ou même la mort.

Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec:

Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un.

Toujours fermer à la fois les vitres et le toit convertible, verrouiller les portières et emporter la clé avec soi lorsque le véhicule n'est pas surveillé.

Laisser votre véhicule déverrouillé est dangereux, les enfants peuvent s'enfermer dans un véhicule chaud, pouvant entraîner leur mort. De même, un véhicule non verrouillé est une cible facile pour les voleurs et les intrus.

PRUDENCE

Après avoir fermé les portières, toujours vérifier qu'elles sont bien fermées:

Les portières mal fermées sont dangereuses; si le véhicule est conduit avec une portière mal fermée, la portière risquerait en effet de s'ouvrir de manière inattendue et de causer un accident.

Toujours conformer la sécurité du véhicule avant d'ouvrir une portière:

Il est dangereux d'ouvrir une portière de manière précipitée. Un autre véhicule ou un piéton pourrait être heurté et cela entraînerait un accident.

ATTENTION

- Toujours vérifier les conditions autour du véhicule avant l'ouverture/fermeture des portières et faire preuve de prudence lors de vents forts ou lorsque garé sur une pente. Ne pas être au courant des conditions autour du véhicule est dangereux car les doigts pourraient se coincer dans la portière ou un piéton passant pourrait être heurté, entraînant un accident inattendu ou des blessures.
- Si le lève-vitre électrique ne se relève ou ne s'abaisse pas automatiquement lorsque la batterie est déchargée, ouvrir/fermer lentement le lève-vitre électrique tout en pressant le verre vers l'intérieur. Dans le cas contraire, le lève-vitre électrique pourrait entrer en contact avec le toit convertible et la portière ne pourrait pas être ouverte/fermée, occasionnant des dégâts à la vitre.

REMARQUE

- L'option de prévention de verrouillage accidentel du véhicule évite que quelqu'un ne se retrouve à l'extérieur du véhicule sans les clés. Les deux portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés automatiquement s'ils ont été verrouillés en utilisant les verrouillages électriques des portières alors qu'une portière est ouverte. Si les deux portières sont fermées bien que le couvercle du coffre soit ouvert, les deux portières et la trappe de remplissage de carburant se verrouilleront.

REMARQUE

- **(Système d'ouverture de porte (contrôle) avec détection de collision)***

Ce système déverrouille automatiquement les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant dans le cas où le véhicule serait impliqué dans un accident, afin de permettre aux passagers de sortir immédiatement du véhicule et d'éviter de rester piégés à l'intérieur. Lorsque le contacteur est sur ON et dans le cas où le véhicule subirait un impact assez fort pour gonfler les coussins d'air, les deux portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant seront automatiquement déverrouillés 6 secondes après le moment de l'accident.

Les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant peuvent ne pas se déverrouiller selon la direction et la force de l'impact, et d'autres conditions de l'accident.

Si les systèmes liés aux portières ou à la batterie sont défectueux, les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant ne se déverrouilleront pas.

REMARQUE

- Lors de l'ouverture d'une portière, les lève-vitres électriques s'ouvrent automatiquement un peu. Lors de la fermeture de la portière, les lève-vitres électriques se referment automatiquement. Cette fonction permet d'améliorer l'étanchéité, et ne témoigne pas de l'existence d'un problème.

Si la batterie du véhicule est débranchée pour l'entretien du véhicule ou toute autre raison, les lève-vitres électriques ne s'ouvriront et ne se fermeront pas automatiquement. Dans le cas où les lève-vitres électriques ne s'ouvriraient ou ne se fermentaient pas, le mécanisme automatique d'ouverture/fermeture des fenêtres doit être réinitialisé.

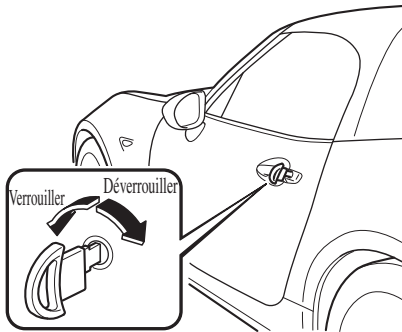
Se référer à Utilisation des lève-vitres électriques à la page 3-38.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la clé auxiliaire

Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement lorsque la portière conducteur est verrouillée à l'aide de la clé auxiliaire.

Elles se déverrouillent toutes deux lorsque la portière du conducteur est déverrouillée en utilisant la clé auxiliaire.

Tourner la clé auxiliaire vers l'avant pour verrouiller, vers l'arrière pour déverrouiller.



▼ Système de verrouillage double*

Le système de verrouillage double évite que toute personne entrant par effraction dans le véhicule ne puisse ouvrir les portières de l'intérieur du véhicule.

En cas de problème avec le système de verrouillage double, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

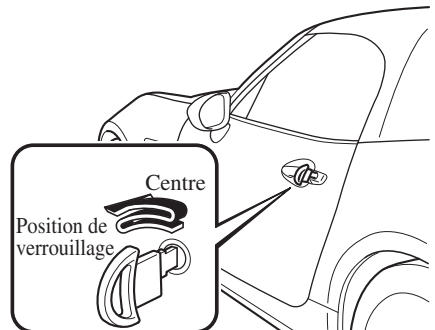
⚠ PRUDENCE

Ne jamais activer le système de verrouillage double avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule:

Le fait d'activer le système avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule est dangereux. Les passagers ne pourront pas ouvrir les portières de l'intérieur. Ils risquent d'être bloqués et sujets à des températures extrêmes. Ceci peut entraîner de graves blessures ou la mort.

Pour activer le système

1. Fermer les deux vitres et le toit convertible.
2. Mettre le contacteur sur la position d'arrêt et prendre la clé sur soi.
3. Fermer les deux portières et le couvercle du coffre.
4. Insérer la clé auxiliaire dans la portière conducteur, tourner la clé auxiliaire en position de verrouillage, puis la remettre au centre. La tourner ensuite de nouveau en position de verrouillage dans les 3 secondes.



Portières et serrures

REMARQUE

- Le système peut aussi être activé en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande deux fois dans les 3 secondes.
- **(Avec la fonction avancée à télécommande)**
Vous pouvez également activer le système en appuyant deux fois sur l'interrupteur de commande en 3 secondes.

5. Le témoin s'allume pendant 3 secondes environ pour indiquer que le système a été activé.



REMARQUE

Le système ne peut pas être activé si une des portières est ouvert.

Pour désactiver le système

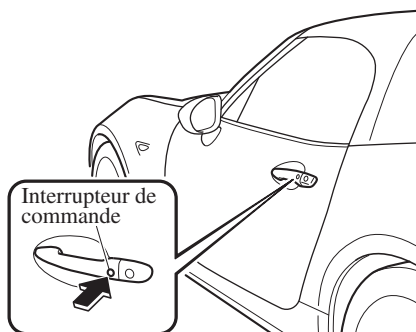
Déverrouiller la portière du conducteur ou mettre le contacteur sur ON.

REMARQUE

Si l'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée), le système ne peut être désactivé qu'en déverrouillant une portière à l'aide de la clé auxiliaire.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de commande (avec la fonction avancée à télécommande)

Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant peuvent être verrouillées/déverrouillées en appuyant sur l'interrupteur de commande lorsque le conducteur porte la clé sur lui.



Pour verrouiller

Pour verrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant, appuyer sur l'interrupteur de commande; les feux de détresse clignoteront une fois.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Un bip sonore retentit une fois.

Pour déverrouiller

Pour déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant, appuyer sur l'interrupteur de commande. Les feux de détresse clignoteront une fois.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Un bip sonore retentit 2 fois.

REMARQUE

- Vérifier que les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont correctement verrouillées.
- Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant ne peuvent pas être verrouillées si l'une des portières est ouverte.
- Une fois l'interrupteur de commande enclenché, il est possible que le déverrouillage des portières nécessite quelques secondes.
- **(Modèle pour l'Europe)**
Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore retentisse pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières, du couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant à l'aide d'un interrupteur de commande.
(Sauf modèles pour l'Europe)
Un bip sonore de confirmation retentit lorsque les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont verrouillées/déverrouillées à l'aide de l'interrupteur de commande. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service.
Il est également possible de modifier le volume du bip sonore. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.
Utiliser la procédure suivante pour modifier le réglage.
 1. Couper le contact puis fermer les portières et le couvercle du coffre.
 2. Ouvrir la portière du conducteur.

REMARQUE

3. Dans les 30 secondes après l'ouverture de la portière du conducteur, appuyer et maintenir enfoncé la touche LOCK sur la clé pendant au moins 5 secondes. Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant se verrouillent, et le bip sonore s'active au volume actuellement réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.) Le réglage change à chaque fois que l'on appuie sur la touche LOCK sur la clé et le bip sonore s'active au volume réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.)
4. Le changement de réglage s'effectue en suivant l'une des procédures suivantes:
 - Mise du contacteur sur ACC ou ON.
 - Fermeture de la portière du conducteur.
 - Ouverture du couvercle du coffre.
 - N'utiliser pas la clé pendant 10 secondes.
 - En appuyant sur n'importe quelle touche sauf sur la touche LOCK sur la clé.
 - En appuyant sur un interrupteur de commande.
- **(Avec système antivol)**
Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé.
Se référer à Système antivol à la page 3-50.

REMARQUE

- **(Avec système de verrouillage double)**

Pour activer le système de verrouillage double appuyer deux fois sur l'interrupteur de commande dans les 3 secondes suivantes. Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-15.

REMARQUE

- Ce paramètre peut être modifié de façon à ce que les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant soient verrouillées automatiquement sans avoir à appuyer sur l'interrupteur de commande.

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

(Fonction de verrouillage automatique)

Un bip sonore se fait entendre lorsque les deux portières sont fermées et que la clé est transportée. Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont fermées automatiquement après environ trois secondes lorsque la clé avancée sort de la plage de fonctionnement. Les feux de détresse clignoteront une fois. (Même si le conducteur reste dans la plage de fonctionnement, les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant seront automatiquement verrouillées après environ 30 secondes.) Si le conducteur sort de la plage de fonctionnement avant que les portières et le couvercle du coffre soient complètement fermés ou qu'une autre clé est laissée dans le véhicule, la condamnation automatique ne fonctionnera pas. Toujours vérifier que les deux portières et le couvercle du coffre sont fermés et verrouillés avant de quitter le véhicule. La fonction de verrouillage automatique ne ferme pas les lève-vitres électriques.

Portières et serrures

REMARQUE

• Fonction de verrouillage automatique

Après les avoir déverrouillées en utilisant l'interrupteur de commande, les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant seront verrouillées automatiquement si aucune des opérations suivantes n'est exécutée dans les 30 secondes environ. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation. Le temps nécessaire pour que les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement peut varier.

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

- Ouverture d'une portière ou du couvercle du coffre.
- Mise du contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.

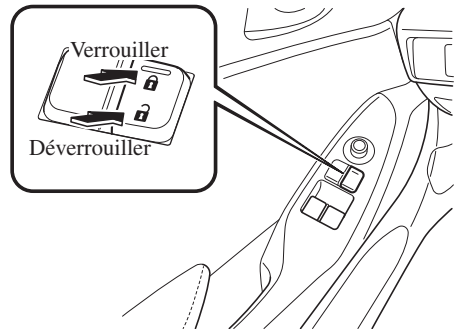
▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la télécommande

Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant peuvent être verrouillées/déverrouillées en appuyant sur les touches de la télécommande ; se référer à Système d'ouverture à télécommande (page 3-3).

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de la portière*

Les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement lorsque le côté verrouillage est enfoncé avec les deux portes fermées.

Elles se déverrouillent toutes les deux lorsque le côté déverrouillage est enfoncé.



REMARQUE

Les portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant ne peuvent pas être verrouillés si l'une des portières est ouverte.

Portières et serrures

▼ Fonction de verrouillage/déverrouillage automatique*



PRUDENCE

Ne pas tirer la poignée intérieure d'une portière:

Il est dangereux de tirer la poignée intérieure d'une portière pendant que le véhicule se déplace. Les passagers risquent de tomber du véhicule si la portière s'ouvre accidentellement, et de subir des blessures graves ou mortelles.

- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 20 km/h, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement.
- Lorsque le contacteur est coupé, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont automatiquement déverrouillés.

Il est aussi possible de désactiver ces fonctions de manière qu'elles ne s'enclenchent pas.

Changement du réglage de la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de la portière (Avec interrupteur de verrouillage de la portière)

Les portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant peuvent être paramétrés de façon à se verrouiller ou se déverrouiller automatiquement en sélectionnant n'importe laquelle des fonctions du tableau suivant et en utilisant l'interrupteur de verrouillage de portière sur le panneau de la portière intérieure.

REMARQUE

- La fonction numéro 3 est le réglage usine pour votre véhicule.
- Il n'y a que six réglages de verrouillage/déverrouillage automatique au total sont utilisables pour les véhicules à boîte de vitesses automatique, et trois pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle. Veiller à appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière du conducteur le nombre correct de fois, selon le numéro de fonction sélectionné. Si l'on appuie par erreur sept fois sur l'interrupteur pour un véhicule à boîte de vitesses automatique, ou quatre fois pour un véhicule à boîte de vitesses manuelle, la procédure sera annulée. Si ceci se produit, recommencer la procédure depuis le début.

Numéro de fonction	Fonction ^{*1}
1	La fonction de verrouillage automatique de la portière est désactivée.
2	Les deux portières et le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 20 km/h.
3	Les deux portières et le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 20 km/h. Les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillés lorsque le contacteur passe de ON à Arrêt.

Portières et serrures

Numéro de fonction	Fonction*1
4	(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement) Lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier sélecteur est passé de la position de stationnement (P) à n'importe quel autre rapport, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement.
5	(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement) Lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier sélecteur est passé de la position de stationnement (P) à n'importe quel autre rapport, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement. Lorsque le levier sélecteur est passé en position de stationnement (P) alors que le contacteur est sur ON, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillés automatiquement.
6	(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement) Les deux portières et le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 20 km/h. Lorsque le levier sélecteur est passé en position de stationnement (P) alors que le contacteur est sur ON, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillés automatiquement.

*1 D'autres réglages pour la fonction de verrouillage automatique des portières sont disponibles chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

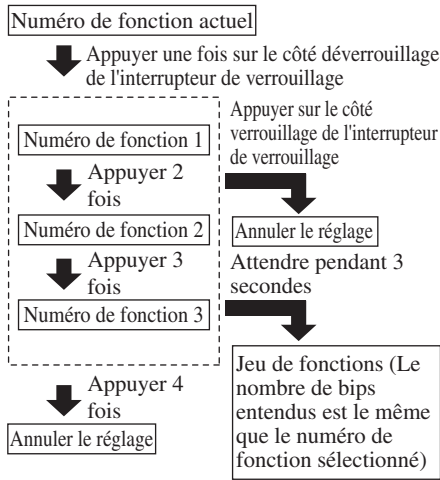
Il est possible de changer les réglages en utilisant la procédure suivante.

1. Stationner le véhicule en toute sécurité. Les deux portières doivent rester fermées.
2. Mettre le contacteur sur ON.
3. Maintenir enfoncé le côté verrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière du conducteur dans les 20 secondes ou moins après avoir mis le contacteur sur la position ON, et s'assurer qu'un bip sonore est bien émis environ huit secondes plus tard.
4. Se reporter au tableau de réglage des fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique, déterminer le numéro de fonction pour le réglage souhaité. Appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière du conducteur le nombre correct de fois, selon le numéro de fonction sélectionné (ex.: si l'on sélectionne la fonction 2, appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur 2 fois seulement).

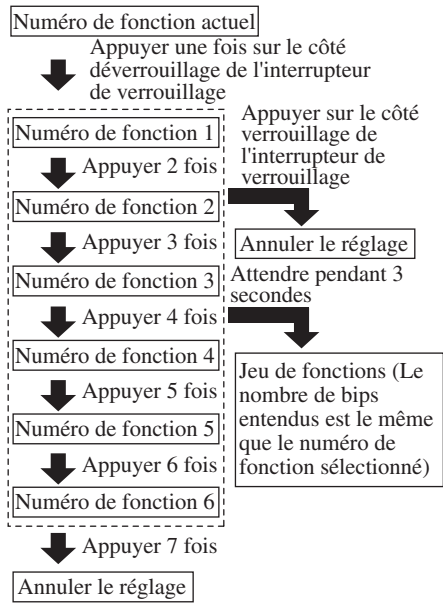
Portières et serrures

5. Trois secondes après que le réglage de la fonction a été changé, un bip sonore retentira le nombre de fois correspondant au numéro de fonction sélectionné. (Ex. fonction numéro 3 = 3 bips sonores)

(Véhicules à boîte de vitesses manuelle)



(Véhicules à boîte de vitesses automatique)



REMARQUE

- Il est impossible de verrouiller ou de déverrouiller les portières pendant qu'on effectue le réglage de la fonction.
- Il est possible d'annuler la procédure en appuyant sur le côté verrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande de verrouillage de portière

Opération depuis l'intérieur

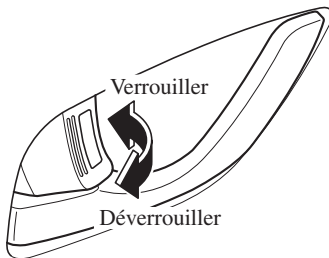
(Avec interrupteur de verrouillage de la portière)

Pour verrouiller une portière de l'intérieur, appuyer sur la commande de verrouillage de portière.

Pour déverrouiller, le tirer vers l'extérieur. Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.

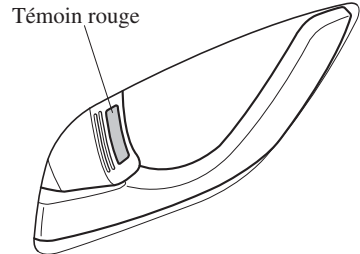
(Sans interrupteur de verrouillage de la portière)

Les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement lorsque la commande de verrouillage de portière du côté conducteur est appuyée. Elles se déverrouillent toutes deux automatiquement lorsque la commande de verrouillage de portière du côté conducteur est relevée.



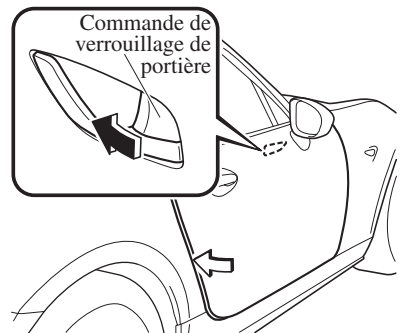
REMARQUE

Le témoin rouge est visible lorsque la commande de verrouillage de portière est déverrouillée.



Opération depuis l'extérieur

Pour verrouiller la portière de passager avec la commande de verrouillage de l'extérieur, appuyer sur la commande de verrouillage de portière à la position de verrouillage et fermer la portière (il est inutile de maintenir la poignée de la portière en position ouverte). Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.



Portières et serrures

REMARQUE

Lorsque la portière est verrouillée en suivant cette méthode:

- Faire attention de ne pas laisser la clé dans le véhicule.
- Il n'est pas possible d'utiliser la commande de verrouillage de la portière du conducteur lorsque la portière du conducteur est ouverte.

Couvercle du coffre



PRUDENCE

Ne jamais laisser une personne s'asseoir dans le coffre:

Le fait de laisser une personne s'asseoir dans le coffre pendant la conduite est dangereux. La personne assise dans le coffre risque d'être blessée gravement ou mortellement en cas de freinage brusque ou de collision.

Ne pas conduire avec le couvercle du coffre ouvert:

Du gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule est dangereux. Un couvercle du coffre ouvert dans un véhicule en mouvement fait entrer des gaz d'échappement dans l'habitacle. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone qui est incolore, inodore et extrêmement dangereux pour la santé, il peut entraîner une perte de conscience et la mort. De plus, un couvercle du coffre ouvert peut faire que des passagers tombent hors du véhicule en cas d'accident.

⚠ ATTENTION

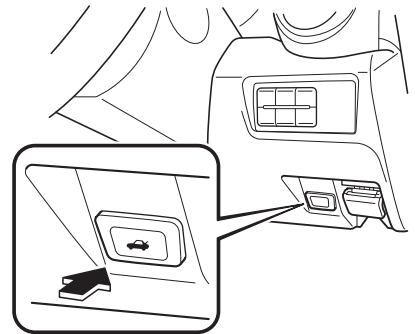
- Avant d'ouvrir le couvercle du coffre, retirer toute accumulation de neige et de glace qui se trouverait dessus. Sinon, le couvercle du coffre pourrait se fermer sous le poids de la neige et de la glace, résultant en des blessures.
- Soyez prudent lors de l'ouverture/fermeture du couvercle du coffre lors de vents très forts. Si une forte rafale de vent souffle contre le couvercle du coffre, elle pourrait le fermer soudainement, résultant en des blessures.
- Ouvrir complètement le couvercle du coffre et s'assurer qu'il reste ouvert. Si vous n'ouvrez le couvercle du coffre que partiellement, il pourrait se refermer brutalement en raison de vibrations ou de rafales de vent et causer des blessures.
- Lors du chargement ou déchargement des bagages dans le coffre, éteignez le moteur. Sinon, vous pourriez être brûlé par la chaleur des gaz d'échappement.

▼ Ouverture et fermeture du couvercle du coffre

Ouverture du couvercle du coffre

Utiliser la touche de déverrouillage à distance*

Enfoncer la touche de déverrouillage à distance.



La fonction de touche de déverrouillage à distance peut-être désactivée en verrouillant les portières à l'aide de la télécommande, de la clé auxiliaire ou d'un interrupteur de commande, afin d'empêcher qu'une personne qui se serait introduite dans le véhicule ne puisse ouvrir le coffre.

Pour activer la fonctionnalité de touche de déverrouillage à distance, déverrouiller les portières en utilisant la télécommande, la clé auxiliaire ou un interrupteur de commande, ou mettre le contacteur sur ON.

Portières et serrures

REMARQUE

La touche de déverrouillage à distance ne peut pas être désactivée en verrouillant les portières avec l'interrupteur ou la commande de verrouillage de portière.

Se référer à Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de la portière à la page 3-19.

Se référer à Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande de verrouillage de portière à la page 3-23.

Utiliser le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre

(Avec touche de déverrouillage à distance)

Un couvercle de coffre peut aussi être ouvert quand le conducteur est muni de la clé.

Appuyer sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre, et soulever le couvercle du coffre lorsque le loquet est libéré.

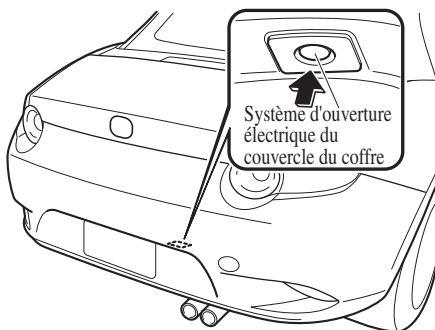
(Sans touche de déverrouillage à distance)

Pour déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, appuyer ensuite sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre puis le soulever quand le loquet est libéré.

REMARQUE

(Avec la fonction avancée à télécommande)

Un couvercle de coffre verrouillé peut aussi être ouvert pendant que le conducteur est muni de la clé.



REMARQUE

- Lors de l'ouverture du couvercle du coffre avec les portières verrouillées, le relâchement de la gâche du couvercle du coffre peut nécessiter plusieurs secondes une fois que l'on a appuyé sur l'ouverture électrique du couvercle du coffre.
- Il est possible de fermer le couvercle du coffre lorsque les portières sont verrouillées à l'aide de la clé (laissée dans le véhicule). Cependant, afin de ne pas verrouiller la clé dans le véhicule, il est possible d'ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre. S'il est impossible d'ouvrir le couvercle du coffre en faisant cette procédure, appuyez sur l'ouverture électrique du couvercle du coffre pour l'ouvrir complètement après l'avoir bien fermé.
- Si la batterie du véhicule est déchargée ou s'il y a une anomalie du système électrique et que le couvercle du coffre ne peut pas être déverrouillé, il est possible de l'ouvrir en effectuant la procédure d'urgence:
Se référer à *Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre* à la page 7-55.

Fermeture du couvercle du coffre

Pour fermer, le pousser vers le bas à l'aide des deux mains jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Ne pas le claquer. Tirer le couvercle du coffre vers le haut pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement

▼ Carburant à utiliser

Les véhicules équipés de convertisseur catalytique ou de capteurs d'oxygène doivent fonctionner qu'avec du CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT, qui réduit les émissions d'échappement et minimise l'encrassement des bougies.

Le véhicule donnera un rendement optimal avec le carburant indiqué dans le tableau ci-dessous.

Carburant	Indice d'octane recherche
Carburant super sans plomb (Conforme à la norme EN 228 et au sein d'E10)*1	95 ou plus

*1 Europe

Du carburant dont l'indice d'octane est inférieur réduit l'efficacité du système antipollution. Cela risque aussi de causer le cognement du moteur et de l'endommager.

ATTENTION

- UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.
Le carburant au plomb nuit au convertisseur catalytique et aux capteurs d'oxygène, et cause une détérioration du système antipollution et/ou des pannes.
- L'utilisation de carburant E10 avec 10 % d'éthanol en Europe est sûre pour votre véhicule. Le véhicule peut subir des dommages si le pourcentage d'éthanol dépasse cette spécification.
- Ne jamais ajouter d'additifs au système de carburant, sinon le système de contrôle des émissions pourrait être endommagé. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé.

▼ Système antipollution

Ce véhicule est équipé d'un système antipollution (le convertisseur catalytique fait partie de ce système) qui le rend conforme aux lois applicables concernant les gaz d'échappement.

 PRUDENCE

Ne jamais stationner sur ou près de matières inflammables:

Le fait de se stationner sur des matières inflammables, comme de l'herbe sèche, est dangereux. Même lorsque le moteur est arrêté, le système d'échappement reste très chaud après l'utilisation normale et peut enflammer des matières inflammables. Cela pourrait causer de graves blessures ou la mort.

 ATTENTION

Ne pas respecter les précautions suivantes peut faire que le plomb se dépose sur le catalyseur à l'intérieur du convertisseur catalytique ou faire que le convertisseur catalytique devienne très chaud. Cela endommagera le convertisseur et découlera en de mauvaises performances.

- UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.
- Ne pas conduire ce véhicule Mazda s'il présente des signes de mauvais fonctionnement.
- Ne pas rouler en roue libre avec le contact coupé.
- Ne pas descendre de côtes raides en prise (une vitesse engagée) avec le contact coupé.
- Ne pas faire tourner le moteur à un régime de ralenti élevé pendant plus de 2 minutes.
- Ne pas modifier le système antipollution. Toutes les vérifications et réglages doivent être réalisés par un mécanicien qualifié.
- Ne pas faire démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant.

▼ Gaz d'échappement du moteur (Monoxyde de carbone)

PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule si l'on sent des odeurs de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule:

Le gaz d'échappement est dangereux. Ce gaz contient de l'oxyde de carbone (CO), qui est incolore, inodore et extrêmement toxique. Si inhalé, il peut causer la perte de conscience et la mort. Si l'on sent une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, garder toutes les vitres ouvertes et consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, immédiatement.

Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit clos:

Le fait de laisser tourner le moteur dans un endroit clos, comme un garage, est dangereux. Le gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Ouvrir les vitres ou régler le système de chauffage ou de refroidissement pour faire entrer de l'air frais lorsque le moteur tourne au ralenti:

Le gaz d'échappement est dangereux. Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec les vitres fermées et le moteur tournant au ralenti pendant une longue durée, même dans un endroit qui n'est pas fermé, du gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Retirer la neige sous et autour du véhicule, en particulier du tuyau d'échappement, avant de faire démarrer le véhicule:

Le fait de laisser tourner le moteur lorsque le véhicule est arrêté dans de la neige profonde est dangereux. Le tuyau d'échappement peut être obstrué par la neige, faisant entrer du gaz d'échappement dans l'habitacle. Etant donné que le gaz d'échappement contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, toute personne dans le véhicule risque de perdre connaissance ou même de décéder.

Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant

PRUDENCE

Lors du retrait du bouchon du réservoir de carburant, desserrer le bouchon légèrement et attendre que le sifflement cesse:

Le jet de carburant est dangereux. Le carburant risque de causer des brûlures à la peau et aux yeux et est dangereux pour la santé si avalé. Du carburant sera projeté lorsqu'il y a une pression dans le réservoir de carburant et que le bouchon du réservoir de carburant est retiré trop rapidement.

Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et garder les étincelles et les flammes loin de l'ouverture de remplissage de carburant:

Les vapeurs de carburant sont dangereuses. Elles peuvent être enflammées par des étincelles ou des flammes, causant de graves brûlures ou blessures.

De plus, l'utilisation d'un bouchon du réservoir de carburant incorrect, ou si un bouchon n'est pas utilisé, peut causer une fuite de carburant qui peut entraîner de graves blessures ou la mort en cas d'accident.

PRUDENCE

Ne pas continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence se ferme automatiquement:

Il est dangereux de continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence s'est automatiquement fermée, car un remplissage excessif risque de faire déborder ou fuir le carburant. Un débordement et une fuite de carburant peuvent endommager le véhicule et, si le carburant prend feu, cela risque de déclencher un incendie et une explosion, entraînant des blessures graves voire la mort.

ATTENTION

Toujours utiliser un bouchon de réservoir de carburant Mazda d'origine ou l'équivalent approuvé, disponible chez tout mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Un bouchon non adéquat peut causer des dommages importants aux systèmes d'alimentation et antipollution.

Carburant et émission

▼ Trappe de remplissage de carburant

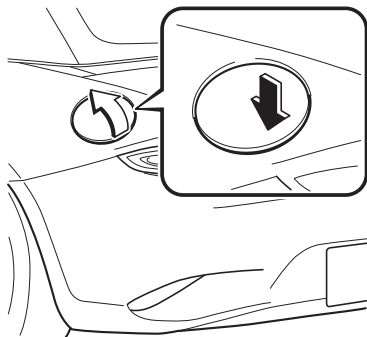
Quand une pression est appliquée sur l'extrémité de la trappe de remplissage de carburant alors que les portières sont déverrouillées, la trappe de remplissage de carburant se soulève.

La trappe de remplissage de carburant fonctionne conjointement avec le mécanisme de verrouillage/déverrouillage des portières.

Bien s'assurer de verrouiller les deux portières en quittant le véhicule.

Se référer à Serrures des portières à la page 3-12.

Pour fermer, appuyer sur la trappe de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'un clic retentisse.



REMARQUE

Verrouiller les portières après avoir fermé la trappe de remplissage de carburant.

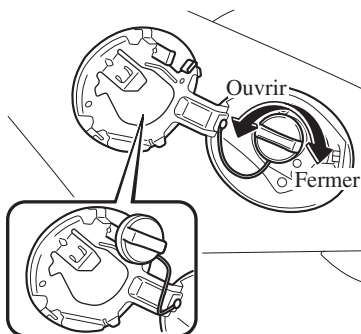
La trappe de remplissage de carburant ne peut pas être verrouillée si elle est fermée après que les portières aient été verrouillées.

▼ Bouchon de réservoir de carburant

Pour retirer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Fixez le bouchon déposé au niveau de la paroi intérieure de la trappe de remplissage de carburant.

Pour fermer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



Volant

PRUDENCE

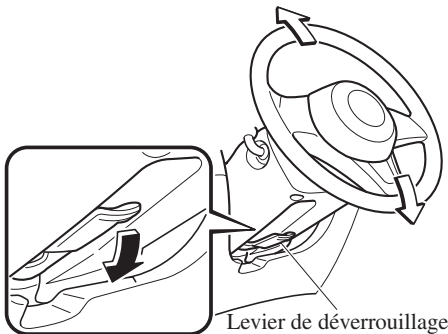
Ne jamais ajuster le volant de direction lorsque le véhicule est en mouvement:

Le fait de régler le volant de direction alors que le véhicule se déplace est dangereux. Cette manipulation peut facilement faire que le conducteur tourne le volant brusquement vers la droite ou vers la gauche. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

▼ Ajustement du volant de direction

Pour changer l'angle ou la position du volant de direction;

1. Arrêter le véhicule, puis tirer vers le bas le levier de déverrouillage situé sous la colonne de direction.



2. Incliner le volant jusqu'à la position désirée, puis pousser le levier vers le haut pour verrouiller la colonne de direction.
3. Tenter de pousser le volant de direction vers le haut et vers le bas pour s'assurer qu'il est verrouillé avant de conduire.

Rétroviseurs

Rétroviseurs

Avant de conduire, ajuster les rétroviseurs internes et externes.

▼ Rétroviseurs extérieurs

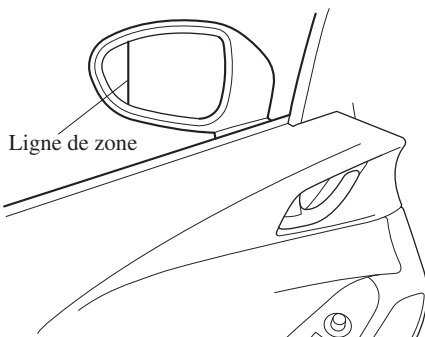
PRUDENCE

S'assurer de jeter un coup d'œil en arrière avant de changer de file:
Le fait de changer de file sans prendre en considération la distance actuelle du véhicule vu dans le rétroviseur convexe est dangereux. Cela peut causer un grave accident. Les objets vus dans le rétroviseur convexe sont plus proches qu'ils n'y apparaissent.

REMARQUE

(Rétroviseur grand-angle côté conducteur *)

- Le rétroviseur grand-angle a deux zones de courbure de sa surface, séparées par une ligne de zone, en une zone extérieure et une zone intérieure. La zone intérieure est un rétroviseur convexe standard, alors que la zone extérieure permet une grande plage de visibilité d'un même coup d'œil. Cette combinaison d'angles de vision permet une meilleure assurance lors de dépassements latéraux.



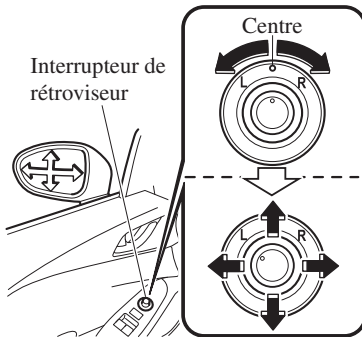
- La distance perçue des objets dans les deux zones du rétroviseur grand-angle est différente. Les objets reflétés dans la zone extérieure sont en fait plus éloignés que ceux reflétés dans la zone intérieure.

Réglage du rétroviseur électrique

Le contacteur doit être mis sur ACC ou ON.

Pour régler:

1. Faire tourner l'interrupteur du rétroviseur vers la gauche **L** ou la droite **R** pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite.
2. Appuyer sur l'interrupteur de rétroviseur dans le sens approprié.



Après avoir réglé le rétroviseur, verrouiller la commande en faisant tourner l'interrupteur vers la position centrale.

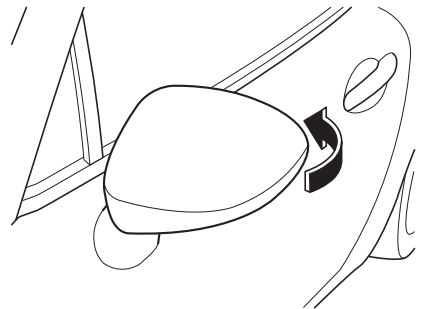
Rétroviseur repliable

⚠ PRUDENCE

S'assurer de toujours retourner les rétroviseurs extérieurs en position pour la conduite avant de démarrer:

Il est dangereux de conduire avec les rétroviseurs extérieurs repliés. La vision arrière sera réduite, et cela peut causer un accident.

Replier le rétroviseur extérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit contre le véhicule.



▼ Rétroviseur intérieur

⚠ PRUDENCE

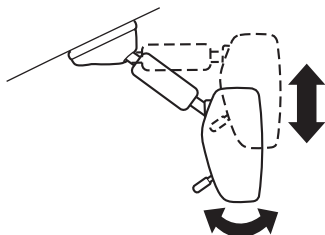
Ne pas empiler de paquets ou d'autres objets sur une hauteur dépassant les dossiers de sièges:

Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossiers de siège sont dangereux. Ils peuvent obstruer la vue arrière ce qui peut causer une collision avec un autre véhicule lors d'un changement de file.

Rétroviseurs

Réglage du rétroviseur intérieur

Avant de démarrer, régler le rétroviseur intérieur pour centrer la vue arrière par la lunette arrière.



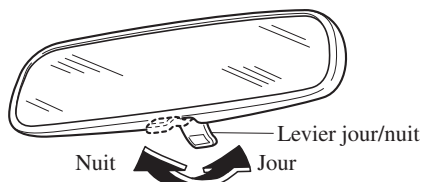
REMARQUE

Pour le rétroviseur de jour/nuit manuel, faire cet ajustement avec le levier jour/nuit en position jour.

Réduire l'éblouissement causé par les phares

Rétroviseur de jour/nuit manuel

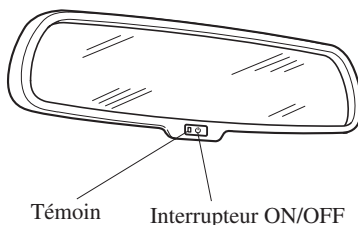
Pousser le levier jour/nuit vers l'avant pour une conduite de jour. Le tirer vers l'arrière pour réduire l'éblouissement causé par les phares des voitures roulant derrière.



Rétroviseur à anti-éblouissement automatique

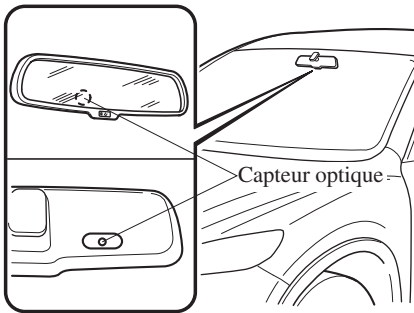
Le rétroviseur à anti-éblouissement automatique réduit automatiquement l'éblouissement causé par les phares des véhicules roulant derrière lorsque le contacteur est mis sur ON.

Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF ϕ pour annuler la fonction d'anti-éblouissement automatique. Le témoin s'éteint. Pour réactiver la fonction d'anti-éblouissement automatique, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF ϕ . Le témoin s'allume.



REMARQUE

Ne pas utiliser de produit de nettoyage pour vitres et ne pas accrocher d'objets sur ou près du capteur optique. Sinon, la sensibilité du capteur optique risque de diminuer et il peut ne pas fonctionner correctement.



La fonction d'anti-éblouissement automatique est annulée lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier de changement de vitesses/levier de sélection est en marche arrière (R).

Lève-vitre électrique

Le contacteur doit être mis sur ON pour que les lève-vitres électriques puissent fonctionner.

PRUDENCE

S'assurer que rien ne se trouve sur la trajectoire d'une vitre que l'on désire fermer:

La fermeture d'un lève-vitre électrique est dangereuse. Les mains, la tête ou même le cou d'une personne peuvent être coincés par la vitre et subir de graves blessures ou la mort. Cet avertissement s'applique en particulier aux enfants.

Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec les interrupteurs des lève-vitres électriques:

Des interrupteurs de lève-vitres électriques non verrouillés à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques permettent aux enfants de faire fonctionner les vitres électriques accidentellement, ce qui peut causer de graves blessures si les mains, la tête ou le cou d'un enfant est coincé par une vitre.

ATTENTION

Pour éviter de faire sauter le fusible et d'endommager le système de lève-vitre électrique, ne pas ouvrir ni fermer les deux vitres en même temps.

REMARQUE

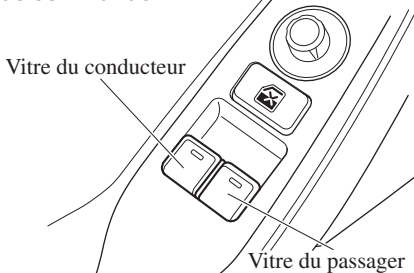
Une lève-vitre électrique peut ne plus s'ouvrir ou se fermer si l'interrupteur continue à être pressé après l'avoir ouverte ou fermée. Si le lève-vitre électrique ne s'ouvre pas/ferme pas, attendre un moment puis utiliser de nouveau l'interrupteur.

▼ Utilisation des lève-vitres électriques

REMARQUE

- La vitre côté passager peut être ouverte et fermée à l'aide de l'interrupteur de portière lorsque l'interrupteur de verrouillage des des lève-vitres électriques sur la portière conducteur est en position déverrouillée (page 3-40).
- La vitre côté passager peut également être opérée à l'aide des interrupteurs de commande principaux sur la portière conducteur.

Interrupteurs principaux de commande

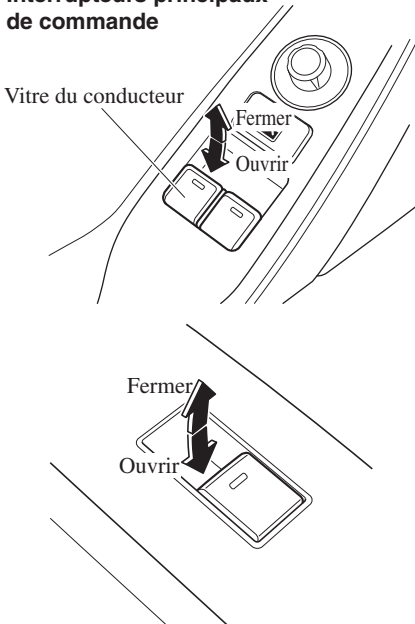


Normal ouverture/fermeture

Pour ouvrir la vitre à la position désirée, appuyer légèrement sur l'interrupteur.

Pour fermer la vitre à la position désirée, tirer légèrement sur l'interrupteur.

Interrupteurs principaux de commande



Ouverture automatique

Pour ouvrir complètement la vitre automatiquement, appuyer sur l'interrupteur vers le bas complètement.

Pour arrêter la vitre avant son ouverture ou sa fermeture complète, tirer ou appuyer sur l'interrupteur dans le sens opposé au déplacement de la vitre, puis le relâcher.

REMARQUE

Le lève-vitre électrique ne peut pas être fermée complètement quand la portière est ouverte.

Procédure d'initialisation du système de lève-vitre électrique

Si la batterie a été déconnectée lors des travaux d'entretien du véhicule ou pour d'autres raisons (telles que l'actionnement continu d'un interrupteur après que la fenêtre ait été ouverte/fermée), la vitre ne s'ouvrira et ne se fermera pas complètement de façon automatique. Il est possible de réinitialiser la fonction automatique à l'aide des interrupteurs principaux ou des interrupteurs des portières des passagers. La procédure de réinitialisation de la fonction automatique de lève-vitre électrique peut être effectuée sur les interrupteurs des deux portières. La fonction automatique de lève-vitre électrique ne sera rétablie que pour la vitre électrique qui a été réinitialisée.

1. Fermer les portières et le toit convertible.
2. Mettre le contacteur sur ON.
3. S'assurer que l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques situé sur la portière du conducteur n'est pas enfoncé.
4. Appuyer sur l'interrupteur et ouvrir la vitre complètement.
5. Tirer l'interrupteur pour fermer la vitre complètement et le maintenir pendant environ 2 secondes après que la vitre soit complètement fermée.
6. Répéter les étapes 4-5 pour le lève-vitre électrique du passager pendant qu'il est assis dans le siège du passager.
7. S'assurer que les lève-vitres électriques fonctionnent correctement en utilisant les interrupteurs de portières.

Une fois le système réinitialisé, la vitre côté passager peut être complètement ouverte automatiquement à l'aide des interrupteurs de commande principaux.

Vitres

Si la fonction automatique du lève-vitre électrique ne fonctionne pas normalement lorsque les portières ou le toit convertible sont ouverts/fermés, la réinitialiser en utilisant les procédures décrites ci-dessus.

Fonctionnement du lève-vitre électrique avec le moteur éteint

Le lève-vitre électrique peut être utilisée pendant environ 40 secondes après que le contacteur ait été tourné de la position ON à d'arrêt avec les deux portières fermées. Si une des portières est ouverte, le lève-vitre électrique ne fonctionnera plus.

REMARQUE

Pour l'utilisation du lève-vitre avec le moteur éteint, l'interrupteur doit être maintenu fermement jusqu'à ce que la vitre soit fermée car la fonction de fermeture automatique n'opérera pas.

▼ Interrupteur de verrouillage du lève-vitre électrique

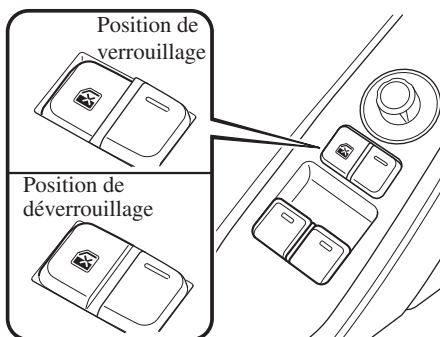
Cette fonctionnalité empêche la vitre électrique du côté passager de fonctionner. Garder cet interrupteur dans la position verrouillée tant que les enfants sont dans le véhicule.

Position de verrouillage (bouton activé):
Seul le conducteur peut utiliser son lève-vitre électrique.

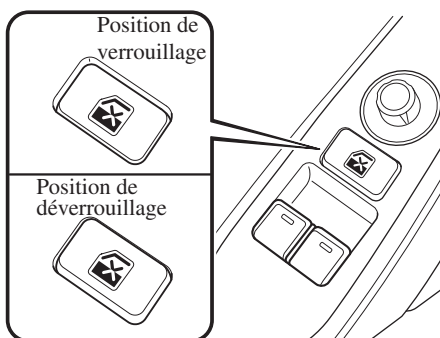
Position de déverrouillage (bouton non activé):

Les deux lève-vitres électriques sur chaque portière peuvent être utilisées.

(Avec interrupteur de verrouillage de la portière)



(Sans interrupteur de verrouillage de la portière)

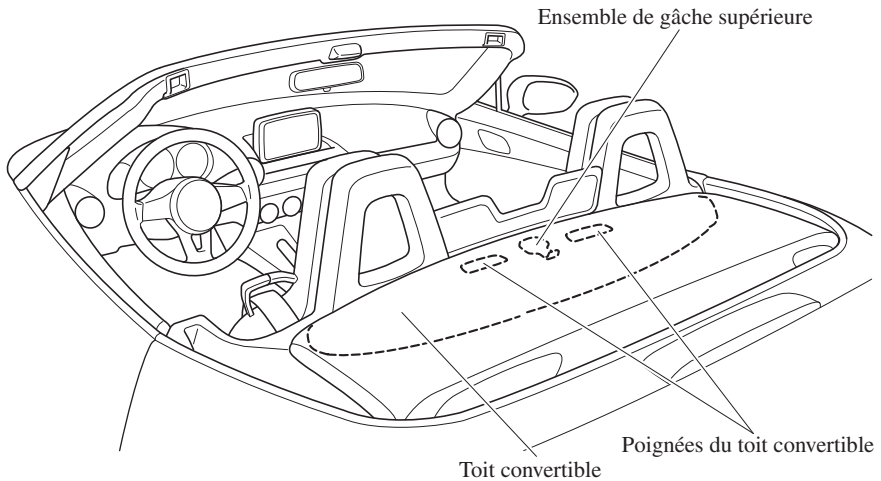


REMARQUE

Lorsque l'interrupteur de verrouillage du lève-vitre électrique est en position verrouillée, le voyant de l'interrupteur de lève-vitre électrique du passager s'éteint. Le voyant peut être difficile à voir selon la luminosité environnante.

Toit convertible (Capote)

Toit convertible (Capote)



▼ Précautions concernant du toit convertible

PRUDENCE

S'asseoir avec la ceinture de sécurité bouclée lorsque le véhicule est en mouvement:
 Le fait de se tenir debout ou de s'asseoir sur l'espace de rangement du toit convertible ou sur la console dans un véhicule en mouvement est dangereux. Lors d'une manœuvre brusque ou en cas de collision on risque d'être gravement blessé ou même tué.

Toujours garder les mains et doigt éloignés des mécanismes de fixation lorsque l'on manœuvre le toit convertible:
 Il est dangereux de placer les mains ou des doigts près des mécanismes de fixation. Les mains ou doigts peuvent se faire pincer par le mécanisme et subir de graves blessures.

Toit convertible (Capote)

ATTENTION

- Retirer les feuilles ou autres matières qui auraient pu s'accumuler sur le toit convertible ou autour de celui-ci. Dans le cas où des feuilles ou d'autres matières bloqueraient le filtre d'écoulement, de l'eau pourrait pénétrer dans le véhicule. Nettoyer le filtre d'écoulement au moins une fois par an.
Se référer à Entretien du toit convertible à la page 6-64.
- Avant d'ouvrir le toit convertible, s'assurer que l'interrupteur du désembueur de lunette arrière est bien éteint. Dans le cas contraire, la chaleur produite par le désembueur risquerait d'endommager le toit convertible et le matériau intérieur.

- Avant d'abaisser ou de relever le toit convertible, garer le véhicule dans un endroit sécuritaire qui ne gêne pas la circulation routière et sur une surface de niveau.
- Veiller à ce qu'il n'y ait aucun objet sur le toit convertible ou près de la lunette arrière lorsque l'on relève ou abaisse le toit convertible.
Même de petits objets risquent de gêner le fonctionnement du toit convertible et de causer des dégâts.
- Lorsque le toit convertible est abaissé, s'assurer que les objets dans le véhicule ne sont pas emportés par le vent.
- Fixer tous les objets placés dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne soient emportés par le vent avant de démarrer avec le toit convertible abaissé.
- Pour protéger le véhicule contre le vol et le vandalisme et pour éviter que l'habitacle ne soit mouillé, toujours fermer le toit convertible et verrouiller toutes les portières lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.
- Ne pas passer le véhicule dans un lave-auto automatique; sinon cela risque d'endommager le toit convertible.
- Ne pas relever ou abaisser le toit convertible lorsque la température est inférieure à 5 °C; cela endommagera la toile du toit convertible.
- La capote est fabriquée dans un matériau de haute qualité et faute d'entretien adéquat, celui-ci pourrait durcir, se tacher ou voir apparaître des irrégularités de brillance.
- Ne pas abaisser le toit convertible lorsqu'il est mouillé. Si le toit convertible sèche en position replié, il risque de moisir et d'être endommagé.
- Si le toit convertible est abaissé lorsqu'il est mouillé, l'eau risque de pénétrer dans l'habitacle.
- Ne pas élever ou abaisser le toit convertible en cas de vent violent, car cela pourrait endommager le toit convertible ou causer un accident.

REMARQUE

- Les lève-vitres électriques descendent automatiquement, conjointement avec l'ouverture/fermeture du toit convertible. Cependant, cette fonction permet d'améliorer l'efficacité et ne témoigne pas de l'existence d'un problème. Si la batterie du véhicule est débranchée pour l'entretien du véhicule ou toute autre raison, les lève-vitres électriques ne s'abaisseront pas automatiquement. Dans le cas où les lève-vitres électriques ne s'abaisseraient pas, le mécanisme automatique d'ouverture/fermeture des fenêtres doit être réinitialisé.
Se référer à Utilisation des lève-vitres électriques à la page 3-38.
- Le coupe-vent réduit la quantité de vent pénétrant dans l'habitacle par l'arrière lorsqu'on conduit avec le toit convertible ouvert.
Se référer à “Coupe-vent” à la page 5-135.

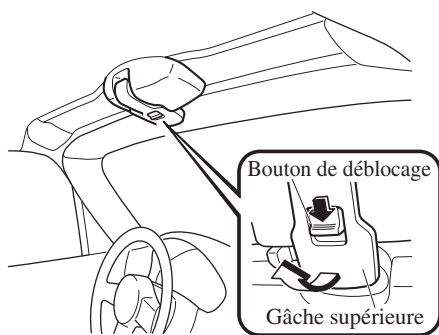
Toit convertible (Capote)

▼ Pour abaisser le toit convertible

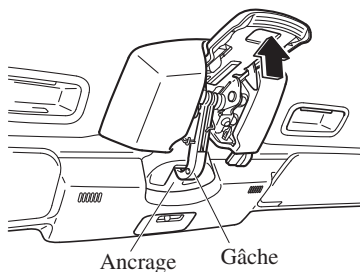
ATTENTION

Ne pas s'asseoir sur le toit convertible replié. Dans le cas contraire, le toit convertible pourrait être endommagé ou la personne assise pourrait tomber et se blesser.

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
2. Si le moteur tourne, l'éteindre.
3. Veiller à ce qu'aucun objet ne se trouve dans l'espace où le toit convertible doit être rétracté.
4. Tout en enfonçant le bouton de déblocage vers l'avant, tirer le levier de la gâche supérieure vers l'extérieur pour le déverrouiller.



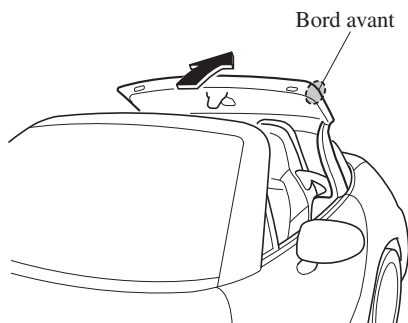
5. Retirer la gâche de l'ancrage.



REMARQUE

Si les lève-vitres électriques ne descendent pas automatiquement, ouvrir complètement les vitres.

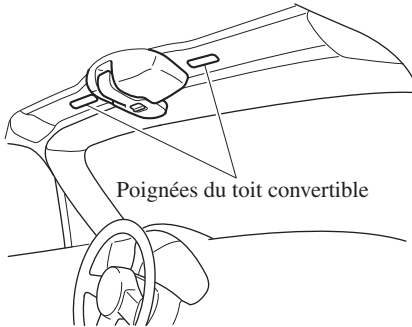
6. En se tenant debout à l'extérieur du véhicule, tenir le toit convertible le long de la bordure avant et le tirer vers l'arrière du véhicule.



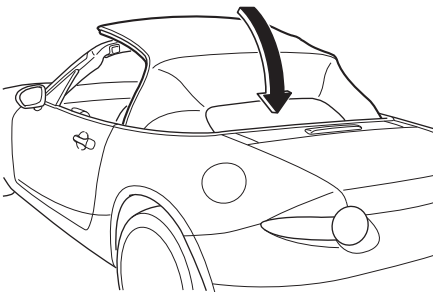
Toit convertible (Capote)

REMARQUE

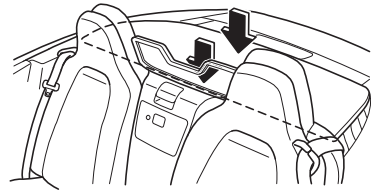
Pour abaisser le toit convertible depuis l'intérieur du véhicule, utiliser les poignées du toit convertible.



7. Pousser le toit convertible vers l'arrière et le plier tout en appuyant légèrement de la main sur la vitre arrière.

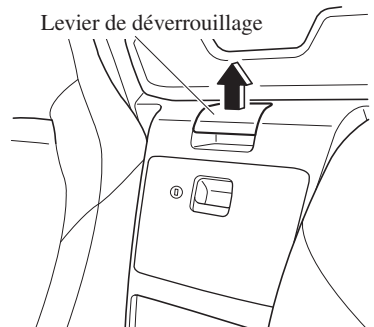


8. Tout en appuyant sur l'extrémité arrière du toit convertible, appuyer sur l'extrémité avant jusqu'à ce qu'un son d'enclenchement retentisse. Faire balancer légèrement le toit convertible rétracté pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.



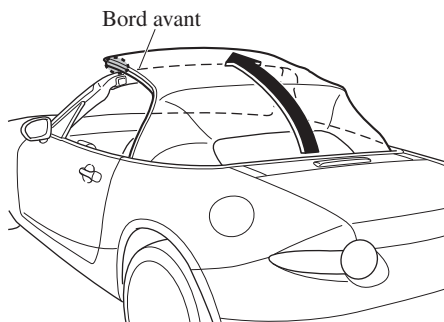
▼ Pour relever le toit convertible

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
2. Si le moteur tourne, l'éteindre.
3. Tirer le levier de déverrouillage vers le haut pour désengager le verrou.



Toit convertible (Capote)

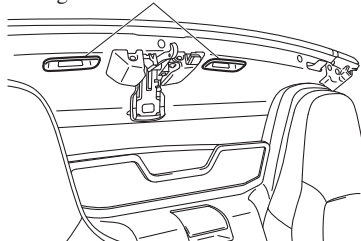
4. En se tenant debout à l'extérieur du véhicule, tenir le toit convertible le long de la bordure avant et le tirer vers l'avant du véhicule.



REMARQUE

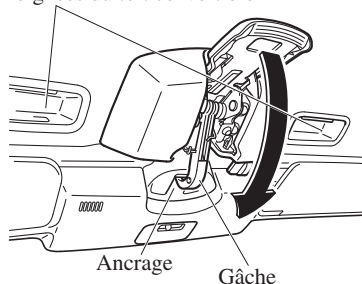
- Si les lève-vitres électriques ne descendent pas automatiquement, ouvrir complètement les vitres.
- Pour élever le toit convertible depuis l'intérieur du véhicule, utiliser les poignées du toit convertible.

Poignées du toit convertible



5. En étant assis dans un siège, saisir les poignées du toit convertible, et presser le toit convertible contre le pare-brise. S'assurer que la gâche s'engage dans l'ancrage, déplacer lentement la gâche supérieure puis la pousser vers le haut jusqu'à entendre le clic de l'enclenchement.

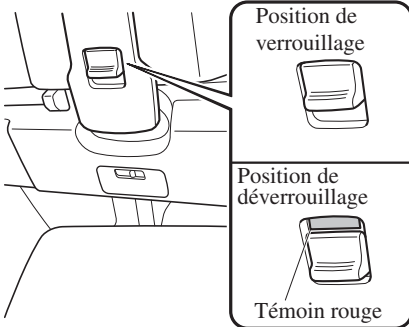
Poignées du toit convertible



Toit convertible (Capote)

⚠ ATTENTION

- Si on conduit avec le toit convertible incomplètement verrouillé, il risque de s'endommager.
Si le témoin rouge est visible sur le bouton de déblocage, alors le toit convertible n'est pas verrouillé. Après avoir verrouillé le toit convertible, s'assurer que le témoin rouge n'est pas visible.



- Ne pas asperger directement la zone de jonction entre la vitre et le toit convertible en nettoyant la capote avec de l'eau. De l'eau pourrait sinon pénétrer dans le véhicule.
Se référer à Entretien du toit convertible à la page 6-64.

REMARQUE

- Le toit convertible risquera d'être comprimé si on le laisse rétracté pendant une longue période. Par conséquent, si la capote a été comprimée, il pourra être difficile d'accrocher la gâche pour la gâche supérieure à l'ancrage.
- S'assurer que le toit convertible est correctement verrouillé en le poussant vers le haut. Si des cliquetis sont audibles lorsque le toit convertible est verrouillé par la gâche supérieure du toit convertible, le faire vérifier chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda.

Modifications et accessoires additionnels

Mazda ne peut pas garantir le fonctionnement des systèmes d'immobilisation et antivol s'il a été modifié ou si un accessoire additionnel a été installé.



ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager le véhicule, ne pas modifier le système ou installer d'accessoire additionnel sur les systèmes d'immobilisation et antivol ou sur le véhicule.

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation ne permet de démarrer le moteur qu'avec une clé reconnue par le système.

Si quelqu'un essaie de démarrer le moteur avec une clé non reconnue par le système, le moteur ne démarrera pas, ce qui aide à protéger le véhicule contre le vol.

En cas de problème avec le système d'immobilisation ou la clé, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.



ATTENTION

- Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.
- Afin de ne pas endommager la clé, ne pas:
 - Laisser la clé tomber.
 - Mouiller la clé.
 - Exposer la clé à des champs magnétiques.
 - Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le tableau de bord ou sur le capot.
- Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, il peut y avoir un mauvais fonctionnement du système. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

REMARQUE

- Les clés possèdent un code électronique unique. Pour cette raison et pour plus de sécurité, il faut attendre un certain temps avant d'obtenir une clé de rechange. Elles ne peuvent être obtenues que par l'intermédiaire d'un mécanicien agréé Mazda.
- S'assurer de toujours garder une clé de rechange, au cas où une clé serait perdue. En cas de perte d'une clé, s'adresser dès que possible à un mécanicien agréé Mazda.
- Si une clé est perdue, un mécanicien agréé Mazda fera un réglage des codes électroniques des clés restantes et du système d'immobilisation. Apporter toutes les clés restantes un mécanicien agréé Mazda pour les faire réinitialiser.
Le démarrage du véhicule à l'aide d'une clé dont le code électronique n'a pas été réglé sera impossible.

▼ Fonctionnement

REMARQUE

- Le moteur risque de ne pas démarrer et le témoin de sécurité peut s'allumer ou clignoter si la clé est placée dans une zone où le système parvient difficilement à détecter le signal, par exemple sur le tableau de bord. Placer la clé à un autre endroit dans la plage du signal, placer le contacteur en position d'arrêt, puis redémarrer le moteur.
- Les signaux d'une station de radio ou de télévision, d'un émetteur récepteur, ou d'un téléphone cellulaire peuvent causer des interférences avec le système d'immobilisation. Si le moteur ne démarre pas même lorsque la clé correcte est utilisée, vérifier le témoin de sécurité.

Armement

Le système est armé lorsque le contacteur est tourné de la position ON à la position d'arrêt.

Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignotera à intervalles de 2 secondes, jusqu'à ce que le système soit désarmé.



Système de sécurité

Désarmement

Le système est désarmé lorsque le contacteur est mis sur ON à l'aide de la clé programmée correcte. Le témoin de sécurité s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint. Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, essayer de procéder comme suit: Vérifier si la clé se trouve bien dans la plage de fonctionnement pour la transmission du signal. Mettre le contacteur sur la position d'arrêt, puis redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 essais ou plus, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

REMARQUE

- Si le témoin de sécurité se met à clignoter et clignote continuellement pendant la conduite, ne pas arrêter le moteur. Se rendre jusque chez un mécanicien agréé Mazda et faire vérifier le système. Si le moteur est arrêté pendant que le voyant clignote, il sera impossible de le redémarrer.
- Etant donné que les codes électroniques sont réinitialisés lors de la réparation du système d'immobilisation, les clés sont nécessaires. Veiller à apporter toutes les clés chez un mécanicien agréé Mazda afin que ce dernier puisse les programmer.

Système antivol*

Si le système antivol détecte une intrusion non autorisée dans le véhicule ou si le détecteur d'intrusion détecte des mouvements au sein du véhicule (avec le détecteur d'intrusion) pouvant être révélateurs du vol du véhicule ou de son contenu, la sirène d'alarme résonne dans la zone environnante et les feux de détresse clignotent pour indiquer une situation anormale.

Le système ne fonctionnera que s'il est correctement armé. Il faut donc suivre la procédure d'armement correcte lorsque l'on quitte le véhicule.

Détecteur d'intrusion*

Le détecteur d'intrusion utilise des ondes ultrasons pour détecter les mouvements au sein du véhicule et déclencher une alerte en cas d'intrusion dans le véhicule.

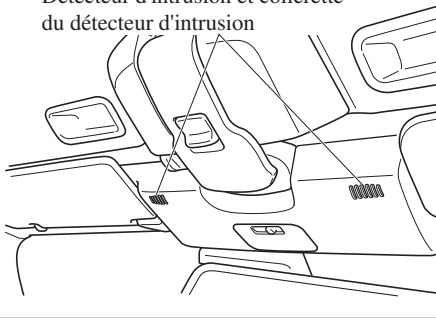
Le détecteur d'intrusion détecte certains types de mouvements au sein du véhicule. Il peut également réagir à des phénomènes extérieurs au véhicule, tels que des vibrations, des bruits forts, le vent et les courants d'air.

⚠ ATTENTION

Respecter l'instruction suivante afin que le détecteur d'intrusion fonctionne correctement:

- Ne pas suspendre de vêtements ou d'objets au niveau d'un appuie-tête.
- Remettre les pare-soleils en position d'origine.
- Ne pas bloquer le détecteur d'intrusion en le recouvrant ou en plaçant des objets sur le détecteur.
- Ne pas tacher le détecteur d'intrusion et ne pas le mouiller avec du liquide.
- Ne pas secouer ou frapper le détecteur d'intrusion ou la collerette du détecteur d'intrusion.
- Ne pas installer des sièges ou des housses pour siège qui ne sont pas des produits Mazda d'origine.
- Afin d'éviter l'obstruction du détecteur d'intrusion, ne pas placer d'objets ou de charges dont la hauteur est supérieure à celle des appuie-tête à proximité du détecteur d'intrusion.

Détecteur d'intrusion et collerette du détecteur d'intrusion



▼ Fonctionnement

Conditions de déclenchement de la sirène/de l'avertisseur sonore

La sirène/klaxon retentira de façon intermittente et les feux de détresse clignoteront pendant 30 secondes environ si le système est déclenché par une des conditions suivantes:

- Déverrouillage d'une portière à l'aide d'une commande intérieure de verrouillage de portière.
- Ouverture forcée d'une portière, du capot ou du couvercle du coffre.
- Ouvrir le capot avec la commande d'ouverture du capot.
- Placer le contacteur sur ON sans l'aide du bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec détecteur d'intrusion)**
Détection de mouvement à l'intérieur du véhicule par le détecteur d'intrusion.

Le système sera déclenché de nouveau (jusqu'à 10 fois) si l'une des conditions ci-dessus persiste.

- **(Avec détecteur d'intrusion)**
Débranchement de la borne de la batterie (les feux de détresse ne clignotent pas).

Le système sera déclenché environ 10 fois.

REMARQUE

- Le couvercle du coffre ne s'ouvre pas quand le système antivol fonctionne.
- Si la batterie arrive à épuisement pendant que le système antivol est armé, la sirène sera activée et les feux de détresse se mettront à clignoter lorsqu'on rechargera ou qu'on remplacera la batterie.

Système de sécurité

▼ Comment mettre le système en circuit

1. Bien fermer les vitres et le toit convertible.

REMARQUE

(Avec détecteur d'intrusion)

La fonction de détecteur d'intrusion peut être uniquement armée lorsque le toit convertible est fermé.

Le système peut être actionné même lorsqu'une vitre est baissée. Cependant, le fait de laisser les vitres baissées, même partiellement, peut inciter au vol et le vent s'engouffrant dans le véhicule peut déclencher l'alarme.

Le fonctionnement du détecteur d'intrusion peut également être annulé. Se référer à Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion) à la page 3-53.

2. Mettre le contacteur sur OFF.
3. S'assurer que le capot, le toit convertible, les portières et le couvercle du coffre sont fermés.

4. Appuyer sur la touche de verrouillage sur la télécommande ou verrouiller la portière de conducteur de l'extérieur en utilisant la clé auxiliaire.

Les feux de détresse clignoteront une fois.

(Avec la fonction avancée à télécommande)

Appuyer sur un interrupteur de commande.

Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignote pendant 20 secondes.



5. Après 20 secondes, le système est complètement armé.

REMARQUE

- Le système antivol peut également être armé en activant la fonction de reverrouillage automatique lorsque toutes les portières, le couvercle du coffre et le capot sont fermés. Se référer à Télécommande à la page 3-5.
- Le système sera désarmé si l'une des opérations suivantes a lieu dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage:
 - Déverrouillage d'une portière.
 - Ouvrir une portière.
 - Ouverture du capot.
 - Mise du contacteur sur ON.

Pour armer le système de nouveau, suivre la procédure d'armement.

REMARQUE

- Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande ou à l'aide de la clé auxiliaire alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.

▼ Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion)

Si le système antivol a été activé dans l'une des situations suivantes, désactiver le détecteur d'intrusion afin d'éviter que l'alarme ne se déclenche inutilement.

(Détecteur d'intrusion)

- Laisser un objet mobile, des passagers ou des animaux à l'intérieur du véhicule.
- Lorsqu'un objet qui risque de rouler ou bouger est laissé dans le véhicule, lorsque celui-ci est placé sur une surface inclinée ou instable, comme lors de son transport.
- Suspender des objets/accessoires de petite taille dans le véhicule ou y placer d'autres objets pouvant facilement se déplacer.
- Se stationner dans une zone de fortes vibrations ou de bruits forts.
- Lors de l'utilisation d'un lave-auto automatique ou à haute pression.
- Des chocs ou vibrations en continu émis par la grêle ou le tonnerre et les éclairs sont transmis au véhicule.
- Les portières sont verrouillées et une vitre est baissée.
- Un chauffage ou un appareil accessoire produisant des déplacements d'air et des vibrations fonctionne lorsque le système antivol est activé.

REMARQUE

Si une portière ou le couvercle du coffre reste fermé pendant 30 secondes, les deux portières et le couvercle du coffre sont automatiquement verrouillés de nouveau, et le système antivol sera armé même si une vitre ou le toit convertible sont laissés ouverts.

Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage.
Les feux de détresse clignotent trois fois.

REMARQUE

- Pour réactiver le détecteur d'intrusion, annuler le système antivol, puis l'armer de nouveau.
- Le détecteur d'intrusion fonctionne lorsque le système antivol est armé. Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion lorsque le système antivol est armé.

Système de sécurité

▼ Pour désarmer le système

Un système armé peut être désactivé en utilisant l'une des méthodes suivantes:

- La touche de verrouillage de la télécommande est enfoncée.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction avancée à télécommande)**
 - En appuyant sur l'interrupteur de commande des portières.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

REMARQUE

Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la télécommande alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

▼ Pour arrêter l'alarme

Une alarme déclenchée peut être éteinte en procédant de l'une des façons suivantes:

- La touche de verrouillage de la télécommande est enfoncée.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction avancée à télécommande)**
 - En appuyant sur l'interrupteur de commande des portières.
 - En appuyant sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre lorsqu'on est muni de la clé.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

▼ Autocollants d'indication de système antivol



Un autocollant indiquant que le véhicule est équipé d'un système antivol peut être trouvé dans le compartiment de console.

Mazda recommande qu'il soit apposé dans le coin inférieur arrière d'une vitres de portières avant.

Rodage

Aucun rodage spécial n'est nécessaire, il suffit de suivre quelques précautions durant les premiers 1.000 kilomètres afin d'accroître les performances, l'économie d'utilisation, et la durée de vie du véhicule.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas garder la même vitesse, rapide ou basse, pendant une longue période.
- Ne pas conduire constamment à plein régime ou à un régime moteur élevé pendant de longues périodes.
- Éviter les arrêts brusques.
- Éviter les démarrages en trombe.

Économiser le carburant et la protection de l'environnement

La manière dont on conduit ce véhicule Mazda détermine le nombre de kilomètres que l'on peut parcourir avec un plein de carburant. Utilisez ces suggestions pour économiser du carburant et réduire les émissions de CO₂.

- Éviter de réchauffer le moteur pendant une durée prolongée. Dès que le moteur tourne régulièrement, commencer à conduire.
- Éviter les démarrages en trombe.
- Conduire à des petites vitesses.
- Anticiper quand freiner (éviter des freinages brusques).
- Suivre les opérations d'entretien périodiques (page 6-3) et s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour les inspections et l'entretien.
- N'utiliser le climatiseur que lorsque nécessaire.
- Ralentir sur les routes noueuses.
- Garder les pneus gonflés aux pressions recommandées.
- Limiter la charge du véhicule au minimum.
- Ne pas garder le pied sur la pédale de frein lors de la conduite.
- Veiller à ce que l'alignement des roues soit correct.
- Garder les fenêtres fermées lorsque l'on roule à grande vitesse.
- Ralentir lorsque le vent est contraire ou latéral.

Conseils concernant la conduite

PRUDENCE

Ne jamais arrêter le moteur lors de la descente d'une pente:

Le fait d'arrêter le moteur dans une descente est dangereux. Cela entraîne une perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins, et risque de causer des dommages à la transmission. Toute perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins peut causer un accident.

Conduite dans des conditions dangereuses

PRUDENCE

Faire très attention si l'on doit rétrograder sur des surfaces glissantes:

Le fait de rétrograder en gamme basse lors de la conduite sur des surfaces glissantes, est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraiper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Lors de la conduite sur de la glace ou dans l'eau, la neige, la boue, le sable ou sous toute autre condition dangereuse:

- Conduire prudemment et garder une distance suffisante pour le freinage.
- Eviter tout freinage brusque ou manœuvre brusque.
- Ne pas pomper sur la pédale de frein. Garder la pédale enfoncée. Se référer à la section Système d'antiblocage de frein (ABS) à la page 4-81.
- Si l'on est bloqué, sélectionner un rapport inférieur et accélérer doucement. Ne pas faire patiner les roues arrière.
- Pour plus d'adhérence lors du démarrage sur des surfaces glissantes comme de la glace ou de la neige dure, utiliser du sable, du sel, des chaînes, du tapis ou tout autre matériau antidérapant sous les roues arrière.

Conseils concernant la conduite

REMARQUE

N'utiliser les chaînes que sur les roues arrière.

Tapis de plancher

PRUDENCE

Veiller à ce que les tapis de plancher soient bien accrochés sur les crochets ou les pièces de retenue afin de les empêcher de s'amasser sous les pédales (côté conducteur):

Il est dangereux d'utiliser un tapis de plancher qui n'est pas fixé, car il gênera l'utilisation des pédales d'accélérateur et de frein (côté conducteur), et un accident risquerait alors de s'ensuivre.

Utiliser seulement un tapis de plancher qui corresponde bien à la forme du plancher du côté conducteur, et veiller à ce qu'il soit orienté correctement.

Fixer le tapis de plancher en utilisant les crochets ou les pièces de retenue.

Il y a plusieurs façons de fixer les tapis de plancher selon le type utilisé; fixer donc le tapis en fonction de son type.

Après avoir installé le tapis de plancher, s'assurer qu'il ne glisse pas vers les côtés ou vers l'arrière et l'avant, et qu'il soit suffisamment éloigné des pédales d'accélérateur et de frein du côté conducteur.

Après avoir retiré le tapis de plancher pour le nettoyer ou pour une autre raison, toujours le réinstaller correctement en respectant rigoureusement les précautions qui viennent d'être mentionnées.

Conseils concernant la conduite

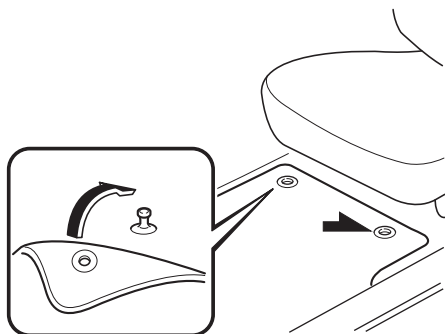
⚠ **PRUDENCE**

Ne pas installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur:

Il est dangereux d'installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur, car les goupilles de retenue ne peuvent empêcher qu'un seul tapis de plancher de glisser vers l'avant.

Si le(s) tapis de plancher est (sont) mal fixé(s), ceci gênera l'utilisation des pédales, et un accident risquerait alors de s'ensuivre.

Si l'on utilise un tapis de plancher à haute résistance pour l'hiver, toujours retirer le tapis de plancher d'origine.



Lorsqu'on installe un tapis de plancher, placer le tapis de plancher de manière que ses œillets ou dispositifs de retenue soient bien introduits par-dessus les extrémités pointues des broches de retenue.

Pour désembourber le véhicule

⚠ **PRUDENCE**

Ne pas faire patiner les roues et ne pas laisser que quelqu'un soit directement derrière une roue lorsque l'on fait pousser le véhicule:

Lorsque le véhicule est bloqué, le fait de faire patiner les roues à grande vitesse est dangereux. Un pneu qui patine peut surchauffer et exploser. Ceci peut causer de graves blessures.

⚠ **ATTENTION**

Une période prolongée de balancement peut causer une surchauffe du moteur, des dommages à la boîte de vitesses, et des dommages aux pneus.

Si l'on doit balancer le véhicule pour le sortir de la neige, du sable ou de la boue, appuyer légèrement sur l'accélérateur et déplacer le levier sélecteur, avec précautions, entre 1 (D) et R.

Conduite hivernale

Il est recommandé de transporter un nécessaire de secours, comprenant des chaînes pour pneus, un grattoir pour vitres, des signaux pyrotechniques, une petite pelle, des câbles de démarrage pour batterie et un sac de sable ou de sel.

Demander à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé pour vérifier ce qui suit:

- S'assurer qu'il y a un mélange d'antigel correct dans le radiateur.
Se référer à Liquide de refroidissement du moteur à la page 6-23.
- Vérifier la batterie et les câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie.
- Utilisez une huile moteur appropriée pour les plus basses températures ambiantes auxquelles le véhicule sera conduit (page 6-20).
- Inspecter le circuit d'allumage pour dommages ou mauvaises connexions.
- Utiliser du liquide de lave-glace antigel—ne jamais utiliser d'antigel pour moteur (page 6-27).

REMARQUE

- Par temps très froid, ne pas utiliser le frein de stationnement car il risque de geler. A la place, avec une boîte de vitesses automatique passer en plage P, ou avec une boîte de vitesses manuelle engager la première (1) ou la marche arrière (R). Bloquer les roues arrière.
- Enlever la neige avant de conduire. La neige laissée sur le pare-brise est dangereuse car elle pourrait gêner la vision. En outre, si le véhicule roule avec de la neige accumulée sur le capot, le capot actif peut ne pas s'activer normalement en cas d'urgence.
- Ne pas ouvrir ou fermer la capote lorsque la température est de 5 °C ou moins. Le gel peut endommager le matériau de la capote.
- Ne pas appliquer une force excessive sur le grattoir pour vitres lorsqu'on élimine de la glace ou de la neige gelée sur un rétroviser ou sur le pare-brise.
- Ne jamais utiliser d'eau tiède ou chaude pour retirer de la neige ou de la glace adhérant aux vitres et aux rétroviseurs, car le verre risquerait de se fissurer.
- Conduire lentement. L'efficacité des freins peut être défavorablement affectée si de la neige ou de la glace adhère au système de freins. Dans ce cas, conduire le véhicule à basse vitesse en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal.

Conseils concernant la conduite

▼ Pneus à neige

PRUDENCE

N'utiliser que des pneus de la même taille et du même type (à neige, radiaux ou non radiaux) sur les quatre roues: Le fait d'utiliser des pneus de taille ou type différent est dangereux. La tenue de route du véhicule peut être affectée et cela peut entraîner un accident.

ATTENTION

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des pneus à crampons.

REMARQUE

Si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus (véhicules avec pneus à flancs renforcés), le système peut ne pas fonctionner correctement si des pneus avec flancs ceinturés d'acier sont utilisés (page 4-143).

Utiliser des pneus à neige sur les quatre roues

Ne pas dépasser la vitesse maximale permise pour les pneus à neige ou les limites de vitesse légales.

Europe

Lorsque des pneus à neige sont utilisés, sélectionner la taille et la pression spécifiées (page 9-8).

▼ Chaînes

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des chaînes.

ATTENTION

- Les chaînes peuvent affecter la conduite.
- Ne pas dépasser 50 km/h ou la vitesse maximale recommandée par le fabricant des chaînes, soit la vitesse la plus basse.
- Conduire prudemment et éviter les bosses, les trous et les virages serrés.
- Éviter de bloquer les roues lors du freinage.
- Ne pas utiliser les chaînes sur des routes qui ne sont pas enneigées ou recouvertes de glace. Sinon, cela risque d'endommager les pneus et les chaînes.
- Les chaînes risquent d'égratigner ou abîmer les roues en aluminium.

REMARQUE

Si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus, il peut ne pas fonctionner correctement lors de l'utilisation de chaînes à neige.

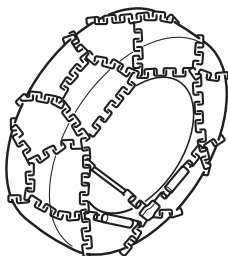
N'installer les chaînes que sur les roues arrière.

Ne pas utiliser de chaînes sur les roues avant.

Conseils concernant la conduite

Sélection de chaîne (Europe)

Mazda recommande des chaînes de type à anneaux hexagonaux. Choisir le type approprié suivant la taille des pneus du véhicule.



Taille de pneu	Chaîne
195/50R16	Type à anneaux hexagonaux
205/45R17	Type à anneaux hexagonaux

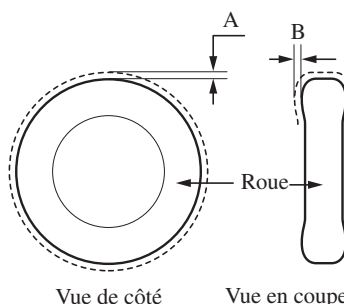
REMARQUE

Bien que des chaînes de type à anneaux en acier hexagonaux soient recommandées, tout type de chaîne correspondant aux spécifications d'installation peut être utilisé.

Spécification d'installation (Europe)

Lors de l'installation des chaînes, la distance entre le pneu et la chaîne ne doit pas dépasser la limite indiquée dans le tableau ci-dessous.

Distance [Unité: mm]	
A	B
11 maximum	11 maximum



Installation des chaînes

1. Fixer les chaînes sur les roues arrière, aussi ajustées que possible. Toujours suivre les instructions fournies par le fabricant des chaînes.
2. Conduire 0,5 à 1 km et serrer les chaînes de nouveau.

Conseils concernant la conduite

Conduite dans l'eau



PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:

Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.



ATTENTION

Ne pas conduire le véhicule sur des routes inondées, car ceci pourrait causer un court-circuit des composants électriques/électroniques, ou endommager le moteur ou le faire caler en raison de la pénétration d'eau. Si le véhicule a été immergé dans l'eau, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Remorquage de caravanes et de remorques

Ce véhicule Mazda n'a pas été conçue pour le remorquage. Ne jamais atteler de remorque à ce véhicule Mazda.

NOTES

Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

Démarrage/Arrêt du moteur.....	4-4	ABS/TCS/DSC.....	4-81
Contacteur d'allumage.....	4-4	Système d'antiblocage de frein	
Démarrage du moteur	4-6	(ABS)	4-81
Arrêt du moteur.....	4-12	Système de commande de traction	
i-stop*	4-14	(TCS).....	4-82
Tableau de bord et affichage	4-25	Commande dynamique de stabilité	
Compteurs et jauges	4-25	(DSC)	4-83
Voyants/témoins	4-34	i-ELOOP	4-86
Boîte de vitesses	4-40	i-ELOOP*	4-86
Boîte de vitesses manuelle	4-40	Moniteur d'économie de	
Boîte de vitesses automatique.....	4-43	carburant	4-89
Interrupteurs et commandes.....	4-57	Moniteur d'économie de	
Commande d'éclairage	4-57	carburant*	4-89
Antibrouillard arrière*	4-64	Sélection de conduite.....	4-93
Clignotants et changement de		Sélection de conduite*	4-93
file	4-65	Direction assistée	4-95
Essuie-glace et lave-glace de pare-		Direction assistée	4-95
brise.....	4-66		
Lave-phares*	4-71		
Désembuage de lunette arrière.....	4-71		
Avertisseur	4-73		
Feux de détresse	4-73		
Frein	4-75		
Circuit de freinage.....	4-75		
Système de signalisation d'arrêt			
d'urgence	4-78		
Aide au démarrage en côte			
(HLA).....	4-79		

i-ACTIVSENSE..... 4-96

i-ACTIVSENSE* 4-96

Système d'éclairage avant adaptatif
(AFS)* 4-98

Système de commande des feux de
route (HBC)* 4-99

Système de suivi de voie
(LDWS)* 4-102

Système de surveillance des angles
morts (BSM)* 4-108

Alerte de circulation transversale à
l'arrière (RCTA)* 4-116

Limiteur réglable de la vitesse* ... 4-120

Caméra de détection avant
(FSC)* 4-126

Capteurs radar (arrière)* 4-129

Régulateur de vitesse de croisière... 4-131

Régulateur de vitesse de
croisière* 4-131

**Système de surveillance de pression des
pneus..... 4-137**

Système de surveillance de pression
des pneus (Véhicule avec pneus
conventionnels)* 4-137

Système de surveillance de pression
des pneus (Véhicule avec pneus à
flancs renforcés)* 4-141

**Système de capteurs de
stationnement 4-146**

Système de capteurs de
stationnement* 4-146

NOTES

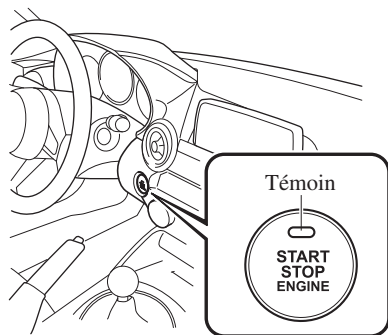
Démarrage/Arrêt du moteur

Contacteur d'allumage

▼ Positions du bouton de démarrage du moteur

Le système fonctionne uniquement lorsque la clé se trouve à portée opérationnelle.

A chaque pression sur le bouton de démarrage du moteur, la position du contacteur change dans l'ordre suivant: arrêt, ACC et ON. Si l'on appuie de nouveau sur le bouton de démarrage du moteur à partir de la position ON, le contacteur est coupé.



REMARQUE

- Le moteur démarre lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur tout en enfonçant la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique). Pour changer la position du contacteur, appuyer sur le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale.
- Ne pas laisser le contacteur à ON lorsque le moteur ne tourne pas. Sinon la batterie risque de se décharger. Si on laisse le contacteur sur ACC (sur les boîtes de vitesses automatiques, le levier sélecteur est en plage P et le contacteur est ACC), le contacteur est automatiquement coupé au bout de 25 minutes.

Désactivé

L'alimentation des appareils électriques est coupée et le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) s'éteint également.

Dans cette position le volant est verrouillé.

Démarrage/Arrêt du moteur

PRUDENCE

Avant de quitter le siège du conducteur, toujours couper le contacteur, appliquer le frein de stationnement et s'assurer que le levier sélecteur est en plage P (boîte de vitesses automatique) ou en 1 ou R (boîte de vitesses manuelle):

Il est dangereux de quitter le siège du conducteur sans couper le contacteur, d'appliquer le frein de stationnement et de placer le levier sélecteur en position P (boîte de vitesses automatique) ou en position de 1er rapport ou R (boîte de vitesses manuelle). Il est possible que le véhicule se déplace de manière inattendue et entraîne un accident.

En outre, si le véhicule est laissé sans conducteur pendant une période même courte, il est important de couper le contacteur. Si le contacteur est placé dans une autre position, certains systèmes de sécurité du véhicule seront désactivés et la batterie se videra.

REMARQUE

(Verrouillage du volant de direction)

Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote et que le bip sonore est émis, ceci indique que le volant de direction n'est pas déverrouillé. Pour déverrouiller le volant de direction, appuyez sur le bouton de démarrage du moteur tout en tournant le volant alternativement vers la gauche et la droite.

ACC (Accessoires)

Certains accessoires électriques fonctionneront et le témoin (ambre) s'allume.

Dans cette position le volant est déverrouillé.

REMARQUE

Le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé en position ACC et les portières ne pourront pas être verrouillées/déverrouillées, même si elles ont été verrouillées manuellement.

ON

Ceci est la position normale lorsque le moteur tourne après le démarrage. Le témoin (ambre) s'éteint. (Le témoin (ambre) s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et que le moteur ne tourne pas.)

Certains témoins/voyants doivent être vérifiés avant le démarrage du moteur (page 4-34).

REMARQUE

Lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé sur ON, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre. Ceci n'indique pas un problème.

Démarrage/Arrêt du moteur

Démarrage du moteur

PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:

Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

REMARQUE

- Le conducteur doit être muni de la clé car celle-ci contient une puce d'immobilisation qui doit communiquer avec les commandes du moteur à une courte distance.
- Il est possible de démarrer le moteur lorsque le bouton de démarrage du moteur est activé à partir de la position d'arrêt, ACC ou ON.

REMARQUE

- Les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur (fonction qui peut démarrer le moteur en ne portant que la clé) peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé. Si les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur ont été désactivées, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.
Se référer à la section Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.
- Après le démarrage d'un moteur froid, la vitesse du moteur augmente et le bruit du compartiment à moteur est audible.
Ceci permet d'améliorer la purification des gaz d'échappement et n'indique aucun dysfonctionnement des pièces.

1. Veiller à avoir la clé sur soi.
2. Tous les occupants du véhicule doivent attacher leur ceinture.
3. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
4. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.

Démarrage/Arrêt du moteur

5. (Boîte de vitesses manuelle)

Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.

(Boîte de vitesses automatique)

Mettre le levier sélecteur en plage P. Si l'on est obligé de redémarrer le moteur alors que le véhicule est en mouvement, placer le levier sélecteur en plage N.

REMARQUE

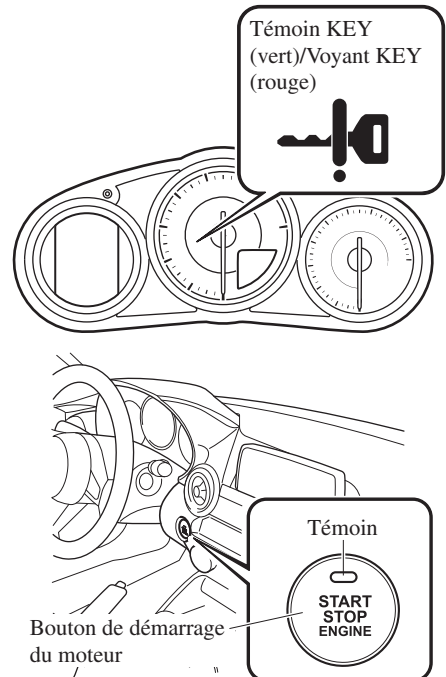
(Boîte de vitesses manuelle)

Le démarreur ne fonctionne que si la pédale d'embrayage est suffisamment enfoncée.

(Boîte de vitesses automatique)

Le démarreur ne fonctionne pas si le levier sélecteur n'est pas en plage P ou N et ou si la pédale de frein n'est pas suffisamment enfoncée.

6. Vérifier que le témoin KEY (vert) du combiné d'instruments et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont allumés.



REMARQUE

- Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote, veiller à être muni de la clé.
- Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote alors que le conducteur est muni de la clé, tenir la clé sur le bouton de démarrage du moteur et démarrer le moteur. Se référer à la section Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.

Démarrage/Arrêt du moteur

ATTENTION

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou que le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il est possible que le système de démarrage du moteur présente un problème, et qu'il soit impossible de faire démarrer le moteur ou de mettre le contacteur sur ACC ou ON. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.

REMARQUE

- Dans les conditions suivantes, le voyant KEY (rouge) clignote pour informer le conducteur que le bouton de démarrage du moteur ne passera pas en position ACC même si on le déplace de la position d'arrêt.
 - La pile de la clé est complètement déchargée.
 - La clé est en dehors de la plage de fonctionnement.
 - La clé se trouve dans des zones où le système parvient difficilement à détecter le signal (page 3-8).
 - Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.

REMARQUE

• (Méthode de démarrage forcé du moteur)

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou que le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il est possible que le moteur ne puisse démarrer en utilisant la méthode de démarrage usuelle. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible. Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures nécessaires pour démarrer le moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.

- Lorsque l'on force le démarrage du moteur, le voyant KEY (rouge) reste allumé et le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) continue à clignoter.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
Lorsque le levier sélecteur est sur la position de point mort (N), le témoin KEY (vert) et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allument pas.

7. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur une fois que le témoin KEY (vert) du tableau de bord et que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont tous deux allumés.

Démarrage/Arrêt du moteur

REMARQUE

- Une fois que le moteur a démarré, le témoin du bouton poussoir de démarrage (ambre) s'éteint et le contacteur commute en position ON.
- Une fois qu'on a appuyé sur le bouton de démarrage du moteur et avant que le moteur ait démarré, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre; ceci n'indique pas une anomalie de fonctionnement.

8. Après le démarrage du moteur, le laisser tourner au ralenti pendant 10 secondes environ (interdit en Allemagne).

REMARQUE

- **(Allemagne)**
Conduire immédiatement après avoir démarré le moteur. Cependant, ne pas utiliser des régimes moteur élevés avant d'avoir atteint la température de fonctionnement normale.
- Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que l'on appuie sur la pédale d'accélérateur.
- Si le moteur ne démarre pas la première fois, se référer à Démarrage d'un moteur noyé, dans Démarrage d'urgence. Si le moteur ne démarre toujours pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien agréé Mazda (page 7-25).

REMARQUE

- **(Véhicule à boîte de vitesses manuelle avec la fonction i-stop)**
Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.
Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:
 - La portière du conducteur est ouverte.
 - La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
 - La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.
 - La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.

Démarrage/Arrêt du moteur

▼ Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat

⚠ ATTENTION

Lors du démarrage du moteur en tenant la télécommande par-dessus le bouton de démarrage du moteur du fait d'une pile de clé morte ou d'une clé qui fonctionne mal, s'assurer que ce qui suit ne se produira pas, sinon, le signal provenant de la clé ne sera pas reçu correctement et le moteur risque de ne pas démarrer.

- Les parties métalliques d'autres clés ou d'objets métalliques touchent la clé.



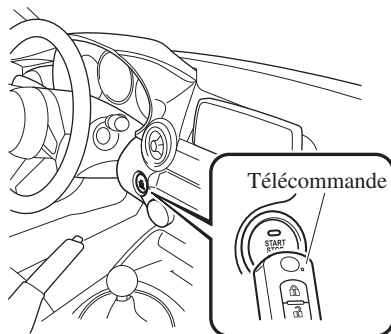
- Les clés de rechange ou les clés d'autres véhicules équipés d'un système d'immobilisation touchent ou sont très proches de la clé.



- Des dispositifs d'achat électronique ou d'accès sécurisé touchent ou sont très proches de la clé.

S'il n'est pas possible de démarrer le moteur du fait que la pile de la clé est à plat, il est possible de le démarrer en suivant la procédure suivante:

1. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
3. Vérifier que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote.
4. Toucher le bouton de démarrage du moteur avec le dos de la clé (comme illustré) tandis que le témoin du bouton de démarrage du moteur clignote (vert).



REMARQUE

Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage du moteur en utilisant l'arrière de la clé comme illustré sur l'illustration, touchez-le avec le côté du commutateur de verrouillage de la clé vers le haut.

Démarrage/Arrêt du moteur

5. Vérifier que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.
6. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour démarrer le moteur.

REMARQUE

- Il n'est pas possible de démarrer le moteur à moins d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou sur la pédale de frein (boîte de vitesses automatique).
- En cas d'anomalie avec la fonction du bouton de démarrage du moteur, le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote. Dans ce cas, il est possible que le moteur démarre, mais le faire inspecter dès que possible par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allume pas, recommencer l'opération depuis le début. S'il ne s'allume pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

REMARQUE

- Pour changer la position de contact sans démarrer le moteur, effectuer les opérations suivantes après que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.
 1. Relâcher la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique).
 2. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour passer à la position de contact. Le contacteur passe successivement dans l'ordre aux positions ACC, ON et d'arrêt à chaque fois que l'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur. Pour passer à la position de contact à nouveau, recommencer l'opération depuis le début.

Démarrage/Arrêt du moteur

▼ Opération d'urgence pour le démarrage du moteur

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou que le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il est possible que le moteur ne puisse démarrer en utilisant la méthode de démarrage usuelle. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible. Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures nécessaires pour démarrer le moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.

Arrêt du moteur

PRUDENCE

Ne pas couper le moteur lorsque le véhicule est en mouvement:

Il est dangereux de couper le moteur pendant que le véhicule se déplace pour toute raison autre qu'un cas d'urgence. Si l'on arrête le moteur pendant que le véhicule se déplace, ceci réduira sa capacité de freinage en raison de la perte de puissance de la direction assistée, et un accident et des blessures graves risqueront alors de s'ensuivre.

1. Arrêter complètement le véhicule.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
Passer au point mort et appliquer le frein de stationnement.
(Boîte de vitesses automatique)
Mettre le levier sélecteur sur la position P et appliquer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour arrêter le moteur. Le contacteur est sur la position d'arrêt.

ATTENTION

Lorsque le conducteur quitte le véhicule, vérifier que le bouton de démarrage du moteur est en position d'arrêt.

REMARQUE

- Il est possible que le ventilateur de refroidissement du compartiment moteur continue à fonctionner pendant quelques minutes une fois que le contacteur a été tourné de ON à OFF, et ce, que le climatiseur soit allumé ou éteint, afin de refroidir rapidement le compartiment moteur.
- Lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé de ON à ACC ou OFF, le témoin KEY (vert) clignote pendant environ 30 secondes pour indiquer que la puissance restante de la pile de la clé est insuffisante. Remplacer par une pile neuve avant que la clé ne devienne inutilisable. Se référer à Remplacement de la pile de la clé à la page 6-35.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
Si le moteur est coupé lorsque le levier sélecteur se trouve sur une plage autre que P, le contacteur se place en ACC.

▼ Arrêt d'urgence du moteur

Le fait d'appuyer continuellement sur le bouton de démarrage du moteur tandis que le moteur tourne ou que le véhicule est conduit, ou de presser en succession rapide arrêtera immédiatement le moteur. L'allumage passe à ACC.

Démarrage/Arrêt du moteur

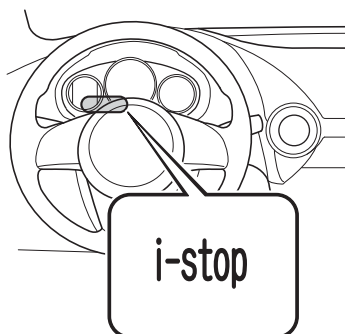
i-stop*

La fonction i-stop coupe automatiquement le moteur lorsque le véhicule est arrêté à un feu de signalisation ou qu'il est immobilisé dans un embouteillage, puis redémarre le moteur automatiquement pour reprendre la conduite. Ce système permet d'obtenir une meilleure économie de carburant, de diminuer les émissions de gaz d'échappement, et d'éliminer les bruits de moteur au ralenti pendant que le moteur est arrêté.

Arrêt et redémarrage du moteur au ralenti

REMARQUE

- Le témoin i-stop (vert) s'allume dans les conditions suivantes:
 - Lorsque le ralenti du moteur s'arrête.
 - **(Sauf modèle pour l'Europe)**
Les conditions d'arrêt du ralenti du moteur sont remplies quand le véhicule est en marche.



- Le témoin i-stop (vert) s'éteint lorsque le moteur redémarre.

Boîte de vitesses manuelle

1. Arrêter le véhicule en enfonçant la pédale de frein, puis la pédale d'embrayage.
2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, passer le levier sélecteur au point mort. Le ralenti du moteur s'arrête automatiquement une fois qu'on lâche la pédale d'embrayage.
3. Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'on relâche la pédale d'embrayage.

Démarrage/Arrêt du moteur

Boîte de vitesses automatique

1. Le ralenti du moteur s'arrête lorsque la pédale de frein est enfoncée tandis que le véhicule roule (à l'exception de la conduite en mode fixe de second rapport de position R ou M) et le véhicule est arrêté.
2. Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'on relâche la pédale de frein avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
3. Si le levier sélecteur de vitesses est placé en position N ou P, le moteur ne redémarrera pas automatiquement quand on relâche la pédale de frein. Le moteur redémarre si l'on ré-appuie sur la pédale de frein ou si l'on passe le levier sélecteur en position D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou en position R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée lors du passage du levier sélecteur tandis que la le ralenti du moteur s'arrête.)

Conditions de fonctionnement

Lorsque le système fonctionne

Dans les conditions suivantes, le moteur fonctionnant au ralenti s'arrête et le témoin i-stop (vert) s'allume.

- Le moteur est préchauffé.
- Le moteur a été démarré et le véhicule a été conduit pendant un certain temps.
- Le moteur est démarré avec le capot fermé.
- La batterie est en bon état.
- Toutes les portières, le couvercle du coffre et le capot sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- **(Commande température manuel)**
 - Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur se trouve sur une position autre que (☼).
 - Le débit d'air est réglé sur une autre position que le maximum.
 - La température du débit d'air et celle réglée pour le climatiseur sont quasiment les mêmes.
- **(Climatiseur entièrement automatique)**
 - Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur se trouve sur une position autre que (☼).
 - Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur une position autre que chauffage/refroidissement maximum (A/C ON).
 - La température intérieure du véhicule et la température réglée pour le climatiseur sont presque les mêmes.
- Le voyant i-stop (ambre) n'est pas allumé ou ne clignote pas.
- Le système d'ouverture à télécommande & du bouton de démarrage du moteur fonctionne normalement.
- La dépression de frein est suffisamment élevée.
- Le volant de direction n'est pas utilisé.

Démarrage/Arrêt du moteur

• (Boîte de vitesses manuelle)

- La vitesse du véhicule est de 3 km/h ou moins.
- Le levier sélecteur est au point mort.
- La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.

• (Boîte de vitesses automatique)

- Le véhicule est arrêté.
- Le levier sélecteur est en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
- Le liquide de la boîte de vitesses automatique est suffisamment chaud.
- La température du liquide de la boîte de vitesses automatique est anormalement élevée.
- Le volant est presque en ligne droite (le ralenti peut ne pas s'arrêter, même avec le volant en ligne droite si la force est appliquée sur le volant. Libérer la force appliquée sur le volant pour arrêter le moteur au ralenti.).
- Le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein.
- Les freins d'urgence ne sont pas appliqués.

Lorsque le système ne fonctionne pas

Le ralenti du moteur ne s'arrête pas dans les conditions suivantes:

- Le véhicule est à l'arrêt, mais le moteur est gardé au ralenti.
- **(Commande température manuel)**
 - Le sélecteur de modes de débit d'air du climatiseur est sur la position (☞) et le cadran de commande du ventilateur est sur une position autre que 0.
 - Le débit d'air est réglé sur le maximum.
 - Il existe un écart important entre la température du débit d'air et la température réglée du climatiseur.
- **(Climatiseur entièrement automatique)**
 - Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur est sur la position (☞).
 - Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur chauffage/refroidissement maximum (A/C ON).
 - Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.
- La température ambiante est très élevée ou faible.
- La pression atmosphérique est basse (lors de la conduite à haute altitude).
- **(Boîte de vitesses automatique)**
 - Le véhicule est arrêté sur une pente raide.
 - Le volant ne se trouve pas en ligne droite lorsque le véhicule est arrêté.

REMARQUE**Dans les conditions suivantes, cela prend du temps pour arrêter le ralenti du moteur**

- La puissance de la batterie s'épuise pour certaines raisons comme par exemple lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant une longue période.
- La température ambiante est élevée ou faible.
- Une fois que les bornes de la batterie ont été déconnectées pour certaines raisons comme par exemple lors du remplacement de la batterie.

Le moteur ne redémarre pas

Si les opérations suivantes sont exécutées tandis que le ralenti est arrêté, le moteur ne redémarrera pas, pour des raisons de sécurité. Dans de tels cas il faut démarrer le moteur avec la méthode normale.

- Le capot est ouvert.
- **(Modèle pour l'Europe)**
La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.
- **(Sauf modèle pour l'Europe)**
 - **(Boîte de vitesses manuelle)**
Avec le levier de sélecteur dans une position autre que le point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte.
 - **(Boîte de vitesses automatique)**
Avec le levier de sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport), la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

La période d'arrêt du moteur est courte ou le temps jusqu'à ce que le ralenti du moteur s'arrête est long

- La température ambiante est élevée ou faible.
- La batterie est à plat.
- La consommation d'énergie par les pièces électriques du véhicule est élevée.

Démarrage/Arrêt du moteur

REMARQUE

Le moteur redémarre automatiquement quand le ralenti du moteur s'est arrêté

Dans les conditions suivantes, le moteur redémarre automatiquement.

- L'interrupteur i-stop OFF est enfoncé jusqu'à ce que le bip retentisse.
- La température ambiante est très élevée ou faible.
- **(Commande température manuel)**
 - Le sélecteur de modes de débit d'air du climatiseur est sur la position (☼) et le cadran de commande du ventilateur est sur une position autre que 0.
 - Le débit d'air est réglé sur le maximum.
 - Il existe un écart important entre la température du débit d'air et la température réglée du climatiseur.
- **(Climatiseur entièrement automatique)**
 - Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur est sur la position (☼).
 - Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur chauffage/refroidissement maximum (A/C ON).
 - Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.
- Les freins sont relâchés légèrement sur une pente et le véhicule commence à se déplacer.
- Deux minutes se sont écoulées depuis que le ralenti s'était arrêté.
- La batterie est à plat.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
 - La pédale de l'accélérateur est enfoncée avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
 - Le levier sélecteur est passé en position R.
 - Le levier sélecteur passe de la position N ou P à la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
 - Le volant s'opère avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
 - Le levier sélecteur est en position M, et le mode fixe de second rapport est sélectionné.
- **(Sauf modèle pour l'Europe)**
 - **(Boîte de vitesses manuelle)**

Avec le levier sélecteur au point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur est ouverte.
 - **(Boîte de vitesses automatique)**

Avec le levier sélecteur en position M ou P, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur est ouverte.

REMARQUE**Le levier sélecteur s'opère tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté (boîte de vitesses automatique)**

Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté le moteur ne redémarre pas si l'on libère la pédale de frein. Le moteur redémarrera si l'on ré-appuie sur la pédale de frein ou si l'on passe le levier sélecteur en position D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou en position R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée lors du passage du levier sélecteur tandis que la le ralenti du moteur s'arrête.)

- **(Modèle pour l'Europe)**

Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P, et la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte, le moteur ne redémarre pas. Démarrer le moteur avec la méthode normale.

- **(Sauf modèle pour l'Europe)**

Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P, et la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur ouverte, le moteur redémarre.

Les bornes de la batterie ont été déconnectées

Le ralenti du moteur peut ne pas s'arrêter juste après que les bornes de la batterie aient été déconnectées. En plus, si la batterie a été remplacée, il faut vérifier les fonctions i-stop. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Voyant i-stop (ambre)/Témoin i-stop (vert)

i-stop

Pour assurer une utilisation sécurisée et confortable du véhicule, le système i-stop contrôle en permanence les opérations du conducteur, l'environnement intérieur et extérieur du véhicule et l'état opérationnel du véhicule et utilise le voyant i-stop (ambre) et le témoin i-stop (vert) pour informer le conducteur de l'état opérationnel du système i-stop ou des alarmes afférentes.

REMARQUE

Sur les véhicules équipés d'un affichage central, l'état de fonctionnement de l'i-stop s'affiche dans l'affichage de l'état des commandes de surveillance du carburant. Se référer à Affichage de l'état des commandes à la page 4-91.

Démarrage/Arrêt du moteur

Voyant i-stop (ambre)

Quand le voyant est allumé

- Le voyant s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et s'éteint lorsque le moteur démarre.
- Le voyant s'allume lorsqu'on appuie sur l'interrupteur i-stop OFF et le système s'éteint.
- Le témoin s'allume lorsque les opérations suivantes sont effectuées alors que le ralenti du moteur s'est arrêté. Dans de tels cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Démarrer le moteur avec la méthode normale.
 - Le capot est ouvert.
 - **(Modèle pour l'Europe)**
La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.
 - **(Sauf modèle pour l'Europe)**
 - **(Boîte de vitesses manuelle)**
Avec le levier de sélecteur dans une position autre que le point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte.
 - **(Boîte de vitesses automatique)**
Avec le levier sélecteur en position D ou M (pas dans le mode fixe de second rapport), la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

REMARQUE

Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

- Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON.
- Le voyant continue de rester allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne.

Quand le voyant clignote

Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Témoin i-stop (vert)

Quand le voyant est allumé

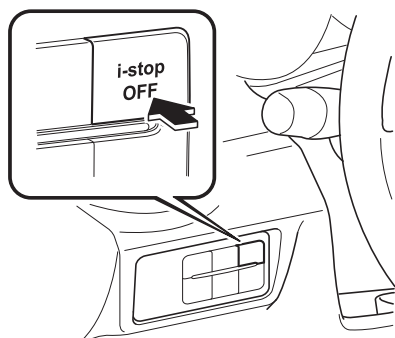
- Le voyant s'allume lorsque le ralenti du moteur s'est arrêté et s'éteint lorsque le moteur a redémarré.
- **(Sauf modèle pour l'Europe)**
Le voyant s'allume lorsque les conditions d'arrêt du ralenti du moteur sont remplies tandis que le véhicule roule.

Quand le voyant clignote

- **(Boîte de vitesses manuelle)**
Le voyant clignote lorsque le levier sélecteur est placé à une position autre que le point mort tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. En appuyant sur la pédale d'embrayage, le moteur redémarre automatiquement et le voyant s'éteint.
- **(Modèle pour l'Europe)**
Le voyant clignote lorsque la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'éteint quand la portière du conducteur est fermée.
- **(Sauf modèle pour l'Europe)**
 - **(Boîte de vitesses automatique)**
Le voyant clignote si le véhicule est à l'arrêt mais que la pédale de frein n'est pas enfoncée avec suffisamment de force. Appuyer sur la pédale de frein un peu plus fortement parce que la force de la pédale peut s'avérer insuffisante.

Démarrage/Arrêt du moteur

▼ Interrupteur i-stop OFF



En appuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop est désactivée et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'allume. En ré-appuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop devient opérationnelle et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'éteint.

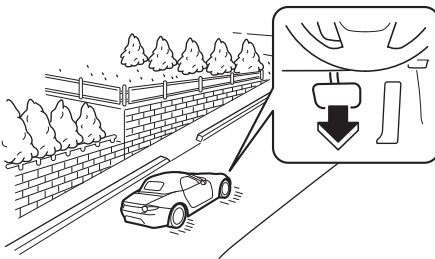
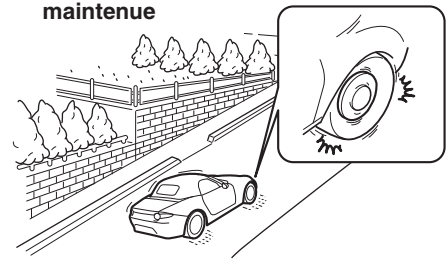
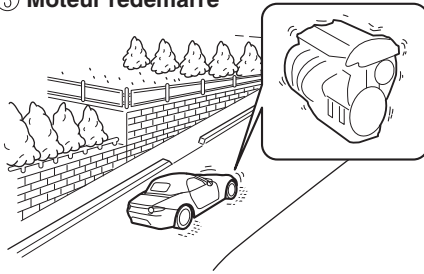
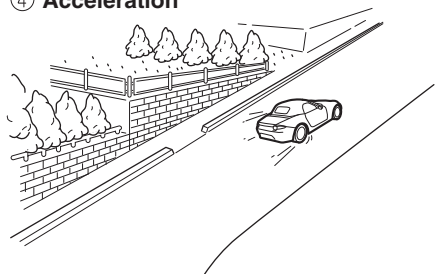
REMARQUE

Si le moteur s'est arrêté avec la fonction i-stop annulée, quand le moteur est démarré la fois suivante la fonction i-stop devient opérationnelle.

▼ Fonction de prévention de roulement du véhicule (Boîte de vitesses automatique)

Les véhicules dotés de la fonction i-stop sont équipés d'une fonction de prévention de roulement du véhicule. Cette fonction empêche le véhicule de rouler, par exemple lorsque la pédale de frein est relâchée sur une pente dans les conditions suivantes:

- Tandis le ralenti du moteur s'est arrêté (empêche le véhicule de rouler en arrière)
- Lorsque le moteur redémarre après avoir relâché la pédale de frein (évite le mouvement brusque du véhicule due à son roulis), en contrôlant les freins ou la boîte de vitesses automatique on empêche un mouvement brusque du véhicule.

① Soulever le pied de la pédale de frein**② Force des freins du véhicule maintenue****③ Moteur redémarré****④ Accélération**

Démarrage/Arrêt du moteur

PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement à la fonction de prévention de roulis du véhicule.

La fonction de prévention de roulis du véhicule est une fonction supplémentaire qui fonctionne pendant un maximum de quatre secondes après avoir relâché la pédale de frein et accéléré le véhicule depuis un état d'arrêt de ralenti du moteur. Une confiance excessive dans le système peut entraîner un accident inattendu si le véhicule se mettait soudain à accélérer. Avant de commencer à conduire le véhicule, toujours vérifier la sécurité des environs et utiliser le levier sélecteur, la pédale de frein et la pédale d'accélérateur de façon appropriée. Notez que le véhicule peut se déplacer brusquement selon sa charge ou s'il remorque quelque chose.

Noter qu'il est possible que le véhicule se déplace brusquement une fois que la fonction de prévention de roulement du véhicule est libérée tandis que le véhicule se trouve dans les conditions suivantes :

Le levier sélecteur est en position N.

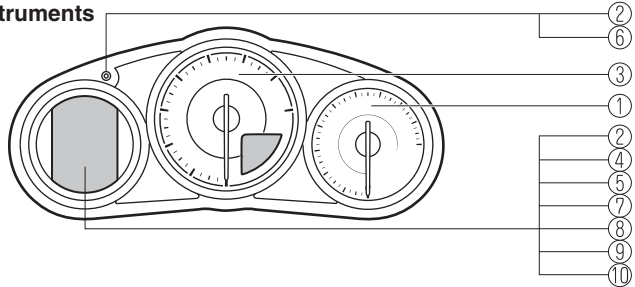
Si le levier sélecteur est passée en position N et si la pédale de frein est relâchée tandis que la fonction i-stop est active, la force des freins est progressivement libérée. Pour faire accélérer le véhicule, relâcher la pédale de frein une fois que le moteur redémarre et passer le levier sélecteur dans une position autre que la position N.

REMARQUE

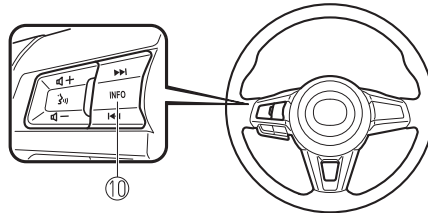
- Lorsque le véhicule est arrêté sur une pente raide, la fonction de prévention de roulis du véhicule ne s'enclenche pas car le ralenti du moteur n'a pas été arrêté.
- La réponse de la pédale de frein peut changer, un son peut être émis par les freins ou la pédale de frein peut vibrer en raison du fonctionnement de la fonction de prévention de roulement du véhicule. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.

Compteurs et jauges

Combiné d'instruments



Interrupteur au volant



- ① Compteur de vitesse..... page 4-26
- ② Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur
journalier..... page 4-26
- ③ Compte-tours..... page 4-27
- ④ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur..... page 4-28
- ⑤ Jauge de carburant..... page 4-28
- ⑥ Eclairage du tableau de bord..... page 4-29
- ⑦ Affichage de la température extérieure page 4-30
- ⑧ Affichage du limiteur réglable de la vitesse..... page 4-30
- ⑨ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de
croisière..... page 4-30
- ⑩ Ordinateur de bord et interrupteur INFO page 4-31

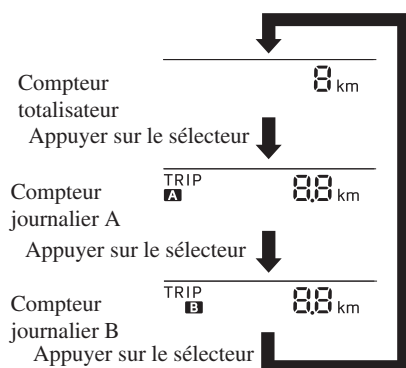
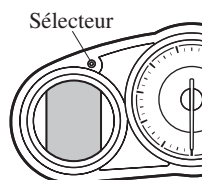
Tableau de bord et affichage

▼ Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier

Le mode d'affichage peut être changé entre l'affichage du compteur totalisateur, du compteur journalier A et du compteur journalier B en appuyant sur le sélecteur pendant que l'un d'eux est affiché. Le mode sélectionné sera affiché.



REMARQUE

Lorsque le contacteur est à ACC ou d'arrêt, les compteurs totalisateur ou journalier ne peuvent pas être affichés; cependant, si le sélecteur est pressée par erreur, cela peut commuter les compteurs journaliers ou les réinitialiser, dans une période approximative de dix minutes dans les cas suivants:

- Une fois que le contacteur passe de ON à d'arrêt.
- Après que la portière du conducteur soit ouverte.

Compteur totalisateur

Le compteur totalisateur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

Le compteur journalier peut enregistrer la distance totale parcourue pour deux trajets. Une est enregistrée dans le compteur journalier A, et l'autre dans le compteur journalier B.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, si l'on appuie sur le sélecteur de nouveau à moins d'une seconde cela changera l'affichage au compteur journalier B.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

Tableau de bord et affichage

Le compteur journalier enregistre la distance parcourue par le véhicule jusqu'à ce que le compteur soit remis à zéro. Pour remettre le compteur à zéro ("0.0") maintenir le sélecteur enfoncé pendant une seconde ou plus. Ce compteur peut être utilisé pour calculer la distance parcourue lors d'un voyage ou la consommation de carburant.

REMARQUE

- **(Véhicules avec l'audio de type B/ type C)**

Si les données d'économie de carburant sont réinitialisées en utilisant le moniteur d'économie de carburant, ou du compteur journalier A est réinitialisé en utilisant le compteur kilométrique lorsque la fonction qui synchronise le moniteur d'économie de carburant et le compteur kilométrique est activé, les données d'économie de carburant et du compteur journalier A sont réinitialisées simultanément. Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-89.

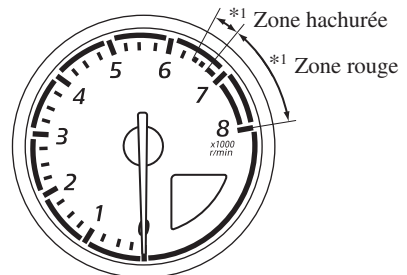
- Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.
- L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:
 - L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).
 - Le véhicule atteint 9999,9 kilomètres.

▼ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tours par minute (r/min = tr/mn).

⚠ ATTENTION

Ne pas pousser le régime moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours. Cela peut endommager le moteur.



*1 La plage varie selon le type de jauge.

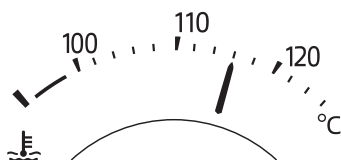
REMARQUE

Lorsque l'aiguille du compte-tours entre dans la ZONE HACHURÉE, cela indique au conducteur qu'il faut changer de vitesse avant d'arriver à la ZONE ROUGE.

Tableau de bord et affichage

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Indique la température du liquide de refroidissement du moteur.



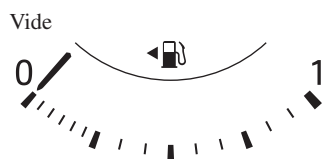
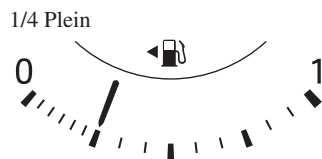
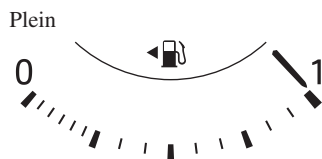
ATTENTION

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur (rouge) s'allume, il y a un risque de surchauffe. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et prendre des mesures adaptées. Si le véhicule continue de rouler, le moteur pourrait être endommagé.

Se référer à Surchauffe à la page 7-26.

▼ Jauge de carburant

La jauge à carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.



Lorsque le voyant de niveau bas de carburant s'allume ou si le niveau de carburant est très bas, refaire le plein d'essence dès que possible.

Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.

Tableau de bord et affichage

REMARQUE

- Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.
- L'affichage indiquant un quart de carburant restant ou moins a davantage de segments pour montrer de façon plus détaillée le niveau de carburant restant.
- Le sens de la flèche (➔) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.

▼ Eclairage du tableau de bord

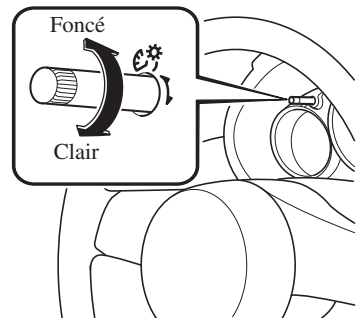
Quand les feux de position sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée.

REMARQUE

Lorsque les feux de position sont allumés, le témoin des feux de position dans le tableau de bord s'allume. Se référer à Phares à la page 4-57.

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des éclairages du tableau de bord en tournant le bouton.

- En tournant le bouton vers la gauche, la luminosité diminue. Lorsque le bouton a été tourné à la position maximale faible un bip sonore retentira.
- En tournant le bouton vers la droite, la luminosité augmente.



Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Il est possible d'annuler le gradateur d'éclairage en tournant le bouton d'éclairage du tableau de bord vers la droite jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse tandis que le tableau de bord est faiblement illuminé avec le contact d'allumage sur ON. Annuler le gradateur d'éclairage si la visibilité du tableau de bord est réduite due à l'éblouissement de la luminosité environnante.

Tableau de bord et affichage

REMARQUE

- Quand on annule le gradateur d'éclairage, il est impossible d'atténuer l'éclairage du tableau de bord même si les feux de position sont allumés.
- Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'écran dans l'affichage central passe à l'affichage constant de l'écran de jour.

▼ Affichage de la température extérieure

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.



REMARQUE

Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:

- Températures nettement froides ou chaudes.
- Changements brusques de température extérieure.
- Le véhicule est en stationnement.
- Le véhicule est conduit à vitesse réduite.

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.

Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la température extérieure et la marque ❄ clignent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE

Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas. Toutefois, la marque ❄ s'allume.

▼ Affichage du limiteur réglable de la vitesse*

L'état de réglage du limiteur réglable de la vitesse s'affiche.



▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière*

La vitesse pré réglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.



Tableau de bord et affichage

▼ Ordinateur de bord et interrupteur INFO

Les informations suivantes peuvent être sélectionnées en appuyant sur l'interrupteur INFO avec le contact mis sur ON.

- La distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant.
- Consommation moyenne de carburant
- Consommation actuelle de carburant
- Vitesse moyenne du véhicule
- Alarme de vitesse du véhicule*

En cas de problème avec l'ordinateur de bord, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Mode de distance restante

Cette fonction affiche la distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant en se basant sur la consommation de carburant.

La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.

(Modèle pour l'Europe)

 **160** km

(Sauf modèle pour l'Europe)

RANGE
160 km

REMARQUE

- Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.
- L'affichage ne peut changer que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.
- La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant indiquant le carburant restant disparaît.
- S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.

Mode de moyenne de consommation de carburant

Ce mode affiche la moyenne de consommation de carburant en calculant la quantité totale de carburant consommé et la distance totale parcourue depuis que le véhicule a été acheté, que la batterie a été rebranchée après avoir été débranchée ou que les données ont été réinitialisées. La moyenne de consommation de carburant est calculée puis affichée toutes les minutes.

Tableau de bord et affichage

(Modèle pour l'Europe)

Ø **10.5** L/100km

(Sauf modèle pour l'Europe)

AVG **10.5** L/100km

Pour effacer les données affichées, appuyer sur l'interrupteur INFO pendant plus de 1,5 seconde.

Après avoir appuyé sur l'interrupteur INFO, - - - L/100 km est affiché pendant 1 minute environ avant que la consommation soit calculée de nouveau et affichée.

Mode de consommation actuelle de carburant

Ce mode affiche la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommé et la distance parcourue.

La consommation actuelle de carburant est calculée puis affichée toutes les 2 secondes.

(Modèle pour l'Europe)

10.5 L/100km

(Sauf modèle pour l'Europe)

CURRENT
10.5 L/100km

Lorsque l'on a ralenti à environ 5 km/h, - - - L/100 km est affiché.

Mode de vitesse moyenne du véhicule

Ce mode affiche la vitesse moyenne du véhicule en calculant la distance et la durée des déplacements depuis que la batterie a été branchée ou les données réinitialisées.

La vitesse moyenne du véhicule est calculée puis affichée toutes les 10 secondes.

(Modèle pour l'Europe)

Ø **100** km/h

(Sauf modèle pour l'Europe)

AVG **100** km/h

Pour effacer les données affichées, appuyer sur l'interrupteur INFO pendant plus de 1,5 seconde. Après avoir appuyé sur l'interrupteur INFO, - - - km/h sera affiché pendant 1 minute avant que la vitesse du véhicule ne soit recalculée et affichée.

Mode d'alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis. La vitesse réglée du véhicule clignote plusieurs fois.



100 km/h

L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'interrupteur INFO.

Tableau de bord et affichage

REMARQUE

- Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.
- La fonction d'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée entre 30 et 250 km/h.

L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant la procédure suivante.

1. Appuyer sur l'interrupteur INFO pour afficher le mode d'alarme de vitesse du véhicule.
2. Appuyer sur l'interrupteur INFO de façon continue jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.
Le chiffre de gauche (chiffre des centaines) clignote sur l'affichage de la vitesse régulée du véhicule.



km/h

3. Appuyer sur l'interrupteur INFO et régler le chiffre de gauche (chiffre des centaines) sur la vitesse souhaitée du véhicule.

Le mode numérique change à chaque pression sur l'interrupteur INFO.

4. Appuyer sur l'interrupteur INFO de façon continue jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.
Les deux chiffres de droite (chiffres des dizaines et des unités) clignent sur l'affichage de la vitesse régulée du véhicule.



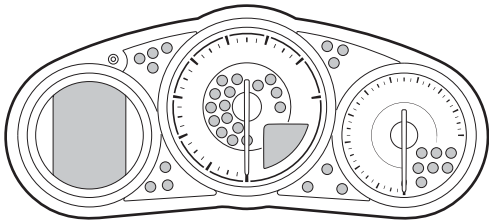
km/h

5. Appuyer sur l'interrupteur INFO et régler les deux chiffres de droite (chiffres des dizaines et des unités) sur la vitesse souhaitée du véhicule.
Le mode numérique change à chaque pression sur l'interrupteur INFO.
6. Appuyer sur l'interrupteur INFO de façon continue jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.
La vitesse régulée du véhicule s'affiche sur l'écran de l'alarme de vitesse du véhicule.

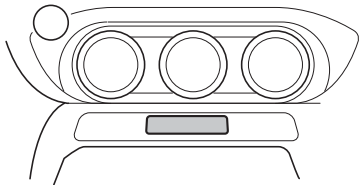
Voyants/témoins

Le tableau de bord varie selon le modèle et les spécifications.

Combiné
d'instruments



Centre du tableau de bord



Les voyants/témoins apparaissent dans l'une des zones grisées

▼ Voyants

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Voyants	Page
	Voyant principal* ¹	7-33
 (Rouge)	Voyant du système de freinage* ^{1*2}	7-33
 (Ambre)	Voyant de pompe à vide électrique* ¹	7-33
	Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)* ¹	7-33
	Voyant du circuit de charge* ¹	7-33
	Voyant d'huile moteur* ¹	7-33

Tableau de bord et affichage

Signal	Voyants	Page
	Voyant d'anomalie du moteur* ¹	7-33
 (Rouge)	Voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur* ¹	7-33
i-stop (Ambre)	*Voyant i-stop* ¹	4-19
i-ELOOP (Ambre)	*Voyant i-ELOOP* ¹	7-33
AT	* Voyant de boîte de vitesses automatique* ¹	7-33
	Témoin d'anomalie de la direction assistée* ¹	7-33
	Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité* ¹	7-33
	*Voyant du capot actif* ¹	7-33
	Voyant de niveau bas de carburant	7-33
 PASS 	Voyant de ceintures de sécurité	7-33
	Voyant de portière ouverte	7-33
120 km/h	*Voyant 120 km/h* ¹	7-33
	*Voyant de niveau bas de liquide de lave-glace	7-33
	* Voyant du système de surveillance de pression des pneus* ¹	7-33

Signal	Voyants	Page
FLAT TIRE	*Voyant de pneu à plat* ¹	7-33
 (Rouge)	Voyant KEY* ¹	7-33
	*Voyant du système de suivi de voie (LDWS)* ¹	Allumé 7-33
		Clignotant 4-106
 (Ambre)	* Voyant du système de commande des feux de route (HBC)* ¹	7-33
	Voyant LED des phares* ¹	7-33

*1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faites inspecter le véhicule chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

*2 L'éclairage reste allumé lorsque le frein de stationnement est appliqué.

▼Témoins

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Témoins	Page
	*Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF* ¹	4-114
	*Témoin du système de suivi de voie (LDWS) OFF* ¹	4-105
 (Vert)	Témoin KEY	3-10
 (Vert)	*Témoin du système de commande des feux de route (HBC)	4-101

Tableau de bord et affichage

Signal	Témoins	Page
	*Témoin de clé* ¹	4-39
	Témoin TCS/DSC* ¹	4-83, 4-84
	Témoin DSC OFF* ¹	4-84
i-stop (Vert)	*Témoin i-stop	4-19
i-ELOOP (Vert)	*Témoin i-ELOOP	4-88
 (Bleu)	Témoin de la faible température du liquide de refroidissement du moteur	4-39
	*Indication de position de plage de boîte de vitesse	4-44
	Témoin des feux de route	4-61, 4-61
	Témoins de clignotants et de feux de détresse	4-65, 4-73
	Témoin d'immobilisateur* ¹	3-49
 (Ambre)	*Témoin principal de régulateur de vitesse de croisière	4-132
 (Vert)	*Témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière	4-132
 (Ambre)	*Témoin principal du limiteur de vitesse réglable	4-122
 (Vert)	*Témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable	4-122

Tableau de bord et affichage

Signal	Témoins	Page
SPORT	*Indication du mode de sélection	4-94
	Témoin de feux allumés	4-57
	*Témoin d'antibrouillard arrière	4-64
 ON  OFF	*Témoin de désactivation du coussin d'air côté passager* ¹	2-55

*1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faites inspecter le véhicule chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Témoin de clé*

Lorsque le contacteur est sur ON, le témoin de clé s'allume puis s'éteint après quelques secondes.

Le témoin de clé s'allume lorsque la période de maintenance prééglée arrive. Vérifier le contenu et effectuer l'entretien. Se référer à Contrôle d'entretien à la page 6-12.

▼ Témoin de la faible température du liquide de refroidissement du moteur (bleu)

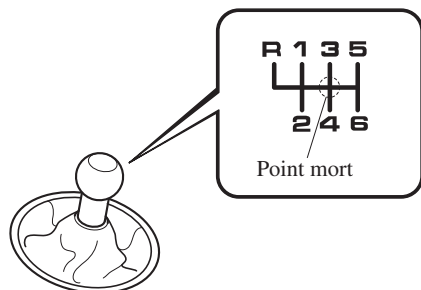
L'éclairage s'allume en continu lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est faible et s'éteint une fois que le moteur est chaud.

Si le témoin de la faible température du liquide de refroidissement du moteur reste allumé une fois le moteur suffisamment réchauffé, il est possible que le capteur de température ne fonctionne pas correctement. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Boîte de vitesses

Boîte de vitesses manuelle

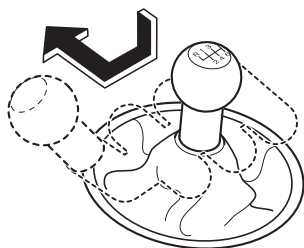
▼ Grille des rapports de la boîte de vitesses manuelle



La grille de changement de la boîte de vitesses est conventionnelle, tel qu'illustré.

Enfoncer à fond la pédale d'embrayage en passant les vitesses, puis la relâcher lentement.

Ce véhicule est équipé d'un dispositif qui empêche d'engager la marche arrière (R) par erreur. Pousser le levier de changement vers le bas et passer à R.



! PRUDENCE

Ne pas utiliser d'effet de frein moteur soudain lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:
Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux.
Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire dérapier. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Mettre toujours le levier sélecteur en position 1 ou R et enclencher le frein de stationnement avant de quitter le véhicule:

Dans le cas contraire, le véhicule pourrait se déplacer et causer un accident.

! ATTENTION

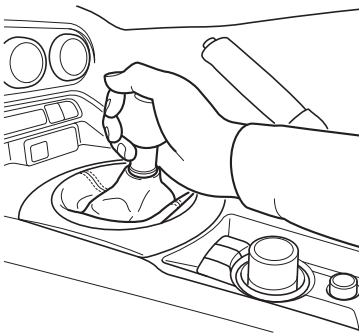
- Ne pas garder le pied sur la pédale d'embrayage, sauf lors du passage des vitesses. Ne pas utiliser l'embrayage pour maintenir le véhicule à l'arrêt sur une montée. Garder le pied sur la pédale d'embrayage causera une usure prématurée et des dommages.

⚠ ATTENTION

- Ne pas appliquer de force latérale excessive sur le levier de changement de vitesses lorsqu'on passe de 5ème en 4ème vitesse. Sinon, on risquerait de sélectionner par erreur la 2ème vitesse ce qui pourrait endommager la boîte de vitesses.
- S'assurer que le véhicule est bien à l'arrêt avant d'engager la marche arrière (R). Si la marche arrière (R) est engagée alors que le véhicule se déplace vers l'avant, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.

REMARQUE

- Il est possible d'adopter une posture de conduite naturelle en empoignant légèrement le levier de vitesse depuis le côté, sans avoir à reposer le coude sur le compartiment de console centrale.



- S'il est difficile de passer la marche arrière (R), revenir au point mort, relâcher la pédale d'embrayage et essayer de nouveau.

REMARQUE

- **(Avec la fonction i-stop)**

Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.

Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:

- La portière du conducteur est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
- La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.
- La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.

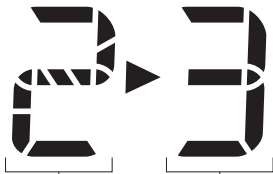
- **(Avec système de capteurs de stationnement)**

Lorsque le levier de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit.

Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-146.

▼Témoin de changement de rapport

Le témoin de changement de rapport vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.



Indication	Etat
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.
► et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

ATTENTION

Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

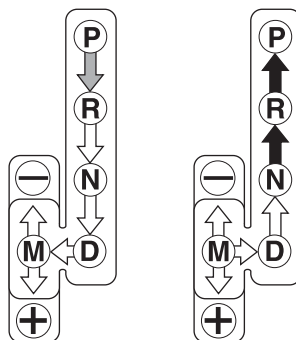
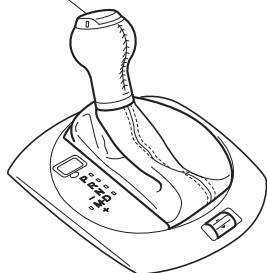
REMARQUE

Le témoin de changement de rapport s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

- Le véhicule est arrêté.
- Le véhicule est au point mort.
- Le véhicule fait marche arrière.
- L'embrayage n'est pas complètement enfoncé lorsqu'on accélère depuis la position arrêtée.
- La pédale d'embrayage reste enfoncée pendant 2 secondes ou plus en cours de conduite.

Boîte de vitesses automatique

Bouton de déblocage

**Positions de blocage:**

Indique qu'il faut appuyer sur la pédale de frein et maintenir le bouton de déblocage pour changer de plage. (Le contacteur doit être placé sur ON.)



Indique que le levier sélecteur peut être déplacé librement à toute position.



Indique qu'il faut maintenir le bouton de déblocage pour changer de vitesse.

REMARQUE

La Sport AT possède une option que ne possède pas la boîte de vitesses automatique traditionnelle, qui permet au conducteur de choisir lui-même chaque rapport au lieu de laisser entièrement le choix du changement de vitesses à la boîte de vitesses. Même si l'on a l'intention d'utiliser les fonctions de boîte de vitesses automatique comme boîte automatique traditionnelle, il faut aussi bien être conscient que l'on peut passer par mégarde en mode de changement de vitesses manuel et qu'un rapport inadéquat pourra alors être conservé lorsque la vitesse du véhicule augmente. Si l'on remarque que le régime du moteur augmente ou que le moteur s'emballe, vérifier si l'on n'est pas passé par mégarde en mode de sélection manuelle des rapports (page 4-47).

Boîte de vitesses

▼ Indication de position de plage de boîte de vitesse



La position du sélecteur est indiquée lorsque le contact est mis sur ON.

REMARQUE

Si vous effectuez l'une des actions suivantes, la position du sélecteur s'affiche pendant 5 minutes, même si le contacteur d'allumage se trouve dans une position autre que ON.

- Le contacteur est mis sur OFF.
- La portière du conducteur est ouverte.

Indication de position de rapport

En mode de sélection manuelle des rapports, la lettre "M" de l'indication de position de plage s'allume et le numéro du rapport sélectionné s'affiche.

▼ Voyants

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Se référer à Voyants à la page 4-34.

▼ Plages de la boîte de vitesses

- Le témoin de position de plage de boîte de vitesses s'allume sur le tableau de bord. Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.
- Le levier sélecteur doit être à la plage P ou N pour pouvoir faire démarrer le moteur.

P (Stationnement)

La position de stationnement P verrouille la boîte de vitesses et évite que les roues arrière ne tournent.

PRUDENCE

Toujours mettre le levier sélecteur en position P et appliquer le frein de stationnement:

Le fait de mettre le levier sélecteur en plage P seulement, sans utiliser le frein de stationnement pour maintenir le véhicule à l'arrêt est dangereux.

Si la plage P ne reste pas engagée, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.

ATTENTION

- Le fait de passer en plage P, N ou R lorsque le véhicule est en mouvement, peut endommager la boîte de vitesses.
- Le fait de passer à une plage de conduite ou en marche arrière lorsque le moteur tourne à un régime plus rapide que le ralenti, peut endommager la boîte de vitesses.

R (Marche arrière)

En plage R, le véhicule se déplace vers l'arrière. Le véhicule doit être arrêté avant d'engager la plage R ou avant de passer à une autre plage à partir de R, sauf dans certaines occasions rares comme décrit dans "Pour désembourber le véhicule" (page 3-58).

REMARQUE**(Avec système de capteurs de stationnement)**

Lorsque le levier sélecteur de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit.

Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-146.

N (Point mort)

En plage N, les roues et la boîte de vitesses ne sont pas bloquées. Sur la moindre pente, le véhicule roulera si le frein de stationnement ou si les freins ne sont pas appliqués.

 PRUDENCE

Si le moteur tourne à un régime supérieur au ralenti ne pas passer de la plage N ou P à un rapport de conduite:
Il est dangereux de passer de la plage N ou P à un rapport de conduite lorsque le moteur tourne à un régime supérieur au régime de ralenti. Le véhicule pourrait se déplacer brusquement et causer un accident ou de graves blessures.

Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule:
Le passage à la plage N pendant la conduite est dangereux. Le frein moteur ne peut pas être appliqué lors de la décélération ce qui peut causer un accident ou de graves blessures.

 ATTENTION

Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule. Cela risque de causer des dommages à la boîte de vitesses.

REMARQUE

Serrer le frein de stationnement ou appuyer sur la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur depuis la position N afin d'éviter que le véhicule ne se déplace accidentellement.

Boîte de vitesses

D (Conduite)

D est la position normale pour la conduite. A partir de la position arrêtée, la boîte de vitesses passera automatiquement par une séquence de changement de vitesses à 6 rapports.

M (Manuelle)

M est la position pour le mode de sélection manuelle des rapports. Les rapports peuvent être sélectionnés à l'aide du levier sélecteur. Se référer à Mode de sélection manuelle des rapports à la page 4-47.

▼ Changement de vitesses adaptatif actif (AAS)

Le changement de vitesses adaptatif actif (AAS) contrôle automatiquement les points de changement de la boîte de vitesses pour offrir l'adaptation optimale aux conditions de la route et aux opérations du conducteur. Ceci améliore la sensation de conduite. La boîte de vitesses peut passer au mode AAS lorsque le véhicule monte et descend des pentes, aborde des virages, est conduit à des altitudes élevées ou si l'on enfonce rapidement la pédale de l'accélérateur tandis que le levier sélecteur est en position D. Selon la route, les conditions de conduite et les opérations du véhicule, la boîte peut ne pas changer de rapport, mais cela n'indique pas une anomalie parce que le mode AAS maintiendra la position de rapport optimale.

▼ Système de verrouillage de levier sélecteur

Le système de verrouillage de levier sélecteur empêche de déplacer le levier sélecteur de la plage P à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

Pour passer de la plage P à une autre plage:

1. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir.
2. Démarrer le moteur.
3. Maintenir le bouton de déblocage enfoncé.
4. Déplacer le levier sélecteur.

REMARQUE

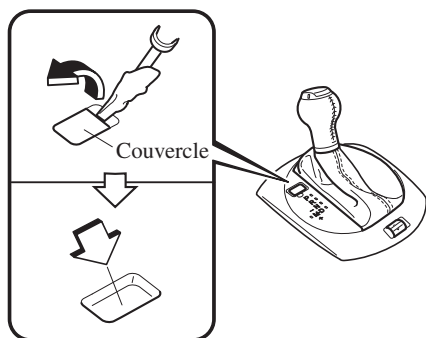
- Lorsque le contacteur est sur ACC ou désactivé, il n'est pas possible de déplacer le levier sélecteur depuis P.
- Il n'est pas possible de placer le contacteur en OFF si le levier sélecteur n'est pas en plage P.

▼ Verrouillage de levier sélecteur

Si le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la plage P en utilisant la méthode appropriée, maintenir la pédale de frein enfoncée.

Type A

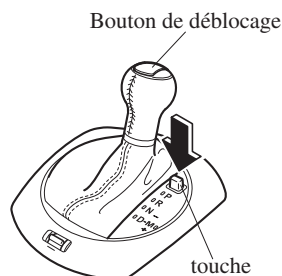
1. Retirer le couvercle du dispositif de déverrouillage à l'aide d'un tournevis à tête plate enroulé dans un chiffon.
2. Introduire le tournevis et le pousser vers le bas.



3. Maintenir le bouton de déblocage enfoncé.
4. Déplacer le levier sélecteur.
5. Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Type B

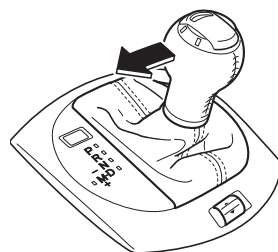
1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage avec le bouton appuyé.



2. Déplacer le levier sélecteur.
3. Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Mode de sélection manuelle des rapports

Le mode de changement de vitesse manuel vous donne la sensation de conduire un véhicule à boîte de vitesses manuelle en vous permettant d'actionner le levier du sélecteur manuellement. Cela vous permet de contrôler le régime et le couple du moteur aux roues d'entraînement un peu comme une boîte de vitesses manuelle lorsque vous souhaitez plus de contrôle. Pour passer en mode de sélection manuelle des rapports, déplacer le levier de la plage D à la plage M.



Boîte de vitesses

REMARQUE

Le fait de passer en mode de sélection manuelle des rapports pendant la conduite n'endommagera pas la boîte de vitesses.

Pour revenir au mode de sélection automatique des rapports, déplacer le levier sélecteur de la plage M à la plage D.

REMARQUE

- Si le mode de sélection manuelle des rapports est engagé lorsque le véhicule est arrêté, le rapport M1 est sélectionné.
- Si vous passez au mode de sélection manuelle sans appuyer sur la pédale d'accélérateur lorsqu'on conduit en position D, 5ème/6ème rapport, le rapport passera en position M4/M5.

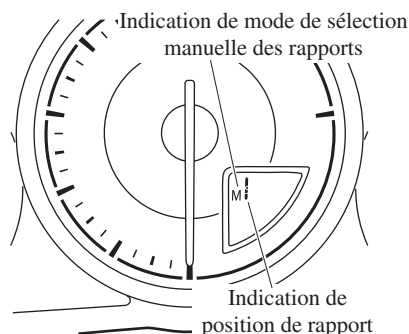
Témoins

Indication de mode de sélection manuelle des rapports

En mode de sélection manuelle des rapports, l'indication de position de plage de boîte de vitesse "M" s'allume sur le tableau de bord.

Indication de position de rapport

Le chiffre du rapport sélectionné s'allume.

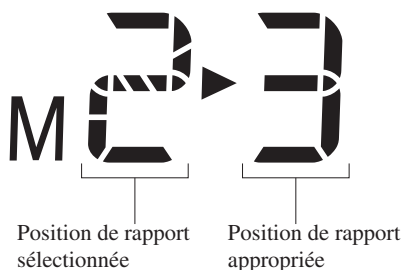


REMARQUE

Si les rapports ne peuvent pas être rétrogradés lors de la conduite à une vitesse élevée, l'indication de position de rapport clignote deux fois pour indiquer l'impossibilité de rétrograder (pour protéger la boîte de vitesses).

Témoin de changement de rapport*

Le témoin de changement de rapport vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.



Indication	Etat
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.
► et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

⚠ ATTENTION

Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

REMARQUE

Le témoin de changement de rapport s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

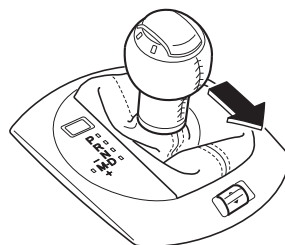
- Le véhicule est arrêté.
- Le mode de sélection manuelle des rapports est annulé.

Passage manuel au rapport supérieur

Vous pouvez changer de rapports vers le haut à l'aide du levier sélecteur ou des commandes de changement du volant*. M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6

En utilisant le levier sélecteur

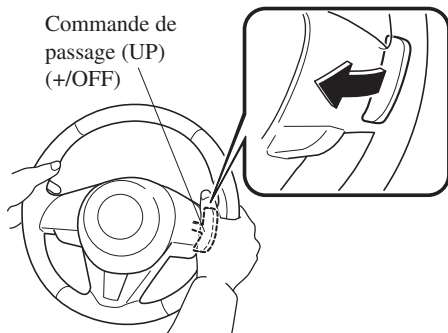
Pour passer au rapport supérieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'arrière + une fois.



Boîte de vitesses

En utilisant les commandes de changement du volant*

Pour monter d'un rapport à l'aide des commandes de changement du volant, tirer une fois vers soi la commande de passage (UP) (+/OFF) avec les doigts.



! PRUDENCE

Garder les mains sur le bord du volant en utilisant les doigts pour actionner les commandes de changement du volant:

Le fait de placer les mains à l'intérieur du volant de direction lors de l'utilisation des commandes de changement du volant est dangereux. Si le coussin d'air côté conducteur se déployait lors d'une collision, les mains risqueraient d'être cognées et d'être blessées.

REMARQUE

- Lorsque vous conduisez lentement, les vitesses ne peuvent pas être décalées vers le haut.
- Ne pas laisser l'aiguille du compte-tours dans la ZONE ROUGE lorsque vous conduisez en mode de sélection manuelle des rapports. Par ailleurs, le mode de sélection manuelle des rapports repasse en mode de sélection automatique des rapports lorsque la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée. Cette fonction est annulée lorsque le DSC est désactivé. Cependant, si le véhicule est conduit à un régime élevé sur une longue durée, le rapport de vitesses peut changer automatiquement afin de protéger le moteur.
- La commande de changement du volant peut être utilisée temporairement, même si le levier sélecteur est en position D durant la conduite. En outre, elle revient au mode de sélection automatique des rapports quand la commande de passage (UP) (+/OFF) est tirée vers l'arrière pendant une période de temps suffisante.

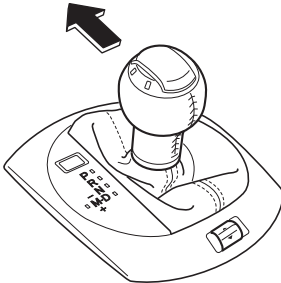
Rétrogradation manuelle

Vous pouvez changer les rapports vers le bas à l'aide du levier sélecteur ou des commandes de changement du volant*.

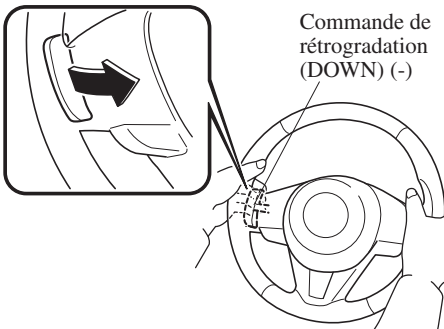
M6 → M5 → M4 → M3 → M2 → M1

En utilisant le levier sélecteur

Pour rétrograder au rapport inférieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'avant — une fois.

**En utilisant les commandes de changement du volant***

Pour rétrograder à un rapport inférieur avec les commandes de changement du volant, tirer la commande de rétrogradation (DOWN) — vers soi une fois avec les doigts.

**! PRUDENCE**

Ne pas utiliser d'effet de frein moteur lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:

Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraiper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Garder les mains sur le bord du volant en utilisant les doigts pour actionner les commandes de changement du volant:

Le fait de placer les mains à l'intérieur du volant de direction lors de l'utilisation des commandes de changement du volant est dangereux. Si le coussin d'air côté conducteur se déploierait lors d'une collision, les mains risqueraient d'être cognées et d'être blessées.

REMARQUE

- A vitesses élevées, les rapports inférieurs peuvent ne pas être sélectionnés.
- A la décélération, les rapports peuvent rétrograder automatiquement suivant la vitesse du véhicule.
- Lorsque l'accélérateur est complètement enfoncé, la boîte de vitesses rétrograde suivant la vitesse du véhicule. Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le DSC est désactivé.

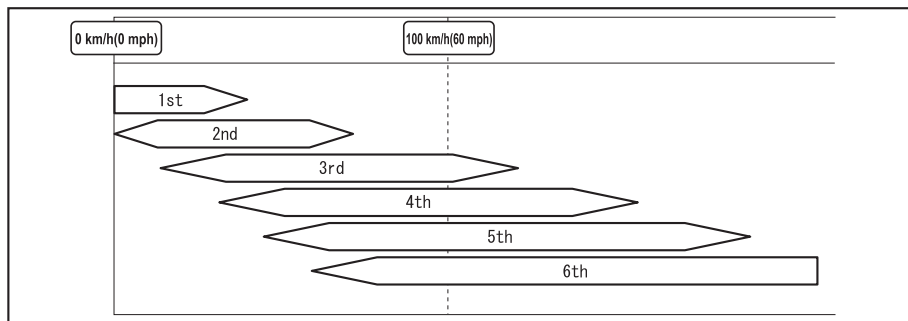
Mode fixe de second rapport

Lorsque le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + alors que la vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h ou moins, la boîte de vitesses est réglée en mode fixe de second rapport. Le mode de second rapport fixé permet de faciliter l'accélération depuis l'arrêt et la conduite sur routes glissantes telles que des routes enneigées.

Si le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + ou vers l'avant — lorsque dans le mode fixe de second rapport, le mode sera annulé.

Changer le rapport de vitesse limite (changement de rapport)

Pour chaque position de rapport en mode manuel, la limite de vitesse est définie comme suit: Le rapport change lorsque le levier sélecteur est actionné dans la plage de la limite de vitesse.

**Monter de rapport**

Le rapport ne change pas vers le haut tandis que la vitesse du véhicule est inférieure à la limite de vitesse.

Rétrogradation

Le rapport ne change pas vers le bas tandis que la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse.

Si la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse et que le rapport ne change pas vers le bas, l'indication de position du rapport clignote 2 fois pour avertir le conducteur que le rapport ne peut pas être changé.

Rétrogradage

Quand la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée durant la conduite, le rapport change vers le bas.

Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le DSC est désactivé.

REMARQUE

Le rapport change également vers le bas en utilisant le rétrogradage tandis que dans le mode fixe de second rapport.

Boîte de vitesses

Rétrograder auto

Le rapport change vers le bas automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule durant la décélération.

REMARQUE
Si le véhicule vient à s'arrêter alors qu'il est dans le mode fixe de second rapport, il va rester également dans le même rapport.

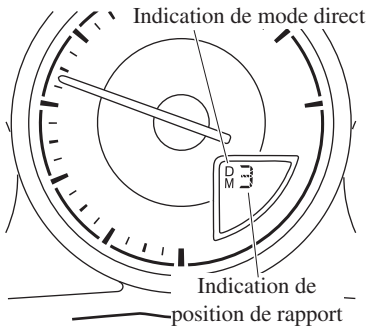
▼ Mode direct*

Le mode direct peut être utilisé pour changer temporairement les vitesses à l'aide de la commande de changement du volant lorsque le levier sélecteur du véhicule est en position D.

Tandis qu'en mode direct, les indications D et M s'allument et la position de la vitesse utilisée est indiquée.

Le mode direct est annulé (désactivé) dans les conditions suivantes:

- La commande de passage (UP) **(+ / OFF)** est tirée vers l'arrière pendant un certain laps de temps ou plus.
- Le véhicule est conduit pendant un certain temps ou plus (le temps diffère selon les conditions de conduite en fonctionnement).
- Le véhicule est à l'arrêt ou se déplace doucement.

**REMARQUE**

Selon la vitesse du véhicule, il est possible que le passage des rapports ne puisse être réalisé lorsque le mode direct est activé. En outre, le mode direct étant annulé (désactivé) en fonction du niveau d'accélération ou lorsque la pédale d'accélération est enfoncée, l'utilisation du mode de changement de vitesses manuel est recommandé lors de la conduite du véhicule à une même vitesse pendant des périodes prolongées.

▼ Conseils concernant la conduite**! PRUDENCE**

Ne pas laisser le véhicule se déplacer dans un sens opposé à celui sélectionné par le levier sélecteur:

Ne pas laisser le véhicule reculer avec le levier sélecteur en position avant, ou avancer s'il est dans la position inverse. Sinon, le moteur peut s'arrêter, ce qui entraîne la coupure des servofreins et des fonctions de direction assistée, et rend difficile le contrôle du véhicule ce qui peut entraîner un accident.

Dépassement

Pour plus de puissance lors du dépassement d'un autre véhicule ou pour monter une forte pente, appuyer à fond sur l'accélérateur. La boîte de vitesses rétrogradera à un rapport inférieur, suivant la vitesse du véhicule.

REMARQUE

- Il est possible que la pédale de l'accélérateur soit plus dure en l'enfonçant, mais par la suite elle s'allège lorsqu'elle est plus enfoncée. Ce changement de la résistance de la pédale aide le système du contrôle moteur à déterminer comment la pédale de l'accélérateur a été enfoncée pour rétrograder et les fonctions servant à contrôler s'il faut rétrograder ou non.
- Lorsque le levier sélecteur est sur la position M et que le DSC est désactivé, le mode de sélection manuelle des rapports ne repasse pas en mode de sélection automatique des rapports même si la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée. Utiliser le levier sélecteur.

Démarrage en côte

Pour monter une côte à partir de la position arrêtée:

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Passer en plage D ou M1, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente.
3. Relâcher la pédale de frein tout en accélérant graduellement.

Descente de pente

Lors de la descente de forte pente, passer à une plage de rapport inférieur, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente. Descendre lentement, n'utiliser les freins que de façon occasionnelle pour éviter qu'ils ne surchauffent.

Commande d'éclairage

▼ Phares

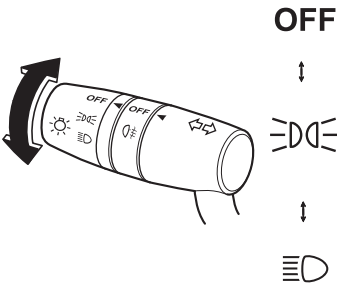
Tourner la commande des phares pour allumer et éteindre les phares, autres éclairages extérieurs et éclairage du tableau de bord.
Lorsque les feux sont allumés, le témoin des feux allumés dans le tableau de bord s'allume.



REMARQUE

Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser les feux allumés lorsque le moteur ne tourne pas à moins que la sécurité ne l'exige.

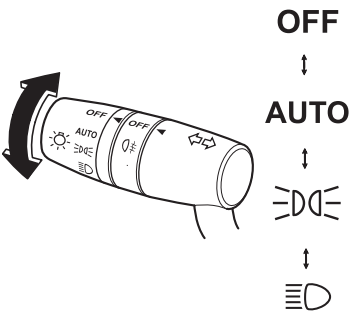
Sans commande d'éclairage automatique



Position de l'interrupteur	OFF		☞☞☞		☞☞	
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Activé	Désactivé
Feux de position diurnes	Activé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé
Feux arrière Feux de position Eclairages de plaque d'immatriculation Eclairage de tableau de bord	Désactivé	Désactivé	Activé	Activé	Activé	Activé*1

*1 Si la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées avec les feux allumés, les feux s'éteignent.

Avec commande d'éclairage automatique



Position de l'interrupteur	OFF		AUTO		☰☷		☰☷	
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désactivé	Désactivé	Automatique*1	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Activé	Désactivé
Feux de position diurnes	Activé	Désactivé	Automatique*1	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé
Feux arrière Feux de position Eclairages de plaque d'immatriculation Eclairage de tableau de bord	Désactivé	Désactivé	Automatique*1	Activé*2/ Désactivé*3	Activé	Activé	Activé	Activé*4

*1 Les réglages des phares et des autres éclairages changent automatiquement selon la luminosité environnante détectée par le capteur.

*2 Tandis que les feux sont allumés, elles le resteront même si le contact est mis sur une position autre que ON. Si la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées avec les feux allumés, les feux s'éteignent.

*3 Quand le contact est mis sur une position autre que ON, les feux ne s'éteignent pas sur même si l'interrupteur d'éclairage est placé sur **AUTO**.

*4 Si la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées avec les feux allumés, les feux s'éteignent.

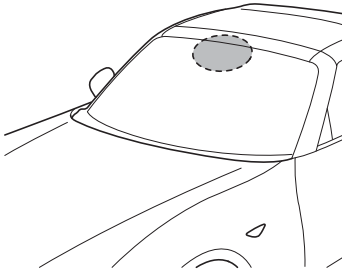
Interrupteurs et commandes

Commande d'éclairage automatique

Lorsque l'interrupteur de phares est sur la position **AUTO** et que le contacteur est mis sur ON, le capteur optique détecte la clarté ou l'obscurité environnantes et allume ou éteint automatiquement les phares, les autres éclairages extérieurs et l'éclairage du tableau de bord (voir le tableau ci-dessus).

ATTENTION

- Ne pas obscurcir le capteur optique en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur optique risquerait de ne pas fonctionner correctement.



- Le capteur optique fonctionne aussi comme capteur de pluie pour la commande automatique des essuie-glace. Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position **AUTO** et que le contacteur est mis sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsque les essuie-glaces sont activés automatiquement. Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces — en particulier lorsqu'on élimine la glace et la neige — surtout s'il est très tentant de laisser le moteur tourner.

Interrupteurs et commandes

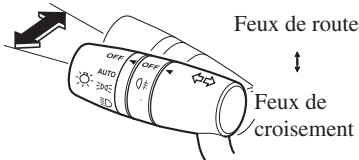
REMARQUE

- Il est possible que les phares, autres éclairages extérieurs et éclairage du tableau de bord ne s'éteignent pas immédiatement même si la zone environnante est bien éclairée car le capteur optique détermine que c'est la nuit si la zone environnante est continuellement obscure pendant plusieurs minutes, par exemple à l'intérieur de longs tunnels, lors de bouchons dans un tunnel ou dans des parkings couverts. Dans ce cas, les feux s'éteignent si l'interrupteur d'éclairage est mis sur la position OFF.
- Lorsque la commande des phares est en position **AUTO** et le contacteur est placé sur ACC ou d'arrêt, les phares, autres éclairages extérieurs et éclairage du tableau de bord s'éteignent.
- L'éclairage du tableau de bord peut être réglé en tournant la commande du combiné d'instruments. Également, il est possible de changer le mode anti-éblouissement en tournant le bouton jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse. Pour régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord: Se référer à Eclairage du tableau de bord à la page 4-29.
- La sensibilité des feux AUTO peut être modifiée par un mécanicien agréé Mazda. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

Interrupteurs et commandes

▼ Feux de route/croisement

Les phares basculent entre les feux de croisement et de route en déplaçant le levier vers l'avant ou vers l'arrière.



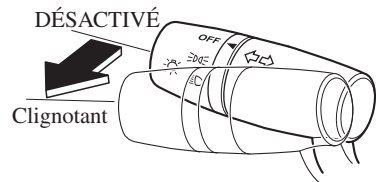
Lorsque les feux de route des phares sont allumés, le témoin des feux de route est allumé.



▼ Appel de phares

Peut être utilisé quand le contact passe sur ON.

Pour faire un appel de phares, tirer le levier à fond vers soi (il est inutile que l'interrupteur de phares soit sur la position de marche).



Le témoin des feux de route de phare s'allume simultanément sur le tableau de bord. Le levier revient à la position normale lorsqu'il est relâché.



Interrupteurs et commandes

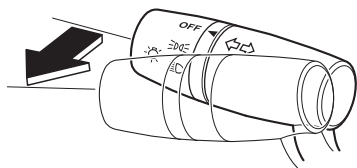
▼ Système d'éclairage retour maison

Le système d'éclairage retour maison allume les phares (feux de croisement) lorsque le levier est manipulé.

Pour allumer le système

Lorsque le levier est tiré alors que le contacteur est sur ACC ou OFF, les feux de croisement sont allumés.

Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps se soit écoulée une fois les portières fermées.



REMARQUE

- Il est possible de modifier la durée à l'issue de laquelle les phares s'éteignent une fois toutes les portières fermées. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant 3 minutes une fois que le levier a été tiré, les phares s'éteignent.
- Les phares s'éteignent si l'on retire le levier pendant qu'ils sont allumés.

▼ Système d'éclairage départ maison

Le système d'éclairage départ maison allume les lumières lorsque la touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée et que vous êtes loin du véhicule.

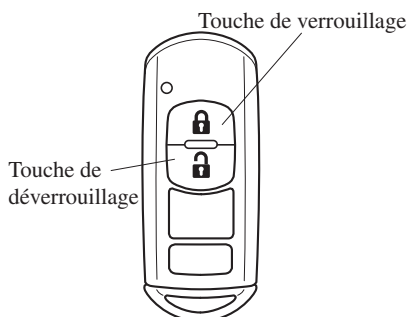
Pour allumer le système

Lorsque le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont comme indiqués ci-dessous, les phares s'allumeront après un appui sur la touche de déverrouillage de la télécommande et que le véhicule a reçu le signal de la télécommande. Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps se soit écoulée (30 secondes).

- Contacteur d'allumage: désactivé
- Interrupteur des phares: ou

Les lumières suivantes s'allument lorsque le système d'éclairage départ maison est utilisé.

Feux de croisement, feux de position, feux arrière, feux de plaque d'immatriculation



Interrupteurs et commandes

REMARQUE

- Le fonctionnement du système d'éclairage départ maison peut être activé ou désactivé.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.
- Après un appui sur la touche de verrouillage de la télécommande et que le véhicule ait reçu le signal de la télécommande, les phares s'éteignent.
- Lorsque l'interrupteur des phares se trouve dans une position autre que  ou , les phares s'éteignent.

▼ Réglage de hauteur des phares

Le nombre de passagers et la charge dans le compartiment à bagages change l'angle des phares.

L'angle des phares sera automatiquement réglé lorsque les phares sont allumés.

▼ Feux de position diurnes

Certains pays requièrent que les véhicules qui circulent de jour aient les lumières allumées (feux de position).

Les feux de position diurnes s'allument automatiquement lorsque le véhicule commence à se déplacer.

Ils s'éteignent lorsque le frein de stationnement est appliqué ou si l'on positionne le levier sélecteur en position P (véhicule à boîte de vitesses automatique).

REMARQUE

(Sauf les pays interdits par la loi)

Les feux de position diurnes peuvent être désactivés.

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

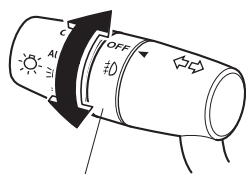
Interrupteurs et commandes

Antibrouillard arrière *

Les antibrouillards arrière peuvent être utilisés quand le contact est mis sur ON. L'antibrouillard arrière de votre véhicule vous aide à être vu.

Les phares doivent être allumés pour allumer l'antibrouillard arrière.

Pour éteindre l'antibrouillard arrière, tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position  (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position originale).



Interrupteur d'antibrouillards

Le témoin d'antibrouillard arrière s'allume sur le tableau de bord pendant que l'antibrouillard arrière est allumé.



Pour éteindre l'antibrouillard arrière, faire une des opérations suivantes:

- Tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position  de nouveau (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position originale).
- Tourner la commande des phares à la position OFF.

Le témoin d'antibrouillard arrière s'éteint sur le tableau de bord lorsque l'antibrouillard arrière est éteint.

REMARQUE

(Avec commande d'éclairage automatique)

Lorsque l'interrupteur des phares est sur la position **AUTO** et que les phares, les éclairages extérieurs et le tableau de bord sont allumés, les antibrouillard arrière s'allument lorsque l'interrupteur d'antibrouillard arrière est allumé.

Interrupteurs et commandes

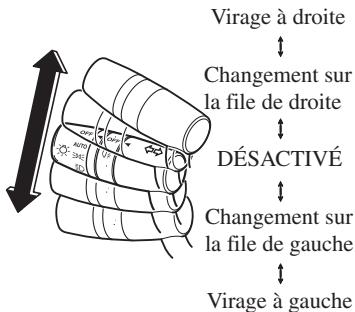
Clignotants et changement de file

Le contact doit être allumé pour utiliser les clignotants et les signaux de changement de voie.

▼ Clignotants

Déplacer le levier vers le haut (pour un virage vers la droite) ou vers le bas (pour un virage vers la gauche) à partir de la position d'arrêt. Le clignotant s'annule automatiquement après la sortie du virage.

Si le témoin continue de clignoter après un virage, remettre manuellement le levier en position d'arrêt.



Les clignotants (vert) dans le tableau de bord clignotent selon l'opération du levier de clignotant pour montrer quel signal marche.



REMARQUE

- Si un des témoins reste allumé sans clignoter ou s'il clignote de manière anormale, cela peut indiquer que l'une des ampoules du clignotant est brûlée.
- Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore des clignotants. (page 9-11)

▼ Changement de file

Déplacer le levier à mi-chemin dans la direction du changement de file, jusqu'à ce que le témoin clignote, et le maintenir. Il retourne automatiquement à la position d'arrêt lorsqu'il est relâché.

▼ Clignotants à trois clignotements

Une fois le levier de clignotants relâché, les clignotants clignotent trois fois. Il est possible d'annuler l'opération par le déplacement du levier dans le sens opposé auquel il avait été mis en fonctionnement.

REMARQUE

Il est possible de permuter la fonction pour tourner à l'aide des clignotants à trois clignotements sur opérable/inopérable en utilisant la fonction de personnalisation. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

Interrupteurs et commandes

Essuie-glace et lave-glace de pare-brise

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser les essuie-glaces.



PRUDENCE

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:

L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

N'utiliser que du liquide de lave-glace mélangé à une solution de protection antigel lorsqu'il gèle:

L'utilisation de liquide de lave-glace sans solution de protection antigel lorsqu'il gèle est dangereuse, le pare-brise risque en effet de geler et de gêner la vision du conducteur, ce qui peut entraîner un accident. Veiller également à ce que le pare-brise soit suffisamment chaud, en utilisant le dégivreur, avant de projeter le liquide de lave-glace.

REMARQUE

Etant donné qu'une couche épaisse de glace ou de neige peut empêcher le fonctionnement des essuie-glace, le moteur des essuie-glace est protégé contre le bris, la surchauffe et la possibilité de feu par un disjoncteur. Ce mécanisme arrête le fonctionnement des essuie-glace pendant 5 minutes environ.

Dans ce cas, mettre la commande d'essuie-glace hors circuit et se garer sur le bord de la route, puis retirer la neige et la glace.

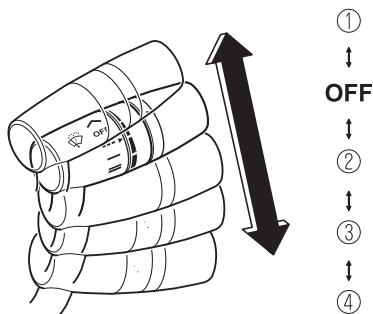
Après 5 minutes, mettre la commande en circuit et les essuie-glace devraient fonctionner normalement. S'ils ne fonctionnent pas, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible. Gérer prudemment le véhicule sur le bord de la route. Attendre que le temps s'améliore avant de tenter de conduire avec les essuie-glace en panne.

Interrupteurs et commandes

▼ Essuie-glace de pare-brise

Appuyer sur le levier vers le haut ou vers le bas pour mettre les essuie-glaces en marche.

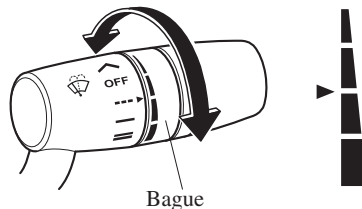
Avec essuie-glace intermittent



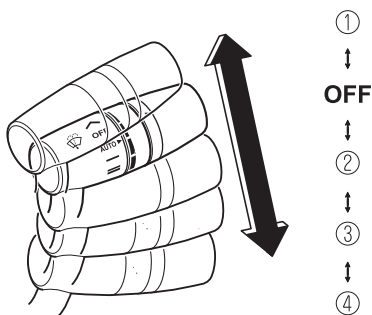
Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
No.	Type A	Type B	
①	∧	MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut
OFF			Arrêter
②	---	INT	Intermittent
③	—	LO	Petite vitesse
④	=	HI	Grande vitesse

Essuie-glace intermittent à vitesse variable

Mettre le levier sur la position intermittente et tourner la bague pour sélectionner la durée de l'intervalle.



Avec commande automatique des essuie-glace



Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
No.	Type A	Type B	
①	∧	MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut
OFF			Arrêter
②	AUTO	AUTO	Commande automatique
③	—	LO	Petite vitesse
④	=	HI	Grande vitesse

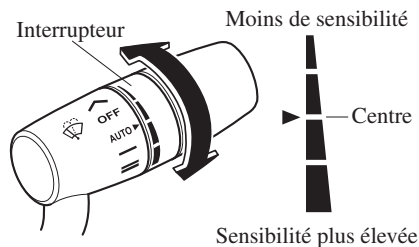
Interrupteurs et commandes

Commande automatique des essuie-glace

Lorsque le levier d'essuie-glace est à la position **AUTO**, le capteur de pluie détecte la pluie sur le pare-brise et commande l'essuie-glace automatiquement (arrêt—intermittent—petite vitesse—grande vitesse).

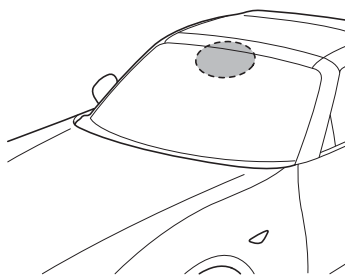
La sensibilité du capteur de pluie peut être réglée en tournant l'interrupteur sur le levier d'essuie-glace.

A partir de la position centrale (normale), tourner l'interrupteur vers le bas pour une sensibilité plus élevée (une réponse plus rapide) ou tourner l'interrupteur vers le haut pour une sensibilité moins élevée (une réponse plus lente).



ATTENTION

- Ne pas obscurcir le capteur de pluie en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur de pluie risquerait de ne pas fonctionner correctement.



Interruppteurs et commandes

ATTENTION

- Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position **AUTO** et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:
 - Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché ou essuyé avec un chiffon.
 - Si le pare-brise est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'extérieur ou de l'intérieur du véhicule.

Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position **AUTO** et que le contacteur est mis sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsque les essuie-glaces sont activés automatiquement. Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces (quand il est très probable qu'on laisse le moteur tourner) c'est très important lorsqu'on élimine la glace et la neige.

REMARQUE

- Le fait de déplacer le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces de la position OFF à la position **AUTO** tout en conduisant active les essuie-glaces une fois; ensuite ils fonctionnent de manière adaptée à la quantité de pluie.
- La commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner lorsque la température du capteur de pluie est inférieure à -10°C ou supérieure à 85°C .
- Si le pare-brise est enduit d'un produit hydrofuge, le capteur de pluie peut ne pas pouvoir détecter correctement la quantité de pluie et la commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner correctement.
- Si de la saleté ou des corps étrangers (par exemple de la glace ou autre contenant du sel d'épandage) adhèrent au pare-brise au niveau du capteur de pluie ou si le pare-brise est recouvert de glace, cela pourrait causer le fonctionnement automatique des essuie-glace. Cependant, si les essuie-glace ne peuvent pas retirer la glace, ces saletés ou corps étrangers, la commande automatique des essuie-glace arrêtera le fonctionnement. Dans un tel cas, mettre le levier d'essuie-glace à la position petite vitesse ou grande vitesse pour un fonctionnement manuel, ou retirer la glace, la saleté ou les corps étrangers à la main pour rétablir le fonctionnement automatique des essuie-glaces.

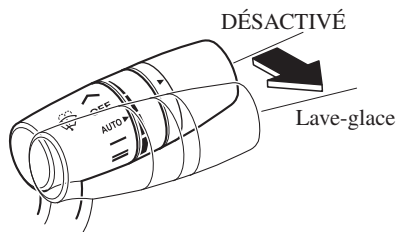
Interrupteurs et commandes

REMARQUE

- Si vous laissez le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces en position **AUTO** alors les essuie-glaces peuvent fonctionner automatiquement sous l'effet de puissantes sources lumineuses, d'ondes électromagnétiques ou de lumière infrarouge parce que le détecteur de pluie utilise un capteur optique. Il est recommandé que le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces soit basculé sur la position **OFF** lorsque vous conduisez un véhicule dans des conditions pluvieuses.
- Il est possible de désactiver les fonctions de commande d'essuie-glace automatique. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

▼ Lave-glace de pare-brise

Tirer le levier vers soi et le maintenir pour faire jaillir le liquide de lave-glace.



REMARQUE

Avec le levier d'essuie-glace sur la position **OFF** ou sur la position intermittente/position **AUTO**, les essuie-glaces fonctionnent continuellement jusqu'à ce que le levier soit relâché.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace (page 6-27). Si le niveau de fluide est normal, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

REMARQUE

(Avec lave-phares)

Lorsque les phares sont allumés, les lave-phares fonctionnent automatiquement une fois à tous les cinq balayages des essuie-glaces de pare-brise.

Se référer à Lave-phares à la page 4-71.

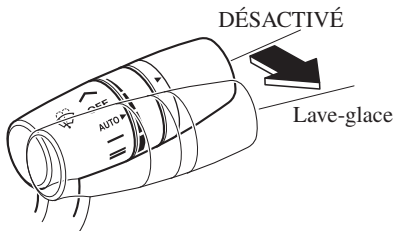
Interrupteurs et commandes

Lave-phares*

Le contacteur doit être mis sur ON et les phares doivent être allumés.

Les lave-phares fonctionnent automatiquement une fois à tous les cinq balayages des essuie-glaces de pare-brise.

Pour activer les lave-phares, déplacer deux fois rapidement le levier d'essuie-glace.



REMARQUE

Si de l'air entre dans le tuyau du lave-phares par exemple lorsque le véhicule est neuf ou après avoir rempli un réservoir complètement vide, du liquide de lave-glace ne sera pas pulvérisé même lorsque le levier d'essuie-glace est actionné. Dans un tel cas, suivre la méthode suivante:

1. Démarrer le moteur.
2. Allumer les phares.
3. Actionner deux fois le levier d'essuie-glace plusieurs fois jusqu'à ce que du liquide de lave-glace soit pulvérisé.

Désembuage de lunette arrière

Le désembuage de lunette arrière retire la buée de la lunette arrière.

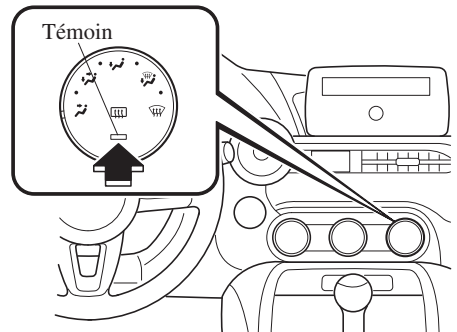
Le contact doit être passé sur ON pour utiliser le désembuage.

Appuyer sur l'interrupteur pour allumer le désembuage de lunette arrière. Le désembuage de lunette arrière fonctionne pendant 15 minutes environ, puis s'éteint automatiquement.

Le témoin s'allume lorsque le désembuage fonctionne.

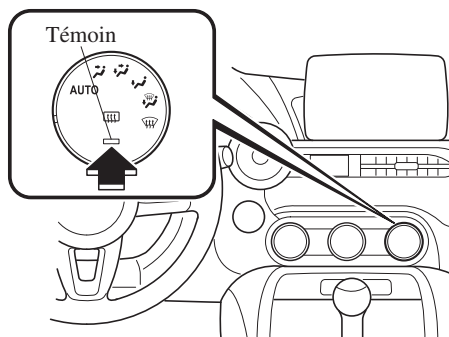
Pour arrêter le fonctionnement de désembuage de lunette arrière avant la fin des 15 minutes, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.

Commande température manuel



Interrupteurs et commandes

Climatiseur entièrement automatique



⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser d'objets coupants ou des produits de nettoyage pour vitres contenant des abrasifs pour nettoyer l'intérieur de la vitre de lunette arrière. Cela risquerait d'endommager les filaments de désembuage collés à l'intérieur de la lunette arrière.
- Avant d'ouvrir le toit convertible, s'assurer que l'interrupteur du désembueur de lunette arrière est bien éteint. Dans le cas contraire, la chaleur produite par le désembueur risquerait d'endommager le toit convertible et le matériau intérieur.

REMARQUE

Ce désembuage n'est pas conçu pour faire fondre la neige. S'il y a une accumulation de neige sur la lunette arrière, la retirer avant d'utiliser le désembuage.

▼ Désembuage de rétroviseur*

Pour enclencher les désembueurs de rétroviseurs, mettre le contacteur sur la position ON et appuyer sur l'interrupteur du dégivreur de lunette arrière (page 4-71).

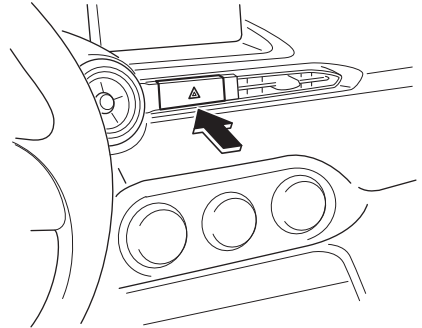
Interrupteurs et commandes

Avertisseur

Pour faire retentir l'avertisseur, appuyer sur le repère  marqué sur le volant de direction.

Feux de détresse

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsqu'on effectue un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.



Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

Interrupteurs et commandes

REMARQUE

- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.
- Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.
- Si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite sur des routes glissantes, le système d'avertissement d'arrêt d'urgence pourrait s'enclencher et faire alors clignoter tous les clignotants et les signaux de changement de voie. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-78.
- Pendant que le système de signalisation d'arrêt d'urgence est enclenché, tous les clignotants clignotent rapidement automatiquement pour avertir le conducteur du véhicule roulant juste derrière le vôtre que vous freinez brusquement. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-78.

Circuit de freinage

▼ Freins

Ce véhicule Mazda est équipé de servofreins qui s'ajustent automatiquement lors d'une utilisation normale.

Si le servofrein ne fonctionne pas, il est possible de s'arrêter en appuyant avec une plus grande force, sur la pédale de frein. Cependant la distance requise pour s'arrêter sera plus longue que normale.

PRUDENCE

Ne pas rouler avec le moteur calé ou arrêté; s'arrêter dans un endroit sûr: Le fait de rouler avec le moteur calé ou arrêté est dangereux. Le freinage demandera plus d'effort, et l'assistance des freins peut s'épuiser si la pédale est pompée. Cela entraînera une distance d'arrêt beaucoup plus longue ou même un accident.

Engager un rapport inférieur lors de la descente d'une pente à forte inclinaison:

Le fait de conduire avec le pied continuellement posé sur la pédale de frein ou d'appliquer les freins continuellement sur de longues distances est dangereux. Cela fera surchauffer les freins, entraînant des distances d'arrêt beaucoup plus longues ou même une perte totale de la capacité de freinage. Cela peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident. Éviter d'appliquer les freins continuellement.

PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal: Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

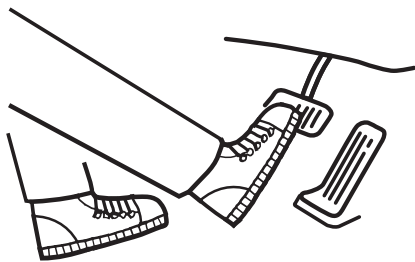
ATTENTION

- Ne pas conduire avec votre pied sur la pédale d'embrayage ou de frein et ne pas maintenir inutilement une demi-pression sur la pédale d'embrayage. Sinon cela peut entraîner ce qui suit:
 - Les freins et l'embrayage s'useront plus rapidement.
 - Les freins peuvent surchauffer et affecter défavorablement les performances des freins.

Frein

ATTENTION

- Toujours appuyer sur la pédale de frein avec le pied droit. L'application inhabituelle des freins du pied gauche peut augmenter votre temps de réaction face à une situation d'urgence et entraîner une opération des freins insuffisante.



- Porter des chaussures appropriées pour conduire afin d'éviter que votre chaussure touche la pédale de frein lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

▼ **Frein de stationnement**

ATTENTION

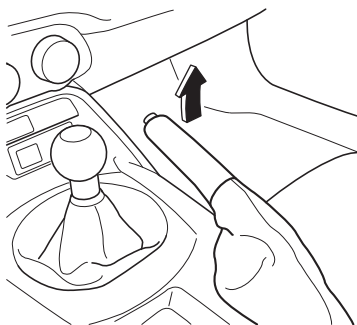
Le fait de conduire avec le frein de stationnement enclenché entraîne une usure excessive des éléments du frein.

REMARQUE

Pour le stationnement dans la neige, se référer à Conduite hivernale (page 3-59) concernant l'utilisation du frein de stationnement.

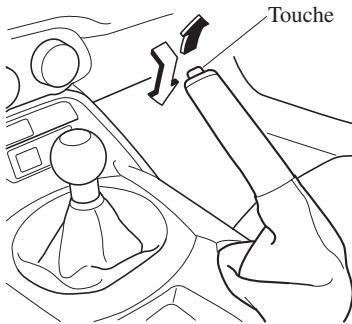
Application du frein de stationnement

Appuyer sur la pédale de frein et tirer fermement le levier de frein de stationnement vers le haut de manière à immobiliser le véhicule.



Pour relâcher le frein de stationnement

Appuyer sur la pédale de frein, puis tirer le levier de frein de stationnement vers le haut et appuyer sur le bouton de dégagement. Tout en tenant le bouton, abaisser le levier du frein de stationnement complètement jusqu'à ce qu'il soit en position relâchée.

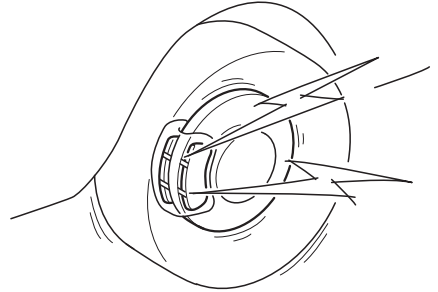
**▼ Voyants**

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Se référer à Voyants à la page 4-34.

▼ Indicateur d'usure des plaquettes

Lorsque les plaquettes de freins à disques s'usent, les indicateurs d'usure touchent aux disques. Cela produit un bruit grinçant pour avertir que les plaquettes doivent être remplacées.



Lorsque ce son est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.

⚠ PRUDENCE**Ne pas conduire avec des plaquettes de freins usées:**

Le fait de conduire avec des plaquettes de freins usées est dangereux. Les freins risquent de lâcher et cela peut causer un accident grave. Dès qu'un grincement est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Frein

▼ Assistance des freins

En situations de freinage d'urgence, lorsqu'il est nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avec une grande force, le système d'assistance des freins améliore les performances de freinage.

Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement, les freins sont appliqués très fortement.

REMARQUE

- Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement à des vitesses plus élevées, la pédale sera plus douce mais les freins sont appliqués très fortement. Ceci est un effet normal du fonctionnement de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.
- Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou est enfoncée plus rapidement, un bruit de fonctionnement du moteur/pompe peut être entendu. Ceci est un effet normal de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.
- Le système d'assistance des freins ne remplace pas la fonction de freinage principale du véhicule.

Système de signalisation d'arrêt d'urgence

Votre Mazda est équipée d'un système de signalisation d'arrêt d'urgence qui est conçu pour déterminer si vous enfoncez la pédale de frein avec une force plus grande que pendant le freinage normal, par exemple dans une situation exigeant un freinage d'urgence. Si le système détermine qu'une telle situation se produit, il fait clignoter rapidement tous les clignotants pour avertir le conducteur du véhicule roulant juste derrière le vôtre que vous freinez brusquement.

Le système est coupé quand il détermine que la pédale de frein est relâchée ou que la situation de freinage d'urgence n'est plus présente, sur la base de la vitesse réduite du véhicule.

REMARQUE

- Si l'on arrête complètement le véhicule pendant que tous les clignotants clignotent rapidement, le clignotement rapide de tous les clignotants redevient un clignotement normal.
- Le système de signalisation d'arrêt d'urgence ne s'enclenche pas lorsque le véhicule roule à moins de 60 km/h environ.
- Si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite sur des routes glissantes, le système d'avertissement d'arrêt d'urgence pourrait s'enclencher et faire alors clignoter tous les clignotants et les signaux de changement de voie.

Aide au démarrage en côte (HLA)

L'Aide au démarrage en côte (HLA) est une fonction qui aide le conducteur à accélérer sur une pente à partir de l'état arrêté. Lorsque le conducteur relâche la pédale de frein et enfonce la pédale d'accélérateur sur une pente, la fonction empêche le véhicule de rouler. La force de freinage est maintenue automatiquement après que la pédale de frein ait été relâchée sur une pente raide.

Pour des véhicules à boîte de vitesses manuelle, l'Aide au démarrage en côte (HLA) s'enclenche sur une pente descendante lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R) et sur une pente montante lorsque le levier sélecteur est sur une position autre que la marche arrière (R).

Pour des véhicules à boîte de vitesses automatique, l'Aide au démarrage en côte (HLA) s'enclenche sur une pente descendante lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R) et sur une pente montante lorsque le levier sélecteur est sur une position de rapport de marche avant.

PRUDENCE

Ne pas se fier totalement à l'Aide au démarrage en côte (HLA):

L'Aide au démarrage en côte (HLA) est un dispositif auxiliaire pour accélérer sur une pente à partir de la position arrêtée. Le système ne fonctionne que pendant environ deux secondes et donc il est dangereux de se fier totalement au système lors d'une accélération à partir de la position arrêtée, car le véhicule risque de se déplacer (rouler) brusquement et d'entraîner un accident.

Le véhicule risquerait de rouler selon sa charge ou s'il remorque quelque chose. Par ailleurs, pour des véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, le véhicule pourrait encore rouler selon la façon dont on utilise la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur.

Toujours confirmer la sécurité autour du véhicule avant de commencer à conduire le véhicule.

REMARQUE

- L'Aide au démarrage en côte (HLA) ne s'enclenche pas sur une pente douce. En outre, le degré d'inclinaison de la pente sur laquelle le système s'enclenche change en fonction de la charge du véhicule.
- L'Aide au démarrage en côte (HLA) ne s'enclenche pas lorsqu'on applique le frein de stationnement, si le véhicule est à l'arrêt total ou si l'on relâche la pédale d'embrayage.
- Lorsque l'Aide au démarrage en côte (HLA) fonctionne, il est possible que la pédale de frein semble plus dure et qu'elle vibre; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie.
- L'Aide au démarrage en côte (HLA) ne fonctionne pas lorsque le témoin TCS/DSC est allumé.
Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.
- L'Aide au démarrage en côte (HLA) n'est pas désactivé, même si on appuie sur l'interrupteur DSC OFF pour couper le TCS/DSC.
- (Boîte de vitesses automatique)
Bien que l'aide au démarrage en côte (HLA) ne fonctionne pas pendant l'arrêt à régime lent, la fonction de prévention de roulement du véhicule s'enclenche pour empêcher le véhicule de rouler.

Système d'antiblocage de frein (ABS)

L'unité de commande d'ABS contrôle continuellement la vitesse de chaque roue. Si l'une des roues est sur le point de se bloquer, l'unité d'ABS relâche et applique automatiquement le frein de cette roue.

Le conducteur peut ressentir une légère vibration au niveau de la pédale de frein et un bruit de cliquetis peut être audible provenant du système de freinage. Ceci est le fonctionnement normal du système ABS. Continuer à appuyer sur la pédale de frein sans pomper.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Se référer à Voyants à la page 4-34.



PRUDENCE

Ne pas se fier sur le système ABS pour remplacer une conduite sécuritaire:

Le système ABS ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, les glissements sur la glace et la neige, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

REMARQUE

- Les distances de freinage risquent d'être plus longues sur des matériaux mous recouvrant des surfaces dures (neige ou graviers, par exemple). Dans ces conditions, un véhicule avec un système de freinage normal peut demander des distances plus courtes pour s'arrêter, car le matériau mou accumulé devant une roue bloquée, fait ralentir le véhicule.
- Le bruit de fonctionnement de l'ABS peut être entendu lorsqu'on démarre le moteur ou immédiatement après avoir démarré le véhicule. Toutefois, cela n'indique pas une anomalie.

Système de commande de traction (TCS)

Le système de commande de traction (TCS) améliore la traction et la sécurité en commandant le couple du moteur et le freinage. Lorsque le système détecte le patinage d'une roue, il diminue le couple du moteur et enclenche les freins pour éviter une perte de traction.

Ceci signifie que sur une surface glissante, le moteur est automatiquement réglé pour donner une puissance optimale aux roues motrices de manière à limiter tout patinage et perte de traction des roues.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Se référer à Voyants à la page 4-34.

PRUDENCE

Ne pas se fier sur le système de commande de traction (TCS) pour remplacer une conduite sécuritaire:
Le système de commande de traction (TCS) ne peut pas compenser pour une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

Utiliser des pneus à neige ou des chaînes et conduire à des vitesses réduites lorsque les routes sont recouvertes de neige ou de glace:
Le fait de conduire sans l'équipement approprié sur des routes recouvertes de neige ou de glace est dangereux. Le système de commande de traction (TCS) seul ne peut pas fournir une traction adéquate et un accident est toujours possible.

REMARQUE

Pour annuler le système TCS, appuyer sur l'interrupteur DSC OFF (page 4-85).

▼ Témoin TCS/DSC



Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON. Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

REMARQUE

- En plus du témoin clignotant, un léger son de travail proviendra du moteur. Cela indique que le TCS/DSC fonctionne correctement.
- Sur des surfaces glissantes, comme sur de la neige, il est impossible d'augmenter le régime moteur lorsque le système de commande de traction est en fonction.

Commande dynamique de stabilité (DSC)

La commande dynamique de stabilité (DSC) commande automatiquement le freinage et le couple du moteur à l'aide de systèmes comme l'ABS et le TCS afin de contrôler le dérapage latéral lors de la conduite sur des surfaces glissantes, ou lors de manœuvres soudaines ou d'évitement, ce qui améliore la sécurité du véhicule.

Se référer à Système ABS (page 4-81) et Système TCS (page 4-82).

Le fonctionnement de la commande DSC n'est possible qu'à des vitesses supérieures à 20 km/h.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.

Se référer à Voyants à la page 4-34.

PRUDENCE

Ne pas se fier sur la commande dynamique de stabilité pour remplacer une conduite sécuritaire:

La commande dynamique de stabilité (DSC) ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

ATTENTION

- La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si les points suivants ne sont pas respectés:
 - Utiliser sur les quatre roues des pneus de la taille appropriée pour ce véhicule Mazda.
 - Utiliser des pneus du même fabricant, de la même marque et avec la même bande de roulement sur les quatre roues.
 - Ne pas mélanger des pneus usés avec des pneus neufs.
- La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si des chaînes de pneus sont utilisés ou si une roue de secours provisoire est installée, car le diamètre de la roue est différent.

▼ **Témoin TCS/DSC**



Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON. Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ **Témoin DSC OFF**



Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON.

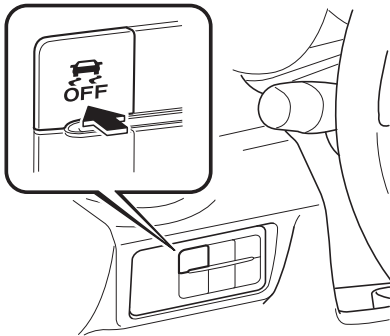
Il s'allume aussi lorsque l'interrupteur DSC OFF est pressé et que le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité est mis hors fonction.

Se référer à Interrupteur DSC OFF à la page 4-85.

Si le témoin reste allumé et le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité n'est pas mis hors fonction, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Cela peut indiquer une anomalie du système de commande dynamique de stabilité.

▼ Interrupteur DSC OFF

Appuyer sur l'interrupteur DSC OFF pour mettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité hors fonction. Le témoin DSC OFF s'allume sur le tableau de bord.



Appuyer sur l'interrupteur DSC OFF de nouveau pour remettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité en fonction. Le témoin DSC OFF s'éteint alors.

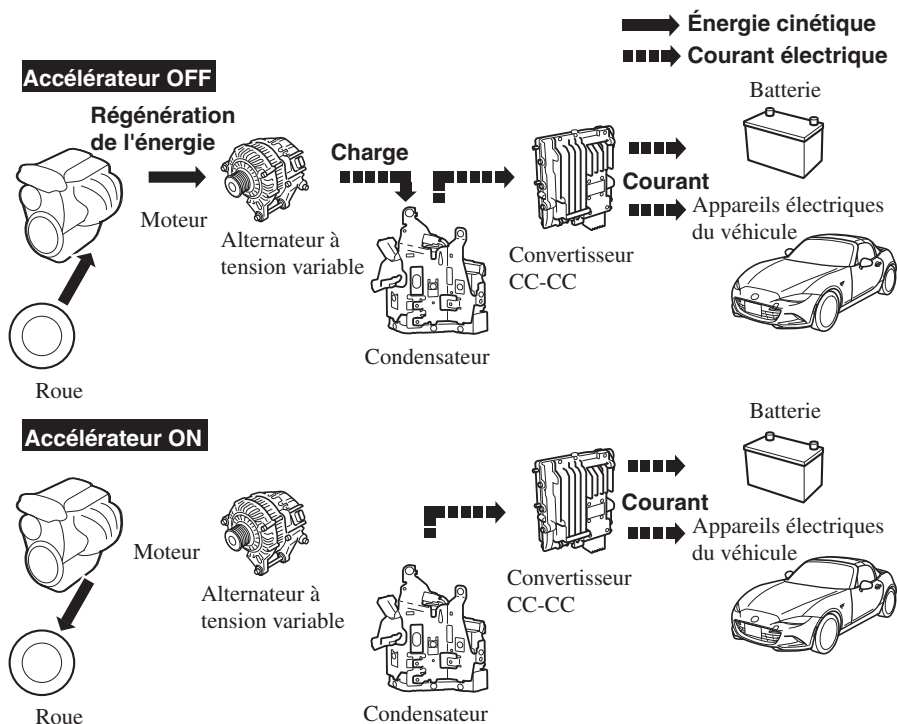
REMARQUE

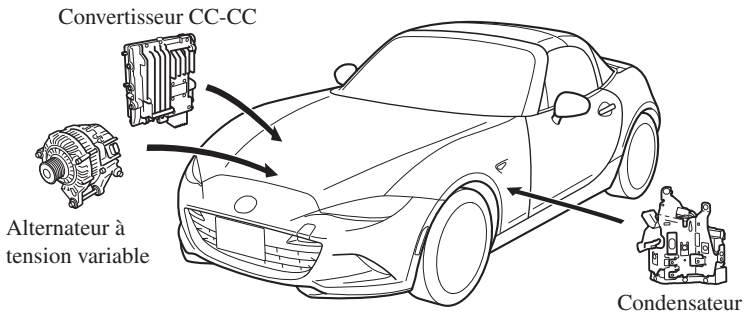
- Lorsque le système de commande dynamique de stabilité est en fonction et que l'on essaie de libérer le véhicule lorsqu'il est pris dans un banc de neige, ou d'accélérer sur de la neige poudreuse, le système de commande de traction (fait partie de la commande dynamique de stabilité) s'activera. Même si l'on appuie sur la pédale d'accélérateur le régime moteur n'augmentera pas et il peut être difficile de contrôler le véhicule. Dans un tel cas, mettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité hors fonction.
- Si le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité est désactivé, il s'active automatiquement lorsque le contacteur est sur ON.
- Pour une stabilité optimale, laisser le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité en fonction.
- Si l'interrupteur DSC OFF est pressé et maintenu pendant 10 secondes ou plus, la fonction de détection d'anomalie de l'interrupteur DSC OFF s'enclenchera et le système de commande dynamique de stabilité sera activé automatiquement. Le témoin DSC OFF s'éteint pendant que le système de commande dynamique de stabilité est en fonction.

i-ELOOP*

i-ELOOP est un système de freinage par récupération d'énergie. Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou utilisez le freinage du moteur, l'énergie cinétique produite est convertie en énergie électrique par le générateur d'énergie et l'énergie électrique convertie est stockée dans la batterie rechargeable (condensateur et batterie). L'électricité stockée est utilisée comme alimentation pour charger la batterie et les appareils électriques du véhicule.

- Un alternateur de tension variable est incorporé dans le générateur d'énergie qui convertit l'énergie cinétique en électricité et peut efficacement produire de l'électricité en fonction des conditions du véhicule.
- Un condensateur est utilisé pour stocker instantanément des quantités importantes d'électricité pouvant être rapidement utilisée.
- Un convertisseur CC-CC est incorporé lequel transmute l'électricité stockée à la tension utilisable par les appareils électriques du véhicule.





ATTENTION

Des flux d'électricité à haute intensité circulent dans les pièces suivantes, par conséquent, ne les touchez pas.

- Alternateur à tension variable
- Convertisseur CC-CC
- Condensateur

REMARQUE

- Il peut se produire une différence dans la consommation de carburant selon l'utilisation des appareils électriques du véhicule.
- Si le condensateur doit être mis au rebut, consultez toujours un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Pour en savoir plus, veuillez vous rendre sur l'URL suivante.
<http://mazda.com/recycle/capa/>

▼ Témoin i-ELOOP/Affichage de l'état des commandes

Le conducteur est informé de l'état de la génération d'électricité i-ELOOP et des conditions du véhicule par le témoin i-ELOOP (vert) et l'affichage de l'état des commandes.

Témoin i-ELOOP (vert) (véhicule sans l'audio de type B/type C)

i-ELOOP

L'éclairage s'allume durant la génération d'électricité.

Affichage de l'état des commandes (véhicules avec l'audio de type B/type C)

L'état de la génération d'électricité i-ELOOP s'affiche dans l'affichage central. Se référer à Affichage de l'état des commandes à la page 4-91.

Moniteur d'économie de carburant

Moniteur d'économie de carburant*

Pour les véhicules avec l'audio de type B/type C, l'État de commande^{*1}, la Consommation de carburant et l'Efficacité^{*1} sont permutées et affichées en appuyant sur chaque icône dans l'écran.

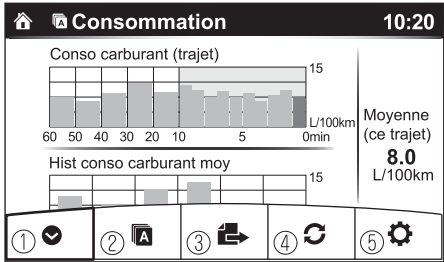
De plus, à l'issue d'un voyage, l'efficacité énergétique totale à ce jour est affichée sur l'affichage de clôture lorsqu'il est allumé.

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran des applications.
2. Sélectionner le "Consommation".
3. Actionner l'interrupteur de commande ou toucher l'écran et afficher le menu.

REMARQUE

Lorsque le menu est affiché en touchant l'écran, l'affichage est masqué automatiquement après 6 secondes.

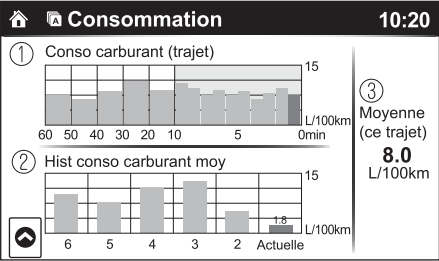
4. Sélectionner l'icône dans le menu et effectuer l'opération. Chaque icône fonctionne comme suit:

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Masque l'affichage du menu.
	② Affiche l'écran des applications.
	③ Permute le moniteur d'économie de carburant dans l'ordre de l'État des commandes ^{*1} , la Consommation de carburant et de l'Efficacité ^{*1} .
	④ Réinitialise les données de consommation de carburant.
	⑤ Affiche l'écran de réglage suivants. • Met fin à la permutation d'activation/désactivation de l'affichage • Permutation d'activation/désactivation pour la fonction qui synchronise les données d'économie de carburant réinitialisées du compteur journalier (Compteur journalier A)

*1 Avec la fonction i-stop.

▼ Affichage de la Consommation de carburant

Les informations relatives à l'économie de carburant sont affichées.

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Affiche l'économie de carburant des 60 dernières minutes. • Affiche l'économie de carburant par minute de 1 aux 10 dernières minutes. • Affiche l'économie de carburant toutes les 10 minutes des 10 aux 60 dernières minutes. ② Affiche l'économie moyenne de carburant durant les 5 dernières réinitialisations et après la réinitialisation actuelle. ③ Calcule la consommation moyenne de carburant par minute après le début du voyage du véhicule, et l'affiche.

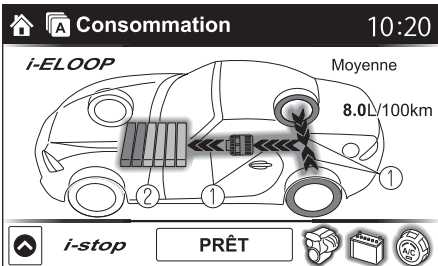
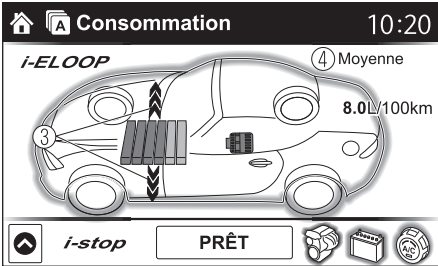
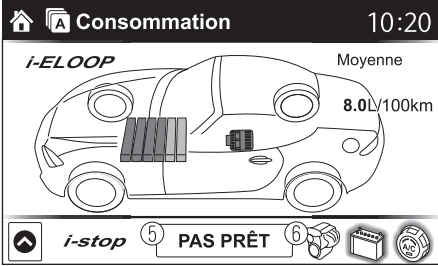
REMARQUE

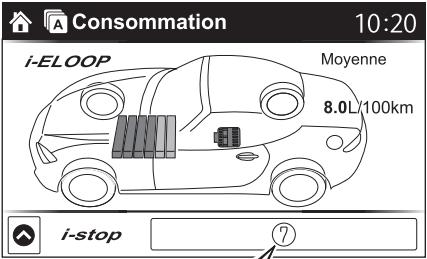
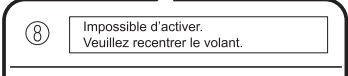
- Les données concernant les économies de carburant peuvent être réinitialisées en effectuant l'opération suivante:
 - Appuyer sur le bouton de réinitialisation depuis l'écran de menu.
 - Quand la fonction qui synchronise le moniteur des économies de carburant et le compteur kilométrique est activé, réinitialiser le trajet A du compteur journalier.
 - Supprimer les informations d'économie moyenne de carburant affichées dans l'ordinateur de bord.
- Après la réinitialisation des données des économies de carburant, "-- --" s'affiche tandis que l'économie moyenne de carburant est calculée.

Moniteur d'économie de carburant

▼ État des commandes (avec la fonction i-stop)

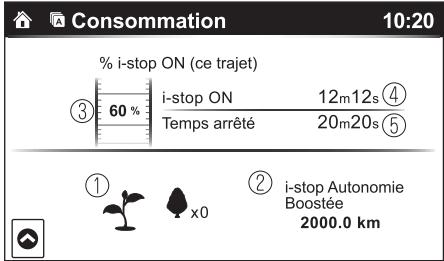
Les états de fonctionnement i-stop et de la génération d'électricité i-ELOOP sont affichés.

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Affiche le niveau d'électricité produit en utilisant le système de frein à récupération d'énergie. ② Affiche la quantité de l'électricité stockée dans la batterie rechargeable.
	③ Affiche l'état de l'électricité stockée dans la batterie rechargeable en train d'être fournie aux appareils électriques (l'ensemble du véhicule s'allume en même temps dans l'affichage). ④ Affiche l'économie de carburant accumulée.
	⑤ Affiche l'état de préparation quant à savoir si le fonctionnement de la fonction i-stop est disponible. ⑥ Affiche l'état de préparation de l'opération de la fonction i-stop sur le côté du véhicule (moteur, batterie, et A/C) en utilisant les colorations de l'icône. La couleur bleue indique que la fonction i-stop est prête à fonctionner alors que la couleur grise indique qu'elle n'est pas prête.

Indication sur l'affichage	État des commandes
	⑦ Affiche l'état de la fonction i-stop tandis que le véhicule est à l'arrêt.
	⑧ Indique les opérations requises par le conducteur pour utiliser la fonction i-stop alors qu'elle ne fonctionne pas.
	⑨ Affiche le montant actuel de fois que la fonction i-stop a été en fonctionnement et le montant cumulé de temps qu'elle a fonctionné.

▼ Affichage de l'Efficacité (avec la fonction i-stop)

La performance réelle de l'efficacité énergétique est affichée.

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Le graphique de la feuille croît selon la quantité d'émissions de CO2 réduites grâce au système. Le montant total cumulé de la croissance des feuilles est indiquée en termes de nombre de graphiques d'arbres.
	② Affiche la distance totale que l'on pourrait réaliser par le fonctionnement de la fonction i-stop.
	③ Affiche le pourcentage du temps durant lequel le véhicule a été arrêté par le fonctionnement de la fonction i-stop divisé par le nombre total de fois que le véhicule a été arrêté.
	④ Affiche la durée de temps pendant laquelle la fonction i-stop a fonctionné.
	⑤ Affiche le nombre total de fois pendant lequel le véhicule a été arrêté.

▼ Met fin à l'affichage d'écran

Si l'affichage final sur le moniteur d'économie de carburant est activé lorsque le contacteur passe de ON à OFF, la performance réelle de l'efficacité énergétique (avec fonction i-stop) ou les informations relatives à l'économie de carburant (sans fonction i-stop) s'affichent.

Sélection de conduite*

La sélection de conduite est un système qui permute le mode de conduite du véhicule. Lors de la sélection du mode sport, la réponse du véhicule lors de l'accélération augmente. Cela permet une accélération rapide additionnelle qui peut s'avérer nécessaire pour manœuvrer en toute sécurité lors des changements de voie, de fusion d'autoroutes, ou de dépassement des autres véhicules.

ATTENTION

Ne pas activer le mode sport pendant la conduite sur des routes glissantes telles que des routes mouillées ou enneigées. Cela peut causer le glissement des pneus.

REMARQUE

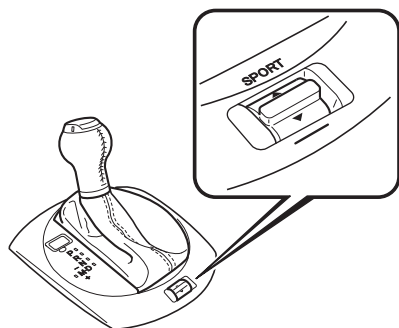
- Lors de la sélection du mode sport, la conduite à des vitesses élevées du moteur augmente et cela peut augmenter la consommation de carburant. Mazda recommande que vous annuliez le mode sport durant une conduite normale.
- Il est impossible de sélectionner le mode de conduite dans les conditions suivantes:
 - ABS/TCS/DSC fonctionne
 - Le régulateur de vitesse de croisière est en marche.
 - Le volant est utilisé de manière brusque

Sélection de conduite

▼ Interrupteur de sélection de conduite

Appuyer sur l'interrupteur de sélection de conduite sur le côté **SPORT** (vers l'avant) pour sélectionner le mode sport.

Appuyer sur l'interrupteur de sélection de conduite sur le côté — (vers l'arrière) pour annuler le mode sport.

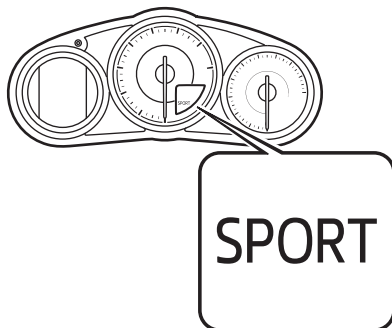


REMARQUE

- Lorsque le contact est coupé, le mode sport est également désactivé.
- Selon les conditions de conduite lors de la sélection du mode sport, le véhicule peut rétrograder ou légèrement accélérer.

▼ Indication du mode de sélection

Lors de la sélection du mode sport, l'indication du mode de sélection s'allume sur le tableau de bord.



REMARQUE

Si le mode ne peut pas être mis en mode de conduite, l'indication du mode de sélection clignote pour avertir le conducteur.

Direction assistée

- La direction n'est assistée que lorsque le moteur fonctionne. Si le moteur est arrêté ou si le système de direction assistée ne fonctionne pas, il est possible de diriger le véhicule mais cela demande un plus grand effort physique. Si pendant la conduite normale, la direction est anormalement dure ou si elle vibre, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- Le voyant avertit le conducteur d'anomalies du système et des conditions de fonctionnement. Se référer à Voyants à la page 4-34.

ATTENTION

Ne jamais maintenir le volant de direction tourné à fond, vers la droite ou vers la gauche, pendant plus de 5 secondes si le moteur tourne. Cela pourrait endommager le système de direction assistée.

i-ACTIVSENSE*

Le concept i-ACTIVSENSE est un terme générique regroupant une série de systèmes sécuritaires de pointe et d'aides au conducteur pour reconnaître les dangers potentiels, qui fait usage de dispositifs de détection tels que la caméra de détection avant (FSC) et des capteurs radar.

Parce que chaque système a ses limites, il faut toujours conduire prudemment et ne pas se fier uniquement aux systèmes.

Les systèmes d'aide à la sensibilisation du conducteur**Visibilité de nuit**

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)	4-98
Système de commande des feux de route (HBC)	4-99

Détection latérale gauche/droit et arrière

Système de suivi de voie (LDWS).....	4-102
Système de surveillance des angles morts (BSM)	4-108

Détection d'obstacle arrière au moment de quitter une place de stationnement

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).....	4-116

Système d'assistance du conducteur**Contrôle de la vitesse**

Limiteur réglable de la vitesse	4-120

▼ Caméras et capteurs**Caméra de détection avant (FSC)**

La caméra de détection avant (FSC) détermine les conditions devant le véhicule lorsque vous voyagez de nuit et détecte les voies de circulation. Les systèmes suivants utilisent aussi la caméra de détection avant (FSC).

- Système de commande des feux de route (HBC)
- Système de suivi de voie (LDWS)

La caméra de détection avant (FSC) est installée en haut du pare-brise près du rétroviseur. Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-126.

Capteurs radar (arrière)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle sont envoyées par les capteurs radar. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Système de surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.

Se référer à Capteurs radar (arrière) à la page 4-129.

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)*

Le système d'éclairage avant adaptatif (AFS) règle automatiquement les faisceaux des phares vers la gauche ou vers la droite, conjointement avec l'actionnement du volant, après que les phares aient été allumés.

Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.

Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.

REMARQUE
Il est possible de permuter la fonction Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) sur opérable/inopérable en utilisant la fonction de personnalisation. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

Système de commande des feux de route (HBC)*

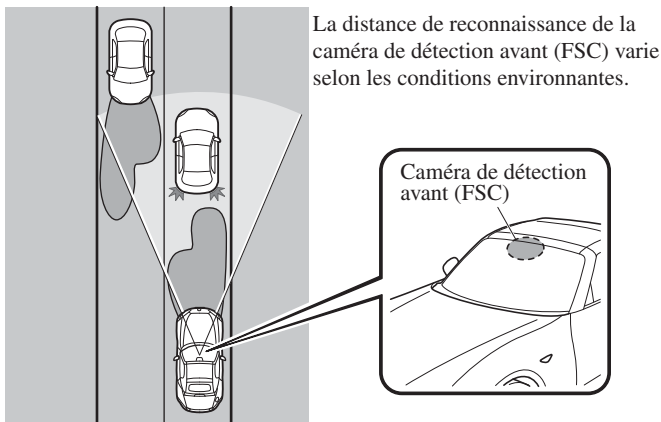
Le système de commande des feux de route (HBC) détermine les conditions à l'avant du véhicule à l'aide de la caméra de détection avant (FSC), lorsque celui-ci roule quand il fait sombre, pour commuter automatiquement les phares entre les feux de route et les feux de croisement.

Se référer à Voyant/témoins à la page 4-34.

Tandis que le véhicule roule à une vitesse d'environ 30 km/h, les phares passent aux feux de route lorsqu'aucun véhicule ne se trouve devant ou n'arrive dans le sens opposé.

Le système fait passer les phares en feux de croisement dans l'un des cas suivants:

- Le système détecte la présence d'un véhicule ou les phares d'un véhicule approchant dans le sens inverse.
- Le véhicule roule dans des zones bordées de lampadaires ou sur des routes dans des villes ou des centres-villes bien éclairés.
- Le véhicule roule à moins de 20 km/h.



Le voyant clignote lorsque le système présente une anomalie.

Se référer à Voyants à la page 4-34.

ATTENTION

- Ne pas ajuster le poids du véhicule, modifier les unités des phares ou retirer la caméra autrement le système ne fonctionnera pas normalement.
- Ne pas trop compter sur le système de commande des feux de route (HBC) et rouler tout en accordant une attention suffisante à la sécurité. Basculer les phares entre les feux de route et feux de croisement manuellement en cas de besoin.

REMARQUE

Dans les conditions suivantes, le délai au bout duquel le système permute les phares. Si le système ne permute pas les phares de manière appropriée, passer manuellement entre les feux de route et les feux de croisement selon les conditions de visibilité, ainsi que les conditions de la route et de la circulation.

- Lorsqu'il y a des sources d'éclairage dans la zone, comme des lampadaires, des panneaux illuminés et des feux de circulation.
- Lorsqu'il y a des objets réflecteurs dans la zone environnante, comme des plaques et des panneaux réflecteurs.
- Lorsque la visibilité est réduite dans des conditions de pluie, neige ou brouillard.
- Lorsque de la conduite sur des routes vallonnées ou avec des virages serrés.
- Lorsque les phares/feux arrière de véhicules devant vous ou sur la voie opposée sont faibles ou éteints.
- Lorsque l'obscurité est suffisante, comme à l'aube ou au crépuscule.
- Lorsque le compartiment à bagages est chargé avec des objets lourds.
- Lorsque la visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous dont les pneus éclaboussent de l'eau sur votre pare-brise.

▼ Pour opérer le système

Le système de commande des feux de route (HBC) fonctionne pour permuter automatiquement les phares des feux de route aux feux de croisement une fois que le contacteur est mis sur ON et que la commande des phares est en position AUTO et feux de route.

Lorsque le système de commande des feux de route (HBC) détermine qu'il fait sombre en fonction de la luminosité de la zone environnante. Dans le même temps, le témoin du système de commande des feux de route (HBC) (vert) s'allume sur le tableau de bord.



REMARQUE

- Lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 30 km/h ou plus, les phares passent automatiquement aux feux de route lorsqu'aucun véhicule ne se trouve devant ou n'arrive dans le sens opposé.
Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h, le système de commande des feux de route (HBC) fait passer les phares aux feux de croisement.
- Il est possible que les feux de croisement ne passent pas aux feux de route dans les virages.
- Il est possible de désactiver la fonction du système de commande des feux de route (HBC). Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

▼ Commutation manuelle

Commutation aux feux de croisement

Mettre le levier sur la position de feux de croisement.

Le témoin du système de commande des feux de route (HBC) (vert) s'éteint.

Commutation aux feux de route

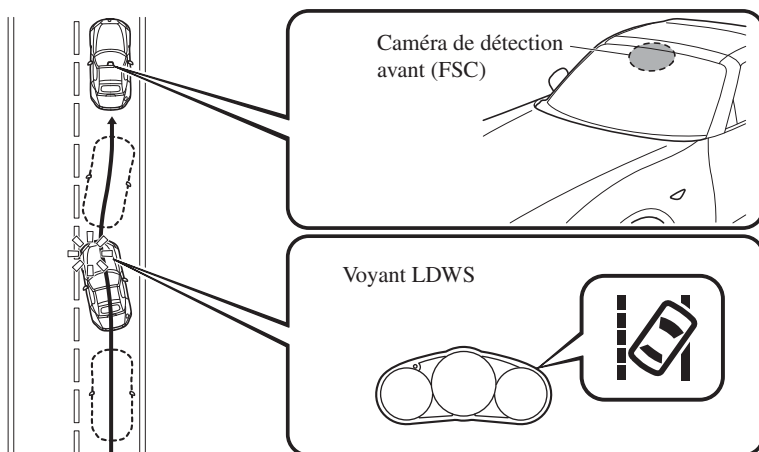
Tourner la commande des phares à la position .

Le témoin du système de commande des feux de route (HBC) (vert) s'éteint et  s'allume.

Système de suivi de voie (LDWS)*

Le système LDWS informe le conducteur que le véhicule risque de dévier de sa voie. Le système détecte les lignes blanches ou jaunes sur la voie de circulation à l'aide de la caméra de détection avant (FSC) et, s'il détermine que le véhicule risque de quitter sa voie, il en informe le conducteur en activant le voyant LDWS et l'avertissement sonore LDWS. Utiliser le LDWS lorsque vous conduisez le véhicule sur des routes avec des lignes blanches ou jaunes.

Se référer à Caméra de détection avant à la page 4-126.



Le voyant s'allume lorsque le système présente une anomalie.

Se référer à Voyants à la page 4-34.

PRUDENCE

Ne pas utiliser le LDWS dans les conditions suivantes:

Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement selon les conditions de conduite réelles, entraînant un accident.

- Conduite sur des routes aux virages serrés.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard et neige).

Les fonctions du LDWS sont limitées:

Toujours suivre la trajectoire à l'aide du volant de direction et conduire prudemment. Le système n'est pas conçu pour compenser le manque de prudence d'un conducteur et, si vous comptez trop sur le LDWS, cela peut entraîner un accident. Le conducteur est responsable des changements de voies et autres manœuvres. Faire toujours attention au sens dans lequel le véhicule se déplace et à la zone qui entoure le véhicule.

 ATTENTION

Ne pas modifier la suspension. Si la hauteur du véhicule ou la force d'amortissement des suspensions est modifiée, le LDWS risque de ne pas bien fonctionner.

REMARQUE

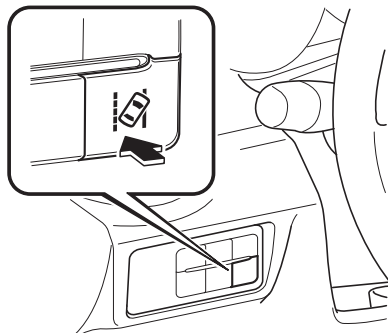
- Si votre véhicule quitte sa voie de circulation, le LDWS fonctionne (alarme sonore et témoin). Diriger correctement le véhicule pour le conduire au centre de la voie.
- Lorsque le clignotant est actionné pour changer de voie, l'alerte LDWS est automatiquement désactivée. Le voyant LDWS s'active lorsque le levier des clignotants retourne à sa position initiale et que le système détecte des lignes blanches ou jaunes.
- Si l'on actionne brusquement le volant de direction, la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein et que le véhicule se rapproche d'une ligne blanche ou jaune, le système détermine que le conducteur change de voie et l'alerte LDWS est automatiquement annulée.
- Il est possible que le LDWS ne fonctionne pas au cours de la période qui suit immédiatement la déviation du véhicule de sa voie et le fonctionnement du LDWS ou si le véhicule quitte sa voie de façon répétitive pendant un court délai.
- Le LDWS ne fonctionne pas s'il ne détecte pas les lignes blanches ou jaunes de la voie de circulation.

REMARQUE

- Dans les conditions suivantes, il est possible que le LDWS ne puisse pas bien détecter correctement les lignes blanches ou jaunes et qu'il ne fonctionne pas bien.
 - Si un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et si la caméra le détecte.
 - Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages et le véhicule est incliné.
 - La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.
 - Lorsque l'on conduit le véhicule sur la bretelle d'accès ou de sortie d'une aire de repos ou d'un péage sur une autoroute.
 - Les lignes blanches ou jaunes sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée.
 - Le véhicule devant rouler près d'une ligne blanche ou jaune et la ligne est moins visible.
 - Une ligne blanche ou jaune est moins visible à cause de mauvais temps (pluie, brouillard ou neige).
 - Le véhicule roule sur une voie ou section temporaire avec une voie fermée en raison de travaux.
 - Une ligne de confusion est considérée sur la route comme une ligne temporaire pour des travaux, une ombre, de la neige ou des rainures remplies d'eau.
 - La luminosité environnante change soudainement, comme lors de l'entrée dans un tunnel ou de la sortie d'un tunnel.
 - L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.
 - Le pare-brise est sale ou embué.
 - Les feux arrière se reflètent sur la surface de la route.
 - La surface de la route est mouillée et brille après la pluie ou il y a des flaques sur la route.
 - L'ombre d'une rambarde parallèle à une ligne blanche ou jaune est sur la route.
 - La largeur de la voie est excessivement étroite ou large.
 - La route est trop accidentée.
 - Le véhicule est secoué après avoir heurté une bosse sur la route.
 - Il y a deux lignes blanches ou jaunes adjacentes ou plus.
 - Il y a des marquages routiers ou de voie divers de formes variées à proximité d'une intersection.

▼ Lorsque le système fonctionne

1. Le système passe sur le mode veille lorsqu'on presse sur l'interrupteur LDWS et le témoin LDWS OFF sur le tableau de bord s'éteint.



2. Conduire le véhicule dans le centre de la voie de circulation tandis que le témoin LDWS OFF est éteint. Le système est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites.

- Le véhicule roule près du centre de la voie de circulation avec les lignes blanches ou jaunes sur les côtés gauche et droit, ou sur un côté ou l'autre.
- La vitesse du véhicule est d'au moins 65 km/h.
- Le véhicule roule sur une route en ligne droite ou une route aux virages non serrés

Le LDWS ne fonctionne pas dans les cas suivants:

- Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches ou jaunes.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 60 km/h.
- Le véhicule effectue un virage serré.
- Le véhicule s'engage dans un virage à une vitesse inappropriée.

REMARQUE

- Le LDWS ne fonctionne pas tant que le système n'a pas détecté une ligne blanche ou jaune soit sur le côté gauche ou droit.
- Lorsque le système détecte une ligne blanche ou jaune d'un côté seulement, il n'activera l'alerte que lorsque le véhicule quitte la voie du côté de la ligne blanche ou jaune détectée.
- Il est possible de changer la distance et la sensibilité de l'alarme (probabilité d'une alarme) que le système utilise pour déterminer la possibilité d'un changement de voie. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

Annulation automatique

Dans les cas suivants, le LDWS s'annule automatiquement et son voyant s'allume sur le tableau de bord.

- La température dans la caméra est élevée ou faible.
- Le pare-brise autour de la caméra est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

Le LDWS est activé automatiquement lorsque les conditions de fonctionnement sont remplies, et son voyant s'éteint.

Alerte d'annulation auto

Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, le LDWS détermine que le conducteur a l'intention de faire un changement de voie et l'alarme LDWS s'annule automatiquement. Le LDWS s'activera automatiquement une fois que le conducteur aura effectué l'opération.

- Le volant de direction est brusquement opéré.
- La pédale de frein brusquement est enfoncée.
- La pédale d'accélérateur brusquement est enfoncée.
- Le clignotant est opéré (une fois que le clignotant retrouve sa position initiale, il est possible que le LDWS ne fonctionne pas pendant environ 3 secondes le temps que le véhicule prenne position sur la voie).

REMARQUE

Au bout d'environ 60 secondes avec le levier des clignotants en fonctionnement, il est possible que l'alerte LDWS s'enclenche si le véhicule est proche d'une ligne blanche ou jaune.

▼ Annulation du système

Appuyer sur l'interrupteur LDWS pour l'annuler. Le témoin LDWS OFF s'allume.

**▼ Avertissement LDWS**

Si le système détermine qu'il y a la possibilité d'une sortie de voie, l'avertisseur sonore LDWS retentit et son voyant clignote. Actionner le volant de direction de façon appropriée et conduire le véhicule au centre de la voie.

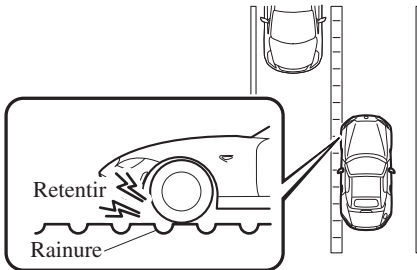
REMARQUE

- Si l'alerte sonore LDWS est réglée pour retentir^{*1}, le son va retentir depuis le haut-parleur du véhicule du côté par lequel le système a déterminé que le véhicule risque de dévier de sa voie.
- Il peut être s'avérer difficile d'entendre l'avertisseur sonore LDWS à cause des conditions environnantes telles par exemple le bruit extérieur.
- Il est possible de modifier le volume de l'alerte sonore LDWS. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

REMARQUE

- Il est possible de modifier de l'avertissement sonore (grondement^{*1}/bip) sur le LDWS.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

^{*1} Une bande rugueuse est une série de rainures sur le revêtement de la chaussée, placées à des intervalles spécifiques. Lorsque le véhicule roule sur la bande, celle-ci produit une vibration et un grondement sourd qui alertent le conducteur qu'il quitte la voie.
Le grondement reproduit le son qui se produit lorsque le véhicule roule sur une bande rugueuse.

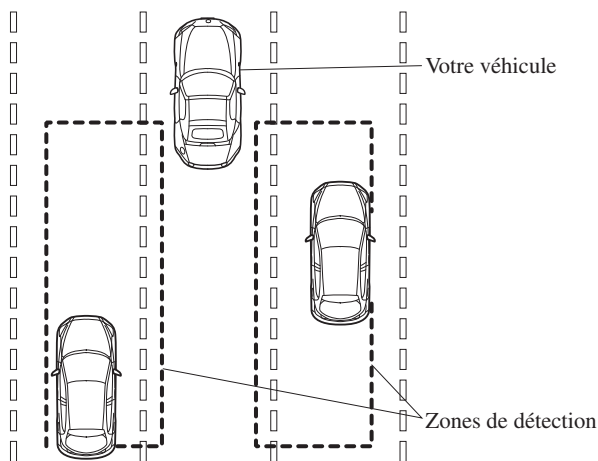


Système de surveillance des angles morts (BSM)*

Le système de surveillance des angles morts (BSM) a été conçu pour aider le conducteur à vérifier la zone se trouvant à l'arrière du véhicule, des deux côtés, lors des changements de voies, en alertant le conducteur de la présence de véhicules approchant de l'arrière dans une voie adjacente.

Le système de surveillance des angles morts (BSM) détecte les véhicules arrivant de l'arrière tandis que voyagez vers l'avant à une vitesse de 30 km/h ou plus et active les voyants de surveillance des angles morts (BSM) qui se trouvent sur les rétroviseurs de portière selon les conditions. Si le clignotant est utilisé pour signaler un changement de voie dans le sens dans lequel le voyant de surveillance des angles morts (BSM) est allumé, le système avertit le conducteur de la présence d'un véhicule dans la zone de détection par un clignotement du voyant de surveillance des angles morts (BSM) et active un bip sonore.

La zone de détection sur ce système couvre les voies de circulation des deux côtés du véhicule et depuis la partie arrière des portières à environ 50 m derrière le véhicule.



PRUDENCE

Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant d'effectuer tout changement réel de voie:

Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'un changement de voie. En raison de certaines limitations concernant le fonctionnement de ce système, le voyant de surveillance des angles morts (BSM) peut ne pas clignoter ou pourrait être en retard même si un véhicule se trouve dans une voie de circulation adjacente. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

REMARQUE

- Le système de surveillance des angles morts (BSM) fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:
 - Le contacteur est activé.
 - L'interrupteur de surveillance des angles morts (BSM) a été activé en appuyant dessus et le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF sur le tableau de bord est éteint.
 - La vitesse du véhicule est d'environ 30 km/h ou plus.
- Il est possible que le système de surveillance des angles morts (BSM) ne fonctionne pas dans les circonstances suivantes:
 - La vitesse du véhicule tombe en dessous de 25 km/h même si le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF est éteint.
 - Le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est sur marche arrière (R) et le véhicule est en train de faire marche arrière.
- Dans les cas suivants, le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF reste allumé, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.
 - Un certain problème avec le système notamment les voyants de surveillance des angles morts (BSM) est détecté.
 - Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.
 - Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière). Retirer la neige, la glace ou la boue qui se trouve sur le pare-chocs arrière.
 - La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.
 - La température à proximité des capteurs radar (arrière) devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.
 - La tension de la batterie a diminué.

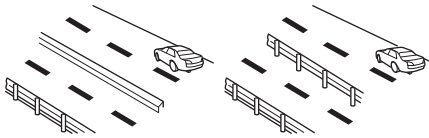
REMARQUE

- Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) peuvent ne pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.
 - Un véhicule se trouve dans la zone de détection à l'arrière sur une voie adjacente, mais il ne se rapproche pas. Le système de surveillance des angles morts (BSM) détermine la condition sur la base des données de détection du radar.
 - Un véhicule se déplace à côté de votre véhicule à peu près à la même vitesse pendant une période de temps prolongée.
 - Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse.
 - Un véhicule dans une voie de circulation adjacente tente de dépasser votre véhicule.
 - Un véhicule se trouve sur une voie adjacente sur une route avec des voies de circulation très larges. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est fixée à la largeur de la route des autoroutes.
- Dans les cas suivants, l'activation des voyants de système de surveillance des angles morts (BSM) et l'avertisseur sonore peuvent ne pas se produire ou ils peuvent être retardés.
 - Un véhicule fait un changement de voie d'une route de circulation à deux voies à une voie adjacente.
 - Conduire sur des montées à forte inclinaison.
 - Traverser le sommet d'une colline ou d'un col de montagne.
 - Le rayon de braquage est court (lors des virages serrés ou des intersections).
 - Lorsqu'il existe une différence de hauteur entre votre voie de circulation et la voie adjacente.
 - Directement après avoir appuyé sur l'interrupteur de système de surveillance des angles morts (BSM) et le système devient opérationnel.
- Si la largeur de la route est très étroite, des véhicules sur les deux voies peuvent être détectés. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est déterminée selon la largeur de la route des autoroutes.

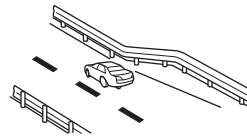
REMARQUE

- Les voyants de surveillance des angles morts (BSM) peuvent s'allumer en réaction à des objets fixes sur la route ou sur le bord de la route tels que les garde-corps, les tunnels, les murs latéraux, et les véhicules stationnés.

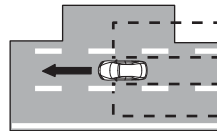
Objets tels que des glissières de sécurité et des murs en béton situés sur les côtés du véhicule.



Endroits où la largeur entre les glissières de sécurité ou les murs est réduite de chaque côté du véhicule.



Murs à l'entrée et à la sortie des tunnels, voies d'arrêt.



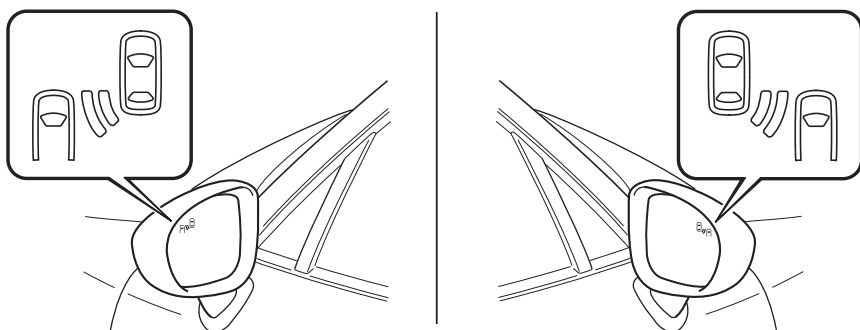
- Un voyant de surveillance des angles morts (BSM) peut clignoter ou l'avertisseur sonore peuvent être activés à plusieurs reprises en faisant un virage à une intersection urbaine.
- Désactiver le système de surveillance des angles morts (BSM) tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.
- Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des voyants de surveillance des angles morts (BSM) installés sur les rétroviseurs extérieurs.
 - La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.
 - La vitre de la portière est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.
- Le système passe en fonction d'Alerte de circulation transversale à l'arrière lorsque le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle) ou le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est mis sur la position arrière (R).
Se référer à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) à la page 4-116.

▼ Voyants de surveillance des angles morts (BSM)/Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM)

Les systèmes de surveillance des angles morts (BSM) ou d'Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) notifient le conducteur de la présence de véhicules dans les voies adjacentes à l'arrière de votre véhicule en utilisant le voyant de surveillance des angles morts (BSM) et l'avertisseur sonore quand ils sont opérationnels.

Voyants de surveillance des angles morts (BSM)

Les voyants de surveillance des angles morts (BSM) sont montés sur les rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Les voyants s'allument lorsqu'un véhicule approchant de l'arrière sur une voie adjacente a été détecté.



Lorsque le contacteur est mis sur ON, le voyant d'anomalie s'allume momentanément puis s'éteint après quelques secondes.

Conduite en marche avant (fonctionnement du système de surveillance des angles morts (BSM))

Le système de surveillance des angles morts (BSM) détecte les véhicules arrivant par l'arrière et allume les voyants de surveillance des angles morts (BSM) qui sont montés sur les rétroviseurs extérieurs selon les conditions. En outre, tandis qu'un voyant de surveillance des angles morts (BSM) est allumé, si le levier d'indicateur de direction est actionné pour signaler un virage dans la direction dans laquelle le voyant de surveillance des angles morts (BSM) est allumé, le voyant de surveillance des angles morts (BSM) clignote.

Conduite en marche arrière (fonctionnement du système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA))

Le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) détecte les véhicules qui s'approchent à gauche et à droite de votre véhicule et clignote les voyants de surveillance des angles morts (BSM).

Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Si le voyant de surveillance des angles morts (BSM) s'allume alors que les feux de position sont allumés, sa luminosité est atténuée.

Si les voyants de surveillance des angles morts (BSM) sont difficiles à voir en raison de l'éblouissement de la luminosité environnante lorsque vous voyagez sur des routes enneigées ou dans des conditions brumeuses, appuyez sur la touche d'annulation du gradateur pour l'annuler et augmenter la luminosité des voyants de surveillance des angles morts (BSM) quand ils sont allumés.

Se référer à Eclairage du tableau de bord à la page 4-29.

Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM)

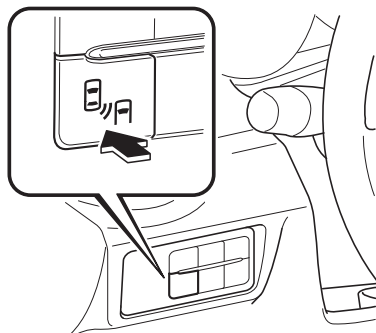
L'avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM) s'active simultanément avec le clignotement du voyant de surveillance des angles morts (BSM).

▼ Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF



- Lorsque le contacteur est mis sur ON, le voyant d'anomalie s'allume momentanément puis s'éteint après quelques secondes.
- Le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF s'allume quand on appuie sur l'interrupteur de surveillance des angles morts (BSM) pour désactiver les systèmes de surveillance des angles morts (BSM) et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).
- Une anomalie dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire inspecter votre véhicule chez un concessionnaire agréé Mazda.
 - Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON.
 - Les feux restent allumés même si l'interrupteur du système de surveillance des angles morts (BSM) est actionné.
 - Il s'allume pendant la conduite du véhicule.

▼ Interrupteur de surveillance des angles morts (BSM)



Lorsqu'on appuie sur l'interrupteur de surveillance des angles morts (BSM), les systèmes de surveillance des angles morts (BSM) et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont désactivés et le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF sur le tableau de bord s'allume.

Si l'on ré-appuie sur l'interrupteur, les systèmes de surveillance des angles morts (BSM) et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) deviennent opérationnels et le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF sur le tableau de bord s'éteint.

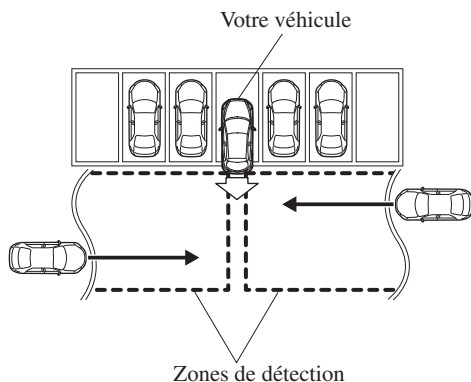
REMARQUE

- Lorsqu'on met le contacteur sur la position d'arrêt, le système reste à l'état où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est mis sur OFF que les systèmes de surveillance des angles morts (BSM) et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont opérationnels, ces deux systèmes restent opérationnels la prochaine fois que le contact est mis sur ON.
- Les systèmes de surveillance des angles morts (BSM) et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont désactivés lorsque la batterie est débranchée, par exemple lorsque les bornes ou les fusibles de la batterie ont été enlevés et réinstallés. Pour activer les systèmes de surveillance des angles morts (BSM) et d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) appuyer sur l'interrupteur de surveillance des angles morts (BSM).

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)*

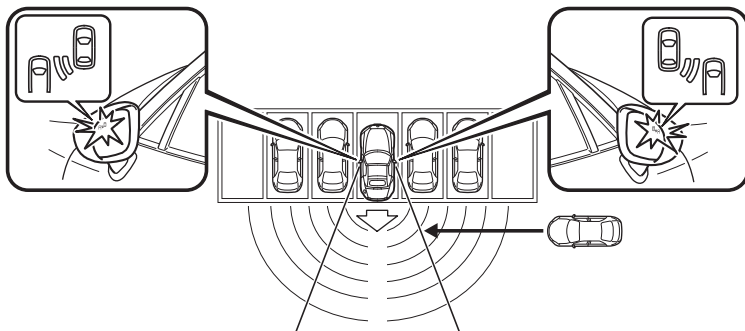
Le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) est conçu pour aider le conducteur à vérifier la zone à l'arrière du véhicule des deux côtés tandis que le véhicule fait marche arrière alertant le conducteur de la présence de véhicules approchant l'arrière du véhicule.

Le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) détecte les véhicules qui s'approchent par les côtés gauche et droit du véhicule lorsque le véhicule fait marche arrière à partir d'un espace de stationnement, et avertit le conducteur de danger possible en utilisant les voyants de surveillance des angles morts (BSM) et l'avertisseur sonore.



Fonctionnement de l'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

1. Le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) s'enclenche lorsque le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) est mis sur la position arrière (R).
2. S'il y a la possibilité d'une collision avec un véhicule qui s'approche, le voyant de surveillance des angles morts (BSM) clignote et l'avertisseur sonore s'active simultanément.



PRUDENCE

Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant de faire marche arrière avec le véhicule:

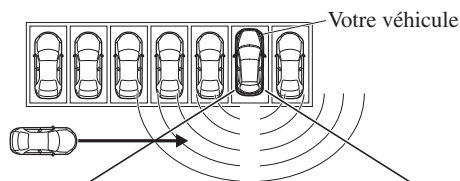
Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'une marche arrière avec le véhicule. En raison de certaines limitations concernant le fonctionnement de ce système, le voyant de surveillance des angles morts (BSM) peut ne pas clignoter ou pourrait être en retard même si un véhicule se trouve derrière le vôtre. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

REMARQUE

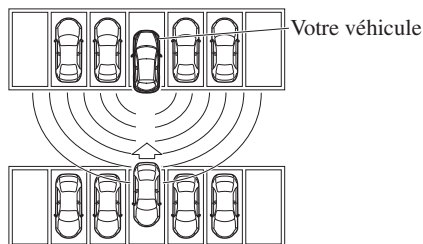
- Dans les cas suivants, le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF reste allumé, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.
- Un certain problème avec le système notamment avec les voyants de surveillance des angles morts (BSM) s'est produit.
- Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.
- Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière).
- La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.
- La température à proximité des capteurs radar devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.
- La tension de la batterie a diminué.

REMARQUE

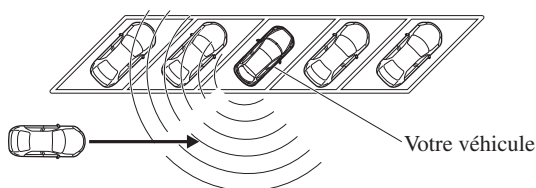
- Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) peuvent ne pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.
- La vitesse du véhicule en marche arrière est d'au moins 10 km/h ou plus.
- La zone de détection du capteur radar (arrière) est obstruée par un mur voisin ou un véhicule en stationnement. (Faire marche arrière avec le véhicule jusqu'à une position où la zone de détection du capteur radar n'est plus obstruée.)



- Un véhicule s'approche directement à partir de l'arrière de votre véhicule.



- Le véhicule est stationné sur une pente.



- Directement après avoir appuyé sur l'interrupteur de système de surveillance des angles morts (BSM) et le système devient opérationnel.

REMARQUE

- Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des voyants de surveillance des angles morts (BSM) installés sur les rétroviseurs extérieurs.
 - La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.
 - La vitre de la portière est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.
- Désactiver le système de l'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.

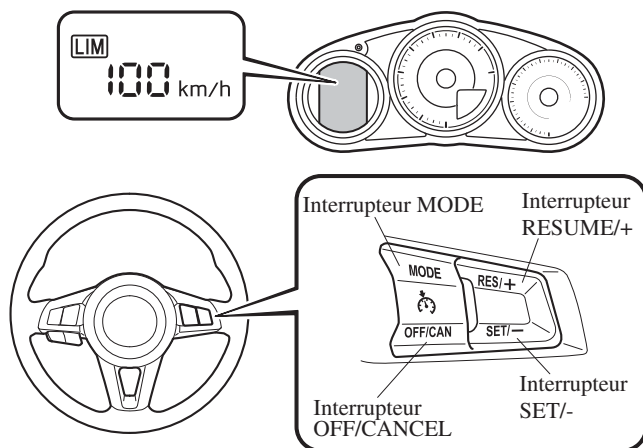
Limiteur réglable de la vitesse*

Le limiteur réglable de la vitesse est une fonction qui empêche que le véhicule soit entraîné à une vitesse supérieure à une vitesse réglée. La vitesse du véhicule est contrôlée afin qu'elle soit maintenue en dessous de la vitesse réglée même si la pédale d'accélérateur est enfoncée. Le limiteur réglable de la vitesse peut être réglé entre 30 km/h et 200 km/h. La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque le véhicule descend une route en pente, toutefois, le dispositif informe le conducteur en faisant clignoter l'affichage et en déclenchant un avertisseur sonore.

PRUDENCE

Éteignez toujours le dispositif lors du changement de conducteurs:
S'il y a eu un changement de conducteur et que le nouveau n'est pas au courant de la fonction du limiteur réglable de la vitesse, le véhicule ne peut pas accélérer lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur, ce qui peut résulter en un accident.

Le système consiste de l'écran du limiteur réglable de la vitesse et de l'interrupteur du limiteur de vitesse sur le volant.



▼ Affichage du limiteur réglable de la vitesse

Le paramétrage du limiteur réglable de la vitesse apparait dans l'affichage du tableau de bord.

Affichage de veille

S'affiche lorsque l'interrupteur du limiteur de la vitesse est actionné et que le dispositif est activé.

S'éteint lorsque le dispositif est désactivé.



- - - km/h

Affichage du réglage

S'affiche lorsque l'interrupteur SET- est actionné et la vitesse est réglée.



100 km/h

Affichage d'annulation

S'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée et que le dispositif est temporairement annulé.

- L'interrupteur OFF/CANCEL est actionné
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée



100 km/h

▼ **Témoin principal du limiteur de vitesse réglable (ambre)/Témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (vert)**



Ce témoin a deux couleurs.

Témoin principal du limiteur de vitesse réglable (ambre)

Ce témoin s'allume ambre lorsque l'interrupteur MODE est pressé et le limiteur réglable de la vitesse est activé.

Témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (vert)

Ce témoin s'allume vert lorsqu'une vitesse est réglée.

▼ **Avertisseur sonore du limiteur de vitesse**

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 3 km/h ou plus, un avertisseur sonore émet en continu et l'affichage du limiteur réglable de la vitesse clignote en même temps. L'avertisseur sonore fonctionne et l'affichage clignote jusqu'à ce que la vitesse du véhicule passe à la vitesse réglée ou en-dessous.

Vérifier la sécurité de la zone environnante et régler la vitesse du véhicule en appliquant les freins. De plus, gardez une distance de sécurité avec les véhicules qui vous suivent.



! ATTENTION

Si la vitesse réglée est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET – ou RESUME/+, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 3 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE

Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran du limiteur réglable de la vitesse affiche l'affichage d'annulation. Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 3 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'affichage de la vitesse réglée clignote mais l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Mise en/hors fonction

REMARQUE

Lorsque le contacteur est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint.
Par exemple, si le contacteur est éteint alors que le limiteur réglable de la vitesse est activé, le système sera actif lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Activation

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour faire fonctionner le système. L'écran du limiteur réglable de la vitesse s'affiche, et le témoin principal du limiteur de vitesse réglable (ambre) s'allume.

REMARQUE

Lorsque le régulateur de vitesse de croisière est activé après avoir appuyé sur l'interrupteur MODE, appuyez à nouveau sur celui-ci pour repasser sur le limiteur réglable de la vitesse.

Désactivation

Pour désactiver le système, procéder comme suit:

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (le témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (vert) s'allume)

Faire un appui long sur l'interrupteur OFF/CANCEL ou appuyer deux fois sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'écran du limiteur de vitesse réglable n'est plus affiché, et le témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (vert) s'éteint.

Lorsqu'aucune vitesse de croisière n'a été réglée (le témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (ambre) s'allume)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'écran du limiteur de vitesse réglable n'est plus affiché, et le témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (ambre) s'éteint.

REMARQUE

Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé pendant que le limiteur réglable de la vitesse fonctionne, le système repasse sur le régulateur de vitesse de croisière.

▼ Réglage du système** PRUDENCE**

Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante lors du réglage du limiteur réglable de la vitesse:

Si la vitesse est réglée à une vitesse inférieure de celle actuelle du véhicule, la vitesse du véhicule va diminuer jusqu'à la vitesse réglée. Vérifier la sécurité de la zone environnante et garder une distance de sécurité entre les véhicules qui sont devant et derrière vous.

1. Appuyer sur l'interrupteur MODE pour allumer le système.
2. Appuyer sur SET — pour régler la vitesse. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est de 30 km/h ou plus, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à 30 km/h, la vitesse est réglée à 30 km/h.
3. Pour augmenter la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur RESUME/+ momentanément. Par exemple, la vitesse réglée augmente d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur RESUME/+.
4. Pour diminuer la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET — continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur SET — momentanément. Par exemple, la vitesse réglée diminue d'environ 4 km/h en appuyant sur l'interrupteur SET — 4 fois.

REMARQUE

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Lorsque la vitesse réglée du véhicule est affichée sur le tableau de bord, appuyez sur l'interrupteur RESUME/+ pour régler la vitesse du véhicule affichée.• Le dispositif est temporairement annulé lorsqu'on appuie fortement sur la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule, cependant, il se remet en marche lorsque la vitesse du véhicule diminue à la vitesse réglée ou à une vitesse inférieure.• La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée dans une descente. |
|--|

▼ Annuler temporairement le dispositif

Le dispositif est temporairement annulé (état d'attente) lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée tandis que le limiteur réglable de la vitesse est affiché.

- Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

Appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ pour reprendre l'opération à la vitesse réglée précédente. L'affichage du limiteur réglable de la vitesse reste affiché.

REMARQUE

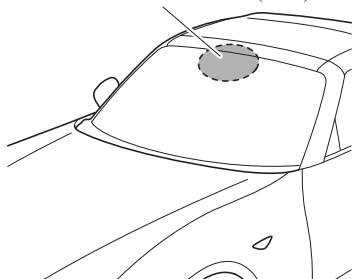
La vitesse réglée peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur SET- pendant que le dispositif est dans l'état d'attente. Le limiteur réglable de la vitesse ne s'annule pas lorsqu'on enfonce la pédale de frein.

Caméra de détection avant (FSC)*

Votre véhicule est équipé d'une caméra de détection avant (FSC). La caméra de détection avant (FSC) est située près du rétroviseur et est utilisée par les systèmes suivants.

- Système de commande des feux de route (HBC)
- Système de suivi de voie (LDWS)

Caméra de détection avant (FSC)



La caméra de détection avant (FSC) détermine les conditions devant le véhicule lorsque vous voyagez de nuit et détecte les voies de circulation. La distance à laquelle la caméra de détection avant (FSC) peut détecter les objets varie selon les conditions environnantes.

ATTENTION

- Ne pas apposer des accessoires, autocollants ou films sur le pare-brise à proximité de la caméra de détection avant (FSC).
Si la zone devant l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) est obstruée, cela résultera en ce que le système ne pourra pas bien fonctionner. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.
- Ne pas démonter ou modifier la caméra de détection avant (FSC).
Le désassemblage ou la modification de la caméra de détection avant (FSC) provoquera une anomalie ou un fonctionnement erroné. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.
- Adhérer aux mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct de la caméra de détection avant (FSC).
 - La direction de la caméra de détection avant (FSC) a été réglée avec précision; veiller donc à ne pas modifier la position d'installation ou à ne pas déposer la caméra de détection avant (FSC).
 - Veiller à ne pas rayer l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) et à ce qu'elle ne se salisse pas.
 - Ne pas retirer le couvercle de la caméra de détection avant (FSC).
 - Ne pas placer d'objets reflétant la lumière sur le tableau de bord.
 - Toujours maintenir propre la vitre du pare-brise autour de la caméra en éliminant les saletés ou la buée. Utiliser le dégivreur du pare-brise pour en éliminer la buée.
 - Consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé - pour nettoyer la face intérieure du pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC).
 - Consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé - avant d'effectuer des réparations autour de la caméra de détection avant (FSC).
 - La caméra de détection avant (FSC) est installée sur le pare-brise. Pour réparer et remplacer le pare-brise, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 - Lors de l'exécution de réparations autour du rétroviseur intérieur, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 - Ne pas heurter ou exercer une force considérable sur la caméra de détection avant (FSC) ou sur la zone environnante. Si une force trop forte est appliquée, arrêter d'utiliser le système de suivi de voie (LDWS), et le système de commande des feux de route (HBC) et consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 - L'orientation de la caméra de détection avant (FSC) a été ajustée avec précision. Ne pas modifier la position d'installation de la caméra de détection avant (FSC) ni la retirer. Sinon, cela peut entraîner des dommages ou une anomalie.

REMARQUE

- Il est possible que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne détecte pas de gros objets cible correctement, et chaque système peut ne pas être en mesure de fonctionner normalement.
 - La hauteur du véhicule situé devant vous est basse.
 - Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.
 - Les phares ne sont pas allumés pendant la nuit ou lors de la traversée d'un tunnel.
- Il se peut que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne soit pas en mesure de détecter des objets cible correctement.
 - Lors d'une conduite près de murs sans motif (y compris les clôtures et les murs rayés longitudinalement).
 - Les feux arrière du véhicule qui se trouve devant sont éteints.
 - Un véhicule est situé hors de la plage d'éclairage des phares.
 - Le véhicule s'engage dans un virage serré, ou monte ou descend une pente à forte inclinaison.
 - Entrée ou sortie d'un tunnel.
 - Des bagages lourds chargés font s'incliner le véhicule.
 - Une lumière puissante éclaire l'avant du véhicule (feux arrière ou feux de route de véhicules venant en sens inverse).
 - Il y a de nombreux émetteurs de lumière sur le véhicule situé devant vous.
 - Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'est pas équipé de feux arrière ou ces derniers sont éteints lorsqu'il fait nuit.
 - Le véhicule situé devant vous a une forme spéciale.

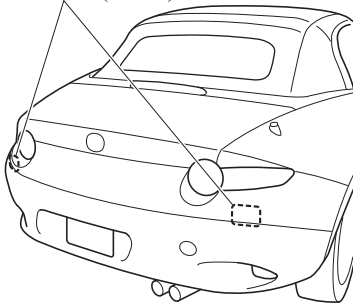
Capteurs radar (arrière)*

Votre véhicule est équipé de capteurs radar (arrière). Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Système de surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle sont envoyées par le capteur radar.

Capteurs radar (arrière)



Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.

Toujours garder la surface du pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) propre de sorte que les capteurs radar (arrière) fonctionnent normalement. Egalement, ne pas appliquer d'articles tels que des autocollants.

Se référer à Entretien extérieur à la page 6-58.

ATTENTION

Si le pare-chocs arrière reçoit un choc violent, le système peut ne plus fonctionner normalement. Arrêter le système immédiatement et effectuer un contrôle du véhicule chez un concessionnaire agréé Mazda.

REMARQUE

- Les capacités de détection des capteurs radar (arrière) sont limitées. Dans les cas suivants, la capacité de détection peut diminuer et le système peut ne pas fonctionner normalement.
 - Le pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) est déformé.
 - Il y a des adhérences de neige, de glace ou de boue sur les capteurs radar (arrière) qui sont sur le pare-chocs arrière.
 - Dans des conditions météorologiques néfastes comme la pluie, le brouillard ou la neige.
- Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) peuvent ne pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.
 - Des objets stationnaires sur une route ou un côté de la route, comme des petits véhicules à deux roues, des vélos, des piétons, des animaux et des caddies.
 - Des formes de véhicules qui ne réfléchissent pas bien les ondes radar telles que des remorques vides avec une hauteur basse de véhicule et les voitures de sport.
- Les véhicules sont livrés avec le sens des capteurs radar (arrière) ajusté pour chaque véhicule à une condition de véhicule chargée de sorte qu'ils détectent correctement les véhicules qui s'approchent. Si le sens des capteurs radar (arrière) a dévié pour une raison quelconque, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Mazda.
- Pour les réparations ou le remplacement des capteurs radar (arrière), ou des réparations au pare-chocs, du travail de peinture et le remplacement à proximité des capteurs radar, consulter un concessionnaire agréé Mazda.
- Désactiver le système tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.
- Les capteurs radar sont régis par les lois sur les ondes radio pertinentes du pays dans lequel le véhicule est utilisé. Si le véhicule est conduit à l'étranger, l'autorisation du pays dans lequel le véhicule circule peut s'avérer obligatoire.

Régulateur de vitesse de croisière

Régulateur de vitesse de croisière*

Le régulateur de vitesse de croisière permet de régler et de maintenir automatiquement la vitesse du véhicule à n'importe quelle vitesse supérieure à 25 km/h.

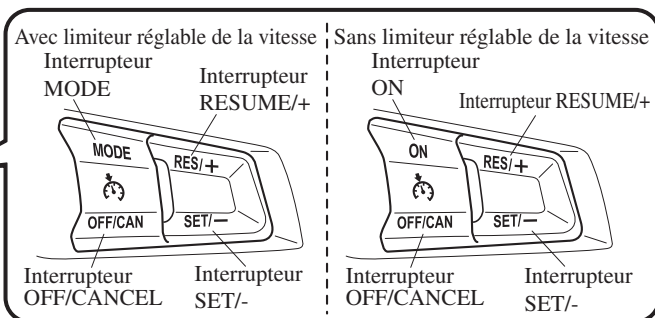
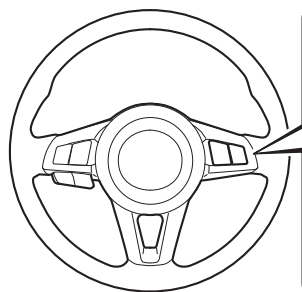
! PRUDENCE

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans les conditions suivantes:

Le fait d'utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans les conditions suivantes est dangereux, et peut causer une perte de contrôle du véhicule.

- Terrain vallonné
- Côtes raides
- Trafic important ou variable
- Routes glissantes ou sinueuses
- Toute condition semblable qui demande des variations de la vitesse

▼ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière



Régulateur de vitesse de croisière

- ▼ **Témoin principal de régulateur de vitesse de croisière (ambre)/
Témoin de réglage de régulateur de vitesse de croisière (vert)**



Ce témoin a deux couleurs.

Témoin principal de régulateur de vitesse de croisière (ambre)

Ce témoin s'allume ambre lorsque le système de régulateur de vitesse de croisière est activé.

Témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert)

Ce témoin s'allume vert lorsqu'une vitesse de croisière est réglée.

▼ **Mise en/hors fonction**

PRUDENCE

Toujours désactiver le système de régulateur de vitesse de croisière lorsqu'il n'est pas utilisé:

Le fait de laisser le système de régulateur de vitesse de croisière activé lorsqu'il n'est pas utilisé est dangereux: le système pourrait se déclencher de manière inattendue en cas de pression accidentelle sur la touche d'activation et entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

REMARQUE

Lorsque le contacteur est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est éteint alors que le système de contrôle de la vitesse de croisière est activé, le système sera actif lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Activation

Avec limiteur réglable de la vitesse

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur MODE. Le témoin principal du régulateur de vitesse de croisière (orange) s'allume.

REMARQUE

Lorsque le limiteur réglable de la vitesse est activé après avoir appuyé sur l'interrupteur MODE, appuyez à nouveau sur celui-ci pour repasser sur le régulateur de vitesse de croisière.

Sans limiteur réglable de la vitesse

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur ON. Le témoin principal du régulateur de vitesse de croisière (orange) s'allume.

Régulateur de vitesse de croisière

Désactivation

Avec limiteur réglable de la vitesse

Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL. Le témoin principal du régulateur de vitesse de croisière (ambre) s'éteint.

REMARQUE

Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé pendant que le système de régulateur de vitesse de croisière fonctionne, le système repasse sur le limiteur réglable de la vitesse.

Sans limiteur réglable de la vitesse

Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL. Le témoin principal du régulateur de vitesse de croisière (ambre) s'éteint.

▼ Pour régler la vitesse

1. (Avec limiteur réglable de la vitesse)

Activer le système de régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur MODE. Le témoin principal du régulateur de vitesse de croisière (orange) s'allume.

(Sans limiteur réglable de la vitesse)

Activer le système de régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur ON. Le témoin principal du régulateur de vitesse de croisière (orange) s'allume.

2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée, qui doit être supérieure à 25 km/h.

3. Régler le régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur SET/— à la vitesse voulue. Le régulateur de vitesse de croisière est réglé au moment où l'on appuie sur l'interrupteur SET/—. Relâcher simultanément la pédale d'accélération. Le témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume.

REMARQUE

- Il n'est pas possible d'effectuer le réglage de la commande de vitesse de croisière dans les conditions suivantes:
 - **(Boîte de vitesses automatique)**
Le levier sélecteur est en position P ou N.
 - **(Boîte de vitesses manuelle)**
Le levier sélecteur est au point mort.
 - Le frein de stationnement est enclenché.
 - **(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable)**
L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable est enfoncé.
- Relâcher l'interrupteur SET/— à la vitesse voulue, ou la vitesse continuera à se réduire tant que l'interrupteur SET/— sera maintenu enfoncé (sauf quand la pédale d'accélérateur est enfoncée).
- Sur une côte raide, la vitesse du véhicule peut diminuer momentanément lors de la montée ou augmenter lors de la descente.

Régulateur de vitesse de croisière

REMARQUE

- Le régulateur de vitesse de croisière se désactive si le véhicule ralentit à une vitesse inférieure à 21 km/h en montant une pente particulièrement raide.
- Le régulateur de vitesse de croisière peut s'annuler si la vitesse diminue à plus de 15 km/h en dessous de la vitesse réglée, par exemple lors de la montée d'une pente longue et raide.

La vitesse préréglée du véhicule avec le régulateur de vitesse de croisière est affichée sur le tableau de bord.

 90 km/h

▼ Pour augmenter la vitesse de croisière

Utiliser une des méthodes suivantes.

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur de régulateur de vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ et le maintenir. Le véhicule accélérera. Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations augmenteront la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Augmentation de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur RESUME/+

Affichage du compteur pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h (0,6 mi/h)

Affichage du compteur pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mi/h (1,6 km/h)

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Appuyer sur la pédale d'accélérateur pour accélérer jusqu'à la vitesse voulue. Appuyer sur l'interrupteur SET/- et le relâcher immédiatement.

REMARQUE

Accélérer normalement si une vitesse supérieure est momentanément nécessaire alors que le régulateur de vitesse de croisière est enclenché. Une vitesse supérieure ne gêne pas ou ne change pas la vitesse réglée. Relâcher la pédale d'accélérateur pour revenir à la vitesse réglée.

▼ Pour diminuer la vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur SET/- et le maintenir. Le véhicule ralentira graduellement. Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Appuyer sur l'interrupteur SET/- et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations diminuent la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Régulateur de vitesse de croisière

Diminution de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur SET/—

Affichage du compteur pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h (0,6 mi/h)

Affichage du compteur pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mi/h (1,6 km/h)

▼ Pour rétablir la vitesse de croisière à une vitesse supérieure à 25 km/h

Si la fonction du régulateur de vitesse de croisière a été annulée sans utiliser l'interrupteur OFF/CANCEL (par exemple en actionnant la pédale de frein) et que le système est encore en fonction, il est possible de revenir à la dernière vitesse réglée en appuyant sur l'interrupteur RESUME/+.

Si la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h, accélérer jusqu'à 25 km/h ou plus et appuyer sur l'interrupteur RESUME/+.

▼ Pour annuler temporairement

Pour annuler le système temporairement, utiliser une des méthodes suivantes:

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
Appuyer sur la pédale d'embrayage.
- Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Si l'interrupteur RESUME/+ est enfoncé lorsque la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, le système revient à la vitesse précédemment définie.

REMARQUE

- Si l'une des conditions suivantes se réalise alors le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé.
 - Le frein de stationnement est enclenché.
 - **(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable)**
L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable est enfoncé.
 - **(Boîte de vitesses automatique)**
Le levier sélecteur est en position P ou N.
 - **(Boîte de vitesses manuelle)**
Le levier sélecteur est au point mort.
- Lorsque le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé par même l'une des conditions applicables d'annulation, il est impossible de réinitialiser la vitesse.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
Il est impossible d'annuler la commande de vitesse de croisière tandis que vous roulez en mode manuel (le levier sélecteur est passé de la position D à M). Par conséquent, le frein moteur ne sera pas active même si la transmission est décalée vers le bas à une vitesse inférieure. Si une décélération est nécessaire, diminuer la vitesse réglée du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.

Régulateur de vitesse de croisière

▼ Pour désactiver

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (le témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume)

Faire un appui long sur l'interrupteur OFF/CANCEL ou appuyer deux fois sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (le témoin principal du régulateur de vitesse de croisière (orange) s'allume)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Système de surveillance de pression des pneus

Système de surveillance de pression des pneus (Véhicule vec pneus conventionnels)*

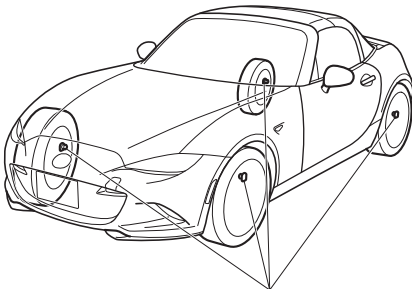
Le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) surveille la pression d'air des quatre roues. Si la pression d'air d'un ou de plusieurs pneus est trop faible, le système avertit le conducteur à l'aide du témoin de voyant du système de surveillance de pression des pneus sur le tableau de bord et en utilisant un bip sonore. Le système surveille indirectement la pression des pneus en utilisant les données envoyées par les capteurs de vitesse des roues qui régulent l'ABS.

Pour permettre au système de fonctionner correctement, le système doit être initialisé avec la pression des pneus spécifiée (valeur sur l'étiquette de pression des pneus). Suivez la procédure et effectuez l'initialisation.

Se référer à Initialisation du système de surveillance de la pression des pneus à la page 4-140.

Le voyant clignote lorsque le système présente une anomalie.

Se référer à Voyants à la page 4-34.



Capteur de vitesse de roue qui régule l'ABS

Système de surveillance de pression des pneus

ATTENTION

- Tous les pneus, y compris le pneu de la roue de secours (s'il est fourni) doivent être contrôlés tous les mois lorsqu'ils sont froids, et être gonflés à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus. (Si le véhicule est équipé de pneus d'une taille différente de celle indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage correcte pour ces pneus.)

Comme caractéristique de sécurité complémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant de basse pression de gonflage de pneu lorsqu'au moins un pneu est nettement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le voyant de basse pression de gonflage de pneu s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus dès que possible, et les gonfler à la pression correcte. Le fait de conduire sur un pneu sous-gonflé cause une surchauffe du pneu, ce qui peut causer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage affecte aussi l'économie de carburant et la longévité de pneus, ainsi que la maniabilité du véhicule et le freinage.

Bien noter que le TPMS ne vous dispense absolument pas d'effectuer un entretien adéquat des pneus, et le conducteur a la responsabilité de maintenir la bonne pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau suffisant pour déclencher l'éclairage du voyant de basse pression de gonflage de pneu TPMS.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS pour vous alerter lorsque le système ne fonctionne pas correctement.

Le témoin d'anomalie TPMS est combiné avec le voyant de basse pression de gonflage de pneu. Lorsque le système détecte une panne, le voyant va clignoter pendant approximativement une minute puis reste allumé. Cette séquence se répète à chaque démarrage du véhicule tant que la panne existe. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système ne peut pas détecter ou signaler une faible pression des pneus. Les pannes TPMS peuvent se produire pour une variété de raisons, y compris l'installation de pneu de rechange, de pneus alternatifs ou de roues sur le véhicule qui empêchent le fonctionnement correct du TPMS. Toujours vérifier le voyant de panne TPMS après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule pour vous assurer que le remplacement ou les pneus/roues alternatifs permettent le fonctionnement correct du TPMS.

- Afin d'éviter de fausses indications, le système fait un échantillonnage pendant une certaine période avant d'indiquer un problème. Ceci fait qu'il n'indiquera pas instantanément un dégonflage soudain ou une explosion d'un pneu.

Système de surveillance de pression des pneus

REMARQUE

Parce que ce système détecte de légers changements dans les conditions des pneus, le moment où l'alerte se déclenchera peut être plus rapide ou plus lent dans les cas suivants:

- La taille, le fabricant ou le type de pneus sont différents de la spécification.
- La taille, le fabricant ou le type de pneu est différent des autres, ou le niveau d'usure des pneus est trop différent entre eux.
- Le système utilise un pneu à plat, pneu clouté, pneu neige ou des chaînes de pneus.
- Une roue de secours est utilisée (le voyant du système de surveillance de pression des pneus peut clignoter, puis s'allumer en continu).
- Pour réparer un pneu, utiliser le kit de réparation d'urgence de crevaison.
- La pression des pneus est beaucoup plus élevée que la pression spécifiée, ou la pression des pneus a été soudainement abaissée pour une raison quelconque, par exemple une explosion de pneus pendant la conduite.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 15 km/h (y compris lorsque le véhicule est arrêté), ou la période de conduite est plus courte que 5 minutes.
- Le véhicule est conduit sur une route extrêmement rugueuse ou glissante, ou verglacée.
- Direction dure et décélération/accélération rapide sont répétées lors d'une conduite agressive sur une route sinueuse.
- Une charge sur le véhicule est appliquée à un pneu tel que par le chargement de bagages lourds sur un côté du véhicule.
- L'initialisation du système n'a pas été mise en œuvre avec la pression des pneus spécifiée.

Système de surveillance de pression des pneus

▼ Initialisation du système de surveillance de la pression des pneus

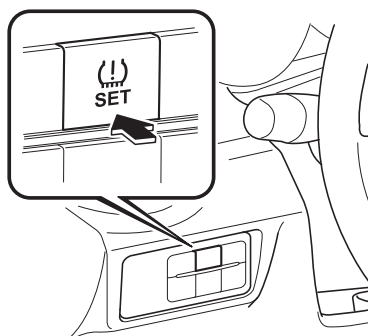
Dans les cas suivants, l'initialisation du système doit être effectuée afin que le système fonctionne normalement.

- La pression des pneus est réglée.
- La rotation des pneus est effectuée.
- Un pneu ou une roue est remplacée.
- La batterie est remplacée ou complètement épuisée.
- Le voyant du système de surveillance de pression des pneus est allumé.

Méthode d'initialisation

1. Garer la voiture dans un endroit sûr et appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Laisser les pneus refroidir, puis ajuster la pression de chacun des quatre (4) pneus aux valeurs spécifiées sur l'étiquette de pression des pneus située sur le montant de la portière du conducteur (portière ouverte).
Se référer à Pneus à la page 9-8.
3. Mettre le contacteur sur ON.

4. Pendant que le véhicule est stationné, appuyer longuement sur l'interrupteur de réglage du système de surveillance de pression des pneus et vérifier que le voyant du système de surveillance de pression des pneus sur le tableau de bord clignote deux fois et qu'un bip sonore retentit une fois.



ATTENTION

Si l'initialisation du système est effectuée sans ajuster la pression des pneus, le système ne peut pas détecter la pression normale de pneus et il est possible qu'il n'allume pas le voyant du système de surveillance de pression des pneus même si la pression d'un pneu est faible ou il peut allumer le voyant même si les pressions sont normales.

Régler la pression des quatre pneus et initialiser le système lorsque le voyant s'allume. Si le voyant s'allume pour une raison autre qu'un pneu à plat, la pression des quatre pneus peut avoir diminué naturellement.

L'initialisation du système ne se fera pas si l'on appuie sur l'interrupteur alors que le véhicule est en train d'être conduit.

Système de surveillance de pression des pneus

Système de surveillance de pression des pneus (Véhicule avec pneus à flancs renforcés)*

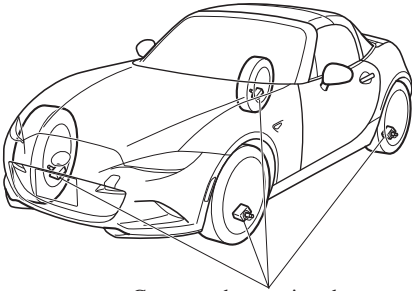
Le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) surveille la pression de chaque pneu.

Si la pression de gonflage est trop basse dans l'un ou plusieurs des pneus, le système l'indique au conducteur au moyen du voyant dans le tableau de bord et de l'avertisseur sonore.

Se référer à Voyants à la page 4-34.

Se référer à Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus à la page 7-53.

Les capteurs de pression des pneus installés sur chaque roue envoient les données d'information de pression de gonflage par signal radio au récepteur situé dans le véhicule.



Capteurs de pression des pneus

REMARQUE

Lorsque la température ambiante est basse à cause des changements saisonniers, la température des pneus est également plus basse. Lorsque la température des pneus diminue, la pression d'air diminue aussi. Il est possible que le voyant TPMS s'allume plus souvent. Vérifier visuellement les pneus tous les jours avant de conduire, et vérifier la pression des pneus une fois par mois à l'aide d'une jauge de pression des pneus. Pour vérifier la pression des pneus, il est recommandé d'utiliser une jauge de pression des pneus numérique.

Le système TPMS ne vous dispense aucunement de vérifier régulièrement la pression et l'état de tous les quatre pneus.

Système de surveillance de pression des pneus

ATTENTION

- Tous les pneus, y compris le pneu de la roue de secours (s'il est fourni) doivent être contrôlés tous les mois lorsqu'ils sont froids, et être gonflés à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus. (Si le véhicule est équipé de pneus d'une taille différente de celle indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage correcte pour ces pneus.)

Comme caractéristique de sécurité complémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant de basse pression de gonflage de pneu lorsqu'au moins un pneu est nettement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le voyant de basse pression de gonflage de pneu s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus dès que possible, et les gonfler à la pression correcte. Le fait de conduire sur un pneu sous-gonflé cause une surchauffe du pneu, ce qui peut causer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage affecte aussi l'économie de carburant et la longévité de pneus, ainsi que la maniabilité du véhicule et le freinage.

Bien noter que le TPMS ne vous dispense absolument pas d'effectuer un entretien adéquat des pneus, et le conducteur a la responsabilité de maintenir la bonne pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau suffisant pour déclencher l'éclairage du voyant de basse pression de gonflage de pneu TPMS.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS pour vous alerter lorsque le système ne fonctionne pas correctement.

Le témoin d'anomalie TPMS est combiné avec le voyant de basse pression de gonflage de pneu. Lorsque le système détecte une panne, le voyant va clignoter pendant approximativement une minute puis reste allumé. Cette séquence se répète à chaque démarrage du véhicule tant que la panne existe. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système ne peut pas détecter ou signaler une faible pression des pneus. Les pannes TPMS peuvent se produire pour une variété de raisons, y compris l'installation de pneu de rechange, de pneus alternatifs ou de roues sur le véhicule qui empêchent le fonctionnement correct du TPMS. Toujours vérifier le voyant de panne TPMS après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule pour vous assurer que le remplacement ou les pneus/roues alternatifs permettent le fonctionnement correct du TPMS.

- Afin d'éviter de fausses indications, le système fait un échantillonnage pendant une certaine période avant d'indiquer un problème. Ceci fait qu'il n'indiquera pas instantanément un dégonflage soudain ou une explosion d'un pneu.

Système de surveillance de pression des pneus

▼ Activation erronée du système

Lorsque le voyant TPMS clignote, cela peut indiquer une anomalie du système. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Une activation erronée du système peut se produire dans les cas suivants:

- Lorsqu'il y a un équipement ou un dispositif proche du véhicule qui utilise la même fréquence radio que celle des capteurs de pression des pneus.
- Lorsqu'un dispositif métallique, comme un système de navigation non d'origine est installé près du centre du tableau de bord, bloquant la réception des signaux radio des capteurs de pression des pneus par le récepteur.
- Lors de l'utilisation des dispositifs suivants dans le véhicule, ils peuvent gêner le fonctionnement du récepteur.
 - Un appareil numérique tel qu'un ordinateur portable.
 - Un convertisseur de tension tel qu'un convertisseur CC-CA.
- Lorsqu'une accumulation excessive de neige ou de glace adhère au véhicule, en particulier autour des roues.
- Lorsque les piles des capteurs de pression des pneus sont épuisées.
- Lorsqu'une roue non équipée d'un capteur de pression de pneu est utilisée.
- Lorsque des pneus avec flancs ceinturés d'acier sont utilisés.
- Lorsque des chaînes à neige sont utilisées.

▼ Pneus et jantes

ATTENTION

Lors de l'inspection ou de l'ajustement de la pression de gonflage des pneus, ne pas appliquer une force excessive à la tige de la roue. Cela pourrait l'endommager.

Changement de pneus et de jantes

L'opération suivante permet au système de surveillance de pression des pneus d'identifier le signal de code d'identification unique d'un capteur de pression de pneu lorsque les pneus ou les jantes sont changés, comme lors de l'installation ou du retrait des pneus d'hiver.

REMARQUE

Chaque capteur de pression de pneu a un signal de code d'identification unique. Le signal de code doit être enregistré par le système de surveillance de pression des pneus avant qu'il puisse fonctionner. La manière la plus facile est de faire changer les pneus et faire l'enregistrement du signal de code d'identification par un concessionnaire agréé Mazda.

Lorsque le changement des pneus est fait par un concessionnaire agréé Mazda

Lorsqu'un concessionnaire agréé Mazda change les pneus du véhicule, il effectuera l'enregistrement du code de signal d'identification du capteur de pression des pneus.

Système de surveillance de pression des pneus

Lorsque le changement des pneus est fait par le propriétaire

Si le propriétaire ou quelqu'un d'autre fait le changement des pneus, le conducteur ou la personne faisant le changement peut également exécuter les étapes pour que le système de surveillance de pression des pneus complète l'enregistrement du signal de code d'identification.

1. Une fois les pneus remplacés, mettre le contacteur sur ON, puis sur ACC ou OFF.
2. Attendre 15 minutes environ.
3. Après environ 15 minutes, conduire le véhicule à une vitesse de 25 km/h ou plus pendant 10 minutes et le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré automatiquement.

REMARQUE

Si le véhicule est conduit dans les 15 minutes du changement des pneus ou jantes, le voyant du système de surveillance de pression des pneus clignotera car le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus n'a pas pu être enregistré. Dans un tel cas, arrêter le véhicule pendant 15 minutes environ, après quoi le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré après 10 minutes de conduite.

Remplacement des jantes et des pneus

ATTENTION

- Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un concessionnaire agréé Mazda, sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés.
- Les jantes montées sur ce véhicule Mazda sont spécialement conçues pour l'installation de capteurs de pression des pneus. Ne pas utiliser des jantes non d'origine, car il peut ne pas être possible d'y installer les capteurs de pression des pneus.

S'assurer de faire installer les capteurs de pression des pneus à chaque fois que des pneus ou jantes sont remplacés.

Lors du changement d'un pneu, d'une jante ou des deux, les types suivants de capteurs de pression des pneus peuvent être installés.

- Un capteur de pression de pneu retiré de l'ancienne jante et installé sur la nouvelle.
- Le même capteur de pression de pneu utilisé avec la même jante. Seul le pneu est remplacé.
- Un capteur de pression de pneu neuf installé sur une nouvelle jante.

Système de surveillance de pression des pneus

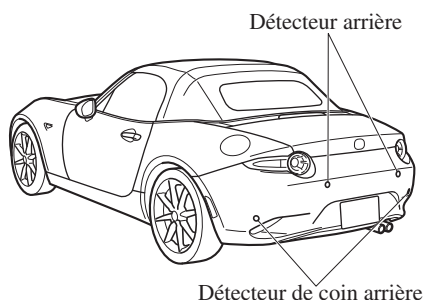
REMARQUE

- Le signal de code d'identification du capteur de pression de pneu doit être enregistré lorsqu'un nouveau capteur de pression des pneus est acheté. Pour l'achat de capteurs de pression des pneus et l'enregistrement du signal de code d'identification du capteur de pression des pneus, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.
- Lors de la réinstallation sur une jante d'un capteur de pression des pneus déjà installé, remplacer l'anneau d'étanchéité (joint entre le corps de valve/capteur et la roue) du capteur de pression des pneus.

Système de capteurs de stationnement

Système de capteurs de stationnement*

Le système des capteurs de stationnement utilise des capteurs à ultrasons pour détecter les obstacles autour du véhicule quand vous le garez dans un garage ou lors d'un stationnement en parallèle quand le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est en marche arrière (R). Le système est équipé d'un dispositif d'aide qui informe le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et les obstacles environnants à l'aide d'un bip sonore.



PRUDENCE

Ne pas se fier complètement au système de capteurs de stationnement, et veiller à vérifier visuellement les conditions de sécurité autour du véhicule lors de la conduite. Ce système peut aider le conducteur à utiliser le véhicule en marche avant et en marche arrière lors du stationnement. Les plages de détection des capteurs sont limitées. Par conséquent, la conduite du véhicule en se fiant uniquement au système peut entraîner un accident. Toujours vérifier visuellement la sécurité du véhicule lors de la conduite.

Système de capteurs de stationnement

REMARQUE

- Ne pas installer d'accessoires dans les plages de détection des capteurs. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.
- Selon le type d'obstacle et les conditions environnantes, il est possible que la plage de détection d'un capteur soit réduite ou que les capteurs ne soient pas en mesure de détecter les obstacles.
- Il est possible que le système ne puisse fonctionner normalement dans les conditions suivantes:
 - Boue, glace ou neige collée au niveau de la zone du capteur (le fonctionnement redevient normal une fois la boue, la glace ou la neige retirée).
 - La zone du capteur est gelée (le fonctionnement redevient normal une fois la glace fondue).
 - Le capteur est couvert par une main.
 - Vibrations excessives au niveau du capteur.
 - Inclinaison excessive du véhicule.
 - Conditions climatiques extrêmement chaudes ou froides.
 - Le véhicule roule sur des bosses, en pente, sur du gravier ou sur des routes recouvertes d'herbe.
 - Des éléments qui génèrent des ultrasons, tels que le klaxon d'un autre véhicule, le moteur d'une motocyclette, le frein pneumatique d'un véhicule de grande taille ou les capteurs d'un autre véhicule, se trouvent à proximité du véhicule.
 - Le véhicule est conduit alors qu'il pleut de manière abondante ou sur une route dans un état tel que des éclaboussures sont générées.
 - Un support latéral ou une antenne d'émetteur radio disponible dans le commerce est installé sur le véhicule.
 - Le véhicule se déplace en direction d'une bordure de trottoir élevée ou carrée.
 - Obstacle trop proche du capteur.
- Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ne soient pas détectés. Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ou de faible épaisseur qui ont été initialement détectés ne soient plus détectés lorsque le véhicule se rapproche.
- Il est possible que les types d'obstacles suivants ne soient pas détectés:
 - Objets fins tels que des câbles ou des cordes
 - Objets qui absorbent facilement les ondes soniques, tels que le coton ou la neige
 - Objets angulaires
 - Objets très grands et objets dont la partie supérieure est de grande largeur
 - Petits objets
- En cas de choc, même mineur, au niveau des pare-chocs, toujours faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Si les capteurs sont faussés, ils ne peuvent détecter les obstacles.
- Le système peut être défectueux si le bip ne fonctionne pas. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

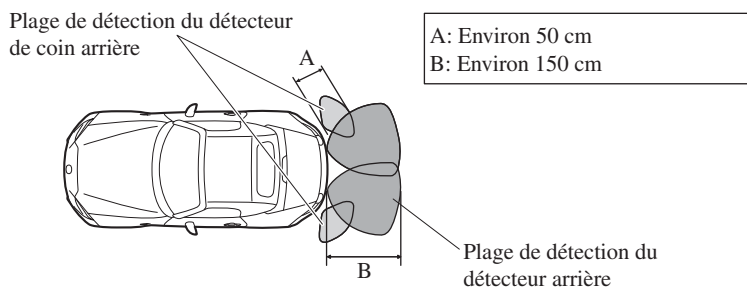
Système de capteurs de stationnement

REMARQUE

- Si la température ambiante est particulièrement froide ou si de la boue, de la glace ou de la neige adhère au niveau de la zone du capteur, il est possible que le bip sonore indiquant une anomalie de fonctionnement du système ne soit pas émis. Retirer tout corps étranger de la zone du capteur.
- Lors de l'installation d'un dispositif d'attelage, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Plage de détection du capteur

La plage de détection des capteurs est la suivante.



▼ Fonctionnement du système de capteurs d'aide au stationnement

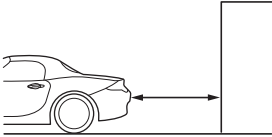
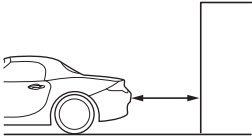
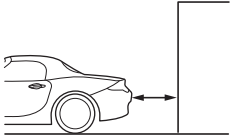
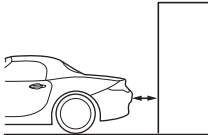
Lorsque le contacteur est sur ON et que le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est en marche arrière (R), le bip retentit et le système est prêt à être utilisé.

Système de capteurs de stationnement

▼ Avertisseur sonore de capteur de stationnement

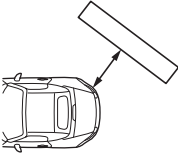
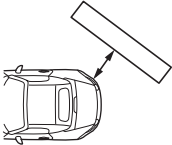
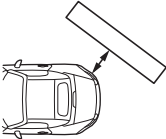
Le bip est émis de la manière suivante lorsque le système fonctionne.

Détecteur arrière

Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle	Bip sonore ^{*1}
Distance la plus éloignée	Environ 150 cm—60 cm 	Son intermittent lent
Distance éloignée	Environ 60—45 cm 	Son intermittent intermédiaire
Distance moyenne	Environ 45—35 cm 	Son intermittent rapide
Distance proche	Moins d'environ 35 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

Détecteur de coin arrière

Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle	Bip sonore*1
Distance éloignée	Environ 50—38 cm 	Son intermittent intermédiaire
Distance moyenne	Environ 38—25 cm 	Son intermittent rapide
Distance proche	Moins d'environ 25 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

REMARQUE

Si un obstacle est détecté dans une zone pendant au moins 6 secondes, le bip sonore s'arrête (sauf pour la zone de distance proche). Si le même obstacle est détecté dans une autre zone, le bip sonore correspondant retentit.

Système de capteurs de stationnement

▼ Lorsque l'avertisseur sonore est activé

Le système informe le conducteur de toute anomalie en activant le bip sonore.

Bip	Comment vérifier
Le bip sonore n'est pas émis.	Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.
Lorsque le contacteur est en position ON ou que le capteur de stationnement détecte un problème durant la conduite, le son intermittent du vibreur retentit 1 à 4 fois.* ¹	Retirer tout corps étranger de la zone du capteur. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

*1 Le nombre de fois où le vibreur s'active change selon la localisation du dysfonctionnement.

NOTES

Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

Système de commande de température.....	5-2
Conseils d'utilisation	5-2
Fonctionnement des bouches d'aération.....	5-3
Type manuel.....	5-5
Type entièrement automatique	5-10
Système audio.....	5-14
Antenne	5-14
Conseils d'utilisation du système audio	5-14
Ensemble audio (Type A).....	5-28
Ensemble audio (Type B/Type C)	5-43
Fonctionnement de la commande audio au volant.....	5-67
Mode AUX/USB/iPod	5-70
Bluetooth®	5-89
Bluetooth®*	5-89
Téléphone mains-libres Bluetooth®*	5-97
Système audio Bluetooth®*	5-107
Dépannage.....	5-119
Equipement intérieur.....	5-122
Pare-soleil	5-122
Eclairages intérieurs.....	5-122
Prise des accessoires	5-124
Porte-verres	5-126
Compartiments de rangement	5-132
Cendrier amovible*	5-134
Coupe-vent.....	5-135

Système de commande de température

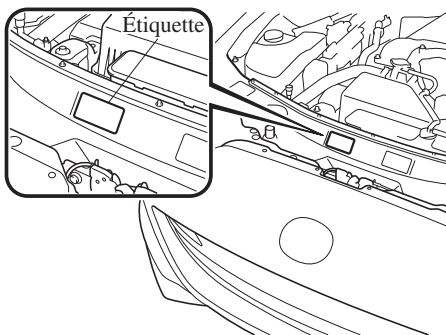
Conseils d'utilisation

- Utiliser le système de commande de température lorsque le moteur tourne.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser la commande des ventilateurs en marche pendant une longue période avec le contacteur mis sur ON alors que le moteur ne tourne pas.
- **(Avec i-stop)**
Le montant de débit d'air peut décroître légèrement quand la fonction i-stop fonctionne.
- Retirer toute obstruction telle que des feuilles, de la neige ou de la glace accumulées sur le capot et sur la prise d'air de la grille d'auvent, afin d'améliorer l'efficacité du système.
- Utiliser le système de commande de température pour désembuer les vitres et déshumidifier l'air.
- Le mode de recirculation doit être utilisé lors de la conduite à l'intérieur des tunnels ou dans les embouteillages ou si vous souhaitez couper l'air extérieur pour le refroidissement rapide de l'intérieur.
- Utiliser la position de l'air extérieur pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.
- Si le véhicule a été stationné en plein soleil pendant la saison chaude, ouvrir les vitres pour laisser l'air chaud s'échapper puis mettre en marche le climatiseur.
- Faire fonctionner le climatiseur pendant 10 minutes environ au moins une fois par mois afin de garder les pièces internes lubrifiées.

- Faire vérifier le climatiseur avant la saison chaude. Un manque de réfrigérant peut affecter le rendement du climatiseur.

Les spécifications du réfrigérant sont indiquées sur une étiquette fixée à l'intérieur du compartiment moteur. Vérifier l'étiquette avant de faire le plein de réfrigérant. Si le mauvais type de réfrigérant est utilisé, cela peut entraîner une anomalie grave du système de commande de température.

Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.



Système de commande de température

Fonctionnement des bouches d'aération

▼ Réglage des bouches d'aération

Pour diriger le flot d'air

Pour régler la direction du flot d'air, déplacer le bouton de réglage.

REMARQUE

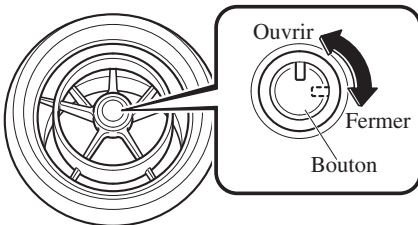
Lors de l'utilisation de la climatisation par temps humide, il est possible que le système souffle de l'air chargé de brume par les bouches d'aération. Ceci n'indique pas un problème, mais est dû à de l'air humide soudainement refroidi.

Bouches d'aération centrales (conducteur) et bouches d'aération latérales

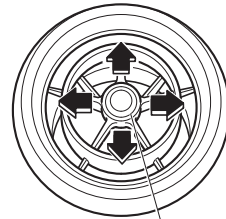
Ouvrir/fermer les bouches d'air

REMARQUE

Il est possible avec le bouton d'ouvrir et de fermer entièrement les bouches d'aération.



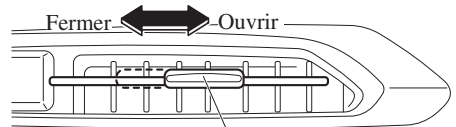
Réglage du sens du débit d'air



Bouton

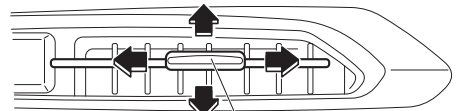
Bouches d'aération centrales (passager avant)

Ouvrir/fermer les bouches d'air



Bouton

Réglage du sens du débit d'air

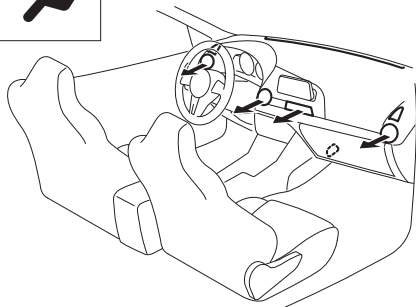


Bouton

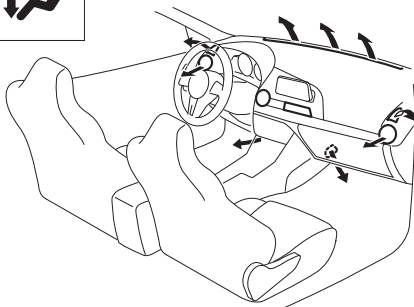
Système de commande de température

▼ Sélection du mode de circulation d'air

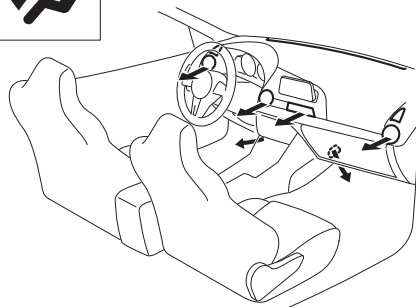
Bouches d'aération du tableau de bord



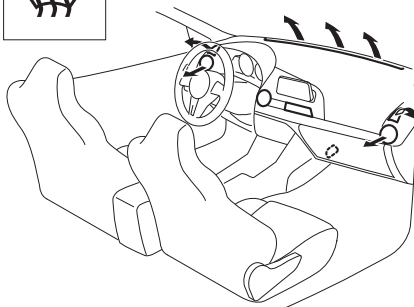
Bouches d'aération de dégivrage et du plancher



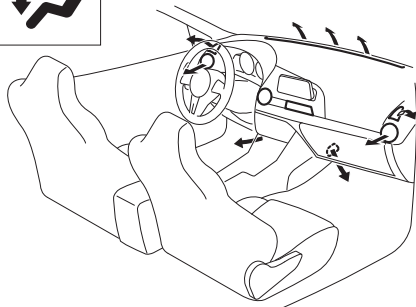
Bouches d'aération du tableau de bord et du plancher



Bouches d'aération de dégivrage



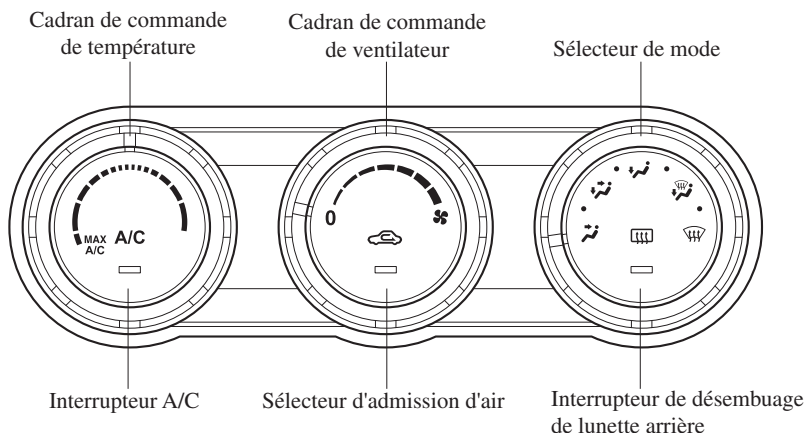
Bouches d'aération du plancher



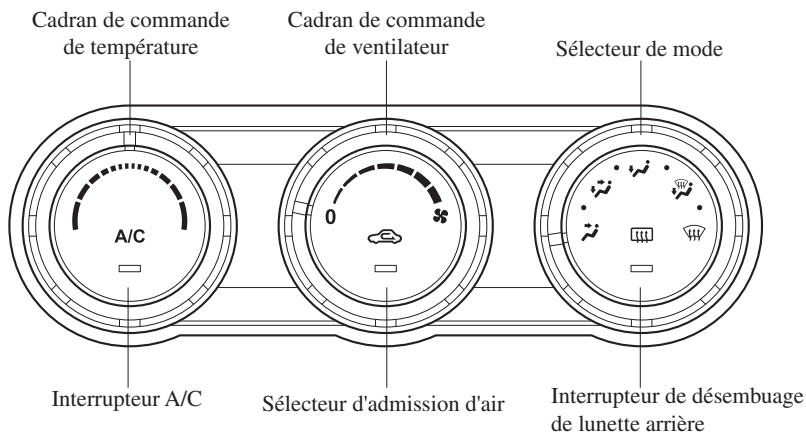
Système de commande de température

Type manuel

Type A



Type B



Système de commande de température

▼ Interrupteurs de commande

Cadran de commande de température

Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

REMARQUE

(Type A)

Lorsque le mode est réglé sur ,  ou une position intermédiaire, avec le cadran de commande de ventilateur sur une position autre que 0 et le cadran de commande de température à la position de froid maximum, le sélecteur d'admission d'air passe en position de recirculation d'air et le climatiseur s'allume automatiquement.

Si l'on ne veut pas allumer le climatiseur, appuyer sur l'interrupteur A/C pour l'éteindre.

Cadran de commande de ventilateur

Le ventilateur a quatre vitesses.

Sélecteur de mode

Tourner le sélecteur de mode pour sélectionner le mode de débit d'air (page 5-4).

REMARQUE

- Il est possible de placer le sélecteur de mode sur une position intermédiaire (●) entre chaque mode. Régler le cadran sur une position intermédiaire si vous souhaitez répartir le flux d'air entre les deux modes.
- Par exemple, lorsque le sélecteur de mode est à la position ● entre les positions  et , le débit d'air des bouches d'aération du plancher est moindre qu'à la position .

Interrupteur A/C

Appuyer sur l'interrupteur A/C pour mettre le climatiseur sous tension. Le témoin s'allume sur le commutateur lorsque le cadran de commande du ventilateur est sur une position autre que OFF.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le climatiseur hors tension.

REMARQUE

Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C.

Sélecteur d'admission d'air

La position d'air provenant de l'extérieur ou d'air recyclé peut être sélectionnée.

Appuyer sur le sélecteur afin de sélectionner la position d'air provenant de l'extérieur ou air recyclé.

Système de commande de température

Position de recyclage d'air (témoin allumé)

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. Utiliser cette position lors de la conduite dans un tunnel, lorsque le trafic est dense (niveau de gaz d'échappement élevé) ou pour obtenir un refroidissement rapide.

Position d'air extérieur (témoin éteint)

L'air extérieur peut entrer dans l'habitacle. Utilisez ce mode pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.



PRUDENCE

Par temps froid ou pluvieux, ne pas utiliser la position .

Il est dangereux d'utiliser la position  par temps froid ou pluvieux car ceci aura pour effet d'embuer les vitres de l'habitacle. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

▼ Chauffage

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur.
3. Régler le cadran de commande de température sur une position d'air chaud.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
5. Si l'on désire un chauffage déshumidifié, mettre le climatiseur en circuit.

REMARQUE

- Si le pare-brise s'embue facilement, mettre le sélecteur de mode sur la position .
- Si de l'air plus frais est désiré au niveau du visage, mettre le sélecteur de mode sur la position  et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.
- L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglé aux positions maximales d'air chaud ou froid).

▼ Refroidissement (Avec climatiseur)

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le cadran de commande de température sur la position de rafraîchissement.
3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
4. Mettre en marche le climatiseur en appuyant sur l'interrupteur A/C.
5. Une fois que le refroidissement commence, ajuster le cadran de commande du ventilateur et celui de la température selon les besoins pour maintenir un confort maximal.

Système de commande de température

ATTENTION

Si on utilise le climatiseur pendant qu'on conduit sur de longues côtes ou dans des embouteillages, vérifier si le voyant de température de liquide de refroidissement du moteur est allumé ou clignote (page 4-34).

Le climatiseur risque de causer une surchauffe du moteur. Si le voyant est allumé ou clignote, mettre le climatiseur hors tension (page 7-26).

REMARQUE

- Lorsque l'on désire un rafraîchissement maximal, régler le cadran de commande de température sur la position maximale d'air froid et régler le sélecteur d'admission d'air à la position de recyclage d'air, puis tourner le cadran de commande de ventilateur à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Si de l'air plus chaud est désiré au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position  et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.
- L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglé aux positions maximales d'air chaud ou froid).

▼ Ventilation

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur.
3. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.

▼ Dégivrage et désembuage du pare-brise

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
4. Si l'on désire un chauffage déshumidifié, mettre le climatiseur en circuit.

PRUDENCE

Ne pas désembuer le pare-brise en utilisant la position  avec la commande de température réglée à la position froid:

Il est dangereux d'utiliser la position  avec la commande de température réglée à la position froid car ceci aura pour effet d'embuer l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave. Régler la commande de température à chaud ou tiède lorsque la position de dégivrage  est utilisée.

Système de commande de température

REMARQUE

- Si l'on désire obtenir un dégivrage maximal, mettre le climatiseur en marche, mettre le cadran de commande de température sur la position maximale d'air chaud, et mettre le cadran de commande de ventilateur à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Si l'on désire obtenir de l'air chaud au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position .
- **(Type A)**
Lorsque le cadran de commande du ventilateur est sur ON, et que le sélecteur de mode est en position , la position d'air extérieur est automatiquement sélectionnée.
- **(Type B)**
Lorsque le cadran de commande du ventilateur est sur ON, et que le sélecteur de mode est en position , la position d'air extérieur est automatiquement sélectionnée. Le sélecteur d'admission d'air ne peut pas être passé en position de recyclage de l'air.

5. Mettre en marche le climatiseur en appuyant sur l'interrupteur A/C.

REMARQUE

L'une des fonctions du climatiseur est de déshumidifier l'air et, pour utiliser cette fonction, la température n'a pas à être réglée à froid. Par conséquent, régler le cadran de commande de température à la position désirée (chaud ou froid) et mettre en marche le climatiseur lorsque l'habitable doit être déshumidifié.

▼ Déshumidification (Avec climatiseur)

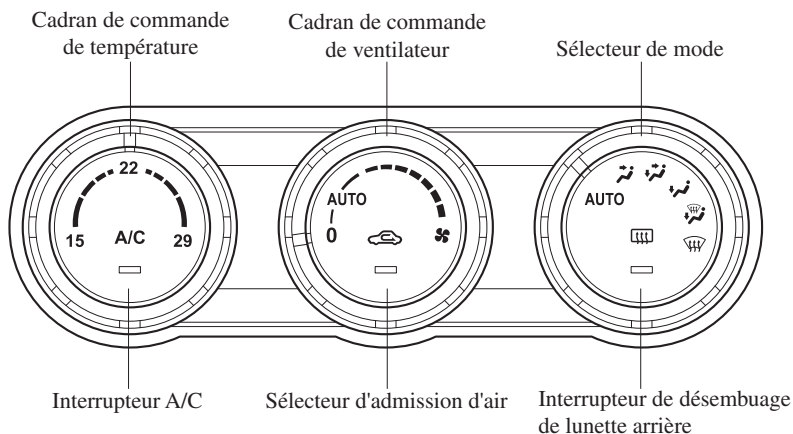
Utiliser le climatiseur par temps froid ou frais afin de faciliter le désembuage du pare-brise et des vitres latérales.

1. Régler le sélecteur de mode sur la position désirée.
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur.
3. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.

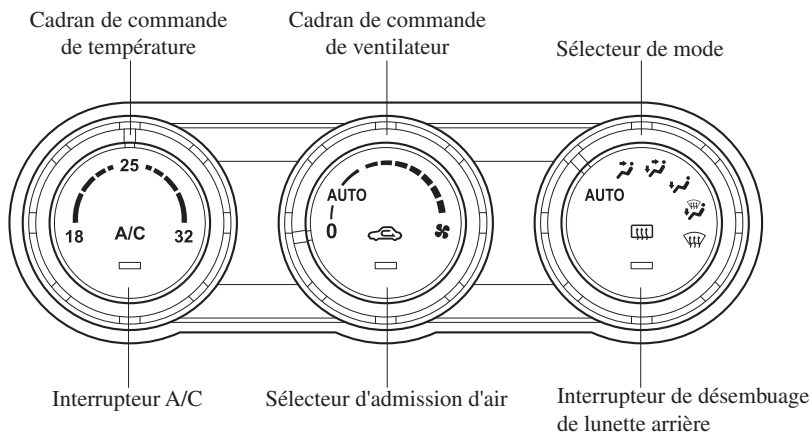
Système de commande de température

Type entièrement automatique

Type A



Type B



Système de commande de température

▼ Interrupteurs de commande

Cadran de commande de température

Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

Cadran de commande de ventilateur

Le ventilateur a quatre vitesses.

Position AUTO

Le débit d'air est automatiquement commandé en fonction de la température réglée.

Sauf position AUTO

Le débit d'air peut être réglé au niveau désiré en tournant le cadran.

Position 0

Pour arrêter le système, mettre le cadran sur la position 0.

Sélecteur de mode

Tourner le sélecteur de mode pour sélectionner le mode de débit d'air (page 5-4).

Position AUTO

Le mode de débit d'air est automatiquement réglé à la température sélectionnée.

Sauf position AUTO

La position de débit d'air désirée peut être sélectionnée en tournant le cadran.

REMARQUE

- Avec le mode de débit d'air réglé à la position  et le cadran de commande de température réglé à une température moyenne, de l'air réchauffé est dirigé vers les pieds et de l'air d'une température plus basse sera dirigé par les bouches centrale, gauche et droite.
- Lorsque le cadran de commande du ventilateur est en marche, et le sélecteur est en position , le climatiseur est automatiquement activé et la position air extérieur est automatiquement sélectionné pour dégivrer le pare-brise.

Interrupteur A/C

Le climatiseur (fonctions de refroidissement/déshumidification) peut être activé ou désactivé en appuyant sur l'interrupteur tandis que le cadran de commande du ventilateur est à une position autre que 0.

Le témoin s'allume lorsque la climatisation fonctionne.

REMARQUE

Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C.

Sélecteur d'admission d'air

La position d'air provenant de l'extérieur ou d'air recyclé peut être sélectionnée. Appuyer sur le sélecteur afin de sélectionner la position d'air provenant de l'extérieur ou air recyclé.

Système de commande de température

Position de recyclage d'air (témoin allumé)

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. Utiliser cette position lors de la conduite dans un tunnel, lorsque le trafic est dense (niveau de gaz d'échappement élevé) ou pour obtenir un refroidissement rapide.

Position d'air extérieur (témoin éteint)

L'air extérieur peut entrer dans l'habitacle. Utilisez ce mode pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.



PRUDENCE

Par temps froid ou pluvieux, ne pas utiliser la position  :

Il est dangereux d'utiliser la position  par temps froid ou pluvieux car ceci aura pour effet d'embuer les vitres de l'habitacle. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

▼ Fonctionnement du climatiseur automatique

1. Régler le sélecteur de mode sur la position AUTO.
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).

REMARQUE

Si la position d'air recyclé est utilisée pendant de longues périodes par temps froid ou à humidité élevée, le pare-brise peut s'embuer plus facilement.

3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la position AUTO.
4. Appuyer sur l'interrupteur A/C pour mettre le climatiseur sous tension (le témoin s'allume).
5. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
6. Pour arrêter le système, mettre le cadran de commande de ventilateur sur la position 0.

REMARQUE

- Régler la température chaude ou froide au maximum ne fournira pas la température désirée plus rapidement.
- Lors de la sélection du chauffage, le système restreindra le débit d'air jusqu'à ce qu'il soit réchauffé afin d'empêcher un air froid de souffler à travers les bouches d'aération.

(Modèle pour l'Europe)

Pour une température optimale de l'habitacle, régler la température à "22,0". Ajuster ensuite la température au besoin.

(Sauf modèle pour l'Europe)

Pour une température optimale de l'habitacle, régler la température à "25,0". Ajuster ensuite la température au besoin.

Système de commande de température

▼ Dégivrage et désembuage du pare-brise

Régler le sélecteur de mode sur la position  et mettre le cadran de commande de ventilateur à la position de vitesse désirée. A cette position, la position d'air provenant de l'extérieur est automatiquement sélectionnée, et le cadran de commande du ventilateur est sur ON, le climatiseur se met automatiquement en marche. Le climatiseur dirigera de l'air déshumidifié vers le pare-brise et les vitres latérales (page 5-4). Le débit d'air augmentera.

PRUDENCE

Régler la commande de température à chaud ou tiède lorsque la position de dégivrage  est utilisée:

Il est dangereux d'utiliser la position  avec la commande de température réglée à la position froid car ceci aura pour effet d'embuer l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

REMARQUE

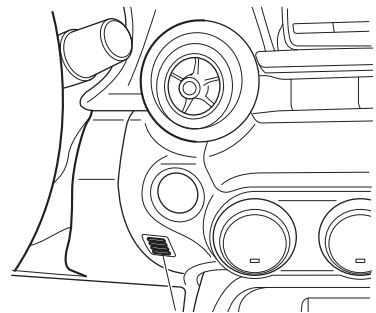
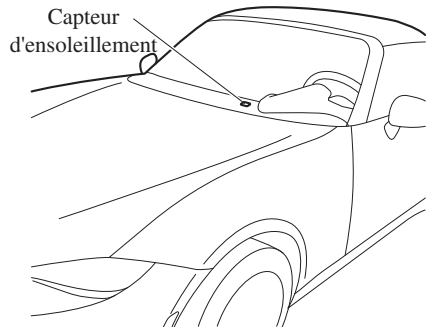
Utiliser le cadran de commande de température pour augmenter la température du débit d'air et dégivrer le pare-brise plus rapidement.

▼ Capteur de température et d'ensoleillement

Le système de commande de température mesure les températures intérieure et extérieure, et l'ensoleillement. Elle règle ensuite la température de l'habitacle.

ATTENTION

N'obstruer aucun des capteurs, sinon le système de commande de température ne fonctionnera pas correctement.

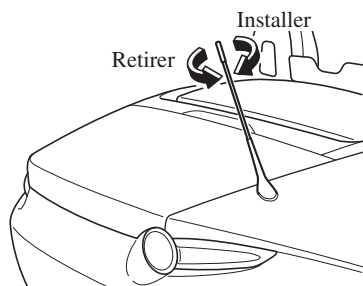


Capteur de température intérieure

Système audio

Antenne

Pour retirer l'antenne, la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour installer l'antenne, la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. S'assurer que l'antenne est bien installée.



! ATTENTION

Pour ne pas endommager l'antenne, la retirer avant de passer sous un obstacle bas.

REMARQUE

Nous recommandons de retirer l'antenne et de la garder à l'intérieur du véhicule lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Conseils d'utilisation du système audio

! PRUDENCE

Toujours régler l'appareil audio lorsque le véhicule est arrêté:

Ne pas régler les interrupteurs de commande de l'appareil audio pendant la conduite du véhicule. Le fait de régler l'appareil audio pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave.

Même si les commandes audio se trouvent sur le volant, il faut apprendre à les utiliser sans avoir à les regarder afin qu'un maximum d'attention soit dirigé vers la route pendant la conduite du véhicule.

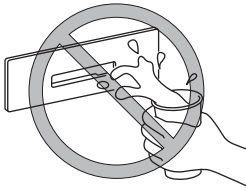
! ATTENTION

Pour une conduite sécuritaire, régler le volume audio à un niveau qui permet d'entendre les sons à l'extérieur du véhicule (notamment l'avertisseur sonore des véhicules et les sirènes des véhicules d'urgence).

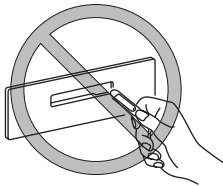
REMARQUE

- Afin d'éviter de décharger la batterie, ne pas laisser la radio trop longtemps sous tension lorsque le moteur ne tourne pas.
- Si un téléphone cellulaire ou un poste bande publique est utilisé dans ou près du véhicule, cela risque de causer des parasites sur l'appareil audio, cependant, ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Ne pas renverser de liquide sur l'appareil audio.



Ne pas insérer d'objets, autres qu'un disque compact, dans la fente.

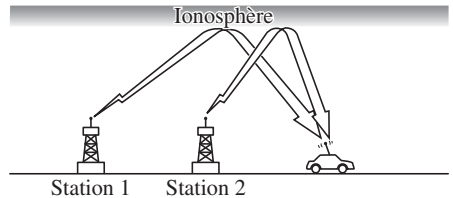


▼ Réception radio

Caractéristiques des ondes AM

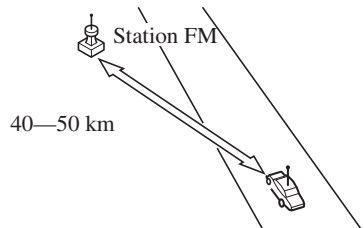
Les ondes AM contournent des obstacles tels que les bâtiments et les montagnes, et subissent une réflexion sur l'ionosphère. Elles ont donc une portée plus grande que les ondes FM.

Pour cette raison, il est possible que deux stations émettrices soient captées simultanément sur la même fréquence.



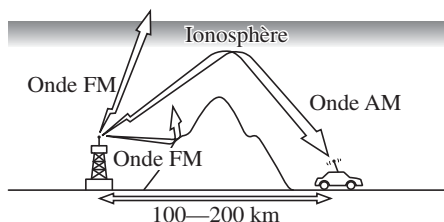
Caractéristiques des ondes FM

Les émissions FM ont généralement une portée de 40 à 50 km environ. A cause du codage supplémentaire requis pour séparer le son en deux canaux, la portée de la FM stéréo est encore plus réduite que celle de la FM monaurale (non stéréo).



Système audio

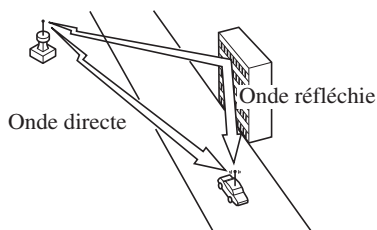
Les signaux provenant d'un émetteur FM peuvent être comparés à des faisceaux lumineux: ils ne s'incurvent jamais, mais peuvent par contre être réfléchis. Contrairement aux signaux AM, les signaux FM ne peuvent aller plus loin que l'horizon. Par conséquent la portée des stations FM n'atteint pas celle des stations AM.



Les conditions atmosphériques peuvent elles aussi influencer la réception des signaux FM. Une humidité importante provoque une mauvaise réception. Cependant la réception est meilleure par temps nuageux que par beau temps.

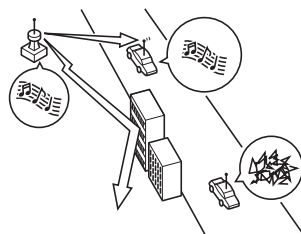
Parasites dus à la transmission sous plusieurs angles

Parasites dus à la transmission sous plusieurs angles Comme les signaux FM peuvent être réfléchis par des obstacles, il est possible de recevoir simultanément un signal direct et un signal réfléchi. Cela cause un léger retard et peut provoquer des parasites ou de la distorsion. Ce type de problème peut se présenter même à proximité d'un émetteur.



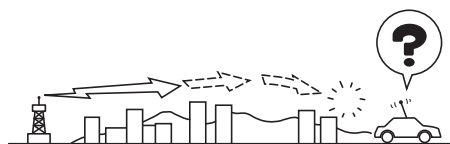
Parasites de pleurage/saut

Comme les signaux provenant d'un émetteur FM se déplacent en ligne droite, ils s'affaiblissent entre des obstacles élevés tels que des bâtiments élevés ou des montagnes. Lorsqu'un véhicule passe dans un endroit semblable, les conditions de réception changent soudainement, provoquant des parasites irritants.



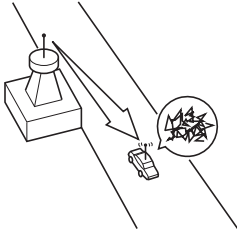
Parasites dus à des signaux faibles

Dans certaines régions, les signaux s'affaiblissent à cause de l'éloignement de l'émetteur. La réception dans de telles régions se caractérise par des coupures du son.



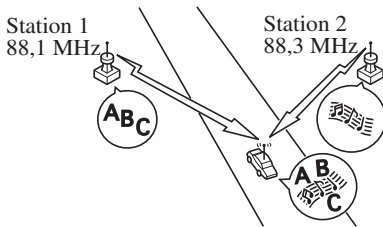
Parasites dus à des signaux puissants

Des parasites peuvent apparaître dans le voisinage d'un émetteur. Les signaux sont très puissants et provoquent des parasites et des coupures du son au niveau de l'autoradio.



Parasites dus à la dérive des stations

Lorsqu'un véhicule entre dans la zone d'émission de deux émetteurs puissants émettant sur une fréquence semblable, il se peut que la première station soit perdue momentanément et que la radio capte la seconde station. A ce moment des parasites dus à ce problème font leur apparition.



▼ Conseils d'utilisation du lecteur de disques compacts

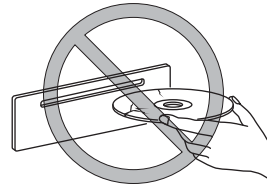
Condensation

Immédiatement après avoir mis le chauffage en marche, par temps froid, le disque compact ou les composants optiques (prisme et lentille) peuvent être embués par la condensation. Dans ce cas, le disque compact sera éjecté immédiatement après avoir été introduit dans l'appareil. Un disque compact embué peut facilement être essuyé à l'aide d'un chiffon doux. Les composants optiques seront désembués naturellement après environ une heure. Attendre que le fonctionnement soit normal avant d'utiliser l'appareil.

Manipulation du lecteur de disques compacts

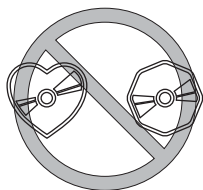
Tenir compte des points suivants.

- Ne pas utiliser de disques compacts déformés ou fissurés. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.

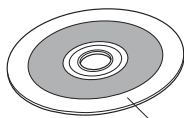


Système audio

- Ne pas utiliser de disques non conventionnels tels que des disques en forme de cœur, des disques octogonaux, etc. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourrait causer une panne.

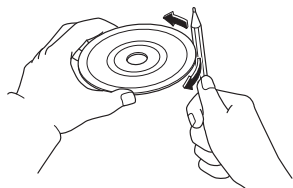


- Si la portion mémoire du disque compact est transparente ou translucide, ne pas l'utiliser.



Transparente

- Un disque compact neuf peut avoir des bords rugueux sur les périmètres intérieur ou extérieur. Si un disque compact avec des bords rugueux est utilisé, il peut ne pas être chargé correctement et le lecteur de disques compacts ne fera pas la lecture du disque compact. En outre, le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne. Retirer les bords rugueux, avant de charger le disque, à l'aide d'un stylo ou d'un crayon comme indiqué sur l'illustration. Pour retirer les bords rugueux, les aplanir avec un crayon ou un stylo.



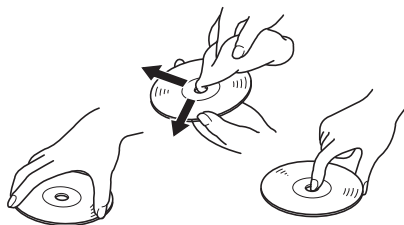
- Lors de la conduite sur des routes cahoteuses ou des bosses, il y aura des coupures du son.



- Il est possible de lire les disques compacts portant le logo indiqué dans l'illustration. Aucun autre disque ne peut être lu.



- Utiliser des disques qui ont été fabriqués légalement. Si l'on utilise des disques copiés illégalement, tels que des disques piratés, le système risquera de ne pas fonctionner correctement.
- Ne jamais toucher la surface des disques compacts lors de la manipulation de ces derniers. Prendre les disques compacts par le bord extérieur ou par le bord du trou et le bord extérieur.



- Ne pas attacher de papier ou d'adhésif sur le disque compact. Éviter de griffer le verso du disque compact (face du disque compact sans étiquette). Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.

- La poussière, les empreintes de doigts et la saleté peuvent réduire la quantité de lumière réfléchiée par la surface du disque compact, affectant ainsi la qualité sonore. Si le disque compact est sale, essuyer doucement la surface du disque compact avec un chiffon doux, du centre du disque compact vers les bords.
- Ne pas utiliser de vaporisateurs pour disques compacts, d'agents antistatiques, ou de produits de nettoyage ménager. Les produits chimiques volatils comme l'éther et les dissolvants peuvent endommager la surface des disques compacts et ne doivent par conséquent jamais être employés. Tout ce qui peut endommager, gondoler ou ternir le plastique ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les disques compacts.
- Le lecteur de disques compacts éjectera le disque compact s'il est inséré à l'envers. Aussi, si le disque compact est sale ou abîmé, il peut être éjecté.
- Ne pas insérer de disques de nettoyage dans le lecteur de disques compacts.
- Ne pas insérer un disque compact comportant une étiquette qui se décolle.
- Cette unité peut ne pas être à même de lire certains CD-R/CD-RW fabriqués à l'aide d'un ordinateur ou d'un enregistreur de disques compacts à cause des caractéristiques du disque, des égratignures, des taches, de la poussière, etc. ou à cause de la poussière ou de la condensation de la lentille à l'intérieur de l'unité.
- Entreposer les disques compacts dans le véhicule, exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pourrait endommager CD-R/CD-RW et les rendre impossibles à lire.
- Les CD-R/CD-RW supérieurs à 700Mo ne peuvent pas être lus.
- Cette unité pourrait ne pas être à même de lire certains disques fabriqués à partir d'un ordinateur à cause de la configuration de l'application (logiciel de gravure) utilisée. (Pour les détails, consulter le magasin où l'application a été achetée.)
- Il est possible que certaines données de texte, comme les titres par exemple, enregistrées sur CD-R/CD-RW puissent ne pas être affichées lorsque les données musicales (CD-DA) sont en lecture.
- La période à partir de laquelle un CD-RW est inséré jusqu'au moment où il commence à jouer est plus longue qu'avec un disque compact ou un CD-R normal.
- Lire attentivement le manuel d'instruction et les avertissements relatifs aux CD-R/CD-RW.
- Ne pas utiliser de disques comportant du scotch, des étiquettes partiellement décollées, ou du ruban adhésif dépassant des bords de l'étiquette du disque compact. Ne pas utiliser non plus de disques sur lesquels une étiquette de CD-R vendue dans le commerce a été collée. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.

▼ Conseils d'utilisation des MP3

MP3 signifie MPEG Audio Layer 3, une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*1 (MPEG). L'utilisation du MP3 permet au données audio d'être compressées jusqu'à environ un dixième de la taille des données source. Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.mp3) comme les fichiers MP3.

*1 Organisation internationale de normalisation

Système audio

ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

Ce produit est fourni avec un permis d'utilisation privé et non commercial uniquement et n'offre pas de permis non plus qu'il ne s'applique à un droit d'utiliser ce produit pour rediffusion (terrestre, par satellite, par câble et/ou tout autre média) commerciale en temps réel (c'est-à-dire générant des revenus), rediffusion/enregistrement en lecture continue via Internet, intranets et/ou autres réseaux ou dans des systèmes de distribution de contenu électronique, comme les applications de musique payante ou de musique sur demande. Un permis indépendant pour une telle utilisation est requis. Pour de plus amples détails, visiter <http://www.mp3licensing.com>.

- Ce système audio peut lire les fichiers MP3 qui ont été enregistrés sur CD-R/CD-RW/CD-ROM.
- Lors de la dénomination d'un fichier MP3, il faut s'assurer d'ajouter l'extension de fichier MP3 (.mp3) après chaque nom.
- Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

▼ Conseils d'utilisation des WMA

WMA est un acronyme pour Windows Media Audio et est le format de compression audio de Microsoft.

Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.

Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.wma) comme les fichiers WMA.

* Microsoft et Windows Media sont des marques de commerce enregistrées de Microsoft Corporation U.S. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers WMA écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier “.wma” à la fin d'un nom de fichier, puis graver le disque.

▼ Conseils d'utilisation pour AAC

AAC signifie Advanced Audio Coding (codage audio avancé), une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*1 (MPEG). Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.

Cette unité lit des fichiers avec les extensions (.aac/.m4a/.wav*2) comme les fichiers AAC.

*1 Organisation internationale de normalisation

*2 Type B/Type C

ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers AAC écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier “.aac”, “.m4a” ou “.wav*2” à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire.

*2 Type B/Type C

▼ Conseils d'utilisation du lecteur de DVD

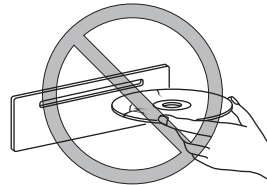
Condensation

Immédiatement après avoir mis le chauffage en marche, par temps froid, le DVD ou les composants optiques (prisme et lentille) dans le lecteur de DVD peuvent être embués par la condensation. Dans ce cas, le DVD sera immédiatement éjecté après avoir été introduit dans l'appareil. Un DVD embué peut facilement être essuyé à l'aide d'un chiffon doux. Les composants optiques seront désempués naturellement après environ une heure. Attendre que le fonctionnement soit normal avant d'utiliser l'appareil.

Manipulation du lecteur de DVD

Tenir compte des points suivants.

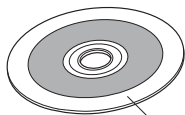
- Ne pas utiliser de DVD déformés ou fissurés. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.



- Ne pas utiliser de disques non conventionnels tels que des disques en forme de cœur, etc. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourrait causer une panne.

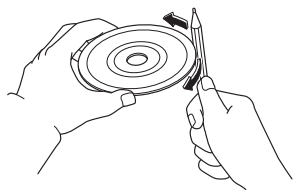
Système audio

- Si la portion mémoire du DVD est transparente ou translucide, ne pas l'utiliser.



Transparente

- Un DVD neuf peut avoir des bords rugueux sur les périmètres intérieur ou extérieur. Si un disque avec des bords rugueux est utilisé, il peut ne pas être chargé correctement et le lecteur de DVD ne lira pas le DVD. En outre, le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne. Retirer les bords rugueux, avant de charger le disque, à l'aide d'un stylo ou d'un crayon comme indiqué sur l'illustration. Pour retirer les bords rugueux, frotter avec un crayon ou un stylo contre le pourtour interne et externe du DVD.



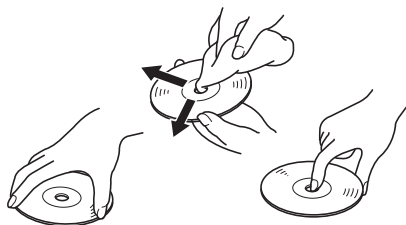
- Lors de la conduite sur des routes cahoteuses ou des bosses, il y aura des coupures du son.



- Il est possible de lire les DVD portant le logo indiqué dans l'illustration ou les DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW écrits avec des données vidéo (fichier DVD-Vidéo/DVD-VR).



- Utiliser des disques qui ont été fabriqués légalement. Si l'on utilise des disques copiés illégalement, tels que des disques piratés, le système risquera de ne pas fonctionner correctement.
- Ne jamais toucher la surface des DVD lors de leur manipulation. Prendre les DVD par le bord extérieur ou par le bord du trou et le bord extérieur.



- Ne pas coller de papier ou d'adhésif sur le DVD. Eviter de griffer le verso du disque compact (face du disque compact sans étiquette). Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- La poussière, les empreintes de doigts et la saleté peuvent réduire la quantité de lumière réfléchiée par la surface du disque compact, affectant ainsi la qualité sonore. Si le DVD est sale, essuyer doucement sa surface avec un chiffon doux, et ce à partir du centre du DVD jusqu'au bord.

- Ne pas utiliser de vaporisateurs pour disques compacts, d'agents antistatiques, ou de produits de nettoyage ménager. Les produits chimiques volatils comme le benzène et les dissolvants peuvent également endommager la surface du DVD et ne doivent être par conséquent jamais employés. Tout ce qui peut endommager, gondoler ou ternir le plastique ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les DVD.
- Le lecteur de DVD éjectera le DVD s'il est inséré à l'envers. Également si le DVD est sale ou abîmé, il peut être éjecté.
- Ne pas insérer de disques de nettoyage dans le lecteur de DVD.
- Ne pas insérer un disque compact comportant une étiquette qui se décolle.
- Cette unité peut ne pas être à même de lire certains DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW fabriqués à l'aide d'un ordinateur ou d'un enregistreur de DVD à cause des caractéristiques du disque, d'égratignures, de taches, de la poussière, etc. ou à cause de la poussière ou de la condensation de la lentille à l'intérieur de l'unité.
- Entreposer les DVD dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pourrait endommager les DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW et rendre leur lecture impossible.
- Cette unité pourrait ne pas être à même de lire certains disques fabriqués à partir d'un ordinateur à cause de la configuration de l'application (logiciel de gravure) utilisée. (Pour les détails, consulter le magasin où l'application a été achetée.)
- Lire entièrement le manuel d'instructions et les mises en garde pour les DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW.
- Ne pas utiliser de disques comportant du scotch, des étiquettes partiellement décollées ou du ruban adhésif dépassant des bords de l'étiquette du DVD. Ne pas utiliser non plus de disques sur lesquels une étiquette de DVD-R vendue dans le commerce a été collée. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- Les conditions dans lesquelles un DVD-vidéo peut être lu peuvent être prédéterminées en conformité aux intentions de conception du créateur du logiciel. Les fonctions peuvent ne pas fonctionner comme l'utilisateur l'entend parce que ce lecteur de DVD fonctionne selon les intentions de conception du créateur du logiciel. Toujours se référer aux instructions accompagnant le disque à lire.
- Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories, Inc.. Dolby et le symbole double D sont les marques de commerce de Dolby Laboratories.

REMARQUE

- Il est possible de lire les données vidéo (fichiers DVD-Vidéo/DVD-VR) écrites sur des DVD/DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW.
- Cette unité est compatible pour la lecture des DVD/DVD-R double couche.
- Le numéro régional pour cette unité est [2] ou [3] (numéro régional dépend du lieu du marché).
- Les fichiers DVD-Vidéo/DVD-VR inscriptibles en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers pourraient ne pas s'afficher correctement.

Marque indiquant sur le disque

Les marques indiquées sur les disques ou les boîtiers sont comme suit:

Marque		Signification
NTSC	PAL	Indique un système de télévision couleur (système de diffusion dépend du marché).
		Indique le nombre de pistes audio. Le nombre indique le nombre d'enregistrements audio.
		Indique le nombre de langues sous-titrées. Le nombre indique le nombre de langues enregistrées.
		Nombre d'angles. Le nombre indique le nombre d'angles enregistrés.

Marque		Signification
		Indique les modes d'écran qui peuvent être sélectionnés. "16:9" indique un grand écran et "4:3" indique un écran standard.
		 Indique le code de région pour laquelle il est possible de lire un disque. ALL (TOUT) indique une applicabilité mondiale alors qu'un nombre indique une applicabilité qui dépend d'une région.

Glossaire

DVD-Vidéo

DVD-Vidéo est un standard de stockage d'image vidéo déterminé par le forum DVD.

“MPEG2”, un standard international dans les technologies de compression numérique, a été adopté qui compresse en moyenne à environ 1/40e des données d'image et les stocke. En outre, une technologie de codage à taux variable qui modifie la quantité d'information attribuée en fonction de la forme de l'image de l'écran, a été adoptée. Les données audio peuvent être stockées en utilisant Dolby digital au lieu de PCM (Pulse Code Modulation) et de l'audio sonore plus réaliste peut être apprécié.

En outre, des fonctions supplémentaires variées telles que la disponibilité multilingue sont fournies pour un plus grand plaisir.

DVD-VR

DVD-VR est l'abréviation de Digital Versatile Disc-VR (Enregistrement vidéo); norme de stockage d'image vidéo déterminée par le DVD Forum

Multi-angle

Une des fonctions du lecteur de DVD. Parce que les scènes peuvent être enregistrées sous plusieurs angles (position de la caméra), les utilisateurs peuvent choisir un angle désiré.

Multilingue

Comme fonction du lecteur de DVD, l'audio ou les sous-titres pour les mêmes images vidéo peuvent être stockés dans plusieurs langues et la langue peut être sélectionnée librement.

Code région

Les lecteurs de DVD et les disques ont des codes qui leur ont attribués pour chaque région du marché et seuls les disques fabriqués pour cette région spécifique peuvent être lus.

Il n'est pas possible de lire un disque si le code de région assigné au lecteur n'est pas indiqué sur le disque.

En outre, même si un code de région n'est pas mentionné sur le disque, sa lecture peut être interdite car il dépend de sa région. Dans ce cas, ce lecteur de DVD peut ne pas lire un disque.

▼ Conseils d'utilisation pour OGG

OGG est le format de compression audio pour fondation Xiph.Org.

Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.

Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.ogg) comme les fichiers OGG.

ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers OGG écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".ogg" à la fin d'un nom de fichier, puis graver le disque.

Système audio

▼ Conseils d'utilisation d'un périphérique USB

Cette unité lit les fichiers audio comme suit:

Extension	Lecture avec cette unité
.mp3	MP3
.wma	WMA
.aac	AAC
.m4a	
.wav ^{*1}	
.ogg ^{*1}	OGG

*1 Type B/Type C

ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

- La lecture peut ne pas être possible selon le type et l'état de la mémoire flash USB, même si le fichier audio est conforme à la norme ci-dessus.
- Il est impossible de lire les fichiers WMA/AAC protégés par copyright dans cette unité.
- L'ordre des données de musique stockées dans l'appareil peut différer de l'ordre de lecture.

REMARQUE

- Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.
- Si un appareil excède la valeur maximale du courant électrique de 1.000 mA, il peut ne pas fonctionner ou se recharger lorsqu'il est connecté.
- Ne pas retirer le périphérique USB en mode USB (ne la retirer que quand en mode radio FM/AM ou CD).
- L'appareil ne fonctionnera pas si les données sont protégées par mot de passe.

Les fichiers MP3/WMA/AAC/OGG^{*1} écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

*1 Type B/Type C

▼ Conseils d'utilisation pour iPod

Cet appareil prend en charge la lecture de fichiers de musique enregistrés sur un iPod.

* iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Il est possible que l'iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

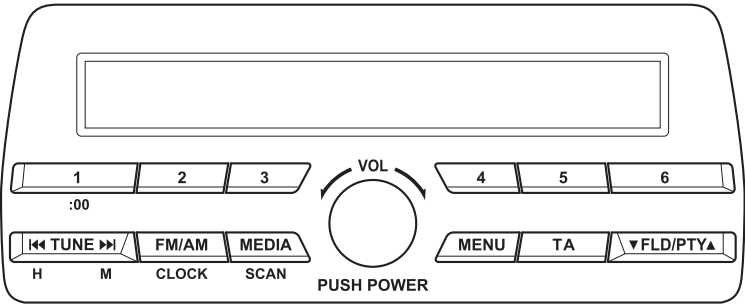
ATTENTION

- Retirer l'iPod lorsqu'il n'est pas utilisé. Parce que l'iPod n'est pas conçu pour supporter des changements excessifs de température dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se détériorer en raison d'une température ou d'une humidité excessive dans la cabine s'il est laissé dans le véhicule.
- Si les données dans l'iPod sont perdues tandis qu'il est débranché de l'appareil, Mazda ne peut pas en garantir la récupération.
- Si la batterie de l'iPod est détériorée, il est possible que l'iPod ne se recharge pas et que la lecture soit impossible lorsqu'il est raccordé à l'appareil.
- Pour des détails sur l'utilisation de l'iPod, se référer au guide d'utilisation de l'iPod.
- Lors d'un raccordement de l'iPod à un port USB, toutes les commandes s'effectuent depuis l'unité audio. Cela n'est pas possible depuis l'iPod

REMARQUE

L'unité audio ne peut pas afficher les images et les vidéos contenues dans un iPod.

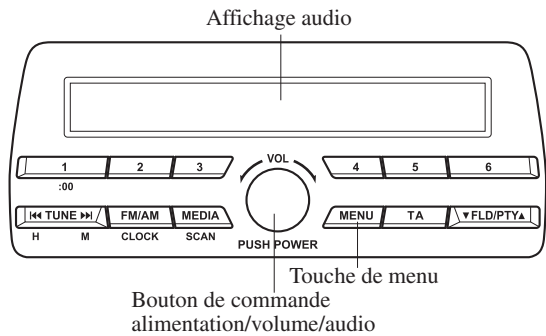
Ensemble audio (Type A)



①	Commande d'alimentation/volume/tonalité	page 5-30
②	Montre	page 5-32
③	Fonctionnement de la radio	page 5-34
④	Fonctionnement du lecteur de disques compacts	page 5-38
⑤	Comment utiliser une prise auxiliaire/un port USB	page 5-42
⑥	Indications d'erreur	page 5-42

NOTES

▼ Commande d'alimentation/volume/tonalité



Alimentation en/hors circuit

Mettre le contacteur en ACC ou ON.
Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation/volume pour éteindre l'appareil audio.

Réglage du volume

Pour régler le volume, tourner le bouton d'alimentation/volume. Tourner le bouton d'alimentation/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles pour le diminuer.

Réglage du mode audio

1. Appuyer sur la touche de menu (MENU) pour sélectionner la fonction.
La fonction sélectionnée est affichée.

2. Tourner le bouton de commande audio pour régler la fonction sélectionnée comme indiqué dans le tableau:

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
AF (Paramètre de la fréquence alternative (AF))	Désactivé	Activé
REG (Paramètre du programme régional (REG))	Désactivé	Activé
ALC (Réglage automatique du volume)	Réduction du niveau	Augmentation du niveau
BASS (Son de hauteur basse)	Diminuer les graves	Augmenter les graves
TREB (Son aigu)	Diminuer les aigus	Augmenter les aigus
FADE (Equilibre du volume avant/arrière)	Déplacer le son vers l'avant	Déplacer le son vers l'arrière
BAL (Equilibre du volume gauche/droite)	Déplacer le son vers la gauche	Déplacer le son vers la droite

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
BEEP (Son de fonctionnement audio)	Désactivé	Activé
12Hr < > 24Hr (Réglage du temps 12 h/24 h)	12Hr (clignotant)	24Hr (clignotant)

REMARQUE
S'il n'a pas été utilisé pendant plusieurs secondes, l'affichage revient à l'affichage précédent. Pour réinitialiser les graves, les aigus, le fondu et l'égalisateur, appuyer sur la touche de menu (MENU) pendant 2 secondes. Un bip est entendu et "CLEAR" est affiché.

AF (Paramètre de la fréquence alternative (AF))

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction AF du système de données radio (RDS).

Se référer à Fonctionnement de la radio à la page 5-34.

REG (Paramètre du programme régional (REG))

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction REG du système de données radio (RDS).

Se référer à Fonctionnement de la radio à la page 5-34.

ALC (Réglage automatique du volume)

La commande de niveau automatique (ALC) change automatiquement le volume audio selon la vitesse du véhicule. Plus le véhicule va vite, plus le volume augmente. ALC a les modes ALC OFF et les ALC LEVEL 1 à 7. Au ALC LEVEL 7, le degré d'augmentation possible du volume est au maximum. Sélectionner le mode en fonction des conditions de conduite.

BEEP (Son de fonctionnement audio)

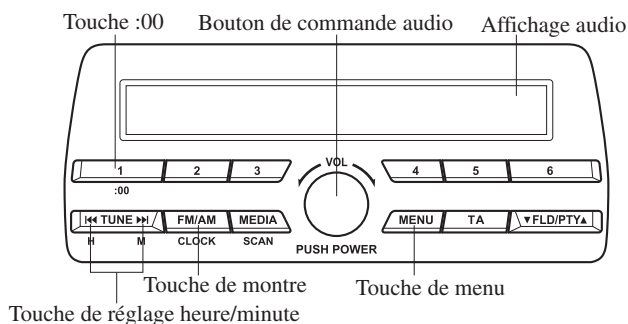
Il est possible de modifier le réglage du son de fonctionnement en appuyant et en maintenant enfoncé une touche. Le réglage initial est ON. Régler sur OFF pour mettre en sourdine le son de fonctionnement.

12Hr < > 24Hr (Réglage du temps 12 h/24 h)

Si l'on tourne le bouton de commande audio, l'affichage de l'horloge passe du mode 12 heures au mode 24 heures et vice versa (page 5-32).

Système audio

▼ Montre



Réglage de l'heure

Il est possible de régler l'horloge à tout moment lorsque le contacteur est sur ACC ou ON.

1. Pour régler l'heure, appuyer sur la touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. L'heure réglée actuellement sur l'horloge clignote.

Réglage du temps

- Pour régler l'heure, appuyer sur la touche de réglage de l'heure/minute (◀, ▶) lorsque l'heure définie clignote.
 - Les heures avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage de l'heure (◀). Les minutes avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage des minutes (▶).
3. Appuyer de nouveau sur la touche de montre (**FM/AM**) pour faire démarrer l'horloge.

Réinitialisation de l'heure

1. Appuyer sur la touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Appuyer sur la touche :00 (1).
3. Lorsqu'on appuie sur la touche, l'heure est réinitialisée comme suit:
(Exemple)
12:01—12:29→12:00
12:30—12:59→1:00

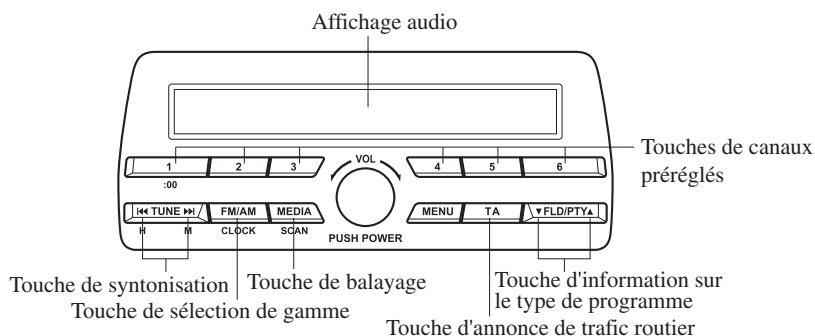
REMARQUE

- Lorsque la touche :00 (1) est relâchée, les secondes démarrent à partir de "00".
- Commutation entre les réglages d'horloge de 12 heures et 24 heures: Appuyer plusieurs fois sur la touche de menu (**MENU**) jusqu'à ce que l'heure d'horloge en mode 12 ou 24 heures soit affichée. Tourner le bouton de commande audio dans un sens ou l'autre, sélectionner le réglage d'horloge voulu pendant que l'heure d'horloge préférée clignote.

NOTES

Système audio

▼ Fonctionnement de la radio



Pour allumer la radio

Appuyer sur une touche de sélection de gamme (**FM/AM**) pour allumer la radio.

Sélection de gamme d'onde

Presser successivement sur la touche de sélection de gamme (**FM/AM**) sélectionne les bandes comme suit:

FM1 → FM2 → MW/LW.

Le mode sélectionné est affiché.

REMARQUE

Si le signal de l'émission FM faiblit, la réception change automatiquement de stéréo en mono pour réduire le bruit.

Syntonisation manuelle

Sélectionner la station en appuyant légèrement sur la touche de syntonisation (◀, ▶).

Syntonisation par recherche

La recherche automatique des stations démarre lorsque la touche de syntonisation (◀, ▶) est activée et qu'un bip sonore est émis. La recherche prend fin lorsqu'une station est trouvée.

REMARQUE

Si l'on garde la touche enfoncée, les fréquences défilent sans s'arrêter.

Syntonisation

Cet appareil possède les méthodes de syntonisation suivantes: syntonisation manuelle, par recherche, par balayage, par canal pré-réglé, et syntonisation de mémoire automatique. La façon la plus facile pour syntoniser des stations est de les assigner à des touches de canaux pré-réglés.

Syntonisation par balayage

Appuyer sur la touche de balayage (**MEDIA**) pour rechercher automatiquement les stations les plus puissantes. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ 5 secondes. Pour maintenir une station, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche de balayage (**MEDIA**) pendant cet intervalle.

Syntonisation par canaux pré-réglés

Les six canaux pré-réglés peuvent être utilisés pour mémoriser 6 stations MW/LW et 12 stations FM.

1. Pour régler un canal, sélectionner en premier MW/LW, FM1 ou FM2. Syntoniser la station désirée.
2. Appuyer sur une touche de canal pré-réglé pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Le numéro du canal ou la fréquence de la station pré-réglé seront affichés. La station est maintenant mémorisée.
3. Répéter cette opération pour les autres stations et gammes d'ondes désirées. Pour syntoniser une des stations en mémoire, sélectionner MW/LW, FM1 ou FM2, et appuyer sur la touche du canal pré-réglé correspondant. La fréquence de la station ou le numéro du canal sera affiché.

Système de données radio (RDS)

REMARQUE

Le système de données radio (RDS) ne fonctionne pas s'il se trouve en dehors de sa zone de couverture de service.

Fréquence alternative (AF)

La fonction AF est disponible sur les stations FM. Appuyer sur la touche de menu (**MENU**) et sélectionner le mode AF pour l'activer. "AF" s'affiche. Si la réception radio de la station captée actuellement faiblit, le système passe automatiquement à une autre station.

Si l'on désire continuer de recevoir un programme régional, appuyer sur la touche de menu (**MENU**) et sélectionner le mode REG pour l'activer. "REG ON" est affiché. Appuyer sur le bouton de commande audio et sélectionner le mode REG pour le désactiver. "REG OFF" est affiché.

Annnonce de trafic routier (TA)

Si la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) est pressée, l'appareil passe en mode d'annonce de trafic routier et "TA" est affiché.

Si une diffusion TA est reçue en mode TA, la diffusion TA interrompt, même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, USB, iPod, AUX, ou audio BT) et "Traffic Info" s'affiche.

Pendant une émission d'annonce de trafic routier, appuyer sur la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) pour arrêter l'émission et revenir au mode précédent.

Information sur le type de programme (PTY)

Certaines stations FM transmettent des codes de types de programme. Ce code permet de trouver rapidement des stations alternatives émettant le même type de programme.

Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) en mode FM. Le code de type de programme et "PTY" seront affichés durant la réception. S'il n'y a pas de type de programme, "None" sera affiché.

Système audio

(Pour choisir un type de programme:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Utiliser l'un des éléments suivants:
 - Appuyer sur la touche de préréglage de canal préprogrammé (1 à 6).
 - Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼, ▲).

(Pour balayer l'information du type de programme:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼, ▲) jusqu'à ce qu'un bip retentisse.

L'appareil fera un balayage de recherche des émissions, si aucune n'est trouvée, "Nothing" s'affichera et l'appareil repassera à la gamme précédemment syntonisée.

(Pour mémoriser des types de programme aux touches de canaux préréglés:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Appuyer sur la touche d'informations des types de programme (▼, ▲) et sélectionnez le type de programme.
3. Pendant qu'un type de programme est affiché, appuyer sur une touche de canal préréglé pendant environ 2 secondes.

Emission d'urgence

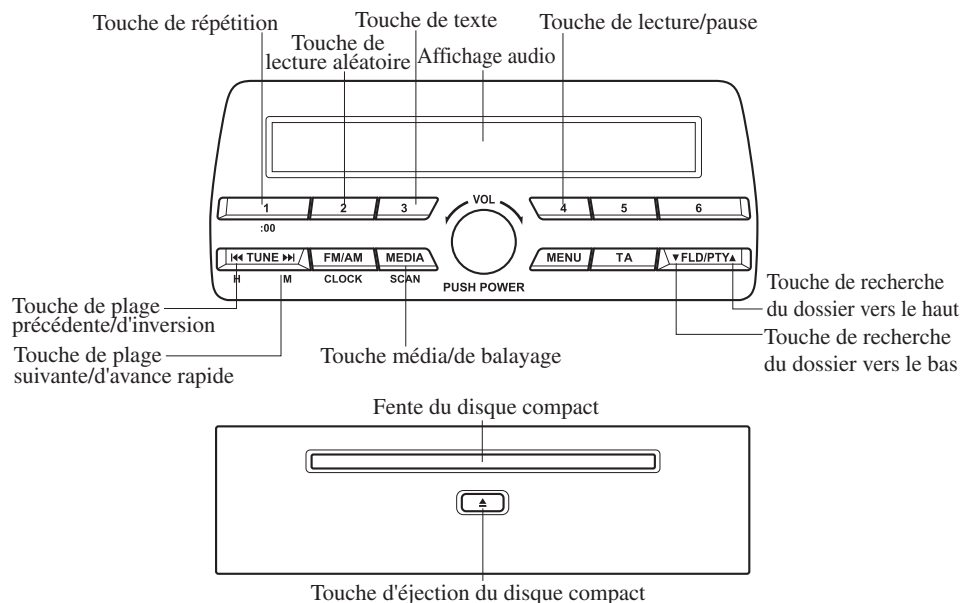
En cas de réception d'une diffusion d'urgence, celle-ci interrompt même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, USB, iPod, AUX, ou audio BT) et "Alarm!" s'affiche.

Lorsque l'émission d'urgence est finie, le système revient au mode précédent.

NOTES

Système audio

▼ Fonctionnement du lecteur de disques compacts*



Type	Données lisibles
Lecture de CD musicaux/MP3/WMA/AAC	•Données de musique (CD-DA) •Fichier MP3/WMA/AAC

REMARQUE

Si un disque inclut des données musicales (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA/AAC, la lecture des deux ou trois types de fichiers varie en fonction du mode d'enregistrement du disque.

Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture.

REMARQUE

Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

Ejection du disque compact

Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (▲) pour éjecter le disque compact.

Lecture

Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode CD et démarrer la lecture.

REMARQUE

Le mode de disques compacts ne peut pas être sélectionné que si un disque compact a été inséré.

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).

Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (►►) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.

Appuyer sur la touche d'inversion (◄◄) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (►►) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (◄◄) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (◄◄) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au bout de quelques secondes pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche d'un dossier (pendant la lecture d'un disque compact MP3/WMA/AAC)

Pour passer au dossier précédent, appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le bas (▼) ou sur la touche de recherche du dossier vers le haut (▲) pour avancer jusqu'au dossier suivant.

Balayage**Pendant la lecture des disques compacts**

Cette fonction balaye les titres d'un disque compact et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) de nouveau pour annuler le balayage.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

Cette fonction balaye les titres d'un dossier en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera).

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Système audio

Lecture à répétition

Pendant la lecture des disques compacts

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. “TRACK RPT” s’affiche (♫ s’affiche à côté de RPT au bas de la zone d’affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

(Répétition de plage)

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. “TRACK RPT” s’affiche (♫ s’affiche à côté de RPT au bas de la zone d’affichage).
2. Pour annuler la lecture à répétition, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

(Répétition de dossier)

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du dossier actuel à répétition. “FOLDER RPT” s’affiche (📁 s’affiche à côté de RPT au bas de la zone d’affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Pendant la lecture des disques compacts

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du disque compact soit lues de façon aléatoire. “DISC RDM” s’affiche (🎲 s’affiche à côté de RDM au bas de la zone d’affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

(Dossier aléatoire)

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du dossier soit lues de façon aléatoire. “FOLDER RDM” s’affiche (📁 s’affiche à côté de RDM au bas de la zone d’affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

(Aléatoire de disque compact)

1. Appuyer sur la touche aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du disque compact de façon aléatoire. “DISC RDM” s’affiche (🎲 s’affiche à côté de RDM au bas de la zone d’affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

Commutation de l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Disques compacts de musique

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro de piste/Temps écoulé
	Numéro de la piste
	Nom de la plage
	Nom de l'album
	Nom de l'artiste

Disques compacts MP3/WMA/AAC

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de dossier/ Numéro du fichier
	Nom du fichier
	Nom du dossier
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

- Les informations qu'on peut voir sur l'affichage sont seulement les informations relatives de disques compacts (telles que le nom d'artiste, le titre de chanson) qui ont été enregistrées sur le disque compact.
- Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).

Faire défiler l'affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

Afficheur de message

Si "CHECK CD" s'affiche, ceci indique une anomalie du disque compact. Vérifier le CD pour déceler tout dommage, poussière ou taches dessus, puis le réinsérer adéquatement. Si le message s'affiche de nouveau, insérer un autre bon CD connu. Si le message continue de s'afficher, apporter l'unité à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé pour les réparations.

Système audio

▼ Comment utiliser une prise auxiliaire/un port USB

Il est possible d'entendre le son depuis les haut-parleurs du véhicule en raccordant un appareil audio portable en vente dans le commerce à la prise auxiliaire.

Utilisez un câble de mini-prise stéréo (3,5ϕ) sans impédance (disponible dans le commerce). S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé.

Par ailleurs, il est possible de lire le son depuis le périphérique audio du véhicule en raccordant un périphérique USB ou un iPod au port USB.

Se référer à Mode AUX/USB/iPod à la page 5-70.

▼ Indications d'erreur

Si une indication d'erreur est sur l'affichage audio, se référer au tableau pour trouver la cause. Si l'indication d'erreur ne peut pas être annulée, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Indication	Cause	Solution
CHECK CD	Le disque compact est inséré à l'envers	Insérer le disque compact correctement. Si le code d'erreur apparaît toujours, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
	Le disque compact est défectueux	Insérer un autre disque compact correctement. Si le code d'erreur apparaît toujours, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Ensemble audio (Type B/Type C)

REMARQUE

Les explications des fonctions décrites dans ce manuel peuvent différer de l'opération proprement dite, et les formes des écrans et des boutons ainsi que les lettres et les caractères affichés peuvent également différer de l'apparence réelle. De plus, le contenu peut changer successivement sans préavis du fait de mises à jour logicielles à venir.

L'ensemble audio (Type B/Type C) dispose de trois interfaces humaines différentes.

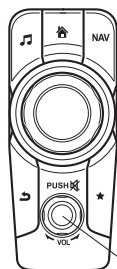
- Interrupteur de commande
- Panneau tactile
- Reconnaissance vocale avec interrupteur au volant et microphone

Fonctionnement de l'interrupteur de commande

REMARQUE

Pour des raisons de sécurité, certaines opérations sont désactivées durant la conduite du véhicule.

Fonctionnement du bouton de volume



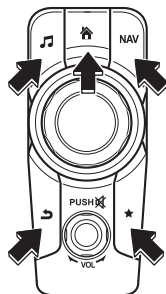
Bouton de volume

Appuyer sur le bouton de volume pour permuter l'audio SOURDINE entre activer et désactiver.

Tourner le bouton de volume pour régler le volume. Le volume augmente en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, et diminue en le tournant dans le sens contraire.

Système audio

Interrupteurs autour du bouton de commande



Il est possible d'effectuer les opérations suivantes en appuyant sur les touches autour du bouton de commande.



: Affiche l'écran d'accueil.



: Affiche l'écran Divertissements.

NAV: Affiche l'écran Navigation (Que pour les véhicules équipés avec la navigation). Pour le fonctionnement de l'écran Navigation, reportez-vous au manuel du système de navigation. Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche.

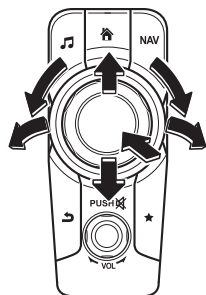


: Affiche l'écran Favoris. Appui long pour stocker les éléments particuliers dans Favoris. (Il est possible de programmer la radio, l'annuaire téléphonique et la destination du système de navigation.)



: Retourne à l'écran précédent.

Fonctionnement du bouton de commande



(Sélection d'icônes sur l'écran)

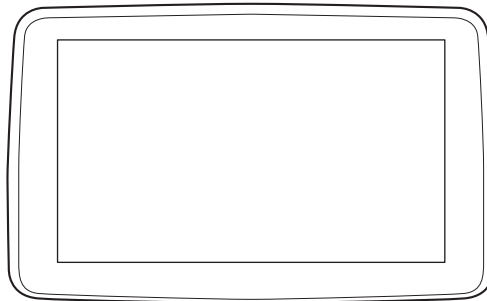
1. Incliner ou tourner le bouton de commande et déplacer le curseur vers l'icône souhaitée.
2. Appuyer sur le bouton de commande et sélectionner l'icône.

REMARQUE
L'opération d'un long appui du bouton de commande est également possible pour certaines fonctions.

Fonctionnement du panneau tactile

ATTENTION
Ne pas appuyer fortement sur l'écran ou y appuyer avec un objet pointu. Sinon l'écran pourrait être endommagé.

REMARQUE
Pour des raisons de sécurité, le panneau tactile est désactivé tandis que le véhicule roule.

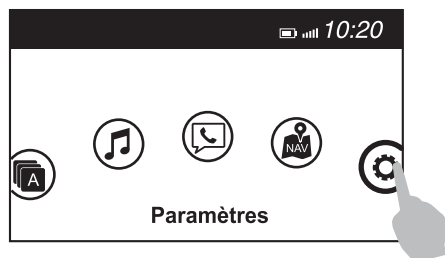


Système audio

▼ Méthode de fonctionnement de base

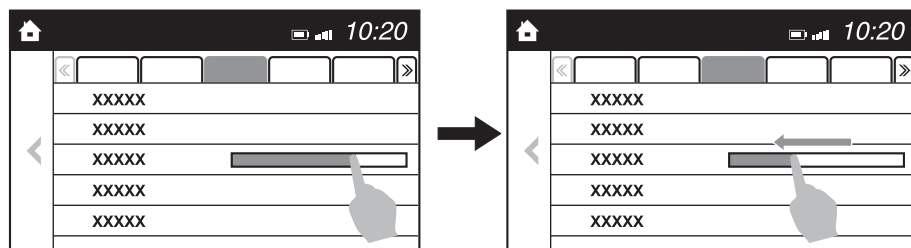
TOUCHER & TAPER

1. Toucher ou appuyer sur l'élément indiqué sur l'écran.
2. L'opération est lancée et l'élément suivant s'affiche.



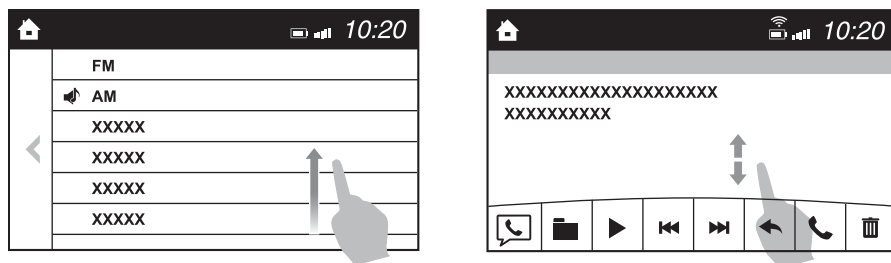
FAIRE GLISSER

1. Toucher l'élément de réglage en affichant une barre de curseur.
2. Toucher le curseur avec votre doigt et passer au niveau désiré.



GLISSER

1. Toucher l'écran avec votre doigt et déplacer vers le haut ou vers le bas.
2. Les éléments qui n'étaient pas affichés peuvent être affichés.



Retourne à l'écran précédent

1. Toucher .

Affichage de l'écran d'accueil

1. Toucher .

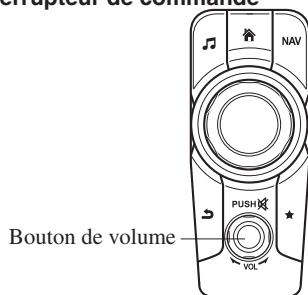
▼ Écran d'accueil

Icône	Fonction
	Applications Il est possible de vérifier les informations telles que l'économie moyenne de carburant, l'entretien, et les avertissements. Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.
	Divertissements Opère l'audio tel que la radio et les CD. La source audio la plus récemment utilisée s'affiche. Une source audio qui ne peut pas être utilisée à ce moment est sautée et la source audio précédente s'affiche. Pour changer la source audio, sélectionner l'icône  affichée en bas de l'écran.
	Communication Les fonctions associées au Bluetooth® sont disponibles.
	Navigation L'écran de navigation est affiché (véhicules dotés d'un système de navigation). Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche. Il est possible que la boussole n'indique pas l'orientation correcte lorsque le véhicule est arrêté ou quand il se déplace à une vitesse lente.
	Paramètres Le menu de réglage total (Tel que l'affichage, le son, le Bluetooth® et les langues). Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

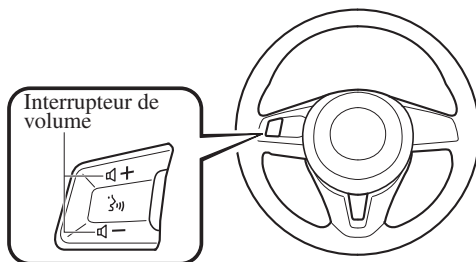
Système audio

▼ Commandes du Volume/Affichage/Tonalité

Interrupteur de commande



Commande audio au volant



Réglage du volume

Tourner le bouton du volume de l'interrupteur de commande. Il est possible également de presser sur l'interrupteur de volume qui est sur le volant.

Réglage de l'affichage

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres. Sélectionner l'onglet **Afficha.** pour sélectionner l'élément que vous voulez changer.

Affichage éteint/Montre

L'affichage central peut être éteint. Sélectionner **Éteindre l'affichage** pour éteindre l'écran.

Une fois **Éteindre affichage et afficher horlg** sélectionnée l'affichage central s'éteint et l'horloge s'affiche.

L'affichage central peut être rallumé comme suit:

- Appuyer brièvement sur l'affichage central.
- Utiliser l'interrupteur de commande.

Réglage d'écran en journée/de nuit (Mode)

Il est possible de sélectionner l'écran de jour ou de nuit.

Auto: Permute automatiquement l'écran selon la condition d'allumage des phares*¹

Jour: Réglage d'écran en journée

Nuit: Réglage d'écran de nuit

*1 Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'affichage est constamment sur l'écran de jour.

Réglage de la luminosité

Régler la luminosité de l'affichage central en utilisant le curseur.

Réglage du contraste

Régler la luminosité de l'affichage central en utilisant le curseur.

Réinitialiser le réglage de l'affichage

Toutes les valeurs de réglage de l'écran peuvent être réinitialisées à leurs réglages initiaux.

1. Sélectionner **Réinitialiser**.
2. Sélectionner **Oui**.

Réglage du mode audio

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres. Sélectionner l'onglet **Audio** pour sélectionner l'élément que vous voulez changer.

Indication	Valeur de réglage
Basses (Son de hauteur basse)	Côté + : Accentuation de hauteur basse Côté - : Réduction de hauteur basse
Aigus (Son aigu)	Côté + : Accentuation des aigus Côté - : Réduction des aigus
Fader (Equilibre du volume avant/arrière)	Avant: Augmentation du volume du haut-parleur avant Arrière: Augmentation du volume du haut-parleur arrière
Balance (Equilibre du volume gauche/droite)	Droite: Augmentation du volume du haut-parleur droit Gauche: Augmentation du volume du haut-parleur gauche
Contrôle auto vol ^{*1} (Réglage automatique du volume)	Désactiver—Réglage à sept niveaux
Bose® AudioPilot ^{*2} (Réglage automatique du volume)	Activé/Désactivé
Bip (Son de fonctionnement audio)	Activé/Désactivé

*1 Audio standard

*2 Système audio Bose®

Contrôle auto vol (Réglage automatique du volume)

La commande automatique du niveau (ALC) est une fonction qui règle automatiquement le volume et la qualité du son suivant la vitesse du véhicule. Le volume augmente lorsque la vitesse augmente, puis baisse lorsque la vitesse diminue.

Bose® AudioPilot (Réglage automatique du volume)

Lors de la conduite, le bruit de fond peut interférer quand vous appréciez la musique.

AudioPilot^{®*3} la technologie de compensation de bruit règle en permanence la musique pour compenser le bruit de fond et de la vitesse du véhicule. Il réagit uniquement aux sources de bruit soutenu et non pas intermittents, tels que les ralentisseurs.

Un algorithme DSP amélioré permet une compensation plus rapide et plus efficace pour des situations inhabituelles, comme la conduite sur une route très rugueuse ou à grande vitesse.

*3 AudioPilot[®] est une marque de commerce enregistrée de Bose Corporation.

▼ Fonctionnement de la radio (Type B)

Pour allumer la radio

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Lorsque vous sélectionnez la radio souhaitée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Radio AM/FM

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations. Sélectionner Mettre à jour liste stations à l'écran pour afficher les fréquences allant jusqu'à dix stations de radio sur la liste de la mémoire de présélection automatique. Sélectionner la fréquence désirée.
	Affiche la liste des favoris. Appuyer longuement pour mémoriser la station de radio en cours de diffusion.
	Vous pouvez rechercher des stations de radio recevables. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ cinq secondes. Sélectionner de nouveau pour continuer à recevoir la station de radio.
	Vous pouvez modifier la fréquence radio manuellement. Tourner le bouton de commande, faire glisser l'écran, ou appuyer sur la fréquence radio. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour modifier la fréquence de radio un pas à la fois. Quand vous appuyez longuement sur ◀ ou ▶, les fréquences radio changent continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Sélection automatique de station de radio.
	Quand vous appuyez longuement, la fréquence radio change continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

Les radios dans les favoris

Les stations sélectionnées peuvent être enregistrées pour une utilisation pratique. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 50 stations. La liste des favoris est commune à la radio AM et FM.

Enregistrement dans les favoris

Appuyer longuement sur l'icône ★ pour enregistrer la station de radio en cours. Il est possible également d'effectuer l'inscription en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner **Ajouter/Éditer radio favorite**.
3. Sélectionner **Ajouter <station active>**.
4. La station est ajoutée au bas de la liste des favoris.

REMARQUE

Si la batterie était débranchée, votre liste de favoris ne serait pas supprimée.

Sélection d'une station de radio dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner le nom de la station de radio ou la fréquence radio pour syntoniser la station.

Suppression dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner **Ajouter/Éditer radio favorite**.
3. Sélectionner **Supprimer**.
4. Sélectionner la station de radio ou la fréquence radio que vous voulez supprimer.
5. Sélectionner **Supprimer**.

Changement de l'ordre de la liste des favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner **Ajouter/Éditer radio favorite**.
3. Sélectionner **Déplacer**.
4. Sélectionner une station de radio ou une fréquence radio. Il est possible de déplacer la station de radio sélectionnée.
5. Faire glisser la station de radio ou bien la déplacer à l'aide de l'interrupteur de commande, puis sélectionner **OK**.

▼ Fonctionnement de la radio (Type C)

Pour allumer la radio

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Lorsque vous sélectionnez la radio souhaitée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Radio AM/FM

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations de radio RDS recevables (FM uniquement).
	Affiche la liste des stations (AM uniquement). Sélectionner Mettre à jour liste stations à l'écran pour afficher les fréquences allant jusqu'à dix stations de radio sur la liste de la mémoire de présélection automatique. Sélectionner la fréquence désirée.
	Affiche la liste des favoris. Appuyer longtemps pour mémoriser la station de radio en cours de diffusion.
	Vous pouvez rechercher des stations de radio recevables. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ cinq secondes. Sélectionner de nouveau pour continuer à recevoir la station de radio.
	Vous pouvez modifier la fréquence radio manuellement. Tourner le bouton de commande, faire glisser l'écran, ou appuyer sur la fréquence radio. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour modifier la fréquence de radio un pas à la fois. Quand vous appuyez longtemps sur ◀ ou ▶, les fréquences radio changent continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Permute le mode TA sur marche et arrêt.
	Sélection automatique de station de radio.
	Quand vous appuyez longtemps, la fréquence radio change continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche l'écran des réglages FM (FM uniquement). Il est possible de régler la marche/l'arrêt de la fréquence alternative et le verrouillage de la région.

Icône	Fonction
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

REMARQUE

Quand l'icône ◀▶ ou ▶▶ est sélectionnée tandis que la FM est sélectionnée, chaque programme est sélectionné.

Les radios dans les favoris

Les stations sélectionnées peuvent être enregistrées pour une utilisation pratique. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 50 stations. La liste des favoris est commune à la radio AM, FM et DAB.

Enregistrement dans les favoris

Appuyer longuement sur l'icône ★ pour enregistrer la station de radio en cours. Il est possible également d'effectuer l'inscription en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner **Ajouter/Éditer radio favorite**.
3. Sélectionner **Ajouter <station active>**.
4. La station est ajoutée au bas de la liste des favoris.

REMARQUE

Si la batterie était débranchée, votre liste de favoris ne serait pas supprimée.

Sélection d'une station de radio dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner le nom de la station de radio ou la fréquence radio pour syntoniser la station.

Suppression dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner **Ajouter/Éditer radio favorite**.
3. Sélectionner **Supprimer**.
4. Sélectionner la station de radio ou la fréquence radio que vous voulez supprimer.
5. Sélectionner **Supprimer**.

Changement de l'ordre de la liste des favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner **Ajouter/Éditer radio favorite**.
3. Sélectionner **Déplacer**.
4. Sélectionner une station de radio ou une fréquence radio. Il est possible de déplacer la station de radio sélectionnée.
5. Faire glisser la station de radio ou bien la déplacer à l'aide de l'interrupteur de commande, puis sélectionner **OK**.

Système audio

Système de données radio (RDS)

Fréquence alternative (AF)

La fonction AF est disponible sur les stations FM. Activer le mode AF. Si la réception radio de la station captée actuellement faiblit, le système passe automatiquement à une autre station. Si vous souhaitez continuer un programme régional, activer le mode du verrouillage de la région (REG).

Commutation marche ou arrêt de AF/REG

Sélectionner l'icône  tandis qu'en mode FM pour passer à l'écran des réglages FM. L'activation/La désactivation de AF/REG peut s'effectuer comme suit:

(Marche/arrêt du mode AF)

Sélectionner Marche/Arrêt sur l'écran des réglages FM.

(Marche/arrêt du mode REG)

Pendant que le mode AF est activé, sélectionner Marche/Arrêt.

Annonce de trafic routier (TA)

Sélectionner **TA** durant la réception FM/AM pour permuer au mode TA.

Si une diffusion TA est reçue en mode TA, la diffusion TA intercède, même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, USB, AUX, audio BT, radio Aha™, ou la radio Stitcher™) et "Avertissement de circulation" s'affiche.

Si une TA est reçue sur l'écran Divertissements, **Annuler** s'affiche à l'écran. Sélectionner **Annuler** pour annuler la TA reçue et revenir à la réception TA en attente. Si une TA est reçue sur un écran autre que l'écran Divertissements, les écrans de sélection pour **Info circ off**, **Annuler**, et **Fermer** s'affichent sur l'écran. Lorsque **Fermer** est sélectionnée, l'écran de sélection s'éteint lorsqu'une TA est reçue tout en continuant de recevoir des TA.

Sélection à partir d'une liste de stations

La liste des stations de radio RDS recevables s'affiche. Vous pouvez facilement sélectionner la station que vous souhaitez écouter à partir de la liste. Si un nom de station de radio n'est pas disponible, la fréquence s'affiche. Par ailleurs, il est également possible d'afficher séparément par catégorie les stations de radio qui ont été programmées à un code de genre (Types de programmes tels que Rock, Nouvelles, et ainsi de suite).

REMARQUE

Le délai d'affichage de la liste de stations peut être plus long selon les conditions de réception.

1. Sélectionner l'icône  pour afficher la liste des stations.
2. Sélectionner le nom de la station de radio ou la fréquence radio pour syntoniser la station.

(Sélection du genre)

1. Sélectionner **Genre** sur l'écran de la liste des stations pour afficher l'écran de la liste des genres.
2. Sélectionner le genre pour afficher la liste des stations de radio dans le genre.

REMARQUE
Il est possible de ne sélectionner qu'un seul genre.

▼ Utilisation de la Radio radiodiffusion sonore numérique (DAB) (Type C)*

Qu'est-ce que la radio DAB?

La radio DAB est un système de diffusion numérique pour la radio.
La radio DAB fournit une source sonore radio de haute qualité en utilisant une fonction de commutation automatique de fréquence dans les zones limitrophes.
En affichant le texte de la radio, des informations telles que les noms du morceau et de l'artiste peuvent être affichés.

Pour allumer la radio

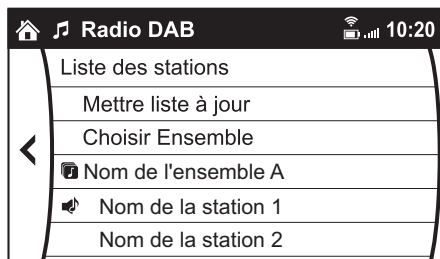
- 1. Sélectionner  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
- 2. Sélectionner , les icônes suivantes s'affichent en bas de l'écran.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations (ensemble et station). Sélectionner  pour mettre à jour la liste des stations. Sélectionner  pour sélectionner l'ensemble que vous souhaitez afficher.
	Affiche la liste des favoris. Appuyer et maintenir enfoncé pour enregistrer la station actuellement réglée à la liste des favoris. Se référer à Fonctionnement de la radio (Type C) à la page 5-52.
	Recherche votre station souhaitée à partir de la liste des stations. Cherche chaque station dans la liste des stations pendant 10 secondes. Sélectionnez à nouveau lorsque votre station désirée est captée. REMARQUE Si la liste des stations n'est pas disponible, il passe à l'écran de mise à jour de la liste des stations. Effectuer la mise à jour de la liste des stations.
	Permute le mode TA sur marche et arrêt. Se référer à Fonctionnement de la radio (Type C) à la page 5-52.
	Retourne à la station précédente. Appuyer et maintenir enfoncé pour retourner à la station supérieure dans l'ensemble précédent.
	Va à la station suivante. Appuyer et maintenir enfoncé pour aller à la station supérieure dans l'ensemble suivant.
	Affiche l'écran de réglage de la radio DAB.

Icône	Fonction
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

Exemple d'utilisation (mettre à jour la liste des stations et écouter la radio DAB)

1. Sélectionner l'icône  et afficher l'écran suivant.



2. Sélectionner **Mettre liste à jour** pour mettre à jour la liste des stations.
3. Sélectionner **Choisir Ensemble** pour sélectionner l'ensemble que vous souhaitez afficher.
4. Sélectionner une station désirée pour commencer la réception radio.

Réglage de la radio DAB

1. Sélectionner l'icône  tandis que vous utilisez la radio DAB.

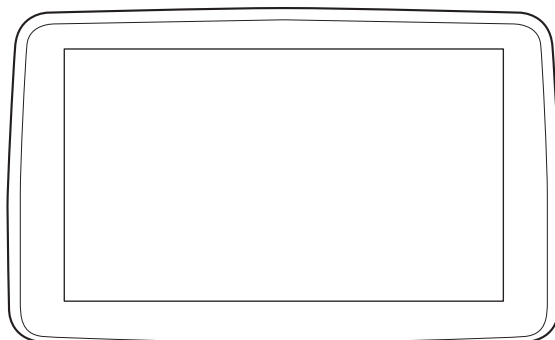
2. Sélectionner l'élément désiré et effectuer le réglage.
Les éléments qui peuvent être réglés sont comme suit:

Dénomination	Réglage	Fonction
Réglages BANDE	Bande III/ Bande L/ Les deux	Il est possible de modifier la bande des fréquences.
Lien DAB-FM	Activé/ Désactivé	Activé: Si les conditions de réception sont mauvaises il faut rechercher une station FM qui diffuse la même émission et l'écouter.
Lien DAB-DAB	Activé/ Désactivé	Activé: Si les conditions de réception sont mauvaises il faut rechercher une station DAB qui diffuse la même émission et l'écouter.
Texte Radio	Activé/ Désactivé	Activé: Le texte radio s'affiche.

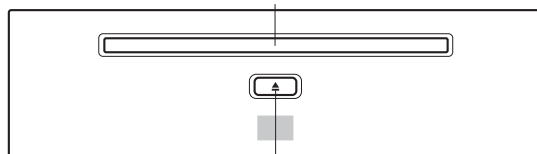
REMARQUE

- Le texte radio peut ne pas s'afficher pour certaines stations de radio.
- Il est possible que le texte radio ne puisse pas s'afficher en mode DAB-FM.
- S'il n'y a pas de signal radio DAB, "Signal perdu" s'affiche sur l'écran. Changer l'ensemble ou la station de radio, ou effectuer la mise à jour de la liste des stations.

▼ Fonctionnement du lecteur de disques compacts*



Fente du disque compact



Touche d'éjection du disque compact

Type	Données lisibles
Lecture de CD musicaux/MP3/WMA/AAC	•Données de musique (CD-DA) •Fichier MP3/WMA/AAC

REMARQUE

Si un disque inclut des données musicales (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA/AAC, la lecture des deux ou trois types de fichiers varie en fonction du mode d'enregistrement du disque.

REMARQUE

Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

Ejection du disque compact

Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (▲) pour éjecter le disque compact.

Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture.

Lecture

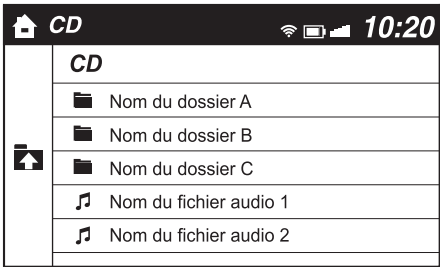
Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil avec un CD inséré et afficher l'écran Divertissements. Quand  est sélectionnée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	(Disques compacts de musique) Affiche la liste des pistes du CD. Sélectionner la piste que vous voulez lire. (Disques compacts MP3/WMA/AAC) Affiche la liste des dossier/fichiers au niveau supérieur. Sélectionner le dossier que vous voulez sélectionner. Les fichiers dans le dossier sélectionné s'affichent. Sélectionner le fichier que vous voulez lire.
	(Disques compacts MP3/WMA/AAC uniquement) Affiche la liste des fichiers du dossier en cours de lecture. Sélectionner le morceau que vous voulez écouter.
	(Disques compacts de musique) Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Sélectionner le à nouveau pour annuler. (Disques compacts MP3/WMA/AAC) Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Quand sélectionné à nouveau, les morceaux dans le dossier sont lus à plusieurs reprises. Sélectionner le à nouveau pour annuler.
	(Disques compacts de musique) Lit les morceaux sur le CD dans un ordre aléatoire. Sélectionner le à nouveau pour annuler. (Disques compacts MP3/WMA/AAC) Lit les morceaux dans le dossier dans un ordre aléatoire. Lorsqu'ils sont sélectionnés à nouveau, les morceaux sur le CD sont lus dans un ordre aléatoire. Sélectionner le à nouveau pour annuler.
	(Disques compacts de musique) Le début de chaque piste sur un CD est lu pour aider à la recherche d'un morceau souhaité. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue. (Disques compacts MP3/WMA/AAC) Le début de chaque piste dans un dossier est lu pour aider à la recherche d'un morceau désiré. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue. Si l'audio est utilisé pendant la lecture de balayage, la piste balayée en cours de lecture est lue normalement. Ensuite, le fonctionnement audio s'effectue.

Icône	Fonction
	S'il est sélectionné dans les quelques secondes d'un morceau qui a commencé à jouer, le morceau précédent est sélectionné. Si plusieurs secondes se sont écoulées après le commencement de la lecture d'un morceau, le morceau en cours de lecture va être relu depuis le début. Appuyer un peu longtemps pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit un CD. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer longtemps pour avancer rapidement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

Exemple d'utilisation (Lors de la recherche d'un morceau depuis le plus haut niveau d'un CD MP3/WMA/AAC)

1. Sélectionner l'icône  pour afficher les dossiers/listes de fichiers depuis le niveau le plus haut.



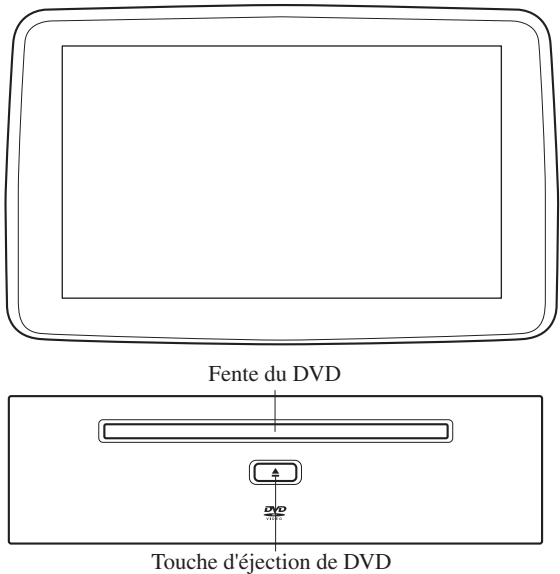
2. Lorsque le dossier est sélectionné, les dossiers/listes de fichiers dans le dossier s'affichent.
3. Sélectionner le morceau désiré.

REMARQUE

- Sélectionner  pour passer à un dossier d'un niveau supérieur.
- L'apparence des icônes de répétition et aléatoire change selon le type de fonctionnement dans lequel la fonction est utilisée.

NOTES

▼ Utilisation du lecteur de DVD (Digital Versatile Disc)*



Type	Données lisibles
Lecteur de DVD VIDÉO/DVD-VR	Fichier DVD VIDÉO/ DVD-VR

Insertion du DVD

Insérer le DVD, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le DVD est inséré automatiquement et l'écran du menu principal du disque DVD et le contrôleur s'affichent.

REMARQUE
Il s'écoule un peu de temps avant que la lecture ne commence pendant que le lecteur lit les données numériques sur le DVD.

Éjection du DVD

Appuyer sur la touche d'éjection du DVD (▲) pour l'éjecter.

Lecture

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil avec un DVD inséré et afficher l'écran Divertissements. Quand **[DVD]** est sélectionnée l'écran du menu principal du DVD et le contrôleur s'affichent.

Lors du démarrage de la lecture en actionnant le contrôleur, les icônes suivantes s'affichent en bas de l'écran.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Retourne à l'écran de menu du DVD.
	Retourne au début du chapitre précédent si l'icône est sélectionnée dans les quelques secondes après que la lecture du chapitre en cours ait commencé. Retourne au début du chapitre en cours si l'icône est sélectionnée dans les quelques secondes après que la lecture du chapitre actuel ait commencé. Appuyer un peu longtemps durant la lecture pour un retour rapide. Appuyer un peu longtemps durant la pause pour lire en sens inverse au ralenti. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit le DVD. Sélectionner à nouveau pour interrompre la lecture.
	Retourne au début du chapitre précédent. Appuyer un peu longtemps durant la lecture pour avancer rapidement. Appuyer un peu longtemps durant la pause pour lire au ralenti. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Modifie l'angle de la caméra à chaque fois que l'icône est sélectionnée (DVD utilisables seulement).
	Modifie l'affichage/le non-affichage des sous-titres (DVD utilisables uniquement).
	Modifie le réglage du verrouillage parental. Il est possible de modifier les réglages du niveau de verrouillage parental et du code PIN.
	Arrête la lecture et affiche l'écran de réglage de DVD. Sélectionner [Réglages audio] pour régler la qualité sonore. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48. Sélectionner [Rapport d'image] pour modifier le rapport d'aspect (rapport entre les hauteurs horizontale et verticale de l'écran). Écran large 16:9, Letterbox 4:3 et - scan & pan 4:3 (L'image est rognée/recadrée sur les côtés) sont disponibles.
	Règle l'écran. Affiche l'écran de réglage de la vidéo au bas de l'écran.

Système audio

REMARQUE

- Pour des raisons de sécurité certaines images ne sont affichées durant la conduite du véhicule.
- Glisser  du contrôleur pour le déplacer.
- Si le mode est permuté sur le mode DVD une fois que la lecture de celui-ci est arrêtée, la lecture redémarre sans afficher l'écran de menu du DVD.

Réglage des fonctions DVD

Il est possible d'effectuer les réglages de format d'image et de qualité sonore.

Réglage de la qualité sonore

1. Sélectionner l'icône .
2. Sélectionner **Réglages audio** pour régler la qualité sonore.
Se référer à Commandes du Volume/
Affichage/Tonalité à la page 5-48.

Réglage du rapport d'aspect

1. Sélectionner l'icône .
2. Sélectionner **Rapport d'image**.
3. Sélectionner un rapport d'aspect désiré.

Réglage de la qualité d'image

Il est possible de régler la luminosité, le contraste, la teinte et la densité de couleur. Lorsque l'icône  est sélectionnée, les onglets suivants sont affichés en bas de l'écran.

Onglet	Fonction
Luminosité	Il est possible de régler la luminosité de l'écran en utilisant le curseur.
Contraste	Il est possible de régler le contraste de l'écran en utilisant le curseur.
Teinte	Il est possible de régler la teinte de couleur de l'écran en utilisant le curseur.
Couleur	Il est possible de régler la couleur de l'écran en utilisant le curseur.
Réinit	Il est possible de réinitialiser les paramètres de l'écran aux valeurs initiales. Sélectionner Réinit .

▼ Comment utiliser une prise auxiliaire/un port USB

Il est possible d'entendre le son depuis les haut-parleurs du véhicule en raccordant un appareil audio portable en vente dans le commerce à la prise auxiliaire. Utilisez un câble de mini-prise stéréo (3,5φ) sans impédance (disponible dans le commerce).

Par ailleurs, il est possible de lire le son depuis le périphérique audio du véhicule en raccordant un périphérique USB ou un iPod au port USB.

Se référer à Mode AUX/USB/iPod à la page 5-70.

▼ Réglages

REMARQUE

Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
Permuter l'onglet et sélectionner l'option de réglage que vous voulez modifier.
Vous pouvez personnaliser les réglages à l'écran de configuration comme suit:

Onglet	Dénomination	Fonction
Afficha.	Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.	
Sécurité	Blind Spot Monitoring Volume Autre	Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.
Audio	Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.	
Horloge	Réglage de l'heure	Affiche l'heure actuellement réglée qui est affichée. Appuyer sur + pour avancer l'heure/les minutes, et sélectionner — pour déplacer l'heure/les minutes en arrière. Il n'est possible de sélectionner AM/PM qu'avec l'affichage de l'horloge de 12 heures.
	Synchronisation du GPS	Quand ON est sélectionné, "Réglage l'heure" sont désactivés.
	Format de l'heure	Modifie l'affichage entre les réglages d'horloge de 12 heures et 24 heures.
	Sélection du fuseau horaire	Sélectionne la zone horaire.
	Heure d'été	Active le réglage marche/arrêt de l'heure d'été. Lorsque sur ON, l'heure avance de 1 heure. Lorsque sur OFF, elle revient à l'heure normale.
Véhicule	Essuie-glace à détecteur de pluie Verrouillage des portes Autre	Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.
Dispositif	Bluetooth®	Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-92.
	Gestion de réseau	Wi-Fi™ est utilisé pour obtenir avec la fonction de Navigation les POI/le trafic en temps réel (tels que les prix de l'essence, les conditions météorologiques, le restaurant le plus proche)

Système audio

Onglet	Dénomination		Fonction
Système	Conseils d'utilisation		ON/OFF les explications de bouton.
	Langue		Modifie la langue.
	Température		Modifie le réglage entre Fahrenheit et Celsius.
	Distance		Modifie le réglage entre miles et kilomètres.
	Mise à jour de la base de données musicales		Utilisé pour mettre à jour Gracenote®. Gracenote est utilisé avec l'Audio USB et offre: 1.Informations de musique supplémentaires (telles que le titre du morceau, le nom de l'artiste) 2.Assistance à la reconnaissance vocale pour lire l'artiste et lire l'album Il est possible de télécharger Gracenote à partir de Site Web Mazda Handsfree. Se référer à Base de données Gracenote (Type B/Type C) à la page 5-86.
	Réinitialisation aux paramètres d'usine		La mémoire et les réglages sont réinitialisés aux réglages d'usine. Il est possible de lancer l'initialisation en sélectionnant la touche Oui .
	A propos de	Conditions et limitations de responsabilité	Vérifier l'avis de non-responsabilité et accepter.
		Information sur la version	Peut vérifier la version actuelle du SE de l'unité audio et la version de base de données de Gracenote.

▼ Applications

REMARQUE

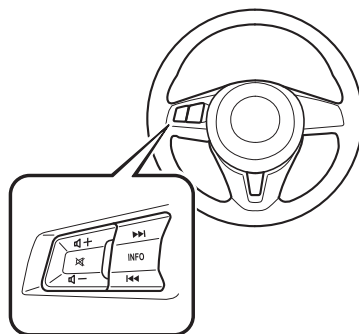
Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Applications. Les informations suivantes peuvent être vérifiées.

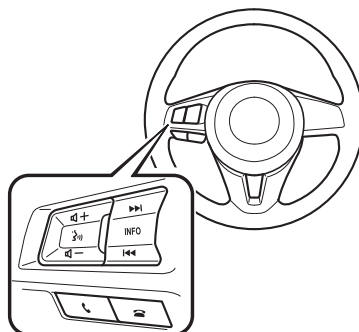
Écran supérieur	Dénomination	Fonction
Consommation	Consommation d'essence État des commandes Affichage de l'Efficacité Paramètres	Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-89.
Entretien	Entretien périodique Permutation des pneus Vidange d'huile	Se référer à Contrôle d'entretien à la page 6-12.
Avertissements	Il est possible de vérifier les alertes actuellement actives.	Se référer à Si un voyant s'allume ou clignote à la page 7-33.

Fonctionnement de la commande audio au volant

Sans téléphone mains-libres Bluetooth®



Avec téléphone mains-libres Bluetooth®

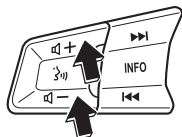


Système audio

▼ Réglage du volume

Pour augmenter le volume, appuyer vers le haut l'interrupteur de volume (+).

Pour diminuer le volume, abaisser la touche volume (-).

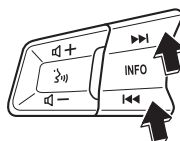


▼ Interrupteur de recherche

Radio AM/FM (Type B/Type C), Radio MW/LW/FM (Type A)

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶). La radio passe à la station sauvegardée suivante/précédente dans l'ordre de la sauvegarde.

Maintenir l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) enfoncé pour rechercher toutes les stations utilisables à une fréquence plus haute ou plus basse, programmée ou non.



Il est possible d'appeler les stations de radio préalablement enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Type A)/radios dans les favoris (Type B/Type C) en appuyant sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) tandis que l'une quelconque des stations de radio enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Type A)/radio dans les favoris (Type B/Type C) est en cours de réception. Il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur (◀◀, ▶▶).

Radio DAB (Type C)

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀, ▶▶) tout en écoutant la radio DAB pour appeler une station mémorisée précédemment dans la liste des favoris. A chaque opération de l'interrupteur, il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre où elles ont été stockées. Appuyer et maintenir enfoncé l'interrupteur de recherche (▶▶) pour aller à la station suivante, (◀◀) pour revenir à la station précédente.

Audio USB/Audio Bluetooth®/Disques compacts

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour sauter au début de la plage suivante.

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀) dans les quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀) après que quelques secondes se sont écoulées pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (◀◀▶▶) pour passer continuellement aux plages suivantes ou précédentes.

DVD (Type B)

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour sauter au début du chapitre suivant.

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (◀◀) pour retourner au début du chapitre précédent.

Radio Aha™/Stitcher™ (Type B/Type C)

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour sauter au début de la plage suivante.

Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (▶▶) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "Aime".

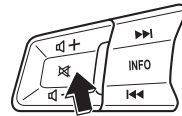
Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (◀◀) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "N'aime pas".

▼ Interrupteur de sourdine*

Appuyer sur l'interrupteur de sourdine (⌫) une fois pour mettre le son en sourdine, appuyer de nouveau pour rétablir le son.

REMARQUE

Si le contacteur est sur la position d'arrêt avec l'unité audio en sourdine, la sourdine sera annulée. Par conséquent, une fois le moteur redémarré, l'unité audio n'est plus en sourdine. Pour la remettre en sourdine, appuyer sur l'interrupteur de sourdine (⌫).



Système audio

Mode AUX/USB/iPod

Il est possible d'entendre le son depuis les haut-parleurs du véhicule en raccordant un appareil audio portable en vente dans le commerce à la prise auxiliaire.

Un câble de mini-prise stéréo (3,5φ) sans impédance (disponible dans le commerce) est requis. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé.

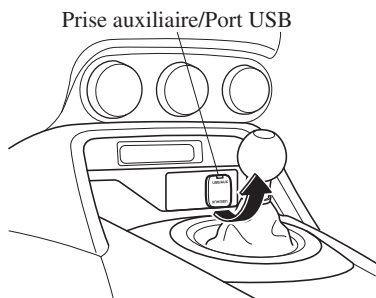
Par ailleurs, il est possible de lire le son depuis le périphérique audio du véhicule en raccordant un périphérique USB ou un iPod au port USB.

REMARQUE

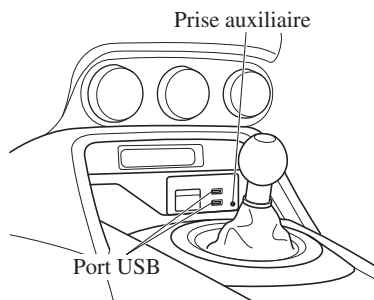
(Type B/Type C)

La fente pour carte SD est pour le système de navigation. Pour les véhicules équipés d'un système de navigation, la carte SD (original de Mazda) avec des données cartographiques stockées est insérée dans la fente de la carte SD pour être utilisée.

Type A



Type B/Type C



- ① Comment utiliser le mode AUX (Type A) page 5-73
- ② Comment utiliser le mode USB (Type A) page 5-74
- ③ Comment utiliser le mode iPod (Type A) page 5-78
- ④ Comment utiliser le mode AUX (Type B/Type C)..... page 5-82
- ⑤ Comment utiliser le mode USB (Type B/Type C)..... page 5-82

PRUDENCE

Ne pas régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant qu'on conduit le véhicule:

Le fait de régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave. Toujours régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant que le véhicule est arrêté.

 ATTENTION

- Toujours fermer le couvercle de la prise auxiliaire/port USB quand ils ne sont pas utilisés. Si des corps étrangers ou du liquide pénètrent dans la prise auxiliaire/port USB, cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Selon le périphérique audio portable, du bruit peut se produire lorsqu'il est connecté à la prise accessoire du véhicule. (Si des bruits sont produits, ne pas utiliser la prise des accessoires.)

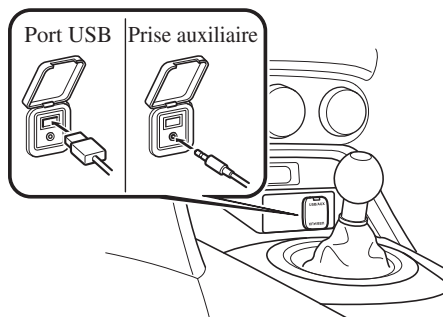
REMARQUE

- Ce mode peut ne pas être utilisable car cela dépend de l'appareil audio portable à connecter.
- Avant d'utiliser la prise auxiliaire/port USB, reportez-vous au manuel d'instructions pour l'appareil audio portable.
- Utiliser une mini-prise stéréo (3,5 ϕ) sans impédance (disponible dans le commerce) pour brancher l'appareil audio portable à la prise auxiliaire. Avant d'utiliser la prise auxiliaire, lire les instructions du fabricant de l'appareil pour plus de détails concernant la connexion d'un appareil audio portable à la prise auxiliaire.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser l'entrée auxiliaire pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.
- Lorsque vous connectez un appareil à la prise auxiliaire ou au port USB, le bruit peut se produire selon l'appareil connecté. Si l'appareil est connecté à la prise des accessoires du véhicule, le bruit peut être réduit en le débranchant de la prise des accessoires.

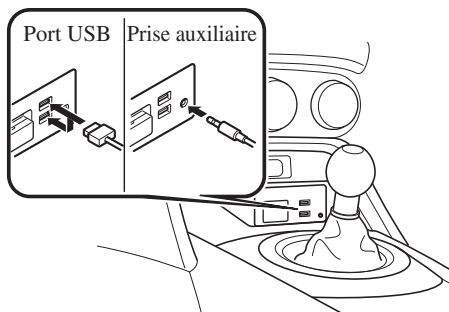
Système audio

▼ Comment connecter le port USB/ prise auxiliaire

Type A



Type B/Type C



Connexion d'un appareil

1. S'il y a un couvercle sur la prise AUX ou port USB, le retirer.
2. Brancher le connecteur de l'appareil au port USB.

Connexion avec le câble du connecteur

1. S'il y a un couvercle sur la prise AUX ou port USB, le retirer.
2. Brancher le câble du connecteur/fiche de l'appareil au port USB/prise auxiliaire.

PRUDENCE

Eviter que le cordon à bouchon de connexion ne s'emmêle avec le frein de stationnement ou le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique):
Si le cordon à bouchon de connexion s'emmêle avec le frein de stationnement ou le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique), il pourrait gêner la conduite et provoquer un accident.

ATTENTION

Ne pas placer d'objets ou forcer sur la prise auxiliaire/port USB lorsque la fiche est branchée.

REMARQUE

- Insérer la fiche dans la prise auxiliaire/port USB jusqu'au bout.
- Insérer ou retirer la fiche lorsque celle-ci est perpendiculaire à l'orifice de la prise auxiliaire/port USB.
- Insérer ou retirer la fiche en la tenant par la base.

▼ Comment utiliser le mode AUX (Type A)

1. Mettre le contacteur en ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/
volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**)
de l'appareil audio pour passer au mode
AUX.

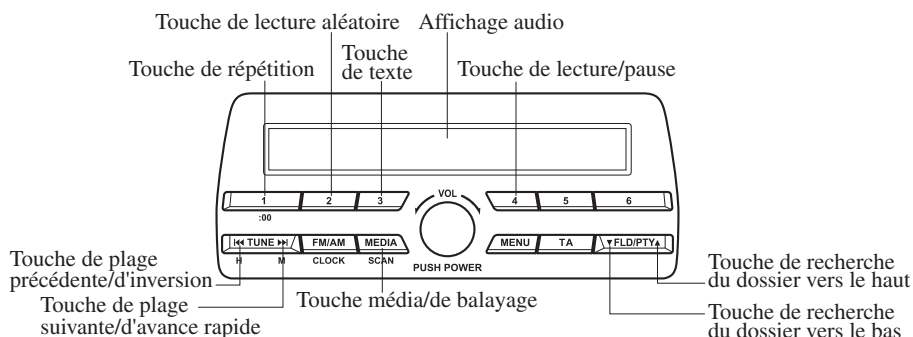


REMARQUE

- Lorsque l'appareil n'est pas connecté à la prise auxiliaire, le mode ne passe pas au mode AUX.
- Régler le volume audio en utilisant l'appareil audio portable ou l'unité audio.
- Les réglages audio autres que ceux du volume sonore ne peuvent être effectués qu'en utilisant le périphérique audio portable.
- Si le cordon à bouchon est enlevé de la prise auxiliaire en mode AUX, cela peut provoquer des grésillements.

Système audio

▼ Comment utiliser le mode USB (Type A)



Type	Données lisibles
Mode USB	Fichier MP3/WMA/AAC

Cette unité ne prend pas en charge un périphérique USB 3.0. En outre, d'autres périphériques peuvent ne pas être pris en charge selon le modèle ou la version du SE.

Lecture

1. Mettre le contacteur en ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode USB et démarrer la lecture.

REMARQUE

- Certains appareils tels que les téléphones intelligents peuvent nécessiter un changement de paramètre pour leur permettre de fonctionner en utilisant une connexion USB.
- Lorsque le périphérique USB n'est pas connectée, le mode ne passe pas au mode USB.

REMARQUE

- Quand il n'y a pas de données lisibles dans le périphérique USB, "NO CONTENTS" est indiqué.
- La lecture du périphérique USB est dans l'ordre des numéros de dossier. Les dossiers qui n'ont pas de fichiers MP3/WMA/AAC sont sautés.
- Ne pas retirer le périphérique USB quand vous êtes en mode USB. Les données peuvent être endommagées.

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4). Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (▶▶) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide. Appuyer sur la touche d'inversion (◀◀) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (▶▶) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (◀◀) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (◀◀) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au bout de quelques secondes pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de dossier

Pour passer au dossier précédent, appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le bas (▼) ou sur la touche de recherche du dossier vers le haut (▲) pour avancer jusqu'au dossier suivant.

Balayage

Cette fonction balaye les titres d'un dossier en cours de lecture et lit dix secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

Répétition de plage

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (🎵 s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture à répétition, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Répétition de dossier

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du dossier actuel à répétition. "FOLDER RPT" s'affiche (📁 s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Dossier aléatoire

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du dossier soit lues de façon aléatoire. "FOLDER RDM" s'affiche (🎲 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Système audio

Lecture aléatoire de toutes les plages

1. Appuyer sur la touche aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les morceaux dans le périphérique USB de façon aléatoire. “ALL RDM” s'affiche (⌚ s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

Commutation de l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de dossier/ Numéro du fichier
	Nom du fichier
	Nom du dossier
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

- Les informations (nom d'artiste, nom de la musique) ne s'affichent que lorsque les informations du périphérique USB dans le périphérique USB sont des informations qui peuvent être affichées sur l'écran.
- Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).

Faire défiler l'affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

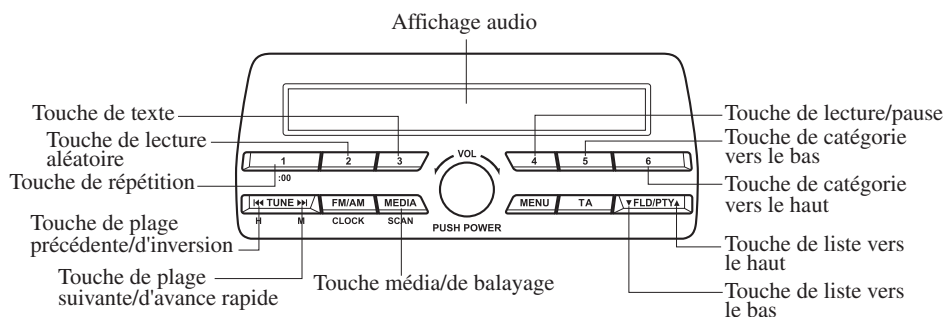
Messages d'erreur

Quand le message “CHECK USB” s'affiche, il indique qu'il y a une erreur dans le périphérique USB. Vérifier que le contenu enregistré dans le périphérique USB contient des fichiers MP3/WMA/AAC et re-brancher correctement. Si le message apparaît de nouveau, faire vérifier l'appareil par un mécanicien agréé Mazda.

NOTES

Système audio

▼ Comment utiliser le mode iPod (Type A)



Il est possible qu'un iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

REMARQUE

Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions d'iPod tandis que l'iPod est raccordé à l'appareil, car ce dernier commande les fonctions de l'iPod.

REMARQUE

- Lorsque l'iPod n'est pas inséré, le mode ne permute pas au mode iPod.
- Quand il n'y a pas de données lisibles dans l'iPod, "NO CONTENTS" est indiqué.
- Ne pas retirer l'iPod quand vous êtes en mode iPod. Sinon les données pourraient être endommagées.

Lecture

1. Mettre le contacteur en ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode iPod et démarrer la lecture.

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4). Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (▶▶) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide. Appuyer sur la touche d'inversion (◀◀) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (►►) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (◄◄) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes (dépend de la version logicielle de l'iPod) après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.

Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (◄◄) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au bout de quelques secondes (dépend de la version logicielle de l'iPod) pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de catégorie

Appuyer sur la touche de catégorie précédente (5) pour sélectionner la catégorie précédente et appuyer sur la touche de catégorie suivante (6) pour sélectionner la catégorie suivante.

REMARQUE

Les types de catégories comprennent Liste d'écoute, Artiste, Album, Morceau, Podcast, Genre, Compositeur, et Livres audio.

Recherche de liste

Appuyer sur la touche de liste vers le bas (▼) pour sélectionner la liste précédente et appuyer sur la touche de liste vers le haut (▲) pour sélectionner la liste suivante.

REMARQUE

Lorsque la catégorie sélectionnée est Morceau ou Livre audio, il n'y a pas de liste.

Balayage

Cette fonction balaye les titres d'une liste en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Système audio

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Aléatoire de morceau

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour lire les plages de la liste de façon aléatoire. “SONG RDM” s'affiche (📀 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Dossier aléatoire

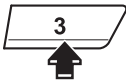
1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer à nouveau sur la touche dans les 3 secondes pour lire les plages de l'iPod de façon aléatoire. “ALBUM RDM” s'affiche (📀 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

REMARQUE

Le numéro de piste en cours de lecture aléatoire est dans l'ordre de la table de l'iPod shuffle.

Commutation de l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de fichier
	Nom de la catégorie
	Nom de l'artiste
	Nom de l'album
	Nom du morceau

REMARQUE

- Les informations (nom d'artiste, nom de la musique) ne s'affichent que lorsque l'iPod a des informations qui peuvent être affichées.
- Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).

Faire défiler l'affichage

13 caractères peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

Messages d'erreur

Si le message “CHECK iPod” s'affiche, il indique qu'il y a une anomalie dans l'iPod. Vérifier que le contenu enregistré dans l'iPod contient des fichiers pouvant être lus et qu'il connecte correctement. Si le message apparaît de nouveau, faire vérifier l'appareil par un mécanicien agréé Mazda.

▼ Indications d'erreur (Type A)

Si une indication d'erreur est affichée, se référer au tableau suivant pour trouver la cause. Si l'indication d'erreur ne peut pas être annulée, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Indication	Cause	Solution
CHECK USB	Anomalie du périphérique USB	Vérifier que le contenu enregistré dans le périphérique USB contient des fichiers MP3/WMA/AAC et re-connecter correctement. Si le code d'erreur apparaît toujours, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
CHECK iPod	Anomalie de l'iPod	Vérifier que le contenu enregistré dans l'iPod contient des fichiers pouvant être lus et le reconnecter correctement. Si le code d'erreur apparaît toujours, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Comment utiliser le mode AUX (Type B/Type C)

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner **AUX** pour passer en mode AUX. Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

REMARQUE

- Si un appareil n'est pas connecté à la prise auxiliaire, le mode ne passe pas au mode AUX.
- Régler le volume audio en utilisant l'appareil audio portable, l'interrupteur de commande ou la commande audio.
- Il est possible également de faire les réglages audio en utilisant le réglage du volume de l'appareil audio portable.
- Si le cordon à bouchon est enlevé de la prise auxiliaire en mode AUX, cela peut provoquer des grésillements.

▼ Comment utiliser le mode USB (Type B/Type C)

Type	Données lisibles
Mode USB	Fichier MP3/WMA/AAC/OGG

Cette unité ne prend pas en charge un périphérique USB 3.0. En outre, d'autres périphériques peuvent ne pas être pris en charge selon le modèle ou la version du SE. Les périphériques USB formatés en FAT32 sont pris en charge (les périphériques USB formatés en d'autres formats tels que NTFS ne sont pas pris en charge).

Lecture

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner **USB 1** ou **USB 2** pour commuter le mode USB. Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	La liste des catégories s'affiche.
	La liste de la piste actuelle s'affiche. Sélectionner une piste désirée pour la lire.
	Lit le morceau actuel à plusieurs reprises. Sélectionner à nouveau pour lire les morceaux dans la liste des morceaux actuels à plusieurs reprises. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la fonction s'annule.
	Les pistes dans la liste des pistes actuelle sont lues de façon aléatoire. Sélectionner le à nouveau pour annuler.
	Démarre la lecture d'une piste similaire à la piste actuelle en utilisant Mores Like This™ de Gracenote. Sélectionner le morceau souhaité à partir de la liste des catégories pour annuler More Like This™.
	Si sélectionné dans les quelques secondes à partir du début d'un morceau qui a commencé à être lu, le morceau précédent est sélectionné. Si plusieurs secondes se sont écoulées, le morceau en cours de lecture est relu depuis le début. Appuyer un peu longtemps pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	La piste est lue. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer longtemps pour avancer rapidement.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

Système audio

REMARQUE

- Faire glisser le curseur indiquant le temps de lecture pour se déplacer à l'endroit désiré sur la piste.
- L'apparence des icônes de répétition et aléatoire change selon le type de fonctionnement dans lequel la fonction est utilisée.

Liste des catégories

Sélectionner l'icône  pour afficher la liste des catégories suivantes.
Sélectionner une catégorie désirée et un élément.

Catégorie	Fonction
Liste de titres	Affiche les listes d'écoute sur l'appareil.
Artiste	Affiche la liste des noms de l'artiste. Toutes les pistes ou les morceaux de chaque album de l'artiste sélectionné peuvent être lus.
Album	Affiche la liste des noms des albums.
Morceau	Tous les morceaux dans l'appareil s'affichent.
Genre	Affiche la liste des genres. Toutes les pistes ou les morceaux de chaque album ou artiste dans le genre sélectionné peuvent être lus.
Livre audio	Affiche la liste des livres audio. Les chapitres peuvent être sélectionnés et lus.
Podcast	Affiche la liste des podcasts. Les épisodes peuvent être sélectionnés et lus. (Service spécial pour certains appareils Apple.)
Dossier	Affiche le dossier/la liste des fichiers.

Exemple d'utilisation (pour lire tous les morceaux d'un périphérique USB)

(Méthode 1)

1. Sélectionner  pour afficher la liste des catégories.
2. Sélectionner **Morceau**.
Tous les morceaux dans le périphérique USB s'affichent.
3. Sélectionner un morceau désiré.
Lecture du morceau choisi. En continuant la lecture il est possible de lire tous les morceaux qui sont dans le périphérique USB.

REMARQUE

Ne sont lus que les morceaux qui sont dans la catégorie désirée sélectionnée à l'étape 2.

(Méthode 2)*¹

1. Sélectionner  pour afficher la liste des catégories.
2. Sélectionner **Dossier**.
Tous les dossiers dans le périphérique USB s'affichent.
3. Sélectionner **Tous les morceaux**.
Tous les morceaux dans le périphérique USB s'affichent.
4. Sélectionner un morceau désiré.
Lecture du morceau choisi. En continuant la lecture il est possible de lire tous les morceaux qui sont dans le périphérique USB.

*¹ Peut être utilisé en utilisant un périphérique Android™ ou une mémoire flash USB.

REMARQUE

Ne sont lus que les morceaux qui sont dans le dossier désiré sélectionné à l'étape 3.

▼ Base de données Gracenote (Type B/Type C)

Lorsqu'un périphérique USB est connecté à cet appareil et que l'audio est lu, les noms de l'album et de l'artiste, le genre et les informations du titre s'affichent automatiquement s'il y a une concordance dans la compilation de la base de données du véhicule avec la musique en cours de lecture. Les informations stockées dans ce périphérique utilisent les informations de la base de données du service de reconnaissance musicale Gracenote.

ATTENTION

Pour en savoir plus sur la base de données Gracenote la plus récente pouvant être utilisée et sur son utilisation, consulter le site Internet Mains libres de Mazda:
<http://www.mazdahandsfree.com>

Introduction

La technologie de reconnaissance musicale et les données reliées sont fournies par Gracenote®. Gracenote est la norme de l'industrie dans la technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus connexes. Pour en savoir plus consulter www.gracenote.com.

Données sur des disques compacts et en rapport avec la musique sur Gracenote, Inc., copyright © 2000 pour présenter Gracenote.

Logiciel de Gracenote, copyright © 2000 pour présenter Gracenote. Un ou plusieurs brevets détenus par Gracenote s'appliquent à ce produit et à ce service. Visiter le site Internet de Gracenote pour obtenir une liste non exhaustive de brevets Gracenote applicables. Gracenote, CDDb, MusicID, MediaVOCS, le logo et le logotype de Gracenote, et le logo "Powered by Gracenote" sont des marques de commerce et des marques déposées de Gracenote aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.



Contrat de Licence Utilisateur Final de Gracenote®

Cette application ou cet appareil contient un logiciel de Gracenote, Inc. d'Emeryville, Californie ("Gracenote"). Le logiciel de Gracenote (le "logiciel Gracenote") permet à cette application d'effectuer une identification de disque et/ou de fichier et d'obtenir des informations concernant la musique, y compris le nom, l'artiste, la piste, et le titre du morceau ("données Gracenote") à partir de serveurs en ligne ou de bases de données intégrées (collectivement "serveurs Gracenote") et d'effectuer d'autres fonctions. Vous n'êtes autorisé à utiliser les données Gracenote que dans le cadre des fonctions de l'utilisateur final de l'application ou l'appareil.

Vous acceptez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote dans un but uniquement personnel et non commercial. Vous acceptez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou toute donnée Gracenote à un tiers. VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER DES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE, OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATION EXPRESSE MENTIONNÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. Vous acceptez la résiliation de votre licence non exclusive d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote en cas de violation de ces restrictions. En cas de résiliation, vous acceptez de cesser toute utilisation des Données Gracenote, du logiciel Gracenote, et des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits concernant les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucun cas Gracenote ne sera dans l'obligation de vous payer une information fournie par vous. Vous acceptez que Gracenote, Inc. puisse faire appliquer ses droits envers vous dans le cadre du présent Accord, directement et en son propre nom. Le service Gracenote utilise un identificateur unique pour rechercher des questions à utiliser pour effectuer des statistiques. Le but d'assigner au hasard un identificateur numérique est de permettre au service Gracenote de compter les questions en ne disposant d'aucune information à votre sujet. Pour en savoir plus, consulter la page Internet de Gracenote pour consulter la Politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote. Le Logiciel Gracenote et chaque élément des Données Gracenote vous sont concédés sous licence "EN L'ÉTAT".

Gracenote ne fournit aucune garantie, expresse ou implicite, concernant la précision des Données Gracenote provenant des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des serveurs Gracenote ou de modifier des catégories de données pour toute raison que Gracenote estime suffisante. Aucune garantie ne vous est donnée que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote ne comportent pas de défauts ou que leur fonctionnement sera ininterrompu. Gracenote n'est pas tenu de vous fournir tout nouveau type ou catégorie de données améliorées ou supplémentaires, que Gracenote pourrait fournir à l'avenir et est libre d'interrompre ses services à tout moment.

Système audio

GRACENOTE REFUSE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y RESTREINDRE, DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, DE TITRE, ET DE NON-VIOLATION. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS OBTENUS SUITE À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN SERVEUR GRACENOTE. EN AUCUN CAS GRACENOTE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CORRÉLATIF OU ACCESSOIRE OU DE TOUTE PERTE DE PROFITS OU DE BÉNÉFICES.

© 2000 à aujourd'hui. Gracenote, Inc.

Mise à jour de la base de données

La base de données de médias Gracenote peut être mise à jour à l'aide d'un périphérique USB.

1. Connecter un périphérique USB contenant le logiciel pour mettre à jour Gracenote.
2. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
3. Sélectionner l'onglet **Système** et sélectionner **Mise à jour de la base de données musicales**.
4. Sélectionner **Rechercher**. La liste des mises à jour du progiciel stockées sur le périphérique USB et la version s'affichent.
5. Sélectionner le progiciel pour utiliser la mise à jour.
6. Sélectionner **Installer**.

REMARQUE
Il est possible de télécharger Gracenote à partir de Site Web Mazda Handsfree.

Bluetooth®*

Présentation du téléphone mains-libres Bluetooth®

Quand un appareil (téléphone portable) Bluetooth® est connecté à l'unité Bluetooth® du véhicule via la transmission d'ondes radio, un appel peut être émis ou reçu en appuyant sur les touches appel, décrocher, raccrocher sur la télécommande audio, ou en utilisant l'affichage central. Par exemple, même si un appareil (téléphone portable) est dans votre poche de manteau, un appel peut être fait sans prendre l'appareil (téléphone portable) de la poche et en l'utilisant directement.

Description du système audio Bluetooth®

Quand un appareil audio portable équipé de la fonction de communication Bluetooth® est apparié au véhicule, vous pouvez écouter de la musique stockée sur l'appareil audio portable apparié depuis les haut-parleurs du véhicule. Il n'est pas nécessaire de connecter l'appareil audio portable à la borne d'entrée externe du véhicule. Après la programmation, utiliser le panneau de configuration de l'audio du véhicule pour lire/arrêter l'audio.

REMARQUE

- Pour votre sécurité, un périphérique ne peut être apparié que quand le véhicule est arrêté en stationnement. Si le véhicule commence à se déplacer, la procédure de jumelage prendra fin. Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer le jumelage.
- La plage de communication d'un dispositif équipé d'une connexion Bluetooth® est d'environ 10 mètres ou moins.
- Le fonctionnement audio de base est disponible en utilisant des commandes vocales même si Bluetooth® n'a pas été connecté.

⚠ ATTENTION

Certains périphériques mobiles Bluetooth® ne sont pas compatibles avec le véhicule. Consulter un mécanicien agréé Mazda, un centre d'assistance en ligne ou un centre d'appel pour obtenir plus d'informations concernant la compatibilité de l'appareil mobile Bluetooth®:

Téléphone:

(Allemagne)

0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Sauf l'Allemagne)

00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Dans le monde entier)

+49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

Web:

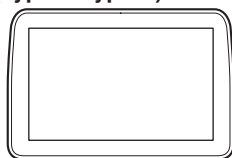
<http://www.mazdahandsfree.com>

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)

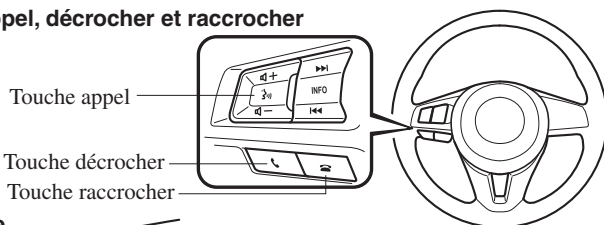
Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformité)

▼ Composants

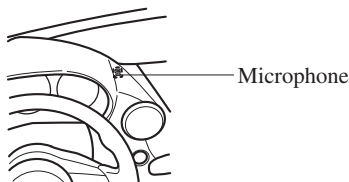
Unité audio (Type B/Type C)



Touches appel, décrocher et raccrocher



Microphone



Microphone (mains-libres)

Le microphone est utilisé pour énoncer des commandes vocales ou lors d'un appel mains libres.

Touches appel, décrocher et raccrocher (mains libres)

Les fonctions de base du système mains-libres Bluetooth® peuvent être utilisées par exemple pour passer des appels ou raccrocher, en actionnant les touches appel, décrocher et raccrocher situées sur le volant de direction.

Interrupteur de commande

L'interrupteur de commande est utilisé pour le réglage du volume et le fonctionnement de l'affichage. Basculer ou tourner le bouton de commande pour déplacer le curseur. Appuyer sur le bouton de commande pour sélectionner l'icône.

Réglage du volume

Le bouton de volume de l'interrupteur de commande permet d'ajuster le volume. Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer. Il est aussi possible de régler le volume en utilisant la touche de volume se trouvant sur le volant de direction.

REMARQUE
Si le volume est faible par rapport à d'autres modes audio, augmenter le volume depuis le côté de l'appareil.

Les volumes de conversation et du guidage vocal et une sonnerie peuvent chacun être réglés à l'avance.

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Régler **Volume tél** et **RV et sonnerie** à l'aide du curseur.

▼ Préparation Bluetooth®**Appairage d'appareils**

Pour utiliser le système mains-libres et audio Bluetooth®, il faut appairer l'appareil équipé de Bluetooth® sur l'appareil mains-libres en procédant comme suit. Il est possible d'appairer un maximum de sept appareils incluant les téléphones portables mains-libres et les appareils audio Bluetooth®.

REMARQUE

Il est possible que le système Bluetooth® ne fonctionne pas pendant 1 ou 2 minutes une fois que le contact est mis sur ACC ou ON. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Si le système Bluetooth® ne se connecte pas automatiquement une fois que 1 ou 2 minutes se sont écoulées, s'assurer que le réglage Bluetooth® sur le périphérique est normal et tenter de reconnecter le périphérique Bluetooth® du côté du véhicule.

Procédure de jumelage

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet **[Dispositif]**.
3. Sélectionner **[Bluetooth]**.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner **[Ajouter un nouveau dispositif]** pour afficher le message et passer au fonctionnement de l'appareil.
6. En utilisant votre périphérique, effectuer une recherche pour le périphérique Bluetooth® (dispositif périphérique).

7. Sélectionner "Mazda" dans la liste des dispositifs qui a été recherchée par le périphérique.

8. (Appareil avec la version 2.0 Bluetooth®)

Entrer le code d'appairage à 4 chiffres dans l'appareil.

(Appareil avec la version 2.1 Bluetooth® ou supérieure)

S'assurer que le code à 6 chiffres affiché sur l'unité audio est également affiché sur l'appareil, et appuyer brièvement sur la **[Oui]**.

Il est possible que des autorisations de connexion et d'accès à l'annuaire téléphonique de votre appareil mobile soient requises tout dépend de celui-ci.

9. Si l'appairage a réussi, les fonctions de l'appareil connecté à Bluetooth® s'affichent.
10. **(Appareils compatibles avec la fonction Mazda Email/SMS)**
Les messages SMS (Short Message Service) et Courrier Électronique pour l'appareil sont téléchargés automatiquement. Une opération d'autorisation de téléchargement pour votre appareil peut être requise tout dépend de celui-ci.

REMARQUE

Quand l'historique des appels et les messages sont téléchargés automatiquement, chaque réglage de téléchargement automatique doit être activé.

Se référer à Réglages de communication à la page 5-106.

Une fois le périphérique enregistré, il est automatiquement identifié par le système. En réactivant le système mains-libres Bluetooth® ou en activant le système mains-libres Bluetooth® une fois le contacteur est placé sur OFF à ACC, la condition de connexion de l'appareil est indiquée à l'affichage central.

Remarque IMPORTANTE concernant le jumelage et la reconnexion automatique:

- Si l'appairage est refait sur le même téléphone portable, effacer en premier Mazda qui est affiché sur l'écran de réglage Bluetooth® de celui-ci.
- Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®.
- Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est "ACTIVÉ", à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.

Sélection du périphérique

Si plusieurs périphériques ont été appariés, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique apparié en dernier. Si la liaison vers un autre périphérique apparié est souhaitée, la liaison doit être modifiée. L'ordre de priorité des périphériques est conservé après modification de la liaison, même si le contacteur est en position d'arrêt.

Connecter d'autres appareils

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet **Dispositif**.
3. Sélectionner **Bluetooth**.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil que vous souhaiteriez connecter.
6. **Sélection** **Téléphone et Audio**
Connecte les deux appareils comme mains libres et audio Bluetooth®.
Sélection **Téléphone seulement**
Connecte comme un appareil mains libres.
Sélection **Audio seulement**
Connecte comme audio Bluetooth®.

REMARQUE

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées pour les mains libres ou l'audio.

- Mains-libres: Appels téléphoniques et courrier/SMS
- Audio: Audio Bluetooth®, radio Aha™, Stitcher™

Déconnecter un appareil

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet **Dispositif**.
3. Sélectionner **Bluetooth**.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil qui est actuellement connecté.
6. Sélectionner **Déconnecter**.

Suppression d'un appareil

Sélection et suppression des appareils

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet **Dispositif**.
3. Sélectionner **Bluetooth**.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil que vous voulez supprimer.
6. Sélectionner **Supprimer le dispositif jumelé**.
7. Sélectionner **Oui**.

Suppression de tous les appareils

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet **Dispositif**.
3. Sélectionner **Bluetooth**.
4. Sélectionner **Réglages Bluetooth**.
5. Sélectionner **Supprim tous dispositifs jumelés**.
6. Sélectionner **Oui**.

Changer le code PIN

Le code PIN (4 chiffres) peut être modifié.

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet **Dispositif**.
3. Sélectionner **Bluetooth**.
4. Sélectionner **Réglages Bluetooth**.
5. Sélectionner **Changer le code de jumelage**.
6. Entrer le nouveau code PIN à définir.
7. Sélectionner **✓**.

▼ Langue disponible*

Il est possible de modifier la langue.
Se référer à Réglages à la page 5-65.

REMARQUE

Selon la langue, il se peut qu'il ne soit disponible que pour l'affichage à l'écran, mais pas pour la reconnaissance vocale.

▼ Reconnaissance vocale

Dans cette section, le fonctionnement basique de la reconnaissance vocale est expliqué.

Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur la touche appel.

Arrêt de la reconnaissance vocale

Utiliser l'une des méthodes suivantes:

- Appuyer sur la touche raccrocher.
- Dire, “annuler”.
- Actionner l'interrupteur de commande ou l'écran central (uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt).

Saut du guide vocal (pour un fonctionnement plus rapide)

Appuyer sur la touche appel et relâcher la touche,

Dépannage pour la reconnaissance vocale

Si vous ne comprenez pas une méthode de fonctionnement en mode de reconnaissance vocale, énoncé “tutoriel” ou “aide”.

Commandes utilisables en tout temps pendant la reconnaissance vocale

“revenir” et “annuler” sont des commandes qui peuvent être utilisées à tout moment pendant la reconnaissance vocale.

Retour à l'opération précédente

Pour revenir à l'opération précédente, dites, “revenir” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

Annuler

Pour mettre le système mains-libres Bluetooth® en mode veille, par exemple, dites, “annuler” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

Pour éviter toute détérioration du taux de reconnaissance vocale et de la qualité de voix, il faut observer les points suivants:

- **La reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée quand le guidage vocal ou le bip sonore fonctionne. Attendre jusqu'à ce que le bip sonore ou le guide vocal ait fini avant d'énoncer vos commandes.**
- Les commandes liées au téléphone ne sont disponibles que lorsque votre téléphone est connecté par l'intermédiaire de Bluetooth®. Il faut vous assurer que votre téléphone soit connecté par l'intermédiaire de Bluetooth® avant d'utiliser les commandes vocales associées au téléphone.
- Les commandes de lecture de musique, tels que lire l'artiste et lire l'album ne peuvent être utilisées qu'en mode audio USB.
- Ne parler pas trop lentement ou trop fort (pas à voix haute).

- Parler clairement, sans pause entre les mots ou les nombres.
- La reconnaissance vocale ne peut pas reconnaître des dialectes ou des mots qui sont différents des invites du téléphone mains-libres. Appeler en utilisant les mots spécifiés par les commandes vocales.
- Il est inutile de se placer face au microphone ou de s'en approcher. Appeler les commandes vocales tout en conservant une position de conduite sûre.
- Fermer les vitres et/ou le toit convertible pour atténuer les bruits forts provenant de l'extérieur du véhicule, ou réduire le courant d'air du système de climatisation durant l'utilisation du téléphone mains-libres Bluetooth®.
- Veiller à ne pas orienter les aérations directement vers le haut sur le microphone.

REMARQUE

Si le fonctionnement de la reconnaissance vocale n'est pas satisfaisant.
Se référer à Dépannage à la page 5-119.

▼ **Fonctionnement du système audio à l'aide de la reconnaissance vocale**

Utilisation principale de l'audio

Les commandes ci-dessous sont des exemples de commandes disponibles.
Lorsqu'on appuie sur la touche appel et que la commande suivante est énoncée, il est possible d'utiliser l'audio. Il est possible d'omettre les commandes dans la (). Le nom et le numéro spécifiés sont mis dans le {}.

Commande vocale	Fonction	Source audio correspondante
(aller à/lire/ecouter) la (radio) AM	Commute la source audio à la radio AM.	Tout
(aller à/lire/ecouter) la (radio) FM	Commute la source audio à la radio FM.	Tout
(Aller à/Lire) DAB (Radio)	Commute la source audio à la radio DAB.	Tout
(aller à/lire/ecouter) l'(audio) Bluetooth	Commute la source audio à l'audio BT.	Tout
(aller à/lire/ecouter) la (radio) aha	Commute la source audio à la radio Aha™.	Tout
(aller à/lire/ecouter) stitcher	Commute la source audio à la radio Stitcher™.	Tout
(aller à/lire) l'USB 1	Commute la source audio à l'USB 1.	Tout
(aller à/lire) l'USB 2	Commute la source audio à l'USB 2.	Tout
lire la liste de titres {Nom de la liste d'écoute}	Lit la liste d'écoute sélectionnée.	USB
lire l'artiste {Nom de l'artiste}	Lit l'artiste sélectionné.	USB
lire l'album {Nom de l'album}	Lit l'album sélectionné.	USB
lire le genre {Nom du Genre}	Lit le genre sélectionné.	USB
lire le dossier {Nom du dossier}	Lit le dossier sélectionné.	USB

REMARQUE
• Certaines commandes ne peuvent être utilisées car cela dépend des appareils et les conditions d'utilisation. • Si l'appareil Bluetooth®, l'USB ou l'AUX ne sont pas connectés, il n'est pas possible d'utiliser les commandes associées.

Téléphone mains-libres Bluetooth®*

▼ Passer un appel

Utilisation du répertoire

Il est possible de passer des appels en prononçant le nom du contact figurant dans le répertoire téléphonique téléchargé, ou le nom d'une personne dont le numéro de téléphone a préalablement été enregistré dans le système mains-libres Bluetooth®. Se référer à Importer les contacts (Télécharger le répertoire téléphonique)

1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.
3. **Dire:** “appeler XXXXX... (Ex. “John”) Mobile”.
4. Suivre l'instruction vocale pour passer l'appel.

Fonctionnement de l'écran

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Contacts** pour afficher la liste des contacts.
3. Sélectionner le contact que vous souhaitez appeler pour afficher les détails du contact.
4. Sélectionner le numéro de téléphone souhaité pour passer l'appel.

Importer les contacts (Télécharger le répertoire téléphonique)

Les données du répertoire du périphérique (téléphone mobile) peuvent être envoyées et enregistrées sur votre répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth® en utilisant Bluetooth®.

(Téléchargement automatique en cours)

Le réglage “Téléchargement auto contacts” doit être activé. Quand le système mains libres est connecté à l'appareil, le répertoire téléphonique est téléchargé automatiquement. Se référer à Réglages de communication à la page 5-106.

(Téléchargement manuel en cours)

Si le réglage “Téléchargement auto contacts” est désactivé, télécharger le répertoire téléphonique en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Contacts** pour afficher la liste des contacts.
3. Sélectionner **Modifier les contacts**.
4. Sélectionner **Importer tous les contacts** ou **Importer le contact sélectionné** pour passer au fonctionnement de l'appareil.
5. Si **Importer tous les contacts** est sélectionnée, sélectionner **Téléchgr**.
6. Le téléchargement commencera à partir du téléphone portable.

REMARQUE

- Si l'on effectue “Importer tous les contacts” après la sauvegarde du répertoire téléphonique de l'unité Bluetooth®, le répertoire téléphonique sera écrasé.
- Au maximum 1000 contacts peuvent être enregistrés dans le répertoire téléphonique.
- Le répertoire téléphonique, l'enregistrement des appels entrants/sortants et les mémoires de favoris sont exclusifs à chaque téléphone portable pour des raisons de confidentialité.

Contacts Favoris

Il est possible d'enregistrer un maximum de 50 contacts. Il sera plus rapide de passer un appel après avoir enregistré le numéro de téléphone. En outre, vous n'avez pas à chercher la personne que vous voulez appeler dans l'annuaire téléphonique.

Enregistrement dans vos favoris

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Favoris** pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner **Ajouter/Éditer communication fav.**
4. Sélectionner **Ajouter un nouveau contact** ou **Ajouter de nouv. Coordonnées**.
5. Sélectionner dans la liste affichée.

REMARQUE

Quand “Ajouter un nouveau contact” est sélectionné, des informations telles que le nom de la personne sélectionnée sont également enregistrées. De plus, lorsque “Ajouter de nouv. Coordonnées” est sélectionné, seul le numéro de téléphone de la personne sélectionnée est enregistrée.

Passer un appel depuis vos favoris

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Favoris** pour afficher la liste des favoris.
3. **(Un seul numéro de téléphone est enregistré à contact)**
Sélectionner les informations du contact que vous voulez appeler. Passer à l'étape 5.
(Plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés à contact)
Sélectionner le contact que vous voulez appeler pour afficher l'écran indiquant les détails du contact. Passer à l'étape 4.
4. Sélectionner le numéro de téléphone que vous voulez appeler.
5. Sélectionner **Oui**.

Suppression depuis vos favoris

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Favoris** pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner **Ajouter/Éditer communication fav.**
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Sélectionner les informations du contact que vous voulez supprimer.

- Sélectionner **Supprimer**.

Modification de l'ordre d'affichage de votre liste de favoris

- Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
- Sélectionner **Favoris** pour afficher la liste des favoris.
- Sélectionner **Ajouter/Éditer communication fav.**
- Sélectionner **Déplacer**.
- Il est possible de déplacer le contact une fois qu'il a été sélectionné.
- Faire glisser le contact ou bien le déplacer en utilisant l'interrupteur de commande, puis sélectionner **OK**.

Modification du nom d'un contact de vos favoris

- Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
- Sélectionner **Favoris** pour afficher la liste des favoris.
- Sélectionner **Ajouter/Éditer communication fav.**
- Sélectionner **Renommer**.
- Sélectionner le contact pour afficher l'écran du clavier.
- Si un nouveau nom est entré et **OK** est sélectionnée, le nom du contact est stocké.

REMARQUE

Un appui long sur le contact lorsque la liste des favoris est affichée, permet de modifier les informations de contact (supprimées, déplacées).

Saisie du numéro de téléphone

REMARQUE

S'entraîner à effectuer cette opération en étant bien garé, jusqu'à ce qu'on se sente parfaitement capable de le faire conduisant sur une route sûre. Si l'on n'est pas parfaitement sûr de soi, effectuer tous les appels depuis une position de stationnement sûre, et ne commencer à conduire que quand on peut concentrer toute son attention sur la conduite.

- Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
- Quand on appuie sur **Clavier du téléphone** le clavier téléphonique s'affiche.
- Entrer le numéro de téléphone en utilisant le clavier téléphonique.
- Sélectionner  pour passer l'appel.

Saisir le chiffre ou le symbole

Utiliser le clavier téléphonique.

Un appui long sur la pour entrer +.

Sélectionner  pour supprimer la valeur actuellement entrée.

Un appui long sur la  pour supprimer toutes les valeurs entrées.

Fonction de recomposition

Fait un appel à la dernière personne appelée (la dernière personne aux archives d'appels sortants) depuis le téléphone portable/véhicule.

- Appuyer sur la touche appel.
- Attendre le bip sonore.
- Dire:** "recomposer"

Fonction de rappel automatique

Fait un appel à la dernière personne qui a appelé votre (la dernière personne aux archives d'appels entrants) téléphone portable/véhicule.

1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.
3. **Dire:** “rappeler”

▼ Réception d'un appel entrant

Quand un appel entrant est reçu, l'écran de l'avis d'appel entrant s'affiche. Le réglage "Notifications d'appels entrants" doit être activé.

Se référer à Réglages de communication à la page 5-106.

Pour accepter l'appel, appuyez sur la touche décrocher sur la commande audio ou sélectionnez **Répondre** sur l'écran.

Pour rejeter l'appel, appuyer sur la touche raccrocher sur la commande audio ou sélectionnez **Ignorer** sur l'écran.

Les icônes suivantes s'affichent à l'écran pendant un appel. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon les conditions d'utilisation.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Communication.
	Termine l'appel.
	Transfert d'un appel du système mains libres vers un téléphone mobile La communication entre l'unité Bluetooth® et un appareil (téléphone portable) est annulée, et un appel sera reçu par l'appareil (téléphone portable) comme un appel standard.
	Transfert d'un appel d'un appareil (téléphone portable) vers le système mains-libres La communication entre les périphériques (téléphones mobiles) peut être permutée vers le système mains-libres Bluetooth®.
	Sourdine Il est possible de mettre le microphone en sourdine lors d'un appel. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la sourdine est annulée.
	Un appel est passé à une autre personne pendant un appel et il est possible d'effectuer une conférence à 3. Sélectionner le contact dans ce qui suit pour passer un appel. Historique des appels : L'Historique des appels s'affiche. Contacts : Le répertoire téléphonique s'affiche. Composer : Le clavier téléphonique s'affiche. Entrer le numéro de téléphone. Il est possible que le périphérique ne soit pas utilisable selon le contenu contractuel.
	L'appel en attente est passé pour effectuer une conférence à 3. Il est possible que le périphérique ne soit pas utilisable selon le contenu contractuel.
	Commute l'appel en attente.
	Transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) Cette fonction est utilisée lors de la transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) via le clavier téléphonique. Le récepteur de la transmission DTMF est généralement le répondeur d'un téléphone fixe à domicile ou le centre d'appel de guidage automatisé d'une entreprise. Entrer le numéro en utilisant un clavier téléphonique.

REMARQUE

- Si le contacteur est mis sur la position d'arrêt lors d'un appel mains-libres, la ligne sera transférée automatiquement vers le périphérique (téléphone mobile).
- Si le code DTMF a deux ou plusieurs chiffres ou symboles, chacun d'entre eux doit être transmis séparément.

▼ Interruption d'un appel

Il est possible d'interrompre un appel pour recevoir l'appel entrant d'un tiers.

Quand **Att+répond** est sélectionnée ou quand on appuie sur la touche décrocher sur le volant, l'appel en cours est mis en attente et le système commute vers le nouvel appel entrant.

Quand **Fin+répondre** est sélectionnée l'appel en cours est terminé et le système commute vers le nouvel appel entrant (réseau GSM uniquement).

Quand **Ignorer** est sélectionnée ou quand on appuie sur la touche raccrocher sur le volant, l'appel entrant est refusé.

REMARQUE

- La fonction peut ne pas être disponible car elle dépend du contenu contractuel de l'appareil mobile.
- La fonction peut ne pas pouvoir être utilisée car elle dépend du type de réseau téléphonique et du téléphone portable.

▼ Recevoir et Répondre à des messages (disponible uniquement avec les téléphones compatibles SMS/courriels)

Les messages SMS (Short Message Service) et les courriels reçus par les dispositifs connectés peuvent être téléchargés, affichés, et lus par le système. De plus, les réponses peuvent être effectuées aussi pour les appels et les messages dans les messages reçus.

Téléchargement de messages

Jusqu'à 20 nouveaux messages peuvent être téléchargés et affichés depuis un dispositif connecté.

REMARQUE

Pour les courriels il est possible de télécharger 20 messages pour chaque compte.

(Téléchargement automatique en cours)

Le réglage "Téléchargement auto des Emails" (Courriel) ou "Téléchargement auto des SMS" (SMS) doit être activé. Un message est téléchargé automatiquement quand l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.

Se référer à Réglages de communication à la page 5-106.

(Téléchargement manuel en cours)

Quand le réglage “Téléchargement auto des Emails” (Courriel) ou “Téléchargement auto des SMS” (SMS) est désactivé, le message est téléchargé en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Email** ou **SMS** pour afficher la boîte de réception.
3. Sélectionner **Maj de boîte de réception**.
4. Le téléchargement commencera à partir du téléphone portable.

REMARQUE

- Les données ci-jointes ne sont pas téléchargées.
- Il est possible de télécharger des messages jusqu'à 1 kilooctet (courriel)/140 octets (SMS).
- Une liste de messages est créée pour chaque dispositif.
- Si le dispositif connecté ne correspond pas à MAP 1.0, la commande AT est utilisée pour le téléchargement. Le message téléchargé indique qu'il a déjà été lu.
- Il se peut que le téléchargement à l'aide de la commande AT ne fonctionne pas en fonction du dispositif connecté.

Réception de messages

(Méthode 1)

Lorsqu'un appareil reçoit un message, un avis de message reçu est affiché. Le réglage “Notifications Email” (Courriel) ou “Notifications SMS” (SMS) doit être activé.

Se référer à Réglages de communication à la page 5-106.

Sélectionner **Lire** et afficher le message.

(Méthode 2)

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Notifications** et afficher la liste des nouveaux messages pour les courriels et les SMS.
3. Sélectionner le message que vous voulez afficher.

Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure des détails sur le message. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon les conditions d'utilisation.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Communication.
	Affiche la boîte de réception.
	Relecture d'un message. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Affiche le message précédent.
	Affiche le message suivant.
	Ne répond qu'à l'expéditeur du message actuellement affiché. Sélectionner la phrase sur l'écran de réponse affiché et sélectionner la phrase à envoyer depuis le message prédéfini. Sélectionner Envoyer .
	(Uniquement les courriels) Répond à tous les membres, y compris CC. Sélectionner la phrase sur l'écran de réponse affiché et sélectionner la phrase à envoyer depuis le message prédéfini. Sélectionner Envoyer .
	Passe un appel à une personne qui a envoyé un message. Pour les courriels, cette fonction peut ne pas fonctionner car elle dépend de l'appareil.
	Supprime un message. Il n'est pas possible de supprimer les messages enregistrés dans un appareil.

REMARQUE

Il est possible de sélectionner trois messages prédéfinis.

Exemple d'utilisation (vérifier un courriel non lu)

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Email** pour afficher la boîte de réception.



3. Sélectionner le message non lu affiché en gras.
4. Les détails du message sont affichés et il est possible de répondre à un message, de passer un appel, ou de faire la lecture.

Modification de compte pour l'affichage (Courriel uniquement)

1. Sélectionner **Boîte de réception**.
2. Sélectionner le compte que vous voulez afficher. Seuls les messages pour le compte sélectionné s'affichent dans la boîte de réception.

Modification de messages prédéfinis

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Sélectionner **Messages prédéfinis**.
4. Sélectionner le message prédéfini que vous voulez modifier. L'écran du clavier s'affiche.

5. Lorsque le message est reçu et  est sélectionné, le message est stocké en tant que message prédéfini.

REMARQUE

- Sélectionner l'icône  pour modifier la langue.
- Sélectionner l'icône  pour basculer entre les lettres majuscules et minuscules.
- Sélectionner l'icône  pour retourner à l'écran précédent sans enregistrer la modification.

▼ **Réglages de communication**

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
Sélectionner **Paramètres** pour modifier le réglage.

Dénomination	Réglage	Fonction
Bluetooth®	—	Aller au menu des réglages Bluetooth®. Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-92.
Notifications d'appels entrants	Activé/ Désactivé	Notifie quand un appel entrant est reçu.
Téléchargement auto des SMS	Activé/ Désactivé	Télécharge les SMS automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Notifications SMS	Activé/ Désactivé	Notifie lorsqu'un nouveau SMS est reçu.
Téléchargement auto des Emails*1	Activé/ Désactivé	Télécharge les courriels automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Notifications Email	Activé/ Désactivé	Notifie lorsqu'un nouveau courriel est reçu.
Téléchargement auto Historique Appels	Activé/ Désactivé	Télécharge l'historique des appels automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Téléchargement auto contacts*1	Activé/ Désactivé	Télécharge le répertoire téléphonique automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Sonnerie	Fixe/Tél./ Désact.	Modifie le réglage de la sonnerie.
Volume tél	Se règle en utilisant le curseur.	Règle le volume de conversation.
RV et sonnerie	Se règle en utilisant le curseur.	Règle le guidage vocal et le volume de la sonnerie.
Ordre de tri des contacts	Prénom, Nom	Affiche les informations de contact dans l'ordre alphabétique des prénoms.
	Nom, Prénom	Affiche les informations de contact dans l'ordre alphabétique des noms.
Messages prédéfinis	—	Modifie le message prédéfini. Se référer à Recevoir et Répondre à des messages (disponible uniquement avec les téléphones compatibles SMS/courriels) à la page 5-102.
Réinitialiser	—	Initialise tous les réglages de communication.

*1 Selon le périphérique, il peut s'avérer nécessaire d'obtenir l'autorisation de télécharger sur le côté du périphérique.

Système audio Bluetooth®***Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)**

Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformité)

Profil de réponse

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0/1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0/1.3/1.4

Le profil A2DP transmet uniquement les sons à l'unité Bluetooth®. Si le périphérique audio Bluetooth® correspond seulement à A2DP mais pas à AVRCP, il ne peut pas être commandé à partir du panneau de configuration du système audio du véhicule. Dans ce cas, seules les opérations sur l'appareil mobile sont disponibles, la même chose que lorsqu'un appareil audio portable pour un appareil non-conforme Bluetooth® est connecté à la borne AUX.

Fonction	A2DP	AVRCP		
		Ver. 1.0	Ver. 1.3	Ver. 1.4
Lecture	X	X	X	X
Pause	X	X	X	X
Fichiers (piste) vers le haut/bas	—	X	X	X
Recul	—	—	X	X
Avance rapide	—	—	X	X
Affichage textuel	—	—	X	X
Répéter	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Lecture aléatoire	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Balayer	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Dossier suivant/précédent	—	—	—	Dépend de l'appareil

X: Disponible

—: Pas disponible

REMARQUE

- La consommation de la batterie des appareils audio Bluetooth® augmente lors d'une connexion Bluetooth®.
- Si un téléphone mobile général est raccordé par câble USB en cours de lecture de musique sur une connexion Bluetooth®, la connexion Bluetooth® est déconnectée. Pour cette raison, vous ne devez pas avoir une lecture de musique sur une connexion Bluetooth® et une lecture de musique avec une connexion USB en même temps.
- Selon le périphérique audio Bluetooth® utilisé, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.

▼ Procédure d'utilisation du système audio Bluetooth®

Activation du mode audio Bluetooth®

Pour écouter de la musique ou des sons vocaux enregistrés sur un périphérique audio Bluetooth®, passer en mode audio Bluetooth® de manière à pouvoir actionner le périphérique audio à l'aide du panneau de configuration du système audio. Un périphérique audio Bluetooth® doit être apparié avec l'unité Bluetooth® du véhicule avant qu'il puisse être utilisé.

Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-92.

1. Mettre le périphérique audio Bluetooth® sous tension.
2. Mettre le contacteur en ACC ou ON.
3. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
4. Lorsque **Bluetooth** est sélectionné, il passe au mode audio Bluetooth® pour commencer la lecture.

REMARQUE

- Si l'audio Bluetooth® est utilisé après l'utilisation de la radio Aha™ ou Stitcher™, l'application sur l'appareil mobile doit être fermée en premier.
- Si la lecture ne démarre pas sur l'appareil audio Bluetooth®, sélectionner l'icône .
- Si le mode audio Bluetooth® est désactivé au profit d'un autre mode (mode radio, par exemple), la lecture des sons du périphérique audio Bluetooth® est interrompue.

Lecture

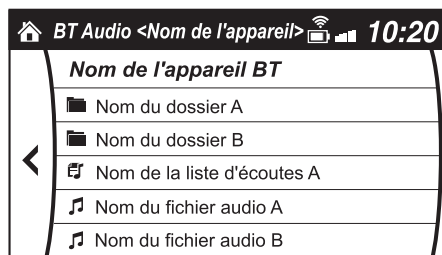
Pour écouter un périphérique audio Bluetooth® sur le système d'enceintes du véhicule, activer le mode audio Bluetooth®. (Se référer à “Activation du mode audio Bluetooth®”) Après être passé au mode audio Bluetooth®, les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon la version de l'appareil audio Bluetooth® que vous utilisez actuellement.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	(AVRCP Ver. 1.4 uniquement) Affiche la liste des dossier/fichiers au niveau supérieur. Sélectionner le dossier que vous voulez sélectionner. Les fichiers dans le dossier sélectionné s'affichent. Sélectionner le fichier que vous voulez lire.

Icône	Fonction
	(AVRCP Ver. 1.3 ou supérieure) Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Quand sélectionné à nouveau, les morceaux dans le dossier sont lus à plusieurs reprises. Sélectionner le à nouveau pour annuler. Les icônes changent quand le morceau ou le dossier est répété.
	(AVRCP Ver. 1.3 ou supérieure) Lit les morceaux dans le dossier dans un ordre aléatoire. Lorsqu'ils sont sélectionnés à nouveau, les morceaux de l'appareil sont lus dans un ordre aléatoire. Sélectionner le à nouveau pour annuler. Les icônes changent au cours de la lecture aléatoire de dossier ou de l'appareil.
	Balaie les titres dans un dossier et lit le début de chaque morceau afin d'aider à trouver un morceau souhaité. Lorsque sélectionné à nouveau, il va lire le début de chaque morceau sur l'appareil. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer un peu longtemps pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit l'audio Bluetooth®. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer longtemps pour avancer rapidement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

Exemple d'utilisation (Lors de la recherche d'un morceau depuis le plus haut niveau d'un appareil)

1. Sélectionner l'icône  pour afficher les dossiers/listes de fichiers depuis le niveau le plus haut.



2. Lorsque le dossier est sélectionné, les dossiers/listes de fichiers dans le dossier s'affichent.
Lorsque la liste d'écoute est sélectionnée, la liste des fichiers s'affiche.
3. Sélectionner le morceau désiré.

REMARQUE

Sélectionner  pour passer à un dossier d'un niveau supérieur.

▼ Affichage des informations relatives au périphérique audio Bluetooth®

Si un appareil audio Bluetooth® est connecté, les informations suivantes s'affichent à l'affichage central.

	AVRCP Version inférieure à 1.3	AVRCP Ver. 1.3	AVRCP Ver. 1,4 ou supérieure
Nom du périphérique	X	X	X
Charge de la batterie restante de l'appareil	X	X	X
Nom du morceau	—	X	X
Nom de l'artiste	—	X	X
Nom de l'album	—	X	X
Temps de lecture	—	X	X
Nom du Genre	—	X	X
Album de photos d'art	—	—	—

X: Disponible

—: Pas disponible

REMARQUE

Il est possible que certaines informations ne s'affichent pas selon le périphérique et, s'il n'est pas possible d'afficher les informations, "Inconnu - - -" est indiquée.

▼ Comment utiliser Aha™*

Aha est une application qui peut être utilisée pour profiter de divers contenus Internet tels que la radio Internet et les podcasts.

Rester connecté aux activités de vos amis en obtenant des mises à jour depuis Facebook et Twitter.

Utilisation du service basé sur la localisation, il est possible de rechercher les services et les destinations proches ou d'obtenir les informations locales en temps réel.

Pour plus de détails sur Aha, consultez "<http://www.aharadio.com/>".

* Aha, le logo Aha, et l'adresse commerciale Aha sont des marques commerciales ou des marques déposées de Harman International Industries, Inc., utilisés avec permission.

REMARQUE

- Le contenu du service fourni par Aha varie en fonction du pays dans lequel réside l'utilisateur. En outre, le service n'est pas disponible dans certains pays.
- Pour utiliser Aha depuis votre appareil Bluetooth®, faites ce qui suit en premier:
 - Installer l'application Aha sur votre appareil.
 - Créer un compte Aha pour votre appareil.
 - Se connecter à Aha en utilisant votre appareil.
 - Sélectionner la station préregistrée sur votre appareil.

Lecture

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Lorsque  est sélectionnée, les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central. L'icône affichée varie selon la station sélectionnée.

En outre, il est possible que d'autres icônes que celles-ci s'affichent.

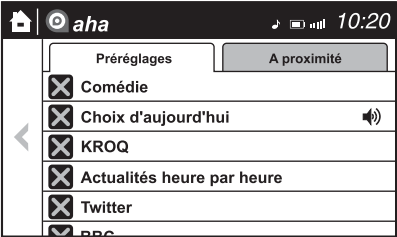
Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche le menu principal. Utiliser pour passer à d'autres stations.
	Affiche la liste du contenu. Utiliser pour passer à autre contenu souhaité sur la station.
	Shout Enregistre la voix. Les enregistrements vocaux et les poster comme fichiers de lecture audio sur Facebook et d'autres stations sociales.

Icône	Fonction
	Aime ^{*1} Évalue le contenu actuel comme “Aime”.
	N’aime pas ^{*1} Évalue le contenu actuel comme “N’aime pas”.
	Inverse pendant 15 secondes.
	Carte (véhicules dotés d'un système de navigation) Affiche la destination recherchée par les services basés sur la localisation sur le système de navigation.
	appeler Il est possible de passer un appel vers le numéro de téléphone d'un magasin recherché en utilisant les services de géolocalisation. Disponible lorsque un appareil est connecté en mains-libres.
	Retourne au contenu précédent.
	Suspend la lecture du contenu. Lorsque sélectionner à nouveau, la lecture reprend.
	Va au contenu suivant.
	Avance rapide pendant 30 secondes.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

*1 Certaines stations peuvent utiliser d'autres variantes de Aime et n'Aime pas, selon le type de station ou de fournisseur.

Menu principal

Sélectionner l'icône ≡.



Changer d'onglet et sélectionner la catégorie de la station.

Onglet	Fonction
Préréglages	Affiche la liste des stations préréglées définies sur l'appareil. Sélectionner le nom de la station présélectionnée pour lire le contenu de la station.
A proximité	Sélectionner la station désirée. Des directives sont fournies vers la destination recherchée près de la position du véhicule. Vous pouvez désigner des catégories souhaitées précédemment définies en utilisant le réglage du filtre de votre appareil.

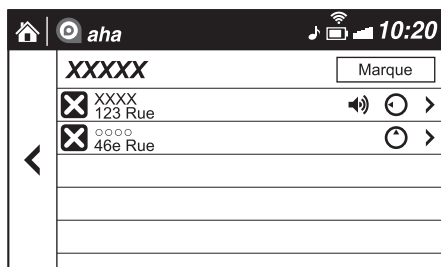
REMARQUE
Les services de géolocalisation disponibles peuvent différer parce que les services dépendent du contenu fourni par Aha™.

Exemple d'utilisation (Services de géolocalisation)

1. Sélectionner la station désirée à partir de l'onglet Proche dans le menu principal.
La lecture du nom de la destination ou de l'adresse commence dans l'ordre de la liste des noms de la destination.



2. Lorsque l'icône  est sélectionnée, l'emplacement de la destination actuellement affichée s'affiche sur le système de navigation (véhicules avec le système de navigation).
3. Lorsque l'icône  est sélectionnée, un appel téléphonique est passé à la destination actuellement affichée.
4. Sélectionner l'icône  pour afficher la liste des contenus.
Il est possible de faire dans la liste la sélection d'autres destinations.



Crier

Certaines stations sociales, telles que Facebook ou Caraoke, prennent en charge la capacité d'enregistrer et de partager des messages vocaux en utilisant la fonction "Shout".

1. Sélectionner l'icône  et commencer le compte à rebours (3, 2, 1, 0).
L'enregistrement commence quand le compte à rebours atteint zéro.
2. Enregistre la voix.
3. Sélectionner **Enregistrer** et stocker/publier l'enregistrement.

REMARQUE

- La durée d'enregistrement varie selon les stations (max. 30 secondes).
- L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la durée d'enregistrement s'est écoulée. Vous pouvez ensuite publier ou effacer l'enregistrement.

▼ Comment utiliser la Radio Stitcher™***Qu'est-ce que la radio Stitcher™?**

La radio Stitcher™ est une application qui peut être utilisée pour écouter la radio Internet ou les podcasts.

Le contenu recommandé est automatiquement sélectionné en enregistrant le contenu que vous mettez dans vos favoris, ou en appuyant sur la touche J'aime ou Je n'aime pas.

Pour en savoir plus sur la radio Stitcher™, consulter "<http://stitcher.com/>".

*Stitcher™, le logo Stitcher™, et la présentation Stitcher™, sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Stitcher Inc., dont l'utilisation est soumise à autorisation.

REMARQUE

Pour utiliser la radio Stitcher™ depuis votre appareil Bluetooth®, faites ce qui suit en premier:

- Installer l'application de radio Stitcher™ sur votre appareil.
- Créer un compte radio Stitcher™ pour votre appareil.
- Se connecter à la radio Stitcher™ en utilisant votre appareil.

Lecture

Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Quand  est sélectionnée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations. Utiliser pour passer à d'autres stations.
	N'aime pas Évalue le programme actuel comme "N'aime pas".
	Aime Évalue le programme actuel comme "Aime".
	Ajoute la station actuelle à vos favoris ou la supprime de vos favoris.

Icône	Fonction
	Inverse pendant 30 secondes.
	Lit la station. Sélectionner à nouveau pour interrompre la lecture.
	Va à la station suivante.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-48.

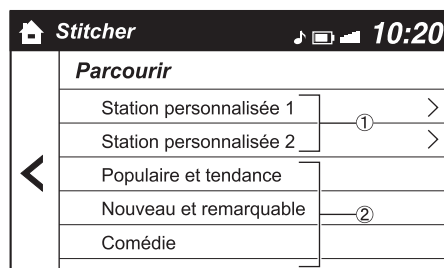
Liste des stations

1. Sélectionner l'icône  pour afficher la liste des stations.

① Nom des stations favorites: Sélectionner cette option pour afficher le programme enregistré dans vos favoris.

② Nom de la catégorie: Une catégorie recommandée sélectionnée dans vos favoris par Stitcher™ s'affiche.

Sélectionner la pour afficher le programme de la catégorie.



2. Sélectionner le nom du programme pour le lire.

Ajouter dans vos favoris

Si le programme actuel n'a pas été enregistré dans vos favoris, il peut l'être.

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la station de favoris dont l'enregistrement peut être ajouté.
2. Sélectionner le nom de la station que vous souhaitez enregistrer.
3. Sélectionner ☐ pour ajouter le programme à la station de favoris sélectionnée.

REMARQUE
• Il est possible de sélectionner et d'enregistrer plusieurs stations radio favorites. • Les stations favorites enregistrées par soi-même ainsi que celles définies par défaut sont affichées.

Supprimer depuis vos favoris

Si le programme actuel a déjà été enregistré dans vos favoris, il peut être supprimé de vos favoris.

1. Sélectionner l'icône ★.
2. Le programme est automatiquement supprimé de la station de favoris.

Dépannage

Service clientèle du système mains-libres Bluetooth® Mazda

Si vous avez des problèmes avec Bluetooth®, contacter notre centre de service à la clientèle avec notre numéro gratuit.

Téléphone:

(Allemagne)

0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Sauf l'Allemagne)

00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Dans le monde entier)

+49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

Web:

<http://www.mazdahandsfree.com>

Bluetooth® Jumelage d'appareils, problèmes de connexion

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Impossible de faire l'appairage	—	D'abord assurez-vous que l'appareil est compatible avec l'unité Bluetooth®, puis vérifiez si la fonction Bluetooth® sur l'appareil et le Mode Rechercher/réglage visible* ¹ sur l'appareil sont activés. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou le service à la clientèle Bluetooth® mains-libres Mazda.
Il est impossible d'appairer à nouveau	Les informations d'appairage qui sont appairées à l'unité Bluetooth® ou à l'appareil ne sont pas bien reconnues.	Réaliser le jumelage en utilisant la procédure suivante. •Supprimer le nom “Mazda” stocké dans le périphérique. •Effectuer à nouveau le jumelage.
Impossible de faire l'appairage	La fonction Bluetooth® et le Mode Rechercher/réglage visible* ¹ sur l'appareil peuvent être désactivés automatiquement après qu'une période de temps se soit écoulée selon l'appareil.	Vérifier si la fonction Bluetooth® et le Mode rechercher/réglage visible* ¹ sur l'appareil sont activés et appariés ou reconnecter.
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur		
Connecte automatiquement mais ensuite déconnecte soudainement		
Disconnecte par intermittence	L'appareil se trouve à un endroit où le brouillage des ondes radio peut se produire facilement, par exemple dans un sac ou dans la poche arrière d'un pantalon.	Déplacer l'appareil à un endroit où le brouillage des ondes radio est moins probable de se produire.

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur	Les informations d'appairage sont mises à jour lorsque le SE de l'appareil est mis à jour.	Effectuer à nouveau le jumelage.

*1 Réglage qui détecte l'existence d'un appareil externe à l'appareil Bluetooth®

REMARQUE
• Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®. • Si vous jumelez votre téléphone qui a déjà été jumelé à votre véhicule plus d'une fois dans le passé, vous devez supprimer “Mazda” sur votre appareil mobile. Ensuite, réaliser la recherche Bluetooth® sur votre appareil mobile une fois de plus, et jumeler à un “Mazda” nouvellement détecté. • Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est “ACTIVÉ”, à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.

Problèmes liés à la reconnaissance vocale

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Mauvaise reconnaissance vocale	•Parole lente et excessive. •Parole avec force excessive (criant).•S'exprime avant que le bip sonore se termine. •Bruit fort (bruit ou parler de l'extérieur/intérieur du véhicule). •Débit d'air de la climatisation souffle sur le microphone. •S'exprime avec des expressions hors-norme (dialecte).	En ce qui concerne les causes indiquées sur la gauche, faites attention à la façon dont vous vous exprimez. En outre, lorsque les chiffres sont dits en séquence, la capacité de reconnaissance s'améliorera, s'il n'y a pas d'arrêt entre les nombres.
Fausse reconnaissance de nombres		
Mauvaise reconnaissance vocale	Il y a une anomalie dans le microphone.	Il est possible que ce soit produit un dysfonctionnement avec le microphone ou que la connexion est de mauvaise qualité. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
La reconnaissance vocale du téléphone est désactivée	Il y a un problème de connexion entre l'unité Bluetooth® et l'appareil.	S'il y a une anomalie après avoir vérifié la situation de jumelage, vérifier le jumelage de l'appareil ou les problèmes de connexion.

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Les noms dans le répertoire ne sont pas facilement reconnus	Le système Bluetooth® se trouve dans une condition dans laquelle la reconnaissance vocale est difficile.	En effectuant les mesures suivantes, le taux de reconnaissance va s'améliorer. • Effacer la mémoire du répertoire qui n'est pas utilisée très souvent. • Éviter de raccourcir les noms, utiliser des noms complets. (La reconnaissance s'améliore plus le nom est long. En n'utilisant pas de noms tels que "Maman", "Papa". la reconnaissance s'améliorera.)
Quand vous faites fonctionner l'audio, un nom de morceau n'est pas reconnu	Les noms de morceau ne peuvent pas être reconnus vocalement.	—
Vous voulez sauter le guidage	—	Le guidage peut être ignoré en appuyant et relâchant brièvement la touche appel.

En ce qui concerne les problèmes avec les appels

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Lors du démarrage d'un appel, le bruit des véhicules de l'autre partie peut être entendu	Pendant environ trois secondes après le démarrage d'un appel, la fonction de suppression de bruit l'appareil Bluetooth® requiert du temps pour s'adapter à l'environnement d'appel.	Cela n'indique pas un problème avec l'appareil.
L'autre partie peut ne pas être entendue ou la voix du locuteur est calme	Le volume est réglé à zéro ou est faible.	Régler le volume.

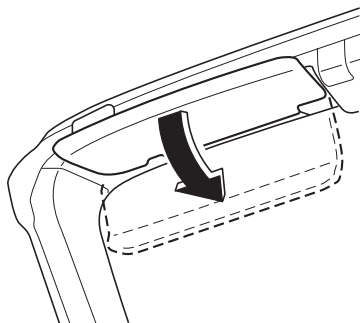
D'autres problèmes

Symptôme	Cause	Méthode de solution
L'indication pour la batterie restante est différente entre le véhicule et l'appareil	La méthode d'indication est différente entre le véhicule et l'appareil.	—
Quand un appel est fait à partir du véhicule, le numéro de téléphone est mis à jour dans l'enregistreur d'appels entrant/sortant, mais le nom n'apparaît pas	Le numéro n'a pas été enregistré dans le répertoire téléphonique.	Si le numéro a été enregistré dans le répertoire, l'enregistreur d'appels entrant/sortant est mis à jour par le nom dans le répertoire lorsque le moteur est redémarré.
L'enregistreur d'appels entrant/sortant ne synchronise pas un numéro de téléphone cellulaire avec le véhicule	Certains types de téléphones cellulaires ne se synchronisent pas automatiquement.	Pour faire fonctionner le téléphone cellulaire pour la synchronisation.
Cela prend pas mal de temps pour compléter le changement de langue	Un maximum de 60 secondes est requis.	—

Équipement intérieur

Pare-soleil

Pour utiliser un pare-soleil, l'abaisser pour l'utiliser devant soi.



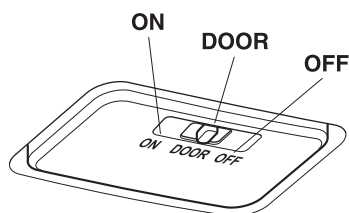
▼ Miroirs de pare-soleil

Pour utiliser le miroir de pare-soleil, abaisser le pare-soleil.

Eclairages intérieurs

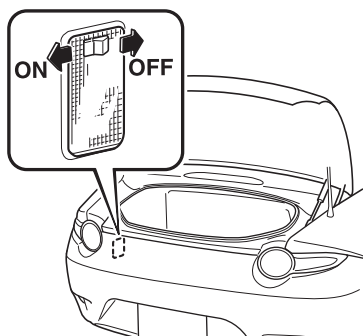
Eclairages au pavillon

Position de l'interrupteur	Eclairages au pavillon
OFF	Eclairage hors circuit
DOOR	• L'éclairage s'allume lorsqu'une des portières est ouverte • L'éclairage s'allume ou s'éteint lorsque le système d'entrée éclairée est en fonction
ON	Eclairage en circuit



Eclairage du coffre

L'éclairage du coffre s'allume lorsque le couvercle est ouvert et s'éteint lorsqu'il est fermé.



REMARQUE

Afin d'éviter que la batterie ne se décharge, ne pas laisser le coffre ouvert pendant de longues périodes avec le moteur arrêté.

▼ Système d'entrée éclairée

L'éclairage au pavillon s'allume lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée alors que l'interrupteur de l'éclairage au pavillon est dans la position DOOR et que le contacteur est coupé.

- S'allume pendant environ 30 secondes lorsque la portière du conducteur est déverrouillée.
- S'allume pendant environ 15 secondes lorsqu'une portière est ouverte avec une clé laissée dans le véhicule, et puis la portière se ferme.
- S'allume pendant environ 5 secondes lorsqu'une portière est ouverte de l'extérieure avec une clé dont on est muni, et puis la portière se ferme.

L'éclairage au pavillon s'allume pendant environ 15 secondes lorsque le contacteur est coupé alors que l'interrupteur de l'éclairage au pavillon est dans la position DOOR.

L'éclairage au pavillon s'éteint immédiatement dans les cas suivants:

- Le contacteur est sur ON et les deux portières sont fermées.
- La portière du conducteur est verrouillée.

REMARQUE

• Economiseur de batterie

Si une porte est laissée ouverte avec l'interrupteur d'éclairage au pavillon dans la position DOOR ou si le couvercle du coffre est laissé ouvert, le plafonnier ou l'éclairage du coffre s'éteint après environ 30 minutes pour éviter l'épuisement de la batterie.

- Afin d'éviter d'épuiser la batterie, si les éclairages intérieurs restent allumés (l'interrupteur d'éclairage intérieur est en position ON), ils s'éteignent automatiquement dans les conditions suivantes:

- Aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes une fois que le contacteur a été coupé.
- Lorsqu'on appuie sur la touche LOCK sur la clé ou sur l'interrupteur de commande pour verrouiller les portières des véhicules avec la fonction à télécommande avancée une fois que le contact a été coupé (l'éclairage intérieur s'éteint après quelques secondes).

En outre, si les opérations suivantes sont effectuées après avoir éteint l'éclairage intérieur, il s'allumera à nouveau.

- On met le contacteur sur une autre position que OFF.
- Une portière est ouverte.
- Une portière est déverrouillée.
- Le fonctionnement du système d'entrée éclairée peut être modifié. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

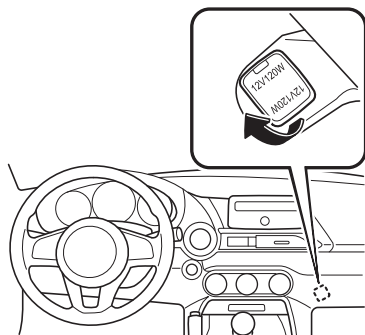
Équipement intérieur

Prise des accessoires

La prise des accessoires est située au fond du plancher du côté passager.

N'utiliser que des accessoires Mazda originaux ou l'équivalent ne requérant pas plus de 120 W (CC 12 V, 10 A).

Le contacteur doit être placé sur ACC ou ON.



⚠ ATTENTION

- Pour éviter d'endommager la prise des accessoires et une panne électrique, faire attention aux points suivants:
 - Ne pas utiliser des accessoires qui requièrent plus de 120 W (CC 12 V, 10 A).
 - Ne pas utiliser des accessoires autres que des accessoires Mazda originaux ou l'équivalent.
 - Fermer le couvercle lorsque la prise des accessoires n'est pas utilisée pour éviter que des matières ou des liquides étrangers ne rentrent dedans.
 - Insérer correctement la fiche de l'accessoire dans la prise des accessoires.
 - Ne pas insérer l'allume-cigare dans la prise des accessoires.
- Il est possible que des bruits soient produits dans la lecture audio selon l'appareil connecté à la prise des accessoires.
- Selon le périphérique connecté à la prise des accessoires, le système électrique du véhicule peut être affecté, ce qui peut entraîner l'activation du voyant. Déconnectez le périphérique connecté et assurez-vous que le problème est résolu. Si le problème est résolu, déconnectez le périphérique de la prise et placez le contacteur en position d'arrêt. Si le problème est résolu, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

REMARQUE

Pour éviter de décharger la batterie,
ne pas utiliser la prise des accessoires
pendant de longues périodes lorsque le
moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.

Équipement intérieur

Porte-verres

PRUDENCE

Ne jamais utiliser le porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement:

L'utilisation d'un porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement est dangereux. Si le liquide se renverse, on risque de se brûler.

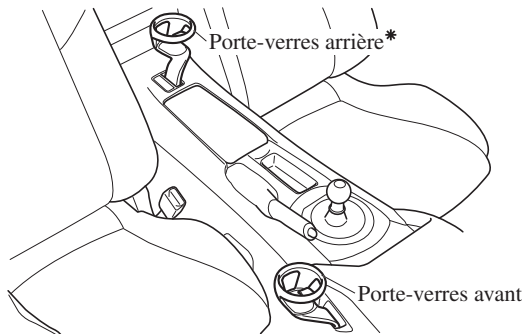
Ne rien placer d'autre que des bouteilles en plastique, des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres:

Placer des objets autres que des bouteilles en plastique, des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres est dangereux. En cas de freinage ou de manœuvre brusque, les occupants peuvent être cognés et subir des blessures, ou les objets peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule et gêner le conducteur, ce qui peut causer un accident. N'utiliser le porte-verres que pour y mettre des bouteilles en plastique, des verres ou des canettes de boissons.

ATTENTION

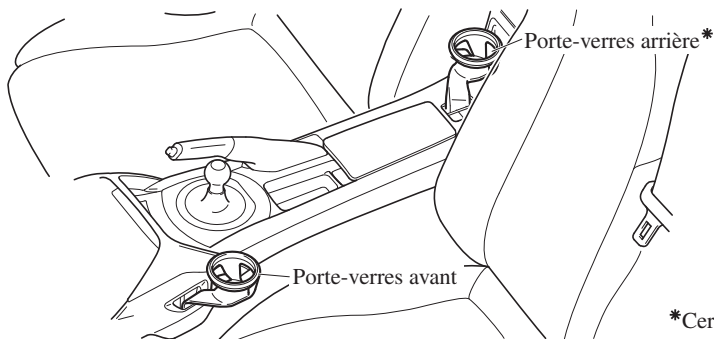
- Ne pas mettre de bouteilles en plastique sans bouchon dans les porte-verres. Dans le cas contraire, le contenu pourrait se renverser lorsque le véhicule est en mouvement.
- Ne pas exercer pas un poids excessif sur le porte-verres, comme en y appuyant les mains ou les coudes. Sinon, les porte-verres pourraient être endommagés.
- Si un passager est présent, installer le porte-verres avant sur la console arrière. Sinon, un genou pourrait le heurter et renverser le contenu.

Modèle avec volant à gauche



*Certains modèles.

Modèle avec volant à droite



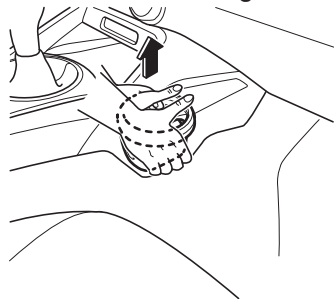
*Certains modèles.

Équipement intérieur

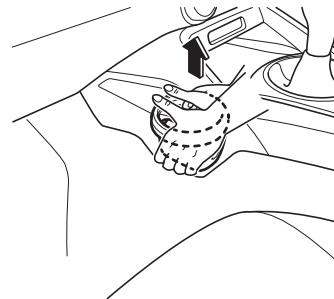
Retrait des porte-verres

Utiliser les deux mains pour retirer les porte-verres.

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite

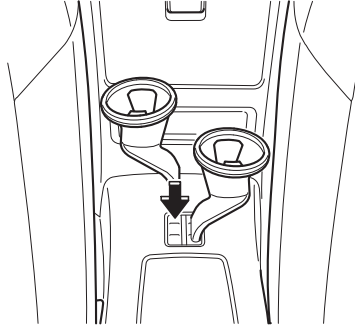
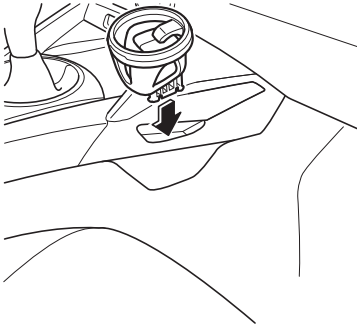


Installation des porte-verres

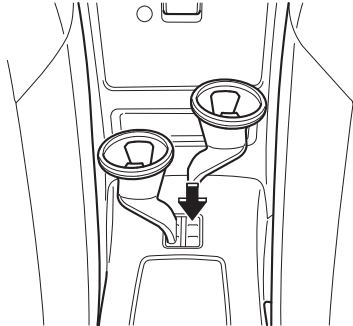
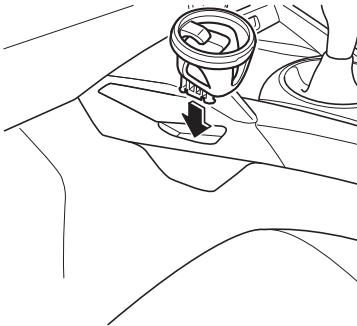
ATTENTION

Lors de l'installation d'un porte-verres, l'insérer au maximum dans le trou d'installation et s'assurer qu'il est fermement en place. Sinon, le porte-verres risque de tomber lorsque le véhicule est en mouvement et son contenu d'être renversé.

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite

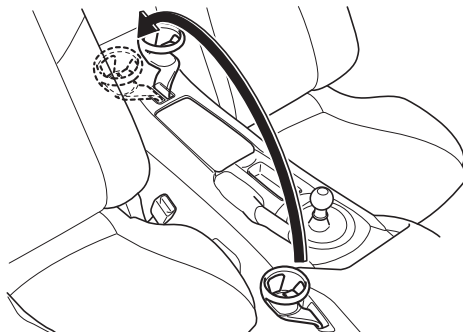


Équipement intérieur

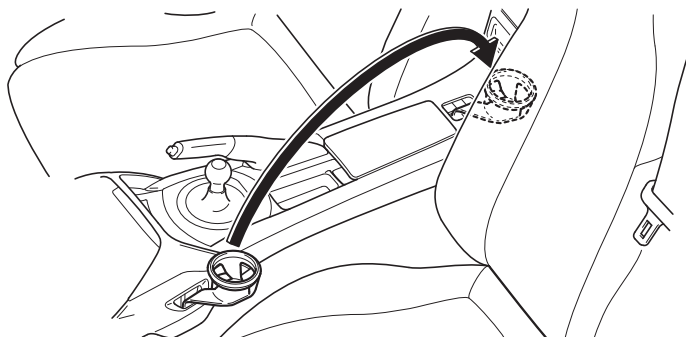
REMARQUE

- Le porte-verres avant peut être retiré et installé sur la console arrière.

Modèle avec volant à gauche

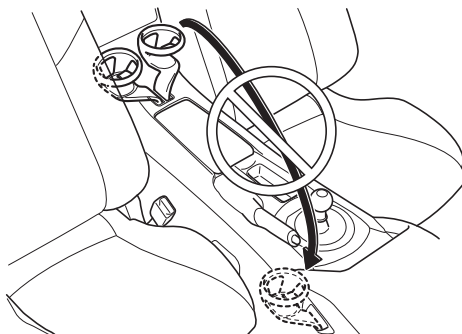
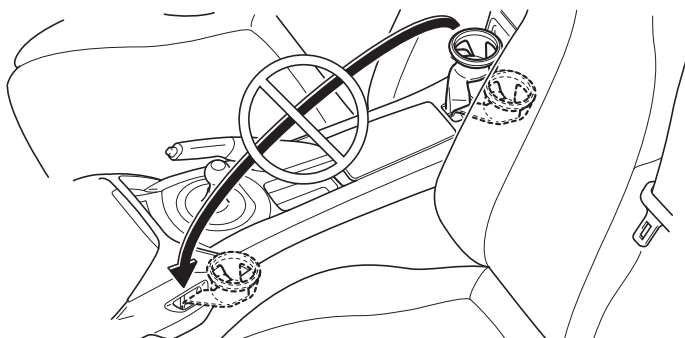


Modèle avec volant à droite



REMARQUE

- Le porte-verres arrière est conçu pour être utilisé sur la console arrière et ne peut pas être installé du côté avant.

Modèle avec volant à gauche**Modèle avec volant à droite**

Équipement intérieur

Compartiments de rangement

⚠ PRUDENCE

Garder les boîtes de rangement fermées pendant qu'on conduit:

Le fait de conduire avec les compartiments de rangement ouverts est dangereux. Pour réduire les risques de blessures en cas d'accident ou de freinage brusque, garder les compartiments de rangement fermés lors de la conduite.

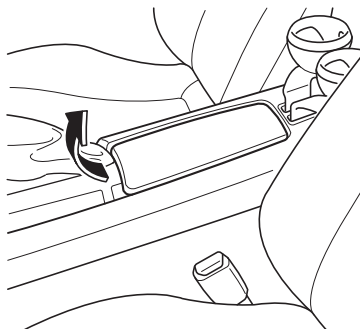
Ne mettez pas d'articles dans des espaces de stockage sans couvercle:
Il est dangereux de mettre des articles dans des espaces de stockage sans couvercle, car si vous accélérez brusquement ils risqueraient d'être projetés dans l'habitacle et de causer des blessures, selon la manière dont ils sont rangés.

⚠ ATTENTION

Ne pas laisser de lunettes ou de briquet dans la boîte de rangement lorsque le véhicule est stationné au soleil. La température élevée, risque de faire exploser un briquet ou de déformer ou craquer le plastique de lunettes.

▼ Compartiment de console

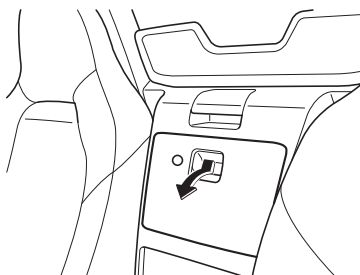
Pour l'utiliser, ouvrir le couvercle.



▼ Boîte sur le côté du siège

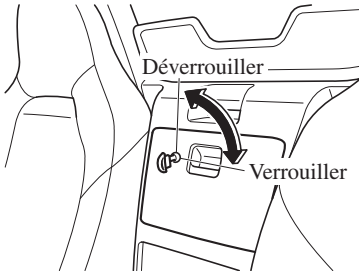
⚠ ATTENTION

Pour utiliser les porte-verres de la console arrière, retirer tout verre avant d'ouvrir la boîte sur le côté du siège. Si la boîte sur le côté du siège est ouverte alors que des verres sont encore dedans, le couvercle risque de buter contre eux et en renverser le contenu.



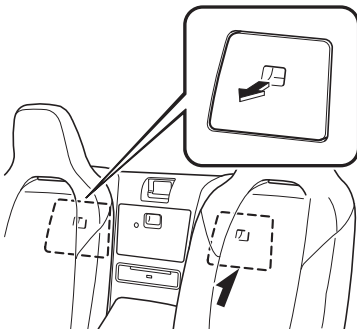
Pour ouvrir, appuyer sur le bouton poussoir pour ouvrir la boîte sur le côté du siège.

Introduire la clé auxiliaire et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller, et dans le sens contraire pour déverrouiller.



▼ Boîte de rangement de garniture arrière

Vous pouvez ranger des petits articles dans la boîte de rangement de garniture arrière.



Pour utiliser la boîte de rangement de garniture arrière

1. Faire glisser le siège vers l'avant au maximum et replier le dossier vers l'avant.
Se référer à Fonctionnement des sièges à la page 2-5.
2. Retirer les couvercles.

Une fois terminé, remettre le siège à sa position d'origine et le fixer. Après avoir remis le siège à sa position d'origine, s'assurer que le siège est verrouillé en le déplaçant légèrement vers l'avant et vers l'arrière.

! ATTENTION

Ne pas forcer des objets à entrer dans la boîte de rangement arrière. La boîte risque autrement d'être endommagée.

Equipement intérieur

Cendrier amovible*

Le cendrier amovible peut être fixé et utilisé sur l'un ou l'autre des porte-verres.

PRUDENCE

Toujours utiliser le cendrier amovible dans sa position d'installation et s'assurer qu'il soit complètement inséré:

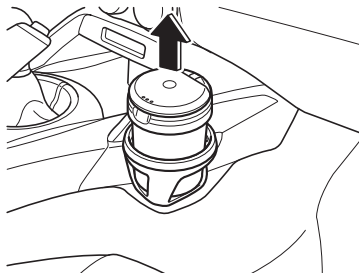
Utiliser un cendrier retiré de sa position d'installation ou qui n'est entièrement inséré est dangereux.

Des cigarettes pourraient rouler ou tomber du cendrier dans le véhicule et déclencher un incendie. De plus, les mégots ne s'éteindront pas complètement tout seuls même si le couvercle du cendrier est fermé.

ATTENTION

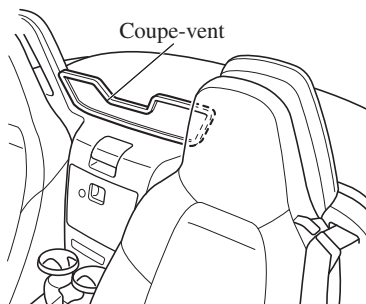
Ne pas utiliser le cendrier comme contenant à déchets. Il pourrait en résulter un incendie.

Pour utiliser le cendrier, l'introduire directement dans le porte-verre. Pour retirer le cendrier, le tirer vers le haut.



Coupe-vent

Ce coupe-vent réduit la quantité de vent pénétrant dans l'habitacle par l'arrière lorsqu'on conduit avec le toit convertible abaissé.



NOTES

Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

Information essentielle.....	6-2
Introduction.....	6-2
Entretien périodique	6-3
Entretien périodique.....	6-3
Contrôle d'entretien	6-12
Entretien réalisable par le propriétaire	6-15
Précautions concernant l'entretien réalisable par le	
propriétaire	6-15
Capot	6-17
Vue générale du compartiment moteur	6-19
Huile moteur	6-20
Liquide de refroidissement du moteur	6-23
Liquide de frein/embrayage	6-26
Liquide de lave-glace et de lave-phares.....	6-27
Lubrification de la carrosserie.....	6-27
Balais d'essuie-glace	6-28
Batterie.....	6-32
Remplacement de la pile de la clé.....	6-35
Pneus	6-38
Ampoules	6-44
Fusibles	6-52
Soins à apporter	6-58
Entretien extérieur.....	6-58
Entretien de l'habitacle.....	6-67

Introduction

Etre extrêmement prudent, lors de l'utilisation de ce manuel pour les inspections ou l'entretien, pour ne pas se blesser ou blesser quelqu'un et pour ne pas endommager le véhicule.

Si l'on n'est pas certain de la marche à suivre décrite, il est fortement conseillé de faire faire l'opération par un mécanicien expérimenté et qualifié. Un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Les mécaniciens agréés Mazda et les pièces d'origine Mazda garantissent le meilleur résultat. Sans cette expertise et des pièces spécialement conçues et fabriquées pour ce véhicule Mazda, un entretien inadéquat, incomplet et insuffisant peut causer des problèmes. Ceci peut endommager le véhicule et causer un accident et des blessures.

Pour des conseils d'experts et un entretien de qualité, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Le propriétaire doit garder les preuves que l'entretien adéquat spécifié a été réalisé.

Une réclamation de garantie ne sera pas acceptée si elle est due à un manque d'entretien et non à un défaut de matériau ou à une main d'œuvre autorisée.

Entretien périodique**REMARQUE**

Après la période indiquée, continuer de suivre l'entretien et la périodicité prescrits.

Système de contrôle antipollution et systèmes associés

Les systèmes d'allumage et de carburant sont d'importance vitale pour le fonctionnement correct du système de contrôle antipollution et des systèmes associés, ainsi que pour le fonctionnement efficace du moteur. Ne pas y toucher.

Tous les réglages et inspections doivent être effectués par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Entretien périodique

▼ Europe

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.									
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108
	×1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160	180
Bougies d'allumage *1	Remplacer tous les 120.000 km.									
Filtre à air*2				R			R			R
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)				I			I			I
Courroies d'entraînement*3				I			I			I
Huile moteur & Filtre à huile du moteur	Flexible*4	Remplacer lorsque le témoin est sur ON. (Intervalle Max.: 12 mois/20.000 km)								
	Autre que flexible*5	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Système de refroidissement			I		I		I		I	
Liquide de refroidissement du moteur*6	Remplacer aux premiers 200.000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100.000 km ou tous les 5 ans.									
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I	
Batterie*7		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*8			R		R		R		R	
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction			I		I		I		I	
Huile de boîte de vitesses manuelle						R				
Huile de différentiel arrière	*9									
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues			I		I		I		I	
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement			I		I		I		I	
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 80.000 km ou 5 ans.									
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie			T		T		T		T	
Etat de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.									
Pneus (incluant roue de secours) (avec ajustement de la pression de gonflage)*10*11		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*12	Inspecter annuellement.									

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint ou remplacer si nécessaire.

R: Remplacer

C: Nettoyer

T: Serrer

L: Lubrifier

D: Purger

Remarques:

- *1 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10.000 km ou 12 mois avant de les remplacer à intervalle spécifié.
Albanie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Lettonie, Macédoine, Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Ukraine
- *2 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.
- *3 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 20.000 km ou 12 mois.
 - a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse
- *4 Les véhicules SKYACTIV-G 1.5 et SKYACTIV-G 2.0 ne peuvent sélectionner le réglage flexible que dans certains pays d'Europe. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails. Il est possible de régler le réglage flexible si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.
 - a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse

Une fois que l'entretien flexible est sélectionné, le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.

Remplacer l'huile moteur et le filtre lorsque le message/le témoin de la clé est ACTIVÉ. Et ils doivent être changés au moins une fois par an ou dans les 20.000 km à partir du dernier changement de l'huile moteur et du filtre.

Le système doit être réinitialisé à chaque vidange d'huile moteur quel que soit l'affichage du message/témoin de la clé.
- *5 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10.000 km ou plus souvent.
 - a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse

Entretien périodique

- *6 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *7 Inspecter le niveau de l'électrolyte dans la batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie scellée nécessite seulement une inspection de l'aspect extérieur.
- *8 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *9 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être renouvelée.
- *10 Il est recommandé de tourner les pneus tous les 10.000 km.
- *11 L'initialisation du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) doit être effectuée afin que le système fonctionne normalement (si le véhicule en est équipé).
- *12 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Entretien périodique

▼ Sauf modèle pour l'Europe

Israël

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint													
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	
	×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	
Bougies d'allumage	Remplacer tous les 120.000 km ou 6 ans.													
Filtre à carburant	Remplacer tous les 135.000 km.													
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)				I				I					I	
Durites et canalisations de carburant		I		I		I		I		I		I		
Courroies d'entraînement* ¹	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Huile moteur & Filtre à huile du moteur* ²	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Filtre à air* ³	C	C	C	R	C	C	C	R	C	C	C	C	R	
Système de refroidissement		I		I		I		I		I		I		
Liquide de refroidissement du moteur* ⁴	Remplacer aux premiers 195.000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 90.000 km ou 5 ans.													
Batterie* ⁵	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Conduites de frein, durites et raccords	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Liquide de frein* ⁶	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	
Frein de stationnement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Freins à disques	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Timonerie et fonctionnement de la direction		I		I		I		I		I		I		
Huile de boîte de vitesses manuelle							R						R	
Huile de différentiel arrière	* ⁷													
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement			I			I			I			I		
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 75.000 km.													
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	
Etat de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.													
Pneus (incluant roue de secours) (avec ajustement de la pression de gonflage)* ⁸	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)* ⁹	Inspecter annuellement.													

Entretien périodique

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint ou remplacer si nécessaire.

R: Remplacer

C: Nettoyer

T: Serrer

L: Lubrifier

D: Purger

Remarques:

- *1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 10.000 km ou moins.
 - a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse
- *2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10.000 km ou plus souvent.
 - a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *3 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.
- *4 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *5 Inspecter le niveau de l'électrolyte dans la batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie scellée nécessite seulement une inspection de l'aspect extérieur.
- *6 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *7 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être renouvelée.
- *8 L'initialisation du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) doit être effectuée afin que le système fonctionne normalement (si le véhicule en est équipé).
- *9 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Entretien périodique

Sauf en Israël

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.																	
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
Filtre à carburant		Remplacer tous les 60.000 km.																
Bougies d'allumage *1		Remplacer tous les 120.000 km.																
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)			I		I		I		I		I		I		I		I	
Courroies d'entraînement*2		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Huile moteur*3	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Géorgie/ Arménie/ Cambodge	Remplacer tous les 5.000 km ou 6 mois.																
Filtre à huile du moteur*3	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Géorgie/ Arménie/ Cambodge	Remplacer tous les 10.000 km ou une fois par an.																
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I		I		I	
Liquide de refroidissement du moteur*4		Remplacer aux premiers 200.000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100.000 km ou tous les 5 ans.																
Filtre à air*5	Sauf les pays mentionnés ci-dessous		C		C		R		C		C		R		C		C	
	Géorgie/ Arménie		C		R		C		R		C		R		C		R	
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I		I		I	
Batterie*6			I		I		I		I		I		I		I		I	
Conduites de frein, durites et raccords			I		I		I		I		I		I		I		I	
Liquide de frein*7		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations			I		I		I		I		I		I		I		I	
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Timonerie et fonctionnement de la direction			I		I		I		I		I		I		I		I	
Huile de boîte de vitesses manuelle											R							

Entretien

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.																	
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	
Huile de différentiel arrière	*8																	
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I		I		I		I		I		I		I		I		
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement				I				I				I					I	
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 80.000 km.																	
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T		T		T		T		T		T		T		T		
Etat de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.																	
Pneus (incluant roue de secours) (avec ajustement de la pression de gonflage)*9	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Permutation des pneus*9	Permuter tous les 10.000 km.																	
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*10	Inspecter annuellement.																	

Symboles du tableau:

- I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint ou remplacer si nécessaire.
R: Remplacer
C: Nettoyer
T: Serrer
L: Lubrifier
D: Purger

Remarques:

- *1 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10.000 km ou 12 mois avant de les remplacer à intervalle spécifié.
Arménie, Angola, Bolivie, Îles Vierges britanniques, Cambodge, Costa Rica, Curaçao, El Salvador, Géorgie, Guatemala, Haïti, Honduras, Hong Kong, Jordanie, Macao, Myanmar, Nigéria, Nicaragua, Pérou, Syrie, Vietnam, Chili, Iran, Papouasie Nouvelle Guinée, Zaïre
- *2 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
- a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - d) Conduite en climat très chaud
 - e) Conduite continue en région montagneuse

- *3 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
 - a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
 - b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
 - c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
 - d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
 - e) Conduite en climat très chaud
 - f) Conduite continue en région montagneuse
- *4 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.
- *5 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.
- *6 Inspecter le niveau de l'électrolyte dans la batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. Si le véhicule est utilisé dans des zones extrêmement chaudes ou froides, inspecter le niveau d'électrolyte de la batterie, la gravité spécifique et l'apparence tous les 10.000 km ou les 6 mois. La batterie scellée nécessite seulement une inspection de l'aspect extérieur.
- *7 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.
- *8 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être renouvelée.
- *9 L'initialisation du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) doit être effectuée afin que le système fonctionne normalement (si le véhicule en est équipé).
- *10 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

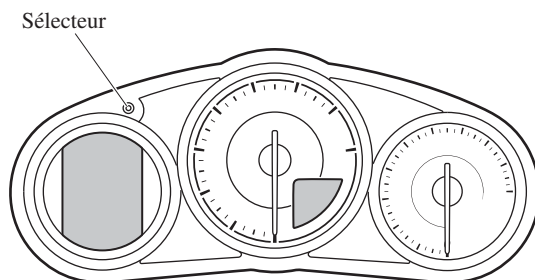
Contrôle d'entretien

▼ Contrôle d'entretien (Audio de type A)

“Vidange” avec un réglage flexible*¹ est disponible. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails*². Quand le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, le témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la durée de l'huile est inférieure à 500 km ou que le nombre restant de jours est inférieur à 15 (Quel que soit celui qui vient en premier).

Méthode de réinitialisation

Appuyer sur le sélecteur et le maintenir enfoncé avec le contact coupé, puis le rallumer. Continuer à appuyer sur le sélecteur pendant plus de 5 secondes. Le voyant principal clignotera pendant quelques secondes lorsque l'initialisation sera terminée.



- *1 Le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est disponible (uniquement sur certains modèles). Basé sur les conditions de fonctionnement du moteur, l'ordinateur de bord dans votre véhicule calcule la vie de l'huile restante.
- *2 Une fois que le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, le système doit être réinitialisé à chaque fois que l'on fait la vidange d'huile du moteur quel que soit l'affichage du témoin de la clé.

▼ Contrôle d'entretien (Audio de type B/type C)

1. Sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran “Applications”.
2. Sélectionner “Entretien” pour afficher l'écran de la liste des entretiens.
3. Permuter l'onglet et sélectionner l'option de réglage que vous voulez modifier.

Vous pouvez personnaliser les réglages à l'écran de configuration comme suit:

Onglet	Dénomination	Explication
Programmé	Paramètre	La notification peut être activée/désactivée.
	Heure (mois)	Affiche la durée ou la distance jusqu'au prochain entretien. Sélectionner cette option pour définir la période d'entretien.
	Distance (mille ou km)	“Révision requise !” s'affiche en rouge et le témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 500 km, ou que le nombre restant de jours est inférieur à 15 (Quel que soit celui qui vient en premier).
	Réinitialiser	Réinitialise la durée restant à courir et la distance aux valeurs initiales. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé à chaque fois que l'entretien a été effectué.
Permutation des roues	Paramètre	La notification peut être activée/désactivée.
	Distance (mille ou km)	Affiche la distance jusqu'à ce que la permutation des pneus soit à faire. Sélectionner cette option afin de régler la distance pour la permutation des pneus. “Rotation des pneus en raison!” s'affiche en rouge et le témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 500 km.
	Réinitialiser	Réinitialise la distance restante à la valeur initiale. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé à chaque fois que les pneus ont été tournés.
Vidange	Paramètre ^{*1}	La notification peut être activée/désactivée.
	Distance (mille ou km)	Affiche la distance jusqu'à ce que la vidange d'huile est à faire. Sélectionner cette option afin de régler la distance pour la vidange d'huile. “Vidange nécessaire !” s'affiche en rouge et le témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 500 km.
	Réinitialiser	Réinitialise la distance restante à la valeur initiale. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé chaque fois que l'on effectue la vidange d'huile.

*1 Le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est disponible (uniquement sur certains modèles). S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails.

Quand le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, vous verrez apparaître les éléments suivants dans l'affichage. Le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.

Entretien périodique

Onglet	Dénomination	Explication
Vidange	Durée huile (%)	Affiche la durée de vie de l'huile moteur jusqu'à ce que la vidange d'huile soit à faire. “Vidange nécessaire !” s'affiche en rouge et le témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 500 km ou que le nombre restant de jours est inférieur à 15 (Quel que soit celui qui vient en premier).
	Réinitialiser	Réinitialise la vie de l'huile restante à 100 %. Le système doit être réinitialisé chaque fois que l'on effectue la vidange d'huile.

Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire

Entretien de tous les jours

Nous vous recommandons vivement de vérifier ces éléments tous les jours, ou au moins une fois par semaine.

- Niveau d'huile moteur (page 6-23)
- Niveau de liquide de refroidissement du moteur (page 6-23)
- Niveau de liquide de frein et d'embrayage (page 6-26)
- Niveau de liquide de lave-glace (page 6-27)
- Entretien de la batterie (page 6-34)
- Pression de gonflage des pneus (page 6-38)

Un entretien inadéquat ou incomplet peut causer des problèmes. Cette section donne les instructions concernant les opérations facilement réalisables.

Tel qu'indiqué à l'Introduction (page 6-2), plusieurs de ces opérations ne peuvent être réalisées que par un mécanicien qualifié à l'aide d'outils spéciaux.

Un entretien incorrect pendant la période de garantie peut affecter la validité de la garantie. Pour plus de détails, se référer au manuel de garantie fourni avec le véhicule. Si l'on n'est pas certain de la marche à suivre pour l'opération d'entretien ou de réparation, faire faire l'opération par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

La mise au rebut des huiles et liquides usés est réglementée par de strictes lois de protection de l'environnement. Veiller à les mettre au rebut de manière adéquate avec égards pour l'environnement.

Il est recommandé de confier les changements d'huile et de liquide à un mécanicien agréé Mazda.

Entretien réalisable par le propriétaire

PRUDENCE

Ne pas effectuer les travaux d'entretien si vous n'avez pas les connaissances ou l'expérience nécessaire, ou que vous ne disposez pas des outils appropriés. Confier l'entretien à un technicien qualifié:

Faire l'entretien d'un véhicule est dangereux s'il n'est pas fait correctement. On risque d'être gravement blessé lorsqu'on réalise certaines opérations d'entretien.

Si l'on doit travailler dans le compartiment moteur alors que le moteur tourne, retirer tous ses bijoux (en particulier les bagues, bracelets, montres et colliers) et toute cravate, écharpe et tout vêtement ample, avant de s'approcher du moteur ou du ventilateur de refroidissement qui risque de se mettre en marche soudainement:

Travailler dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne est dangereux. Cela est encore plus dangereux si l'on porte des bijoux ou des vêtements amples.

Ces derniers peuvent être pris par des pièces en mouvement et causer des blessures.



 Mettre le contacteur sur la position d'arrêt et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement:

Il est dangereux d'effectuer des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement lorsqu'il tourne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risquerait d'être blessé par les ailettes du ventilateur.

Ne rien laisser dans le compartiment moteur:

Une fois la vérification ou l'entretien dans le compartiment moteur terminé, ne pas laisser d'éléments tels que des outils ou des chiffons dans le compartiment moteur.

Les outils et autres éléments laissés dans le compartiment moteur peuvent endommager le moteur ou entraîner un incendie occasionnant un accident inattendu.

Capot

! PRUDENCE

Toujours s'assurer que le capot est fermé et correctement verrouillé:

Un capot qui n'est pas fermé et correctement verrouillé est dangereux car il risque de s'ouvrir lorsque le véhicule roule et bloquer la vue du conducteur, ce qui peut causer un grave accident.

▼ Ouverture du capot

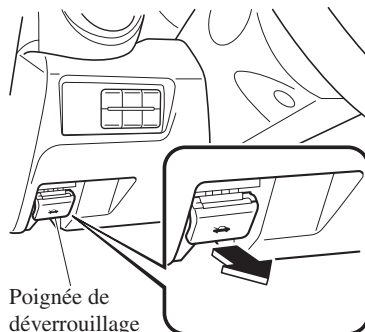
! PRUDENCE

(Avec capot actif)

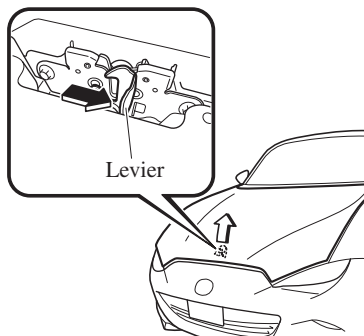
Ne pas tirer sur la poignée de déverrouillage du capot après que le capot actif ait été activé.

Tirer la poignée de déverrouillage tandis que le capot actif est en marche est dangereux, car cela lèvera le capot plus et obstruera la vision. En outre, le capot ne peut pas être abaissé manuellement, donc n'essayez pas de pousser avec force le capot vers le bas. Sinon, cela pourrait déformer le capot ou causer des blessures. Si le capot actif a été activé, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

1. Tirer sur la poignée de déverrouillage pour déverrouiller le capot.

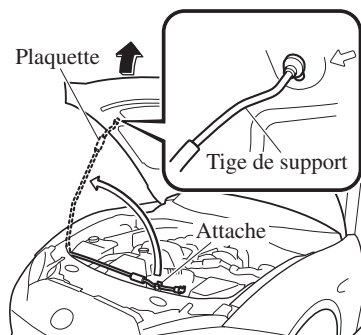


2. Glisser la main dans l'ouverture du capot, pousser le levier de la gâche vers la droite et soulever le capot.



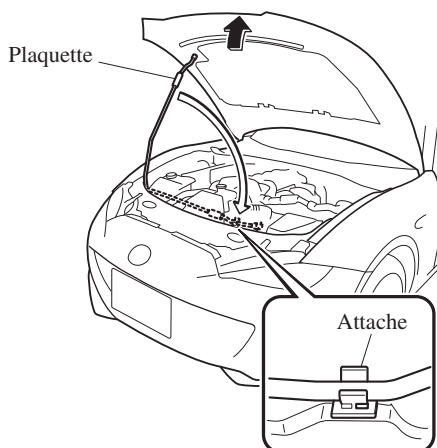
Entretien réalisable par le propriétaire

3. Saisir la tige de support à l'endroit du caoutchouc et l'engager dans le trou de la tige de support indiqué par la flèche pour maintenir le capot ouvert.



▼ Fermeture du capot

1. Vérifier, sous le capot, que tous les bouchons de remplissage sont en place et que tous les éléments non fixés (par ex. outils, contenant d'huile, etc.) ont été retirés.
2. Soulever le capot, saisir l'endroit du caoutchouc sur la tige de support et le fixer la tige de support dans l'attache. Vérifier que la tige de support est fixée dans l'attache avant de fermer le capot.

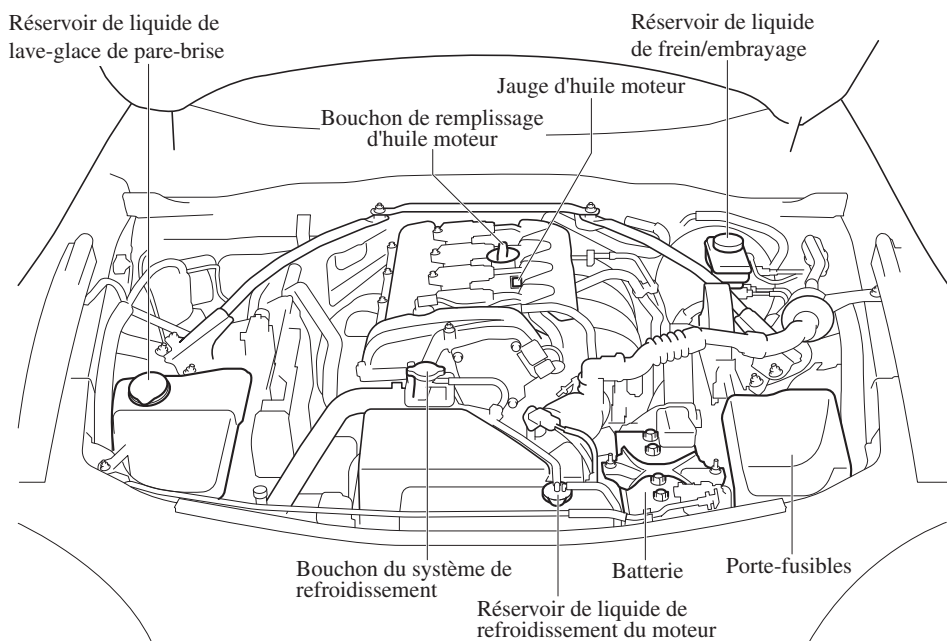


3. Abaisser le capot lentement jusqu'à une hauteur d'environ 20 cm au-dessus de sa position fermée, puis le laisser retomber.

⚠ ATTENTION

Lors de la fermeture du capot, ne pas trop le pousser comme en faisant pression avec votre poids. Sinon le capot pourrait se déformer.

Vue générale du compartiment moteur



Entretien réalisable par le propriétaire

Huile moteur

REMARQUE

Les changements d'huile moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Huile recommandée

Afin de conserver l'intervalle de maintenance (page 6-3) et de protéger le moteur contre les dommages causés par une mauvaise lubrification, il est très important d'utiliser l'huile moteur avec la spécification correcte. N'utiliser pas d'huiles qui ne répondent pas aux spécifications ou exigences ci-dessous. L'utilisation d'huile impropre peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

Europe

Plage de température pour numéros de viscosité SAE	
Catégorie	°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40
	°F -40 -20 0 20 40 60 80 100
Huiles recommandées	
Huile originale Mazda Supra 0W-20	0W-20
Huile originale Mazda Ultra 5W-30	5W-30
Qualité d'huile alternative	
API SL/SM/SN ou ACEA A3/A5	0W-20
	5W-30

Sauf modèle pour l'Europe

Plage de température pour numéros de viscosité SAE	
Catégorie	°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40
	°F -40 -20 0 20 40 60 80 100
API SG/SH/SJ/SL/SM/SN ou ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV/GF-V	10W-30
	10W-40
	10W-50
	5W-40
	5W-20 5W-30
	0W-20 0W-30

Entretien réalisable par le propriétaire

Le numéro de viscosité, soit l'épaisseur, influence l'économie de carburant et le fonctionnement à basse température (au démarrage et la circulation de l'huile). Des huiles à basse viscosité peuvent améliorer l'économie de carburant et les performances à basse température.

Lorsque l'on choisit une huile, prendre en considération la plage de température de fonctionnement du véhicule jusqu'au prochain changement d'huile. Sélectionner ensuite dans le tableau la viscosité recommandée.

ATTENTION

L'utilisation d'huiles dont la viscosité est autre que celle recommandée pour la plage de température applicable peut endommager le moteur.

REMARQUE

Il est normal que tous les moteurs consomment de l'huile moteur dans les conditions de conduite normales.

La consommation d'huile moteur peut être aussi élevée que 0,8 litre/1000 km. Ceci peut être causé par l'évaporation, la ventilation interne ou la combustion de l'huile lubrifiante dans le moteur qui tourne. La consommation d'huile a tendance à augmenter quand le moteur est neuf, en raison du processus de rodage. La consommation d'huile du moteur varie également selon son régime et sa charge de fonctionnement. Dans des conditions de conduite extrêmes, la consommation d'huile peut être plus élevée.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule

REMARQUE

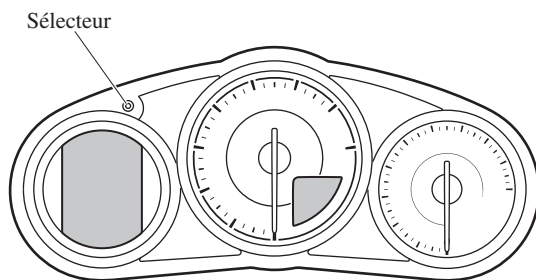
Cette procédure est destinée aux véhicules avec réglage d'entretien flexible de l'huile moteur sélectionné.

Après la vidange de l'huile moteur, un atelier de réparation comme par exemple un mécanicien agréé Mazda devra effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée. Si la valeur enregistrée par l'ordinateur n'est pas initialisée, le témoin de la clé peut ne pas s'éteindre ou peut s'allumer plus tôt que la normale.

REMARQUE

Il est possible d'effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée en utilisant la procédure suivante:

1. Mettre le contacteur sur OFF.
2. Mettre le contacteur sur ON en ayant le sélecteur enfoncé, puis appuyer et maintenir le sélecteur pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant principal ⚠ clignote.

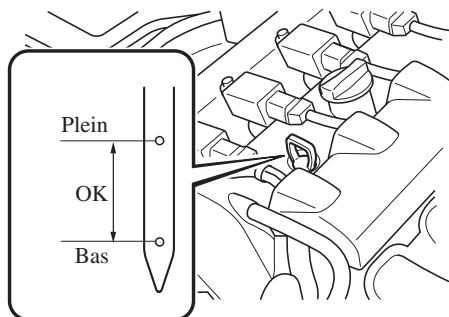


3. Une fois que le voyant principal ⚠ clignote pendant plusieurs secondes, l'initialisation est terminée.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Vérification du niveau d'huile moteur

1. Veiller à ce que le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
2. Réchauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
3. Arrêter le moteur et attendre au moins 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le demi-carter inférieur.
4. Retirer la jauge, l'essuyer et l'introduire à nouveau à fond.



5. Retirer à nouveau la jauge et vérifier le niveau.

Le niveau est normal s'il se trouve entre les repères "Plein" et "Niveau bas".

S'il est près ou plus bas que "Niveau bas", ajouter assez d'huile pour porter le niveau à "Plein".

⚠ ATTENTION

Ne pas trop remplir d'huile moteur. Cela risque d'endommager le moteur.

6. S'assurer que le joint torique sur la jauge est placé correctement avant de réinsérer la jauge.
7. Réintroduire la jauge à fond.

Liquide de refroidissement du moteur

▼ Vérification du niveau de liquide de refroidissement

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser une allumette ou autre flamme vive dans le compartiment moteur. NE PAS FAIRE L'APPOINT DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT LORSQUE LE MOTEUR EST CHAUD:

Un moteur chaud est dangereux. Si le moteur a tourné, les composantes dans le compartiment moteur peuvent être très chaudes. On risque de se brûler. Inspecter avec précautions le liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement, mais ne pas l'ouvrir.



Mettre le contacteur sur la position d'arrêt et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement:

Il est dangereux d'effectuer des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement lorsqu'il tourne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risquerait d'être blessé par les ailettes du ventilateur.

Entretien réalisable par le propriétaire

⚠ **PRUDENCE**



Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds: Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

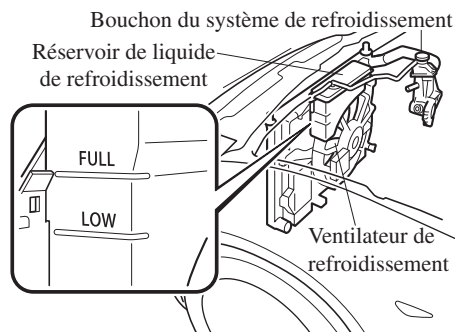
REMARQUE

Les changements de liquide de refroidissement du moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Vérifier la protection contre le gel et le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement au moins une fois par an — au début de l'hiver — et avant de partir pour une région où la température risque de descendre en dessous de 0 °C.

Vérifier l'état et les raccords de toutes les durites du système de refroidissement et les durites du chauffage.
Remplacer toute durite gonflée ou détériorée.

Le liquide doit remplir le radiateur et être entre les repères FULL et LOW dans le réservoir lorsque le moteur est froid.



Si le niveau se trouve au niveau ou à proximité du repère LOW, ajouter suffisamment de liquide de refroidissement spécifié dans le réservoir de liquide de refroidissement pour la protection contre le gel et la corrosion et porter le niveau jusqu'au repère FULL.

Serrez fermement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement après avoir ajouté du liquide de refroidissement.

⚠ **ATTENTION**

- Le liquide de refroidissement abîme la peinture.
Rincer immédiatement tout liquide qui s'est renversé.
- N'utiliser que de l'eau douce (déméralisée) pour le mélange de liquide de refroidissement.
De l'eau contenant des minéraux diminue l'efficacité du liquide de refroidissement.
- Ne pas ajouter de l'eau uniquement.
Toujours ajouter le mélange correct de liquide de refroidissement.

⚠ ATTENTION

- Le moteur du véhicule comporte des pièces en aluminium et elles doivent être protégées par un liquide à l'éthylène-glycol afin d'éviter qu'elles ne soient endommagées par la corrosion ou le gel.
- NE PAS UTILISER de liquide de refroidissement contenant de l'alcool, du méthanol, du borate ou du silicate. Ces liquides de refroidissement peuvent endommager le système de refroidissement.
- NE PAS MELANGER d'alcool ou de méthanol avec le liquide de refroidissement. Cela risque d'endommager le système de refroidissement.
- Ne pas utiliser une solution contenant plus de 60 pour cent d'antigel. Cela réduirait son efficacité.
- Si l'indication "FL22" apparaît sur ou près du bouchon du circuit de refroidissement, il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement de type FL22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

**FL22** 

Si le réservoir de liquide de refroidissement est vide ou s'il faut faire l'appoint de liquide fréquemment, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Entretien réalisable par le propriétaire

Liquide de frein/ embrayage

▼ Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage

PRUDENCE

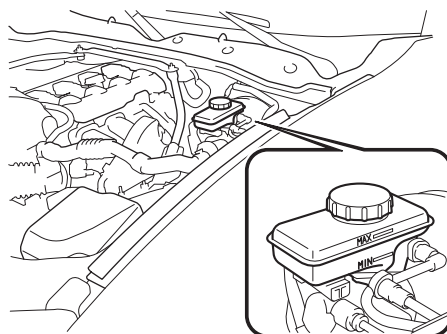
Si le niveau du liquide de frein/embrayage est bas, faire contrôler les freins:

Un niveau de liquide de frein/embrayage bas est dangereux.

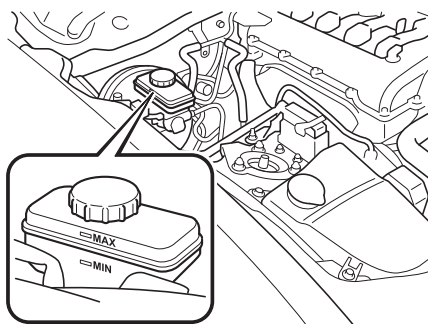
Un niveau bas pourrait indiquer une usure des garnitures de frein ou une fuite du système de freinage rendant les freins inutilisables et pourrait résulter en un accident.

Les freins et l'embrayage utilisent le liquide du même réservoir. Vérifier périodiquement le niveau du liquide dans le réservoir. Le niveau doit être gardé entre les repères MAX et MIN. Ceci est une condition normale associée à l'usure de garnitures des freins et d'embrayage. Si le niveau du liquide est excessivement bas, faire vérifier le circuit de freinage/embrayage par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite



Liquide de lave-glace et de lave-phares

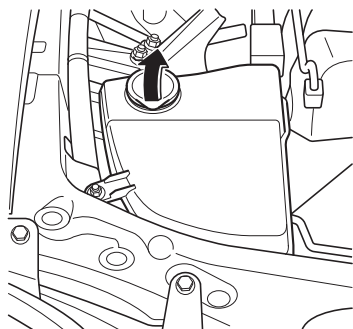
▼ Vérification du niveau du liquide de lave-glace

! **PRUDENCE**

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:

L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

Vérifier le niveau sur le réservoir du liquide de lave-glace, ajouter du liquide si nécessaire.



Utiliser de l'eau pure si du liquide de lave-glace n'est pas disponible.
Par temps froid, n'utiliser qu'une solution de lave-glace antigel.

Lubrification de la carrosserie

Toutes les parties mobiles du véhicule, telles que les charnières et les serrures de portières et du capot, doivent être lubrifiées à chaque changement d'huile. Par temps froid utiliser un lubrifiant antigel pour les serrures.

S'assurer que le loquet secondaire du capot empêche le capot de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est relâché.

Balais d'essuie-glace

 ATTENTION

- Les cires chaudes appliquées par des lave-auto automatiques peuvent réduire la capacité de nettoyage des essuie-glaces.
- Afin d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, ne pas utiliser d'essence, kérosène, diluant pour peinture ou autres dissolvants sur ou à proximité des balais d'essuie-glace.
- Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:
 - Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché.
 - Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est essuyé avec un chiffon.
 - Si le pare-brise est percuté par une main ou par un objet.
 - Si le capteur de pluie est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'intérieur du véhicule.

Faire attention à ne pas se faire pincer les mains ou les doigts car ils peuvent subir des blessures ou endommager les essuie-glace. Lorsque le véhicule est lavé ou réparé, veiller à ce que le levier d'essuie-glace est à la position OFF.

La contamination du pare-brise ou des balais d'essuie-glace par des matières étrangères peut réduire l'efficacité des balais d'essuie-glace. Les sources fréquentes de contamination sont les insectes, la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude utilisée dans certains appareils de lave-auto automatiques.

Si les balais n'essuient pas correctement, nettoyer la vitre et les balais avec un bon produit de nettoyage ou du détergent doux et rincer entièrement à l'eau limpide. Répéter l'opération si nécessaire.

▼ Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise

Lorsque les essuie-glace ne nettoient plus correctement le pare-brise, les balais sont probablement usés ou abîmés. Les remplacer.

 ATTENTION

Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace et les autres composants, ne pas déplacer manuellement les essuie-glace.

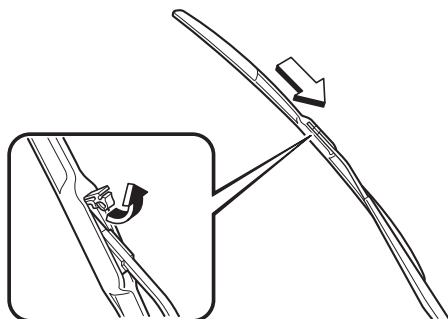
REMARQUE

Lorsque vous levez les bras des deux essuie-glaces, levez en premier celui du côté conducteur. Lorsque vous rabaissez les bras des essuie-glaces, baissez précautionneusement celui du côté passager en premier tout en le soutenant avec votre main. Forcer le bras de l'essuie-glace à se rabaisser pourrait endommager le bras et la lame, voire rayer ou briser le pare-brise.

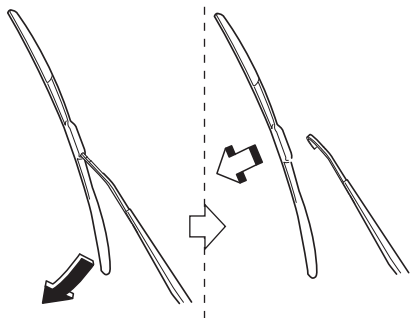
Entretien réalisable par le propriétaire

(Type A)

1. Relever le bras d'essuie-glace.
2. Ouvrir la pince et faire glisser l'ensemble de balai dans le sens de la flèche.



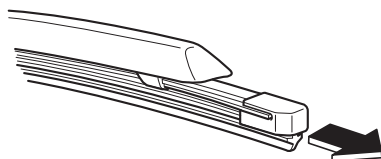
3. Incliner l'ensemble de balai et le retirer du bras.



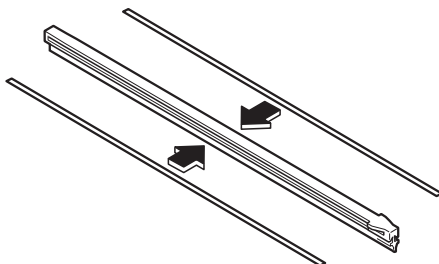
! ATTENTION

Pour empêcher les dommages au pare-brise, laisser retomber doucement l'essuie-glace sans le frapper contre le pare-brise.

4. Tirer le balai et le faire coulisser pour le sortir du support de balai.



5. Retirer les barres métalliques du caoutchouc de chaque balai à essuie-glace et les monter sur un caoutchouc de balai d'essuie-glace neuf.

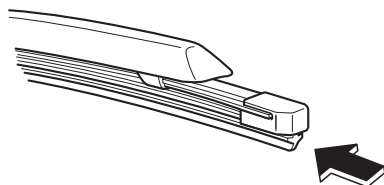


! ATTENTION

- Ne pas plier ou jeter les barres métalliques. Elles doivent être réutilisées.
- Si les barres métalliques sont inversées, l'efficacité des balais d'essuie-glace risque de diminuer. Dès lors, ne pas utiliser les barres métalliques côté conducteur sur les balais côté passager, ou vice versa.
- S'assurer de réinstaller les barres métalliques dans le nouveau caoutchouc de balai de sorte que la courbure soit la même que celle du caoutchouc retiré.

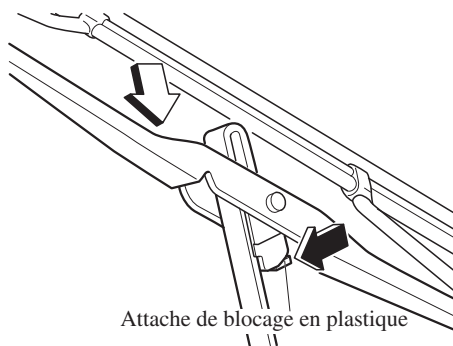
Entretien réalisable par le propriétaire

6. Introduire prudemment un caoutchouc de balai neuf. Installer l'ensemble du balai dans l'ordre inverse de celui du retrait.



(Type B)

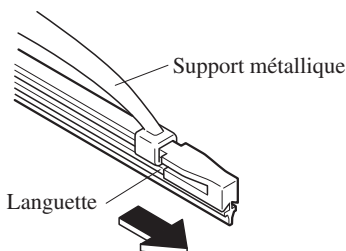
1. Relever le bras d'essuie-glace et tourner l'ensemble du balai pour mettre en évidence l'attache de blocage en plastique. Pousser sur l'attache et faire coulisser l'ensemble du balai vers le bas; le soulever ensuite afin de le détacher du bras.



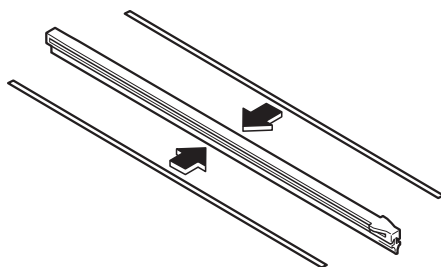
! ATTENTION

Pour empêcher les dommages au pare-brise, laisser retomber doucement l'essuie-glace sans le frapper contre le pare-brise.

2. Saisir l'extrémité du caoutchouc de balai et tirer jusqu'à ce que les attaches soient dégagées du support métallique.



3. Retirer les barres métalliques du caoutchouc de chaque balai à essuie-glace et les monter sur un caoutchouc de balai d'essuie-glace neuf.

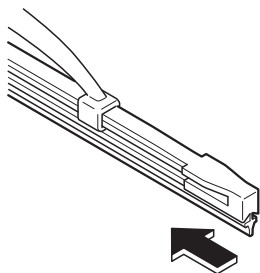


! ATTENTION

- Ne pas plier ou jeter les barres métalliques. Elles doivent être réutilisées.
- Si les barres métalliques sont inversées, l'efficacité des balais d'essuie-glace risque de diminuer. Dès lors, ne pas utiliser les barres métalliques côté conducteur sur les balais côté passager, ou vice versa.
- S'assurer de réinstaller les barres métalliques dans le nouveau caoutchouc de balai de sorte que la courbure soit la même que celle du caoutchouc retiré.

4. Introduire prudemment un caoutchouc de balai neuf.

Installer l'ensemble du balai dans l'ordre inverse de celui du retrait.



REMARQUE
Installer les balais en dirigeant les attaches vers le bas du bras d'essuie-glace.

Batterie **PRUDENCE**

Pour garantir une manipulation correcte et sans danger de la batterie, lire les précautions suivantes attentivement avant de l'utiliser ou de l'inspecter:



S'assurer de toujours porter des lunettes de protection lorsque l'on travaille près de la batterie:

Travailler sans lunettes de protection est dangereux. Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE qui peut causer la cécité s'il entre en contact avec vos yeux. Aussi, l'hydrogène produit pendant le fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie.



Porter des lunettes de protection et des gants de protection pour éviter le contact avec du liquide de la batterie:

Du liquide de batterie renversé est dangereux.

Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE qui peut causer de graves blessures s'il entre en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements. Si cela se produit, se rincer immédiatement les yeux avec de l'eau pendant 15 minutes ou se laver la peau complètement et consulter un médecin.



S'assurer de toujours garder les batteries hors de portée des enfants:

Le fait de laisser des enfants jouer près d'une batterie est dangereux. Du liquide de batterie peut causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux ou la peau.

Entretien réalisable par le propriétaire

! PRUDENCE



Garder les flammes et les étincelles à bonne distance de la batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (-) de la batterie quand vous travaillez près de celle-ci. Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec la carrosserie du véhicule:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. De l'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes y compris les cigarettes et les étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

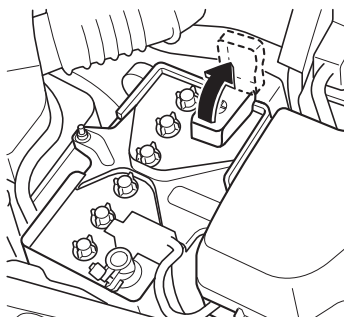


Garder les flammes, y compris les cigarettes, et étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. De l'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures.

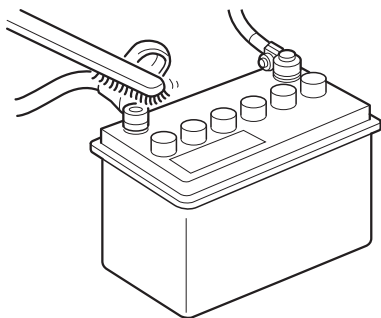
REMARQUE

Avant d'effectuer l'entretien de la batterie, retirer le couvercle de batterie.



Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Entretien de la batterie

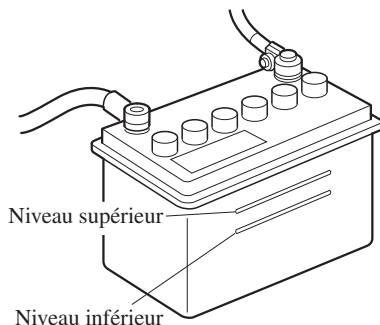


Pour que les performances de la batterie soient optimales:

- Veiller à ce que la batterie soit toujours correctement fixée.
- Veiller à ce que le dessus de la batterie soit propre et sec.
- Veiller à ce que les bornes et les cosses soient propres et correctement serrées, et les enduire de vaseline ou de graisse pour borne.
- Nettoyer immédiatement toute trace d'électrolyte avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée, déconnecter les câbles de la batterie et recharger la batterie toutes les six semaines.

▼ Vérification du niveau de l'électrolyte

Si le niveau d'électrolyte est bas, la batterie se déchargera rapidement.



Vérifier le niveau de l'électrolyte au moins une fois par semaine. S'il est bas, retirer les capuchons, faire l'appoint d'eau distillée pour porter le niveau entre les deux lignes de niveau (voir l'illustration).

Ne pas remplir à l'excès.

Contrôler la densité de l'électrolyte à l'aide d'un hydromètre, en particulier pendant la saison froide. Si elle est basse, recharger la batterie.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Recharge de la batterie

REMARQUE

- Avant d'effectuer des opérations d'entretien ou de recharger la batterie, mettre tous les accessoires hors tension et couper le moteur.
 - Pour débrancher la batterie, retirer d'abord la borne négative. Installer celle-ci en dernier lors du branchement de la batterie.
 - S'assurer de retirer les capuchons avant de recharger la batterie.
 - **(Avec système i-stop)**
Ne pas recharger trop rapidement la batterie.
- Si la batterie s'est déchargée rapidement, par exemple si les phares ont été laissés allumés avec le moteur arrêté, la recharger à charge lente, tel que requis par la puissance de la batterie et la capacité du dispositif de charge.
 - Si la batterie s'est déchargée lentement dû à une charge électrique élevée lors de l'utilisation du véhicule, la recharger tel que requis par la puissance de la batterie et la capacité du dispositif de charge.

▼ Remplacement de la batterie

Contactez un mécanicien agréé Mazda pour un achat de remplacement de la batterie.

Remplacement de la pile de la clé

Si les touches de la télécommande ne fonctionnent pas et que le témoin de fonctionnement ne clignote pas, la pile est peut-être déchargée.

Remplacer par une pile neuve avant que la télécommande ne devienne inutilisable.

ATTENTION

- Vérifier si la pile est bien installée correctement. La pile risque de tomber si elle n'est pas installée correctement.
- Lors du remplacement de la batterie, veillez à ne pas toucher la circuiterie interne et les bornes électriques, à ne pas tordre les bornes électriques et à ne pas salir l'émetteur, car celui-ci pourrait être endommagé.
- Il y a danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
- Mettre les piles usées au rebut en respectant les instructions suivantes.
 - Isoler les bornes positive et négative en les recouvrant de ruban isolant ou l'équivalent.
 - Ne jamais démonter la pile.
 - Ne jamais jeter la pile dans le feu ou dans l'eau.
 - Ne jamais déformer ou écraser une pile.
 - Ne remplacer qu'avec le même type de pile (CR2025 ou l'équivalent).

Entretien réalisable par le propriétaire

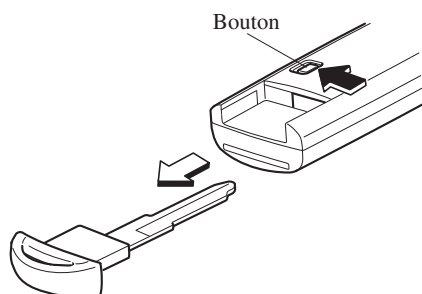
Les conditions suivantes indiquent que la pile est déchargée:

- Le témoin KEY (vert) du tableau de bord clignote pendant environ 30 secondes lorsque le moteur est arrêté.
- Le système ne fonctionne pas et le témoin de fonctionnement de la télécommande ne clignote pas lorsque les touches sont enfoncées.
- La plage de fonctionnement du système est réduite.

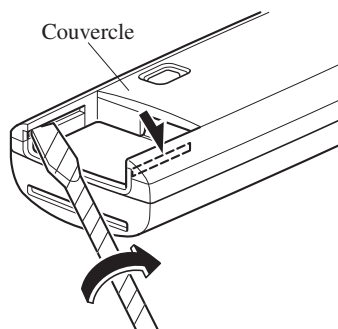
Il est recommandé de faire remplacer la pile chez un mécanicien Mazda agréé pour ne pas risquer d'endommager la clé. Pour remplacer la pile soi-même, suivre les instructions ci-dessous.

Remplacement de la pile de la clé

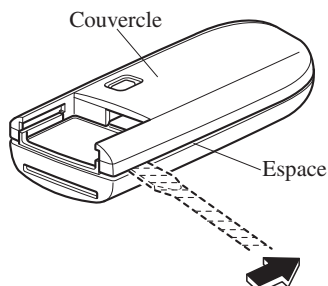
1. Appuyer sur le bouton et retirer la clé auxiliaire.



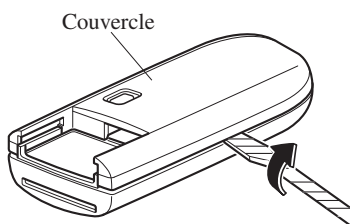
2. Insérer en tournant un tournevis à tête plate enroulé de ruban dans le sens de la flèche et ouvrir le couvercle légèrement.



3. Insérer le tournevis à tête plate enroulé de ruban dans l'espace et le glisser dans le sens de la flèche.

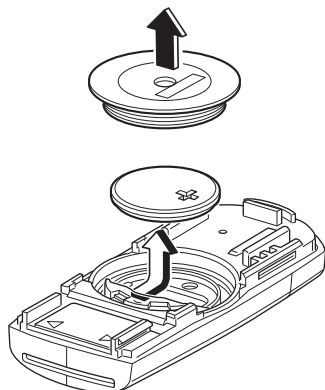


4. Tourner le tournevis dans le sens de la flèche et retirer le couvercle.

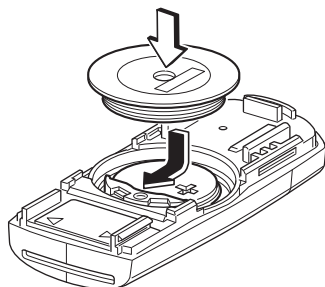


Entretien réalisable par le propriétaire

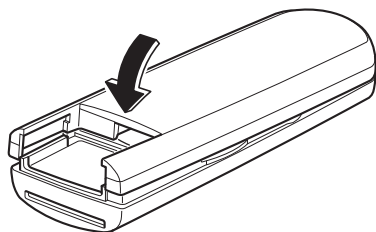
5. Retirer le capuchon de pile, puis retirer la pile.



6. Insérer une pile neuve en orientant sa polarité positive vers le haut, puis recouvrir la pile avec le capuchon de pile.



7. Fermer le cache.

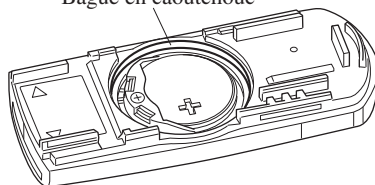


8. Réinsérer la clé auxiliaire.

⚠ ATTENTION

- Veiller à ne pas rayer ou endommager la bague en caoutchouc représentée sur l'illustration.
- Si la bague en caoutchouc se détache, la fixer de nouveau avant d'insérer une pile neuve.

Bague en caoutchouc



Entretien réalisable par le propriétaire

Pneus

Pour des performances optimales, la sécurité, et l'économie de carburant maximale, les pneus doivent toujours être gonflés aux pressions de gonflage recommandées et respecter également les limites de charge et la répartition du poids recommandées.

PRUDENCE

Utilisation de pneus de type différent:

Le fait de conduire avec des pneus de type différent est dangereux. Cela peut entraîner une mauvaise maniabilité et de mauvaises performances de freinage; et cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Sauf lors de l'utilisation limitée de la roue de secours à usage temporaire, n'utiliser que des pneus du même type (radiaux, ceinturés à carcasse diagonale, à carcasse diagonale) sur les quatre roues.

Utilisation des pneus de taille incorrecte:

L'utilisation de pneus de dimensions autres que celles recommandées pour le véhicule (page 9-8) est dangereuse. Cela peut sérieusement affecter le confort, la conduite, la garde au sol, le passage de roue et l'indication du compteur de vitesse. Ceci peut entraîner un accident.

N'utiliser que des pneus de dimensions spécifiées pour le véhicule.

▼ Pression de gonflage des pneus

PRUDENCE

Toujours garder les pneus gonflés à la pression correcte:

Un sur-gonflage ou un sous-gonflage des pneus est dangereux. Une mauvaise tenue de route ou une défaillance soudaine des pneus peut causer un grave accident.

Se référer à Pneus à la page 9-8.

Utiliser seulement un bouchon de la valve Mazda d'origine:

Il est dangereux d'utiliser une pièce non d'origine, car la pression de gonflage de pneu correcte ne pourra pas être maintenue si la valve de pneu est endommagée. Si l'on conduit le véhicule dans cet état, la pression de gonflage de pneu diminuera, et un accident grave risquera de s'ensuivre. Ne pas utiliser de pièce qui ne soit pas une pièce Mazda d'origine pour le bouchon de valve.

Les pressions de gonflage de tous les pneus doivent être contrôlées tous les mois, lorsque les pneus sont froids. Les pressions recommandées doivent être respectées si l'on veut obtenir une conduite et une tenue de route optimale ainsi qu'une usure minimale des pneus.

Se référer au tableau de gonflage des pneus (page 9-8).

Entretien réalisable par le propriétaire

(Avec système de surveillance de pression des pneus)

Après avoir ajusté la pression des pneus, l'initialisation du système de surveillance de la pression des pneus est obligatoire pour que le système fonctionne normalement.

Se référer à Initialisation du système de surveillance de la pression des pneus à la page 4-140.

REMARQUE

- Vérifier toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids.
- Lorsque les pneus sont chauds, les pressions de gonflage dépassent généralement les valeurs recommandées. Ne pas dégonfler les pneus, pour ajuster la pression, lorsqu'ils sont chauds.
- Un sous-gonflage peut diminuer l'économie de carburant et causer une usure irrégulière et prématurée du pneu, ainsi qu'une mauvaise étanchéité du talon de pneu; cela peut déformer la roue et faire que le pneu se sépare de la jante.
- Un sur-gonflage peut rendre le trajet inconfortable, causer une usure irrégulière et prématurée des pneus, et accroître considérablement la possibilité de dommages causés par les risques de la route.
Veiller à ce que les pressions des pneus soient constamment aux niveaux corrects. Si l'on doit gonfler un pneu souvent, le faire vérifier.

▼ Permutation des pneus

PRUDENCE

Permuter périodiquement les pneus:

Il est dangereux d'utiliser un pneu comportant une usure irrégulière.

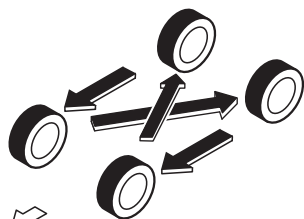
Pour égaliser l'usure des pneus pour maintenir de bonnes performances de maniabilité et de freinage, permuter les pneus tous les 10.000 km ou plus fréquemment si une usure irrégulière apparaît.

Lors de la permutation, vérifier si l'équilibrage est correct.

REMARQUE

Etant donné que ce véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours, une permutation sécuritaire des pneus à l'aide du cric fourni n'est pas possible. Faire faire la permutation des roues par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Entretien réalisable par le propriétaire



Avant

Ne pas inclure la roue de secours (USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT) dans la permutation.

A chaque permutation des pneus, vérifier si les pneus sont endommagés et s'ils sont usés irrégulièrement. L'usure anormale des pneus est généralement causée par une ou plusieurs des causes suivantes:

- Pression de gonflage incorrecte
- Alignement des roues inadéquat
- Equilibrage incorrect des roues
- Freinages importants

Après la permutation, veiller à régler les pressions de gonflage des pneus avant et arrière en fonction des spécifications (page 9-8) et vérifier le couple de serrage des écrous de roues.

(Avec système de surveillance de pression des pneus)

Après avoir ajusté la pression des pneus, l'initialisation du système de surveillance de la pression des pneus est obligatoire pour que le système fonctionne normalement.

Se référer à Initialisation du système de surveillance de la pression des pneus à la page 4-140.

⚠ ATTENTION

Permuter les pneus unidirectionnels et les pneus à carcasse radiale à bande de roulement à dessins asymétriques ou à crampons de l'avant à l'arrière uniquement, et non pas entre la droite et la gauche. La performance des pneus sera réduite si la rotation des pneus est faite d'un côté à l'autre.

(Avec différentiel autobloquant)

Ne pas utiliser les éléments suivants:

- Pneus de dimension autre que celle recommandée
- Une combinaison de pneus de dimension ou de type différent
- Des pneus sous-gonflés

Si ces instructions ne sont pas suivies, la rotation des roues de droite et de gauche sera différente et cela applique une surcharge constante au différentiel à glissement limité.

Cela causera un mauvais fonctionnement.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Remplacement d'un pneu

PRUDENCE

N'utiliser que des pneus en bon état:
La conduite avec des pneus usés est dangereuse. Des performances de freinage, direction et traction réduites peuvent causer un accident.

Remplacer tous les quatre pneus en même temps:

Il est dangereux de ne remplacer qu'un seul pneu. Cela pourrait causer de mauvaises performances de maniabilité et de freinage risquant d'entraîner une perte de contrôle du véhicule. Mazda recommande vivement de remplacer tous les quatre pneus en même temps.

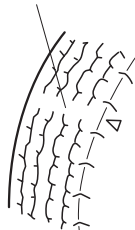
Si un pneu est usé régulièrement, un témoin d'usure apparaît en travers de la chape.

Dans un tel cas, remplacer le pneu.



Chape neuve

Témoin d'usure



Chape usée

Vous devez remplacer le pneu avant que la bande ne traverse toute la bande de roulement.

(Avec système de surveillance de pression des pneus)

Après avoir ajusté la pression des pneus, l'initialisation du système de surveillance de la pression des pneus est obligatoire pour que le système fonctionne normalement.

Se référer à Initialisation du système de surveillance de la pression des pneus à la page 4-140.

▼ Remplacement d'une roue

PRUDENCE

N'utiliser que des roues de dimensions correctes sur ce véhicule:

L'utilisation de roues de dimensions non spécifiées pour ce véhicule est dangereuse. Cela peut affecter le freinage et la conduite, ce qui peut causer une perte de contrôle du véhicule et un accident.

ATTENTION

Une roue de dimension autre que celle spécifiée peut affecter:

- Ajustement du pneu
- Durée de vie de la roue et du roulement de roue
- Garde au sol
- Espace nécessaire à la chaîne
- Indication du compteur de vitesse
- Alignement des phares
- Hauteur des pare-chocs
- Système de surveillance de pression des pneus*

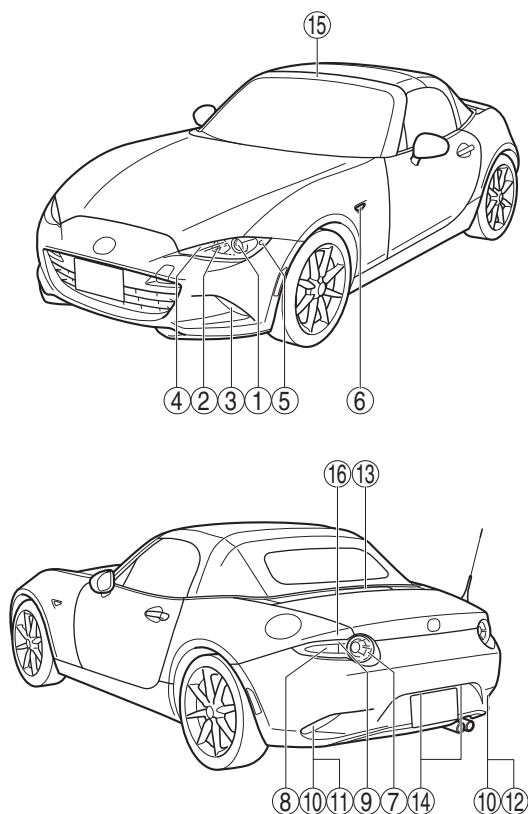
REMARQUE

En cas de remplacement d'une roue, veiller à ce que la roue neuve soit équivalente en diamètre, en largeur de jante et en déport (déport interne/externe), à la roue d'origine.
Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Un équilibrage correct des roues offre un meilleur confort de conduite et réduit l'usure des pneus. Des roues déséquilibrées peuvent causer des vibrations et entraîner une usure irrégulière des pneus.

NOTES

Ampoules



Entretien réalisable par le propriétaire

- ① Phares (Feux de croisement)
- ② Phares (Feux de route)
- ③ Feux de position diurnes
- ④ Feux de position
- ⑤ Clignotants avant
- ⑥ Clignotants latéraux
- ⑦ Feux de freinage
- ⑧ Clignotants arrière
- ⑨ Feux arrière
- ⑩ Feux de recul
- ⑪ Antibrouillard arrière (Modèle avec volant à gauche)*
- ⑫ Antibrouillard arrière (Modèle avec volant à droite)*
- ⑬ Feu de freinage auxiliaire
- ⑭ Eclairages de plaque d'immatriculation
- ⑮ Eclairage au pavillon
- ⑯ Eclairage du coffre

Entretien réalisable par le propriétaire

⚠ ATTENTION

Lors du retrait de l'unité de lentilles ou de lampes avec un tournevis plat, s'assurer que le tournevis n'entre pas en contact avec le terminal intérieur. Un contact entre le tournevis plat et le terminal pourrait provoquer un court-circuit.

REMARQUE

- Pour remplacer l'ampoule, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- Utiliser le protecteur et l'emballage de la nouvelle ampoule pour mettre au rebut l'ampoule usagée, hors de portée des enfants.

▼ Remplacement des ampoules d'éclairages extérieurs

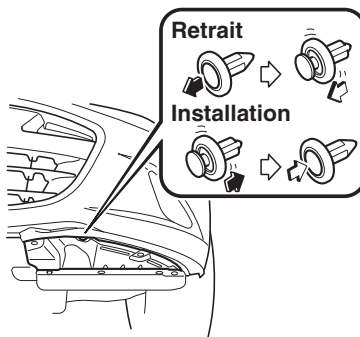
Phares, Feux de position diurnes (type LED), Feux de position, Feu de freinage auxiliaire, Feux de freinage, Feux arrière

L'ampoule LED ne peut pas être remplacée comme une seule unité, car c'est une unité intégrée.

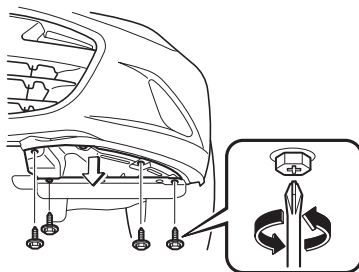
L'ampoule LED doit être remplacée avec l'unité. Pour remplacer les ampoules s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

Feux de position diurnes (type à ampoule)

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer la pièce de retenue.

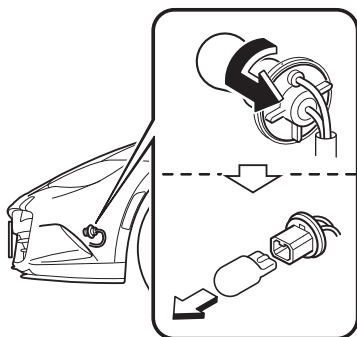


3. Tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la retirer, puis tirer partiellement le garde-boue.



4. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.

5. Débrancher l'ampoule de la douille.

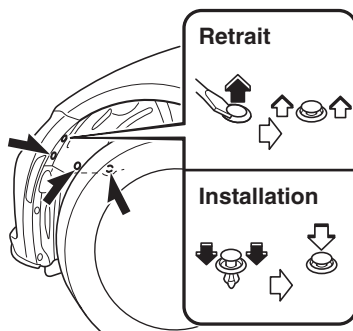


6. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

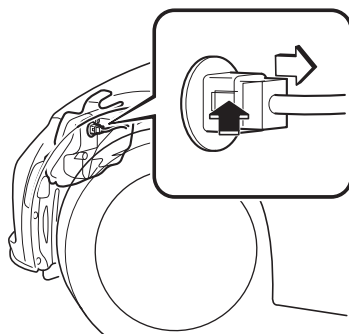
Clignotants avant

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Pour changer l'ampoule du côté droit, démarrer le moteur, tourner le volant complètement vers la droite, puis arrêter le moteur. Si l'on change l'ampoule gauche, tourner le volant de direction vers la gauche.

3. Tirer le centre de chaque pièce de retenue en plastique et les retirer, puis retirer partiellement le garde-boue vers l'arrière.



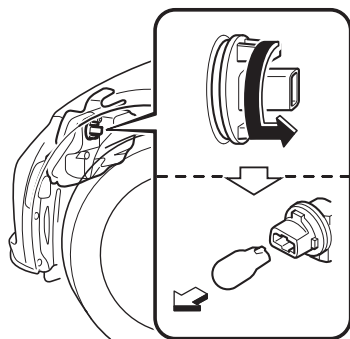
4. Débrancher le connecteur de l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec un doigt et en tirant le connecteur vers l'arrière.



5. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.

Entretien réalisable par le propriétaire

6. Débrancher l'ampoule de la douille.

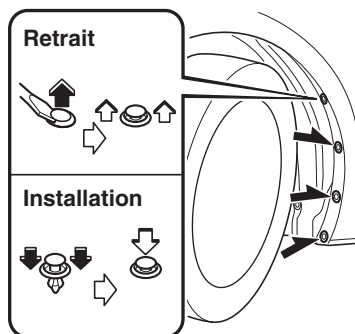


7. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

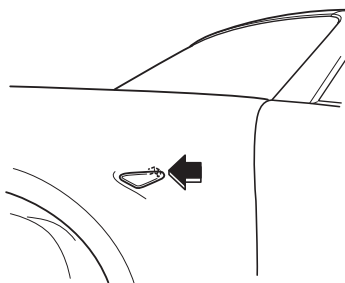
Clignotants latéraux

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Pour changer l'ampoule du côté droit, démarrer le moteur, tourner le volant complètement vers la droite, puis arrêter le moteur. Si l'on change l'ampoule gauche, tourner le volant de direction vers la gauche.

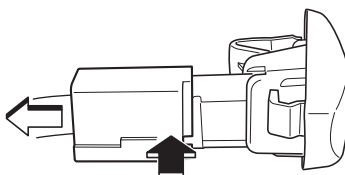
3. Tirer le centre de chaque pièce de retenue en plastique et les retirer, puis retirer partiellement le garde-boue vers l'arrière.



4. Retirer l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec le doigt et en tirant l'unité vers l'avant.



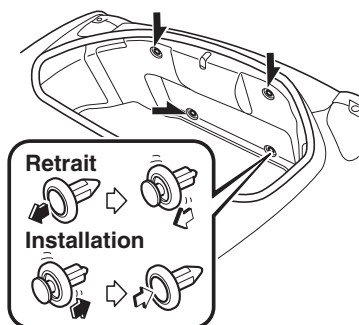
5. Débrancher le connecteur électrique de l'unité en le tirant vers l'arrière.



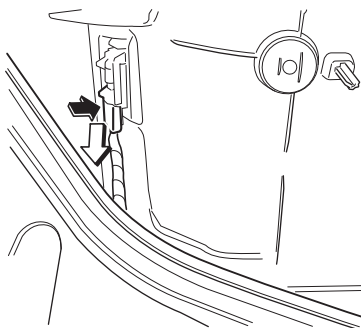
6. Installer la nouvelle unité de clignotant latéral dans l'ordre inverse de la procédure de retrait.

Clignotants arrière

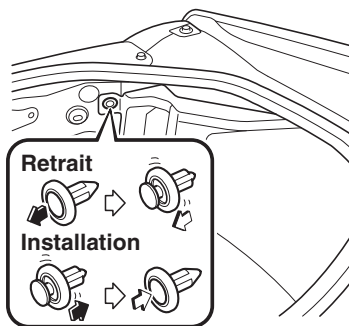
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer la pièce de retenue et la garniture d'extrémité du coffre.



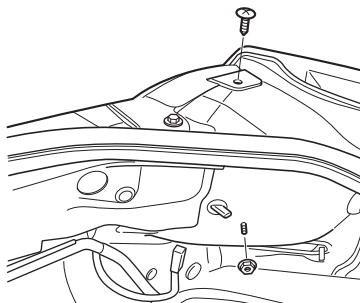
3. Débrancher le connecteur de l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec un doigt et en tirant le connecteur vers le bas.



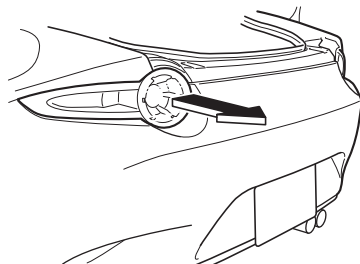
4. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer les pièces de retenue, puis retrousser partiellement la garniture latérale du coffre.



5. Retirer la vis et l'écrou.

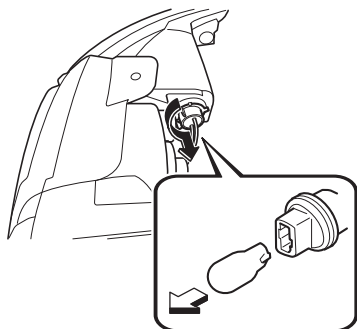


6. Tirer l'unité vers l'arrière pour la retirer.



Entretien réalisable par le propriétaire

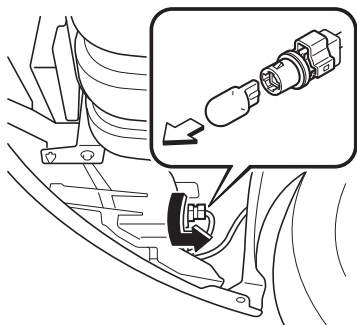
7. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
8. Débrancher l'ampoule de la douille.



9. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Feux de recul, antibrouillard arrière*

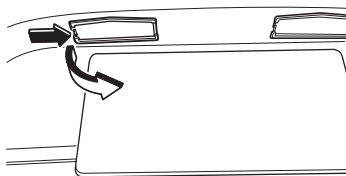
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
3. Débrancher l'ampoule de la douille.



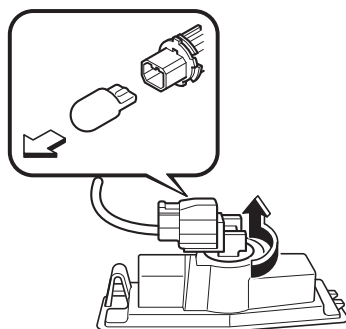
4. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Eclairages de plaque d'immatriculation

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Retirer l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec le doigt et en tirant l'unité vers le bas.



3. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
4. Débrancher l'ampoule de la douille.



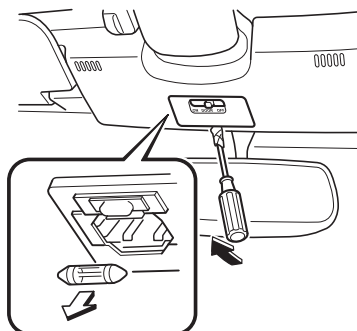
5. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Remplacement des ampoules d'éclairages intérieurs

Eclairage au pavillon

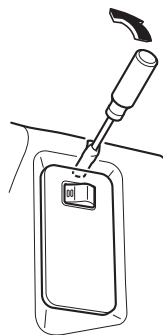
1. A l'aide d'un petit tournevis plat enveloppé d'un chiffon doux, pour éviter d'endommager la lentille, retirer la lentille en la soulevant doucement par le bord en faisant levier avec le tournevis plat.
2. Débrancher l'ampoule en la tirant.



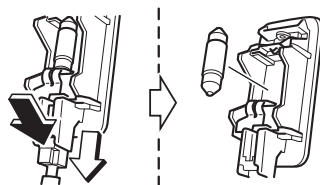
3. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Eclairage du coffre

1. A l'aide d'un petit tournevis plat enveloppé d'un chiffon doux, pour éviter d'endommager la lentille, retirer la lentille en la soulevant doucement par le bord en faisant levier avec le tournevis plat.



2. Débrancher le connecteur de l'unité.
3. Débrancher l'ampoule en la tirant.



4. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Entretien réalisable par le propriétaire

Fusibles

Le circuit électrique du véhicule est protégé par des fusibles.

Si un des feux, accessoires ou commandes ne fonctionne pas, vérifier la protection du circuit relié. Si un fusible est fondu, le filament se trouvant à l'intérieur sera coupé.

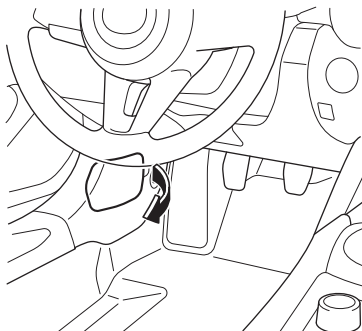
Si le même fusible fond de nouveau, ne pas utiliser ce système et s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.

▼ Remplacement d'un fusible

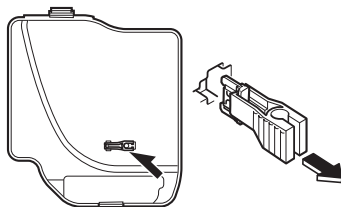
Remplacement des fusibles sur le côté gauche du véhicule

Si un circuit électrique ne fonctionne pas, vérifier en premier les fusibles du côté gauche du véhicule.

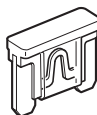
1. Bien vous assurer que le contacteur est coupé, et que les autres interrupteurs sont éteints.
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.



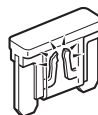
3. Tirer le fusible droit à l'aide de l'outil de retrait fourni dans le porte-fusibles du compartiment moteur.



4. Vérifier le fusible et le remplacer s'il est fondu.



Normal



Fondu

5. Insérer un fusible neuf de même valeur, et s'assurer qu'il est fermement installé. S'il n'est pas fermement installé, le faire installer par un mécanicien expérimenté. Nous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
Si un fusible de rechange n'est pas disponible, utiliser un fusible de même valeur nominale issu d'un circuit non nécessaire à la conduite du véhicule, comme le circuit AUDIO ou OUTLET.

⚠ ATTENTION

Toujours remplacer un fusible par un fusible Mazda authentique ou équivalent de même valeur nominale. Sinon cela risque d'endommager le circuit électrique.

6. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

Remplacement des fusibles sous le capot

Si les phares ou d'autres composantes électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles se trouvant dans l'habitacle sont corrects, vérifier le porte-fusibles situé dans le compartiment moteur. Si un des fusibles est fondu, il doit être remplacé. Suivre les étapes suivantes:

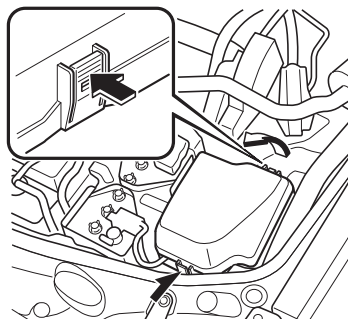
1. Bien vous assurer que le contacteur est coupé, et que les autres interrupteurs sont éteints.
2. Retirer le couvercle du porte-fusibles.

REMARQUE

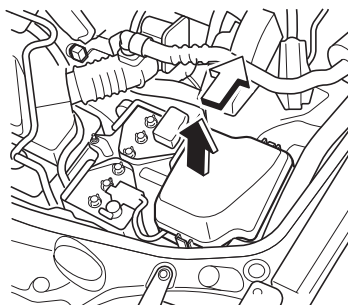
Si le verrou est forcé, le couvercle du porte-fusible risque d'entrer en contact avec le cadre lors de son retrait et d'être rayé.

En retirant le couvercle, procéder lentement en suivant la procédure ci-dessous.

1. Désengager le verrou arrière en appuyant sur la languette avant avec les doigts.
2. Retirer la languette avant tout en soulevant légèrement le devant du couvercle.

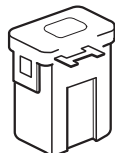


3. Retirer le couvercle tout en le soulevant et en le glissant vers l'arrière.

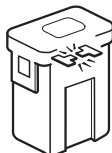


Entretien réalisable par le propriétaire

3. Si un des fusibles autre que le fusible MAIN est fondu, le remplacer par un **de même ampérage**.



Normal



Fondu



PRUDENCE

N'essayer pas de remplacer le fusible principal et le fusible multiplex à action retardée. Confier le remplacement à un mécanicien agréé Mazda:

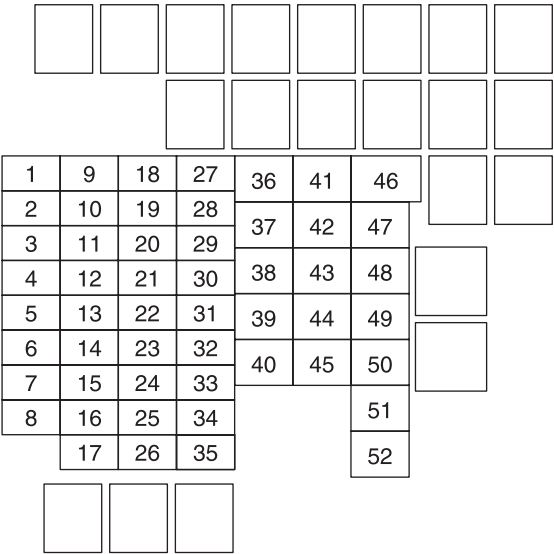
Le remplacement de ces fusibles par soi-même est dangereux, car ce sont des fusibles à courant élevé. Si l'on effectue incorrectement le remplacement, on risque de se faire électrocuter ou de causer un court-circuit pouvant entraîner un incendie.

4. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Description des panneaux à fusibles

Porte-fusibles (Compartment moteur)



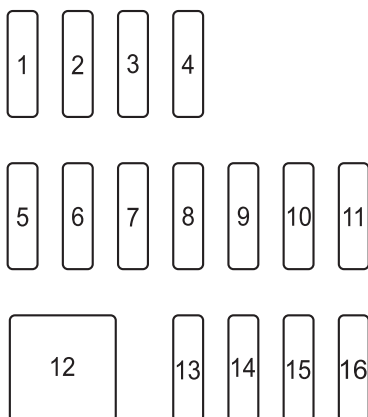
DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTEGEE
1	ENG IG3	5 A	—
2	ENG IG2	5 A	—
3	HORN2	7,5 A	Avertisseur
4	C/U IG1	15 A	Pour la protection de plusieurs circuits
5	ENG IG1	7,5 A	Système de commande du moteur
6	—	—	—
7	INTERIOR	15 A	Eclairage au pavillon
8	ENG+B	7,5 A	Système de commande du moteur
9	AUDIO2	15 A	Système audio
10	METER1	10 A	Combiné d'instruments
11	SRS1	7,5 A	Coussin d'air
12	—	—	—
13	RADIO	7,5 A	Système audio
14	ENGINE3	20 A	Système de commande du moteur
15	ENGINE1	10 A	Système de commande du moteur
16	ENGINE2	15 A	Système de commande du moteur

Entretien réalisable par le propriétaire

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTEGEE
17	AUDIO1	25 A	Système audio
18	A/C MAG	7,5 A	Climatiseur
19	AT PUMP	20 A	Système de commande de boîte de vitesses*
20	AT	15 A	Système de commande de boîte de vitesses*
21	D LOCK	25 A	Verrouillage électrique des portières
22	H/L RH	20 A	Phare (Droite)
23	ENG+B2	7,5 A	Système de commande du moteur
24	TAIL	20 A	Feux arrière, feux de plaque d'immatriculation, feux de position
25	DRL	15 A	—
26	ROOM	25 A	Eclairage au pavillon
27	FOG	15 A	—
28	H/CLEAN	20 A	Lave-phares*
29	STOP	10 A	Feux de freinage, antibrouillards arrière*
30	HORN	15 A	Avertisseur
31	H/L LH	20 A	Phare (Gauche)
32	ABS/DSC S	30 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité
33	HAZARD	15 A	Feux de détresse, clignotants
34	FUEL PUMP	15 A	Système de carburant
35	ENG+B3	5 A	—
36	WIPER	20 A	Essuie-glace de pare-brise
37	CABIN+B	50 A	Pour la protection de plusieurs circuits
38	—	—	—
39	—	—	—
40	ABS/DSC M	50 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité
41	EVVT A/R PUMP	20 A	Système de commande du moteur
42	EVPS	30 A	Système de commande de freinage
43	FAN1	30 A	Ventilateur de refroidissement
44	FAN2	40 A	—
45	ENG.MAIN	40 A	Système de commande du moteur
46	EPS	60 A	Système de direction assistée
47	DEFOG	30 A	Désembuage de lunette arrière
48	IG2	30 A	Pour la protection de plusieurs circuits
49	INJECTOR	30 A	Système de commande du moteur
50	HEATER	40 A	Climatiseur
51	—	—	—
52	—	—	—

Entretien réalisable par le propriétaire

Porte-fusibles (côté gauche)



DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTEGEE
1	RHT R	30 A	—
2	RHT L	30 A	—
3	—	—	—
4	—	—	—
5	F.OUTLET	15 A	Prises des accessoires
6	—	—	—
7	AT IND	7,5 A	Témoin de plage AT*
8	MIRROR	7,5 A	Rétroviseur à commande à distance
9	R_DECK R	30 A	—
10	R_DECK L	30 A	—
11	F.WASHER	15 A	Lave-glace de pare-brise
12	P.WINDOW	30 A	Lève-vitre électrique
13	—	—	—
14	SRS2/ESCL	15 A	Verrouillage de la direction électronique
15	SEAT WARM	20 A	Chauffage de siège*
16	M.DEF	7,5 A	Désembuage de rétroviseur*

Entretien extérieur

Le procédé de peinture de votre Mazda incorpore les derniers développements techniques de composition et de méthodes d'application.

Cependant, si l'entretien correct n'est pas apporté, l'environnement peut affecter les propriétés protectrices de la peinture.

Ci-dessous sont indiqués quelques exemples de dommages possibles et des conseils sur comment les éviter.

Dommages causés par les pluies acides ou les retombées chimiques

Apparition

Les polluants industriels et les émissions d'échappement des véhicules automobiles se mélangent dans l'air avec la pluie ou l'humidité pour former des retombées acides. Ces acides peuvent retomber sur le fini du véhicule. Lorsque l'eau s'évapore, la concentration de l'acide augmente et peut endommager le fini.

Le plus longtemps cet acide reste sur la surface, plus élevés sont les risques de dommages.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on pense que des retombées acides se sont déposées sur le véhicule.

Dommages causés par les excréments d'oiseaux, les insectes ou la sève d'arbre

Apparition

Les excréments d'oiseaux contiennent des acides. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent attaquer la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

Lorsque des insectes collent à la surface peinte et se décomposent, des composés corrosifs se forment. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent éroder la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

La sève d'arbre durcira et collera au fini. Si l'on essaie de retirer de la sève durcie, on risque de retirer de la peinture.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que possible.

Les excréments d'oiseaux peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau. Si lors d'un voyage, une éponge n'est pas disponible, un mouchoir en papier mouillé peut aussi être utilisé. L'endroit nettoyé devrait être ciré suivant les instructions fournies dans cette section. Les insectes et la sève d'arbre peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau ou d'un produit de nettoyage disponible dans le commerce.

On peut aussi couvrir l'endroit affecté, d'un journal mouillé, pendant une à deux heures. Retirer ensuite le journal et rincer à l'eau les débris restants.

Marques d'eau

Apparition

La pluie, le brouillard, l'humidité et même l'eau courante peut contenir des minéraux nuisibles, tel que du sel et des dépôts. Si de l'humidité contenant des minéraux se dépose sur le véhicule puis s'évapore, les minéraux se concentrent et durcissent pour former des ronds blancs. Ces ronds peuvent endommager le fini du véhicule.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on découvre des tâches d'eau sur le fini du véhicule.

Écaillage de la peinture

Apparition

L'écaillage de la peinture se produit lorsque des graviers projetés en l'air par les pneus d'autre véhicules retombent sur le véhicule.

Pour éviter l'écaillage de la peinture

Garder une distance adéquate entre ce véhicule et le véhicule que l'on suit, pour réduire les risques d'écaillage de la peinture dus à des projections de graviers.

REMARQUE

- La zone de risque d'écaillage de la peinture varie suivant la vitesse du véhicule. Par exemple, à 90 km/h, la zone de risque d'écaillage de la peinture est de 50 mètres.
- Lorsqu'il fait froid, le fini du véhicule durcit. Ceci augmente les risques d'écaillage de la peinture.
- Un écaillage de la peinture peut entraîner la formation de rouille sur le véhicule Mazda. Pour éviter ceci, réparer les dommages à l'aide de peinture de retouche Mazda, tel qu'indiqué dans cette section. Sinon, la rouille peut s'étendre et entraîner des réparations coûteuses.

Toujours lire **toutes** les instructions mentionnées sur l'étiquette lors de l'utilisation de tout produit chimique de nettoyage ou de lustrage. Lire également tous les avertissements et remarques.

Soins à apporter

▼ Entretien du fini

Lavage

ATTENTION

- Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position **AUTO** et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:

- Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché ou essuyé avec un chiffon.
- Si le pare-brise est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'extérieur ou de l'intérieur du véhicule.

Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position **AUTO** et que le contacteur est mis sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsque les essuie-glaces sont activés automatiquement. Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces (quand il est très probable qu'on laisse le moteur tourner) c'est très important lorsqu'on élimine la glace et la neige.

- Ne pas asperger d'eau dans le compartiment moteur. Sinon, cela peut entraîner des problèmes de démarrage du moteur ou endommager les pièces du circuit électrique.

ATTENTION

- Lors du lavage et du cirage du véhicule, veiller à ne pas exercer une force excessive sur une zone du capot du véhicule. Sinon, cela risque de cabosser le véhicule.
- Ne pas utiliser de machines automatiques ni d'appareils de lavage de voiture utilisant de l'eau sous haute pression.
- S'assurer que la trappe de remplissage de carburant est fermée et que les portières sont verrouillées. Dans le cas contraire la trappe de remplissage de carburant pourrait être forcée par la pression de l'eau, ce qui provoquerait des dégâts sur le véhicule ou la trappe elle-même.

Pour protéger le fini contre la rouille et la détérioration, laver ce véhicule Mazda complètement et fréquemment, au moins une fois par mois, avec de l'eau tiède ou froide.

Si le véhicule n'est pas lavé correctement, la peinture risque d'être égratignée. Voici quelques exemples qui indiquent les situations où des égratignures peuvent se produire.

Des égratignures se produisent si:

- Le véhicule est lavé avant d'avoir rincé la poussière ou autre matière étrangère.
- Le véhicule est lavé avec un chiffon rêche, sec ou sale.
- Le véhicule est lavé dans un lave-auto automatique dont les brosses sont sales ou trop dures.
- Des nettoyeurs ou cires contenant des produits abrasifs sont utilisés.

REMARQUE

- Mazda ne peut pas être tenue responsable pour les égratignures causées par un lave-auto automatique ou par un lavage incorrect.
- Les égratignures seront plus évidentes sur des véhicules dont la peinture est sombre.

Pour réduire les égratignures de la peinture du véhicule:

- Rincer la poussière ou autre matière étrangère à l'eau tiède ou froide avant le lavage.
- Utiliser beaucoup d'eau tiède ou froide et un chiffon doux pour laver le véhicule. Ne pas utiliser de chiffon en nylon.
- Frotter sans appliquer de pression lors du lavage ou du séchage du véhicule.
- Ne laver le véhicule que dans un lave-auto dont les brosses sont bien entretenues.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs ou cires contenant des produits abrasifs.

 ATTENTION

Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.

Veiller à retirer le sel, la poussière, la boue et autre matière du dessous des ailes, et s'assurer que les trous d'évacuation des bords inférieurs des portières et panneaux de bas de caisse sont propres.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les retombées chimiques et toute autre accumulation peuvent endommager le fini s'ils ne sont pas retirés immédiatement. Lorsqu'un simple lavage à l'eau n'est pas efficace, utiliser un savon doux pour automobiles.

Rincer à fond le savon, à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur le fini.

Après avoir lavé le véhicule, le sécher à l'aide d'une peau de chamois propre pour éviter la formation de taches d'eau.

 PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

Soins à apporter

Cirage

Le véhicule doit être ciré si l'eau ne perle plus sur les surfaces peintes.

Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. En plus de cirer la carrosserie, cirer les garnitures métalliques pour protéger leur lustre.

1. Utiliser une cire qui ne contient pas d'abrasifs.
Sinon, elle risque de retirer la peinture et d'endommager les pièces métalliques brillantes.
2. Utiliser une cire naturelle de bonne qualité conçue pour les couleurs métalliques, mica ou uniformes.
3. Lors du cirage, appliquer une couche uniforme à l'aide de l'éponge fournie ou d'un chiffon doux.
4. Essuyer la cire à l'aide d'un chiffon doux.

REMARQUE

Lorsque l'on utilise un nettoyant pour retire l'huile, le goudron ou autres, cela enlève aussi la cire. Cirer ces surfaces de nouveau, même si le véhicule ne nécessite pas de cirage.

▼ Réparation des endommagements du fini

Réparer tout endommagement de la peinture causé par la projection de pierre, lors du stationnement du véhicule, etc. en utilisant de la peinture pour retouches Mazda avant que la rouille ne commence à apparaître. Retirer d'abord la saleté et la graisse avec un chiffon propre et doux.

Si la rouille est déjà évidente:

1. Retirer toute la rouille avec du papier de verre.
2. Essuyer avec un chiffon doux et propre.
3. Appliquer une couche d'apprêt anti-rouille sur la partie en question.
4. Après que la couche soit complètement sèche, appliquer une couche de peinture appropriée sur la partie en question.

Il va sans dire qu'aucun problème ne se posera si l'on confie le travail en question à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Protection des structures creuses

Les structures creuses reçoivent une protection à l'usine, cependant une protection supplémentaire, après que le véhicule ait été utilisé, prolongera la longévité de la carrosserie.

Nous vous conseillons de consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour plus de détails concernant cette précaution additionnelle.

▼ Entretien des parties métalliques brillantes

- Utiliser un produit de nettoyage pour retirer le goudron et les insectes. Ne jamais utiliser de couteau ou autre outil.
- Pour protéger les surfaces des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquer de la cire ou un produit de protection pour chromes et frotter jusqu'à ce que la surface brille.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrir les parties métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de produit de préservation. Si nécessaire, enduire ces parties de gelée de pétrole non corrosive ou de tout autre produit protecteur.

ATTENTION

Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et de provoquer une décoloration ou une détérioration de la finition.

▼ Sous-couche

Cette couche spéciale est appliquée sur les pièces critiques du dessous de la carrosserie afin de protéger les véhicules contre les produits chimiques et les projections de pierres. Cette couche est susceptible d'être endommagée avec le temps. Par conséquent, vérifier la couche périodiquement.

Un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, sait comment effectuer la réparation en question. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Entretien des roues en aluminium

Une couche protectrice est appliquée sur les roues en aluminium. Un entretien particulier est nécessaire pour protéger cette couche de finition.

ATTENTION

N'utiliser qu'un détergent doux. Avant d'utiliser un détergent, vérifier les ingrédients. Sinon, le produit pourrait décolorer ou tâcher les roues en aluminium.

Soins à apporter

REMARQUE

- Ne pas utiliser de nettoyant abrasif, de pâte à polir, de solvant ou de brosse métallique pour nettoyer les roues en aluminium. Ces moyens de nettoyage pourraient endommager la couche de finition.
- Toujours utiliser une éponge ou un chiffon doux pour nettoyer les roues. Bien rincer les roues à l'eau tiède ou froide. Pour empêcher la corrosion, s'assurer également de nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes poussiéreuses ou recouvertes de sel d'épandage.

▼ Entretien du toit convertible

Un matériau spécial de haute qualité est utilisé pour la fabrication du toit convertible, cependant, un entretien incorrect peut causer le durcissement, l'encrassement et la perte de son lustre. L'entretenir tel qu'indiqué.

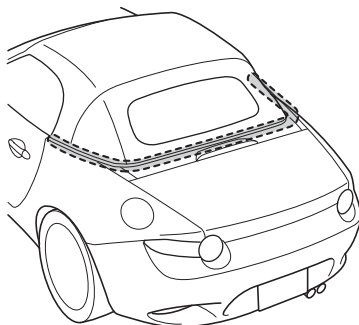
Lavage

Laver le toit convertible avant qu'il ne soit très sale. Si la saleté reste dessus trop longtemps cela risque de l'endommager.

1. Avant le lavage, retirer la poussière et autre particules avec une brosse souple.
2. Laver le toit convertible avec un détergent synthétique neutre, de l'eau en abondance et une brosse douce.
3. Le rincer à fond afin de retirer toute trace de savon.
4. L'essuyer avant que l'eau ne sèche dessus.
5. Attendre que le toit convertible soit bien sec avant de l'abaisser.

⚠ ATTENTION

- Les lave-auto automatiques et à haute pression risquent d'endommager le toit convertible. Ne pas y laver le véhicule.
- Ne pas diriger l'eau directement là où le toit convertible et la vitre se joignent. cela risque de mouiller l'intérieur du véhicule.
- Ne pas diriger l'eau directement sur la zone de jonction entre la carrosserie et le toit convertible, faute de quoi de l'eau pourrait pénétrer dans l'habitacle et le coffre.

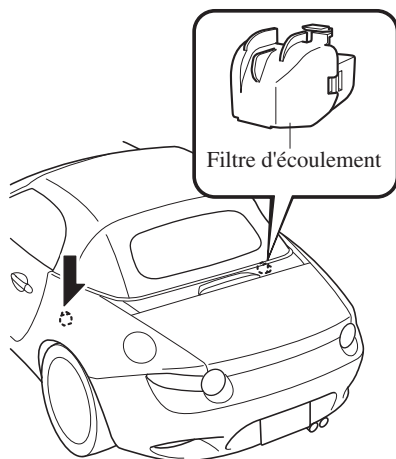


- Certains produits pour cuir risquent d'endommager le toit convertible. Faire attention d'en choisir un approprié.
- En cas de doute, faire un essai sur une petite surface non visible du toit convertible.
- Ne pas frotter le toit convertible avec de l'alcool, de l'eau de javel ou des solvants organiques tels que des diluants, du benzène ou de l'essence. Cela pourrait sinon provoquer des décolorations ou des taches.

⚠ ATTENTION

- Ne pas appliquer de cire automobile sur le toit convertible. Le cas échéant, les retirer à l'aide d'un produit de nettoyage pour cuir de bonne qualité ou un détergent doux (solution à environ 5 %).
- Toute application excessive ainsi qu'insuffisante risque d'endommager le toit convertible. Suivre les instructions du manufacturier. Ne pas trop dépasser les quantités et la périodicité préconisée!
- Après avoir appliqué du produit sur le toit convertible, attendre, il soit bien sec avant de l'abaisser.

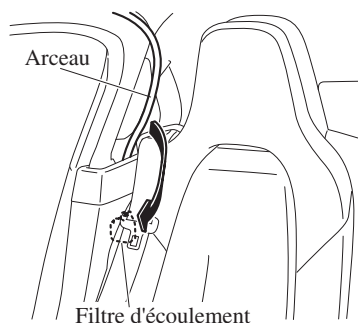
Procédure de nettoyage du filtre d'écoulement



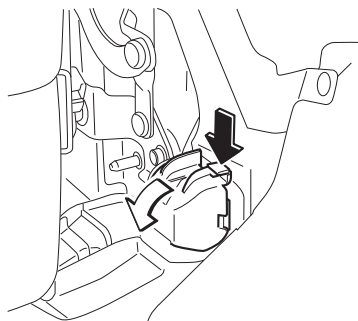
REMARQUE

Dans le cas où des feuilles ou d'autres matières bloqueraient le filtre d'écoulement, de l'eau pourrait pénétrer dans le véhicule. Nettoyer le filtre d'écoulement au moins une fois par an.

1. Contrôler la position du filtre d'écoulement avec les mains depuis l'arrière de l'arceau.



2. Retirer le filtre d'écoulement en appuyant sur la languette.



3. Retirer les feuilles et autres matières accumulées dans le filtre d'écoulement.
4. Réinstaller le filtre d'écoulement en suivant la procédure de retrait en sens inverse.

Soins à apporter

ATTENTION

En installant le filtre d'écoulement, s'assurer que celui-ci est fermement fixé à son emplacement prévu en appuyant jusqu'à ce que la languette s'enclenche. De l'eau risque d'entrer dans le véhicule si le filtre d'écoulement n'est pas fermement fixé à son emplacement prévu.

▼ Entretien des pièces en plastique

- Lorsqu'on nettoie les lentilles en plastique des feux, ne pas utiliser d'essence, de pétrole, d'alcool rectifié, de diluant pour peinture, de détergents très acides ou de détergents fortement alcalins. Sinon, ces produits chimiques pourraient décolorer ou endommager les surfaces, ce qui pourrait causer une perte importante de fonctionnalité. Si des pièces en plastique sont exposées par mégarde à l'un quelconque de ces produits chimiques, les rincer immédiatement à l'eau.
- Si des pièces en plastique telles que les pare-chocs sont exposés accidentellement à des produits chimiques ou à des liquides tels que de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie, ceci pourrait causer une décoloration, des taches ou un écaillage de la peinture. Éliminer immédiatement de tels produits chimiques ou de tels liquides en essuyant avec un chiffon doux.

- Des stations de lavage de voitures avec de l'eau à température et pression élevées sont disponibles en fonction du type de dispositif de lavage de voiture à pression élevée. Si le bec de lavage de voiture est mis trop près du véhicule ou qu'il est dirigé vers une zone particulière pendant une durée prolongée, ceci risque de déformer les pièces en plastique ou d'endommager la peinture.
- Ne pas utiliser de cire contenant des composés (produit de lustrage). Sinon, la peinture pourrait être endommagée.
- En outre, ne pas utiliser d'outil électrique ou pneumatique pour appliquer la cire. Sinon, la chaleur de frottement produite pourrait déformer les pièces en plastique ou endommager la peinture.

Entretien de l'habitacle

PRUDENCE

Ne pas asperger d'eau dans la cabine: Asperger d'eau les composants électriques tels que l'unité audio et les commutateurs est dangereux car cela pourrait provoquer une anomalie ou un incendie.

▼ **Protection du tableau de bord**

Empêcher tout contact de solutions caustiques tel que parfums et huiles cosmétiques avec le tableau de bord. Ils l'endommageront et provoqueront une décoloration du tableau de bord. Si l'une de ces solutions vient en contact avec le tableau de bord, l'essuyer immédiatement.

ATTENTION

Ne pas utiliser de composés de glaçage. Les composés de glaçage contiennent des ingrédients qui peuvent causer une décoloration, la formation de rides, de fissures et le pelage.

Dessus du tableau de bord

- Lors du nettoyage, il est conseillé d'utiliser une serviette propre humectée de détergent doux pour éliminer les souillures.
- Si l'on frotte trop énergiquement la surface, celle-ci risquera d'être endommagée et de garder des rayures blanches.

▼ **Nettoyage des garnitures de l'habitacle**

Vinyle

Retirer la poussière et les saletés avec une brosse à poils longs ou un aspirateur. Nettoyer les surfaces en vinyle avec un produit de nettoyage pour le cuir ou le vinyle.

Cuir*

D'abord enlever la poussière et le sable en utilisant un aspirateur ou d'autres moyens, puis essuyer la poussière à l'aide d'un chiffon doux avec un nettoyant pour cuir ou un chiffon doux imbibé de savon doux. Essuyer le nettoyant ou le savon restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

Éponger l'humidité avec un chiffon sec et laisser sécher le cuir davantage dans une zone bien ventilée à l'ombre. Si le cuir est mouillé par la pluie, alors éponger l'eau dès que possible et laisser sécher à possible.

REMARQUE

- Parce que le vrai cuir est un matériau naturel sa surface n'est pas uniforme. Il peut comporter des cicatrices, des griffures et des rides.
- Il est recommandé de l'entretenir périodiquement environ deux fois par an pour maintenir la qualité aussi longtemps que possible.
- Le sable et la poussière sur la surface du siège peuvent endommager le manteau des surfaces en cuir véritable et donc en accélérer l'usure.
- Des salissures graisseuses sur le cuir véritable peuvent causer des coulées et des taches.

Soins à apporter

REMARQUE

- Frotter énergiquement avec une brosse ou un chiffon dur peut causer des dommages.
- Ne pas frotter le cuir avec de l'alcool, de l'eau de javel, ou des solvants organiques tels que du diluant, du benzène ou l'essence. Autrement cela peut résulter en décoloration ou taches.
- Si les sièges sont mouillés, éponger l'eau dès que possible avec un chiffon sec. L'humidité restante sur la surface peut provoquer des détériorations telles que le durcissement et le rétrécissement.
- L'exposition aux rayons directs du soleil pendant de longues heures peut entraîner une détérioration et un rétrécissement. Lors du stationnement de la voiture en plein soleil pendant de longues heures, créer de l'ombre à l'intérieur avec des pare-soleils.
- Ne pas laisser d'objets en vinyle sur les sièges pendant de longues périodes car ils risquent de nuire à la souplesse et à la couleur du cuir. Si la température de la cabine devient très chaude, le vinyle peut se détériorer et adhérer au cuir véritable.

Tissu

Retirer la poussière et les saletés avec une brosse à poils longs ou un aspirateur. Le nettoyer avec une faible solution de savon pour tapissages ou tapis. Retirer les taches fraîches avec un produit détachant pour tissus.

Entretenir le tissu pour qu'il garde une apparence propre. Sinon, ses couleurs peuvent être affectées, il se salira facilement et ses propriétés ignifuges peuvent être réduites.



ATTENTION

- Utiliser uniquement les nettoyeurs et les procédés recommandés. Sinon, l'apparence et la résistance au feu du produit risqueront d'être négativement affectées.
- Frotter avec vigueur la face intérieure du toit convertible à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon pourrait l'endommager.

Panneau

Lorsque les panneaux intérieurs doivent être nettoyés, utiliser un matériel doux tel qu'un chiffon doux imbibé d'eau propre et bien essoré et essuyer légèrement la saleté de la surface. Si un panneau nécessite un nettoyage plus approfondi, suivez la procédure ci-dessous.

1. Essuyer la saleté avec un chiffon doux imbibé de détergent doux (solution à environ 5%).
2. Essuyer le nettoyant restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

REMARQUE

- Ne pas frotter les parties en cuir avec de l'alcool, de l'eau de javel, ou des solvants organiques tels que du diluant, du benzène ou l'essence. Autrement cela peut résulter en décoloration ou taches.
- Les égratignures ou autres marques sur les panneaux et les garnitures métalliques causées par l'utilisation de brosses dures ou de chiffon abrasif peuvent ne pas s'enlever.
- Soyez particulièrement prudent lors du nettoyage des panneaux de haute brillance et des garnitures métalliques car ils peuvent être facilement rayés.

▼ Nettoyage des ceintures abdominale-baudrier

Nettoyer la sangle avec une solution savonneuse appropriée pour garniture ou tapis. Suivre les instructions. Ne pas blanchir ou reteindre les sangles car cela pourrait réduire leur résistance.

Après avoir nettoyé les ceintures de sécurité, bien sécher les sangles et s'assurer qu'il ne reste aucune humidité avant de les rétracter.

PRUDENCE

Faire immédiatement remplacer par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, toute ceintures de sécurité endommagées:

L'utilisation de ceintures de sécurité endommagées est dangereuse. En cas de collision, des ceintures de sécurité endommagées ne fourniront pas une protection adéquate.

▼ Nettoyage des vitres de l'habitacle

Si les surfaces intérieures des vitres du véhicule sont sales, recouvertes d'une pellicule de graisse, d'huile ou de cire, les laver avec un produit de nettoyage pour vitres. Suivre les instructions fournies avec le produit.

ATTENTION

- Ne pas gratter ou griffer l'intérieur du verre de la vitre. Cela pourrait endommager les filaments thermiques.
- Lors du nettoyage de l'intérieur du verre de la vitre, utiliser un chiffon doux imprégné d'eau tiède pour essuyer doucement les filaments thermiques.

L'utilisation de produits de nettoyage pour verre pourrait endommager les filaments thermiques.

NOTES

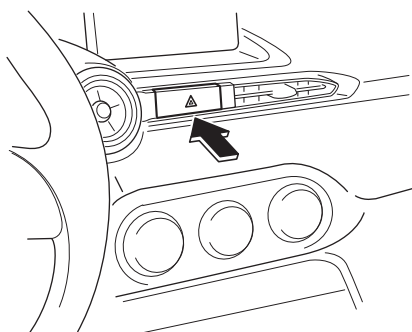
Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

Stationnement en cas d'urgence	7-2	Remorquage d'urgence.....	7-29
Stationnement en cas d'urgence	7-2	Description du remorquage.....	7-29
Sangle de retenue du triangle de		Crochets de remorquage	7-30
danger sur bande d'arrêt			
d'urgence*	7-3	Voyants/témoins et carillons	
Pneu à plat	7-4	d'alarme	7-33
Pneu à plat*	7-4	Si un voyant s'allume ou	
Rangement des outils	7-6	clignote.....	7-33
Kit de réparation d'urgence de		Un message s'affiche dans	
crevaisson*	7-8	l'affichage	7-48
Changement de roue	7-16	Le carillon d'alarme est activé.....	7-50
La batterie est faible	7-22	Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le	
Démarrage avec batterie de		couvercle du coffre	7-55
secours.....	7-22	Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le	
		couvercle du coffre.....	7-55
Démarrage d'urgence	7-25		
Démarrage d'un moteur noyé	7-25		
Démarrage en poussant	7-25		
Surchauffe.....	7-26		
Surchauffe	7-26		
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la			
trappe de remplissage de			
carburant	7-28		
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la			
trappe de remplissage de			
carburant	7-28		

Stationnement en cas d'urgence

Stationnement en cas d'urgence

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsqu'on effectue un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.



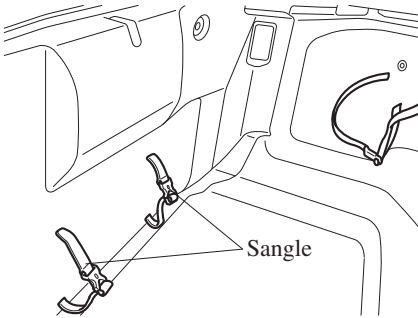
Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

REMARQUE

- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.
- Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.
- Si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite sur des routes glissantes, le système d'avertissement d'arrêt d'urgence pourrait s'enclencher et faire alors clignoter tous les clignotants et les signaux de changement de voie. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-78.
- Pendant que le système de signalisation d'arrêt d'urgence est enclenché, tous les clignotants clignotent rapidement automatiquement pour avertir le conducteur du véhicule roulant juste derrière le vôtre que vous freinez brusquement. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-78.

Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence*

Garder le triangle de présignalisation pour le bord de la route dans la garniture d'extrémité du coffre et attacher le avec la sangle.



Pneu à plat

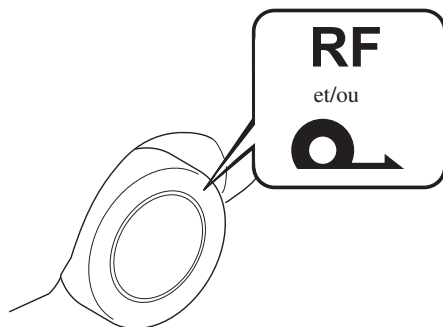
Pneu à plat*

Des pneus à flancs renforcés ou conventionnels ont été montés sur ce véhicule Mazda selon les spécifications, la procédure de réparation d'un pneu à plat est donc différente selon le type de pneu. Avant de conduire ce véhicule, vérifier le type de pneus dont il est équipé. En cas d'impossibilité d'identifier le type du pneu, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Comment identifier le type de pneus

Pneu à flancs renforcés

Un pneu à flancs renforcés possède une indication **RF** et/ou  sur le côté.



Roue conventionnelle

Une roue conventionnelle ne possède une indication **RF** et/ou  sur le côté.

▼ Véhicule avec des pneus à flancs renforcés

PRUDENCE

Faire vérifier les pneus ou réaliser les réparations nécessaires dans les meilleurs délais par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé:

Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou de freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.

Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que le bip sonore d'alarme de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et de freiner brusquement.

Si un pneu est crevé, le voyant FLAT TIRE s'allume sur le tableau de bord et un signal sonore d'avertissement se fait entendre pendant environ 30 secondes.

FLAT TIRE

REMARQUE

En attendant que le pneu crevé soit changé, le signal sonore d'avertissement retentit pendant environ 30 secondes chaque fois que contacteur est mis sur ON.

Les véhicules équipés de pneus à flancs renforcés peuvent être conduits même avec un pneu crevé dans les conditions suivantes.

Vitesse maximale du véhicule avec un pneu à flancs renforcés crevé: 80 km/h
Distance maximale parcourable avec un pneu à flancs renforcés crevé: 80 km

ATTENTION

La distance maximale parcourable pourrait être encore plus courte selon les conditions de conduite.

En cas de pneu à flancs renforcés crevé, conduire prudemment jusqu'au mécanicien agréé Mazda le plus proche pour y faire changer le pneu.

REMARQUE

- Les véhicules équipés de série de pneus à flancs renforcés ne disposent pas d'une roue de secours ni d'un kit de réparation d'urgence de crevaisson.
- Il est recommandé de remplacer un pneu à flancs renforcés par un pneu à flancs renforcés.
- Ne pas utiliser de pneus à flancs renforcés et conventionnels ensemble sur le même véhicule.

▼ Véhicule avec pneus conventionnels

Si les symptômes suivants sont ressentis pendant la conduite, cela peut indiquer un pneu crevé.

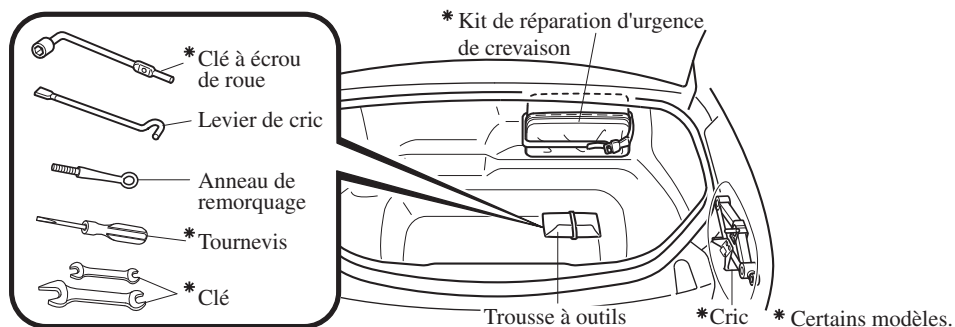
- La direction devient lourde.
- Le véhicule se met à vibrer excessivement.
- Le véhicule tire d'un côté. En cas de crevaisson d'un pneu conventionnel, se référer à “Rangement des outils” (page 7-6) et “Kit de réparation d'urgence de crevaisson” (page 7-8).

Rangement des outils

REMARQUE

Votre véhicule peut être équipé ou pas d'une roue de secours, d'un cric, et d'une clé à écrou de roue. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

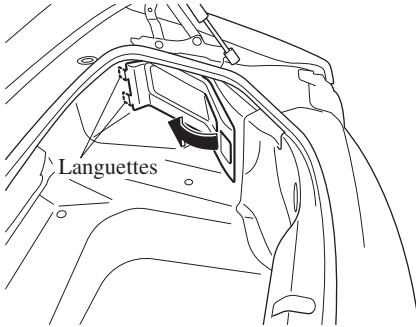
Les outils sont rangés aux endroits indiqués sur l'illustration.



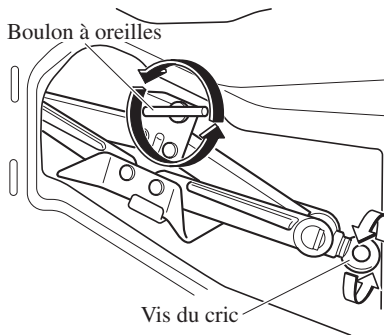
▼ Cric*

Pour retirer le cric

1. Retirer le couvercle.



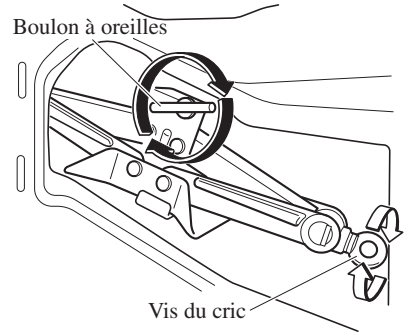
2. Tourner le boulon à oreilles et la vis du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Pour fixer le cric

1. Insérer le boulon à oreilles dans le cric en orientant la vis du cric vers l'arrière, et tourner le boulon à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer provisoirement.

2. Tourner la vis du cric dans le sens des aiguilles d'une montre.



3. Tourner le boulon à oreilles bien à fond pour fixer le cric.

REMARQUE

Si le cric n'est pas complètement fixé, il risquerait de cliqueter pendant la conduite. Veiller à ce que la vis du cric soit suffisamment serrée.

4. Insérer les languettes du couvercle et installer le couvercle.

REMARQUE

S'assurer que le couvercle est bien installé.

Entretien

- Garder le cric propre.
- S'assurer que les pièces mobiles sont propres et exemptes de rouille.
- S'assurer que le filetage de la vis est correctement lubrifié.

Pneu à plat

Kit de réparation d'urgence de crevaison*

Le kit de réparation d'urgence de crevaison fourni avec ce véhicule Mazda est pour la réparation temporaire d'un pneu crevé légèrement endommagé par un clou ou autre objet pointu sur la route.

Effectuer la réparation d'urgence de crevaison sans retirer le clou ou l'objet pointu qui a crevé le pneu.

REMARQUE

Une roue de secours n'est pas fournie avec ce véhicule Mazda. En cas de crevaison, utiliser le kit de réparation d'urgence de crevaison pour une réparation temporaire du pneu. Lors de l'exécution de la réparation, se référer aux instructions fournies avec le kit de réparation d'urgence de crevaison. Si une réparation temporaire a été effectuée sur un pneu crevé à l'aide du kit de réparation d'urgence de crevaison, demandez à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire réparer ou remplacer le pneu dès que possible.

▼ Au sujet du kit de réparation d'urgence de crevaison

Le kit de réparation d'urgence de crevaison comprend les articles suivants.



Liquide de réparation de pneu



Compresseur



Outil de pièce intérieure de valve



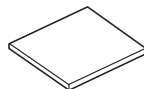
Tube d'injection



Pièce intérieure de valve rechange



Autocollant de restriction de vitesse



Instructions

 PRUDENCE

Ne pas permettre aux enfants de toucher au liquide de réparation de pneu:

- *L'ingestion du liquide de réparation de pneu est dangereuse. Si du liquide de réparation de pneu est avalé accidentellement, boire beaucoup d'eau et consulter un médecin immédiatement.*
- *Du liquide de réparation de pneu qui entre en contact avec les yeux ou la peau est dangereux. Si du liquide de réparation de pneu entre en contact avec les yeux ou la peau, le rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin immédiatement.*

REMARQUE

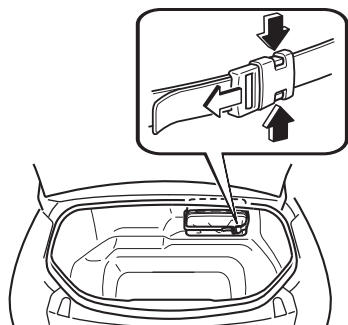
- Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un nouveau liquide de réparation de pneu chez un mécanicien agréé Mazda.
- Le kit de réparation d'urgence de crevaison ne peut pas être utilisé dans les cas suivants:
S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 - La date limite d'utilisation du liquide de réparation de pneu est dépassée. (La date est indiquée sur l'étiquette du contenant.)
 - La déchirure ou la crevaison est supérieure à 4 mm.
 - La crevaison se trouve dans un endroit du pneu autre que la bande de roulement.
 - Le véhicule a été conduit avec le pneu à plat.
 - Le pneu s'est séparé de la jante.
 - La jante a été endommagée.
 - Le pneu a deux crevaisons ou plus.

▼ Utilisation du kit de réparation d'urgence de crevaison

1. Déplacer le véhicule en dehors de la voie vers un endroit sûr sur une surface plane et dure où le véhicule ne gênera pas la circulation.
2. Placer le levier de vitesses à la position 1 ou marche arrière (R) pour une boîte de vitesses manuelle et placer le levier sélecteur à la position P dans le cas d'une boîte automatique.
3. Serrer le frein de stationnement avec la pédale de frein enfoncée et arrêter le moteur.

Pneu à plat

4. Si requis, allumer les feux de détresse et placer le triangle de présignalisation sur le bord de la route.
5. Faire descendre les passagers et décharger les marchandises, puis retirer le kit de réparation d'urgence de crevaison.



6. Secouer fermement le contenant de liquide de réparation de pneu.



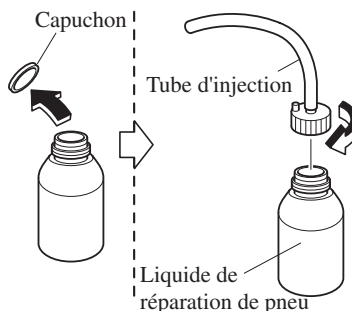
⚠ ATTENTION

Si le contenant est secoué après que le tube d'injection y soit installé, du liquide de réparation de pneu risque de s'en échapper. Du liquide de réparation de pneu sur des vêtements ou autre objet peut être impossible à nettoyer. Secouer le contenant avant d'y installer le tube d'injection.

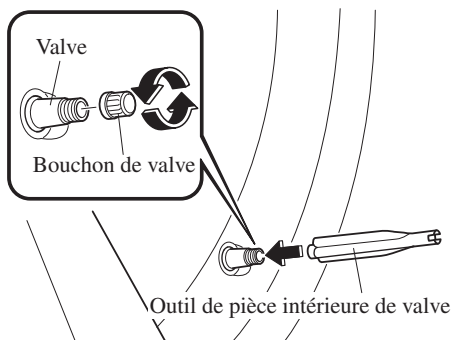
REMARQUE

Le produit d'étanchéité durcit facilement mais l'injecter quand il fait froid (0 °C ou au-dessous sera difficile). Chauffer le produit d'étanchéité à l'intérieur du véhicule pour faciliter l'injection.

7. Retirer le bouchon du contenant. Visser le tube d'injection avec le capuchon interne du contenant en place afin de percer le capuchon interne.



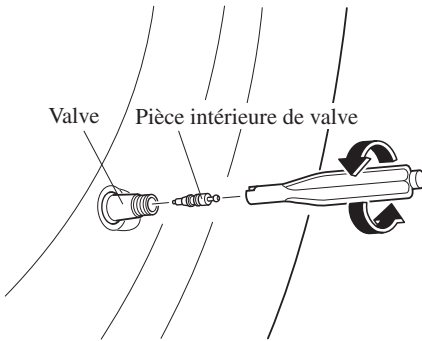
8. Retirer le bouchon de la valve du pneu crevé. Appuyer à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve sur la pièce intérieure de valve et purger tout l'air restant.



ATTENTION

Si de l'air reste dans le pneu lorsque la pièce intérieure de valve est retirée, elle risque d'être projetée. Retirer la pièce intérieure de valve avec précautions.

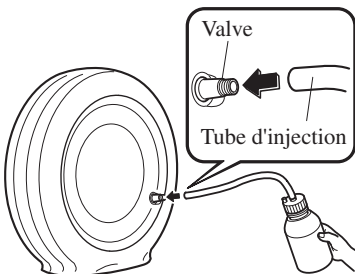
9. Tourner la pièce intérieure de valve dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve et la retirer.



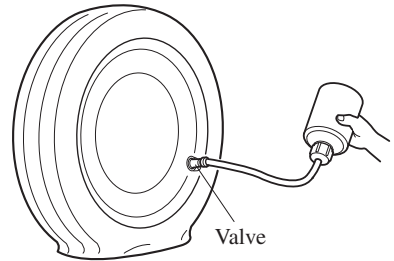
REMARQUE

Garder la pièce intérieure de valve dans un endroit propre.

10. Insérer le tuyau d'injection dans la valve.



11. Maintenir le contenant à l'envers, le presser avec les mains et injecter la totalité du liquide de réparation de pneu dans le pneu.

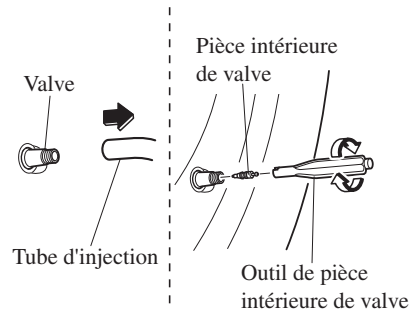


12. Retirer le tube d'injection de la valve.

REMARQUE

Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un nouveau kit d'agent d'étanchéité pour pneu chez un mécanicien agréé Mazda.

13. Réinsérer la pièce intérieure de valve dans la valve et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.

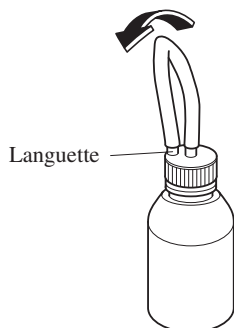


Pneu à plat

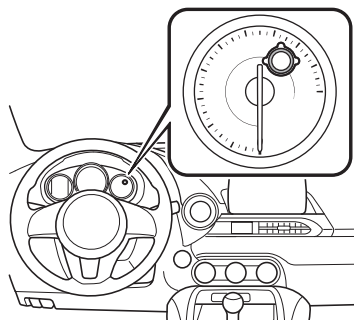
REMARQUE

Ne pas jeter le contenant vide de liquide de réparation de pneu après utilisation. Rendre le contenant vide de liquide de réparation de pneu au mécanicien agréé Mazda après avoir remplacé le pneu. Il faudra réutiliser le contenant vide de liquide de réparation de pneu pour extraire et mettre au rebut l'agent d'étanchéité ancien du pneu.

14. Après cela, installer le tuyau d'injection à la languette de la bouteille pour éviter toute fuite du produit d'étanchéité restant.



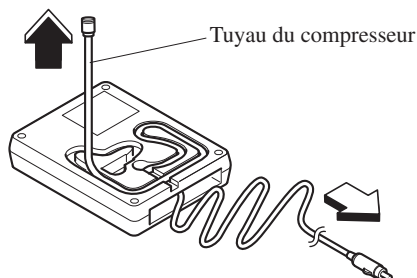
15. Fixer l'autocollant de limitation de vitesse dans un endroit où il peut être vu facilement par le conducteur.



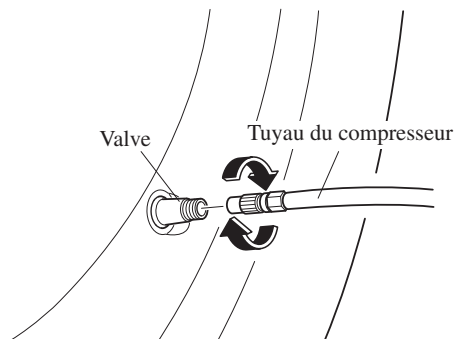
! PRUDENCE

Ne pas apposer l'autocollant de limitation de vitesse sur la zone rembourrée du volant:
Apposer l'autocollant de limitation de vitesse dans la zone rembourrée sur le volant est dangereux parce que le coussin d'air pourrait ne pas fonctionner (se déployer) entraînant normalement des blessures graves. En plus, ne pas apposer l'autocollant dans les zones où il est impossible de voir les feux de détresse ou le compteur de vitesse.

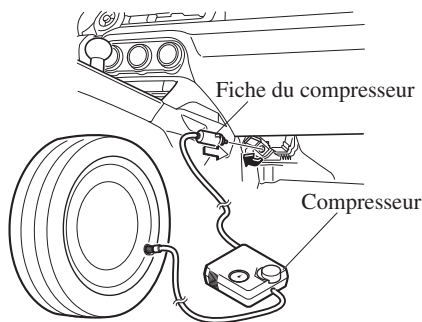
16. Retirer le tuyau et la fiche du compresseur d'air hors de celui-ci.



17. Installer le tuyau du compresseur d'air sur la valve du pneu.



18. Insérer la fiche du compresseur d'air dans la prise pour accessoires à l'intérieur du véhicule puis mettre le contact sur ACC.
Se référer à Prise des accessoires à la page 5-124.



⚠ ATTENTION

Lors de l'insertion de la fiche du compresseur d'air dans la prise pour accessoire ou de son retrait de celle-ci, s'assurer que l'interrupteur du compresseur d'air est éteint. Lors de la mise du compresseur d'air sous/hors tension, utiliser l'interrupteur du compresseur d'air.

19. Appuyer sur l'interrupteur du compresseur d'air pour l'allumer et gonfler le pneu prudemment jusqu'à la pression correcte.

REMARQUE

- Vérifier l'étiquette de pression de gonflage des pneus (cadre de portière du conducteur) pour trouver la bonne pression de gonflage.
- Ne pas faire fonctionner le compresseur d'air de façon continue pendant 10 minutes ou plus car l'utiliser pendant de longues périodes pourrait provoquer une anomalie.
- Si la pression de gonflage des pneus n'augmente pas, il ne sera pas possible de le réparer. Si le pneu n'atteint pas la pression de gonflage des pneus spécifiée dans les 10 minutes, il a certainement été très endommagé. Dans ce cas, la réparation en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaison n'a pas réussi. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- Si le pneu est surgonflé, desserrer le bouchon à vis sur le compresseur d'air pour relâcher de la pression.

20. Lorsque le pneu a été gonflé à la pression spécifiée de gonflage des pneus, arrêter le compresseur d'air, tourner le manchon du tuyau du compresseur à air vers la gauche et retirer ce dernier de la valve du pneu.
21. Installer le bouchon de la valve.
22. Ranger le kit de réparation d'urgence de crevaison dans le coffre.
23. Reprendre la conduite immédiatement afin de répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.

Pneu à plat

ATTENTION

Conduire prudemment le véhicule à une vitesse ne dépassant pas 80 km/h. Si le véhicule roule à une vitesse de 80 km/h ou plus, le véhicule peut alors vibrer.

REMARQUE

(Avec système de surveillance de pression des pneus)

Si le pneu n'est pas correctement gonflé, le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allumera.

24. Après avoir conduit le véhicule pendant environ 10 minutes ou 5 km, brancher le compresseur d'air au pneu en utilisant l'étape 17 de la procédure, et contrôler la pression de gonflage des pneus en utilisant la jauge de pression du pneu qui se trouve sur le compresseur d'air. Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à celle spécifiée, mettre en route le compresseur d'air et attendre jusqu'à ce qu'elle atteigne la pression de gonflage qui est spécifiée.

PRUDENCE

Si la pression de gonflage des pneus est passée à moins de 130 kPa (1,3 kgf/cm² ou bar, 18,9 psi), arrêter de conduire et contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé:

La réparation en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaison n'a pas réussi.

Si vous voyez une diminution de la pression de gonflage des pneus, même si les étapes 17 à 24 de la procédure ont été effectuées à plusieurs reprises, arrêter de conduire:

S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

ATTENTION

Avant de contrôler la pression de gonflage des pneus en utilisant la jauge de pression de pneus, arrêter le compresseur d'air.

25. La réparation d'urgence de crevaisson de pneu s'est bien déroulée si la pression de gonflage des pneus ne diminue pas. Conduire le véhicule prudemment jusque chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé pour faire remplacer le pneu crevé immédiatement. Il est recommandé de le remplacer avec un nouveau pneu. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

REMARQUE

- Si une réparation d'urgence a été réalisée sur un pneu crevé en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaisson, Mazda recommande de faire remplacer le pneu par un neuf le plus tôt possible. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- Il est possible de réutiliser la roue si l'étanchéité y adhérent a été retirée. Cependant, remplacer la valve du pneu par une neuve.

▼ Inspection du kit de réparation d'urgence de crevaisson

Inspecter le kit de réparation d'urgence de crevaisson à intervalles réguliers.

- Vérifier la date d'expiration du liquide de réparation de pneu.
- Vérifier le fonctionnement du compresseur.

REMARQUE

Le liquide de réparation de pneu a une date d'expiration. Vérifier cette date indiquée sur le contenant et ne pas l'utiliser s'il est expiré. Faire remplacer le liquide de réparation de pneu chez un mécanicien agréé Mazda, avant son expiration.

Changement de roue

! PRUDENCE

Bien vous assurer de suivre les directives pour changer un pneu:
Le changement de roue est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et causer des blessures. Personne ne doit placer une partie du corps sous un véhicule qui est soutenu par un vérin.

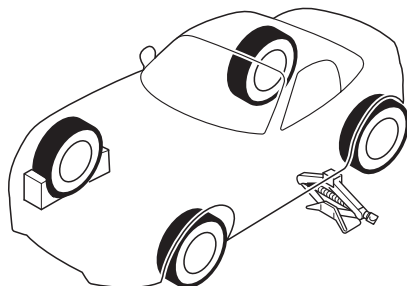
Ne jamais laisser quelqu'un dans un véhicule supporté par le cric:
Le fait de permettre à quelqu'un de rester dans un véhicule supporté par le cric est dangereux. L'occupant peut faire tomber le véhicule causant de graves blessures.

REMARQUE

S'assurer que le cric soit bien lubrifié avant de l'utiliser.

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale, dans un endroit éloigné du trafic et appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Passer en plage P dans le cas d'une boîte de vitesses automatique; ou engager la marche arrière (R) ou 1 dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, et arrêter le moteur.
3. Activer les feux de détresse.
4. Faire descendre les passagers du véhicule et les faire attendre dans un endroit éloigné du véhicule et du trafic.
5. Sortir le cric et la trousse à outils (page 7-6).

6. Bloquer la roue diagonalement opposée à la roue à changer. Pour bloquer une roue, placer des cales à l'avant et à l'arrière de la roue.

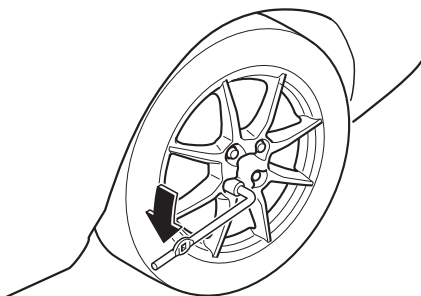


REMARQUE

Pour caler une roue, utiliser une pierre ou un morceau de bois assez grand si possible pour bloquer la roue.

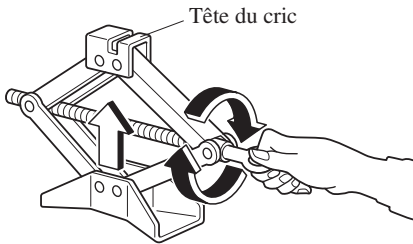
▼ Retrait d'un pneu

1. Desserrer chaque écrou de roue en les tournant d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne pas en retirer jusqu'à ce que la roue soit soulevée du sol.

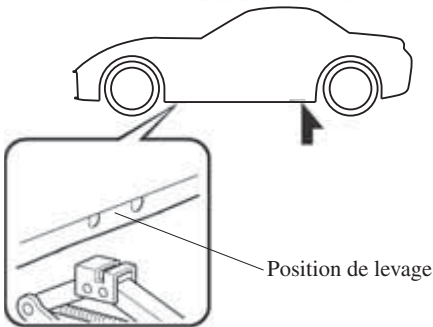


2. Ne jamais placer le cric au sol.

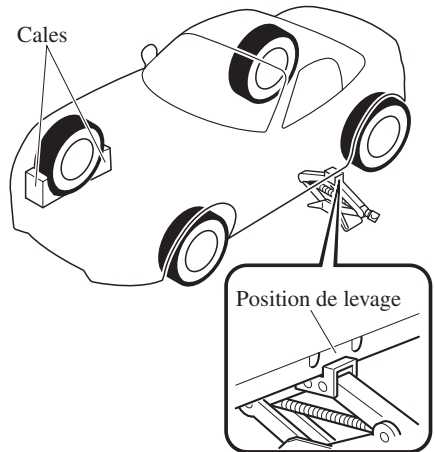
3. Tourner la vis du cric dans le sens indiqué sur la figure et ajuster la tête du cric pour soit proche de la position de levage.



4. Insérer le cric sous la position de levage la plus proche de la roue à changer et insérer la tête du cric directement dans le point de levage.



5. Continuer à soulever progressivement la tête du cric en faisant tourner la vis avec votre main jusqu'à ce que la tête du cric soit insérée dans la position de levage.



Pneu à plat

PRUDENCE

N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel:

Le fait d'essayer de soulever le véhicule en utilisant des positions de levage autres que celles recommandées dans ce manuel est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et gravement blesser ou même tuer quelqu'un. N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel.

Ne pas soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue et ne pas placer d'objet sur ou sous le cric:

Il est dangereux de soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue ou de placer des objets sur ou sous le cric, car cela pourrait déformer la carrosserie du véhicule ou celui-ci pourrait se détacher du cric et entraîner un accident.

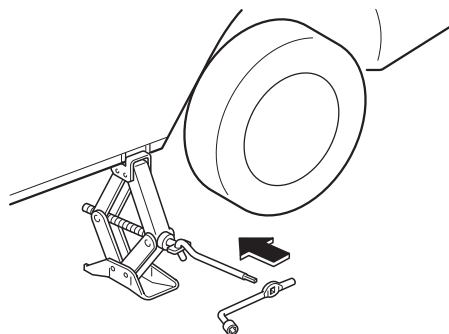
N'utiliser que le cric fourni avec ce véhicule Mazda:

L'utilisation d'un cric non conçu pour ce véhicule Mazda est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et causer de graves blessures.

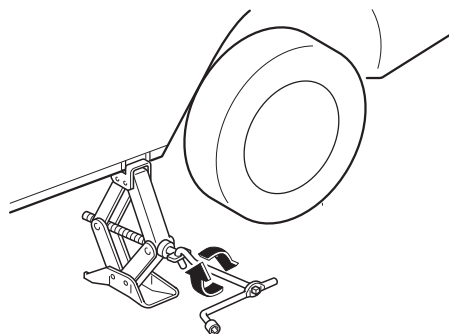
Ne jamais placer d'objets sous le cric:

Le fait de soulever le véhicule avec un objet placé sous le cric est dangereux. Le cric risque de glisser et quelqu'un risque d'être gravement blessé par le cric ou le véhicule lorsqu'il tombe.

6. Insérer le levier de cric et fixer la clé à écrou au cric.



7. Tourner la manivelle du cric dans le sens des aiguilles d'une montre afin que le véhicule soit suffisamment soulevé pour que la roue de secours puisse être retirée. Avant de retirer les écrous de roue s'assurer que le véhicule est bien stable et ne risque pas de glisser ou de se déplacer.



! PRUDENCE

Ne pas soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire:

Il est dangereux de soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire, car cela pourrait déstabiliser le véhicule et entraîner un accident.

Ne pas démarrer le moteur ou secouer le véhicule lorsqu'on le soulève:

Il est dangereux de démarrer le moteur ou de secouer le véhicule, car cela pourrait détacher le véhicule du cric et entraîner un accident.

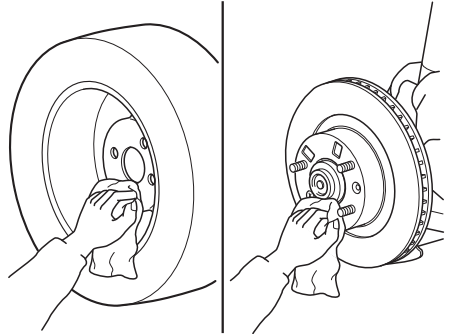
Ne jamais s'aventurer en dessous du véhicule lorsqu'on le soulève:

Il est dangereux de s'aventurer sous le véhicule lorsqu'on le soulève, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles si le véhicule se détachait du cric.

- Retirer les écrous de roue en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; puis retirer la roue.

▼ Installation de la roue

- Retirer toute saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue, à l'aide d'un chiffon.



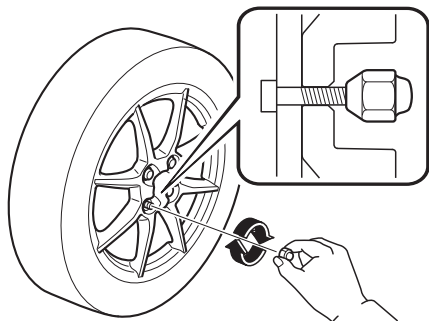
! PRUDENCE

S'assurer que les surfaces de montage de la roue et du moyeu, et les écrous de roue sont propres avant de changer ou de remplacer les roues:

Lors du changement ou du remplacement de roue, le fait de ne pas retirer la saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident.

Pneu à plat

2. Placer la roue.
3. Installer les écrous de roue avec le côté en biseau vers l'intérieur; les serrer à la main.

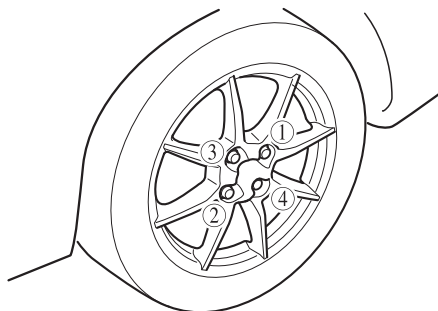


PRUDENCE

Ne pas appliquer d'huile ou de graisse aux boulons des écrous de roue et ne pas serrer les écrous de roue à un couple dépassant celui spécifié:

Le fait d'appliquer de l'huile ou de la graisse aux boulons des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident. De plus, les écrous de roue risquent de s'endommager s'ils sont trop serrés.

4. Tourner la clé à écrou de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et abaisser le véhicule. Utiliser la clé à écrou de roue pour serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué.



Si l'on n'est pas certain du serrage des écrous de roue, les faire vérifier par une mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Couple de serrage des écrous	
N·m (kgf·m)	108—147 (12—14)

PRUDENCE

Toujours serrer les écrous de roue correctement:

Des écrous de roue incorrectement serrés ou desserrés sont dangereux. La roue peut ne pas tourner droit ou se détacher. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident.

S'assurer d'installer les écrous que l'on a retirés ou de les remplacer par des écrous à pas métrique identiques:

Les boulons et écrous de roue de ce véhicule Mazda sont à pas métrique, l'utilisation d'un écrou à pas non métrique sur un boulon à pas métrique est dangereuse. Un écrou non métrique monté sur un boulon métrique ne fixera pas la roue et endommagera le boulon, ceci peut faire que la roue se détache et causer un accident.

PRUDENCE

Ne pas conduire avec un pneu dont la pression de gonflage est incorrecte:

Le fait de conduire avec des pneus gonflés à une pression incorrecte est dangereux. Des pneus gonflés à une pression incorrecte peuvent affecter la conduite et entraîner un accident. Lorsque la pression de gonflage des roues conventionnelles est vérifiée, vérifier aussi la pression de gonflage de la roue de secours.

REMARQUE

Pour éviter que le cric et la trousse à outils ne fassent du bruit, les ranger correctement.

5. Retirer les blocs et ranger les outils et le cric.
6. Vérifier la pression de gonflage. Se référer à Pneus à la page 9-8.

REMARQUE

(Avec système de surveillance de pression des pneus)

Ne pas appuyer sur l'interrupteur de l'ensemble du système de surveillance de la pression des pneus après l'installation du pneu de rechange. Il ne faut appuyer sur l'interrupteur qu'après l'installation du pneu réparé ou du pneu de rechange (page 4-34).

La batterie est faible

Démarrage avec batterie de secours

Le démarrage avec une batterie de secours est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Suivre prudemment les instructions suivantes. Si l'on est pas certain de comment réaliser un démarrage avec une batterie de secours, s'adresser à un mécanicien compétent.

PRUDENCE



Suivre ces précautions soigneusement:

Pour une manipulation sûre et correcte de la batterie, lire soigneusement les précautions suivantes avant d'utiliser ou inspecter la batterie.



Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec tout objet métallique qui risquerait de produire des étincelles:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. De l'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Lorsque l'on travaille près d'une batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (-) de la batterie.



Garder les flammes, y compris les cigarettes, et étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. De l'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures.

Ne pas connecter de batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau est bas:

Le fait de connecter une batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau d'électrolyte est bas, est dangereux. Elle risque de se fissurer ou d'exploser, et de causer de graves blessures.

Raccorder le câble négatif à un point de masse approprié éloigné de la batterie:

Le fait de brancher l'extrémité du deuxième câble de démarrage à la borne négative (-) de la batterie déchargée est dangereux.

Une étincelle pourrait faire exploser le gaz se trouvant autour de la batterie et causer de graves blessures.

La batterie est faible

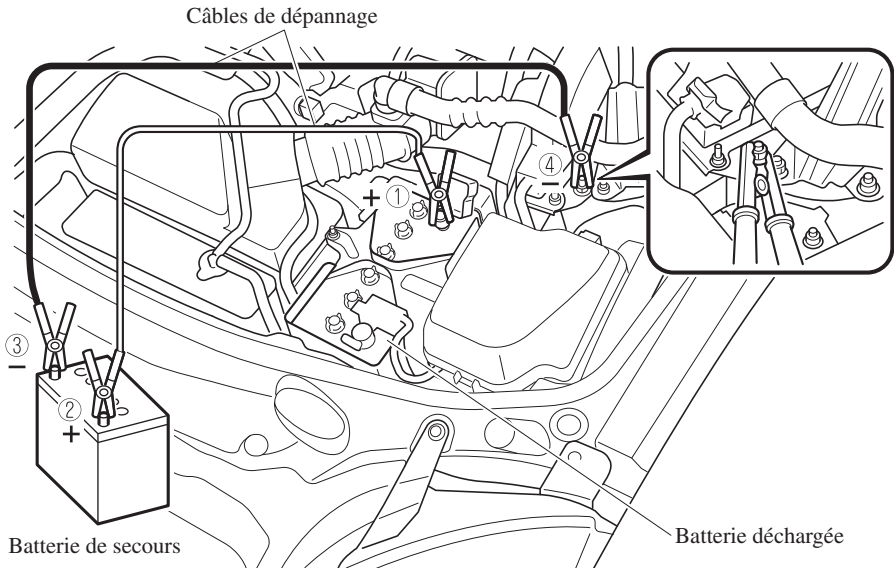
⚠ PRUDENCE

Acheminer les câbles de batterie à l'écart des pièces mobiles:

Le fait de connecter un câble de secours près de ou à une composante qui se déplace (ventilateurs de refroidissement, courroies) est dangereux. Le câble peut être heurté lorsque le moteur démarre et causer de graves blessures.

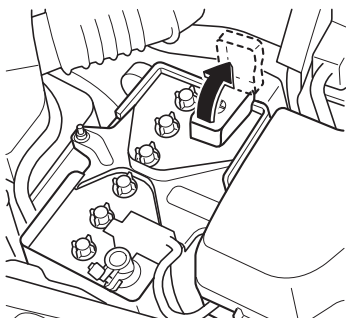
⚠ ATTENTION

N'utiliser qu'un dispositif de secours de 12 V. L'utilisation d'une alimentation de 24 V (deux batteries connectées en série ou un générateur de 24 V) peut causer des dommages graves au moteur 12 V du démarreur, au système d'allumage et aux autres pièces du circuit électrique.



La batterie est faible

1. Retirer le cache de la batterie.



2. S'assurer que la batterie de secours est de 12 V et que la borne négative est mise à la masse.
3. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, veiller à ce que les deux véhicules ne se touchent pas. Arrêter le moteur du véhicule dépanneur et couper toutes les charges électriques non indispensables des deux véhicules.
4. Raccorder les câbles exactement dans l'ordre indiqué par la figure.
 - Raccorder une extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée (1).
 - Raccorder l'autre extrémité à la borne positive de la batterie de secours (2).
 - Raccorder une extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie de secours (3).
 - Raccorder l'autre extrémité au point de masse indiqué sur l'illustration, loin de la batterie déchargée (4).
5. Démarrer le moteur du véhicule dépanneur et le laisser tourner quelques minutes. Faire démarrer ensuite le moteur de l'autre véhicule.

6. Lorsque l'on a fini, débrancher soigneusement les câbles dans l'ordre inverse de celui décrit dans l'illustration.
7. Si le couvercle de la batterie a été retiré, le reposer en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

REMARQUE

S'assurer que les couvercles sont bien installés.

Démarrage d'un moteur noyé

Si le moteur ne démarre pas, il peut être noyé (quantité excessive de carburant dans les cylindres).

Suivre les étapes suivantes:

1. Si le moteur ne démarre pas dans les cinq secondes au premier essai, attendre dix secondes et réessayer.
2. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
3. Enfoncer la pédale d'accélérateur à fond et la maintenir dans cette position.
4. Enfoncer la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), puis appuyer sur le bouton de démarrage du moteur. Si le moteur démarre, relâcher immédiatement l'accélérateur pour éviter d'emballer le moteur.
5. Si le moteur ne démarre pas, le lancer sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Si le moteur ne démarre toujours pas après qu'on ait effectué les opérations ci-dessus, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Démarrage en poussant

Ne pas faire démarrer la Mazda en la poussant.

PRUDENCE

Ne jamais remorquer un véhicule pour le faire démarrer:

Le fait de remorquer un véhicule pour le faire démarrer est dangereux. Le véhicule remorqué risque d'avancer soudainement lors du démarrage du moteur, le faisant entrer en collision avec le véhicule qui le remorque. Les passagers peuvent subir des blessures.

ATTENTION

Un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle ne doit jamais être démarré en le poussant. Cela risque d'endommager le système antipollution.

REMARQUE

Il n'est pas possible de faire démarrer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique en le poussant.

Surchauffe

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume, la puissance du véhicule est réduite, ou si un bruit de cognement ou de cliquetis est nettement audible, cela indique que le moteur surchauffe probablement.

PRUDENCE



Mettre le contacteur sur la position d'arrêt et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement:

Il est dangereux d'effectuer des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement lorsqu'il tourne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risquerait d'être blessé par les ailettes du ventilateur.



Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds:

Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

PRUDENCE

N'ouvrir le capot UNIQUEMENT que lorsque de la vapeur ne s'échappe plus du moteur:

La vapeur provenant d'un moteur qui surchauffe est dangereuse. On peut être brûlé par cette vapeur qui s'en échappe.

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume:

1. Se garer prudemment sur le bord de la route.
2. Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, passer en plage stationnement (P), et dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle passer au point mort.
3. Tirer le frein de stationnement.
4. Eteindre le climatiseur.
5. Vérifier si du liquide de refroidissement ou de la vapeur se dégage du compartiment moteur.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur:

Ne pas approcher de l'avant du véhicule. Arrêter le moteur. Attendre que la vapeur se dissipe, puis ouvrir le capot et mettre le moteur en marche.

Si, ni du liquide de refroidissement, ni de la vapeur ne s'échappe:

Ouvrir le capot et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il se refroidisse.

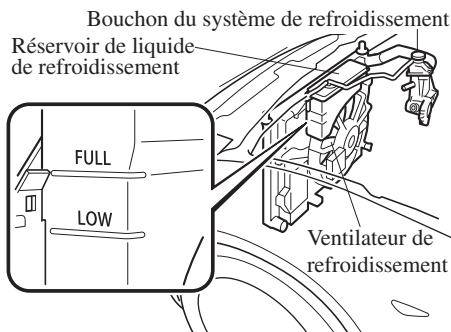
ATTENTION

Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas lorsque le moteur tourne, la température du moteur augmentera. Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

6. S'assurer que le ventilateur de refroidissement fonctionne, puis arrêter le moteur lorsque la température a baissé.
7. Lorsqu'il s'est refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement. S'il est bas, voir s'il y a des fuites de liquide de refroidissement au niveau du radiateur et des durites.

Si l'on découvre une fuite ou autres dommages, ou si du liquide de refroidissement fuit toujours:

Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.



Si aucun problème n'est découvert, le moteur est refroidi et aucune fuite n'est apparente:

Faire prudemment l'appoint de liquide de refroidissement, au besoin (page 6-23).

ATTENTION

Si le moteur continue de surchauffer ou surchauffe fréquemment, faire vérifier le système de refroidissement. Le moteur risque d'être sérieusement endommagé si les réparations nécessaires n'y sont pas apportées. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant

Si la batterie est déchargée, la trappe de remplissage de carburant ne peut pas être ouverte.

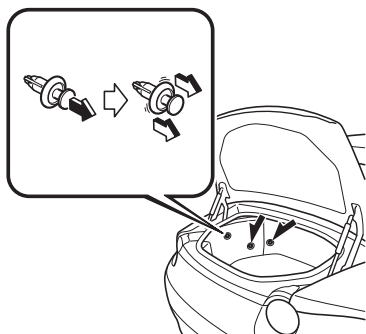
Dans ce cas, la trappe de remplissage de carburant peut être ouverte en résolvant la question de la batterie déchargée.

Se référer à Démarrage avec batterie de secours à la page 7-22.

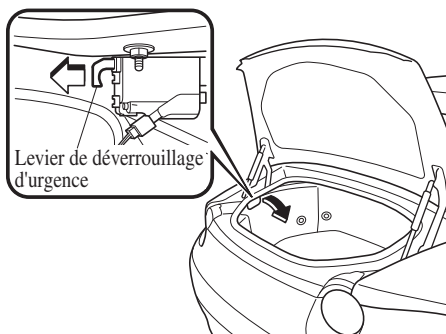
Si l'a trappe de remplissage de carburant ne peut pas être ouverte alors que la question de la batterie déchargée a été résolue, le système électrique peut souffrir d'un dysfonctionnement.

Dans ce cas, la trappe de remplissage de carburant peut être ouverte en suivant la procédure ci-dessous à titre de mesure d'urgence.

1. Ouverture du couvercle du coffre.
Se référer à Ouverture et fermeture du couvercle du coffre à la page 3-25.
2. Tirer la section centrale de la fixation en plastique et retirer les fixations.



3. Retirer partiellement la garniture de l'intérieur du coffre, puis tirer sur le levier de déverrouillage d'urgence.

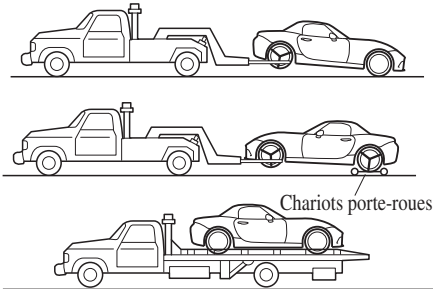


Description du remorquage

Nous recommandons de faire appel à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou à un service de remorquage professionnel lorsque le remorquage s'avère nécessaire.

Une méthode appropriée de levage et de remorquage est nécessaire pour éviter d'endommager le véhicule. Toutes les lois gouvernementales et locales doivent être respectées.

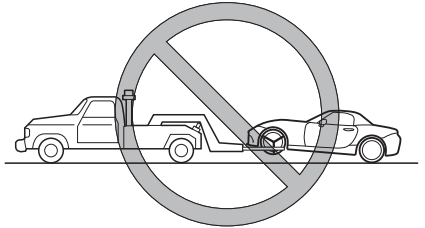
Un véhicule remorqué doit avoir les roues motrices (roues arrière) soulevées du sol. Si cela n'est pas possible en raison de dommages excessifs ou autres conditions, utiliser des chariots porte-roues.



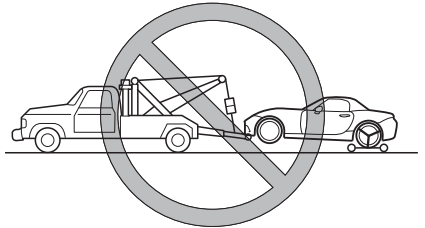
Lors du remorquage avec les roues arrière au sol, relâcher le frein de stationnement.

⚠ ATTENTION

- Ne pas remorquer le véhicule vers l'arrière avec les roues motrices au sol. Cela risque d'endommager la boîte de vitesses.



- Ne pas utiliser un équipement de remorquage de type à câble. Cela risque d'endommager le véhicule. Utiliser un système à prise sous roues ou un camion à plate-forme.



Si un service de remorquage n'est pas disponible, en cas d'urgence le véhicule peut être remorqué avec les quatre roues au sol au moyen du crochet de remorquage situé à l'avant du véhicule. Ne remorquer le véhicule que sur des routes asphaltées, sur de courtes distances et à basses vitesses.

Remorquage d'urgence

ATTENTION

Suivre les instructions ci-dessous lors du remorquage du véhicule avec les quatre roues au sol.

- Mettre le sélecteur de vitesses en position de point mort (boîte de vitesses manuelle) ou en position N (boîte de vitesses automatique).
- Mettre le contacteur en ACC.
- Relâcher le frein de stationnement.

Ne pas oublier que l'assistance de la direction assistée ou des servofreins ne sera pas disponible lorsque le moteur ne tourne pas.

Crochets de remorquage

ATTENTION

- L'anneau de remorquage ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence (pour sortir le véhicule d'un fossé ou d'une congère par exemple).
- Lors de l'utilisation d'anneau de remorquage, toujours tirer sur le câble ou la chaîne dans l'axe d'anneau. Ne jamais appliquer de force latérale.

REMARQUE

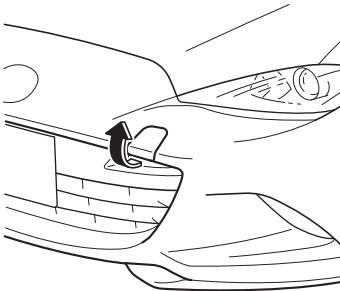
Lors du remorquage à l'aide d'une chaîne ou d'un câble, enrouler un chiffon doux autour de la chaîne ou de câble au niveau du pare-chocs pour éviter d'endommager le pare-chocs.

Remorquage d'urgence

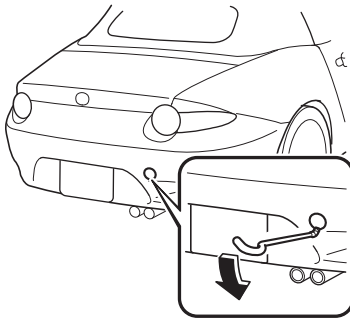
▼ Crochets de remorquage

1. Retirer l'anneau de remorquage et la clé à écrou de roue du compartiment à bagages (page 7-6).
2. Envelopper un tournevis à tête plate ou un outil similaire dans un chiffon doux pour ne pas endommager la peinture du pare-chocs, puis ouvrir le capuchon situé sur le pare-chocs avant ou arrière.

Avant



Arrière



⚠ ATTENTION

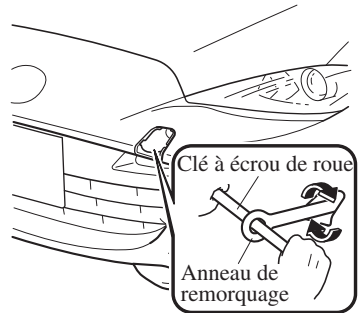
Ne pas utiliser une force excessive car cela risque d'endommager le capuchon ou égratigner la surface peinte du pare-chocs.

REMARQUE

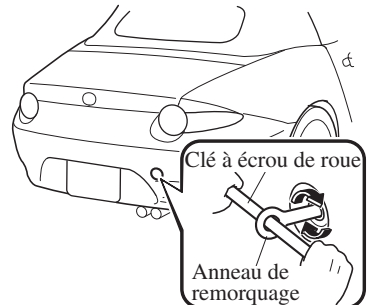
Retirer complètement le capuchon, et le ranger pour ne pas le perdre.

3. Installer l'anneau de remorquage fermement en le tournant à l'aide de la clé à écrou de roue ou autre équivalente.
S'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

Avant



Arrière



Remorquage d'urgence

4. Attacher la corde de remorquage à l'anneau de remorquage.



ATTENTION

- Si l'anneau de remorquage n'est pas correctement serré, il peut se desserrer ou se décrocher du pare-chocs lors du remorquage du véhicule. S'assurer que l'anneau de remorquage est fermement serré sur le pare-chocs.
- Faites attention de ne pas endommager l'anneau et le crochet de remorquage, la carrosserie du véhicule ou l'ensemble de boîte de vitesses du remorquage dans les conditions suivantes:
 - Ne pas remorquer un véhicule qui est plus lourd que le vôtre.
 - Ne pas accélérer brusquement votre véhicule car cela peut résulter en un choc grave au niveau de l'anneau, du crochet ou de la corde de remorquage.
 - Ne pas attacher de corde autre que l'anneau et le crochet de remorquage.

Si un voyant s'allume ou clignote

Si un voyant s'allume/clignote, prendre alors les mesures appropriées selon chaque voyant. Il n'y a aucun problème si le voyant s'éteint, s'il ne s'éteint pas ou s'allume/clignote de nouveau, consulter un mécanicien agréé Mazda.

(Véhicules avec l'audio de type B/type C)

Il est possible de vérifier le contenu des avertissements sur l'audio.

1. Si le voyant est allumé, sélectionner l'icône  sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran de l'application.
2. Sélectionner “Avertissements” pour afficher les avertissements actuels.
3. Sélectionner l'avertissement pertinent pour en afficher les détails.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

Si l'un des voyants suivants s'allume, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et consulter un mécanicien agréé Mazda.

Signal	Avertissement
 (Rouge) Voyant du système de freinage	Ce voyant a les fonctions suivantes: <u>Inspection d'avertissement/voyant de frein de stationnement</u> Le voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est appliqué alors que le contacteur est sur START ou ON. Il s'éteint lorsque le frein de stationnement est complètement relâché. <u>Voyant de niveau bas de liquide de frein</u> Si le voyant du système de freinage reste allumé même si le frein de stationnement est relâché, le liquide de frein peut être faible ou il pourrait y avoir un problème avec le système de frein. Garer le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. PRUDENCE <u><i>Ne pas conduire lorsque le voyant du système de freinage allumé. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire inspecter les freins dès que possible:</i></u> <i>Le fait de conduire avec le voyant du système de freinage allumé est dangereux. Cela indique que les freins risquent de ne pas fonctionner. Si le voyant reste allumé, après s'être assuré que le frein de stationnement est complètement relâché, faire vérifier immédiatement le système de freinage.</i> ATTENTION En outre, l'efficacité du freinage peut diminuer donc vous pouvez avoir besoin d'appuyer sur la pédale de frein plus fort que la normale pour arrêter le véhicule.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 (Rouge) Voyant du système électronique de distribution de force de freinage	Si l'unité de commande du système électronique de distribution de force de freinage détermine que certaines composantes du système ne fonctionnent pas correctement, l'unité de commande peut allumer simultanément le voyant du système de freinage et le voyant d'ABS. Le problème est probablement dû au système électronique de distribution de force de freinage.  PRUDENCE <u><i>Ne pas conduire lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont allumés. Faire remorquer le véhicule chez, à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire inspecter les freins dès que possible:</i></u> <i>Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont tous les deux allumés est dangereux.</i> <i>Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement, en cas de freinage brusque, que dans les conditions normales.</i>
 Voyant du circuit de charge	Si le voyant s'allume pendant la conduite, cela indique une anomalie de l'alternateur ou du système de charge. Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.  ATTENTION Ne pas continuer de conduire le véhicule lorsque le voyant du circuit de charge est allumé, car le moteur pourrait s'arrêter inopinément.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 Voyant d'huile moteur	Ce voyant indique que la pression de l'huile moteur est basse.  ATTENTION Ne pas faire tourner le moteur si la pression d'huile moteur est basse. Sinon, cela peut causer de graves dommages au moteur. Si le voyant s'allume ou l'indication d'avertissement s'affiche durant la conduite: 1. Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route en terrain plat. 2. Arrêter le moteur et attendre 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le carter d'huile. 3. Vérifier le niveau d'huile moteur 6-23. S'il est faible, ajouter la quantité adaptée d'huile moteur (veiller à ne pas ajouter une quantité trop importante).  ATTENTION Ne pas faire tourner le moteur si le niveau d'huile est bas. Sinon, cela peut causer de graves dommages au moteur. 4. Démarrer le moteur et regarder le voyant. Si le témoin reste allumé même si le niveau d'huile est normal ou après avoir ajouté de l'huile, arrêter le moteur immédiatement et faire remorquer le véhicule pour l'amener chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 (Rouge) Voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur	Le témoin clignote lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est extrêmement élevée et s'allume lorsque la température du liquide augmente encore. Procédure de traitement Témoin clignotant Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse. Témoin allumé Cela indique une possibilité de surchauffe. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et couper le moteur. Se référer à Surchauffe 7-26.  ATTENTION Ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur est allumé. Faute de quoi le moteur risque d'être endommagé.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 Témoin d'anomalie de la direction assistée	L'éclairage s'illumine si la direction assistée électrique est en panne. Si l'éclairage s'illumine, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et ne pas utiliser la direction assistée. Il n'y a aucun problème si l'éclairage s'éteint après un certain temps. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé si l'éclairage s'illumine en permanence. REMARQUE • Si le témoin s'allume, la direction assistée ne fonctionnera pas normalement. Dans ce cas, il est encore possible d'opérer le volant de direction, mais il se peut que l'opération semble plus difficile par rapport à la normale ou le volant de direction risque de vibrer lorsqu'on l'opère. • Si l'on secoue le volant de direction alternativement vers la gauche et la droite pendant que le véhicule est arrêté ou qu'il se déplace très lentement, le système de direction assistée passera en mode de protection, ce qui rendra la rotation du volant plus difficile; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Si ceci se produit, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre quelques minutes que le système revienne à un état normal.

▼ S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule

Si l'un des voyants suivants s'allume/clignote, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Signal	Avertissement
 Voyant principal	(Véhicules avec l'audio de type B/type C) L'éclairage reste allumé quand le système est en panne. Utiliser l'affichage central et vérifier le contenu. Se référer à Si un voyant s'allume ou clignote à la page 7-33. (Véhicules sans l'audio de type B/type C) Le témoin s'illumine en continu si l'un des événements suivants survient. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. • Il y a une anomalie dans le système de gestion de la batterie. • Il y a une anomalie dans le contacteur de frein.
 (Ambre) Voyant de pompe à vide électrique	L'éclairage s'allume si le système de pompe à vide électrique rencontre une anomalie. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)	Si le voyant d'ABS reste allumé lors de la conduite, cela indique que l'unité d'ABS a détecté une anomalie dans le système. Dans ce cas, les freins fonctionnent normalement comme si le véhicule n'avait pas d'ABS. Dans une telle situation, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible. REMARQUE • Lorsque le moteur est démarré à l'aide d'une batterie de secours, un régime moteur irrégulier se produit et il est possible que le voyant d'ABS s'allume. Si c'est le cas, la batterie est faible. Cela n'indique cependant pas une anomalie de fonctionnement du système ABS. Faire recharger la batterie dès que possible. • Le système d'assistance des freins ne fonctionne pas lorsque le voyant ABS est allumé.
 Voyant d'anomalie du moteur	Si ce voyant s'allume pendant la conduite, cela peut indiquer un problème du véhicule. Il est important de noter les conditions de conduite lorsque le voyant s'est allumé et s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Le voyant d'anomalie du moteur peut s'allumer dans les conditions suivantes: • Il y a une anomalie du système électrique du moteur. • Il y a une anomalie du système antipollution. • Le niveau de carburant dans le réservoir de carburant est très bas ou le réservoir est presque vide. • Le bouchon du réservoir de carburant est manquant ou pas assez serré. Si le voyant d'anomalie du moteur reste allumé ou clignote continuellement, ne pas conduire à une vitesse élevée et s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé aussitôt que possible.
 (Ambre) Voyant i-stop*	<u>Quand le voyant est allumé</u> Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. • Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. • Le voyant continue de rester allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne. <u>Quand le voyant clignote</u> Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 (Ambre) Voyant i-ELOOP*	Le voyant clignote s'il y a une anomalie quelconque dans le système i-ELOOP. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
AT Voyant de boîte de vitesses automatique*	Le voyant clignote pour indiquer un problème de la boîte de vitesses.  ATTENTION Si le voyant de boîte de vitesses automatique s'allume, la boîte de vitesses a un problème électrique. Si l'on continue de conduire le véhicule dans ces conditions cela peut endommager la boîte de vitesses. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.
 Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité	 PRUDENCE <u>Ne jamais toucher aux systèmes de coussin d'air/dispositif de prétension, et toujours confier tous les travaux d'entretien et les réparations par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé:</u> <i>Le fait de faire l'entretien soi-même ou de toucher au système est dangereux. Les coussins d'air/dispositif de prétension peuvent se déclencher accidentellement ou être désactivés, causant des blessures graves ou mortelles.</i>
 Voyant du capot actif*	L'éclairage s'allume lorsque le contact est mis pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard. Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. •Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. •Reste allumé/clignote.  PRUDENCE <u>Ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant du capot actif est allumé ou clignote:</u> <i>Conduire le véhicule alors que le voyant du capot actif est allumé ou clignote représente un danger, car le mécanisme de capot actif pourrait ne pas s'activer correctement et ne pas fonctionner comme prévu dans le cas où le véhicule percuterait un piéton.</i>

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 (Clignotant) Voyant du système de surveillance de pression des pneus*	<u>Véhicule avec pneus conventionnels</u> Si le système de surveillance de pression des pneus présente une anomalie, le voyant de pression des pneus clignote pendant environ 1 minute lorsque le contacteur est placé sur ON, puis il continue à s'allumer. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible. <u>Véhicule avec des pneus à flancs renforcés</u> En cas de dysfonctionnement du système de surveillance de pression des pneus, le voyant de pression des pneus clignote. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.  PRUDENCE <i><u>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:</u></i> <i>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.</i> <i>Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire révéifier le système chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou un atelier de réparation de pneus.</i> <u>Ne pas ignorer le voyant TPMS:</u> <i>Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.</i>
FLAT TIRE Voyant FLAT TIRE*	Si un pneu est crevé, le voyant FLAT TIRE s'allume sur le tableau de bord et un signal sonore d'avertissement se fait entendre pendant environ 30 secondes. Conduire prudemment le véhicule jusqu'à un atelier de réparation agréé Mazda dans les meilleurs délais pour faire remplacer le pneu à plat. Se référer à Véhicule avec pneus à flancs renforcés à la page 7-4.  PRUDENCE <i><u>Faire vérifier les pneus ou réaliser les réparations nécessaires dans les meilleurs délais par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé:</u></i> <i>Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou de freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.</i> <i>Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que le bip sonore d'alarme de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et de freiner brusquement.</i>

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 (Rouge) (S'allume) Voyant KEY	En cas d'anomalie dans le système d'ouverture à télécommande, il s'allume en continu.  ATTENTION Si le voyant de la clé s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il se peut que le moteur ne démarre pas. S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, tenter de le démarrer à l'aide de la méthode d'urgence pour démarrer le moteur et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé dès que possible. Se référer à Opération d'urgence pour le démarrage du moteur à la page 4-12.
 (S'allume) Voyant du système de suivi de voie (LDWS)*	• Si le voyant d'alerte reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. • Le LDWS ne fonctionne pas lorsque le voyant s'illumine.  ATTENTION • Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. • Quand le voyant reste allumé pendant la conduite du véhicule. Quand le système s'annule automatiquement, le voyant s'allume. Normalement, le système se restaure automatiquement et le voyant s'éteint, cependant, s'il reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. • Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. • Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Si des pneus inappropriés sont utilisés, le LDWS risque de ne pas fonctionner normalement. • Lorsqu'une roue de secours est utilisée, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement. REMARQUE Si la zone du pare-brise en face de la caméra de détection avant (FSC) est embuée ou obstruée, le voyant s'allume temporairement. Si le voyant reste allumé, il est possible que le système soit défectueux.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 (Ambre) Voyant du système de commande des feux de route (HBC)*	Si le voyant reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. REMARQUE Si la zone du pare-brise en face de la caméra de détection avant (FSC) est embuée ou obstruée, le voyant s'allume temporairement. Si le voyant reste allumé, il est possible que le système soit défectueux.
 Voyant LED des phares	Ce voyant s'allume s'il y a une anomalie dans les phares LED. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*	Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. •Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. •Les feux restent allumés même si l'interrupteur du système de surveillance des angles morts (BSM) est actionné. •Il s'allume pendant la conduite du véhicule. REMARQUE Si le véhicule est utilisé sur une route avec peu de circulation et peu de véhicules pouvant être détectés par les capteurs radars, il est possible que le fonctionnement du système soit interrompu (le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF du tableau de bord clignote). Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.

▼ Mesures correctives

Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 Voyant de niveau bas de carburant	L'éclairage s'allume lorsque le carburant restant est d'environ 9,0 litres. REMARQUE Le délai d'allumage d'éclairage peut varier en raison du carburant à l'intérieur du réservoir de carburant qui se déplace en fonction des conditions de conduite et de la position du véhicule.	Ajouter du carburant.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 PASS Voyant de ceintures de sécurité	Le voyant d'alerte des ceintures de sécurité s'allume si le siège conducteur ou le passager est occupé et que la ceinture n'a pas été bouclée lorsque le contacteur est mis sur ON. Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager n'est pas bouclée (uniquement lorsque le siège du passager est occupé) et que le véhicule est conduit à une vitesse dépassant 20 km/h environ, le voyant clignotera. Après une courte période de temps, le voyant s'arrête de clignoter, mais reste allumé. Si une ceinture de sécurité reste non bouclée, le voyant clignote à nouveau pendant une période de temps déterminée. REMARQUE • Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager n'est pas bouclée une fois que le voyant s'allume et si la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h, le voyant clignote à nouveau. • (Avec système de classification de l'occupant du siège du passager) Pour permettre au capteur de classification de l'occupant du siège passager de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège du passager. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel. • (Sans système de classification de l'occupant du siège du passager) • Si des objets lourds sont placés sur le siège du passager, il est possible que la fonction de voyant/bip de ceinture de sécurité du passager s'enclenche, selon le poids de ces objets. • Pour permettre au capteur de chargement du siège de passager de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège de passager pour vous asseoir. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel. • Si un petit enfant est assis sur le siège du passager, il se peut que le voyant ne fonctionne pas.	Boucler les ceintures de sécurité.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 Voyant de portière ouverte	L'éclairage s'allume s'il y a une portière qui n'est pas bien fermée.	Bien fermer la portière.
120 km/h Voyant 120km/h*	Le voyant 120 km/h s'allume lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h.	Diminuer la vitesse du véhicule.
 Voyant de niveau bas de liquide de lave-glace*	Ce voyant indique qu'il ne reste que très peu de liquide de lave-glace.	Ajouter du liquide de lave-glace (page 6-27).

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Voyant du système de surveillance de pression des pneus (allumé)*



Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

Véhicule avec pneus conventionnels

Avertissement	Mesures correctives à prendre
Lorsque le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou lorsque l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit (environ 3 secondes), la pression de gonflage est trop basse dans l'un ou plusieurs des pneus.	Inspecter les pneus et les gonfler à la pression de gonflage spécifiée (page 6-38).
 PRUDENCE <u>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:</u> <i>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.</i> <i>Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou un atelier de réparation de pneus.</i> <u>Ne pas ignorer le voyant TPMS:</u> <i>Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.</i>	REMARQUE • Effectuer le réglage de pression des pneus lorsque les pneus sont froids. La pression de gonflage des pneus varie selon la température des pneus; il faut donc laisser le véhicule au repos pendant une heure ou ne pas le conduire plus de 1,6 km avant de régler la pression de gonflage des pneus. Lorsque la pression est réglée sur des pneus chauds selon une pression de gonflage froide, le voyant/bip sonore TPMS pourrait s'allumer après que les pneus soient refroidis et que la pression ne soit devenue inférieure aux spécifications. - Un voyant TPMS allumé résultant d'une baisse de la pression de gonflage des pneus suite à une température ambiante froide peut rester allumé même si la température ambiante s'élève. Dans ce cas, il sera également nécessaire d'ajuster les pressions de gonflage des pneus. Si le voyant TPMS s'allume à cause d'une baisse de la pression de gonflage des pneus, s'assurer de vérifier et d'ajuster les pressions. • Les pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps et le système TPMS ne peut pas déterminer si les pneus se sont dégonflés avec le temps ou si un pneu est à plat. Toutefois, si un seul pneu parmi les quatre est dégonflé, ceci indique une anomalie; il faut alors que quelqu'un fasse avancer le véhicule lentement afin qu'on puisse vérifier si le pneu dégonflé comporte des entailles ou un objet de métal dépassant de la bande de roulement ou de la paroi du pneu. Mettre quelques gouttes d'eau sur la tige de la valve pour voir s'il ne se forme pas de bulles indiquant une valve en mauvais état. La correction des fuites ne peut pas se faire uniquement en se contentant de regonfler le pneu en cause, car les fuites sont dangereuses — l'amener chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Véhicule avec des pneus à flancs renforcés

Avertissement	Mesures correctives à prendre
Lorsque le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume, et que l'avertisseur sonore retentit quand la pression de gonflage est trop basse dans un ou plusieurs pneus.	Inspecter les pneus et les gonfler à la pression de gonflage spécifiée (page 6-38).
 PRUDENCE <u>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:</u> <i>Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.</i> <i>Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou un atelier de réparation de pneus.</i> <u>Ne pas ignorer le voyant TPMS:</u> <i>Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.</i>	 ATTENTION Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un mécanicien agréé Mazda, sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés. REMARQUE - Effectuer le réglage de pression des pneus lorsque les pneus sont froids. La pression de gonflage des pneus varie selon la température des pneus; il faut donc laisser le véhicule au repos pendant une heure ou ne pas le conduire plus de 1,6 km avant de régler la pression de gonflage des pneus. Lorsque la pression est réglée sur des pneus chauds selon une pression de gonflage froide, le voyant/bip sonore TPMS pourrait s'allumer après que les pneus soient refroidis et que la pression ne soit devenue inférieure aux spécifications. - En outre, un voyant TPMS allumé résultant d'une baisse de la pression de gonflage des pneus due à une température ambiante froide peut s'éteindre si la température ambiante s'élève. Dans ce cas, il sera également nécessaire d'ajuster les pressions de gonflage des pneus. Si le voyant TPMS s'allume à cause d'une baisse de la pression de gonflage des pneus, s'assurer de vérifier et d'ajuster les pressions. - Une fois les pressions de gonflage des pneus ajustées, un certain temps pourra être nécessaire pour que le voyant TPMS s'éteigne. Si le voyant TPMS reste allumé, conduite le véhicule à une vitesse d'au moins 25 km/h pendant 10 minutes, puis vérifier qu'il s'éteint. - Les pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps et le système TPMS ne peut pas déterminer si les pneus se sont dégonflés avec le temps ou si un pneu est à plat. Toutefois, si un seul pneu parmi les quatre est dégonflé, ceci indique une anomalie; il faut alors que quelqu'un fasse avancer le véhicule lentement afin qu'on puisse vérifier si le pneu dégonflé comporte des entailles ou un objet de métal dépassant de la bande de roulement ou de la paroi du pneu. Mettre quelques gouttes d'eau sur la tige de la valve pour voir s'il ne se forme pas de bulles indiquant une valve en mauvais état. Il faut réparer les fuites et non se contenter de regonfler le pneu dégonflé, car les fuites sont dangereuses — confier le pneu à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé possédant tout l'équipement nécessaire pour réparer les pneus, les systèmes TPMS, et commander le pneu de rechange convenant le mieux au véhicule. Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume de nouveau même après que les pressions des pneus soient réglées, cela peut indiquer la présence d'une crevaiss. Se référer à Véhicule avec pneus à flancs renforcés à la page 7-4.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Voyant KEY (rouge) (clignotant)



Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

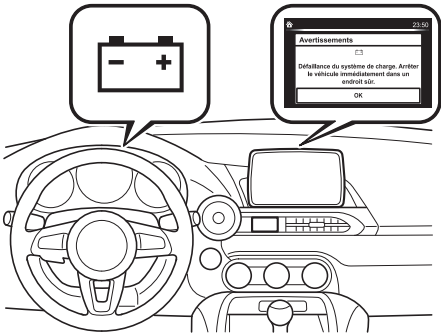
Cause	Mesures correctives à prendre
La pile de la clé avancée est complètement déchargée.	Remplacement de la pile de la clé (page 6-35).
La clé avancée ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement.	Mener la clé avancée dans la plage de fonctionnement (page 3-8).
La clé avancée se trouve dans des zones à l'intérieur de la cabine où il est difficile de la trouver.	
Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé avancée se trouve dans la plage de fonctionnement.	Prendre la clé d'un autre constructeur comparable à la clé avancée qui se trouve en dehors de la plage de fonctionnement.
Sans que le contact soit coupé, la clé avancée est retirée de la cabine, et alors toutes les portières sont fermées.	Remettre la clé avancée dans la cabine.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Un message s'affiche dans l'affichage

Si un message s'affiche à l'affichage central (audio de Type B/Type C), prendre les mesures appropriées (dans le calme) selon le message affiché.

(Exemple d'affichage)



▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

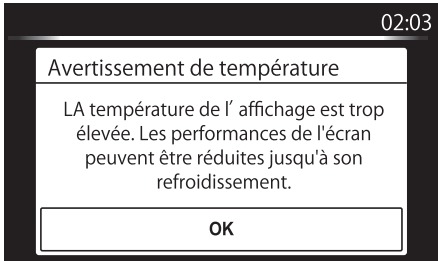
Si les messages suivants s'affichent à l'affichage central (audio de Type B/Type C), un système du véhicule peut avoir une anomalie Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et consulter un mécanicien agréé Mazda.

Affichage	Condition indiquée
	S'affiche si la température du liquide de refroidissement du moteur a augmenté excessivement.
	S'affiche si le système de charge présente une panne.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

▼ Vérifier le contenu de l'affichage

Affiche dans les cas suivants:

Affichage	Condition indiquée/Mesures correctives à prendre
	Le message suivant s'affiche lorsque la température autour de l'affichage central est élevée. Il est recommandé d'abaisser la température dans l'habitacle ou la température autour de l'affichage central en évitant la lumière solaire directe.

Le carillon d'alarme est activé

▼ Rappel des feux allumés

Si les feux sont allumés et le contacteur d'allumage est sur ACC ou d'arrêt, un bip sonore continu retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur est mis sur ACC, l'«Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)» (page 7-51) annule l'avertisseur sonore d'oubli d'extinction des feux.
- Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore du rappel des feux allumés. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

▼ Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité

S'il y a un problème avec les systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air et l'allumage du voyant, un bip sonore d'alerte retentira pendant environ 5 secondes toutes les minutes.

Le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/coussin d'air continuera de retentir pendant environ 35 minutes. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.

PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air qui retentit:

Le fait de conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement du dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air qui retentit est dangereux. En cas de collision, les coussins d'air et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité ne se déploieront pas, ceci peut causer la mort ou des blessures graves. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire inspecter le véhicule dès que possible.

▼ Avertissement sonore du capot actif *

En cas de problème avec le capot actif et l'éclairage du voyant d'avertissement, un bip sonore d'alerte retentit pendant environ 5 secondes toutes les minutes.

Le signal sonore d'avertissement du capot actif continue à retentir pendant approximativement 35 minutes. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule lorsque le bip sonore du capot actif retentit:
Conduire le véhicule alors que le bip sonore du capot actif retentit représente un danger, car le mécanisme de capot actif pourrait ne pas s'activer correctement et ne pas fonctionner comme prévu dans le cas où le véhicule percuterait un piéton. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire inspecter le véhicule dès que possible.

▼ **Avertisseur sonore de ceinture de sécurité**

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h alors que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant n'est pas bouclée, une alarme sonore retentit en continu. Si la ceinture de sécurité reste non bouclée, le carillon d'alarme cesse de retentir une fois, puis continue pendant 90 secondes environ. Le carillon cesse de retentir une fois que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant a été bouclée.

REMARQUE

- Si des objets lourds sont placés sur le siège du passager avant, il est possible que la fonction de voyant/bip de ceinture de sécurité du passager avant s'enclenche, selon le poids de ces objets.
- Pour permettre au capteur de chargement du siège de passager avant de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège de passager avant pour vous asseoir. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel.
- Lorsqu'un petit enfant s'assoit sur le siège du passager avant, il est possible que le bip d'alarme ne s'enclenche pas.

▼ **Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)**

Modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur sera remis sur ACC, un bip sonore retentit à 6 reprises pour avertir le conducteur que le contacteur n'est pas coupé (STOP). Le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne alors pas, il est impossible de verrouiller la voiture et la batterie se décharge.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Sauf modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur est mis sur ACC, un bip sonore continu retentit pour avertir le conducteur que le contacteur n'a pas été mis sur arrêt (STOP). Le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne alors pas, il est impossible de verrouiller la voiture et la batterie se décharge.

▼ Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule

Un bip sonore retentira 6 fois et le voyant KEY (rouge) clignote en permanence si le contact n'a pas été éteint, toutes les portières sont fermées, et la clé est retirée du véhicule. C'est pour avertir le conducteur que la clé a été retirée du véhicule et que le contact n'a pas été éteint.

REMARQUE

Comme la clé utilise des ondes radio de faible intensité, l'alerte Clé retirée du véhicule peut être activée si la clé est transportée en même temps qu'un objet métallique ou si elle se trouve dans une zone où la réception du signal est mauvaise.

▼ Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)

Si l'on appuie sur l'interrupteur de commande avec une portière ouverte ou entrouverte ou que l'on n'a pas coupé le contact lorsque l'on porte la clé est, un bip se fait entendre pendant environ 2 secondes pour indiquer que les portières et le couvercle du coffre ne peuvent pas être verrouillés.

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre (avec la fonction avancée à télécommande)

Si la clé est laissée dans le coffre alors que toutes les portières sont verrouillées et que le couvercle du coffre est fermé, un bip sonore retentira pendant environ 10 secondes pour avertir le conducteur que la clé a été laissée dans le coffre. Si ceci se produit, ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre et retirer la clé. Si l'on retire une clé du coffre, il est possible qu'elle ne fonctionne pas, car ses fonctions ont pu être suspendues temporairement. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-9).

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande)

Si une clé est laissée dans l'habitacle du véhicule et que toutes les portières et le coffre sont verrouillés à l'aide d'une clé séparée, un bip sonore retentira pendant environ 10 secondes pour avertir le conducteur que la clé a été laissée dans l'habitacle du véhicule. Si cela se produit, ouvrir la portière et retirer la clé. Si l'on retire une clé du véhicule, il est possible qu'elle ne fonctionne pas car ses fonctions ont pu être suspendues momentanément. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-9).

Voyants/témoins et carillons d'alarme

▼ Avertisseur sonore i-stop*

- Si la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté, le signal sonore retentit pour informer le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'arrête quand la portière du conducteur est fermée.
- Le bip sonore d'alerte fonctionne si les opérations suivantes sont effectuées alors que le ralenti du moteur s'est arrêté. Dans de tels cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Démarrer le moteur avec la méthode normale.

• (Modèle pour l'Europe)

La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

• (Sauf modèle pour l'Europe)

• (Boîte de vitesses manuelle)

Avec le levier de sélecteur dans une position autre que le point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte.

• (Boîte de vitesses automatique)

Avec le levier sélecteur en position D ou M (pas dans le mode fixe de second rapport), la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

La fonction d'alarme de vitesse du véhicule permet d'alerter le conducteur, par l'intermédiaire d'un seul bip sonore et d'une indication d'avertissement sur le combiné d'instruments, que la vitesse de véhicule réglée précédemment a été dépassée.

Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée (page 4-31).

▼ Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus*

Véhicule avec pneus conventionnels

L'avertisseur sonore retentit pendant 3 secondes environ s'il y a une anomalie des pressions de gonflage des pneus.

Se référer à Système de surveillance de pression des pneus (Véhicule avec pneus conventionnels) à la page 4-137.

Véhicule avec des pneus à flancs renforcés

L'avertisseur sonore retentit pendant 3 secondes environ si la pression de gonflage des pneus diminue.

Si la pression de gonflage des pneus diminue beaucoup, un bip sonore retentit pendant environ 30 secondes.

Se référer à Système de surveillance de pression des pneus (Véhicule avec pneus à flancs renforcés) à la page 4-141.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

▼ Avertisseur sonore température extérieure*

Informe le conducteur du risque de verglas lorsque la température extérieure est faible.

Si la température extérieure est inférieure à 4 °C, un bip sonore est émis une fois et l'affichage de la température extérieure clignote pendant environ dix secondes. (page 4-30)

▼ Alerte sonore du système de suivi de voie (LDWS)*

Tandis que le système est actif, si le système détermine que le véhicule risque de quitter la voie, il émet une alerte sonore.

REMARQUE

- Il est possible de modifier le volume de l'alerte sonore LDWS.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.
- Il est possible de modifier le type de son de l'alerte sonore LDWS.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

▼ Avertisseur sonore du système de surveillance des angles morts (BSM)*

Conduite vers l'avant

Le bip sonore d'avertissement fonctionne lorsque le levier des clignotants est activé dans le sens où le voyant de surveillance des angles morts (BSM) est allumé.

REMARQUE

Une fonction personnalisée est disponible pour modifier le volume du bip sonore de surveillance des angles morts (BSM).
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-11.

Inversion

Si un objet en mouvement, tel qu'un véhicule ou un deux roues approche sur la gauche ou la droite de l'arrière de votre véhicule, l'alerte sonore du système de surveillance des angles morts (BSM) s'active.

▼ Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique

Le bip d'alarme retentit si le volant de direction n'est pas déverrouillé après qu'on ait appuyé sur le bouton de démarrage du moteur. (page 4-4)

▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse*

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée d'environ 3 km/h ou plus, un bip sonore fonctionne continuellement. Le bip sonore fonctionne jusqu'à ce que la vitesse du véhicule diminue à celle de réglage ou moins.

▼ Avertisseur sonore de 120 km/h*

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h, le carillon retentit pendant 5 secondes.

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre

Si la batterie est déchargée, le coffre ne peut pas être déverrouillé et ouvert.

Dans ce cas, le coffre peut être déverrouillé en résolvant la question de la batterie déchargée.

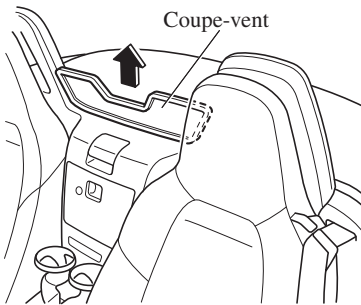
Se référer à Démarrage avec batterie de secours à la page 7-22.

Si le coffre ne peut pas être déverrouillé même si la question de la batterie déchargée a été résolue, le système électrique peut souffrir d'un dysfonctionnement.

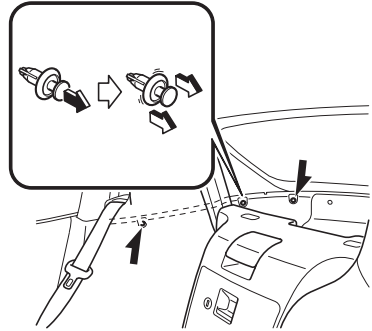
1. Fermer le toit convertible.

Se référer à Pour relever le toit convertible à la page 3-45.

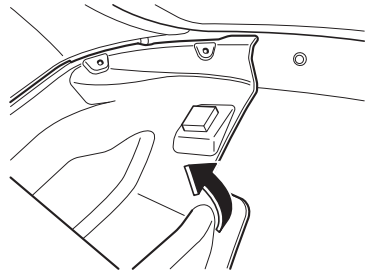
2. Retirer le coupe-vent.



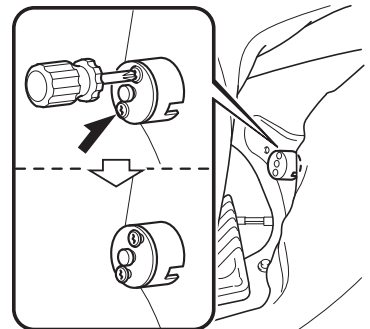
3. Retirer les fixations sur le côté droit du véhicule.



4. Retirer partiellement le couvercle sur le côté droit du véhicule.

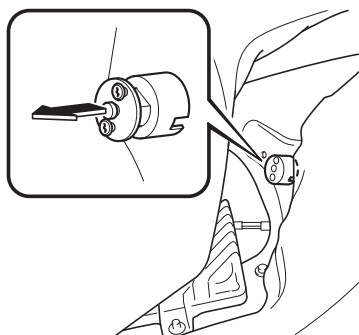


5. Tourner et dévisser les vis du bouchon jusqu'à ce qu'elles commencent à tourner librement.



Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre

6. Retirer le bouchon et ouvrir le couvercle du coffre.
Après avoir suivi cette méthode manuelle de déverrouillage d'urgence, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.



ATTENTION

Ne pas tirer la vis en retirant le bouchon.
Sinon, la vis pourrait tomber et être perdue.

Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

Garantie	8-2
Immatriculation du véhicule à l'étranger.....	8-2
Pièces et accessoires non originaux additionnels.....	8-3
Téléphones cellulaires	8-4
Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires	8-4
Enregistrement des données de véhicule.....	8-5
Enregistrement des données de véhicule	8-5
Déclaration de conformité.....	8-6
Déclaration de conformité.....	8-6
Compatibilité électromagnétique.....	8-16
Compatibilité électromagnétique	8-16
Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées	8-18
Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées.....	8-18

Immatriculation du véhicule à l'étranger

Il pourra être problématique d'enregistrer le véhicule dans un pays étranger, selon que le véhicule satisfait ou non aux normes de pollution et de sécurité spécifiques en vigueur dans le pays où le véhicule sera conduit. Par conséquent, vous pourrez être tenu d'effectuer des modifications du véhicule à vos propres frais afin de satisfaire à la réglementation.

En outre, il faut être conscient des problèmes suivants:

Il pourra être difficile ou impossible d'effectuer un entretien satisfaisant du véhicule dans un autre pays.

Le carburant spécifié pour votre véhicule peut ne pas être disponible.

Les pièces, les techniques d'entretien et les outils nécessaires à l'entretien et à la réparation de votre véhicule peuvent ne pas être disponibles.

Il peut ne pas y avoir de concessionnaire agréé Mazda dans le pays où l'on désire emmener le véhicule.

De plus, la garantie du manufacturier Mazda n'est valide que dans certains pays.

Pièces et accessoires non originaux additionnels

Noter que toute modification technique à l'état original du véhicule Mazda peut affecter la sûreté du véhicule. De telles modifications techniques incluent non seulement l'utilisation de pièces de rechange non appropriées, mais aussi les accessoires, les fixations ou autres dispositifs, y compris les jantes et les pneus.

Les pièces Mazda d'origine et les accessoires Mazda d'origine ont été spécifiquement conçus pour les véhicules Mazda.

Les pièces et accessoires autres que ceux mentionnés ci-dessus n'ont pas été examinés et n'ont pas été approuvés par Mazda à moins que cela ne soit explicitement indiqué. Mazda ne peut pas certifier la convenance de tels produits. Mazda n'est pas responsable de dommages causés par l'utilisation de tels produits.

PRUDENCE

Dès lors, faire très attention lors de la sélection et de l'installation d'accessoires additionnels, comme des téléphones, des émetteurs/récepteurs radio, des systèmes de son et des systèmes d'alarme pour voiture:

Toute sélection ou installation incorrecte de pièces et accessoires non originaux additionnels ou l'installation par une personne non qualifiée est dangereuse. Des systèmes vitaux peuvent être endommagés, causant le calage du moteur, l'activation du coussin d'air (SRS), l'inactivation du système ABS/TCS/DSC ou un incendie dans le véhicule.

Mazda n'assume aucune responsabilité pour mort, blessures ou frais qui peuvent résulter de l'installation de pièce ou accessoire non original.

Téléphones cellulaires

Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires

PRUDENCE

Prière de respecter la réglementation locale applicable concernant l'utilisation d'équipement de communication dans le véhicule:

L'utilisation d'appareils comme un téléphone cellulaire, un ordinateur, une radio portable, un dispositif de système de positionnement global ou autre appareil, par le conducteur, pendant la conduite est dangereux. La composition d'un numéro sur un téléphone cellulaire pendant la conduite occupe aussi les mains du conducteur. L'utilisation de ces appareils causera une perte de concentration à la route par le conducteur et peut causer un accident grave. Si un passager ne peut utiliser l'appareil, se garer dans un endroit sécuritaire avant l'utilisation. Si l'utilisation d'un téléphone cellulaire est absolument nécessaire malgré cet avertissement, utiliser un système mains-libres pour avoir les mains disponibles pour la conduite du véhicule. Ne jamais utiliser de téléphone cellulaire ou autre appareil pendant la conduite, et se concentrer plutôt sur la conduite qui requiert toute l'attention du conducteur.

Enregistrement des données de véhicule

Enregistrement des données de véhicule

Ce véhicule est équipé d'un ordinateur qui enregistre les données principales suivantes du véhicule liées aux contrôles de véhicule, fonctionnement, et d'autres conditions de conduite.

Données enregistrées

- Conditions relatives au véhicule telles que les vitesses du moteur et du véhicule
- Les conditions de conduite telles que les pédales d'accélérateur et de frein, et les informations relatives aux conditions environnementales pendant que le véhicule roule.
- Informations de diagnostic d'anomalies depuis chaque ordinateur sur le véhicule
- Informations relatives aux contrôles d'autres ordinateurs sur le véhicule

REMARQUE

Les données enregistrées peuvent varier selon la classe du véhicule et l'équipement en option. La voix et les images ne sont pas enregistrées.

Traitement des données

Mazda et ses sous-traitants peuvent obtenir et utiliser les données enregistrées pour le diagnostic du mauvais fonctionnement du véhicule, la recherche et le développement, et l'amélioration de la qualité.

Mazda ne divulguera ou ne fournira aucune des données obtenues à un tiers, sauf:

- Un accord du propriétaire du véhicule (accords du bailleur et du preneur de véhicule loué) a été obtenu
- Si la police ou d'autres autorités chargées de faire appliquer les lois le demandent officiellement
- Pour le traitement statistique par une institution de recherche après que le traitement des données ainsi que l'identification du propriétaire ou du véhicule ait été rendu impossible

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité

▼ Système d'ouverture à télécommande/Système d'immobilisation



MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
Mitsubishi Electric

DECLARATION OF CONFORMITY

WE, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,
840, Chuganishi-cho, Higashi-ku, Fushimi-ku, Kyoto 610-0077, Japan

Declare under our sole responsibility that the products

Product : **Keyless System**

Model/Type : **SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886),
SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881),
SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01**

to which this declaration relates are in conformity with the essential requirements
and other relevant requirements of the EUTRE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

	SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886) (EUTRE)	SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881) (EUTRE)	SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880) (EUTRE)	SKZ136-01 (Other EUTRE)
Radio	EN 300 220-1 V1.2.1: 2014-02 EN 300 220-2 V1.2.1: 2014-02	EN 300 220-1 V2.4.1: 2012-05 EN 300 220-2 V2.4.1: 2012-05	EN 300 220-1 V1.2.1: 2014-02 EN 300 220-2 V1.2.1: 2014-02	EN 300 220-1 V1.2.1: 2014-02 EN 300 220-2 V1.2.1: 2014-02
EMC		EN 550 22-1 V1.2.1: 2011-08 EN 550 22-2 V1.2.1: 2011-08		
Safety	EN 60950: 2005+Amendment 1: 2009+Amendment 2: 2010+Amendment 3: 2011			



Date : July 1, 2014

Signature : *Yoshio Kage*

Name : Yoshio Kage

Title :

Manager
Body Control Units Design Section 1
Electronic Products Dept. A

Czech	Podpisujeme MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, výrobky, které jsou Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) v souladu s požadavky a další příslušné ustanovení Direktivy 1999/5/EC.	Polish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, oświadczamy, że Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) spełnia wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.
Estonian	Tõelgusega kuulutame MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, et Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) vastab direktiivi 1999/5/EC põlvkõlde nõuetele ja muudele asjakohastele määrustele.	Maltese	Provdewna, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, li Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) jikkonforma l-impjegħi essenzjali u d-dispożizzjonijiet rilevanti oħra ta' Direttiva 1999/5/EC.
Latvian	Ar šīm MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, apliecinām, ka Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) atbilst Direktīvas 1999/5/EK prasībām un citiem šai nozarē piemērojamajiem noteikumiem.	Lithuanian	Šiuo, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, patvirtiname, kad Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) atitinka Europos Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.
Hungarian	Alulírá, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, kijelentjük, hogy a jelen Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető és egyéb követelményeknek.	Italian	Così la presente MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dichiara che questo Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Slovenian	Tako smo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, izjavili, da je to Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) v skladu z esencialnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.	Slovakian	Deklarujeme MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, že tento systém Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktivy 1999/5/EC.
German	Hiermit erklären MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dass sich dieses/folgende Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (EMV)	Dutch	Hierbij verklaart MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS dat deze Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
Greek	Με την παρούσα MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, δηλώνει ότι το Keyless System (SKZ133-02, SKZ133-03 (Type: K17886), SKZ134-01, SKZ134-01 (Type: K17881), SKZ136-01, SKZ136-01 (Type: K17880), SKZ136-01) συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.		

CAUTION · Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

CAUTION · Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

א. השימוש במכשיר היינו על בסיס "משני" ופטור
מרשיון הפעלה אלוהי.
ב. רק "בפעולת בוק" לשימוש עצמי של הלוח בלבד,
הציד פטור מרשיון הפעלה אלוהי.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר,
ולא לעשות בו כל שינוי אחר.

Déclaration de conformité

▼ Système de surveillance des angles morts (BSM)

Hella KGaA Hueck & Co.			
R&TTE Declaration of Conformity Rev.1			
We,			
Company:	Hella KGaA Hueck & Co.		
Street:	Rivbecker Str. 75		
Location:	59552 Lippstadt		
Country:	Germany		
declare under the sole responsibility that the following product,			
Type designation:	LCA 3.5 SG1 - M		
	LCA 3.5 SG2 - M		
Type or model:	---		
Trade name:	Hella		
Serial No.:	---		
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).			
The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:			
Applied standards / directives	Title or description of the standard:		
NOTE: EN 60958-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013 EN 62311:2008	Safety of information technology equipment	Health & Safety (Art. 3(1) (a))	
EN 301 480-1 V1.3.2 (2011-09) + EN 301 480-3 V1.6.1 (2013-08)	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz) Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 49 GHz.	EMC (Art. 3.1 (b))	
EN 302 858-1 V1.3.1 (2013-11) + EN 302 858-2 V1.3.1 (2013-11)	Short Range Radar equipment operating in the 24,85 GHz to 24,25 GHz frequency range for automotive application	Other (incl. Art 3(3)) and voluntary	
Supplementary information:			
Notified Body involved	---	---	
Technical file held by	Gerald Zemke, E-ED-DAS-DR	Hella KGaA Hueck & Co.	
Signed by or for the manufacturer:		Contact:	
Name:	Bernhard Hlubek	Name:	Gerald Zemke
	Manager Design and Development Driver Assistant Systems Business Division Electronics	Telephone:	+49 (0) 2941 38 2009
	---	Fax:	+49 (0) 2941 38 472009
	---	Email:	Gerald.Zemke@hella.com
Lippstadt, 2015-02-10			
 (Signature)			

Déclaration de conformité

▼ Téléphone mains-libres Bluetooth®

Type A

English	Hereby, <i>Johnson Controls Automotive</i> , declares that this Hands-Free Telephone System is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Finnish	<i>Johnson Controls Automotive</i> vakuuttaa täten että Hands-Free Telephone System tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Dutch	Hierbij verklaart <i>Johnson Controls Automotive</i> dat het toestel Hands-Free Telephone System in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
French	Par la présente, <i>Johnson Controls Automotive</i> déclare que ce Hands-Free Telephone System est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Swedish	Härmed intygar <i>Johnson Controls Automotive</i> att denna Hands-Free Telephone System står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Danish	Undertegnede <i>Johnson Controls Automotive</i> erklærer herved, at følgende udstyr Hands-Free Telephone System overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
German	Hiermit erklärt <i>Johnson Controls Automotive</i> , dass sich dieses Hands-Free Telephone System in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ <i>Johnson Controls Automotive</i> ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Hands-Free Telephone System ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Italian	Con la presente <i>Johnson Controls Automotive</i> dichiara che questo Hands-Free Telephone System è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Spanish	Por medio de la presente <i>Johnson Controls Automotive</i> declara que el Hands-Free Telephone System cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Portuguese	<i>Johnson Controls Automotive</i> declara que este Hands-Free Telephone System está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf

Déclaration de conformité

Model: MAZ

Brand: Johnson Controls Inc.
915 E. 32nd St., Holland, MI
49423 Michigan
United States of America
MAZ

CE 0682

FCC ID: CB2MBLUEC09

Ukraine



Jamaica
Singapore

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZ."

Complies with
IDA Standards
N1499-12

South Africa



Algeria
Azerbaijan

' Agréé par l'ARPT ' Référence d'agrément '



New Caledonia
Serbia

"ANFR-13INF0033"



Moldova



Déclaration de conformité

Type B/Type C

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С нагласомето Johnson Controls Inc. декларира, че AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT отговаря на съществениите изисквания и другите приложими изисквания на Директивата 1999/5/EC.
Croatian	Johnson Controls Inc. izjavljuje da je ova jedinica AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT sukladna bitnim zahtjevima i ostalim primjenjenim normama smjernice 1999/5/EC.
Czech	Johnson Controls Inc. tímto prohlašuje, že tento AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede Johnson Controls Inc. erklærer herved, at følgende udstyr AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart Johnson Controls Inc. dat het toestel AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, Johnson Controls Inc., declares that this AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Johnson Controls Inc. seadme AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele eeldetele.
German	Hiermit erklärt Johnson Controls Inc., dass sich das Gerät AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Johnson Controls Inc. ΑΦΑΓΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΜΟΤΙΒΕ ΕΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ INFOTAINMENT HEAD UNIT ΕΥΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΕΞΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, Johnson Controls Inc. nyilatkozik, hogy a AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	Johnson Controls Inc. vakuuttaa täten että AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT tyypinainen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente Johnson Controls Inc. déclare que l'appareil AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir Johnson Controls Inc. yfir því að AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italian	Con la presente Johnson Controls Inc. dichiara che questo AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo Johnson Controls Inc. deklarē, ka AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Johnson Controls Inc. deklaruojama, kad šis AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, Johnson Controls Inc., jiddikjara li dan AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Norwegian	Johnson Controls Inc. erklærer herved at utstyret AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym Johnson Controls Inc. oświadcza, że AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portuguese	Johnson Controls Inc. declara que este AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Déclaration de conformité

Slovak	Johnson Controls Inc. týmto vyhlasuje, že AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	Johnson Controls Inc. izjavlja, da je ta AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente Johnson Controls Inc. declara que AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar Johnson Controls Inc. att denna AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	EN 300 328 v1.7.1 EN 300 440-2 V1.4.1
EMC (R&TTE art. 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1 EN 301 489-17 V2.2.1
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 EN 62311:2008

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body Notified Body:

AT4 wireless, S.A.
Parque Tecnológico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29690 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product:

CE 1909

There is no restriction for the commercialisation of this device in all the countries of the European Union.

Déclaration de conformité

FCC ID
CB262932

CE MARK

CE 1909

MODEL - MAZDA_GEN_65_CMU
BRAND - Johnson Controls, Inc.

Botswana

BOCRA
REGISTERED No :
TA/2013/459

Brunei

Certificate Number to be included
DRQ-D-BRUSIN-03-1998-7494-LPD-22822

Grenada

NTRC Registration Number:
CL 681 / 13 - TA

Indonesia

30400/SDPPI/2013
3311

Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-38316
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא

לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - "MAZDA_GEN_65_CMU".
This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA - "MAZDA_GEN_65_CMU".

Jordan

The manufacturer: Johnson Controls, Inc.
Equipment type: MAZDA_GEN_65_CMU
TRC's type approval certificate number: TRC/LPD/2013/158

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 8393 ANRT 2013
Date d'agrément : 08/07/2013

Mozambique

INCM - 21ETA13
Model - MAZDA_GEN_65_CMU
Manufacturer - Johnson Controls, Inc.

Nepal

Type - MAZDA_GEN_65_CMU

New Caledonia

ANFR - 13INF0025

Nigeria

Connection and use of this communications
equipment is permitted by the Nigerian
Communications Commission

Panama

ASEP DTEL No. 1201

Papua New Guinea

NICTA PNG13/0453

Peru

MTC 1300160

Philippines

 **NTC**
Type Accepted
No.: **ESD-1307587C**

Sint Maarten

BT&P - 2013/042-b/TA&2013/042-a/TA

Saint Vincent
and the Grenadines
Thailand

NTRC - NTRC/01

NBTC - RT.4780

Uruguay

URSEC - 431/FR/2013

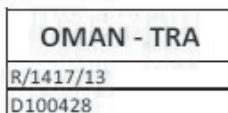
Déclaration de conformité

Algeria 'Agrée par l'ARPT' and 'Référence d'agrément '.

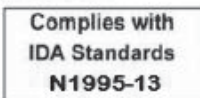
Azerbaijan



Oman



Singapore



South Africa



UAE



Ukraine



Vietnam



Honduras





CCAH14LP1640T6

Product Name: Connectivity Master Unit

Certification Name: MAZDA_GEN_65_CMU

Certificate Holder: Visteon Corporation

注意！

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，

公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Compatibilité électromagnétique

Compatibilité électromagnétique

Votre Mazda a été testée et certifiée conformément à la réglementation 10 UNECE*¹ relative à la compatibilité électromagnétique. Les émetteurs de fréquences radio (RF) (tels que les téléphones portables, les émetteurs radio amateur, etc.) ne peuvent être installés sur votre Mazda que si ils sont conformes aux paramètres indiqués dans la table ci-dessous.

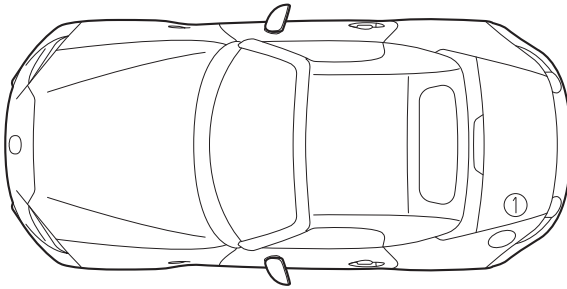
*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe)

Vous avez la responsabilité de vous assurer que l'équipement que vous installez respecte les règlements en vigueur. Faites appel à des techniciens proprement entraînés pour l'installation de l'équipement.

ATTENTION

- Ne pas monter d'émetteurs, de microphones, de haut-parleurs ou quoique ce soit d'autre dans le chemin de déploiement des coussins d'air.
- Ne pas attacher le fil de l'antenne au câblage d'origine du véhicule, aux conduits d'alimentation ou de frein. Dans la mesure du possible, ne pas raccorder le fil de l'antenne parallèlement au faisceau électrique.
- Installer l'antenne et les fils d'alimentation à au moins 100 mm des modules électroniques et des coussins d'air.
- Éviter d'utiliser l'allume-cigare ou la prise des accessoires comme source d'alimentation de l'équipement de transmission RF.

Compatibilité électromagnétique



Positions de l'antenne:

① : gauche du couvercle du coffre

Bande de fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale (Watt)	Positions de l'antenne
50 — 54	50	①
68 — 87,5	50	①
142 — 176	50	①
380 — 470	50	①
806 — 940	10	①
1200 — 1300	10	①
1710 — 1885	10	①
1885 — 2025	10	①
2400 — 2500	0,01 ^{*1}	Dans un habitacle ^{*1}

*1 Uniquement pour Bluetooth®

REMARQUE

Après l'installation des émetteurs RF, vérifier les interférences avec tous les équipements électriques du véhicule, en mode stand-by et en mode de transmission.
Vérifier tout l'équipement électrique:

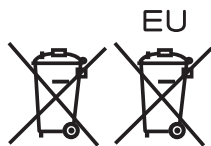
- avec le contact sur ON
- avec le moteur en route
- lors d'un test de conduite à différentes vitesses.

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées

Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées

Pour jeter une batterie usagée, se reporter aux informations suivantes.

▼ Informations sur la mise au rebut dans l'Union Européenne



Ces symboles de poubelle à roulettes barrée d'une croix figurant sur les produits, les emballages et/ou les documents joints signifient que les produits électroniques et les batteries usagés ne doivent pas être mélangés aux déchets domestiques généraux. Pour effectuer correctement le traitement, la récupération et le recyclage des produits anciens et des batteries usagées, les mettre aux points de collecte applicables, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2006/66/EC.

En jetant correctement ces produits et ces batteries, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à éviter les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et sur l'environnement naturel qui pourraient être créés par une mise au rebut inappropriée.

Pour plus de détails concernant la collecte et le recyclage des produits et des batteries usagés, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés.

REMARQUE



Les deux lettres du bas peuvent être utilisées conjointement avec le symbole de poubelle à roulettes barrée d'une croix. Dans ce cas, il y a conformité avec les conditions établies par la Directive pour le produit chimique concerné.

“Pb” et “Cd” signifient plomb et cadmium respectivement.

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées

▼ Informations sur la mise au rebut dans les autres pays hors de l'Union Européenne

Les symboles ci-dessus sont valables uniquement dans l'Union Européenne. Pour jeter des produits anciens et des batteries usagées, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés, et leur demander des informations concernant la méthode de mise au rebut correcte.

NOTES

Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

Numéro d'identification..... 9-2

Etiquettes d'informations sur le véhicule..... 9-2

Spécifications 9-4

Spécifications 9-4

Fonctions de personnalisation..... 9-11

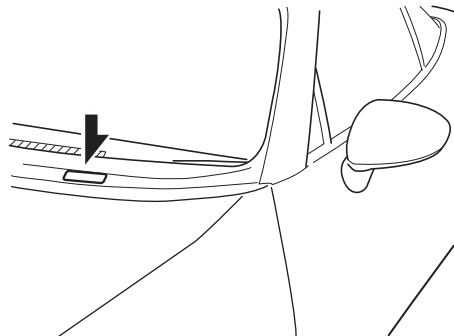
Fonctions de personnalisation..... 9-11

Numéro d'identification

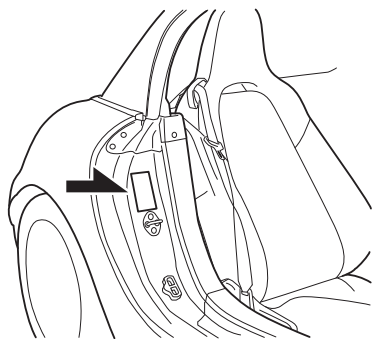
Etiquettes d'informations sur le véhicule

▼ Numéro d'identification du véhicule (Afrique du Sud, Conseil de coopération du Golfe arabe)

Le numéro d'identification du véhicule, l'identifie légalement. Le numéro est gravé sur une plaque fixée au panneau d'auvent située dans le coin gauche du tableau de bord. Cette plaque est facilement visible à travers le pare-brise.



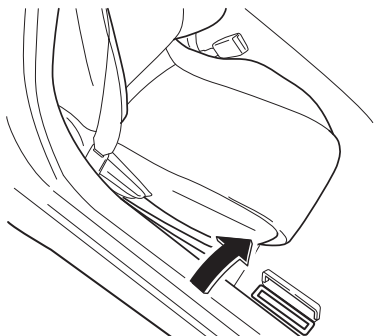
▼ Plaque de modèle



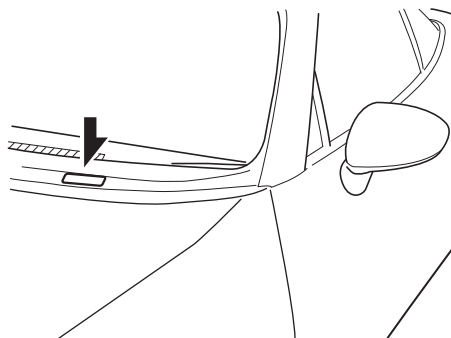
▼ Numéro du châssis/Numéro d'identification du véhicule (Irlande, Royaume-Uni)

Numéro du châssis

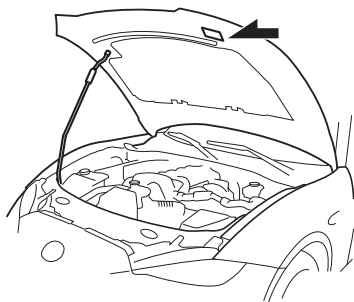
Ouvrir le couvercle comme indiqué sur l'illustration pour vérifier le numéro du châssis.



Numéro d'identification du véhicule

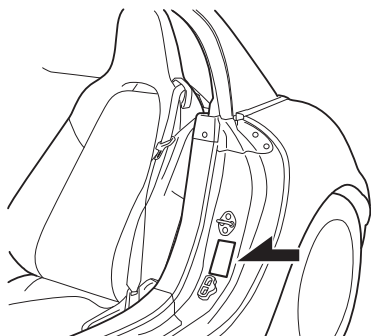


▼ Etiquette d'informations du système antipollution du véhicule (Philippines)

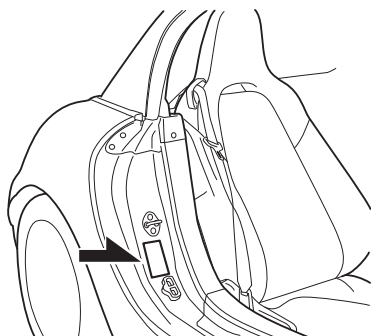


▼ Etiquette de pressions de gonflage des pneus

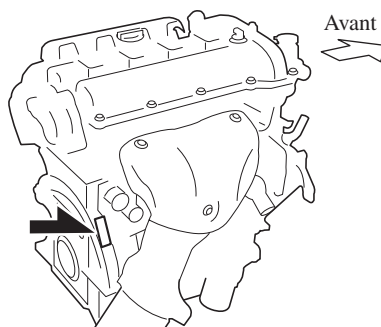
Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite

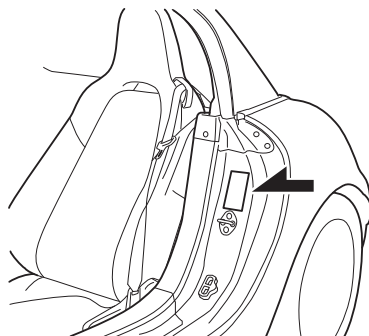


▼ Numéro du moteur



▼ Plaque de conformité (Conseil de coopération du Golfe arabe)

L'année et le mois de production sont indiqués sur cette plaque.



Spécifications

▼ Moteur

Dénomination	Spécification	
	SKYACTIV-G 1.5	SKYACTIV-G 2.0
Type	Double Act, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne	
Alésage × Course	74,5 × 85,8 mm	83,5 × 91,2 mm
Cylindrée	1.496 cm ³	1.998 cm ³
Rapport de compression	13,0	

Conseil de coopération du Golfe arabe

Dénomination	Spécification
Tour/Puissance maximale du moteur	118 kW/6000 t/min
Tour/Couple maximale du moteur	200 N•m/4600 t/min
Vitesse maximale	198 km/h

▼ Système électrique

Dénomination	Classification	
Batterie	N-55 (S) ^{*1}	
	12V-45Ah/20hr ^{*2}	
Numéro des bougies	Bougies d'origine Mazda ^{*3}	PE5R-18-110 ou PE5S-18-110

^{*1} N-55 (S) est conçu pour le système i-stop (FOR STOP & START)/système i-ELOOP. Seulement N-55 (S) devrait être utilisé pour assurer un fonctionnement correct du système i-stop (FOR STOP & START)/système i-ELOOP. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé.

^{*2} Pas pour le système i-stop/système i-ELOOP.

^{*3} Les bougies fournissent le SKYACTIV-G sa performance optimale. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé.

 **ATTENTION**

Lors du nettoyage de bougies à l'iridium, ne pas utiliser de brosse métallique. Sinon, cela risque d'endommager la fine couche de particules sur les pointes en alliage d'iridium et platine.

▼ Qualité des lubrifiants

Lubrifiant	Classification	
	Europe	Sauf modèle pour l'Europe
Huile moteur*1	Huiles recommandées*2	
	Qualité d'huile	
	Huile originale Mazda Supra 0W-20	
	Huile originale Mazda Ultra 5W-30	
	Qualité d'huile alternative*3	
	API SL/SM/SN ou ACEA A3/A5	0W-20 5W-30
Liquide de refroidissement	Type FL-22	
Huile de boîte de vitesses manuelle	Huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS*4	
Liquide de boîte de vitesses automatique	JWS3309	
Huile de différentiel arrière	Huile pour engrenage hypoïde longue durée de vie Mazda SG1	
Liquide de frein/embrayage	SAE J1703 ou FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4	

*1 Se référer à Huile recommandée à la page 6-20.

N'utiliser pas d'huiles qui ne répondent pas aux spécifications ou exigences ci-dessus. L'utilisation d'huile impropre peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

*2 Les huiles d'origine Mazda sont conçues/testées spécialement pour chaque type de moteur. Pour une performance optimale, nous recommandons d'utiliser des huiles d'origine Mazda à tout moment.

*3 Si vous êtes incapable de trouver une huile d'origine Mazda, des huiles alternatives répondant aux spécifications mentionnées peuvent également être utilisées.

*4 L'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS est un produit supérieur pour un changement de vitesses optimal. Il est recommandé d'utiliser l'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS. S'il est impossible d'obtenir l'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS, utiliser de l'huile standard (API Service GL-4 (SAE 75W-90)). Cependant, changer de vitesse à très basse température peut devenir difficile.

▼ Contenances

(Quantités approximatives)

Dénomination				Capacité
Huile moteur	Avec remplacement du filtre à huile			4,3 litres
	Sans remplacement du filtre à huile			4,1 litres
Liquide de refroidissement	SKYACTIV-G 1.5	Modèle avec volant à gauche		5,6 litres
		Modèle avec volant à droite		5,8 litres
	SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	Modèle avec volant à gauche	6,0 litres
			Modèle avec volant à droite	6,2 litres
		Boîte de vitesses automatique	Arabie Saoudite	6,2 litres
			Modèle avec volant à droite	6,0 litres
			Sauf ci-dessus	5,9 litres
Huile de boîte de vitesses manuelle				2,0 litres
Liquide de boîte de vitesses automatique				7,2 litres
Huile de différentiel arrière				0,6 litre
Réservoir de carburant				45,0 litres

Vérifier les niveaux d'huile et de liquide à l'aide des jauges ou des repères de niveau sur les réservoirs.

▼ Dimensions

Dénomination		Spécifications du véhicule
Longueur hors tout		3.915 mm
Largeur hors tout		1.735 mm
Hauteur hors tout	Véhicule avec roues de 16 pouces	1.225 mm
	Véhicule avec roues de 17 pouces	1.230 mm
Voie avant		1.495 mm
Voie arrière		1.505 mm
Empattement		2.310 mm

▼ Ampoules

Eclairage extérieur

Ampoule		Catégorie	
		Puissance en watt	UNECE*1(SAE)
Phares	Feux de route	LED*2	— (—)
	Feux de croisement	LED*2	— (—)
Feux de position diurnes	Type à LED	LED*2	— (—)
	Type à ampoule	21	W21W (7440)
Feux de position		LED*2	— (—)
Clignotants avant		21	WY21W (7443NA)
Clignotants latéraux		5*3	WY5W (—)
Feu de freinage auxiliaire		LED*2	— (—)
Clignotants arrière		21	WY21W (7443NA)
Feux de freinage		LED*2	— (—)
Feux arrière		LED*2	— (—)
Feux de recul		21	W21W (7440)
Antibrouillard arrière*		21	W21W (7440)
Eclairages de plaque d'immatriculation		5	W5W (—)

*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe)

*2 LED est l'abréviation de Light Emitting Diode (diode électroluminescente)

*3 Le remplacement de l'ampoule n'est pas possible car elle est intégrée à l'unité. Remplacer l'unité.

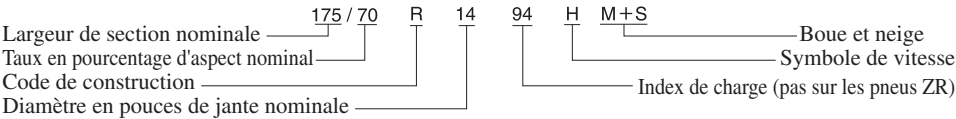
Eclairage de l'habitacle

Ampoule	Catégorie	
	Puissance en watt	UNECE*1
Eclairage au pavillon	10	—
Eclairage du coffre	5	—

*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe)

▼ Pneus

Exemple d'indication et explication



Information sur les symboles

Choisir les pneus appropriés pour le véhicule en se référant à l'information suivante.

Symbole de vitesse	Vitesse maximale permise
Q	Jusqu'à 160 km/h
R	Jusqu'à 170 km/h
S	Jusqu'à 180 km/h
T	Jusqu'à 190 km/h
U	Jusqu'à 200 km/h
H	Jusqu'à 210 km/h
V	Jusqu'à 240 km/h
W	Jusqu'à 270 km/h
Y	Jusqu'à 300 km/h
ZR	Plus de 240 km/h

Pneus et pression de gonflage

REMARQUE
Les pneus montés sont ceux qui correspondent le mieux aux besoins du châssis du véhicule. Lors du remplacement des pneus, Mazda recommande de les remplacer par des pneus du même type que ceux montés à l'origine. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Vérifier l'étiquette de pressions de gonflage des pneus pour la taille des pneus et leur pression de gonflage (page 6-38).
Après avoir ajusté la pression des pneus, l'initialisation du système de surveillance de la pression des pneus est obligatoire pour que le système fonctionne normalement.
Se référer à Initialisation du système de surveillance de la pression des pneus à la page 4-140.

Pneu standard

(Sauf pour le Conseil de coopération du Golfe arabe)

Taille de pneu	Pression de gonflage	
	Avant	Arrière
195/50R16 84V	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)
205/45R17 84W	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)

(Conseil de coopération du Golfe arabe)

Taille de pneu	Pression de gonflage	
	Avant	Arrière
195/50R16 84V	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)

Pneus d'hiver

Taille de pneu	Pression de gonflage	
	Avant	Arrière
195/50R16*1 M+S	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	220 kPa (2,2 bar, 32 psi)
205/45R17*2 M+S	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	220 kPa (2,2 bar, 32 psi)

*1 Index de charge et Symbole de vitesse: 84Q/84S/84H/84V

*2 Index de charge et Symbole de vitesse: 84Q/84S/84H/84V/84W

Spécifications

Couple de serrage des écrous de roue

Lors de l'installation d'un pneu, serrer l'écrou de roue au couple suivant.
108—147 N·m (12—14 kgf·m)

▼ Fusibles

Se référer à Fusibles à la page 6-52.

▼ Freins

Si vous avez besoin d'informations concernant les spécifications sur les limites d'usure pour les plaques de disques de freins et la méthode de mesure, veuillez consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé par Mazda est recommandé. Les informations seront gracieusement mises à votre disposition.

Fonctions de personnalisation

Les fonctionnalités de personnalisation suivantes peuvent être réglées ou modifiées par le client ou un mécanicien agréé Mazda.

Les fonctionnalités de personnalisation qui peuvent être modifiées varient selon les marchés et les spécifications.

Méthode de modification des réglages

① Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central.

A: Se référer à Réglages à la page 5-65.

B: Se référer à Consommation à la page 4-89.

② Les réglages peuvent être modifiés en opérant les interrupteurs de véhicule.

C: Se référer à Fonction de verrouillage/déverrouillage automatique à la page 3-20.

D: Se référer à Télécommande à la page 3-5.

E: Se référer à Verrouillage, Déverrouillage avec l'interrupteur de commande (Avec les fonctions à télécommande) à la page 3-16.

③ Les réglages ne peuvent être modifiés que par un mécanicien agréé Mazda.

Dénomination	Fonction		Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
					①	②	③
Sécurité							
Système de suivi de voie (LDWS) (page 4-102)	Distance utilisée par le système pour déterminer la possibilité d'une déviation de voie.		Adaptatif	Adaptatif/ Tôt/ Moyen/ Retard	A	—	×
	Sensibilité de l'alarme (probabilité d'une alarme)		Moyen	Fréquent/ Moyen/Rare	A	—	×
	Signal des avertissements sonores		Band	Bip/Band	A	—	×
	Volume des avertissements sonores	Band	Bas	Fort/Milieu/ Bas	A	—	×
		Bip	Bas	Fort/Bas	A	—	×
Système BSM (surveillance des angles morts) (page 4-108)	Volume des avertissements sonores*1		Fort	Fort/ Bas/ Off	A	—	×

Spécifications

Fonctions de personnalisation

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Véhicule						
Serrures des portières (page 3-20)	Conditions de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique	Verrouill: Conduite Déverr: IGN Off	Verrouillage : Conduite Déverr : En stationnement/ Verrouill: quitt P, Déverrouill: garé/ Verrouiller: quittant Parking/ Verrouill: Conduite Déverr: IGN Off/ Verrouillage : Lors de la conduite/ Off	A	C	×
Système d'ouverture à télécommande (page 3-3)	Tant pour le verrouillage automatique des portières	30 secondes	90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes	A	—	×
Système d'ouverture à télécommande avancée (page 3-10)	Tant pour le verrouillage automatique des portières	30 secondes	90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes	A	—	×
	Fonction de verrouillage automatique opérationnelle/non-opérationnelle	Off	Activé/Off	A	—	×
	Volume du bip sonore lors du verrouillage/déverrouillage	Off ou Moyen	Fort/ Moyen/ Bas/ Off	A	D, E	×
Système d'entrée éclairée (page 5-123)	Temps avant l'extinction de l'éclairage intérieur après la fermeture des portières	15 secondes	60 secondes/ 30 secondes/ 15 secondes/ 7,5 secondes	A	—	×
	Temps avant l'extinction automatique de l'éclairage intérieur lorsqu'une portière quelconque n'est pas complètement fermée	30 minutes	60 minutes/ 30 minutes/ 10 minutes	A	—	×
Commande automatique des essuie-glace (page 4-66)	Opérationnel/non-opérationnel	Activé	Activé/Off*2	A	—	×
Feux de position diurnes (page 4-63)	Opérationnel/non-opérationnel	Activé	Activé/Off	—	—	×

Fonctions de personnalisation

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Commande d'éclairage automatique (page 4-57)	Intervalle d'allumage des feux	Moyen	Lumineux/ Med feu/ Moyen/ Med noir/ Sombre	A	—	×
Système de commande des feux de route (HBC) (page 4-99)	Opérationnel/non-opérationnel*3	Activé	Activé/Off	A	—	×
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) (page 4-98)	Opérationnel/non-opérationnel*3	Activé	Activé/Off	A	—	×
Rappel des feux allumés (page 7-50)	Volume des avertissements sonores	Fort	Fort/Bas/Off	A	—	×
Système d'éclairage retour maison (page 4-62)	Temps avant extinction des phares	30 secondes	120 secondes/ 90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes/ Off	A	—	×
Système d'éclairage départ maison (page 4-62)	Opérationnel/non-opérationnel	Activé ou Off	Activé/Off	A	—	×
Clignotant (page 4-65)	Volume du bip	Bas	Fort/Bas	A	—	×
Clignotants à trois clignotements (page 4-65)	Opérationnel/non-opérationnel	Activé ou Off	Activé/Off	A	—	×
Système						
Langue	Langue utilisée dans l'affichage	Anglais	Selon les marchés*4	A	—	×
Température	Unité de température utilisée dans l'affichage	°C	°F/°C	A	—	×
Distance	Unité de distance utilisée dans l'affichage	mi ou km	mi/km	A	—	×
Consommation (page 4-89)						
Terminer l'affichage	Activé/désactivé	Off	Activé/Off	B	—	×
Procédure de réinitialisation de l'économie de carburant	Liaison/non-liaison entre la réinitialisation de l'économie de carburant et la réinitialisation du compteur journalier	Off	Activé/Off	B	—	×

*1 Il est possible de ne changer que le volume de l'avertissement sonore lors du fonctionnement de surveillance des angles morts (BSM). Il n'est pas possible de changer le volume de l'avertissement sonore durant l'opération d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).

*2 Si la commande automatique des essuie-glaces est désactivée, la position **AUTO** du levier d'essuie-glace est réglée pour un fonctionnement intermittent.

*3 Bien que ces systèmes puissent être sur Désactiver, ce faisant irait à l'encontre de la finalité du système et Mazda recommande que ces systèmes restent sur Activer.

*4 Disponible sur l'affichage central uniquement.

NOTES

Index

A

Affichage de l'Efficacité.....	4-92
Affichage de la Consommation de carburant	4-90
Affichage de la température ambiante...	4-30
Affichage de la température extérieure...	4-30
Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière.....	4-30
Affichage de l'état des commandes.....	4-91
Affichage du limiteur réglable de la vitesse.....	4-30
Aide au démarrage en côte (HLA).....	4-79
Alarme de vitesse du véhicule	7-53
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).....	4-116
Alerte sonore du système de suivi de voie (LDWS).....	7-54
Ampoules	
Remplacement.....	6-44
Spécifications	9-7
Antibrouillard arrière	4-64
Appui-tête.....	2-8
Avertissement sonore du capot actif ...	7-50
Avertisseur	4-73
Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)	7-52
Avertisseur sonore de 120 km/h.....	7-54
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité	7-51
Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre (avec la fonction avancée à télécommande).....	7-52
Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande).....	7-52
Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule	7-52
Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)	7-51

Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus.....	7-53
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique.....	7-54
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse.....	7-54
Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité	7-50
Avertisseur sonore du système de surveillance des angles morts (BSM)...	7-54
Avertisseur sonore i-stop.....	7-53
Avertisseur sonore température extérieure.....	7-54

B

Batterie	6-32
Entretien	6-34
Rechargement.....	6-35
Remplacement.....	6-35
Spécifications	9-4
Vérification du niveau de l'électrolyte	6-34
Bluetooth®	5-89
Dépannage.....	5-119
Système audio Bluetooth®	5-107
Téléphone mains-libres Bluetooth®	5-97
Boîte de rangement de garniture arrière	5-133

Boîte de vitesses automatique.....	4-43
Changement de vitesses adaptatif actif (AAS)	4-46
Conseils concernant la conduite.....	4-55
Indication de position de plage de boîte de vitesse	4-44
Mode de sélection manuelle des rapports.....	4-47
Mode direct	4-55
Plages de la boîte de vitesses	4-44
Système de verrouillage de levier sélecteur.....	4-46
Verrouillage de levier sélecteur	4-47
Voyant	4-44
Boîte de vitesses manuelle.....	4-40
Boîte sur le côté du siège	5-132

C

Caméra de détection avant (FSC)	4-126
Capteurs radar (arrière).....	4-129
Carburant	
Carburant à utiliser.....	3-28
Contenance du réservoir.....	9-6
Jauge.....	4-28
Trappe de remplissage et bouchon de réservoir.....	3-31
Ceintures de sécurité	2-14
Blocage d'urgence	2-13
Femmes enceintes	2-12
Précautions concernant les ceintures de sécurité	2-9
Cendrier.....	5-134
Changement de file	4-65
Clignotant	
Feux de détresse	4-73
Phares	4-57
Clignotants	4-65
Clignotants à trois clignotements.....	4-65

Clé avancée	
Plage de fonctionnement.....	3-11
Système d'ouverture à télécommande avancée	3-10
Clés	3-2
Fonction de suspension de clé.....	3-9
Télécommande	3-5
Combiné d'instruments	4-25
Commande audio au volant	
Interrupteur de recherche	5-68
Interrupteur de sourdine	5-69
Réglage du volume.....	5-68
Commande dynamique de stabilité (DSC)	4-83
Interrupteur DSC OFF.....	4-85
Témoin DSC OFF	4-84
Témoin TCS/DSC	4-84
Commande d'éclairage.....	4-57
Compartiment de console	5-132
Compartiments de rangement	5-132
Boîte de rangement de garniture arrière	5-133
Boîte sur le côté du siège	5-132
Compartiment de console.....	5-132
Compte-tours.....	4-27
Compteur de vitesse.....	4-26
Compteur journalier	4-26
Compteurs et jauges.....	4-25
Compteur totalisateur et compteur journalier	4-26
Conduite dans des conditions dangereuses.....	3-56
Conduite dans l'eau	3-62
Conduite hivernale	3-59

Index

Conseils concernant la conduite

- Boîte de vitesses automatique 4-55
- Conduite dans des conditions dangereuses 3-56
- Conduite dans l'eau 3-62
- Conduite hivernale 3-59
- Pour désembourber le véhicule 3-58
- Rodage..... 3-55
- Tapis de plancher..... 3-57
- Économiser le carburant et la protection de l'environnement 3-55

Contact

- Interrupteur..... 4-4
- Contenances 9-6
- Contrôle d'entretien..... 6-12
- Coupe-vent..... 5-135
- Couvercle du coffre..... 3-24
 - Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre..... 7-55
- Cric..... 7-7

D

- Description du remorquage..... 7-29
- Dimensions 9-6
- Direction assistée 4-95
- Dispositifs de sécurité pour enfants
 - Catégories de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants 2-25
 - Installation de système de dispositif de sécurité pour enfants 2-25
 - Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants..... 2-34
 - Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants..... 2-19
 - Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants 2-31
- Démarrage avec batterie de secours.... 7-22
- Démarrage du moteur 4-6

Démarrage d'urgence

- Démarrage d'un moteur noyé 7-25
- Démarrage en poussant 7-25
- Désembuage
 - Lunette arrière 4-71
 - Rétroviseur 4-72
- Désembuage de lunette arrière..... 4-71
- Désembuage de rétroviseur..... 4-72
- Déverrouillage du capot..... 6-17

E

- Eclairage du coffre 5-122
- Eclairage du tableau de bord..... 4-29
- Eclairages au pavillon 5-122
- Eclairages intérieurs
 - Eclairage au pavillon..... 5-122
 - Eclairage du coffre 5-122
- Économiser le carburant et la protection de l'environnement..... 3-55
- Enregistrement des données de véhicule 8-5
- Entretien
 - Information..... 6-2
 - Périodique 6-3
- Entretien de l'habitacle..... 6-67
 - Nettoyage des ceintures abdominale-baudrier 6-69
 - Nettoyage des garnitures de l'habitacle 6-67
 - Nettoyage des vitres de l'habitacle... 6-69
 - Protection du tableau de bord..... 6-67
- Entretien extérieur..... 6-58
 - Entretien des parties métalliques brillantes..... 6-63
 - Entretien des pièces en plastique... 6-66
 - Entretien des roues en aluminium... 6-63
 - Entretien du fini..... 6-60
 - Entretien du toit convertible..... 6-64
 - Protection des structures creuses... 6-62
 - Réparation des endommagements du fini 6-62
 - Sous-couche 6-63

Entretien périodique.....	6-3
Entretien réalisable par le propriétaire	
Fermeture du capot.....	6-18
Ouverture du capot.....	6-17
Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire.....	6-15
Remplacement de la pile de la clé...	6-35
Vue générale du compartiment moteur	6-19
Essuie-glace	
Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise.....	6-28
Essuie-glace de pare-brise.....	4-67
Étiquettes d'informations sur le véhicule.....	9-2

F

Feux de détresse	4-73
Fonction de suspension de clé.....	3-9
Fonctions de personnalisation.....	9-11
Frein de stationnement.....	4-76
Freins.....	4-75
Assistance des freins	4-78
Frein de stationnement	4-76
Freins.....	4-75
Indicateur d'usure des plaquettes...	4-77
Voyant	4-77
Fusibles	6-52
Description des panneaux	6-55
Remplacement.....	6-52

G

Garantie.....	8-2
Gaz d'échappement	3-30

H

Huile recommandée	6-20

I

i-ACTIVSENSE.....	4-96
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)	4-116
Caméra de détection avant (FSC)...	4-126
Caméras et capteurs.....	4-96
Capteurs radar (arrière)	4-129
Limiteur réglable de la vitesse	4-120
Surveillance des angles morts (BSM).....	4-108
Système de commande des feux de route (HBC).....	4-99
Système de suivi de voie (LDWS).....	4-102
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS).....	4-98
i-ELOOP	4-86
Affichage de l'état des commandes ...	4-88
Témoin i-ELOOP	4-88
i-stop	4-14
Fonction de prévention de roulement du véhicule	4-23
Interrupteur i-stop OFF	4-22
Témoin (vert)	4-19
Voyant (ambre).....	4-19
Immatriculation du véhicule à l'étranger.....	8-2
Information essentielle.....	6-2
Information sur l'étiquette	9-2

J

Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur	4-28
Jauges	4-25

L

La batterie est faible.....	7-22
Démarrage avec batterie de secours.....	7-22
Lave-glace de pare-brise	4-70

Index

Lave-phares.....	4-71
Le carillon d'alarme est activé.....	7-50
Alarme de vitesse du véhicule.....	7-53
Alerte sonore du système de suivi de voie (LDWS).....	7-54
Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)	7-52
Avertisseur sonore de 120 km/h.....	7-54
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité	7-51
Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre (avec la fonction avancée à télécommande)	7-52
Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande)	7-52
Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule	7-52
Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus.....	7-53
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique.....	7-54
Avertisseur sonore du conteneur non coupé (STOP).....	7-51
Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité.....	7-50
Avertisseur sonore du système de surveillance des angles morts (BSM).....	7-54
Avertisseur sonore i-stop.....	7-53
Avertisseur sonore température extérieure.....	7-54
Bip sonore du limiteur de vitesse...	7-54
Capot actif.....	7-50
Rappel des feux allumés.....	7-50

Limiteur réglable de la vitesse	4-120
Affichage du limiteur réglable de la vitesse.....	4-121
Annuler temporairement le dispositif.....	4-125
Bip sonore du limiteur de vitesse...	4-122
Mise en/hors fonction.....	4-123
Réglage du système.....	4-124
Témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (vert)	4-122
Témoin principal du limiteur de vitesse réglable (ambre)	4-122
Liquide	
Frein/Embrayage.....	6-26
Lave-glace	6-27
Liquides	
Classification	9-5
Lubrification de la carrosserie.....	6-27
Lève-vitre électrique	3-38

M

Met fin à l'affichage d'écran	4-92
Miroirs de pare-soleil	5-122
Moniteur d'économie de carburant.....	4-89
Affichage de l'Efficacité.....	4-92
Affichage de la Consommation de carburant.....	4-90
Affichage de l'état des commandes ...	4-91
Met fin à l'affichage d'écran	4-92
Montre.....	5-32
Moteur	
Démarrage	4-6
Déverrouillage du capot	6-17
Gaz d'échappement	3-30
Huile.....	6-20
Liquide de refroidissement.....	6-23
Vue générale du compartiment moteur	6-19

O

Ordinateur de bord	4-31
Oxyde de carbone	3-30

P

Pare-soleil	5-122
Phares	
Clignotant	4-61
Commande	4-57
Feux de position diurnes	4-63
Feux de route/croisement	4-61
Lave-glace	4-71
Réglage de hauteur	4-63
Système d'éclairage départ maison...	4-62
Système d'éclairage retour maison...	4-62
Pièces et accessoires non originaux additionnels	8-3
Pneus	6-38
Chaînes	3-60
Permutation des pneus	6-39
Pneus à neige	3-60
Pneu à plat	7-4
Pression de gonflage des pneus	6-38
Remplacement d'une roue	6-41
Remplacement d'un pneu	6-41
Spécifications	9-8
Pneu à plat	7-4
Installation de la roue	7-19
Retrait d'un pneu	7-16
Porte-verres	5-126
Pour désembourber le véhicule	3-58
Prise des accessoires	5-124

Problème

Démarrage d'urgence	7-25
La batterie est faible	7-22
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant...	7-28
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre	7-55
Pneu à plat	7-4
Remorquage d'urgence	7-29
Stationnement en cas d'urgence	7-2
Surchauffe	7-26

Q

Qualité des lubrifiants	9-5

R

Rappel des feux allumés	7-50
Remorquage	
Crochet	7-30
Remorquage de caravanes et de remorques	3-63
Remorquage d'urgence	
Crochets de remorquage	7-30
Description du remorquage	7-29
Remplacement	
Ampoules	6-44
Essuie-glace	6-28
Fusible	6-52
Pile de la clé	6-35
Pneus	6-41
Roue	6-41
Rodage	3-55
Régulateur de vitesse de croisière	4-131
Interrupteur du régulateur de vitesse de cruisière	4-131
Témoin principal de régulateur de vitesse de croisière (ambre)/Témoin de réglage de régulateur de vitesse de cruisière (vert)	4-132
Rétroviseur intérieur	3-35

Index

Rétroviseurs

Rétroviseur intérieur..... 3-35

Rétroviseurs extérieurs..... 3-34

Rétroviseurs extérieurs..... 3-34

S

Sangle de retenue du triangle de danger

sur bande d'arrêt d'urgence..... 7-3

Serrures des portières..... 3-12

Si un voyant s'allume ou clignote 7-33

Siège..... 2-5

Sièges

Appui-tête..... 2-8

Chauffage de siège 2-6

Spécifications 9-4

Surchauffe 7-26

Surveillance des angles morts

(BSM) 4-108

Interrupteur de surveillance des angles
morts (BSM)..... 4-114

Système antipollution..... 3-29

Système antivol 3-50

Système antivol (Avec détecteur
d'intrusion) 3-50

Système audio 5-14

Antenne 5-14

Commande audio au volant..... 5-67

Conseils d'utilisation du système
audio 5-14

Ensemble audio (Type A)..... 5-28

Ensemble audio (Type B/Type C)... 5-43

Mode AUX/USB/iPod..... 5-70

Système d'antiblocage de frein (ABS) ... 4-81

Système de capteurs de

stationnement..... 4-146

Fonctionnement du système de capteurs
d'aide au stationnement..... 4-148

Plage de détection du capteur..... 4-148

Système de commande des feux de route

(HBC)..... 4-99

Témoin du système de commande des
feux de route (HBC) (vert)..... 4-101

Système de commande de température... 5-2

Conseils d'utilisation 5-2

Fonctionnement des bouches

d'aération 5-3

Type entièrement automatique 5-10

Type manuel..... 5-5

Système de commande de traction

(TCS)..... 4-82

Témoin TCS/DSC 4-83

Système d'entrée éclairée 5-123

Système de signalisation d'arrêt

d'urgence 4-78

Système de suivi de voie (LDWS).... 4-102

Interrupteur LDWS 4-105

Système de surveillance de pression

des pneus (Véhicule avec pneus

conventionnels) 4-137

Système de surveillance de pression des

pneus (Véhicule avec pneus à flancs

renforcés) 4-141

Système de sécurité

Système antivol 3-50

Système antivol (avec détecteur

d'intrusion) 3-50

Système d'immobilisation 3-48

Système d'immobilisation 3-48

Système d'ouverture à télécommande... 3-3

Système d'éclairage avant adaptatif

(AFS)..... 4-98

Système d'éclairage départ maison 4-62

Système d'éclairage retour maison..... 4-62

Systèmes de coussin d'air..... 2-39

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air	
Composants du système de retenue supplémentaire	2-46
Contrôle.....	2-61
Critères de déploiement des coussins d'air SRS.....	2-51
Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS	2-48
Limites du coussin d'air SRS	2-53
Système de classification de l'occupant du siège du passager.....	2-55
Sélection de conduite	4-93

T

Tapis de plancher	3-57
Toit convertible	3-41
Capote	3-41
Trappe de remplissage de carburant	
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant...	7-28
Télécommande	3-5
Téléphones cellulaires.....	8-4
Témoins.....	4-36
Clé	4-39
Faible température du liquide de refroidissement du moteur.....	4-39

U

Un message s'affiche dans l'affichage...	7-48

V

Vitres	
Lève-vitre électrique	3-38
Volant	3-33
Avertisseur.....	4-73
Voyants.....	4-34
Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage	6-26

Vérification du niveau de liquide de refroidissement.....	6-23
Vérification du niveau d'huile moteur...	6-23
Vérification du niveau du liquide de lave-glace	6-27

NOTES



Mazda MX-5 Owner's Manual Leaflet

This leaflet contains revised information concerning the child-restraint system suitability for various seat positions table for ISOFIX anchor-secured child-restraint systems. For operation and handling of other equipment, read the Mazda MX-5 Owner's Manual.

Please keep this information with your owner's manual for your future reference.

Mazda MX-5 Beilage zur Betriebsanleitung

In dieser Beilage finden Sie die geänderten Informationen über die in Kinderrückhaltesysteme und Sitzpositionen für Befestigung von Kinderrückhaltesystemen mit den Isofix-Verankerungen aufgeführt sind. Für den Betrieb und die Bedienung von anderen Ausrüstungen wird auf die Betriebsanleitung des Mazda MX-5 verwiesen.

Bewahren Sie bitte diese Informationen zusammen mit der Betriebsanleitung auf.

Mazda MX-5 Pamphlet Conduite et Entretien

Ce pamphlet contient des informations révisées concernant le tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants avec ancrage ISOFIX. Pour plus de détails concernant l'utilisation et la manipulation des autres équipements, lire le manuel Conduite et Entretien de la Mazda MX-5. Prière de conserver ces informations avec le manuel Conduite et Entretien pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Mazda MX-5 Folleto del manual para el propietario

Este folleto contiene información revisada respecto a la conveniencia del cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos para sistemas de seguridad para niños para asegurar con anclajes ISOFIX. Para el funcionamiento y manipulación de otro equipo, lea el Manual para el propietario del Mazda MX-5.

Guarde este información junto con el Manual para el propietario para futuras referencias.

Mazda MX-5 Instruktieboekjefolder

Dit folder bevat herziene informatie betreffende de tabel voor geschiktheid van kinderzitjes voor diverse zitposities voor kinderzitjes met Isofix-ankerbevestiging. Lees het Mazda MX-5 Instruktieboekje voor de bediening en behandeling van overige uitrusting.

Bewaar deze informatie samen met het instruktieboekje voor toekomstige referentie.

Child-Restraint System Suitability for Various Seat Positions Table

ISOFIX anchor-secured child-restraint systems

When installing a child-restraint system to the passenger seat, refer to the child-restraint system manufacturer's instructions and “Using ISOFIX Anchor” in section 2.

Mass group	Size Class	Fixture	Seat Positions
			Vehicle ISOFIX positions
			Passenger seat
Carrycot	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
GROUP 0 Up to 10 kg (less than 22 lb)	E	ISO/R1	X
		(1)	X
GROUP 0+ Up to 13 kg (less than 29 lb)	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	IL ^{*1}
GROUP 1 9 kg — 18 kg (20 lb — 40 lb)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	X
		(1)	IL ^{*2}
GROUP 2 15 kg — 25 kg (33 lb — 55 lb)		(1)	IL ^{*3}
GROUP 3 22 kg — 36 kg (48 lb — 79 lb)		(1)	IL ^{*3}

(1) For the CRS which do not carry the ISO/XX size class identification (A to G), for the applicable mass group, the car manufacturer shall indicate the vehicle specific ISOFIX child-restraint system(s) recommended for each position.

Key of letters to be inserted in the above table:

IUF = Suitable for ISOFIX forward child-restraints systems of universal category approved for use in this mass group.

IL = Suitable for particular ISOFIX child-restraint systems (CRS) given in the attached list.

These ISOFIX CRS are those of the “specific vehicle”, “restricted” or “semi-universal” categories.

*1 A CabrioFix child-restraint attached to an EasyFix Base, both sold by MAXI-COSI®, can be installed.

*2 A Pearl child-restraint attached to an FamilyFix Base, both sold by MAXI-COSI®, can be installed.

*3 BRITAX RÔMER® KIDFIX or BRITAX RÔMER® KIDFIX XP can be installed.

X = ISOFIX position not suitable for ISOFIX child-restraint systems in this mass group and/or this size class.

Kinderrückhaltesysteme und Sitzpositionen

Befestigung von Kinderrückhaltesystemen mit den Isofix-Verankerungen

Für die Installation eines Kinderrückhaltesystems auf dem Beifahrersitz wird auf die Anweisungen des Kinderrückhaltesystemherstellers und auf “Verwendung der Isofix-Verankerung” im Abschnitt 2 verwiesen.

Gewichtsgruppe	Größen- klasse	Befestigung	Sitzpositionen
			Isofix-Positionen
			Beifahrersitz
Carrycot	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Gruppe 0 bis zu 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Gruppe 0+ bis zu 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	IL ^{*1}
Gruppe 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	X
		(1)	IL ^{*2}
Gruppe 2 15 kg — 25 kg		(1)	IL ^{*3}
Gruppe 3 22 kg — 36 kg		(1)	IL ^{*3}

(1) Für die CRS ohne ISO/XX-Größenklassenangabe (A bis G) muss der Autohersteller für die anwendbare Gewichtsklasse das empfohlene zum Fahrzeug passende Isofix-Kinderrückhaltesystem für die einzelnen Positionen angeben.

Buchstabenbezeichnung für die oben stehende Tabelle:

IUF = Für geeignete nach vorne gerichtete Isofix-Kinderrückhaltesysteme der universellen Kategorie, zugelassen für diese Gewichtsklasse.

IL = Für geeignete besondere Isofix-Kinderrückhaltesysteme (CRS), die in der beiliegenden Liste aufgeführt sind.

Diese Isofix CRS sind für die Kategorien “besondere Fahrzeuge”, “begrenzt” und “halbuniversell”.

*1 Ein an EasyFix Base angebrachtes CabrioFix-Kinderrückhaltesystem, beide von MAXI-COSI® erhältlich, kann installiert werden.

*2 Ein an FamilyFix Base angebrachtes Pearl-Kinderrückhaltesystem, beide von MAXI-COSI® erhältlich, kann installiert werden.

*3 BRITAX RÖMER® KIDFIX oder BRITAX RÖMER® KIDFIX XP lässt sich installieren.

X = für Isofix-Kinderrückhaltesysteme der Gewichtsklasse bzw. der Größenklasse ungeeignete Isofix-Position.

Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants

Systèmes de dispositif de sécurité pour enfants avec ancrage ISOFIX

Lors de l'installation d'un système de sécurité pour enfants sur le siège passager, se référer aux instructions du fabricant du système et à la section 2, "Utilisation de l'ancrage ISOFIX".

Groupe de masse	Catégorie de taille	Dispositif	Positions de sièges
			Positions ISOFIX du véhicule
Berceau	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
GROUPE 0 Jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
GROUPE 0+ Jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	IL ^{*1}
GROUPE 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	X
		(1)	IL ^{*2}
GROUPE 2 15 kg — 25 kg		(1)	IL ^{*3}
GROUPE 3 22 kg — 36 kg		(1)	IL ^{*3}

(1) Pour les dispositifs de sécurité pour enfants (CRS) qui ne portent pas l'identification de classe ISO/XX (A à G), le fabricant du véhicule devra indiquer le ou les dispositifs de sécurité ISOFIX recommandé pour chaque position, en fonction du groupe de masse.

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:

IUF = Convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants ISOFIX universels dirigés vers l'avant, approuvés pour l'utilisation dans ce groupe de masse.

IL = Convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants (CRS) ISOFIX spécifiques indiqués dans la liste ci-jointe.

Ces CRS ISOFIX sont indiqués dans les catégories "véhicules spécifique", "limité" ou "semi-universel".

*1 Un système de sécurité pour enfants CabrioFix attaché à une embase EasyFix, vendus tous deux par MAXI-COSI®, peut être installé.

*2 Un système de sécurité pour enfants Pearl attaché à une embase FamilyFix, vendus tous deux par MAXI-COSI®, peut être installé.

*3 Il est possible d'installer un siège BRITAX RÖMER® KIDFIX ou BRITAX RÖMER® KIDFIX XP.

X = La position ISOFIX ne convient pas au système de dispositifs de sécurité pour enfants de ce groupe de masse et/ou cette catégorie de taille.

Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos

Sistemas de seguridad para niños de asegurar con anclajes ISOFIX

Al instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento del acompañante, consulte las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños y en “Usando el anclaje ISOFIX” en la sección 2.

Grupo masivo	Clase de tamaño	Montaje	Posiciones del asiento
			Posiciones ISOFIX del vehículo
			Asiento del acompañante
Carrycot	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
GRUPO 0 Hasta 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
GRUPO 0+ Hasta 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	IL ^{*1}
GRUPO 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	X
		(1)	IL ^{*2}
GRUPO 2 15 kg — 25 kg		(1)	IL ^{*3}
GRUPO 3 22 kg — 36 kg		(1)	IL ^{*3}

(1) Para el CRS que no tiene la identificación de clase de tamaño ISO/XX (A a G), para el grupo masivo aplicable, el fabricante del automóvil debe indicar el(los) sistema(s) de seguridad para niños ISOFIX específicos para el vehículo recomendados para cada posición.

Significado de las letras insertadas en el cuadro anterior:

IUF = Adecuado para sistemas de seguridad para niños ISOFIX de categoría universal aprobado para uso en este grupo masivo.

IL = Adecuado para sistemas de seguridad para niños ISOFIX particulares (CRS) indicados en la lista adjunta.

Estos CRS ISOFIX son de las categorías “vehículo específico”, “restringido” o “semi-universal”.

*1 Se puede instalar un sistema de seguridad para niños CabrioFix colocado en un EasyFix Base, ambos en venta por MAXI-COSI®.

*2 Se puede instalar un sistema de seguridad para niños Pearl colocado en un FamilyFix Base, ambos en venta por MAXI-COSI®.

*3 Se puede instalar un BRITAX RÖMER® KIDFIX o BRITAX RÖMER®.

X = Posición ISOFIX no adecuada para los sistemas de seguridad para niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño.

Tabel voor geschiktheid van kinderzitjes voor diverse zitposities

Kinderzitjes met Isofix-ankerbevestiging

Volg bij het installeren van een kinderzitje op de passagierszitting de instructies van de fabrikant van het kinderzitje en “Gebruik van Isofix-ankers” in hoofdstuk 2.

Gewichtsgroep	Grootte-klasse	Bevestiging	Zitposities
			Plaatsen van Isofix bevestigingen in de auto
			Passagierszitting
Maxicosy	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
GROEP 0 Tot 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
GROEP 0+ Tot 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	IL ^{*1}
GROEP 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	X
		(1)	IL ^{*2}
GROEP 2 15 kg — 25 kg		(1)	IL ^{*3}
GROEP 3 22 kg — 36 kg		(1)	IL ^{*3}

(1) Voor kinderzitjes die (CRS) niet voorzien zijn van de ISO/XX grootteklasse identificatie (A tot G), zal de autofabrikant voor de gewichtsgroep van toepassing de voor de auto specifieke Isofix kinderzitje(s) aangeven die voor elke zitpositie worden aanbevolen.

Betekenis van de letters die in bovenstaande tabel worden gebruikt:

IUF = Geschikt voor Isofix voorwaarts gerichte kinderzitjes in de universele categorie die goedgekeurd zijn voor gebruik in deze gewichtsgroep.

IL = Geschikt voor bepaalde Isofix kinderzitjes (CRS) zoals aangegeven in de bijgevoegde lijst. Deze Isofix kinderzitjes (CRS) zijn die in de categorieën van “specifieke auto”, “beperkt” of “semi-universeel”.

*1 Een CabrioFix-kinderzitje bevestigd aan een EasyFix Base, beide op de markt gebracht door MAXI-COSI®, kan worden geïnstalleerd.

*2 Een Pearl-kinderzitje bevestigd aan een FamilyFix Base, beide op de markt gebracht door MAXI-COSI®, kan worden geïnstalleerd.

*3 BRITAX RÖMER® KIDFIX of BRITAX RÖMER® KIDFIX XP kan geïnstalleerd worden.

X = Isofix positie die niet geschikt is voor Isofix kinderzitjes in deze gewichtsgroep en/of deze grootteklasse.

جدول ملائمة نظام تأمين الأطفال لأوضاع المقاعد المختلفة

أنظمة تأمين الأطفال المثبتة بأداة تثبيت ISOFIX

عند قيامك بتثبيت مقعد تأمين الأطفال على مقعد الراكب الأمامي، راجع تعليمات جهة تصنيع مقعد تأمين الأطفال و "استخدام مشابه ISOFIX" في القسم ٢.

أوضاع المقعد	التثبيت	فئة المقاس	المجموعة الكلية
أوضاع ISOFIX الخاصة بالسيارة			
مقعد الراكب			
X	ISO/L1	F	سريير الأطفال المحمول
X	ISO/L2	G	
X	(1)		
X	ISO/R1	E	المجموعة ٠ أقل من ١٠ كجم (أقل من ٢٢ رطلاً)
X	(1)		
X	ISO/R1	E	المجموعة ٠+ أقل من ١٣ كجم (أقل من ٢٩ رطلاً)
X	ISO/R2	D	
X	ISO/R3	C	
'IL	(1)		
X	ISO/R2	D	المجموعة ١ من ٩ كجم إلى ١٨ كجم (٢٠ رطلاً إلى ٤٠ رطلاً)
X	ISO/R3	C	
IUF	ISO/F2	B	
IUF	ISO/F2X	B1	
X	ISO/F3	A	
'IL	(1)		
'IL	(1)		المجموعة ٢ من ١٥ كجم إلى ٢٥ كجم (٣٣ رطلاً إلى ٥٥ رطلاً)
'IL	(1)		المجموعة ٣ من ٢٢ كجم إلى ٣٦ كجم (٤٨ رطلاً إلى ٧٩ رطلاً)

(١) بالنسبة لأنظمة تأمين الأطفال (CRS) التي تحمل تعريف فئة الحجم ISO/XX (من A إلى G)، للمجموعة الكلية السارية، تقوم الجهة المصنعة للسيارة بالإشارة إلى نظام (أنظمة) تأمين الأطفال المثبتة بقضبان ISOFIX بالسيارات والموصى بها لكل موضع. مفاتيح الأحرف التي ينبغي إدراجها في الجدول السابق:

IUF = ملانم لأنظمة تأمين الأطفال المثبتة بقضبان ISOFIX من الفئة العالمية المعتمدة للاستخدام في هذه المجموعة الكلية.

IL = ملانم لأنظمة تأمين الأطفال المثبتة بقضبان ISOFIX (CRS) الموضحة في القائمة المرفقة.

تشير أنظمة ISOFIX CRS هذه إلى الأنظمة التي من فئات "سيارة معينة" أو "مقيدة" أو "شبه عالمية".

* ١ يمكن تثبيت مقعد تأمين الأطفال CabrioFix المثبت في قاعدة EasyFix Base، وكلاهما يباع لدى شركة MAXI-COSI.

* ٢ يمكن تثبيت مقعد تأمين الأطفال Pearl المثبت في قاعدة FamilyFix Base، وكلاهما يباع لدى شركة MAXI-COSI.

* ٣ يمكن تثبيت مقاعد BRITAX RÖMER® KIDFIX XP أو BRITAX RÖMER® KIDFIX XP.

X = موضع ISOFIX غير مناسب لأنظمة تأمين الأطفال المثبتة بقضبان ISOFIX في هذه المجموعة الكلية و/أو فئة المقاس هذه.



نشرة دليل المالك للسيارة مازدا إم إكس-٥

تشتمل هذه النشرة على معلومات منقحة بشأن جدول ملاءمة مقعد تأمين الأطفال لأوضاع المقاعد المختلفة بالنسبة لمقاعد تأمين الأطفال المثبتة باستخدام مشابك ISOFIX. للمزيد من المعلومات حول تشغيل واستعمال التجهيزات الأخرى، اقرأ دليل مالك مازدا إم إكس-٥.
يرجى الحفاظ على هذه المعلومات مع دليل المالك للرجوع إليهما مستقبلاً.

zoom-zoom
zoom-zoom
zoom-zoom



8EV6

Form No. 8EV6-FF-15E+L_1

欧州(EC/UK)/一般(L/R) 
Imprimé en Europe